

RECORD OF PASSENGER AND CREW LISTS

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Sheets	Total Sheets
	VOLUME 11772				
APRIL	1934				
4	Excalibur	Haifa via Boston	—	—	3
	Tachira	San Juan	30	1	2
5	Ascania	London	205	10	27
	Bauta	St John	19	1	1
	Washington	Hamburg	487	17	40
	Dagali	Sheet Harbor	20	1	1
	Platano	Porto Cortes	62	3	6
	Stavangerfjord	Oslo Norway	236	10	37
	California	Hamilton	391	14	17

11772

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11772, April 4-5, 1934

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by University Microfilms and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this fourth day of September, 1943

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

September 4, 1943
Date

Hallah Alexander
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL APR 11 1934
BILL No. 266043

M.H.
Cards Punched 4/12/34
Clerk M.H.
Cards Removed 4/19/34
Cards C
ec

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gunni J. Busck, *Surgeon of the* S.S. "EXCALIBUR", Employed by Owners, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* Thirty Two (32) *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of New York and State of Ohio, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Four (4) *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Gunni J. Busck
Gunni J. Busck (Surgeon)

Sworn to before me this 4th *day of* APRIL, *19* 34.

at New York, N.Y.

Hunter Shaw
Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1

1177-2

4-5

Gun 4-4-34

Amer

Excalibur
Stg Engr
Calif

	DIRECT HEAD	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U.S.		Temp.	In	U.S.					
In Cabin	3	1				38					4

1177-2

	3		1		3 8						4

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—40

U.S.C. 38 Totg 4

4 38 4

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List # 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EXCALIBUR" *Passengers sailing from* MARSEILLES(3-22) Palma(3-23) & Malaga(3-24), 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MARSEILLES TO NEW YORK														Q.Visa						
2		Velleman	Antonie	23	11	F	S	Domestic Servant	Yes	German French English	Yes	German	German	Germany	Berlin	#358	Geneva Switz.	Mar.12, 1934		36 Switz.	Geneva	
3	U.S.Cit.	Thom	Charles	53	0	M	M	Prof. Golfer	Yes	English	Yes	U.S.A.	Englsih	Scotland		United States Passport # 561896	Wash. D.C.	Oct.26 1932				
4		Thom	Hilda	46	11	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	British	English	England	Hudderfield	RP 948833 945080	Wash. D.C.	Nov.16, 1933		99 U.S.A	Southampton Long Island	
5		PALMA DE MALLORCA TO NEW YORK																				
6	NEW STAY 3421/6	Reynolds	George	51	7	M	S	Retired	Yes	English	Yes	~~British~~ Canada	Englsih	Canada	Toronto	Ex Order, Transit				80 Canada	Toronto	
7		MALAGA TO NEW YORK																				
8		Berger	Nelly	34	1	F	S	Teacher	Yes	German English	Yes	German	German	Germany	Aachen	RP 934699 938234	Wash. D.C.	Aug.22, 1933.		99 New York	New York	
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 47
U. S. citizens 43
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List # 1.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 4th, 1934.

2

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Prof. Dr. Antoine Velleman Avenue Mare Monnier # 5. Geneva, Switzerland.		N.C.	Tryon	No	(Employer) Mrs. Gittings	$10. No	- - - - - - - -				Domestic Servant to Mrs. J. Gittings, Tryon, N.C.	Perm.	?	?	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Lt. Br.	Grey	NONE
3	Southampton, Long Island, N.Y.																													
4	Accompanied by Husband as Above		L.I. N.Y.	South-ampton	Yes	Husband C. Thom	Yes	Yes	1911 to 1934	Long Island	Nov. 28 1933	With Husband returning to Live on Long Island Southampton	To reside USA	Perm. Def	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10½	Rudy	Br.	Grey	NONE
5																														
6	Mr. N. B. Reynolds Montreal, Canada	Canada ✓			No	Self	Yes	Yes	Numerous Times				Intransit	Transit																
7													Can.	?	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Lt. Br.	Blue	NONE
8	Miss. Wanda Berger Neuhausrs, East Prussia.		N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	1928 to 1933	New York City	10/4/33	136 E. 36 st. NYC	To Reside	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Br.	Blue	None
9												NONE																		
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line AMERICAN EXPORT LINES

Owners EXPORT STEAMSHIP CORP.

Local Agents EXPORT STEARSHIP CORP.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "EXCALIBUR", from MEDTIERRANEAN PORTS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. WALTERS
MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of APRIL, 19 34

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

(8-30) SC-JJR

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3

S. S. "EXCALIBUR" Sailing from MEDITERRANEAN PORTS Leaving March 24, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 4, , 1934.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	NEW YORK TO NEW YORK								
2	Maas	Adele	39	11	F	M	New York, N.Y. May 5, 1894.		670 Forrest Ave., Larchmont, N.Y.
3	Maas,	Albert	7	7	M	S	New York, N.Y. Aug. 24, 1926.		670 Forrest Ave., Larchmont, N.Y.
4	Maas,	Peter	6	1	M	S	New York, N.Y. Mar. 5, 1928.		670 Forrest Ave., Larchmont, N.Y.
5	Parry	Oliver	40	9	M	M	Salt Lake City, Utah. June 20, 1893.		Asbury Park, N.J.
6	Parry	Carol	33	6	F	M	Asbury Park, N.J. Sept. 27, 1900.		Asbury Park, N.J.
7	ALEXANDRIA TO NEW YORK								
8	Heichert	Murray	36	8	M	M	Howard, Kansas. Aug. 8, 1897.		940 West 20th Street, Los Angeles, Calif.
9	Heichert	Madge	36	0	F	M	Leavenworth, Kansas. Mar. 31, 1898.		940 West 20th Street, Los Angeles, Calif.
10	Taylor	De Moss	63	11	M	M	Boons Mill, Va. May 4, 1870.		131 Campbell Ave., Roanoke, Va.
11	Taylor	Nan	48	4	F	M	Jacksonville, Fla. Dec. 8, 1885.		131 Campbell Ave., Roanoke, Va.
12	Taylor	Thomas	13	5	M	S	Roanoke, Va. Nov. 10, 1920.		131 Campbell Ave., Roanoke, Va.
13	Taylor	Nancy	12	0	F	S	Roanoke, Va. Mar. 28, 1922.		131 Campbell Ave., Roanoke, Va.
14	NAPLES TO NEW YORK								
15	Adams	Roy	51	5	M	M	Longmont Colorado. Oct. 14, 1882.		5101 Perry St., Denver, Colorado.
16	Adams	Verona	50	7	F	M	Pittsburg,Penna. Aug. 31, 1883.		5101 Perry St., Denver, Colorado.
17	LEGHORN TO NEW YORK								
18	Lawrence	Frederic	61	9	M	M	Port Jervis, N.Y. June 21, 1872.		333 West High St., Carlisle, Penna.
19	Lawrence	Margaret	61	6	F	M	Carlisle, Penna. Sept. 25, 1872.		333 West High St., Carlisle, Penna.
20	George	George	61	6	M	M		Southern District Court of New York. August 6, 1908.	151 Elm Ave., Mount Vernon, N.Y.
21	George	Mathilde	48	3	F	M		Parents Naturalized when Mrs. George was a minor.	151 Elm Ave., Mount Vernon, N.Y.
22	Braman	Minnie	64	0	F	S	Cleveland, Ohio. Mar. 13, 1870.		Barbizon Plaza, 58th St. & 6th Ave., New York, N.Y.
23	Petrie	Gertrude	50	2	F	M	Shawano, Wis. Feb. 5, 1884.		3521 - 80th St., Jackson Heights, N.Y.
24	GENOA TO NEW YORK								
25	Goldstein	Leo	28	7	M	S		Bronx County Court - 1923	597 East Treemont Ave., New York, N.Y.
26	Norden	Elsbeth	21	8	F	S	New York, N.Y. Aug. 6, 1912.		70-74 Lafayette St., New York, N.Y.
27	MARSEILLES TO NEW YORK								
28	Gittings	John Jr.	36	2	M	M	Baltimore, Md. Jan. 16, 1898.		Tryon, North Carolina.
29	Gittings	Elizabeth	31	8	F	M	New Albany, Ind. Aug. 31, 1902		Tryon, North Carolina.
30	Gittings	Katherine	1	8	F	S		Born in Austria of American Parents under Diplomatic Flag.	Tryon, North Carolina.

Hunter Larson Insp 9 00 am

IMPORTANT NOTICE:—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(8-30) SC-JJK

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

4

S. S. "EXCALIBUR" *Sailing from* MEDITERRANEAN PORTS *Leaving* March 24, 1934, *Arriving at Port of* NEW YORK APRIL 4, 1934.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
	MARSEILLES TO NEW YORK (Continued from Sheet #1.)								
1	Johnson	Joseph	49	3	M	M	Portsmouth Va. Jan. 5, 1885.		Tradesman's National Bank & Trust Co. 1420 Walnut St. Phila.
2	Johnson	Enola	53	4	F	M	Dolington, Pa. Nov. 20, 1877.		Trademan's Nat. Bank & Trust (Pa. Co., 1420 Walnut St. Phila. Pa.
3	Holmes	Samuel	72	0	M	M	Brooklyn, N.Y. Mar. 23, 1862.		Hotel Lennox, Buffalo, N.Y.
4	PALMA DE MALLORCA TO NEW YORK								
5	Newhall	Donald	44	2	M	M		Born in England of American Parents	Yarmouth, Maine.
6	Newhall	Olga	40	2	F	M	New York, N.Y. Feb. 5, 1894.		Yarmouth, Maine.
7	Meyer	Jerrold	44	1	M	M	Newark, N.J. Feb. 26, 1890.		Ocean Port, N.J.
8	Meyer	Marie	29	1	F	M	Columbus, Ohio. Feb. 26, 1905.		Ocean Port, N.J.
9	Church	Alys	33	11	F	S	Bigstone Gap, Va. May 8, 1900.		% I. Reiss, 220 Broadway, New York, N.Y.
10	Nell	Lena	72	6	F	W	Wilmington, Del. Oct. 7, 1861.		7000 Wissasahicken Ave., Germantown, Penna.
11	MALAGA TO NEW YORK								
12	Beeson	Marvin	44	5	M	M	Arcadia, La. Oct. 27, 1889.		825 S. Ross St., St. Ana, Calif.
13	Blake	Diana	20	6	F	S		Born in England under Diplomatic U.S. Flag. Sept. 26, 1913.	Pan Hellenic Hotel, 3 Mitchell Pl., New York, N.Y.
14	Hack	David	22	6	M	S	New York, N.Y. Oct. 1, 1911.		241 Elk Ave., New Rochelle, N.Y.
15	Smith	Howard	22	2	M	S	Orange, N.J. Jan. 30, 1912.		144 Ralston Ave., South Orange, N.J.
16	Bonawit	G. Owen	43	1	M	M	Brooklyn, N.Y. Feb. 28, 1891.		333 West End Ave., Ridgewood, N.J.
17	Bonawit	Mary	30	6	F	M	New Haven, Conn. Oct. 5, 1903		333 West End Ave., Ridgewood, N.J.
18	Ingraham	George	64	0	M	M	New Bedford, Mass. Mar. 17, 1870		Chagrin Falls, Ohio.
19	Ingraham	Ethel	49	8	F	M	West Pittston, Pa. July 28 1884.		Chagrin Falls, Ohio.
20	Clausen	Agnes	53	4	F	M	Avoca, Wis. Nov. 20, 1880.		1121 Lake Ave., Racine, Wis.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Manifest Thurs Insp 9 00 Am

5

IMPORTANT NOTICE:—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

BILL NO. 66047 APR 11 1934

5

Cards Punched 4/12/34 M.W.
Clerk
Cards Removed 4/14/34
Cards Checked
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cm 4-4-34

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

P R Pass

Red D

Stowaway

3rd Class 0 X 1 1
Total 0 X 1 1

Aliens U.S.C. Total
3rd Cabin 3 3
Cuban
3rd Class
Total 3 3

W 1-0

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 Arrival

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. TACHIRA. Passengers sailing from SAN JUAN, P R, MARCH 29, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1 ADMITTED		JORGE ✓	ARTORIGE	16 12	6	M	S	LABORER	YES	SPANISH	YES	?	SPANISH	(CLAIMS U.S. CITIZENSHIP)			FROM	PORTO RICO			
2														U.S. citizen							
3														10.30 Atty Fine Ordering							
4														Copy ✓							
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Arrival

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 1, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to return to the country whence he came after temporary visit for business or pleasure?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose prohibited by any law	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is joining husband or wife or children in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		Italy			Steamship Ticket							Sister - Mrs Elya Jorge Manno 20 N Portland Ave Brooklyn N Y																		
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS TACHIRA, from SAN JUAN NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct ana true in every respect.

R. G. Morris
Master Officer.

Sworn to before me this 4 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

7

S. S. "TACHIRA" sailing from La Guiara, Venezulia, March 27, 1934, Arriving at Port of New York, April 4, 1934

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Lindsay,	Peter	35	-	M	S	April 26,1899 Elizabeth, N.J.		505 Washington Ave; Linden, New Jersey.
2	Aranowitz,	Celica	19	-	F	M	June 22, 1914 Comerio, Puerto Rico		108 West 119 St New York City
3	Gatell,	Fred. W.	43	-	M	S	Sept. 19,1890 Mayaguez, " "		520 West 144 St; New York City.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line ATLANTIC & CARIBBEAN S. NAV. CO
Owners " " " (RED "D" LINE)
Local Agents " " " " " "

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

8

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO._____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

S. S. TACHIRA RED D. LINE arrived APRIL 4, 1924., 19, M., , from 8

Index No.	Names	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec'y	Rehearings Date	Rehearings Page	Rehearings Sec'y	Admitted Date	Admitted Page	Admitted Sec'y	Admitted Time	Departmental and Executive Orders: Date	Record No.	Orders	Deported: Date	Ship	Officer	Meals: Breakfast	Dinner	Supper
1	ARTORIGE Jorge	2	2		STOW. C.I. U.S.C. L.P.C. NO VISA 1:00	GILDING	4/4	7	ad				4/17	83	ad	2.10	Stwd Disp. to L.P.C. appealed						13	13	13

Total 11 20 7 38

Form 519
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. TACHIRA RED D. LINE arrived APRIL 4, 1934. , 19 , M., , from 8

C	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
						STOW.																				
C	1	ARTORIGE Jorge	2	2		CL. U.S.C. L.P.C. NO VISA 1:00	HOLDING	4/4	7	Ad				4/17.83	ad	2 30		Warr. Dep. & Exc. appealed						13	13	13

S.I. TACHIRA 4/4/34

Form 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port in the United States.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N. Y.
April 11th, 19 34.

I, master of the American (Nationality) S. S. " Yachira "
from port of New York, N. Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 7 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 7 — Total crew this date 30

The above-named vessel arrived at this port N. Y. April 4th, 1934, consigned to Atlantic & Caribbean S. Nav. Co., is now lying at Pier # 11, Brlyn, and is expected to sail April 11th, 1934 for La Guaira, Venezuela via United States port of San Juan, P. R. First port of call in United States this voyage was New York, N. Y., via SAN Juan, P. R.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Juan Rios	23	U. S.			
Victor Figueroa	24	U. S.			
Tony Pascorbo	25	U. S.			
Trifan Gomez	24	U. S.			
Silvestre Maciera	42	Spain			
[illegible]					
Mario Belloti	20	U. S.			
Albert Darlington	47	U. S.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. G. Vieyra
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all deficiencies in such lists, and all changes which may occur in the list of persons employed as aforesaid, and likely to lead to any such deficiencies; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or reports not made as aforesaid: Provided, That clearance may be granted such vessel prior to the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1313

34, from the port of San Juan, Puerto Rico

10

Number	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
	30	M	English	U.S.	5/6	160		
	41	M	Scotch	"	5/8	180		
	42	M	German	"	5/7	155		
	36	M	English	"	5/6	145		
	51	M	Spain	Spain	5/6	210		
	46	M	"	"	5/8	148		
	48	M	"	"	5/6	148		
	35	M	"	"	5/5	134		
	35	M	"	"	5/6	158		
	36	M	Sp. Am	U.S.	5/7	160		
	47	M	Spain	Spain	5/8	155		
	20	M	English	U.S.	5/9	140		
	40	M	German	U.S.	5/10	155		
	36	M	Scotch	"	5/5	135		
	40	M	Norway	"	6	160		
	42	M	German	"	5/10	220		
	34	M	Spain	Spain	5/5	145		
	27	M	English	U.S.	5/6	135		
	25	M	Sp. P. Rico	U.S.	5/5	150		
	37	M	Spain	"	5/7	145		
	19	M	English	"	5/9	130		
	22	M	"	"	5/8	150		
	24	M	P Rico Sp. Am	"	5/5	135		
	48	M.	B.W.I.	U.S.	5/6	220		
	46	M.	B.W.I.	G. Britian	5/11	170		
	46	M	P.R.	U.S.	5/6	140		
	37	M	"	"	5/5	135		
	25	M	B.W. I.	Holland	5/7	160		
	30	M	P.R.	U.S.	5/6	130		
	30	M	Scotch	U.S.	5/9	150		

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14—1240

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by port of the United States

Vessel S.S. TACOMA arriving at New York, N.Y. April 6,

(1)	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Yes	"	Garcia,	Arthur	26	Waiter	1934 Mch. 1	New York	Paid off
"	"	Lopez	Elmer	22	1st Officer	" "	"	"
"	"	Smith,	Oliver	24	Cook	" "	"	"
"	"	Dunn,	Wallace	20	Mess	" "	"	"
"	"	Garcia,	Angelo	22	Mess	" "	"	"
"	"	Varela,	Enrique	18	Carpenter	" "	"	"
"	"	Figueroa	Cipriano	20	A.B.	" "	"	"
"	"	Calvo,	Emilio	18	"	" "	"	"
No	"	Derrio,	Derrio	18	"	" 5	"	"
Yes	"	Salazar	Bernardo	20	"	" 1	"	"
"	Alberta	Dubert,	Raymond	20	"	" 1	"	"
"	"	Sheick,	John	-	Cadet	" 1	"	"
"	"	Eden,	Frank	20	Ch. Eng'r	" "	"	"
"	"	Anderson,	Charles	20	1st Ass't.	" "	"	"
"	"	Anderson	Albert	20	2nd "	" "	"	"
"	"	Feldman	Victor	18	3rd "	" "	"	"
"	"	Rodriguez,	Manuel	18	Mess	" "	"	"
"	"	Purcell,	Harry	18	"	" "	"	"
"	"	Mullen,	Luis	18	"	" "	"	"
"	"	Rio,	Jose	18	Fireman	" "	"	"
"	"	Mitchell,	George	1	"	" "	"	"
No	"	Sahm,	Frank	2	"	" 6	"	"
Yes	"	Zamaria	Manuel	1	Wiper	" 1	"	"
"	"	Martin,	Pablo	18	Steward	" 1	"	"
"	"	De Kemis,	Samuel	20	1st Cook	" 1	"	"
"	"	Williams,	David	20	2nd "	" 1	"	"
"	"	Ventura,	Opis	18	Messman	" 1	"	"
"	"	Van Bibooht,	James	24	"	" 1	"	"
Yes	"	Morales,	Felix	1	"	" 1	"	"
No	"	Cuthbert,	Richard	23	Purser	" 8	"	"

Signed Edward Smith Master (3d) member of Crew

ATLANTIC & CARIB. S.S.No. 90 (RED "D") LINE

" " " " "

" " " " "

Local Agents " " " "

Inspector / Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Cipriano Figueroa	20	Spain	March 1st 1934., New York City
Darrio Derrio	18	do	5 do do
Bernardo Salazar	38	U. S.	1 do do
Raymond Dubert	47	Spain	March 1st 1934., New York City
Manuel Rodriques	34	do	1 do do
Frank Sahm	22	U. S.	6 do do
Richard Cuthbert	39	U. S.	March 5th 1934., New York City

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1618

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1618

Tota
11
Yo
7
38

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

30 Crew

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. TACHIRA, *arriving at* New York, N.Y., April 4, 1934, *from the port of* San Juan, Puerto Rico 10

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (including statement whether alien ever ordered deported from United States)
Yes	Morris,	Arthur	28	Master	1934 Mar. 1	New York	Paid Off	Yes	60	M	English	U.S.	5/6	160		
"	Regnan	Elmer	28	1st Officer	" "	" "	" "	"	41	M	Norway	"	5/8	150		
"	Ernst,	Walter	28	2nd "	" "	" "	" "	"	42	M	German	"	5/7	155		
"	Brown,	Wallace	20	3rd "	" "	" "	" "	"	36	M	English	"	5/6	145		
"	Garcia,	Agapito	28	Boo'n	" "	" "	" "	"	51	M	Spain	Spain	5/6	210		
"	Varela,	Domingo	18	Carpenter	" "	" "	" "	"	46	M	"	"	5/8	145		
"	Figueira	Cipriano	20	A.B.	" "	" "	" "	"	42	M	"	"	5/6	148		
"	Calvo,	Ramiro	18	"	" "	" "	" "	"	36	M	"	"	5/8	134		
No	Perrio,	Ramon	19	"	" 8	" "	" "	"	36	M	"	"	5/6	156		
Yes	Salazar	Bernardo	20	"	" 1	" "	" "	"	36	M	Sp. Am	U.S.	5/7	160		
Albert	Aubert,	Raymond	20	"	" 1	" "	" "	"	47	M	Spain	Spain	5/8	155		
"	Merrick,	John	-	Cadet	" 1	" "	" "	"	20	M	English	U.S.	5/9	160		
"	Ladew,	Frank	20	Ch. Eng'r	" "	" "	" "	"	40	M	German	U.S.	5/10	155		
"	Anderson,	Charles	20	1st Ass't.	" "	" "	" "	"	36	M	Sweden	"	5/8	156		
"	Anderson	Albert	20	2nd "	" "	" "	" "	"	40	M	Norway	"	6	160		
"	Valbuena	Victor	18	3rd "	" "	" "	" "	"	42	M	German	"	5/10	220		
"	Rodriquez ,	Manuel	18	Oiler	" "	" "	" "	"	34	M	Spain	Spain	5/8	146		
"	Farrell,	Harry	12	"	" "	" "	" "	"	27	M	English	U.S.	5/6	135		
"	Molina,	Luis	10	"	" "	" "	" "	"	25	M	Sp. P. Rico	U.S.	5/8	150		
"	Rios,	Jose	10	Fireman	" "	" "	" "	"	37	M	Spain	"	5/7	145		
"	Rothwell,	George	1	"	" "	" "	" "	"	19	M	English	"	5/9	130		
No	Sahm,	Frank	2	"	" 8	" "	" "	"	22	M	"	"	5/8	150		
Yes	Rosario	Manuel	1	Wiper	" 1	" "	" "	"	24	M	P Rico Sp. AM	"	5/8	135		
"	Martin,	Pablo	25	Steward	" 1	" "	" "	"	48	M	B.W.I.	U.S.	5/6	220		
"	Mc Kenzie,	Samuel	30	1st Cook	" 1	" "	" "	No	46	M	B.W.I.	B. British	5/11	170		
"	Williams,	David	20	2nd "	" 1	" "	" "	Yes	44	M	P.R.	U.S.	5/6	140		
"	Ventura,	Opds	18	Messman	" 1	" "	" "	No	37	M	"	"	5/5	135		
"	Van Straaht,	James	18	"	" 1	" "	" "	Yes	35	M	B.W. I.	Holland	5/9	160		
Yes	Morales,	Felix	1	"	" 1	" "	" "	"	20	M	P.R.	U.S.	5/4	130		
No	Cuthbert,	Richard	25	Purser	" 8	" "	" "	"	39	M	Scotch	U.S.	5/9	150		

Closed with Thirty (30) members of Crew

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Station.

ATLANTIC & CARIB. S.N. CO (RED "D") LINE
" " " " "
Agents
Local Agents " " " "

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

4-4-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ARTHUR G. MORRIS, of the S.S. " TACHIRA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

A G Morris
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4 th day of April, 19 34

Immigrant Inspector.

American Consulate No. 82
at La Guaira, Venezuela
(City) (Country)
SEEN
For the Secretary of the United States
S.S. Tachira
via Chas. C. Matthews
Chas. C. Matthews,
American Vice Consul.
Date MAR 1 6 1934

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL APR 1934
FILE NO. 266049

11

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Petrovitch, Surgeon of the Ascania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Petrovitch

Sworn to before me this ____ day of April 1934, 19

at New York.

Jos. Loughlin
Immig. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cards Passed M.N. 4/16/34
Clerk M.N.
Cards Received 4/21/34
Cards Checked ed
Clerk

Dan 4-5-34

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL ALIENS
		[illegible] by	In transit	U.S.	[illegible]	U.S. [illegible]	[illegible] 16	
	1	5	3					11
	8	3	5	1		1		20
	3		1	3				7
	12	8	5	11		1		38

Ascania
Cunard

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

			Total
[illegible]	[illegible]	[illegible]	
	8	3	11
[illegible]	15	5	20
[illegible]	4	3	7
[illegible]	27	11	38

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List HALIFAX 6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Ascania. Passengers sailing from Halifax, April 3rd 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	31367 TEMP. STAY	BRINKMAN	EDITH	44		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Canadian	English	Canada	Halifax	Executive Order 4313				Canada	Halifax
2		Lines 2 to 30 are blank.																			
3																					
4																					
5			E E Clarke																		
6			Purser.																		
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manif... ll be actu... intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, April 5th 1934, *19*

12

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			How is person or alien going, or making the journey, or supported by (money in his own right, etc.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or his official character (See footnote for full text of law)	Whether coming by reason of any order, admonition, command, or agreement of any corporation, society, or member of a class, to labor in the United States	Whether excluded and deported on last previous entry	Whether ever excluded and deported or ever arrested	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to go to some other country, and, if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Husband Mr Beauchamp Brinkman 406 Robin St Halifax NS	Canada Border			No	Self	$30	Yes	Jun 1929	Brooklyn	July 1929	Brother Mr Fred Power 7040 Colonial Rd Brooklyn NY	No	1 Mn	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Blue	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.G. P. Bisset *(Make whether Master, Purs., or Second Officer), of the* Ascania *, from* London *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* five *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.G. P. Bisset
Master *Officer.*

Sworn to before me this ____ *day of* April 1 1934 *, 19*

at New York

[signature]
Immigration Officer.

14—220

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

13

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Petrovitch, Surgeon of the Ascania, Sailing Unknown, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

M Petrovitch

Sworn to before me this 5 day of APR 1934, 19

at NEW YORK.

[illegible]

Immig Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

1—a.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4/

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 24TH MARCH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LAW ✓	COLIN	28	-	M	S	BANKER	YES	1-1630 ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	05-15 ENGLAND	LONDON	SEC.3.(6) PV. 4127	LONDON	23 FEB.34.		44 CHINA	HONG KONG.
2		Lines 2 to 30 Blank.																			
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., ..., 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER. MR.DAVID LAW. 23 LEADENHALL ST.LONDON.E.C.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	HONGKONG AND SHANGHAI BK.	$50	NO	-	-	-	Shelton Hotel N.Y.C. / HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORP. 72 WALL ST. NEW YORK.N.Y.	YES	TEMP.	NO	Question of Status	NO	NO	NO	NO	YES	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FR.	RED	BLUE	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. F. Bissit Master, of the Ascania, from London, do
(Note whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. F. Bissit
Master

Sworn to before me this 5 APR 1934 day of , 19

at New York

J. C. Geoghegan
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

15

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Petrovitch, Surgeon of the Ascania, Sailing thereon, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Petrovitch

Sworn to before me this 15 APR 1934 day of , 19

at NEW YORK.

J. O'Loughlin
Immig Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 24TH MARCH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY 31369	BRADSHAW	JOHN L.	77	-	M	W	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	Canadian BRITAIN	ENGLISH	04-15 ENGLAND	LANCASTER	EXECUTIVE ORDER NO.4813				80 CANADA	SHALFORD
2	TEMP. STAY 31369	FARQUHAR	CHARLES RICHARD	27	-	M		FARMER	YES	ENGLISH	YES	Canadian BRITAIN	ENGLISH	04-15 ENGLAND	LONDON	EXECUTIVE ORDER NO. 4813				80 CANADA	FORT SASKATCHEWAN
3		~~JACKSON~~	~~M~~	~~-~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~		~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~				~~EXECUTIVE ORDER NO.4813~~				~~CANADA~~	80 Hudson Hope
4	TEMP. STAY 31370	Milligan	George	65		M	M	Retired	Yes	English	Yes	Canada ~~British~~	English	04-15 England	London	Executive Order No 4813				80 Canada	~~Toronto~~ "
5	TEMP. STAY	Milligan	Ruth	64		F	M	None	Yes	English	Yes	" ~~British~~	English	04-15 England	London	-do-	-do-			Canada	~~Toronto~~
6		Line 3 M. Jackson did not embark																			
7		Lines 6 to 30 Blank.																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Purser.

Long line up 1.45 p.m.

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, ..., *19*

16

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose in violation of law in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to join a relative or friend	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Son Mr H. Bradshaw Stretford Ont	CANADA V.	-	-	YES	SELF	$100	Yes	In Transit			Home Stratford Ontario	NO	IN TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	DRK	GRY	BRN	NONE
2	Mother Margaret Farquahar Shaw House Newbury	CANADA V. NY	-	-	YES	SELF	$100	YES	1930	NY	1930	Fort Saskatchawan Sask	NO	IN TRN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FSH	BRN	GR.	NONE
3		CANADA V.	-	-				YES					NO	IN TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						
4	Daughter Mrs Brown McGowan 246 Redfern Ave Montreal	Canada V Border			Yes			Yes	Yes 1934	In Transit		Home Hudson Hts P.Q.	No	In Tran	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Frh	Brn	Brn	None
5	-do-	Canada V Border			Yes			Yes	Yes 1934	In Transit		-do-	No	In Tran	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Frh	Gry	Brn	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. F. Bisset Master, of the Ascania, from London, do
(Name whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. F. Bisset
Master Officer.

Sworn to before me this 5 APR 1934 day of , 19
at NEW YORK

J. McLaughlin
Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV" or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

17

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Petrovitch, Surgeon of the Ascania, Sailing thereto, (State whether Surgeon "sailing thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Petrovitch

Sworn to before me this 5 APR 1934 day of _____, 19

at NEW YORK.

J. D. Loughline

Immig. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 590 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ASCANIA. *Passengers sailing from* HAVRE, MARCH 24th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	31368	ODIER	LUCIE	48		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Geneve	Sec 3(2) NIV.109	Geneva	5th Mar 34.		Swiss	Geneve
2	31366	SLATER	ALBERT R.	55		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	G.Britain	British	England	London	Sec 3(2) PV 2050	Paris	20th Mar 34.		France	Paris
3		Lines 3 to 30 Blank.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

1-1630

02-36

02-15

Purser.

Johnny Klein Group

1.50 pm

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, ..., *19* 18

No. on List	16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, steamship company, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		Alfred Brother Col.Odier, 16 Quai des Eaux Vives Geneve		D.C. Wash.	Yes	Self $500	No	No	No	No	American Red Cross Convention at Wash. April 2nd 1934 Roosevelt Hotel New York City	Yes	5 W.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Light Br.	Brown	NONE
2		Brother Joseph Slater 17 Victoria Rd S. Hackney Eng	Eng NY			Self $500	Yes	1929	N.Y.	Sept 1929		Yes	2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med.	Bl.	Blue	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. G. F. Bissett Master, of the Ascania, from London, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. G. F. Bissett
Master Officer.

Sworn to before me this 5 APR 1934 day of _____, 19
at NEW YORK.

J. D. Loughlin
Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

S. S. "ASCANIA" sailing from LIVERPOOL., 24TH MARCH, 19 34, Arriving at Port of NEW YORK., 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ADDISON	KATHARINE	58		F	W	HEMPSTEAD, N.Y. 7TH DEC. 1878		7 EAST 51ST.STREET.NEW YORK.N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

HALIFAX 5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

20

S. S. Ascania sailing from Halifax, April 3rd 1934, 19, Arriving at Port of New York 5th Apl 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MURRAY	FATHER ALBERT	44		M	S	Baltimore Md Jan 18th 1889		415 W 59th St New York
2	DWYER	Virgil	34		M	S	New York 12th Sept 1900		135 E 35th St New York
3	Lines 3 to 30 are Blank.								
4							Collaughlin Insp 1.25 pm		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

O K Smith
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Petrovitch, Surgeon of the Ascania sailing therewith, do
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by ——— thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

M Petrovitch

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

O'Loughlin

Surg. U.S.P.H.S.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

21

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—4300

Halifax 1st

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Ascania. Passengers sailing from Halifax, 3rd April, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.K. Pass.	LUTHERLAND ✓	Hector	17		M	S	student	yes	1-1630 English	yes	Canada	English	08-80 Canada	Summerland B.C.	Ret. Resident				Canada	Greenwich Halifax
2																					
3		Lines 2 to 30 are blank.																			
4																					
5																					
6								Purser.													
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

J.O'Loughlin Insp.
2.30 p.m.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

Halifax 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 5th April, *19* 34

22

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			For what purpose or disclosure, or facilitation thereof, and by whom supported (by money or otherwise)?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See subdivision (e) of section 19 of this act.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to reside in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister Allanas Wright 18 Morris St. Halifax	-	NY	New York	yes	self	yes	yes	~~to trade~~ 1928	N Yk	Mar. 24 1934	Father James, Edgewood School. Greenwich Conn.	no	~~per~~	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	brn	blue	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. Bisset, Master, of the Ascania, from Halifax N.S., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. Bisset
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

J. C. Broughton
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Petrovitch, Surgeon of the Ascania, sailing herewith, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Petrovitch

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

O'Loughlin

Immig Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

23

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 24TH MARCH, 19 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.K.	HAMANN-MILLIKEN	BERTHA S.	64	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH 1-1630	YES	- - - -	- - - - -	U.S.A.	LOUISVILLE	Passport No. 208973 - - -				U S A	NYork
2		HAMANN	CARL	52	-	M	M	HOTEL MANAGNR	YES	GERMAN ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MUNCHEN	SEC.4. A. NQIV. 291	STUTTGART	1 MAR.34.		GERMANY	COLOGNE
3																					
4																					
5																					
6		Lines 3 to 30 are blank.																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Purser

Total passengers 1
U. S. citizens 1
Aliens . . . . . -

13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 5th April, 1934 24

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported on prior	Whether excluded and deported on any ground	Whether married or single	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	56 AACHENERSTRASSE.COLOGNE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	home 2688 BROADWAY.NEW YORK.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	-
2	Friend Mr Heiner Jevenste 79 HAUSATRASSE 79.HAMBURG.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	$35 YES	NO	-	-	-	wife above. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	GRY	BLUE	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J G Bisset Master, of the Ascania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J G Bisset
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934
at New York

J O'Loughlin
Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South American, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

25

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Petrovitch, Surgeon of the Ascania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Petrovitch

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

O'Loughlin

Immig Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 24TH MARCH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	IMM. STAT. 313	CADENHEAD	LOVEDAY F.	35	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	CANADA	SAULT ST.MARIE.	EXECUTIVE ORDER NO.4813				CANADA	TORONTO.
2	IMM. STAT. 313	KING	GEORGE L.	72	-	M	M	retired	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PLYMOUTH	EXECUTIVER ORDER NO.4813				CANADA	HILTON BEACH
3	IMM. STAT.	KING	GEORGINA S.	68	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	SARNIA	EXECUTIVE ORDER NO.4813				CANADA	HILTON BEACH
4		COLE	EDITH E.	20	-	F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(2) PV. 4446	LONDON	19 MAR		ENGLAND	LONDON
5	313	MYBURGH	IVOR L.	29	-	M	S	MINER	YES	ENGLISH DUTCH	YES	S.AFRICA	ENGLISH	S.AFRICA	WYNBERG	SEC.3(2) PV 84	JOHANNESBURG	12FEB.34		S.AFRICA	JOHANNESBURG
6	313	SKRINE	KARKEN	59	-	F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SUNNINGHILL	SEC.3(2) PV. [illegible] 135	SOUTHAMPTON	22MAR.34	12-305-36	ENGLAND	UFFCULME
7																					
8																					
9																					
10		Lines 7 to 30 are blank.																			
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 5th April, 1934

26

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether mentally or physically defective, and if defect is of a kind which may affect the alien's ability to earn a living	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother Charles King 38 Pensnurst Gdns Edgware London	CANADA V Buff.	-		yes	self	yes	yes	in 1927	NYk	in first 1927	home		IN TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	fr	brn	blue	none
2	son Charles King	CANADA V. Buff.	-		yes	self	yes	yes	1900	N Yk	1900	122 DELORAINE AV. TORONTO. ONT.	NO	IN TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	fr	grey	blue	none
3	-do-	CANADA V Buff.	-		yes	do	yes	yes	- - -	- - -	- - -	-do-	NO	IN TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	fr	brn	blue	none
4	father WILLIAM G. COLE. 28A. DEAN RD. CRICKLEWOOD. LONDON	ENG. V. N.Y.	-	-	YES	SEE M.	$150 $1600	NO	-	-	-	FRIEND. [redacted]	NO	6 MON.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN	BLUE	NONE
5	FATHER LOUIS [redacted] WYNBERG, CAPE. PROVINCE. S. AFRICA	S.A.V N.Y.	-	-	NO	SELF	NO	-	-	-		28 ARBOR CLOSE FOREST HILLS. Barclays Bank	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BRN	GREY	NONE
6	SISTER KATHERINE STABLEFORD. KNOSSINGTON. OAKHAM. RUTLAND	ENG. V. N.Y.	-	-	NO	SELF	$160	NO	-	-	-	44 Beaver St New York BROTHER-IN-LAW Arthur WILLIAMS HILLCREST GARDENS. WESTON. MASS	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BRN	GREY	NONE
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Diary Stebbing

Holly Wood

99305/36 ex 26-10-5-34

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J G Bissett Master, of the Ascania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J G Bissett
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 1934

at New York

J O'Loughlin
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Petrovitch, Surgeon of the Ascania, sailing Thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

M Petrovitch

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

A. D. Loughlin

Immig. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

27

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 24TH MARCH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MILLS	LILLIA M.	35	-	F	S	STENO.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	SCOTLAND	GLASGOW	RP. 9[illegible] SEC.10.	WASHINGTON	[illegible] Feb 34		U.S.A.	BROOKLYN.
2		VOTENS	HERTHA	23	-	F	S	DRESSMAKER	YES	GERMAN ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	RP.950656 SEC.10.	WASHINGTON	[illegible] Jan 34		U.S.A.	NEW YORK
3		O'CALLAGHAN	JULIA	47	-	F	S	CHAMBER MAID	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	GERMOY	RP.897048 SEC.10.	WASHINGTON	4 APL.33		U.S.A.	BOSTON.
4																					
5																					
6																					
7		Lines 4 to 30 are blank.																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 5th April, *19* 34

28

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he (she or they) read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question.) Fill out all four lines of this question.)	Whether coming by reason of any order, subpoena, promise, or agreement of any person, company, or corporation in the United States	Whether excluded and deported whether once before	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country from (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, if only temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be come a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mother Lillia Mills								11 May		8 Feb	home																		
1	77 MONKSBRIDGE AV.KNIGHTSWOOD	-	N.Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YES	YES	1926	N.Y.	1934	4676 BEDFORD AV.SHEEPSHEAD BLG. BROOKLYN.NY	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN	BLUE	NONE.
	FATHER. Albert VOLKENS, GLASGOW.								Aunt		8 Feb	home Brother Alber Volkens																		
2	Sartorius st 35 HAMBURG. 19	-	N.Y.	NEW YORK	yes	self	YES	YES	1928	N.Y.	1934	97 SEAMAN AV. NEW YORK.N.Y	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	BLUE	NONE
	sister Ellen Price								1925-		APL.	SISTER.MRS. Nona BROWN.																		
3	26 GUILDFORD R.PORTSMOUTH.	9	MASS	BOSTON	YES	SELF	YES	YES	1933	MASS.	1933	FELLOWS RD.IPSWICH. MASS.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	MED	BRN	GRY	NONE
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Bissett (Strike out whether Master, First, or Second Officer) Master, of the Ascania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Bissett
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

J. O'Loughlin
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read want language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Petrovitch, Surgeon of the Arcania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Counsil, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners/chartered," as the case may be)

M Petrovitch

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

O'Loughlin

Immig. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

29

NONE

NONE

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—635

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ASCANIA. Passengers sailing from HAVRE, MARCH 24th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JACHMANN ✓	JOHANNA	29	7	F	M	h'wife	YES	GERMAN 1-16-34	YES	GERMAN	HEBREW	POLAND 20-39	POSEN	QIV. 875	ROTTERDAM	31.12.33		27	
2	UNDER 16	KOH ✓	JUTTA PAULINE	2	1	F	S	child	no	child GERMAN	no	GERMAN	HEBREW	GERMANY 20-12	BERLIN	QIV. 876	ROTTERDAM	31.12.33		HOLLAND 27	AMSTERDAM
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8			Lines 3 to 30 are blank.																		
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

E. Manuk
Purser

Johnny Hein Engl
2.10 Pm

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th April, 1934

30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Port of permanent destination in the United States, or remarked by master, if unknown	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether ever detained or excluded from entry before	Whether ever deported	Whether arrested and deported at own expense	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Brother JACHMANN HUGO											husband 5, Allen Street Boston, Mass.																		
1	AMSTERDAM HOLLAND	-	MASS	BOSTON	yes	HUSBAND	-	NO	NO	NO	NO		No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fr	Brown	Brown	NONE
2	uncle -do-	-	MASS	BOSTON	yes	FATHER	-	NO	NO	NO	NO	Father -do-	No	Per	yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	------		fr	Blond	Brown	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J G Bisset Master, of the Ascania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J G Bisset
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934
at New York

C O Longstreet
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French," by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Petrovitch, Surgeon of the Ascania, early Transatlantic, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Petrovitch

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

Dorothy Kerr

Immig. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 509 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ASCANIA. Passengers sailing from HAVRE, MARCH 24th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JACHMANN	MAX	44	2	M	M	merchant	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	HEBREW	POLAND	POSEN	RP.799318 sec 10	WASH.	2 Aprl 34		U.S.A.	BOSTON Mass.
2		STRYJEWSKI	STANISLAW	50	-	M	M	merchant	YES	ENGLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	LESNIEWO	RP.942576 sec 10	WASH.	27 Oct 1933		U.S.A.	LONG ISL.N-York.
3																					
4																					
5																					
6		Lines 3 to 30 are blank.																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

1P805529 Ext to 4/2/34

08-29

99

99

AP945597

Purser

17

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th April, 1934

32

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is he a prostitute, or a person coming for an immoral purpose?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether attached and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Brother JACHMANN HUGO Liebenhalistregge 3 AMSTERDAM HOLLAND	-	MASS.	BOSTON	no	MYSELF	YES	YES	9Years		1932	Home 5 Allen Str. Boston Mass	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fr	Black	Brown	NONE
	Adama Stryjewski .wife. 51 Lipowa St. Poland. Grudzionz	-	N-Y	New-York	no	Myself	Yes	Yes	8 years	New York	1933	son Joseph Stryjewski 87-11th Str. Garden City. Long Island New York	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fr	brn	blue	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. Bisset Master, of the Ascania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. Bisset.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

C. O'Loughlin
Immigration Officer.

14—420

8.
101

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (I. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (I. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

33

S. S. SCANIA Sailing from HAVRE, MARCH 24th, 1934, Arriving at Port of NEW-York. 5th April, 1934

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	LUNDGREN	JOHN A.E	33	-	M	M	PT 128	District Crt Brooklyn January 1931	540 ST.John Place BROOKLYN NEW-YORK
2	LUNDGREN	VANDA	28	-	F	M	26th December 1905 Baltimore,Md.		540 ST.John Place Brooklyn,New-York.
3									
4	Lines 3 to 30 are blank.								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J.Longhlin Insp. 1.05 pm

E.H.Cunliffe
Purser

13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

Form 630 (
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

34

S. S. "ASCANIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 24TH MARCH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK. 5th April, 1934

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MILLIKEN	MATTIE M.	49	-	F	S	HOPKINSVILLE. KY. 8TH JAN. 1885		2688 BROADWAY NEW YORK.N.Y.
2	KREIGER	Carlev	54	-	M	M	[illegible]	Dep. Cts Windham Cty. [illegible] 1919	96 South St. Willimantic Conn.
3									
4	Lines 3 to 30 are blank.								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E E Wards
Purser

E Coughlin Insp 1.35 P.m.

13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—908

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M Petrovitch, Surgeon of the Ascania, sailing thereunto (State whether "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Petrovitch

35

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

J O'Loughlin

Immig. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA", *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 24TH MARCH, 19 24.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		CLARKE	BERNARD F.	34	-	M	M	TINSMITH	YES	ENGDISH 1-1630	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	KELVEDON	08-15 SEC.4. B NQIV. 558	LONDON	15 MAR. 34.		U.S.A.	NEW YORK
2		CLARKE	FREDA W.	42	-	F	M	HS.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SWEDISH	SWEDEN	STOKHOLM	08-35 SEC.4. B NQIV. 559	LONDON	15 MAR.34.		U.S.A.	NEW YORK.
3	3137	RUCKSTUHL	Fred	68	-	M	M	civil engr	yes	English	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Zurich	04-36 Transit cert. Zl service 682	15 Mch 34			Canada	Montreal
4																					
5																					
6		Eliminations.																			
7		Lines 4 to 30 are blank.																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Gothenburg Dup
3 P.M.

20

Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK., 5th April, 19 34

36

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	17 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	17 Final destination — City or town	18 Whether having a ticket to such final destination	19 By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	20 Whether in possession of $50, and if less, how much?	21 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	22 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	23 Purpose of coming to United States: Whether able to read (or has been in actual possession of) some form of legible language	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to the country whence he came	24 Whether a polygamist	25 Whether an anarchist	26 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question 28)	27 Whether polygamist	28 Whether anarchist	29 Whether excluded and deported	Whether subsequently admitted	30 Whether arrested and deported (if so, see page 2)	Whether subsequently admitted (if so, see page 2)	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height: Feet	Height: Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	FATHER. MR.HARRY CLARKE. 10 HEATH RD.LEXDEN.COLCHESTER.	-	N.Y.	NEW YORK.	YES	SELF	$200	YES	1927-1933	N.Y.	JUNE 1933	Son -in-law. C/O MR.PHILIP KRANTZ 25 BROADWAY N.Y. NEW YORK.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	BRN	BLUE	NONE
2	FATHER IN LAW. -DO-	-	N.Y.	NEW YORK.	YES	HUSBAND. AS ABOVE	YES	YES	1905-1933	N.Y.	JUNE 1933	Fellow -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	BLUE	NONE
3	Mother Bertha Rucksruhl Zurich Switzerland	Can via Buffalo	-	-	no	self		yes	in trst 1928	N Y	trst 1928	in transit to 1226 University St. Montreal	NO	PERM in trst	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	fr	brn	brn	none
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J G Bissett Master, of the Ascania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J G Bissett
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934
at New York

C O Loughlin
Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchee, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M Petrovitch, Surgeon of the Ascania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Commie, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... as the case may be)

M Petrovitch

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York

J O'Loughlin

Immig. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

37

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ASCANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 24TH MARCH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BURTON	EDWARD W	21		M	S	GARDENER	YES	1-1630 ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	04-15 ENGLAND	LONDON	App. 95447 SEC. 10. RP. 951784	WASHINGTON	24 JAN. 34		99 U.S.A.	WEST CHESHIRE.
2																					
3																					
4		Lines 2 to 30 are blank.												H. Laughlin Insp 2.45 pm							
5																					
6		E H Chubb Purser																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 5th April, *19* 34

38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist								Height			Color of—		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—																					
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER.MR.RICHARD BURTON. 21 D.LEWIS BLDGS.CHELSEA.LONDON.	-	CONN	WEST CHESHIRE	NO	SELF	$53	YES	1930-1934	WEST CHESHIRE.	FEB. 1934	HOME. WEST CHESHIRE. CONN.	Conn.	NO		YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	BRN	BLUE	SCAR ON LEFT FOREFINGER.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. Brust Master, of the Ascania, from Southampton, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. Brust.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of April, 1937

at New York

J. O'Loughlin

Immigration Officer.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 62-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 39

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ASCANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 25TH MARCH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK 5th April, 1934

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RAICHER	ELA	30	1	M	M		District Court NEWARK N.J. SEPT. 1930	69 STIRLING ST. EAST ORANGE N.J.
2	REINES	LARS	33	-	M	M		DISTRICT COURT BROOKLYN N.Y. 21ST FEB. 1933	673 - 56TH STREET, BROOKLYN N.Y.
3	RENS	JACK	28	-	M	M	IP 324074	STORK COUNTY DISTRICT COURT DICKENSON N.D. 10TH APRIL 1911	805 - 7TH AVENUE SOUTH, GREAT FALLS, MONTANA.
4									
5	Lines 4 to 30 are blank.								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E. W. Lunt
Purser.

J. C. Loughlin Insp. 1.10.pm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Line
Owners
Local Agents
6000 8/33—25/7004

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		Nil			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. G. P. Brett
per [illegible] Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1618

Immigrant Inspector.

APR 5 - 1934

Ascania 4/5

DUPLICATE

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York April 5th, 1934

I, master of the British (Nationality.) S. S. "Ascania"
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 205 Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date 205

The above-named vessel arrived at this port April 14th, 1934, consigned to New York; is now lying at Pier 56., and is expected to sail April 5th, 1934, for London
via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

40

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		Nil	

14—1618

OSSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No

officer by the representatives of any vessel having such
States. 41

, from the port of LONDON

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases.	REMARKS.
50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6	200	NONE	
47	do.	do.	do.	5	160	do.	
49	do.	do.	do.	5-8	178	do.	
41	do.	do.	do.	5-3	150	do.	
44	do.	do.	do.	5-7	166	do.	
30	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
32	do.		do.	6-1	166	do.	
53	do.	do.	do.	5-5	160	do.	
47	do.	do.	do.	5-7	146	do.	
40	do.	do.	do.	6-0	156	do.	
37	do.	do.	do.	5-7	147	do.	
33	do.	do.	do.	5-7	150	do.	
31	do.		do.	5-7	158	do.	
35	do.	do.	do.	5-7	160	do.	
32	do.	do.	do.	5-10	166	do.	
29	do.	do.	do.	5-11	160	do.	
33	do.	do.	do.	5-10	160	do.	
27	do.	do.	do.	5-7	146	do.	
30	do.	do.	do.	5-9½	145	do.	
37	do.	do.	do.	5-9	140	do.	
33	do.	do.	do.	5-6	160	do.	
33	do.	SERVIAN	SERVIAN	5-6	140	do.	
46	do.	ENGLISH.	BRITISH.	5-6	160	do.	
34	do.	do.	do.	5-10	156	do.	
36				5-11	164		
33	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	6-0	176	NONE.	
23				5-7	145		
29	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5-9	152	NONE.	
14	FEMALE	do.	do.	5-5	150	do.	

M. M. OFFICE
22 MAR 1934
DOCK STREET, E.1

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration o
aliens on board upon arrival at a port of the United

Vessel ASCANIA *, arriving at* [illegible] , APR 5 - 1934 *, 19*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding age of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED (6) When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
1	O PE	BISSET	JAMES	35	MASTER	24MAR1934	LONDON	NO	YES
2	ES	SNOW	JOHN D	32	CHF OFFICER	do.	do.	do.	do.
3	ES	SMARDON	THOMAS	33	SNR 1ST	do.	do.	do.	do.
4	ES	EVANS	GEORGE	26	JNR 1ST	do.	do.	do.	do.
5	ES	MYLES	JAMES A	26	2ND	do.	do.	do.	do.
6	ES	BRADLEY	JOHN G	16	SNR 3RD	do.	do.	do.	do.
7	ES	MACMILLAN	IAN	16	JNR 3RD	do.	do.	do.	do.
8	ES	PHILIP	ROBERT	33	CHF ENGR	do.	do.	do.	do.
9	ES	GEBBIE	MAXWELL	23	SNR 2ND	do.	do.	do.	do.
10	ES	DUERS	FREDERICK	21	INT 2ND	do.	do.	do.	do.
11	ES	PRICE	SAMUEL	13	JNR 2ND	do.	do.	do.	do.
12	ES	HARRISON	RICHARD H	14	SNR 3RD	do.	do.	do.	do.
13	ES	WALCROFT	ERNEST	8	INT 3RD	do.	do.	do.	do.
14	ES	BALLYN	THOMAS	14	JNR 3RD	do.	do.	do.	do.
15	ES	GIBBS	SIDNEY	11	SNR 4TH	do.	do.	do.	do.
16	ES	RICE	GEORGE	8	JNR 4TH	do.	do.	do.	do.
17	ES	BAXTER	HECTOR	11	1ST ELECTRICIAN	do.	do.	do.	do.
18	ES	BARTON	HENRY	5	2ND	do.	do.	do.	do.
19	S	HENDERSON	JOHN	4	MUSICIAN	do.	do.	do.	do.
20	S	MUSKETT	BERTRAND	2	CONDUCTOR	do.	do.	do.	do.
21	S	HENTHORN	HENRY	6	MUSICIAN	do.	do.	do.	do.
22	S	PETROVITCH	MILORAD	10	SURGEON	do.	do.	do.	do.
23	S	CHUBB	CROFTON	25	PURSER	do.	do.	do.	do.
24	S	MACDERMOTT	JAMES	6	ASST PURSER	do.	do.	do.	do.
25	S	~~WARDER~~	~~LEONARD~~	21	~~1ST WIRELESS~~				
26	IL	DIXON	ALBERT	16	~~2ND~~ 3rd WIRELESS	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES
27	D	~~MARKS~~	~~CHARLES~~	5	~~3RD~~				
28	PE	OTTLEY	ROBERT.	11	1st WIRELESS	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES
29	PE	MEDLOCK	GRACE	8	NURSE	do.	do.		YES

Line
Owners
Local Agents
6000 8/33—28/3604

O'Loughlin
Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

(1) No. on list	Statement of last voyage	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	When and where signed on.	Sickness.
1	YE						
2	YE						
3	YE						
4	YE						
5	YE						
6	YE						
7	YE						
8	YE						
9	YI						
10	YI						

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 696
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

41

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel A S C A N I A *, arriving at* NY *,* APR 5 - 1934 *, 19 , from the port of* LONDON

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
State whether number of crew last preceding arrival of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea YEARS	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
O PE	BISSET	JAMES	35	MASTER	24MAR1934	LONDON	NO	YES	50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	200	NONE	
ES	SNOW	JOHN D	32	CHF OFFICER	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	5	160	do.	
ES	SMARDON	THOMAS	33	SNR 1ST	do.	do.	do.	do.	49	do.	do.	do.	5-8	178	do.	
ES	EVANS	GEORGE	26	JNR 1ST	do.	do.	do.	do.	41	do.	do.	do.	5-3	150	do.	
ES	MYLES	JAMES A	28	2ND	do.	do.	do.	do.	44	do.	do.	do.	5-7	168	do.	
ES	BRADLEY	JOHN G	16	SNR 3RD	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
ES	MACMILLAN	IAN	16	JNR 3RD	do.	do.	do.	do.	32	do.		do.	6-1	168	do.	
ES	PHILIP	ROBERT	33	CHF ENGR	do.	do.	do.	do.	53	do.	do.	do.	5-5	160	do.	
ES	GEBBIE	MAXWELL	23	SNR 2ND	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	5-7	148	do.	
ES	DUERS	FREDERICK	21	INT 2ND	do.	do.	do.	do.	40	do.	do.	do.	6-0	156	do.	
ES	PRICE	SAMUEL	13	JNR 2ND	do.	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	5-7	147	do.	
ES	HARRISON	RICHARD H	14	SNR 3RD	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	5-7	150	do.	
ES	WALCROFT	ERNEST	6	INT 3RD	do.	do.	do.	do.	31	do.		do.	5-7	158	do.	
ES	BALLYN	THOMAS	14	JNR 3RD	do.	do.	do.	do.	35	do.	do.	do.	5-7	160	do.	
ES	GIBBS	SIDNEY	11	SNR 4TH	do.	do.	do.	do.	32	do.	do.	do.	5-10	168	do.	
ES	RICE	GEORGE	6	JNR 4TH	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5-11	160	do.	
ES	BAXTER	HECTOR	11	1ST ELECTRICIAN	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	5-10	160	do.	
S	BARTON	HENRY	5	2ND	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5-7	148	do.	
S	HENDERSON	JOHN	4	MUSICIAN	do.	do.	do.	do.	30	do.		do.	5-9½	145	do.	
S	MUSKETT	BERTRAND	2	CONDUCTOR	do.	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	5-9	140	do.	
S	HENTHORN	HENRY	6	MUSICIAN	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	5-6	160	do.	
S	PETROVITCH	MILORAD	10	SURGEON	do.	do.	do.	do.	33	do.	SERVIAN	SERVIAN	5-8	140	do.	
S	CHUBB	CROFTON	25	PURSER	do.	do.	do.	do.	46	do.	ENGLISH.	BRITISH.	5-8	160	do.	
S	MACDERMOTT	JAMES	6	ASST PURSER	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5-10	156	do.	
~~S~~	~~WARDER~~	~~LEONARD~~	~~21~~	~~1ST WIRELESS~~ 2nd					~~38~~				~~5-11~~	~~164~~		
S	DIXON	ALBERT	16	~~2ND~~ WIRELESS	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	33	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	6-0	176	NONE.	
~~S~~	~~MARKS~~	~~CHARLES~~	~~5~~	~~3RD~~					~~23~~				~~5-7~~	~~145~~		
PE	OTTLEY	ROBERT	11	1ST WIRELESS	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	29	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5 9	152	NONE.	
PE	MEDLOCK	GRACE	8	NURSE	do.	do.	NO.	YES	34	FEMALE	do.	do.	5 5	150	do.	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		N.Z.		

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

M. M. OFFICE
22 MAR 1934
DOCK STREET, E.1

Line

Owners

Local Agents

6000 8/33—28/3694

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. G. Bosch Master of the Ascania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5th day of April 1934

New York.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 604
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

42

Vessel A S C A N I A *, arriving at* NY *,* APR 5 - 1934 *, 19 , from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	BULLEN	FREDERICK	11	CARPENTER	24MAR1934	LONDON	NO	YES	36	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10	158	NONE	
2	YES	PERRY	JOHN	35	BO/SUN	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5- 5	160	do.	
3	YES	HART	CHARLES	23	do. MATE	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5-11	168	do.	
4	YES	COLLINS	JAMES	13	LAMPS & A.B.	do.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	6- 0	160	do.	
5	YES	KELLY	GEORGE	24	Q.M.& A.B.	do.	do.	do.	do.	41	do.	do.	do.	5- 3	154	do.	
6	YES	PERRY	LEONARD	10	do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5- 4	144	do.	
7	YES	TURNER	ALBERT	9	do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5- 7	150	do.	
8	YES	LAMBERT	FREDERICK	4	do.	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5-10	158	do.	
9	YES	FAIRBANK	WILLIAM R	19	do.	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	5-10	161	do.	
10	YES	BRIDEN	WILLIAM	15	do.	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5- 6	178	do.	
11	YES	CHINN	THOMAS	9	A B	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	6- 0	154	do.	
12	YES	COOKE	JAMES	14	do.	do.	do.	do.	do.	46	do.	do.	do.	5- 8	182	do.	
13	YES	CONNOLLY	DESMOND	10	do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	IRISH	do.	5- 5	130	do.	
14	YES	WHITEHEAD	ARTHUR	5	do.	do.	do.	do.	do.	23	do.	ENGLISH	do.	5- 8	140	do.	
15	YES	BRAWN	JAMES	6	do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	6- 0	160	do.	
16	YES	HARPER	GEORGE	35	do.	do.	do.	do.	do.	53	do.	do.	do.	5- 9	150	do.	
17	~~YES~~	~~HUGHES~~	~~FRANCIS~~	13						27				5- 6	156		
18	YES	BRODIE	DONALD	16	A.B.	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	35	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5-8	161	NONE.	
19	YES	HAINS	PHILIP	7	do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5- 4	148	do.	
20	YES	WISE	EDWARD	6	do.	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5- 4	144	do.	
21	YES	PROCTOR	ROBERT	9	do.	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5- 6	154	do.	
22	YES	ROBERTS	THOMAS	4	SAILOR	do.	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	5-10	140	do.	
23	YES	HARVEY	JOHN	30	A.B.	do.	do.	do.	do.	52	do.	do.	do.	5- 5	154	do.	
24	YES	MANN	JIM	9	do.	do.	do	do	do	23	do.	do.	do.	5- 8	140	do.	
25	YES	JENKINS	FREDERICK	14	do.	do.	do.	do.	do.	35	do.	do.	do.	5- 4	145	do.	
26	YES	RATH	JAMES	18	do.	do.	do.	do.	do.	49	do.	do.	do.	5-10	182	do.	
27	YES	WALTERS	ERNEST	19	do.	do.	do.	do.	do.	36	do.	do.	do.	5-11	162	do.	
28	YES	ROOKE	JACK	10	do.	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5-10	166	do.	
29	YES	PICKERING	HERBERT	22	do.	do.	do	do.	do.	36	do.	do.	do.	5- 5	142	do.	
30	YES	MURPHY	JOHN	32	do.	do.	do.	do.	do.	43	do.	IRISH	do.	5- 8	162	do.	

M. M. OFFICE DOCK STREET E.1 22 MAR 1934

D. Loughlin
Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents
6000 8/33—28/3004

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

43

Vessel ASCANIA *, arriving at* NY APR 5 - 1934 *, 19 , from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	BOWLES	GEORGE	1	ORD SEAMAN	24MAR1934	LONDON	NO	YES	18	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10	154	NONE	
2	YES	CLARKE	FREDK	2	do.	do.	do.	do.	do.	17	do.	do.	do.	5- 9	156	do.	
3	YES	WHELAN	MAURICE	1	do.	do.	do.	do.	do.	18	do.	IRISH	do.	5- 8	156	do.	
4	YES	CURTIS	AUBREY	11/12	O.S.SEAMAN	do.	do.	do.	do.	15	do.	ENGLISH	do.	5- 7	126	do.	
5	YES	MASTERS	WALTER	6	CHF M A A	do.	do.	do.	do.	53	do.	do.	do.	5-10	196½	do.	
6	YES	STEWARD	ERNEST	8	ASST CHF M A A	do.	do.	do.	do.	45	do.	do.	do.	5-11	175	do.	
7	YES	FELLS	CHARLES	7	M A A	do.	do.	do.	do.	52	do.	do.	do.	5-9½	167	do.	
8	YES	ABBOTT	GEORGE	18	HOSP ATTDT	do.	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	5-10	178	do.	
9	YES	TAYLOR	JAMES	4/12	M A A	do.	do.	do.	do.	45	do.	do.	do.	5-11	154½	do.	
10	YES	POWER	LAURENCE	6	SNR PTR	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5- 7	132	do.	
11	YES	DAVIES	SYDNEY	4	PRINTER	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5- 4	137	do.	
12	YES	POSKER	AUGUSTE	8	INTERPRETER	do.	do.	do.	do.	39	do.	CZECHO-SLOVAKIAN	CZECHO-SLOVAKIAN	6- 0	154	do.	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE DOCK STREET LET 22 MAR 1934

O'Loughlin
Immig. Insp.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6000 8/33—28/3694

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ASCANIA *, arriving at* NY *,* APR 5 - 1934 *, 19 , from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	USHER	JOHN	8	PLUMBER	24MAR1934	LONDON	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6	140	NONE	
2	YES	SOWERBY	WILLIAM	30	DONKEYMAN	do.	do.	do.	do.	54	do.	do.	do.	5-5	168	do.	
3	YES	AYLMER	FREDK	6	ENG STORES REFRIGERATOR	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5-7	160	do.	
4	YES	BANKS	WILLIAM	20	GREASER	do.	do.	do.	do.	43	do.	do.	do.	5-4	140	do	
5	YES	RAINE	WILLIAM ARTHUR	30	do.	do.	do.	do.	do.	56	do.	do.	do.	5-7	150	do.	
6	YES	JOHNSON	SYDNEY	4	do.	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5-1	134	do.	
7	YES	HACKETT	JAMES	5	do.	do.	do.	do.	do.	59	do.	do.	do.	5-2	114	do.	
8	YES	BARRY	LAURENCE	20	do.	do.	do.	do.	do.	46	do.	do.	do.	5-2	160	do.	
9	YES	TRAVIS	WILLIAM	21	do.	do.	do.	do.	do.	43	do.	do.	do.	5-9	140	do.	
10	YES	CAPON	ALFRED	33	GREASER	do.	do.	do.	do.	53	do.	do.	do.	5-11	238	do.	
11	YES	STEPHENS	PERCY	10	do.	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5-11	196	do.	
12	YES	RAINE	WILLIAM H	5	do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	6-	168	do.	
13	YES	MORGAN	HERBERT	25	do.	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	5-	4 139	do.	
14	YES	WHELAN	PATRICK	35	do.	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5-	8 168	do.	
15	YES	MALLON	CHARLES	22	do.	do.	do.	do.	do.	46	do.	do.	do.	5-3	1/2 150	do.	
16	YES	SCOTT	GEORGE	30	do.	do.	do.	do.	do.	48	do.	do.	do.	5-3	140	do.	
17	YES	AINGER	THOMAS	15	FIREMAN	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5-10	154	do.	
18	YES	MILLIGAN	FRANCIS	28	do.	do.	do.	do.	do.	51	do.	do.	do.	5-7	168	do.	
19	YES	HAMMOND	HENRY	6	do.	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5-10	154	do.	
20	YES	MC GUINN	JAMES	26	do.	do.	do.	do.	do.	46	do.	do.	do.	5-6	1/2 156	do.	
21	YES	RICE	PETER	4	do.	do.	do.	do.	do.	28	do.	SCOTTISH	do.	5-1	140	do.	
22	YES	RANGECROFT	CHARLES	7/12	TRIMMER	do.	do.	do.	do.	21	do.	ENGLISH	do.	5-3	126	do.	
23	YES	MERRITY	HUGH	3	do.	do.	do.	do.	do.	23	do.	do.	do.	5-7	133	do.	
24	YES	HAMMOND	GEORGE	1	do.	do.	do.	do.	do.	18	do.	do.	do.	5-4	126	do.	
25	YES	SOLE	LEONARD	20	do.	do.	do.	do.	do.	55	do.	do.	do.	5-9	154	do.	
26	YES	MURPHY	GEORGE	7	FIREMAN	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5-10	165	do.	
27	YES	BARRY	LAWRENCE R	4	TRIMMER	do.	do.	do.	do.	18	do.	do.	do.	5-5	140	do.	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
22 MAR 1934
DOCK STREET, E.1

J. O'Loughlin
Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents
6000 8/33 - 29/5604

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

45

Vessel ASCANIA *, arriving at* NY *,* APR 5 - 1934 *, 19 , from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	SHARP	EVAN H	22	CHF STEWARD	24MAR1934	LONDON	NO	YES	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-7	170	NONE	
2	YES	PIMBLETT	WM J	20	2ND	do.	do.	do.	do.	44	do.	do.	do.	5-8	162	do.	
3	YES	CLARKE	CHARLES	12	WRITER	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5-8	170	do.	
4	YES	MURRAY	THOMAS	37	BARKEEPER	do.	do.	do.	do.	51	do.	do.	do.	5-6½	150	do.	
5	YES	BARTON	JOHN	29	ASST do.	do.	do.	do.	do.	52	do.	do.	do.	5-4	126	do.	
6	YES	VAUGHAN	CHARLES	25	ASST do.	do.	do.	do.	do.	45	do.	do.	do.	5-8	150	do.	
7	YES	BEEFORTH	RICHARD	25	STOREKEEPER	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	5-6	150	do.	
8	YES	TUCKER	EDWARD	22	SAL STEWARD	do.	do.	do.	do.	39	do.	do.	do.	5-3	130	do.	
9	YES	PATERSON	WALTER	12	LINENKEEPER	do.	do.	do.	do.	32	do.	do.	do.	5-10	160	do.	
10	YES	STORER	ARTHUR	7	BARBER	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5-8	136	do.	
11	YES	BROOMFIELD	ALBERT	30	SAL PTRYMAN	do.	do.	do.	do.	54	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
12	YES	RAE	DAVID	30	ASST do.	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	5-6	124	do.	
13	YES	HILL	JAMES	6	PLATE PTRY STEWARD	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5-3	125	do.	
14	YES	BAKER	THOMAS	30	DECK STWD	do.	do.	do.	do.	57	do.	do.	do.	5-6	142	do.	
15	YES	NICHOLLS	EDWARD	24	SMOKEROOM STEWARD	do.	do.	do.	do.	40	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
16	YES	GRISDALE	HARRY	28	LIBRARIAN	do.	do.	do.	do.	45	do.	do.	do.	5-6	155	do.	
17	YES	DAWSON	JOHN	12	OFFICERS STEWARD	do.	do.	do.	do.	49	do.	do.	do.	5-6	128	do.	
18	YES	MURPHY	JOHN	20	ASST ENG STEWARD	do.	do.	do.	do.	39	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
19	YES	SMITH	WILLIAM J	8	ENGRS STEWARD	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5-9	161	do.	
20	YES	COWELL	ALFRED	12	~~ASST OFFICERS STEWARD~~ ASST. ENGRS STEWARD	do.	do.	do.	do.	45	do.	do.	do.	5-9	165	do.	
21	YES	TUNN	JAMES	11	STEWARD	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5-8	140	do.	
22	YES	BRADY	JOSEPH	19	CHF B R S	do.	do.	do.	do.	39	do.	do.	do.	5-9	168	do.	
23	~~YES~~	~~EDWARDS~~	~~CHARLES~~	20	B R S					47				5-4	136		
24	YES	WAINWRIGHT	DAVID	25	B.R.S	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	40	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5-9	145	NONE.	
25	~~NO P.E.~~	~~MOORE~~	~~JOSEPH~~	6	CAPTS STWD					26				5-10	148		
26	YES	MITCHELHILL	LESLIE	6	CHF ENGRS CHF STDS STD	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	22	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5-6	112	NONE.	
27	YES	SCHENHOLM	WALTER	14	DOCTORS & PURSERS STD	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5-9	154	do.	
28	YES	RUSSELL	JOHN A	14	SILVERMAN & CROCKERYMAN	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	5-8	138	do.	
29	YES	BAILEY	FRANK	18	FRUITMAN	do.	do.	do.	do.	36	do.	do.	do.	5-7½	160	do.	
30	YES	KNIGHT	HARRY	4	BUGLER	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	5-10	128	do.	

Line

Owners

Local Agents

6000 8/33-28/3604

C O'Loughlin
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican
Montenegrin
Moravian
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American,
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ASCANIA, *arriving at* NY, APR 5 - 1934, *19*, *from the port of* LONDON

46

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	MC CARTHY	SYLVESTER	8	GYM ATTDT	24MAR1934	LONDON	NO	YES	40	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9	140	NONE	
2	YES	BROWN	LEONARD	2	COMMIS WTR	do.	do.			17	do.	do.	do.	5-3	112	do.	
3	YES	SAYTCH	GEORGE	2	do.	do.	do.			18	do.	do.	do.	5-10½	135		
4	YES	MARTIN	HENRY	2	do.	do.	do.			18	do.	do.	do.	5-11	160		
5	YES	HOWELLS	ERNEST	2	do.	do.	do.			17	do.	do.	do.	5-9	128		
6	YES	WRIGHTSON	SYDNEY	2	BELL BOY	do.	do.			18	do.	do.	do.	5-8	130		
7	YES	KINGSWELL	KENNETH	11/12	do.	do.	do.	do.		16	do.	do.	do.	5-6	134	do.	
8	YES	MILLBANK	ARTHUR	11/12	do.	do.	do.			15	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
9	~~YES~~	~~LEES~~	~~WILLIAM~~	~~10/12~~						17				5-7	132		
10	YES	JURY	ALBERT	30	NIGHT STWD	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	56	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5-3	135	NONE.	
11	~~YES~~	~~KENT~~	~~WILLIAM~~	30						54				5-3	130		
12	~~YES~~	COLE	THOMAS	23	CHF T STEWARD	[illegible]1934	LONDON.	NO.	YES	44	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5-9	193	NONE.	
13	YES	WINKLE	ROBERT	7	TRST SAL STEWARD	do.	do.			29	do.	do.	do.	5-5	126		
14	YES	HILL	VICTOR	19	T-DECK 3RD	do.	do.	do.		41	do.	do.	do.	5-5	131		
15	YES	HARRISON	HERBERT	26	SECTIONMAN	do.	do.	do.		49	do.	do.		5-8	112		
16	YES	BLISSETT	WILLIAM	25	TOURIST R.R.S.	do.	do.	do.		43	do.	do.		6-1½	224		
17	YES	NERNEY	HERBERT	11	TRST WAITER	do.	do.	do.		28	do.	do.		5-5	132		
18	YES	WILLIAMS	STANLEY	7	Tourist Waiter	do.	do.	do.		22	do.	do.		5-6	150		
19	YES	GODFREY	WILLIAM	6	Tourist Waiter	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5-9½	150	do.	
20	YES	CHIVERS	WILLIAM	20	T LAV STD	do.	do.	do.	do.	36	do.	do.	do.	5-8	172	do.	
21	YES	BAKER	JOSEPH	10	T MIGHT STD	do.	do.	do.		56	do.	do.		5-8	142	do.	
22	YES	ROACH	CHARLES	29	3RD CLASS PTRYMAN	do.	do.			48	do.	do.		5-8	140		
23	YES	DEWEY	ARTHUR	14	ASST do.	do.	do.			28	do.	do.		5-5	140		
24	YES	NORTON	REGINALD	6	3RD WAITER	do.	do.			23	do.	do.		5-6	141		
25	YES	GRANT	ROBERT	7	3rd Class Waiter	do.	do.			26	do.			5-10½	155	do.	
26	YES	DOORBAR	RICHARD	10	TOURIST WAITER	do.	do.			30	do.			5-11	168		
27	YES	VAN HILST	JOSEPH	20	3RD CLASS WAITER	do.	do.			53	do.	DUTCH	DUTCH	5-9	140		
28	YES	BRUGGER	LOUIS	9	SECTIONMAN	do.	do.			42	do.	SWISS	SWISS	5-4	140		
29	YES	HEALD	JAMES R	30	3RD WAITER	do.	do.			56	do.	ENGLISH	BRITISH	5-1	128		
30	YES	O'NEILL	STEPHEN	10	T B R S	do.	do.			30	do.	do.	do.	5-10	179		

M. M. OFFICE
22MAR1934
BOOK STAMPED

Line

Owners

Local Agents
6000 8/33 38/3694

Immigrant Inspector.

* See list of races on reverse.

NOTE.—Failure to furnish correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

47

Vessel ASCANIA *, arriving at* NY *,* APR 5 - 1934 *, 19 , from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at Sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	MC KEAND	JOHN	25	CHAIN. STBRS	24MAR1934	LONDON	NO	YES	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10	156	NONE	
2	YES	BROWN	~~MIRIAM~~ MARIAN	11	3RD WAITER 3rd CLASS	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	6-0	142	do.	
3	YES	KEENAN	JAMES	4	DECK STWD	do.	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	5-6	142	do.	
4	~~YES~~	~~PERRY~~	~~FRANCIS~~	~~4~~	~~LAV STEWARD~~					22				~~5-5~~	~~134~~		
5	YES	METCALFE	JACK	15	3rd CLASS LAV STWD.	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	32	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5-7	169	NONE.	
6	YES	GLOVER	HENRY	6	3RD CLASS SECTIONMAN	do.	do.	do.	do.	39	do.	do.	do.	5-4	112	do.	
7	YES	PARKER	ERNEST	36	G.H.S. 3RD CLASS	do.	do.	do.	do.	54	do.	do.	do.	5-6	138	do.	
8	YES	HUGHES	WM	10	PUB RM STD	do.	do.	do.	do.	32	do.	do.	do.	5-9	150	do.	
9	YES	WILLIAMS	WALTER	18	G.H.S.	do.	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	5-8	140	do.	
10	~~YES~~	~~GENT~~	~~CHARLES~~	~~12~~						40				~~5-2~~	~~100~~		
11	YES	CASTLE	WILLIAM	30	3RD CLASS NIGHT STD	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	58	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-3	135	NONE.	
12	YES	THOMSON	ALFRED	20	~~DECK STWD~~ 3RD CLASS SECTIONMAN	do.	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	5-4	142	do.	
13	YES	DRIVER	WILLIAM	15	~~3RD CLASS~~ WAITER Tourist	do.	do.	do.	do.	32	do.	do.	do.	5-11	154	do.	
14	YES	POWELL	CHARLES	8	3rd CLASS WAITER.	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5-9	134	do.	
15	YES	COOK	THOMAS	2½	ASST PTRY STEWARD	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5-10	162	do.	
16	YES	MC INERNEY	THOMAS	23	SECTIONMAN	do.	do.	do.	do.	43	do.	do.	do.	5-6	144	do.	
17	YES	CLARKE	MURIEL	7½	STEWARDESS	do.	do.	do.	do.	40	F'MALE	do.	do.	5-4½	154	do.	
18	~~YES~~	~~BULLEN~~	~~JESSIE~~	~~5~~	~~NURSERY STEWARDESS~~					35				~~5-7~~	~~150~~		
19	YES	BILLOWS	ALMA	7	BATH ATTDT	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	40	FEMALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-6	122	NONE.	
20	YES	STREMPLAT	EVELYN	5	do.	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5-4	136	do.	
21	YES	ROBINSON	IRENE	4	KIOSK ATTENDANT	do.	do.	do.	do.	36	do.	do.	do.	5-0	110	do.	
22	YES	MULLET	KATHLEEN	6	STEWARDESS	do.	do.	do.	do.	35	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
23	YES	WELLS	ANNA	10	do.	do.	do.	do.	do.	48	do.	do.	do.	5-7	149	do.	
24	~~YES~~	~~FRANKLIN~~	~~ANNETTE~~	~~15~~						55				~~5-8~~	~~168~~		
25	NO.	RE	FORMBY	MARGARET	13	STD'ESS	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	46	FEMALE	ENGLISH	BRITISH.	5-6	112	NONE.	
26	NO.	RE	FARRELL	ELLEN	12	NURSERY STD'ESS	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5-8	130	do.	
27	NO	RE	FRANKS	WILLIAM	11	NIGHT STEWARD	do.	do.	do.	do.	56	MALE	do.	do.	5-6	130	do.	
28	NO	RE	JEWELL	RICHARD G.	7	TOURIST STEWARDS Room Stwd	do.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	5-8	140	do.	
29	NO	RE	DYER	WILLIAM	20	3rd Class Waiter	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5-8	150	do.	
30	NO.	RE	AUSTIN	CHARLES	8	3rd Class Waiter	do.	do.	do.	do.	32	do.	do.	do.	5-5	132	do.	

M. M. OFFICE
22 MAR 1934
NEW YORK

Line
Owners
Local Agents
6000 8/33- 28/3694

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full and correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report in not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban.

Form 080.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

48

Vessel ASCANIA *, arriving at* NY *,* APR 5 - 1934 *, 19 , from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	MEREDITH	ERNEST	20	CHEF	24MAR1934	LONDON	NO	YES	46	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-7	160	NONE	
2	YES	SCALLION	PETER	11	SAUCE COOK	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	5-7	148	do.	
3	YES	PROWSE	BERNARD	9	SOUP do.	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5-7	160	do.	
4	YES	SHERMAN	JAMES	16	VEG COOK	do.	do.	do.	do.	49	do.	do.	do.	5-6	108	do.	
5	YES	MARTIN	ERNEST	20	ROAST COOK	do.	do.	do.	do.	42	do.	do.	do.	5-10	155	do.	
6	YES	WEDLOCK	VICTOR	16	LARDER do.	do.	do.	do.	do.	33	do.	do.	do.	5-6	132	do.	
7	YES	DIXSON	HENRY	12	2ND COOK	do.	do.	do.	do.	51	do.	do.	do.	5-8	140	do.	
8	YES	BRAND	FRANCIS	5	KITCHEN PTR	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5-10	146	do.	
9	YES	BLOOM	WILLIAM	10	JEW COOK	do.	do.	do.	do.	33	do.	HEBREW	do.	5-8	144	do.	
10	YES	LAND	HENRY	7	1ST ASST CK	do.	do.	do.	do.	26	do.	ENGLISH.	do.	5-10	150	do.	
11	YES	NAYLOR	EDWARD	7	do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5-5	140	do.	
12	YES	CAMPBELL	DONALD	25	ASST COOK	do.	do.	do.	do.	55	do.	SCOTTISH	do.	5-4	130	do.	
13	YES	WAPLES	CHARLES	25	ASST COOK	do.	do.	do.	do.	49	do.	ENGLISH.	do.	4-9	168	do.	
14	YES	WILLIAMS	GEORGE	25	SHIPS COOK	do.	do.	do.	do.	40	do.	do.	do.	5-9	170	do.	
15	YES	LOGAN	JAMES	32	CHF BAKER	do.	do.	do.	do.	53	do.	do.	do.	5-6	120	do.	
16	YES	DUMBELL	JOHN	30	2ND do.	do.	do.	do.	do.	59	do.	do.	do.	5-4	134	do.	
17	~~YES~~	~~MORGAN~~	~~PATRICK~~	~~20~~						39				5-7	156		
18	YES	BLACKSHAW	JOSEPH	40	CHF BUTCHER	24MAR1934	LONDON.	NO.	YES	59	MALE.	ENGLISH.	BRITISH.	5-9	200	NONE.	
19	YES	BURT	GEORGE	30	2ND do.	do.	do.	do.	do.	54	do.	do.	do.	5-8	148	do.	
20	YES	NEVILLE	ALBERT	6	3RD do.	do.	do.	do.	do.	42	do.	do.	do.	5-7	143	do.	
21	YES	HILLIER	EDGAR	7	CONFECTIONER	do.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	5-3½	140	do.	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 85
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via
WILLIAM M. CRAMP
Vice Consul
Date MAR 23 1934

Closed with 197 (one hundred & ninety-seven) names

FEE STAMP

Service No. 2658
Fee £2 - 8/-

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them is under an order of deportation. Those discharged in the United States are all necessary for the operation of the vessel.

H.M. OFFICE 22 MAR 1934 DOCK STREET

Dy Supt.

O'Loughlin
Immig. Insp.

Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents
6000 8/33—28/3604

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SUPPLEMENTARY 9

Sheet No 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

49

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel A S C A N I A *, arriving at* NY *,* APR 5 - 1934 *, 19 , from the port of* LONSON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	NO	MC NEIL	S COLIN	6	SNR A.PURSER	24.3.34	LONDON	NO	YES	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	6.0	160	NONE	
2	NO	HALSE	CHARLES	7	2ND W.O.	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5.8	150	do.	
3	NO	CAMPBELL	THOMAS	10	A.B.	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5.5	126	do.	
4	NO	PARKER	JOHN	16	ASST OFFR STD	do.	do.	do.	do.	32	do.	do.	do.	5.6¾	140	do.	
5	NO	MOORE	JOSEPH	10	CAPTN STD	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5.9	140	do.	
6	NO	CARROLL	GEORGE	2/12	BELL BOY	do.	do.	do.	do.	17	do.	do.	do.	5.7	100	do.	
7	NO	JOHNSON	ERIC		AST BAKER	do.	do.	do.	do.	30	do.	SCOTTISH	do.	5.9	152	do.	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 85
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via
WILLIAM M. CRAMP
Vice Consul
Date March 22 1934.
Seal and Stamp
Filed with 7 names

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Dupuy D.

N. M. OFFICE 23 MAR 1934 DOCK ST. LONDON E.1

O'Loughlin Insp

Line

Owners

Local Agents

6000 8/33—28/3604

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I,_____, of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15 Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ASCANIA, **arriving at** NEW YORK, APR 5 - 1934, **19**, **from the port of** SOUTHAMPTON 50

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS
1	YES.	GULLEN	JESSIE	4	STEWARDESS	24th 1934. MAR.	LONDON	No.	YES	35	FMALE	SCOTCH	BRITISH.	5.7	135	NONE.	
2	FIRST PE.	GABBOTT.	SIDNEY	11	TOUR CHF STD	25TH MAR	SOTON	Do	Do	35	MALE	ENGLISH	Do	5'10	180	Do	
3	Supplementary list closed with two (2) names							The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel									
4	American Consulate																
5	Southampton, England																
6	March 25, 1934																
7	Seen for the journey to the United States																
8	Elvira Baikert																
9	American Vice Consul																
10	Service No. 248																
11	No fee																
12	J. D. Loughlin																
13	Immig. Insp.,																
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE 25 MAR 1934 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8000 6/33—26/2846

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J G Bisset Master of the Ascania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

J G Bisset
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 5th day of April 1934
New York
J. D. Loughlin
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the line remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

10

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(Examined)

Sheet No. 52

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

24, from the port of St. John N.B. [illegible]

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
63	M	Norwegian	Norwegian	5'9	210		
39	-	-	Do	5'6	160		
26	-	-	Do	6'2	180		
49	-	-	Do	5'7	165		
41	-	-	Do	5'6	175		
36	-	-	Do	5'6	165		
33	-	-	Do	5'7	150		
38	-	-	Do	5'8	160		
41	-	-	Do	5'7	170		
28	-	-	Do	5'7	165		
24	-	-	Do	5'7	175		
21	-	-	Do	5'6	155		
20	-	-	Do	5'6	150		
31	-	-	Do	5'7	165		
22	-	-	Do	5'6	150		
42	-	-	Do	5'7	160		
23	-	-	Do	5'9	180		
21	-	-	Do	5'6	145		
27	-	-	Do	5'9	180		

[illegible]

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1921

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
FORM 680 11-21

Boston

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, April 15th, 193 4

I, master of the S. S. Bluebird, Norw. (Nationality) 778, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 19 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged None — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port None — Total crew this date 19

The above-named vessel arrived at this port April 5th, 193 4, consigned to Mussel Products, Limited, and is now lying at Bermuda
expected to sail April 15th, 193 4 for _____ First port of call in United States
via United States port of New York
this voyage was 51

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		None	

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
None					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Stn Nilsen Master

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or, if any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were names of those, if any, who have been paid off but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien whom correct lists are not delivered or a true report is made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1913

Owners William Nanasie Morgan
Local Agents Maritime Commission Co.
14—1360

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the m
port of the United States

Vessel S/S BAUTA, arriving at New York. April 5th, 19

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
Yes	Wilhelmsen	Christian	48	Master	15-7-32	Bergen	No	Yes
-	Andal	Alfred	22	1st Mate	19-12-31	Do	-	-
-	Gjertsen	Sigurd	10	2nd Do	28-4-33	Do	-	-
-	Hauge	Sverre	23	1st Engineer	16-3-33	Do	-	-
No	Kleppe	Andreas	24	2nd Do	16-2-34	Do	-	-
Yes	Iversen	Berli	15	Stewart	16-3-32	Do	-	-
-	Thunes	Julius	17	Cook	28-4-33	Do	-	-
No	Brusas	Ole	22	Sailor	16-2-34	Rotterdam	-	-
-	Karlsen	Karolius	24	Do	-	Do	-	-
-	Larsen	Henry	12	Do	-	Do	-	-
-	Olsen Herd	Harald	8	Do	-	Do	-	-
-	Solheim	Magnus	4	Do	-	Do	-	-
-	Ystebø	Alfred	4	Do	-	Do	-	-
Yes	Mikkelson	Priido	16	Donkeyman	1- 5-33	Bergen	-	-
No	Iversen	Sigurd	5	Fireman	16-2-34	Rotterdam	-	-
-	Aastvedt	Barnhard	23	Do	-	Do	-	-
-	Thoresen	Haakon	6	Do	-	Do	-	-
-	Mortensen	Jørgen	4	Trimmer	-	Do	-	-
-	Gundersen	Peder	10	Do	-	Do	-	-

7568/32

Closed with nineteen (19) members of crew

AMERICAN CONSULATE No.
at St John, N.B. Canada
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via direct
Vice Consul
Date April 2, 1934
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.

Fee $ 2.00 United States gold, equal to $ 2.64 Canadian, paid by affixing stamps to the original / duplicate copy of this document

Conrad E. Granger
American Consul
Vice

Service No. 163

Owners William Hansen Bergen
Local Agents Prairie Canadian Line Co.
14—1240

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Crew / Passenger)

Sheet No. 52

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S BAUTA, arriving at New York. April 5th, 1934, from the port of St. John N.B. April 3rd.

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
Yes	Wilhelmsen	Christian	48	Master	15-7-32	Bergen	No	Yes	63	M	Norwegian	Norwegian	5'9	210		
-	Andal	Alfred	22	1st Mate	19-12-31	Do	-	-	39	-	-	Do	5'6	160		
-	Gjertsen	Sigurd	10	2nd Do	28-4-33	Do	-	-	26	-	-	Do	6'2	180		
-	Hauge	Sverre	23	1st Engineer	16-3-33	Do	-	-	49	-	-	Do	5'7	165		
No	Kleppe	Andreas	24	2nd Do	16-2-34	Do	-	-	41	-	-	Do	5'6	175		
Yes	Iversen	Berli	15	Stewart	16-3-32	Do	-	-	36	-	-	Do	5'6	165		
-	Thunes	Julius	17	Cook	28-4-33	Do	-	-	33	-	-	Do	5'7	150		
No	Bruaas	Ole	22	Sailor	16-2-34	Rotterdam	-	-	38	-	-	Do	5'8	160		
-	Karlsen	Karolius	24	Do	-	Do	-	-	41	-	-	Do	5'7	170		
-	Larsen	Henry	12	Do	-	Do	-	-	28	-	-	Do	5'7	165		
-	Olsen Herø	Harald	8	Do	-	Do	-	-	24	-	-	Do	5'7	175		
-	Solheim	Magnus	4	Do	-	Do	-	-	21	-	-	Do	5'6	155		
-	Ystebø	Alfred	4	Do	-	Do	-	-	20	-	-	Do	5'6	150		
Yes	Mikkelson	Priido	16	Donkeyman	1- 5-33	Bergen	-	-	31	-	-	Do	5'7	165		
No	Iversen	Sigurd	5	Fireman	16-2-34	Rotterdam	-	-	22	-	-	Do	5'6	150		
-	Aastvedt	Barnhard	23	Do	-	Do	-	-	42	-	-	Do	5'7	160		
-	Thoresen	Haakon	6	Do	-	Do	-	-	23	-	-	Do	5'9	180		
-	Mortensen	Jørgen	4	Trimmer	-	Do	-	-	21	-	-	Do	5'6	145		
-	Gundersen	Peder	10	Do	-	Do	-	-	27	-	-	Do	5'9	160		

Closed with nineteen (19) members of crew

U. S. Master,

AMERICAN CONSULATE No.
at St John N.B. Canada
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via direct
Vice Consul
Date April 2, 1934
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.

Fee $ 2.00 United States gold, equal to $ 2.04 Canadian, paid by affixing original stamps to the duplicate copy of this document.

Conrad L. Mangan
American Consul
Vice

Service No. 163

Owners William Hansen Bergen

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chr. Wilhelmsen master, of the S/S Baula, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Chr. Wilhelmsen
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 5th day of April, 1934.

W. C. Hansen.
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

APR 11 1934

29078

I, James F. MacDonald, Surgeon of the S.S. "Washington", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.F. MacDonald, M.D.

Sworn to before me this 5th day of April, 19 34

at New York NY.

Robert F. Cole
Immigrant Inspector.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

53

FQ

Card 4/17/34
Cl M.M.
Cards 4/20/34
Letter FQ

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Apr 4-5-34

U.S. Line

S.S. Washington

	DIRECT TRANSIT	HEAD TAX COLLECTED	EXEMPT FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
	21	1V 23 184 3	1	V44
	57 1	5 11 55 7	7	143
	54 4	1 V 60	4	1V5
TOTAL	13V 5	18 36 V9 10	1V	51V

60 180 2--

88 55 143
65 6- 17-
213 V91 51V

2 Stowaways incl

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "WASHINGTON". Passengers sailing from COBH, MARCH 30, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	[illegible] 30786	BROSNAN ✓	PATRICK (REV.)	73		M	S	Priest	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Duagh	N.I. 39	Cork	15 Mar. 34	Ireland	Millstreet
2	[illegible] 30796	BYERS	GERTRUDE	27		F	S	Nil	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Dublin	N.I. 13	Dublin	3 Apl. 34	Ireland	Dublin
3	[illegible]	BYERS	BENJAMIN	38		M	S	Export Traveller	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Naas	I.I. 726	Dublin	1 Aug. 33	Ireland	Dublin
4		Taylor ✓	Marjorie	26		F	M	Housewife	Y	do	Y	British	English	England	Pudsey	HP.947916	Wash.DC.	Dec.6th'33	USA	Rochester
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

H. J. Manley Insp 4/5/34 10[illegible]

14

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

54

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York NY., April 5th,1934, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or a almshouse, or institution for care and support of the insane? If so, when and which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by means of any advertisement, promise, or agreement, or solicitation, or assisted, to land in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to his foreign residence after temporarily engaging in labor	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother: James Brosnan Fahabane, Kilflynn Co. Kerry	~~N.Y.~~ I.F.S.	~~New York~~ I.F.S.	Yes	Self	Yes	Yes	[illegible]		Brother: John Brosnan 1900 Crotona Parkway Bronx, New York	No	2 mths.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey	Grey	None
2	Father: A.E. Byers 5 Charleville Rd., Dublin		Bermuda	Yes	Brother	Yes	No			c/o Nicholl & Ashton Front Street Bermuda	No	1 ~~week~~ [illegible]	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Hazel	None
3	Father: Henry E. Byers 5 Charleville Rd., Dublin		Bermuda	Yes	Self	Yes	Yes	3mths		c/o Nicholl & Ashton Front Street Bermuda	No	1 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	None
4	Lady Taylor: 47 FitzWilliam Square Dublin Ireland	Min.	Rochester	Y	Husband	Y	Y	32 33	Roch. Min.	Husband: 1023 1st.St.SW. Rochester Min.	No	6 mths	No	No	No	N	No	No	No	Good	No	5	4	Dk.	Br.	Br	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

14

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED MASTER, of the S.S. "WASHINGTON", from COBH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Fried

MASTER ~~OFFICER~~

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 19 34

at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

55

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James F.MacDonald, Surgeon of the S.S."Washington", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.MacDonald M.D.

Sworn to before me this 5th day of April, 19 34

at New York NY.

Robert L. Carter

Deputy Collector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 12

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, MARCH 29th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	30794	BERRICK	Robert	24		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.44	Yokohama	4.10.33		Japan	Yokohama.
2		BROWN	Gladys K	25		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Bourne-mouth	QIV.361	London	20.2.34		England	London.
3		CAMPBELL	Lilian	47		F	S	None	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Rothesay	RKP. 940309	Washington	10.10.33		U.S.A.	N.Y.C.
4	30785	GRENVILLE	Henry	47		M	M	President	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	Russia	Frederichstadt	NIV.1906	London	26.9.33		England	London.
5	U.S.C.	KAULA	William	7		M	S					U.S.A.									
6	U.S.C.	KAULA	David	5		M	S					U.S.A.									
7		KAULA	Edna	32		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	NQV.49	Rotterdam	13.3.34		Holland	Dentagg.
8	30796	LAYCOCK	Francis	54		M	M	Clerk	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Oakworth	NIV.146	Bradford	28.2.34		England	Bradford.
9		LAYCOCK	Alice	57		F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Keighley	NIV. 146	do.	do.		do.	do.
10	30772	MORRIS	Sybil	25		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.4299	London	8.3.34		England	London.
11	U.S.C.	NATION	Carl	32		M	M					U.S.A.	Jan.11th,1902	Neame La.							
12	U.S.C.	NATION	Muriel		7/12	F	S					do.	Aug.20th,1933	Brussels Belg.							
13		NATION	Marjorie	25		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NQ 580	London	Mar.23-34		England	London.
14	30797	OSLER	Edmund	53		M	M	Retired	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto					Canada	Toronto.
15	TRANSIT	OSLER	Vadine	46		F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.					do.	do.
16	30791	PEARCE	Cora	60		F	W	None	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	TransCert.587	London	Jan.30-34		England	London.
17	U.S.C.	PURDEY	Mary	30		F	M					U.S.A.	San Francisco June 9th,1903								
18	30798	PURDEY	James	42		M	M	Director	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.3997	London	26.4.33		England	London.
19		WILLETT	Lilian MAY	32		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Selhurst	NQV.5	Cape Town	23.1.34		S.Africa	Cape Town.
20	30799	WENBAN SMITH	William	58		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Worthing	NIV.4139	London	26.3.34		England	Haslemere.
21		WENBAN SMITH	Emilie	2		F	S	Child	No	Child	No	do.	do.	do.	Haslemere	NIV.4140	do.	do.		do.	do.
22	U.S.C.	WENBAN SMITH	Helen	47		F	M					U.S.A.	Wash.DC. Dec.25th,1886								
23	30800	BAILEY	Stanley	36		M	S	Salesman	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Leyton	NIV. 175	Birmingham	23.3.34		England	Birmingham.
24	TEMP. STAY	BRICKENDEN	George	38		M	M	Barrister	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	London.Ont.					Canada	London.Ont.
25		DAVIDSON	David	28		M	M	Buyer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	RKP.952037	Washington	26.1.34		U.S.A.	Chicago.
26	30801	EDWARDS	Edwin	64		M	M	Shipper	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	Wales	Newport	NIV. 3761	London	6.4.33		England	London.
27	30776	Gyger GYGER	Ruth	22		F	S	Governess	Yes	Fr.Germ. English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Argle	NIV.4250	London	6.3.34		France	Paris.
28	TEMP. STAY	WEST	Ivy	28		F	S	Maid	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.4249	London	6.3.34		England	London.
29	30802	WEESE	George	34		M	M	Manufacturer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto					England	London.
30	TEMP. STAY	WEESE	Violet	34		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	do.					England	do.

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

56

Arriving at Port of NEW YORK, April 5th, 1934.

16 — No. on List	17 — The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 — Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 — Whether having a ticket to such final destination	20 — By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 — Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 — Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes — Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 — Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 — Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 — Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 — Whether a polygamist	27 — Whether an anarchist	28 — Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	29 — Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 — Whether excluded and deported within one year	31 — Whether arrested and deported at any time	32 — Condition of health, mental and physical	33 — Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 — Height: Feet	Height: Inches	35 — Complexion	36 — Color of— Hair	Color of— Eyes	37 — Marks of identification
1	13 Camomile St., London, E.C.	Canada	Victoria		Yes	Self	Yes	Yes		N.Y.	Nov. 1933	In transit to Japan.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Brown	Blue	None.
2	Mr. N. Brown, 31 Pembroke Rd., London, N.15.		Mass.	Spring-field	Yes	Employer	Yes	No				Mr. W. Bradford, Employer, 47 Mulberry St. Springfield.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Blue	None.
3	Mr. H.G. Baker, Cousin, Belmont, Mass.		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	20	Mass. N.Y.	Nov. 2-33	440 Park Ave., N.Y.C. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None.
4	Mrs. H.J. Greville, Wife, 1 Harley St., London, W.1.	England	London		No	Self	Yes	Yes		N.Y.	Nov. 8-33	Biltmore Hotel, N.Y.C. N.Y.	Yes	8 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dark	Black	Brown	None.
5								Yes	U.S. Citizen.																					
6									do.																					
7	Mr. E.M. Mason, Father, Merlin St., Sydney, N.S.W.		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	1932	Mass.	Nov. 10-32	Mr. E.L. Kaula, Husband, Chrysler Bldg., N.Y.C. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None.
8	Mrs. M.I. Walbank, 1 Fairway, Tranmere Park. Yorks.	England	Bradford			Self	Yes	No				Mr. C.P. Midgley, Brother in law, Bennettsville, S.C.	Yes	2 Mos. Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brown	Blue	None.
9	do.	do.	do.			Self	Yes	No				do.	Yes	2 Mos. do.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Blue	None.
10	Mrs. Heiger, Mother 9 Nizells Ave., Hove, Sussex.	England	London			Self	Yes	No				Mr. Sullivan, Chase Bank, 48th St., N.Y.C.	Yes	8 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None.
11								Yes	U.S. Citizen.																					
12									do.																					
13	Mrs. F.D.D. Bloss, Mother, 19 Jeringham Rd., London.SE.14.		Tex.	Houston	Yes	Husband	Y	No				Texas Oil Co. Houston. Tex.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Brown	None.
14	Mr. B.H. Bowen, Derbyshire Corbar Hall Buxton	Canada	Bronte		Yes	Self	Yes	Yes		N.Y.	Feb. 9-34	In transit to Canada.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Fair	Blue	None.
15	do.	do.	do.		Yes	Self	Yes	Yes		N.Y.	do	do.	do.			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None.
16	Capt. W.J. Pearce, Son, Willoughby House, Rugby.	England	London		Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	May 30-30	In transit to Japan.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Br	Br	do
17								Yes	U.S. Citizen.																					
18	Mr. A.S. Purdey, 58 S Audley St., London, W.1.	England	London		Yes	Self	Yes	Yes	1933	N.Y.	June 3-33	Mr. W.H. La Boyteaux, Father in law, 67 Wall St., N.Y.C. N.Y.	Yes	8 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Brown	Green	Tattoo mark on each forearm.
19	Mrs. H. Masters, 97 Loughborough Rd. London.SW9.		Tex.	Houston	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	Nov. 1930	Mr. R.C. Willett, Husband, Texas Co., Houston, Tex.	No	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None.
20	Mrs. Hunt, Sister, 4 Monaten Ave., Purley.	England	Haslemere		Yes	Self	Yes	Yes	1929	Wash DC	Nov. '29	Mrs. C.V. Riley, Mother in law, 2141 Leroy Pl., Washington, D.C.	Yes	6 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Grey	Grey	None.
21	do.	do.	do.		Yes	Parents	do	do	do	do	do	do.	Yes	2 Mos. do.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	2	Fair	Brown	Brown	None.
22								Yes	U.S. Citizen.																					
23	Mr. A.H. Bailey, 6 Highbrow, Harborne. Birm.	England	Birmingham		Yes	Self	Yes	Yes	1932	N.Y.	Apr. 1932	Mr. Clendenin, Friend, 32 E 64th St., N.Y.C. N.Y.	Yes	1 Mth.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	None.
24	Sir J. Cooper, Blackheath, London, S.E.3.	Canada	London		Yes	Self	Yes	Yes				In transit to Canada.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Brown	Blue	None.
25	Mr. D. Davidson, Penticton, B.C. Canada.		Ill.	Chicago	Yes	Marshall Field & Co. Chicago. Ill.	Yes	Yes	9	Ill.	Feb. 15-34	1100 N. Dearborn St., Chicago.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Black	Hazel	Small line scar lft eyebrow. ditto on left cheek-bone.
26	Mrs. Edwards, 4X, Bickenhall Mans. London. W1.	England	London		Yes	Self	Yes	Yes	1933	N.Y.	Apr. 4-33	Waldorf Astoria Hotel, N.Y.C.	Yes	1 Mth.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black	Brown	None.
27	Mme H. Guyer, Rue du Centre. Aigle. Switzerland	Argentine	B.A.			Employer	Yes	No				Mr. H. Cox, Employer c/o Mrs. Berwind, Radnor, Pa.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None.
28	Mr. E. West, 78 Dollis Hill, London, N.W.	Argentine	B.A.			Employer	Yes	No				Mr. R. Cox, Employer c/o Mrs. Berwind, Radnor, Pa.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Black	Brown	Mole on upper lip.
29	Mr. G.W. Weese, Runnymede, Kingsbury Rd. London.	Canada	Toronto			Self	Yes	Yes				In transit to Canada.	No			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Grey	Grey	None.
30	do.	do.	do.			Self	Yes	Yes				do.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Brown	Hazel	None.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S."WASHINGTON" *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried

MASTER ~~OFFICER~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19* 34

at New York NY.

Herbert Carey

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV." "NQIV," "PV." or "RP." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1934

57

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James F.MacDonald, Surgeon of the S.S."Washington", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of of the Laws of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.MacDonald, M.D.

Sworn to before me this 5th. day of April, 1934

at New York NY.

David J. Ford

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 29th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S.	MORRIS	Walter	49		M	M					U. S. A.	Los Angeles	Calif.	August 7th, 1894						
2	U.S.	MORRIS	Dorothy	9		F	S					do	do	do	Jan.31st, 1924						
3		MORRIS	Martha Marie	28		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	France	French	Peru	Lima	NQV. 273	Paris	19.2.34		France	Paris.
4		ZANARDI LANDI	Caroline	52		F	M	Housewife	Yes	Germ.Ital. Eng.Fr.	Yes	Britain	German	France	Petites Dalles	QIV.397	London	13.3.34		U. S. A.	L.Angeles.
5		CHUN	Florence	36		F	S	Maid	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Marlborough	NIV.3202	London	11.12.33		England	London.
6		DONOVAN	Wilfrid	30		M	M	Manager	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Sunderland	REP.952804	Washington	3.2.34		U. S. A.	Pelham Manor.
7	505(503) 10/23/34	OWEN	Maybelle	43		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	U. S. A.	Tonbridge	NIV.4533	London	Mar.23-34		England	London.
8		SEARL	Edna	26		F	S	Actress	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.4579	London	28.3.34		England	London.
9		WOOD	George	38		M	M	Actor	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Jarrow on Tyne	NIV.4238	London	Mar 3.5.34		England	London.
10	TEMP. STAY 30060	GOODEARLE	John	65		M	M	Buyer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Kingston					Canada	Toronto.
11	TEMP. STAY 30060	QUARRINGTON	Herbert	30		M	M	Buyer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto					Canada	Toronto.
12	30060	Hawkes	Geoffrey	38		M	M	Music. Publisher	Y	do	do	Britain	do	England	London	NIV 4118	London	Feb. 2.23.34		England	London
13	30062	Huett	George	48		M	M	Merchant	Y	do	do	do	do	England	do	NIV-1489	do	Sept, 9.8.33		do	do
14	30077	Lynam	Margaret	67		F	W	None	Y	do	do	do	do	New Zealand	Panga Tortora	NIV-4120	do	Feb.23.34		do	do
15	TEMP. STAY 30060	Sanders	Robert	34		M	S	Coal Importer	Y	do	do	Canada	do	England	Cardiff	in transit to Canada				Canada	Montreal
16	TEMP. STAY 30060	Tolhurst	Edgar	36		M	S	Fuel mer.	Y	do	do	Canada	do	Canada	Montreal	do				do	do
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH., 1934.

58

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be merely a casual visitor coming temporarily to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (a person or abiding, or indigenous, or mixed, or supported by clearly? If so, which?)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of question)	29 Whether coming by reason of any advertisement, circular, or printed, or in the United States	30 Whether excluded and deported before	31 Whether arrested and deported at own time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
1																														
2								Yes	U. S. Citizen.																					
									do.																					
3	134 Blvd.Haussmann Paris		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	1920		Apr.																			
4	Mr. A. Landi, Aunt Son, 45 Belsize Park,London, N.W.		Cal.	Los Angeles	No	Self	Yes	Yes	1924	NY	1924 11.25	501 5th Ave., N.Y.C. N.Y. Mrs. E. Lawrence, Daughter, 1515 Amalfi Dr.Pacific Palisades	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	None.
5	Mr. R.J. Chun, Father, 22 George Lane,Marlborough.Wilts	NY England		London	Yes	See col.23.	Yes	Yes	3 wks.	2.21	34	Mr. R.J. Osorio, Employer, 2 Beekman Pl., N.Y.C. N.Y.	Yes	4 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Auburn	Hazel	None.
6	Mr. J. Donovan, Father, 33 Beechwood Terr.Sunderland.		N.Y.	Pelham Manor	Yes	Self	Yes	Yes	12½	N.Y.	2.14 34	Mrs. N. Donovan, Wife, 506 Wolfs Lane,Pelham Manor.NY.	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Brown	None
7	Mr. R.M. Owen, Son, Lavender Cott.Maidenhead.	NY England		London		Self	Yes	Yes	19y 7mo	Mass.	Nov.1919 May	Mrs. B. Whitney, Mother, Ellis Ave.,Reading, Mass.	Yes	6mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Brown	None.
8	Mrs. J. Eames, Sister, 13 Canonbie Rd.,London, S.E.	NY England		London	Yes	Self	Yes	Yes	1923	N.Y.	1931 4.8	44th St.Hotel, N.Y.C. N.Y.	Yes	3 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Grey	None.
9	Mrs. G.A. Wood, Mother, 17 Tring Ave., London, W.5,	NY England		London	Yes	Self	Yes	Yes	1924	N.Y.	33	610 W 145th St., N.Y.C. N.Y.	Yes	2 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Hazel	None.
10	Tsaton Co. 136 Regent St. London Eng	Canada		Toronto	Yes	T.Eaton Co. London.W.1.	Yes	Yes		N.Y.	--	In transit to Canada.	In transit		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Hazel	None.
11	do	Canada		Toronto	Yes	do.	Yes	Yes		N.Y.	--	In transit to Canada,	In transit		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Grey	Grey	None.
12	Wi:Mabel 98 Mount St. May fair, London	Eng. NY.	NY.	NY.	Y	Self	Y	Y	1922	NY	July 1922	43 West 23rd.St.NYC.	Y	8wks	No	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	11½	Fair	Brown	Grey	None.
13	Mrs.M.G.Hunt 23 Beechwood Leytonstone Essex	do	Canada		No	do	Y	Y	1933	NY	Oct. 1933	GC.Cholwell 40 Water St. New York City	Y	60d	No	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	9	Dk	Br.	Br.	None
14	Dtr:Mrs.McCraeth Normanton Manor Plumtree Molls Eng.	NZ. Seattle		Canada	No	do	Y	Y	1891 1900	NY	2.28 28	Mr.David C.Baker	Y	3																
15	Fa:HF.Sanders Rosel Allt-gr-yth Newport Mon. Eng.			Canada in transit	No	do	Y	Y	in transit			46 Neptune Ave NewRochelle	No	wks	No	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	2	Dk	Gr.	Br.	do
16	RG.Lane Stonehouse Bishops Gate London			do	No	do	Y	Y	do		5-6 34		In transit		No	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	6	-	Dk	Br.	Br.	do
17												In Transit to Canada	do		No	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	7	Dk	Br	Br	do
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

13

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER *, of the* S.S. "WASHINGTON" *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5TH *day of* APRIL *, 19* 34

at NEW YORK NY.

Robert J Cordy

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended debarkation.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

59

I, James F.MacDonald, Surgeon of the S.S."Washington", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.MacDonald, M.D.

Sworn to before me this 5th. day of April, 1934

at New York NY.

Robert A. Cook

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON . Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE , MARCH 29 , 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	[illegible]	DREIFUSS	Helene	9		F	S	Student	Yes	English. French	Yes	Switzerland	Hebrew	France	Paris	NI 2063	Paris France	March 22 1934	France	Paris
2	U.S.C.	DREIFUSS	Bessie Hays	44		F	M						Dec 20 1889	New York	N Y					
3		ATTEMBERG	Fritz	41		M	M	Merchant CLERK	Yes	English	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Kalmac	Permit 943117	Washington D C	Nov 1 1933	N Y	New York
4		HOLLITSCHER	Harry	38		M	M	[illegible]	Yes	English	Yes	Czecho Slavakia	Hebrew	Czecho Slavakia	Prague	Permit 949318	do	Dec 20 1933	do	do
5	U.S.C.	HOLLITSCHER	Margaret M	29		F	M						April 21 1905	N Y USA	Brooklyn					
6		QUIEN	Otto	31		M	M	Merchant HINE	Yes	Grenade English Dutch German	Yes	Holland	Dutch	China	Shanghai	NI 29	Bordeaux France	Nov 1933	France	Cognac
7	VL-X19/X96 TRANSIT 3-0816	SALBERSTEIN	Paul	38		M	M	Banking	Yes	English German French Italian	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Rappersund	NQ 305	Zurich Switzerland	March 22 1934	Switzerland	Rappersund
8		BICHOT	Albert Marcel	34		M	M	Wire Merchant	Yes	French English	Yes	France	French	France	Newsault	NI 60	Lyons France	March 26 1934	France	Beaune
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Balance following Ship's Manifest 8th Ave

11

Total passengers 11
U. S. citizens 2
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—428

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, *19* 34

60

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary (temporarily) in following pursuits in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See text of question 28 below)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?			Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father Paul Dreifuss																									
1	77 Bd de Montmorency Paris France	France	Paris	Yes	Father	Yes	Yes	1 Mo	N Y	Grand Mother Mrs Daniel P Hays 115 Broadway New York N Y	Yes	1 Mo	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Blk	Brn	None
2										Mother																
	Sister Mrs G Rumback									do																
3	Holmsund Sweden	N Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	10	N Y	Room 3402 233 Broadway New York N Y	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Bld	Blue	None
	Leopold Hollitscher							1929	March																	
4	Krakovska 18 Prague Ch 81	N Y	do	Yes	Self	Yes	Yes	1934	April N Y	258 Riverside Drive New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	3	Fair	Brn	Blue	None
5										do																
	Wife Mme O Quien																									
6	Rue Basse 5 martin Cognac France	France	Cognac	Yes	Self	Yes	Yes	3 Yrs	N Y	Brow Vintrees Co 60 Wall St Tower New York N Y	Yes	3 Mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brn	Brn	None
	Mother Mrs R Silberstein			Yes																						
7	Rappersund Switzerland	Switzerland	Rappersund		Self	Yes	Yes	1933	N Y	15 Broad St New York City	Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Gray	Brn	None
	Wife Mme Bichot									Austin Nichols & Co																
8	Beaune (Cote d Or France	France	Beaune	Yes	Self	Yes	No			Kent Ave & N 3rd St Brooklyn N Y	Yes	1 Mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Br	Br	None
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

9249/296 ext June 6-1935

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

11

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "WASHINGTON" *, from* LE HAVRE *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

MASTER

Sworn to before me this 5TH *day of* APRIL *, 1934*

at NEW YORK NY.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James F.MacDonald, Surgeon of the S.S."Washington", sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.F.MacDonald, M.D.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New York NY.

Herbert J. Cooley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

61

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List CANADIAN PASSENGERS 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON. Passengers sailing from LE HAVRE FRANCE, MARCH 29, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TEMP. STAY	PEASE	Diana	17		F	S	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	Exempted	Quebec		England	London
2	TEMP. STAY	COCKSHUTT	Gerden	40		M	M	Mfg	Yes	do	Yes	Canada	do	do	Bramford	Exempted	Quebec		do	do
3	TEMP. STAY	COCKSHUTT	Kathleen	40		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	Montreal	Exempted	Quebec		do	do
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List CANADIAN PASSENGERS 10

The entries on this sh[illegible] must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N Y, APRIL 5th, 19 34

62

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or arranged, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1					Step Father					Home: 76 Dieppe St Brantford Ontario																	
2		do	do	Yes	Self	Yes	Yes			do	No	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Blue	None
3		do	do	Yes	Husband	Yes	Yes			do	No	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	Blue	None
4											No	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Blue	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

10

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. "WASHINGTON", from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Fried

MASTER XXXXr.

Sworn to before me this 5th day of APRIL, 1934

at NEW YORK N.Y.

Herbert F. Temby

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticked) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James F. MacDonald, Surgeon of the S.S. "WASHINGTON", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swaer that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. MacDonald, M.D.

Sworn to before me this fifth day of April, 1934

at New York N.Y.

Herbert F. Cordes

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON. *Passengers sailing from* HAMBURG, MARCH 28, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SCHNURMANN	ERICH	21		M	S	BUTCHER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	HEBREW	GERMANY	SCHMIEHEIM	QIV	STUTTGART	2 26 35		GERMANY	SCHMIEHEIM
2	EXEMPT	BOGELUND-JENSEN	SVEN	35		M	S	DIRECTOR	Y	ENGLISH	Y	DANISH	SCANDINAVI	DENMARK	FREDERIKS-BORG	PV 305	COPENHA-GEN	3 21 34		DENMARK	COPENHA-GEN
3		HALBOTH	ARTHUR	47		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	SONNEBERG	PV 308	MUNICH	3.30.34		GERMANY	NUERN-BERG
4	EXEMPT	BRUGGMAN -WALLACE	MARY	35		F	M	H'WIFE	Y	DO	Y	SWISS	ENGLISH	U.S.A.	IOWA DESMOINES	PV 21	PRAGUE	3 21 34		CZECH. SL.	PRAGUE
5	EXEMPT	GIESE	OSWALD	36		M	S	CHEMIST	Y	DO	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	BREMER-HAVEN	PV 14	COLOGNE	3.17 34		CHINA	SHANGHAI
6		LAU	MARIA	48		F	S	MAID	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ELMSHORN	RP 912556	WASH DC.	12 4 33		USA ILL.	CHICAGO
7		BRINKWITCH	GRETE	31		F	S	BOOKKEEPER	Y	DO	Y	TURKISH	DO	GERMANY	BERLIN	RP 952125	DO	1.27.34		USA	NEWYORK
8	DIPLOMAT	(Seapost) KUSSEROW	HERBERT	36		M	M	GER.SEAPOST OFFICIAL	Y	GERMAN ENGLISH	Y	GERMAN	GERMAN	DO	HAMBURG	PV 629	Hamburg	5.19.33		Germany	HAMBURG
9	DIPLOMAT	(Seapost) MEYBURG	WALDEMAR	50		M	M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	PV 663	DO	3.19.34		DO	DO
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

64

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 19 32

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town			Yes or No	Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States after the contemplated temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER SALOMON SCHNURMANN SCHMIEHEIM,BADEN, GY		NY	NEW YORK	Y	UNCLE	Y	NO				Born in Germany UNCLE NATHAN GREENBAUM 2075 WALTON AVE,BRONX,NY	NO	PERM	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	GR	NONE
2	MOTHER:M.BOGELUND-JENSEN EHLERSVEJ 24,HELLERUP	DENMARK NY			Y	SELF	Y	Y	1917-1919	NEW YORK	1919	WALDORF ASTORIA HOTEL NY.	Y	TEMPO 60 days	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	DO	BLD	GR	NONE
3	WIFE WALLY HALBOTH,BAYREU- THERSTR.31,NURNBERG	GY NY			NO	SEE 23	Y	NO				BUSINESS: % MAX S.ECKARDT 45 E.17TH ST.NEW YORK	Y	DO	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	STIFFLEG SINCE 1900		6	DO	BLD	GR	NONE
4	HUSBAND:KARL BRUGGMANN, SWISS LEGATION,PRAGUE	CZ.SLOV NY			Y	SELF	Y	Y				% SECRETARY OF AGRICULTURE WASHINGTON, D.C.	Y	DO	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	DO	BLD	BL	NONE
5	MOTHER:OLGA GIESE,OBERSEI- FFENBACH,ERZGEB ,GY	IN TRANSIT TO CHINA			Y	SELF	Y	NO				Dan Throop Chemical Co - Wisdom St. N.Y.C. IN TRANSIT TO CHINA	Y	DO	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	DO	RED BID	BL	NONE
6	SISTER:EMMA SCHMIDT,17 SCHARSTEINWEG.HAMBURG		ILL	CHICAGO	NO	SEE 23	Y	Y	1927- 1933	CHICAGO	12 16 33	% MR. MAX EPSTEIN,230 S.CLARK ST., CHICAGO, ILL	NO	PERM	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	DO	DARK BLD	GR	NONE
7	SIS:MRS.S.PARASOL 42 BRANDENBURGSTR.BERLIN		NY	NEWYORK	Y	SELF	Y	Y	1932 1934	NY	2.15 34	MRS.S.RAPHAEL 400 WEST END AVE.NYC.	NO	DO	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	-	DO	DO	DO	NONE
8	WI:EMMA HAMBURG ALSTERKRUGCHAUSSEE 420	GY NY			-	GOV'T.	Y	Y	SEE POST OFF.			GPO.ROOM 305 NEW YORK NY.	Y	TEM	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	-	DK	DK	BR	NONE
9	WI:WILHELMINA HAMBURG 26 EIFFESTR. 543 I	DO			*	DO	DO	DO	DO			DO	Y	TEM	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	11	Dk	Dk	Br	NONE
10													Y	TEM	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	DK	BR	BR	NONE
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER, of the S.S."WASHINGTON", from HAMBURG, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Fried

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this FIFTH day of APRIL, 1934

at NEW YORK NY.

Harold F. Carey

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1934

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

65

S. SWASHINGTON sailing from HAMBURG, MARCH 28, 19, Arriving at port of NEW YORK APRIL 5TH, 19 34

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	RUNK	WILLIAM H.	46		M	M	APRIL 17,1888, NEW YORK CITY		% DEWEY & ALMY CHEMICAL CO., HARVEY ST.,CAMBRIDGE, MASS
2	EARLE 3RD	GEORGE HOWARD	43		M	M	DEC. 5, 1890, DEVON, PA.		% STATE DEPARTMENT WASHINGTON, D.C
3	NEWBERGER	MONROE	39		M	M	JUNE 6,1894, NEW YORK CITY		33 E. 70TH ST , NEW YORK CITY
4	ROSENTHAL	SIDNEY	30		M	M	NOV. 17,1903, NEW YORK CITY		256 GROVE AVE, CEDERHURST, L.I
5	O'DONOGHUE	SIDNEY E.	38		M	M	AUG. 20,1895, EMMITTSBURG, MD.		EMMITTSBURG, MD
6	O'DONOGHUE	KATHARINE LAMONT	35		F	M	MARCH 6,1898, PROVIDENCE, R I.		DO
7	O'DONNOGHUE	SIDNEY L.	10		M	S		THRU AMERICAN PARENTAGE	DO
8	O'DONNOGHUE	DEREK	7		M	S		DO	DO
9	O'DONNOGHUE	THOMAS L.	5		M	S		DO	DO
10	~~WINSHIP~~	~~NORTH~~	~~49~~		~~M~~	~~M~~	~~DEC. 31,1886, MACON, GA~~		~~"BREEZY HILL" MACON, GA.~~
11	WHEELER	ISABELLE	66		F	S	MAY 3RD,1867, CONCORD, MASS.		15,LIBRARY RD, CONCORD, MASS.
12	PLAUT	DINA	77		F	W		THRU MARRIAGE PP. NO.60	LYNBROOK, L I., N.Y.
13	DAVIDSON	SELMA	55		F	W	JUNE 28,1878, NORWICH, CONN.		DO
14	AXKIRATH	ELSIE	35		F	M		NOV. 16,1927,FEDERAL COURT,NEW YORK	135 E. 92ND ST . NEW YORK CITY
15	BROSIUS	EDGAR E.	57		M	M	JAN. 26,1877, ALLIANCE, OHIO		6550 BEACON ST., PITTSBURGH, PA.
16	BROWN	VIRGINIA	42		F	S	JULY 10,1891, SCOTTS BORO, ALABAMA		SCOTTSBORO, ALABAMA
17	POWERS	CHARLES	65		F	M	AUG. 31, 1868, BROOKLIN, ME		FEDERAL ST.140,BOSTON,MASS
18	POWERS	HATTIE	63		F	M	JULY 29,1870, TRURO, MASS.		DO
19	SCHUMAN	JOSEPH	59		M	M		PP.NO.201 MAY 20TH, 1919 SUPREME CT., NEW YORK	2095,RYER AVE, BRONX, N Y
20	~~HENRY JR.~~	~~ALBERT P.~~			~~M~~	~~M~~			
21	~~HENRY~~				~~F~~	~~M~~			
22	AARONSON	MORRIS B.	53		M	M	JULY 4,1884, PITTSBURG, PA-		118 RIVERSIDE DRIVE,NEW YORK CITY
23	LIDZ	SAMUEL	39		M	M	MARCH 7,1895, NEW YORK CITY		250 W. 36TH ST., NEW YORK CITY
24	STONER	WILLIAM	55		M	M	JUNE 6TH,1879, NORTHUMBERLAND PA. (U.S.SEAPOST OFFICIAL)		BOX 588 CANAAN CONN.
25	MACKIN	ALEXANDER	48		M	S	Feb.5th,1886 New York City DO SEAPOST OFFICIAL)		WEST ENGLEWOOD NEW JERSEY
26	LINE NO.10 -NORTH WINSHIP - DID NOT EMBARK AT HAMBURG SEE LE HAVRE MANIFEST SHEET NO.3 LINE NO.8								
27	LINE NO.20- ALBERT P.HENRY JR. AND LINE NO.21- HENRY - DID NOT EMBARK								
28									
29									
30									

F. Clyde Arnold
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 66 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WASHINGTON Sailing from LE HAVRE FRANCE, MARCH 29, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5TH, 1934

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BULLOCK	Benjamin	69		M	M	May 19 1864 Philadelphia Penn		110 Edgewood Rd Ardmore Penn
2	BULLOCK	Sara H	62		F	M	Sept 28 1871 do		do do
3	CHIPMAN	Morris	32		M	S	June 28 1901 Washington D C		1319 19th St Washington D C
4	DROUIN	WILFRED G	54		M	M		U S Passport # 44777 Holyoke Mass NOV. 1905	901 Electric St. Scranton Penn
5	DROUIN	Winifred E	49		F	M	Sept 11 1894 Scranton Penn		do
6	ESTY	George Alfred	41		M	Wd	July 24 1892 Bayonne N J		Standard Oil Company Bayonne N J
7	FALES	Eugene	46		M	M	Sept 16 1887 La Salle N Y		c/o War Dept Washington D C
8	FALES	Helene	41		F	M	Nov 9 1893 Washington D C		do
9	FALES	Warren	13		M	S	Nov 23 1920 Atlantic City N J		do
10	FERTIG	Henry	41		M	M	July 10 1903 New York N Y		429 5th Ave New York N Y
11	KAHN	Ray-Koopman	57		F	M	Aug 15 1877 New York N Y		665 Fifth Ave New York N Y c/o Bankers Trust Co 5th Ave & 42nd St New York N Y
12	LUMSDEN	Arthur Ernest	62		M	M	Nov 3 1870 Crete Ill		
13	LUMSDEN	Evelyn Potter	60		F	M	Dec 9 1873 Keokuk Iowa		do
14	LEDERER	Ezon	36		M	M		U S Passport # 73456 Cook County Sept. 1918	309 W Jackson Chicago Ill
15	LEDERER	Greta	22		F	M	June 11 1911 Detroit Mich		do
16	MC BRIDE	Euclid W	40		M	M	Sept 20 1893 Nashville Tenn		5 Westmoreland Place Pasadena Calif
17	MC BRIDE	Elizabeth C	38		F	M	Nov 11 1895 Evanston Ill		do
18	MILLS	Irving	40		M	M	Jan 16 1894 New York N Y		1919 East 3rd St Brooklyn N Y
19	MILLS	Bessie	38		F	M	Sept 10 1896 New York N Y		do
20	NORDLINGER	Beulah M	55		F	Wd	May 29 1878 Providence R I		Weyland Manor Providence R I
21	PETTY	Robert	32		M	M	Feb 6 1902 Longview Texas		Route 4 Box 349 Ft.worth Texas
22	PETTY	Roberta	30		F	M	June 26 1903 Boulder Creek Calif		do
23	ROCKE	Arthur	37		M	M		Fathers Papers U S Passport # 171419	14 Lenox Ave Limbrook L I NY
24	ROCKE	Vivian	30		F	M	January 15th,1902 Brooklyn NY.		do
25	ROCKE	Virginia	7		F	S	March 29th,1927 Mineola LI.NY.		do
26	SHURICK	Eugenia Byars	35		F	M	Aug 30 1898 Cuthbert Ga		707 Cloverdale Road Montgomery Ala
27	SIROTA	William	33		M	M		U S Passport # 385046 Supreme Court Kings County Brooklyn N Y 2/21/24	189-11 Lewiston Ave St Albans L I N Y
28	STRAUS	Minnie	57		F	M	Nov 26 1877 Newark N J		Hotel Warwick New York N Y
29	SWEET	Lilian	49		F	M	Jan 15 1885 Rochester N Y		Rockefeller Foundation 49 West 49th St New York N Y
30	SWEET	Winfield Carey	42		M	M	Dec 21 1891 La Cresse Wisc		do

IMPORTANT NOTICE:

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—603

2

2

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 67

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WASHINGTON Sailing from LE HAVRE FRANCE, MARCH 29, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5th, 1934

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	WOOD	Francis C	64		M	M	Dec 30 1869 Columbus Ohio	U S Passport # 356243	1200 Fifth Ave New York N Y
2	PRETZFELDER	Theodore	57		M	S		District Court Providence R I Feb 21 1902	16 Upton Ave Providence R I
3	BEGLEY	Pendleton	57		M	M	Aug 8 1877 Louisville Ky		837 S 2nd St Louisville Ky
4	BROWN	John J	53		M	S	Nov 6 1880 Chicago Ill		St Vin Sanitarium St Louis Mo
5	FRIEDMAN	Joanne Albert T	54		F	M		By parents PP.No.2895	26590 N Lake Drive Milwaukee Wisc
6	UTHOFF	Laura M	48		F	M		By marriage PP.No.27452	4100 Vincennes Place New Orleans La
7	UTHOFF	Marion Ringrose	14		F	S	Aug 17 1919 New Orleans La		do
8	WINSHIP	North	48		M	M	Dec 3 1885 Macor Ga		Breezy Hill Macon Ga
9	SCHWARZ	Benedict	63		M	M		U S Passport # 79647 United States Court So.Dist. May 3 1896	71 Franklin St New York N Y
10	SCHWARZ	Mare	35		M	M	Sept 21 1898 New York N Y		do
11	BAIRD	Harriet	26		F	S	Nov 9 1907 Omaha Nebr		5026 16th N E Seattle Wash
12	BOURROUGHS	Marguriete	36		F	M	July 14 1898 Brainerd Minn		458 North Ridgewood Road South Orange N J
13	BUEHLER	Walter	55		M	M	Feb 20 1879 Philadelphia Penn		135 Bellevue Ave Montclair N J
14	CORTIZAS	Michael	40		M	M		U S Passport # 80981 District Court Philadelphia Penn April 1927	1213 Drexel Ave Drexel Hill Pa
15	CAMPBELL	Elizabeth	20		F	S	March 15 1915 Olympia Wash		132nd st N W Seattle Wash
16	FEILD	Mary Ellen	20		F	S	Sept 6 1914 Seattle Wash		6001 Windemere Seattle Wash
17	LAMBERT	Robert Archibald	50		M	S	Oct 3 1883 Jamison Ala		c/o The Rockefeller Foundation 49 West 49th St New York N Y
18	MILLER	Harry Milton Jr	39		M	M	June 3 1895 Baltimore Md		do
19	MANNE	Samuel	48		M	M	March 31 1886 New York N Y		9 Prospect Park West Brooklyn N Y
20	PILLER	Helen	45		F	Wd		U S Passport # 736 through Father	1175 New St Far Rockaway
21	PILLER	Edwin M	19		M	S	Nov 17 1914 New York N Y		do
22	PILLER	Eugene S	18		M	S	Jan 12 1918 do		do
23	SCHECHTER	Elix	56		M	M		U S Passport # 78817 Brooklyn Co.Court Nov.16th,1916	316 7th Ave New York N Y
24	SCHLESINGER	Sigmund	38		M	M	Feb 15 1901 New York N Y		1440 Broadway New York N Y
25	SCHLESINGER	Sylvia	30		F	M	April 18 1903 do		do
26	SHAPIRO	Israel David	30		M	M	Oct 13 1903 Winston Salem N C		c/o The Texas Co Export Dept 135 East 42nd St New York N Y
27	SHAPIRO	Phyllis Wax	28		F	M	April 19 1905 New York N Y		do
28	WALTER	Elliott Vincent	40		M	M	July 5 1893 New York N Y		c/o R H Macy Broadway New York N Y
29	MATHIS	Eleanor Dudley	38		F	S	Jan 5 1906 Sound Brook N J		do
30	Dreiblatt	Herman	37		M	S	May 15th,1897 New York City		1108 East 7th.St.Brooklyn NY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

3

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

68

S. S. WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 29th, 19 34, Arriving at port of NEW YORK, APRIL 5TH, 19 34.

W. & S. Ltd.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States Insular Possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ATKINSON	Orinda	68		F	W	Albany, N.Y.	Mar. 22. 1866.		260 11th Ave., N.Y.C. N.Y.
2	EDWARDS	Winthrop	50		M	M	Boston, Mass.	Feb. 17. 1884.		do.
3	EDWARDS	Cathryn	45		F	M	Albany, N.Y.	July. 12. 1888.		do.
4	BARROWS	David	60		M	M	Chicago, Ill.	June. 27. 1873.		245 Stonewall Rd., Berkeley, Calif.
5	BARROWS	Anne	61		F	M	Burlington, Vt.	Mar. 12. 1873.		do.
6	BRADFORD	William	35		M	M	Springfield, Mass.	Mar. 30. 1899.		47 Mulberry St., Springfield, Mass.
7	BRADFORD	Helen	36		F	M	College Park, Md.	Mar. 26. 1898.		do.
8	BRADFORD	William		3/12	M	S			Claims U.S. Citizenship through Parentage.	do.
9	KOHLOSS	Frances	11		F	S	Springfield, Mass.	Aug. 22. 1922.		do.
10	KOHLOSS	Rosemary	9		F	S	do.	Apr. 25. 1924.		do.
11	KOHLOSS	Jean	8		F	S	do.	Feb. 27. 1926.		do.
12	BUCKEE	Louis	61		M	M	N.Y.C. N.Y.	Oct. 20. 1872.		Little Silver, N.J.
13	BUCKEE	Isabel	56		F	M	Newark, N.J.	June. 11. 1877.		do.
14	BUNTING	Virginia	26		F	M	Oakland, Calif.	Nov. 25. 1907.		Berkeley, Calif.
15	DONALDSON	Marian	27		F	M	Chicago, Ill.	May. 3. 1906.		720 Linden Ave., Wilmette, Ill.
16	DONALDSON	Joan	4		F	S	Evanstown, Ill.	Apr. 10. 1929.		do.
17	EPSTEIN	Max	59		M	M			Claims Citizenship through Parentage	230 S Clark St., Chicago, Ill.
18	EPSTEIN	Leola	46		F	M	Brooklyn NY.	Mar. 7. 1888.		do.
19	FRENCH	Warren	28		M	S	East Orange, N.J.	Oct. 28. 1905.		178 N. Mountain Ave., Montclair, N.J.
20	HUKARI	Arvo	40		M	M	Frederick, S.D.	Mar. 9. 1894.		Hood River Oregon
21	HEATON	John	23		M	S	Washington, D.C.	Apr. 15. 1910.		142-41 Franklin Pl., Flushing, L.I., N.Y.
22	HUTCHISON	Granville	31		M	S	Ashburn, Va.	Feb. 6. 1903.		Leesberg, Va.
23	KLEEBERG	Philip	78		M	W	N.Y.C. N.Y.	May. 19. 1855.	U. S. Pp. No. 34931.	44 W 86th St., N.Y.C. N.Y.
24	MAWHAM	Marie	70		F	S			Claims U.S. Citizenship through Father.	226 Highland St., Hammond, Ill.
25	PAULDING	Charles	65		M	S	N.Y.C. N.Y.	Dec. 10. 1868.		50 Vanderbilt Ave., N.Y.C. N.Y.
26	PERKINS	Edwin	55		M	M	Phila, Pa.	Feb. 22. 1879.		423 S Stafford St., Germantown, Phila, Pa.
27	PERKINS	Marie	54		F	M	do.	Mar. 26. 1880.		do.
28	STEPHENS	Robert	26		M	S	Battle Creek, Mich.	Jan. 29. 1907.		Schotia, N.Y.
29	THOMSON	John	42		M	S	Minot, N.D.	July 26th, 1891		The Leland Parker, Minot, N.D.
30	TYLER	Margaret	21		F	S	N.Y.C. N.Y.	Mar. 28. 1913.		440 Park Ave., N.Y.C. N.Y.

32

4

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 69

5

S. S. WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 29th, 1934, Arriving at port of NEW YORK, APRIL 5TH, 1934.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WARNER	Dorothy	50		F	M	St. Paul, Minn.	Aug. 13. 1883.		111 S Lexington Ave., St. Paul, Minn.
2	WARNER	Mary	19		F	S	do.	Sept. 27. 1914.		do.
3	WEBSTER	Mae	35		F	M	Hoboken, N.J.	May. 21. 1898.		60 W Broad St., Mt.Vernon,
4	WILLIAMS	John	53		M	M			U. S. Pp. No. 486943. N.Y.C. Dis.Ct., N.Y. Apr. 18. 1932.	40 Exchange Pl., N.Y.C. N.Y.
5	ALLEN	George	68		M	S	Nashville, Tenn.	Apr. 6. 1865.		Barbazon-Plaza 6th & 58thSts.NYC
6	BODY	Benjamin	44		M	M	Santa Rosa, Calif.	May. 15. 1889.		906 66th Ave., Oakland, Calif.
7	BRAY	Mary	72		F	M	Enfaula, Ala.	Aug. 16. 1861.		Pittsview, Ala.
8	BROWN	Paul	40		M	M	Mapleton, Minn.	Nov. 27. 1893.		42 Roxbury Rd., Garden City, N.Y.
9	COX	Raymond	40		M	M	Boston, Mass.	Oct. 1. 1893.		c/o Mrs. Berwind, Radnor, Pa.
10	COX	Margaret	37		F	M	Phila, Pa.	Dec. 21. 1896.		do.
11	COX	Alan	4		M	S			U. S. Pp. No. 1441. Claims U.S. Citizenship through Parentage.	do.
12	COX	Walter	44		M	M	Sugartown, Pa.	July 12th. 1889		St.Davids, Pa.
13	COX	Irene	40		F	M	Phila, Pa.	Dec. 9th, 1890		do.
14	DASH	Irwen	41		M	M	Baltimore, Md.	Dec. 1. 1892.		22 E 40th St., N.Y.C. N.Y.
15	GIBSON	Ralph	51		M	W			U. S. Pp. No. 78019. Superior Ct., Chgo. Ill. Apr. 6. 1915.	550 Judson Ave., Evanston, Ill.
16	HAYDEN	Robert	56		M	M	Kenton, Del.	Aug. 31. 1878.		New Brunswick, N.J.
17	HORST	Clemens	28		M	M	San Francisco, Calif.	Oct. 1. 1905.		Atherton, Calif.
18	HORST	Genevieve	26		F	M	Portland, Ore.	Oct. 28. 1907.		do.
19	HUBBARD	Charles	48		M	M	Carthage, N.Y.	Feb. 4. 1886.		Woolworth Co.New York
20	HUBBARD	Cora	39		F	M	Chicago, Ill.	Apr. 24. 1895.		do
21	HUBBARD	Charles	14		M	S			U. S. Pp. No. 1214 Claims U.S. Citizenship through Parentage.	do
22	HUBBARD	Barbara	13		F	S			U. S. Pp. No. 1214 do.	do
23	KELSEY	Joseph	33		M	M	Jamestown, N.Y.	Sept. 8. 1900.		Vacuum Oil Inc., Paulsboro, N.J.
24	KELSEY	Lula	35		F	M	Corydon, Pa.	Nov. 26. 1897.		do.
25	KOLLE	John	44		M	M	Brooklyn, N.Y.	Aug. 27. 1889.		8040 St.Paul Ave., Detroit, Mich
26	KOLLE	Carline	43		F	M	do.	Jan. 10. 1900.		do.
27	MILLER	Julia	65		F	M			U. S. Pp. No. 120744. Claims U.S. Citizenship through Husband.	500 5th Ave., N.Y.C. N.Y.
28	PEMBERTON	Isabelle	31		F	M	Athens, N.Y.	Oct. 24. 1902.		19 Woodruff Ave., Brooklyn, N.Y.
29	RISCH	George	39		M	M	Chicago, Ill.	Nov. 12. 1894.		7535 Crandon Ave., Chicago, Ill.
30	SINGER	Beatrice	30		F	S	Jersey City, N.J.	Jan. 4. 1904.		117 Kensington Ave., Jersey City, N.J.

33

3

Line No.1-Dorothy Warner- and Line No.2- Mary Warner- did not embark--

F. Clyde Brunnet
Purser

5

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 70

6

S. S. WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, March 29th, 1934, Arriving at port of NEW YORK, April 5th. 1934.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	NEWMAN	Morris	51		M	M	N.Y.C. N.Y.	Dec. 25. 1882.		15 Beacon St., Middleton, N.Y.
2	NEWMAN	Sophia	48		F	M	Newark, N.J.	Apr. 21. 1885.		do.
3	NEWMAN	Marjorie	13		F	S	N.Y.C. N.Y.	Jan. 30. 1921.		do.
4	NEWMAN	Richard	6		M	S	do.	Oct. 26. 1927.		do.
5	SULLIVAN	Joseph	34		M	M	Boston, Mass.	Dec. 25. 1899.		304 Broadway, Everett, Mass.
6	THEHERNE-THOMAS	Margaretta	29		F	M	Plainfield, N.J.	Oct. 29. 1904.		1065 Park Ave., N.Y.C. N.Y.
7	BERGEN	Hazel	29		F	M	Defiance, O.	May. 26. 1904.		25 Central Park West, N.Y.C. N.Y.
8	COOPER	Kent	54		M	M	Columbus, Ind.	Mar. 22. 1880.		383 Madison Ave., N.Y.C. N.Y.
9	COOPER	Marion	44		F	M	Elkton, Md.	Mar. 16. 1890.		do.
10	CUNNINGHAM	Joseph	40		M	S	Waterbury, Conn.	May. 6. 1893.		67 Broad St., N.Y.C. N.Y.
11	DE WITT	William	54		M	M	Anandago Co.NY.	Nov. 12. 1880.		Auburn NY.
12	ESKESEN	Aslag	31		M	S	Hattawan, N.J.	Jan. 31. 1903.		Westfield, N.J.
13	FARRELL	James	33		M	M	Brooklyn, N.Y.	Jan.13th,1901		Stephen Mather Rd., Darien, Conn.
14	FARRELL	Emilie	21		F	M	Evanston, Ill.	June 26th,1912		do.
15	FREUND	Paul	40		M	M	Edwardsport, Ind.	Mar. 13. 1894.	U. S. Pp. No. 7019. N.Y.C. Dis.Ct., N.Y. Dec. 1932.	211 Kilburn Rd., Garden City, L.I., N.Y.
16	GIBBS	Sarah	29		F	S				545 West End Ave., N.Y.C.. N.Y.
17	GILSTON	Sudney	42		M		N.Y.C.	Nov. 4. 1891.		55 Central Park West, N.Y.C. N.Y.
18	GRENING	Paul	53		M	M	Brooklyn N.Y.	June 12th,1880		5th.Ave.Hotel NYC.
19	GRENING	Refugio	38		F	M	San Francisco, Calif.	April 14th,1895		do
20	HELLBRUN	Leo	55		M	M	N.Y.C. N.Y.	Jan. 23. 1879.		17 W 45th St., N.Y.C. N.Y.
21	KNIGHT	Seth	48		M	M	Saginaw, Mich.	Dec. 12. 1885.		6646 Stony Island Ave., Chicago, Ill.
22	OSSORIO	Robert	10		M	S	Manila P.I.	June. 5. 1923.		2 Beekman Pl., N.Y.C. N.Y.
23	PORTENOY	Mathilda	34		F	M	Brooklyn, N.Y.	Feb. 12. 1900.		Hotel New Yorker NYC.
24	RICHARDS	Carroll	49		M	M	Detroit, Ind.	Jan. 21. 1885.		5 Grantland Rd., Wellesley Hills, Mass.
25	ROBBINS	Bernard	48		M	M			U. S. Pp. No. 475677 Brooklyn Dis.Ct., N.Y. Sept.8th,1931	847 E.26th.Sy.Brooklyn NY.
26	SCHMIDT	Eddie	20		M	S	Los Angeles, Calif.	Feb. 10. 1914.		9466 Wilshire Bldg., Beverley Hills, Cal
27	STRATTON	Lloyd	58		M	S	Arkansas City Kan.	July. 4. 1875.		Irvington, N.Y.
28	WAGSTAFF	Joseph	30		M	M	Detroit, Mich.	June. 24. 1903.		2177 Jefferson Ave., Toledo, O.
29	Baldwin	Harry	37		M	M	West Orange NJ.	May 22nd,1897		31 Wellington Abe.W.Orange NJ.
30	Judson	Walter	52		M	M	Dayton Ohio	Oct.7th,1882		c/O Alter-Chalmers Mfg.Co. Milwakee Wisc.

6

6

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 609
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 71

7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "WASHINGTON" *Sailing from* SOUTHAMPTON, MARCH 29TH, 1935, *Arriving at Port of* NEW YORK APRIL 5TH, 1934

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Langenberg	Henry	25		M	S	May 20th,1909 St.Louis Mo.		49 Westmoreland Place St.Louis Mo.
2	Ramsey (NEE LANGENBERG)	Charlotte	25		F	M	May 13th,1909 Las Vegas New Mexico		Las Vegas New Mexico
3	Shakman	William	48		M	S	June 5th,1886 Milwaukee Wisc.		60 Broadway New York City
4	Wheatley	Florence	45		F	S	Aug.11th,1889 ~~Milwaukee Wisc.~~ N.Y.C.		288 Hillside Place Ridgewood NJ.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

35

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

7

7

8

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 72 8

S. S. "WASHINGTON" sailing from C O B H , MARCH 30 , 1934, Arriving at port of New York April 5th,1934 , 19

W. & S. Ltd.

No. OR LIST.	NAME IN FULL: FAMILY NAME.	NAME IN FULL: GIVEN NAME.	AGE: YRS.	AGE: MOS.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	VAN KEUREN	DELLA	40		F	M	Kensington, Kan. - 20 Febry. 1894		1725 Grand Ave.,Everett,Washington D.C.
2	Lawler	Thomas	38		M	S	Greenfield Ill. 8th.)ctober 1891		1143 W.Congress St.Chicago Ill.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

36

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8 8

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, Surgeon of the S.S. WASHINGTON; SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James F. MacDonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 19 34

at NEW YORK, N.Y.

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—930

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "WASHINGTON". Passengers sailing from COBH, MARCH 30, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PY, or RF and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DeLoughry ✓	ELLEN	48		F	S	Matron	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Kilkenny	RP.899383	Wash. 12	Apl. 33		America	New York
2		DOOLEY ✓	MARGARET	39		F	S	Nil.	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Tinnakilly	Q. 260	Dublin 6	Feb. 34		America	New York
3		LANE ✓	EDMOND (Rev)	36		M	S	Priest	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Abbeyfeale	M.I. 187	Dublin 22	Mar. 34		Ireland	Navan
4		McCARTHY ✓	MAURA	29		F	S	Nil	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Cork c	Q. 250	Dublin 9	Jany. 34		Ireland	Cork
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

37

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

74

Arriving at Port of NEW YORK ,N.Y., APRIL 5TH, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister:Mrs. Gibson Poplar Square Naas, Co. Kildare		N.Y.	NewYork	Yes	Self	~~Yes~~	~~Yes~~		N.Y.28 Ap.33		Sister:Mrs. J. Dunne 883 East 175th St., New York, N.Y.	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None
2	Sister:Annie Costigan Killean Mountfath,Co.Leix		N.Y.	NewYork	Yes	Self	~~Yes~~	Yes	No			Sister-in-law: Lizzy McCarthy 2148 Crotona Ave., Bronx, New York	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Fair	Blue	None
3	Mother:Mrs. Ellen Lane Abbeyfeale Co. Limerick		Neb.	Omaha	Yes	Self	~~Yes~~	Yes	Yes	in transit 1931		Friend:Rev. Fr. McCarthy St. Columbans, Omaha, Nebraska	No	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Fair	Grey	None
4	Father:John McCarthy 30 Sarsfield Tce., Richmond Hill,Cork		Ohio	Sharonville	Yes	Self	~~Yes~~	Yes	No			Fiancee:Michael Casey Sharonville, Ohio	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Pale	Brown	Grey	None
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S.WASHINGTON, *from* COBH, IRISH FREE STATE, *do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried
GEORGE FRIED
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 5TH *day of* APRIL, *19* 34

at NEW YORK, N.Y.

Herbert L. Conley
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which allen is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1932

75

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, Surgeon of the S.S.WASHINGTON, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James F. MacDonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 19 34

at NEW YORK, N.Y.

Herbert L. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7 *List* .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, March 29th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY	BLUESTONE ✓	Max	40		M	M	Manufacturer	Yes	English	Yes	Canada	Hebrew	Russia	Rogachev					Canada	Montreal.
2	TRANSIT	DOLL ✓	John	14		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London		London	6.3.34		England	London.
3	TRANSIT	DOLL ✓	William	21		M	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Hampton	NIV.4239	do.	do.		do.	do.
4	TEMP. STAY	HEAPS ✓	Bessie	42		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	English	England	London					Canada	Winnipeg.
5		JACKSON ✓	Helen	42		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Hungarian	Hungary	Budapest	QIV.141	London	22.3.34		England	London.
6		LEVERE ✓	Janie	37		F	S	Secretary	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	England	London	REP.951248	Washington	18.1.34		U. S. A.	N. Y. C.
7	TEMP. STAY	MICHAELSON ✓	Meyer	62		M	W	Merchant	Yes	English	Yes	Canada	Roumanian	Roumania	Jassy					Canada	Toronto.
8		OLSEN ✓	Olaf MALMIN	31		M	S	Caretaker	Yes	Eng.Nor.	Yes	Norway	Scandinav.	Norway	Stavanger	REP.953864	Washington	6.10.33		U. S. A.	Chicago.
9		ORNSTEIN ✓	Irene	28		F	S	Secretary	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	QIV.516	London	20.1.34		England	London.
10	TEMP. STAY	PICTON ✓	Edith	36		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	CANADA	English	England	Brighton					Canada	Ottawa.
11	UNDER 16	PICTON ✓	Eileen	11		F	S	Scholar	Yes	do.	Yes	do.	do.	Canada	Ottawa					do.	do.
12	UNDER 16	PICTON ✓	Ewart	1		M	S	Child	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.					do.	do.
13	TRANSIT	PRISMAN ✓	Jack	29		M	S	Doctor MD	Yes	English	Yes	S.Africa	English	S.Africa	Cape Town	NIV.28	Cape Town	1.12.33	12-313/731	S.Africa	Cape Town.
14	TRANSIT	TALBOT ✓	Eleanor	38		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	Wales	Cardiff	NIV. 7	HAVANA	3/9/34		England	Newport, Mon.
15		THOMSON ✓	Jessie	68		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dean Atholl	RKP.951615	Washington	23.1.34		U. S. A.	Orange, N.J.
16		DALY ✓	John	57		M	S	Operator MECHANIC	Yes	English	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	QIV.1217	Glasgow	15.12.33		Scotland	Glasgow.
17		DICKMAN ✓	Klein PLISA	52		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Poland	Polish	Poland	Zalesszyki	RKP.955798	Washington	1.3.34		U. S. A.	Brooklyn.
18	TEMP. STAY	CHAVIN ✓	Abraham	48		M	S	Merchant EXPORT	Yes	German English	Yes	Argentine	Hebrew	Russia	BERASTOVICH	NIV.76	BUENAS AIRES	24.10.33		Argentine R.	
19	TEMP. STAY	CARD ✓	STEWART	21		M	S	MISSIONARY STUDENT	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	CANADA	RAYMOND					CANADA	RAYMOND
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

78

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 19 34.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to country of which a citizen or subject, after temporary visit in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Does he perform or intend to perform the work for which he is coming to the United States under contract (express or implied) made previously to his coming to the United States?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming for purpose of any adultery, prostitution, or for any other immoral purpose, in violation of the laws of the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	NONE	Canada	Montreal	No	Self	Yes	Yes	Feb 1931	N.Y.	1931	In transit to Canada.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown	None.
2	Mr. E.V. Doll, Uncle, 14 Argyll Mans, London, S.W.3.	England	London		Father	Yes	No				Mr. Doll, Father, 2753 N 45th St., Phila, Pa.	Yes	Mar.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Fair	Blue	None.
3	do.	do.	do.		do.	Yes	No				do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Fair	Blue	None.
4	NONE	Canada	Winnipeg	No	Self	Yes	Yes		N.Y.		In transit to Canada.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Auburn	Blue	None.
5	Mrs. T. Cotan, Friend, 86 Arlingford Rd., Brixton. SW9.		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	1	N.Y.		I.A.L., 1560 Broadway, N.Y.C.	N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None.
6	Mrs. Levens, Mother, E. 9 Blackwood Hse, Collingwood St.		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	5	N.Y.		1325 Walton Ave., Bronx, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black	Black	None.
7	NONE	Canada	Toronto	No	Self	Yes	Yes	TRANSIT			In transit to Canada.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Grey	Blue	None.
8	Mrs. I. Olsen, Mother, Taarngaten 10, Stavanger, Norway.		Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	1932	Ill.	1933	Mr. H. Olsen, (Uncle) 1628 N Spaulding Ave. Chicago.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fair	Fair	Blue	None.
9	Mr. A. Ornstein, Brother, 35 Fenton St. London, S.W.1.		N.Y.	Merrick	Yes	Fiance	Yes	No				Mr. J. Ailion, Fiance, 90 Winsome St., Merrick, L.I. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None.
10	Mrs. Edmonds, Sister, 60 Highbury Grove, Portsmouth.	Canada	Ottawa		Yes	Self	Yes	No				In transit to Canada.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Blue	None.
11	do.	do.	do.		Yes	Parents	Yes	No				do.	do.			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Fair	Brown	Blue	None.
12	do.	do.	do.		Yes	do.	Yes	No				do.	do.			No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brown	Brown	None.
13	Mr. D. Prisman, Brother, Lloyds Bldgs., Cape Town. S.A.	England	London		Yes	Self	Yes	No				Dr. C.H. Smith, 119 E 84th St., N.Y.C.	N.Y.	Yes	Bus.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Black	Brown	Scar on forehead.
14	Mrs. Minnie, Mother, 43 Annersley Rd. Newport, Mon.	Cuba	Havana		No	Self	Yes	Yes	1933	NEW YORK		In transit to Cuba.	In transit			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None.
15	Mrs. W. Thomson, Brother, 8 Hawarden Terr., Perth.		N.J.	E. Orange	Yes	Self	Yes	Yes	1932	N.J.		81 Northfield Rd. E. Orange, N.J.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Fair	Grey	None.
16	Mrs. Stewart, Friend, 14 St. Andrews St., Glasgow.		N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	4	N.Y.	1933	500 W 42nd St., N.Y.C. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None.
17	Mr. H. Dickman, Son, 7 Ferncroft Ave., London. N.W.3.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	24	N.Y.		Mr. I. Dickman, 1663 52nd St., Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Grey	Scar over left eye
18	OFFICE 14 St. Thomas Apostle, London. EC	Argentine	B.A.			Self	Yes	Yes	1933	N.Y.		BUSINESS HOUSE:- 224 W 30th St., N.Y.C. N.Y.	Yes	Bus.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None.
19	% L.D.S. MISSION-HAMBURG GERMANY	CANADA			Y	SELF	Y	Y	1931	N.Y.		RESIDENCE; RAYMOND, ALBERTA, CANADA	IN TRANSIT	N	N	N	NO	N	N	N	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BL	NONE
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED , MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S.WASHINGTON *, from* SOUTHAMPTON,ENGLAND *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried

GEORGE FRIED,
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 5TH *day of* APRIL *, 19* 34

at NEW YORK ,N.Y.

Herbert J Conley

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, Surgeon of the S.S.WASHINGTON, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

James F. Macdonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 1934

at NEW YORK, N.Y.

Herbert L. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—450

Form 548 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5 List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON. *Passengers sailing from* LE HAVRE FRANCE, MARCH 29, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		CARRUTHERS	Alice	34		F	M	Hwife	Yes	French 1-1911 English	Yes	None	French	France	Argenteuil	Permit 949572	Washington	12/26/33		N Y	New York
2		CARVALLO	Anne Careline	59		F	M	Hwife	Yes	English	Yes	France	American	Fr USA	Lebanon	N I 2074	Paris	3/26/34		France	Tours
3	DIPLOMAT	DE LA FUENTE	Cesar	56		M	M	Military Attache	Yes	Spanish	Yes	Peru	Spanish American	Peru	Lima	Dip 153	Paris	3/23/34		France	Paris
4	DIPLOMAT	DE LA FUENTE	Renee	43		F	M	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do	do		do	do
5	DIPLOMAT	DE LA FUENTE	Max	21		M	S	STUDENT	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do	do		do	do
6	DIPLOMAT	DE LA FUENTE	Cesar	20		M	S	DO	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do	do		do	do
7	DIPLOMAT	DE LA FUENTE	Graciela	19		F	S	DO	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do	do		do	do
8	DIPLOMAT	DE LA FUENTE	Mercedes	15		F	S	DO	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do	do		do	do
9	DIPLOMAT	SANGUINETTI	Susana	50		F	S	NIL	Yes	do	Yes	do	do	do	do	N I 277	Prahague	3/8/34		Ch 81	Prague
10		NEUMANN	Gertrud	57		F	M	Hwife	Yes	German English French	Yes	Germany	German	Germany	Berlin	N I 278	do	2/9/34		do	do
11		NEUMANN	Leonhard	64		M	M	RETIRED	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Q 198	do	3/14/34		Germany	Berlin
12		NETTER	Nathan	56		M	M	Auther	Yes	German English	Yes	do	do	do	Berlin	Q 199	do	do		do	do
13		NETTER	Angelika	42		F	M	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	do	N I 967	Berlin	2/27/34		do	do
14		MONKEMEYER	Hilde	27		F	M	Hwife	Yes	German French English	Yes	do	do	do	Schinslein	Permit 949245	Washington	12/19/34		Calif	Los Angeles
15		LERT	Richard	48		M	M	Orchester Leader	Yes	German English	Yes	Austria	German	Austria	Vienna	Q 19604	Stuttgart	12/18/33		Germany	Stuttgart
16		WOLF	Klarchen	21		F	S	NIL	Yes	German	Yes	Germany	Hebrew	Germany	Stuttgart	Q 241	Athens	3/20/34		Greece	Athens
17	ADMITTED	TJANETOPOULOS	Theofanis Paul	27		M	S	Boxer	Yes	Greek English	Yes	Greece	Greek	Greece	Amahada		Zurich	8/7/1933		Switzerland	Zurich
18		HUTTER	Arnold J	51		M	M	Merchant	Yes	English French Germany Spanish Portuguese	Yes	Brazil	German	Czechoslovakia	Prague	N I 89	Paris	Jan 18/34		France	Paris
19		ODENHEIMER	Kurt	21		M	S	ADVERTISING	Yes	German English French English	Yes	Germany	do	Germany	Frankfurt /M	Q 181	Bucharest	3/24/34		Roumania	Bucharest
20		STEFANESCU	Nicolae	34		M	S	Engineer	Yes	Roumanian	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Zimnicea	N I 399/86	Belgrade	2/1/34		Jugo Slavia	Sarajevo
21		ALTARAC	Jacques	27		M	M	Merchant	Yes	Spanish German French Serbian	Yes	Jugo Slavia	Hebrew	Jugo Slavia	Sarajevo	N I 19	do	3/26/34		do	do
22		ALTARAC	Zita	20		F	M	Hwife	Yes	Spanish Serbian	Yes	do	do	do	do	N I 20	Paris	3/28/34		New York	New York
23		LANARIDE DE SANTOS	Manuel M	32		M	S	Artist	Yes	Spanish French	Yes	Urugway	Spanish American	Uruguay	Montevidio	N Q 292	do	do		do	do
24		SANTOS DE LANARIDE	Miria	54		F	Wd	NIL	Yes	English	Yes	do	do	do	do	N Q 291	do	do		U.S.A.	CHICAGO
25		MEIER	ERNEST	23		M	S	SALESMAN	Y	ENGLISH GERMAN	Y	SWISS	GERMAN	SWITZERLAND	GEMPEN	RE 946263	WASH.	11/23/33			
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

78

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in U. S. permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mme Barbren					$																						
	3 Villa Jacquemont Paris		N Y	New York	Yes	Self	10	Yes	8	N Y	1/29/34	601 142nd St New York N Y	Ne	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	None
1	France																											
						$	500					c/o Mrs Coleman																
2	Chateau de Villandry Endrex Leire France	France			Yes	Self		Yes	Yes		Pa	Lebanon Penn	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Grey	Blue	None
		PERU				Peruvian						c/o Colonel F Redrigues																
3	NONE	NY			Yes	Government		Yes	Yes	Transit		War Minister Lima Peru	Ne	2 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Blk	Blk	None
		PERU																										
4	NONE	NY			Yes	do		Yes	Yes	do		do	Ne	2 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Blk	Blk	None
		PERU																										
5	NONE	NY			Yes	do		Yes	Yes	do		do	No	2 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blk	Blk	None
		PERU																										
6	NONE	NY			Yes	do		Yes	Yes	do		do	No	2 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fair	Blk	Blk	None
		PERU																										
7	NONE	NY			Yes	do		Yes	Yes	do		do	No	2 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3	Fair	Blk	Blk	None
		PERU																										
8	NONE	NY			Yes	do		Yes	Yes	do		do	Ne	2 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4		Fair	Blk	Blk	None
		PERU																										
9	NONE	NY			Yes	do		Yes	Yes	do		do	Ne	2 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	Fair	Gray	Blk	None
	Direktor Fuchs	CZ.SL					$	8000				Newphew Mr Klaus Schleringer																
10	Revelucin Te 1 Praha Ch Sl	NY			Yes	Self		Yes	No			P O Box 75 N End Station Detroit Mich	Yes	2 Mos	No	No	do	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Brn	Blue	None
11	do	DO			Yes	Self		Yes	No			do	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Light	Grey	Brn	None
							$	500				Clara Bensinger																
12	Rosenbewerahr 8 A Berlin Germany		N Y	New York	Yes	Self		Yes	Yes	2½ Mos 1930		636 W 174th St New York N Y	Ne	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Blk	Brn	None
13	do		N Y	do	Yes	Self		Yes	Yes	do	do	do	Ne	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Bld	Blue	None
												Klaus S Schleringer																
14	Dr Paul Lenkemeyer	GERMANY					$	10				P O Box 55 N End Station Detroit Mich	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Gray	None
	Kharileg 9 Laerscheidtstr 9-11	NY			Yes	Self		Yes	No																			
	Khamann			Los			$	100		1932			Ne	Perm														
15	Friend Dr Mills Reedi		Calif	Angeles	Yes	Self		Yes	Yes	1934	Calif	1481 Amalfe Drive Pacific Pallisade Los Angeles Calif			Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Bld	Blue	None
	Trosterudvien 10 Slemdal Par Oslo Norway						$	140				Uncle John Marsa																
	Father Jakob Wolf							Yes	No	Due to →		371 Ft Washington New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn	Blue	None
16	Stuttgart Olga Str 141 Germany		N Y	New York	Yes	Uncle	$	100		1931		Uncle Christ Marharies Nick Carneles.																
	Father Pavles Tjanetepeules					manager						Manager Nicola Caneles, 9 Harrison Ct Lynn, Mass																
17	79 Alepekis St Sthens Greece		Mass	Boston	Yes	Self	$	1900	Yes	1932	Md	334 Spruce St Waltham Mass	Ne	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Brn	Brn	Scar Forehead
	Olga J Hutter							Yes	Yes	Various trips between		Fred K P Platt		1 year														
18	15 Rue Schäll Zurich Switzerland		Il		Mo	Self				1903 to date		223 W 57th St New York N Y	Yes	3 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Gray	Brn	None
	Father Mr Emil Odenheimer						$	2300				Uncle Mr Foe L Reiling																
19	5 Kaiserstr Frankfurt/M Germany		N Y	New York	Yes	Self		Yes	No			502 Park Ave New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Brn	None
		ROUM										c/o Roumanian Consulate																
	N Stefanescu Lady	NY					$	150																				
20	Str C A Rosetti 40 Bucharest Roumania				Yes	Self		Yes	Yes	1929	N Y	5/ /29 1819 Broadway New York N Y	Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Brn	None
	Mr Morice Levi	JU-SLAV					$	600						60 days														
21	Strahinjica Cana 17 Belgrade Ju Sl	NY			Yes	Self		Yes	No			HOTEL TAFT, NEW YORK, N.Y.	Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Blk	Blk	None
														60 days														
22	do	DO			Yes	Husband		Yes	No			DO	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brn	Grey	None
							$	4000		1930		Mr ~~Max Eason~~ JOHN NAHUN, Asst Sec'y																
23	FR:HARRY CARASALE 75 RUE LAFAYETTE, PARIS		N Y	New York	Yes	Self		Yes	Yes	1932	N Y	10/ /1932 44 & Broadway New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn	Grn	None
24			do	do	Yes	Self		Yes	Yes	do	do	10/ /1933 do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Brn	Grn	None
							$	50		1930																		
25	FA:BENJAMIN, GEMPEN, SWITZER.		ILL	CHICAGO	NO	SELF		YES	YES	1933	CHICAGO	12/9/33 RES:8032 WABASH AVE, CHICAGO, ILL.	NO	PERYES		NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	DO	DO	BR	NONE
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. WASHINGTON, from LE HAVRE, FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

GEORGE FRIED,
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 5TH *day of* APRIL, *19* 34

at NEW YORK, N.Y.

Herbert J. Conley
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, Surgeon of the S.S.WASHINGTON, THEREWITH (Show whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

James F. MacDonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 19 34

at NEW YORK, N.Y.

Herbert F. Cearley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "WASHINGTON" Passengers sailing from HAMBURG, MARCH 28., 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	3																					
1		REGENSTEINER	AUGUSTE	32		F	S	NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	HEBREW	GERMANY	NOERDLINGEN	Q 19941	STUTTGART	2.15.34		GERMANY	FRANKFURT
2		ISSELBAECHER	WERNER	22		M	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FRANKFURT	Q 19867	DO	1.26.34		DO	DO
3		FOELDES	SANDOR	25		M	S	CLERK	Y	DO	Y	HUNGAR	DO	HUNGARY	BUDAPEST	NI 183	BUDAPEST	3.7.34	VL 133/504	HUNGARY	BUDAPEST
4		SEGALL	KURT	20		M	S	ELECTRIC.	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	BERLIN	Q 6806	BERLIN	1.12.34		GERMANY	BERLIN
5		GERHARD	PAUL	35		M	S	STEWARD	Y	DO	Y	DO	GERMAN	DO	FLOMBORN	RP 940647	WASH.	10.14.33		U.S.A.	JERSEY CITY
6		HAARS	HEINRICH	35		M	M	PAINTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MANNHEIM	NQ 311	STUTTGART	3.24.34		GERMANY	MANNHEIM
7		OLSEN	HERMAN or N	26		M	S	BUTLER	Y	ENGLISH	Y	DENMARK	DANISH	DENMARK	SLAGELSE	RP 940650	WASH.	10.13.33		U.S.A.	LOCUST VALLEY
8		REICHARDT	SANDOR	26		M	S	UPHOLSTERER	Y	MAGYAR	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	BUDAPEST	Q 128	BUDAPEST	3.9.34		HUNGARY	BUDAPEST
9		GLASSER	ALFRED HASKEL	27		M	M	MERCHANT	Y	ENGLISH	Y	ESTHONIA	HEBREW	ESTHONIA	WALK	RP 950957	WASH.	1.15-34		U.S.A.	BROOKLYN
10		KORDINAT	CHRISTA	15		F	S	NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHILLE-MOEHLEN	NQ 204	BERLIN	3.26.34		GERMANY	SCHILLE MOEHLEN
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

H.S. Manley Insp 4/5/34 10 30 AM

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

80

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 19 24

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported on any prior visa	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SISTER:KAETHE REGENSTEINER 1 HOFBAUER ST. FRANKFURT		GA	SAVANNA	No	SELF	$200	Y	N			BROTHER:SIGFRID REGENSTEINER 1004 E.AND.ST.SAVANNA	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BR	NONE
2	FATHER:JUL.ISSELBAECHER. 49 WOLFGANG ST.FRANKFURT		LA	SHREV PORT	No	SEE C 23	$90	Y	N			UNCLE:JACK KATZENSTEIN. 606 TEXAS ST.SHREVPORT.LA	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NC	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
3	FATHER:GABOR FOELDES, 23 PETKRUV U.BUDAPEST.HUNG.		HUNG	BUDA-PEST	Yes	SELF	$80	Y	N			UNCLE: GEORGE FOELDES. 1554 FIRST AVE. NEW YORK	YES	T	N	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	GR	NONE
4	FATHER:SIEGFRIED SEGAL. 11 SUAREZ ST.BERLIN.GY		NY	NEWYORK	Yes	SEE C 23	$8	Y	N			UNCLE:MORITZ HILDER. 993 PARK AVE. NEW YORK CITY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BL	NONE
5	FATHER:CHRISTIAN GERHART FLOMBORN.HESSEN.GY		NJ	JERSEY CITY	No	SELF	$25	Y	Y	1928-1933 JERSEY CITY	12.6. 33	HOME: 223 WILKINSON AVE JERSEY CITY.NJ.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
6	MOTHER:MARIA HAARS. 67 SONNEMAN ST FRANKFURT.GY		PA	PHILA	No	SEE C 23	$100	Y	N			WIFE:MONA H.HAARS.715 CORITETHIANAVE.PHILA.PA	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BL	NONE
7	FATHER:TH.OLSEN. SLAGELSE. DENMARK.		NY	NEWYORK	Yes	DO	$90	Y	Y	1928-1933 NEW YORK	12/6/33	HOME: LOCUST VALLEY, L.I. NY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
8	AUNT:ELISABETH ANNIES, 24 TEREZ KRT.BUDAPEST.		DO	DO	Yes	SELF	$20	Y	N			SISTER:JOSEPH SZOO. 320 E.79 ST. NEW YORK CITY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
9	FRIEND:HUGO RAUNER. KLINGENTHAL. SAXONY,		DO	DO	Yes	DO	$3.	Y	Y	1908-1934 BROOKLYN	1.31 34	HOME: 7402 BAY PARKWAY. BROOKLYN.NY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
10	GR.F:GEORG KORDINAT. SCHILLEMOERLEN.GERMANY		DO	DO	Yes	SEE C 23	$25	Y	N			MOTHER:MARIA KORDINAT. 237 NICHOLAS ST.BROOKLYN	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Admitted to F.A.Council of Jewish Women

Admitted to Council of Jewish Women

6 mo. Admitted to Uncle U.S.P.P. 4103254 9/13/29 US ct Cal 1432422

Admitted to Uncle, Med Cert. Tachycardia Land Just Hon. 26-6

Admitted to Mother U.S.PP. 195845.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER, of the S.S.WASHINGTON, from HAMBURG, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Fried
GEORGE FRIED,
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 19 34
at NEW YORK, N.Y.

Robert J. Cosby
Immigration Officer.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

81

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, Surgeon of the S.S.WASHINGTON, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James F. MacDonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 1934

at NEW YORK, N.Y.

Herbert L. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " WASHINGTON " *Passengers sailing from* HAMBURG, MARCH 28., 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SZMYTKOWSKI	SIGMUND	31		M	S	PHYSIC.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	HEBREW	GERMANY	HAMBURG	Q 7484	HAMBURG	3.5.24		GERMANY	HAMBURG
2		HEYMANN	ALFRED	31		M	S	PHYSIC.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	Q 7466	DO	DO		DO	DO
3		BAUNACH	ELISABETH	23		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	GERMAN	DO	LAAR	NQ 194	DO	2.9.34		DO	BREMERHAVEN
	UNDER 16	BAUNACH	RUDOLF	5		M	S	NONE	N	CHILD	N	DO	DO	DO	WESER-MUENDE	NQ 195	DO	DO		DO	DO
5		SCHWARZ	CURT	34		M	M	CHEF DE CUISINE	Y	GERMAN	Y	DO	DO	DO	CAMENZ	RP 947388	WASH.	2.12.33		U.S.A.	NEW YORK
6		SCHWARZ	HELENE	34		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	JENA	RP 946597	DO	11.24.33		DO	DO
7		LIEBAU	MARTHA	34		F	S	CASHIER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ALTSTEDT	RP 938738	DO	9.27.33		DO	DO
8		MEIER	HENRY	23		M	S	MISSIONARY	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BECKEDORF	RP 805301	DO	4.20.32		DO	MILWAUKEE
9		JOELSOHN	JOSEF	28		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	HEBREW	DO	CHAM	Q 7487	HAMBURG	3.9.34		GERMANY	PEIPE
10		HEYMANSON	ELISE	68		F	WD	RETIRED	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ALTONA	NI 554	DO	2.6.34		DO	ALTONA
11		MAGID	CLARA	56		F	DV	NONE	Y	DO	Y	LITHUANIA	DO	LITHUANIA	ANYKSCIAI	Q 230	BERLIN	12.6.33		DO	BERLIN
12		MAGID	MICHAEL	21		M	S	STUDENT	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	BERLIN	Q 6904	DO	12.6.33		DO	DO
13		SIMON	FRITZ	38		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	REPPEN	Q 6777	DO	1.24.34		DO	DO
14		SIMON	LUCIE	38		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	POLAND	ROGASEN	Q 839	DO	DO		DO	DO
15	UNDER 16	SIMON	HELLA	13		F	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	BERLIN	Q 6776	DO	DO		DO	DO
16	UNDER 16	SIMON	MARTHA	10		F	S	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAMMER-STEIN	Q 6775	DO	DO		DO	DO
17		EHRENWERTH	PAUL	41		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ROGASSEN	Q 6772	DO	1.26.34		DO	DO
18		EHRENWERTH	CLAIRE	34		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	POLAND	ROGASSEN	Q 840	DO	DO		DO	DO
19	UNDER 16	EHRENWERTH	ALBERTA	7		F	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	BERLIN	Q 6771	DO	DO		DO	DO
20		SIGEL	KAROLINE	59		F	DV	NONE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	NEUENBURG	Q 11914	STUTTGART	2.21.34		DO	FRANKFURT
21		ALTSCHUL	LUBOW	47		F	MD	NONE	Y	DO	Y	POLAND	DO	POLAND	LODZ	Q 938	DO	2.23.34		DO	HOMBURG
22		ALTSCHUL	EUGEN	24		M	S	STUDENT	Y	DO	Y	DO	DO	FRANCE	STRAS-BOURG	Q 939	DO	DO		DO	DO
23	UNDER 16	ALTSCHUL	NINA	14		F	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	FREIBURG	Q 515	DO	DO		DO	DO
24		ROSENHEIMER	RICHARD	23		M	S	STUDENT	Y	DO	Y	GERMANY	DO	DO	WORMS	Q 19943	DO	2.15.34		DO	WORMS
25		BENDIX	GERHARD	25		M	S	PHYSIC.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	COLOGNE	Q 20186	DO	3.21.34		DO	COLOGNE
26		LEVINGER	WILHELM	56		M	S	LAWYER	Y	DO	Y	DO	GERMAN	DO	MUNICH	NI 290	MUNICH	2.28.34		DO	MUNICH
27		KNOEPFEL	MATHILDE	24		F	S	SERVANT	Y	DO	Y	DO	HEBREW	DO	MOESBACH	Q 19920	STUTTGART	2.14.34		DO	FREIBURG
28		LEVISON	WILHELM	24		M	S	SURGEON	Y	DO	Y	DO		DO	COLOGNE	Q 20145	DO	3.19.34		DO	COLOGNE
29		SCHWARZ	EGON	20		M	S	MECANIC	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	YUGO.-SL	BJELINA	Q 554	VIENNA	2.26.34		AUSTRIA	VIENNA
30		HIRSCH	WERNER	20		M	S	STUDENT	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	HALLE	Q 9	LONDON	12.16.33		ENGLAND	LONDON

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

Line 1 to Loughlin Dep.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—130

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

82

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 19

No. on List (16)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. (17)	Final destination (*Intended future permanent residence) (18): Foreign country via (port of departure)	in U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination (19)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) (20)	Whether in possession of $50, and if less, how much? (21)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) (22): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship (23)	Purpose of coming to United States (24): Whether alien intends to be here in country ultimately or only temporarily, in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Yes, by prima or attendance, or both; but not now and previously rejected by them, or deported? (25)	Whether a polygamist (26)	Whether an anarchist (27)	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See footnote for full text of this question) (28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States (29)	Whether anarchist and deported within one year (30)	Whether arrested and deported at any time (31)	Condition of health, mental and physical (32)	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause (33)	Height: Feet (34)	Height: Inches (34)	Complexion (35)	Color of— Hair (36)	Color of— Eyes (36)	Marks of identification (37)
1	FATHER:LUDWIG SZMYTKOWSKI 54 KAISER ST. HERTEN.GY		NY	NEWYORK	N	SELF	Y	N				BROTHER:ERICH SMITH. 235 W.76 ST. NEW YORK CITY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
2	SISTER:ELLY HIRSCHEL. 4 WARNECKE ST. BERLIN. GY		DO	DO	N	DO	Y	N	1929-1930			UNCLE : MARTIN HEYMANN. 518 W.9 ST. LOS ANGELOS.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
3	SISTER:ELSA KATER. WASSERTURM. WULSDORF. GY		NJ	HOBOKEN	N	SEE C 23	Y	Y	HOBOKEN			HUSBAND:CARL BAUNACH.124 RIVER ST. HOBOKEN.NJ	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
4	AUNT:DO		DO	DO	N	DO	N	Y	DO			FATHER:DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
5	FATHER:HEINRICH SCHWARZ.21 KONIGGRATZERST.SCHWEIDNITZ		NY	NEWYORK	N	SELF	Y	Y	1926-1932 NEW YORK			HOME: 1872 MC GRAW AVE. BRONX. NY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
6	F.I.L.:DO		DO	DO	N	DO	Y	Y	1927-1933			DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
7	FATHER:KURT LIEBAU. 9 MARKT. SANGERSHAUSEN.GY		DO	DO	N	DO	Y	Y	NEW YORK			HOME: ~~96 38- 83rd MAPT.~~ NEW YORK CITY. NY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
8	UNCLE: HEINR.STRUCKMANN. HELSINGHAUSEN.POST HASTE.		WIS	MILWAUKEE	N	DO	Y	Y	1925-1932 MILWAUKEE	5.17 32		HOME: 2625 A. N. 17 ST. MILWAUKEE. WIS.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BL	NONE
9	UNCLE: JOS.WIESEN. 10 SCHLOSSBERG.EISENACH.GY		NY	BRONX	N	DO	Y	N				MOTHER:HEDWIG JOELSOHN. 2735 SEDGWICK AVE.BRONX.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
10	SON:ERNST HEYMANSON. 94 MAR-LOUISEN ST. HAMBURG		GY	HAMBURG	N	DO	Y	N				DAUGHTER:ANNI ZACHMANN ~~318 PLAZA RD.N.NEW YORK~~	YES	T	N	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR	BL	NONE
11	DAUGHTER:TATJANA BIESTER 20 BLEIBTREUST.BERLIN.GY		NY	NEWYORK	N	DO	Y	Y	1933 NEW YORK			BROTHER:L.KOPPLE.985 PARK PLACE. BROOKLYN.NY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
12	SISTER:DO		DO	DO	N	DO	Y	N				UNCLE:DO 295	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
13	MOTHER:SISINKA SIMON. REPPEN NEAR FRANKFURT.O.		DO	DO	N	SEE C 23	Y	N				UNCLE: ALBERT GRAUPE. 35 E 84 ST. NEW YORK CITY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
14	M.I.L.:DO		DO	DO	N	DO	Y	N				DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
15	GR.M.:DO		DO	DO	N	DO	Y	N				GR.UNCLE:-DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	4	8	FAIR	BR	BL	NONE
16	DO		DO	DO	N	DO	Y	N				DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	4	5	FAIR	BL	BR	NONE
17	SISTER:TONI BERNDT.242 BERLINER ALLEE. BERLIN.GY		DO	DO	N	DO	Y	N				UNCLE:DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
18	S.I.L.:DO		DO	DO	N	DO	Y	N				DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
19	AUNT:DO		DO	DO	N	DO	Y	N				GR.UNCLE:DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	4	3	FAIR	BR	BL	NONE
20	SON:PAUL SIGEL. 246 FRANKENALLEE. FRANKFURT.GY		DO	DO	N	DO	Y	N				DAUGHTER:LINA SIGEL. ~~400~~ E 84 ST. NEW YORK CITY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	GR	GR	NONE
21	MOTHER:SOPHIE WERSHBOWSKI MOSCOW. USSR.		DO	DO	N	DO	Y	N				REL:EUGEN ALTSCHUL. 51 MADISON AVE. NEW YORK CY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
22	GR.M.:DO		DO	DO	N	DO	Y	N				DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BR	NONE
23	DO		DO	DO	N	DO	Y	N				DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
24	FATHER:JACOB ROSENHEIMER 3 ZORN ST. WORMS. GY		DO	DO	N	DO	Y	N				COUSIN:WILLI TUERKJEIMER 46 W.93 ST. NEW YORK CY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
25	FATHER:ERNEST BENDIX. COLOGNE. GY		DO	DO	N	SELF	Y	N				COUSIN: EMIL STERN. 666 WESTEND AVE. NEW YORK CY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
26	COUSIN:SIEGFRIED LEVINGER 3 GAUS STR. MUNICH.GY		GY	MUNICH	N	DO	Y	N				BROTHER:ALFRED LEVINGER 9 PADDINGTON RD.SCARSDALE	YES	T	N	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
27	MOTHER:ROSALIA KNOEPFEL. MOSSBACH. GERMANY		NY	NEWYORK	N	SEE C 23	Y	N				BR.I.L.:FRED ROMMINGER. HOUSE OF REFUGEE.NEW YORK	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	4	11	FAIR	BR	BR	NONE
28	FATHER:ALFRED LEVISON. 37 BISMARK ST. COLOGNE.GY		DO	DO	N	SELF	Y	N				COUSIN:CARL BOSCHWITZ. 1049 PARK AVE.NEW YORK CY	NO	P	Y	DO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
29	FATHER:EMIL SCHWARZ. 24 ANTONIGASSE.VIENNA XVIII		DO	DO	N	DO	Y	N				UNCLE: ALEX SCHWARZ. 225 WEST 106 ST. NEW YORK CY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
30	FATHER:M.HIRSCH. 6-8 ULRICH ST. HALLE.GY		ILL	CHICAGO	N	DO	Y	N				COUSIN: HERMANN KATZ. 1 N.LA SALLE ST. CHICAGO.	ILL	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. WASHINGTON, from HAMBURG, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

GEORGE FRIED
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 19 34

at NEW YORK N.Y.

Herbert J. Conley
Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 83

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. • WASHINGTON • Sailing from HAMBURG, MARCH 28., 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5TH, 1934

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1								COURT OF COMMON PLEAS JERSEY CITY NJ JULY 6TH 1916 668666	30 CHURCH ST. NEW YORK CITY
1	GARSON	THORVALD	51		M	M		PP 6889 6.19.1933. DIST.COURT OF NEW YORK CITY	525 WEST END AVE. NEW YORK CITY
2	FAHR	JOSEPHINE	26		F	S		PP 68236 9.19.1933. SUPR.COURT OF MINEOLA.NY.	9225-244 ST. BELLEROSE. LI.
3	KIEFER	OTTO	31		M	S			93 WORTH ST. NEW YORK CITY.
4	BENDHEIM	EDGAR	19		M	S	2.13.1915. NEW YORK CITY. NY.		BOX 61. GLADSTONE. N.Y.
5	ZUEHLKE	ROBERT	27		M	S	8.7.1906. NEW YORK CITY.	PP 65916 1912. DIST.COURT OF BOSTON.MASS.	329 HAWTHORN ST. NEW BEDFORD.MASS
6	BLOOM	MYER	28		M	M		THRU MARRIAGE PP 65916	DO
7	BLOOM	GLADYS	28		F	M			CLEVELAND. OHIO.
8	WITTMER	RUSSEL	38		M	M	4.10.1895. WATERLOO. IND.	PP 76818 11-13-1933. DIST.COURT OF NEW YORK CITY	50 W. 29 ST. NEW YORK CITY.NY
9	ROSENBERGER	RUDOLF	28		M	S			140 E 80 ST. NEW YORK CITY.
10	KENNEDY	GEORGE	62		M	M	3.12.1872. WATERLOO. IND.	PP 1472 9.14.1930. CITY COURT OF BALTO.MD..	2411-MC CARY ST. BALTIMORE.MD.
11	SCHWARZ	FRANCIS	66		M	M			
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Coughlin Insp 8.15 a.m.

42

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 84

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WASHINGTON Sailing from LE HAVRE FRANCE, MARCH 29, 19 34, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5TH, 19 34

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs	Age: Mos	Sex	Married or Single	If native of United States Insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	HELFENSTEIN	Gottlieb	44		M	M		U S Passpet # 60457 District Court New York Aug 20 1931	945 Lexington Ave New York N Y
2	HELFENSTEIN	Claire Ramseler	34		F	M		U S Passport # 60516 District Court New York N Y Dec 19 1932	do
3	SADEK	Samuel	47		M	M	March 15 1887 Chicago Ill		1414 Michigan Ave Chicago Ill
4	SADEK-JOHNS	Fella	39		F	M		U S Passport # 8055	531 S Wabash Ave Chicago Ill
5	VAN DAM	Lewell Jones	21		M	S	Dec 4 1912 Sandy Utah		Sandy Utah
6	WINWARD	Morris H	22		M	S	June 9 1911 Whitney Idaho		Whitney Idaho
7	WINWARD	Woodrow	21		M	S	Jan 19 1913 do		do
8	BIKOFF	Morris	32		M	S	Feb 26 1902 Philadelphia Penn		10 W 47th St New York N Y
9	COHEN	Morris	40		M	M	Nov 21 1894 New York N Y		34-30 Ninth Ave Astoria N Y
10	KAMMERMAN	Calton Clarence	23		M	S	June 8 1910 Salt Lake City Utah		563 Commonwealth Ave Salt Lake City Utah
11	BLITZ	Salomon	29		M	M		U S Passport # 75834 By Father papers 1919	22 West 48th St New York N Y
12	BLITZ	Evelyn	19		F	M	June 17 1914 New York N Y		do
13	MOYER	Grace L	32		F	S	Oct 16 1902 Millport Va		835 Delaware Ave Palmerton Pa
14	NELSON	Elizabeth	71		F	Wd		U S Passport # 69250 THRU MARRIAGE 1892	4516 Wabash Ave Detroit Mich
15	WOOD	Walter	30		M	M	March 23 1904 Hoosick Falls N Y		Scarborough-on-Hudson N Y
16	WOOD	Forsesta Hodgson	29		F	M	Nov 10 1904 San Francisco Calif		do
17	WOOD	Peter	2		M	S	July 23 1931 New York N Y		do
18	WOOD	Valerie F		11	F	S	April 14 19	PP 575 Born abroad of American parents	do
19	HARVEY	Edna	37		F	S	APRIL 26,1896 Barnet Vt		do
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J O Loughlin Insp 8.15 a.m.

43

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—888

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

85

S. S. WASHINGTON Sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 29th, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 1934.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BARNES	Robert	23		M	S	Salt Lake, Utah.	June. 17. 1910.		167 B St., Salt Lake, Utah.
2	BESLEY	Helen	26		F	S	Washington, D.C.	July. 31. 1907.		303 Wendover Rd., Baltimore, Md.
3	BOUDEMEN	Donald	22		M	S	Walamazoo, Mich.	July. 17. 1911.		515 W South St., Walamazoo, Mich.
4	CARROLL	Patrick	44		M	S	Cambridge, Mass.	June. 17. 1889.		515 6th St. S.W., Washington, D.C.
5	FLAHM	Russel	29		M	S	Rexburg, Idaho.	Sept. 29. 1904.		Rexburg, Idaho.
6	FLEMING	Daisy	25		F	M			U. S. Pp. No. 5544 Ct.of Com.Pleas, Jersey City, N.J. Feb. 2. 1932	16 4th St., Weehawken, N.J.
7	FLEMING	John	3		M	S			U. S. Pp. No. 5544 Claims U.S. Citizenship through Parentage.	do.
8	FLEMING	Kenneth	2		M	S	Weehawken, N.J.	June. 14. 1932.		do.
9	JUDD	Lottie	36		F	S			U. S. Pp. No. 67382 Auburn Dis.Ct., N.Y. Jan. 1926	30 Swift St., Auburn, N.Y.
10	KUNKEL	Ruth	38		F	S	Westfield, Pa.			310 Broad St., Summit, N.J.
11	LEE	N.U.DAWSON	46		M	M	Baltimore, Md.	Oct. 10. 1887.		Elliott City, Md.
12	LEE	Letitia	48		F	M	do.	May. 28. 1885.		do.
13	LEE	Hannah	22		F	S	do.	Aug. 16. 1911.		do.
14	LUCAS	Frank	44		M	M	Lynn, Mass.	May. 10. 1889.		46 Toilsomehill Rd., Bridgeport, Conn.
15	MCAFEE	Nancy	17		F	S	N.Y.C. N.Y.	Dec. 26. 1916.		38 Purchase St., White Plains, N.Y.
16	MERRILL	Flora	35		F	S/M	N.Y.C. N.Y.	Dec. 4. 1898.	PP 68628 N.Y.C. Dis. Ct., N.Y. 1933	25 E 11th St., N.Y.C. N.Y.
17	TIMSON	Francis	49		M	S				28 E 36th St., N.Y.C. N.Y.
18	WARD	Reuben	25		M	S	Elba, Idaho.	Feb. 7. 1909.		Elba, Idaho.
19	DEBREST	Lawrence	27		M	S	N.Y.C. N.Y.	Oct. 14. 1906.		520 W 110th St., N.Y.C. N.Y.
20	JACKSON	Elizabeth	63		F	M			U. S. Pp. No. 70232 N.Y.C. Sup.Ct., N.Y. Mar. 11.1913	23 River Ave., SAYVILLE, LONG ISLAND
21	JONES	William	31		M	S	Atlanta, Ga.	Feb. 28. 1903.		2861 29th St., N.W., Washington, D.C.
22	MCKENZIE	Mary	45		F	S	Salisbury, S.C.	Mar. 28. 1891.		801 S Fulton St., Salisbury, N.C.
23	GLASBERG	Susan	40		F	S	New Orleans, La.	May. 30. 1893.		2693 Morris Ave., N.Y.C. N.Y.
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Croughlin Sup 8.15 am.

44

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—666

6

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 86

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "WASHINGTON" Sailing from COBH, MARCH 30, 19__, Arriving at Port of APRIL 5TH, 1934

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~LAWLER~~	~~THOMAS~~	~~38~~		~~M~~	~~S~~	~~Greenfield, Illa. - 8 Oct. 1895~~		~~1143 West Congress St., Chicago, Ills.~~
2	MARSHALL	PETER	60		M	S		Pspt. 12721 S.Dist.Crt. New York, N.Y. 10 Nov.1901	Goshen, New York.
3	DOWNEY	JAMES	52		M	M		Pspt. 446374 Dist.Crt.Hackensack, N.J. 27 June 1914	1040 Park Ave., New York, N.Y.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Cr Loughlin Sup. Ct. 15 A Dec.

45

1 LAWLER THOMAS TRANSFERRED TO CABIN CLASS SHEET # 8 LINE # 2 G.A.Ross ~~G.A.ROSS, T.P.A.~~

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—806

87

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F. MACDONALD, Surgeon of the S.S. "WASHINGTON", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE LAWS OF THE STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. MacDonald, M.D.

Sworn to before me this FIFTH day of APRIL, 1934

at NEW YORK N.Y.

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List (STOWAWAYS) 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of STOWAWAYS

S. S. "WASHINGTON". Passengers sailing from HAMBURG, March 28th, 1934, New York, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	U.S.C.	WELLS ✓	BERT	27	-	M	S	STUDENT	Y	ENGLISH	Y	(CLAIMS) USA.	AMERICAN	OLD (USA) IVANHOE	OKLA.	PP 18757			USA	WICHITA	
2	U.S.C.	MCCABE ✓	JAMES	38	-	M	S	MESSBOY	Y	DO	Y	DO	DO	(USA) BRIDGEPORT	CONN.		(Returned Stowaway from Eastbound Voyage)	do	do	NY.	
3																					D
4																					
5																					D
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					D
19																					
20																					D
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					D
28																					
29																					D
30																					

Robert Cooley Inspector

9

Total passengers . . . . . ✓
U. S. citizens 0
Aliens . . . . . ✓

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—470

List STOWAWAYS

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 5th, 1934

88

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or opposed to all forms of law, or a disbeliever in or opposed to organized government, or a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or advocating or teaching the unlawful destruction of property? (See footnote)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether alien is coming to the United States to practice polygamy or any form of lawful immorality	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1										Bro:Harry Wells 210 Bissantz Bldg. Wichita Kansas										Good	No	5	9½	Lt	Br	Gr	
2										191 Catherine Street Bridgeport Conn										do	do						
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER *(Strike out whether Master, First, or Second Officer),* *of the* S.S. "WASHINGTON" *, from* HAMBURG *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this FIFTH *day of* APRIL *, 19* 34

at NEW YORK N.Y.

Herbert J Conley

Immigration Officer.

14—639

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

89

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, Surgeon of the S.S.WASHINGTON, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James F. MacDonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 19 34

at NEW YORK, N.Y.

Herbert F. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed. The entries on this list must be made by the master, agent, owner, or consignee of the vessel or aircraft. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "WASHINGTON" Passengers sailing from HAMBURG, MARCH 28., 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only) 2	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		WENDLAND	PAULA	42		F	S	COOK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WIESBADEN	RP 891921	WASH.	3.10.33	Exst to 9-10-34	U.S.A.	NEW YORK
2		KRUSE	MARGARETHE	34		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WEVELS-FLETH	RP 905108	DO	4.28.33		DO	BROOKLYN
3	USC	KRUSE	EVELYN	6		F	S	NONE	N	CHILD	N	U.S.A.	BORN 11.28.1928.CHICAGO.ILL.			USPP#81144	USD			DO	DO
4		SCHARF	JOHN	26		M	S	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	Q 7454	HAMBURG	1.29.34		DO	BABYLON
5		NEHRICH	KARL	33		M	M	CANDY-MAKER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ZUELLI-CHAU	RP 951825	WASH.	1.24.34		DO	NEW YORK
6		MUENCHOW	SIEGFRIED	33		M	M	COOK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERLIN	Q 11768	HAMBURG	2.26.34		DO	NEW YORK
7		HOFMANN	ERNA	26		F	S	SERVANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TIEFEN-STEIN	RP 949394	WASH.	12.21.33		DO	NEW YORK
8		ECKSTAEDT	FRANZ	43		M	M	STEWARD	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TANGER-MUENDE	Q 7491	HAMBURG	3.13.34		DO	NEW YORK
9		BALLHUS	JULIUS	64		M	M	RETIRED	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ALBRECHT AU	NI 366	COLOGNE	3.22.34		GERMANY	WANNE
10		HAUSER	MARIA	42		F	S	SERVANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	OBER-FORSTERN	RP 939898	WASH.	10.6.33		U.S.A.	NEW YORK
11		BIKEL	MICHAEL	38		M	M	COOK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KEMPTEN	RP 907400	DO	5.5.33		DO	NEW YORK
12		BIKEL	SOPHIA	32		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	OBERSAS-BACH	RP 907399	DO	DO		DO	DO
13	UNDER 16	BIKEL	MANFRED	7		M	S	NONE	N	CHILD	N	DO	DO	DO	HEIDELBERG	RP 907398	DO	DO		DO	DO
14		JOHNSON	ELISABETH	34		F	M	H-WIFE	Y	GERMAN	Y	DO	DO	DO	MUNICH	NQ 41	STUTTGART	3.14.34		GERMANY	MUNICH
15		RIEGER	JOHANNA	25		F	S	SERVANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	AALEN	RP 949968	WASH	1.3.34		U.S.A.	NEW YORK
16		SONDERMANN	FRITZ	31		M	M	MECANIC	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HARBURG	Q 7495	HAMBURG	3.23.34		DO	GLENDALE
17	USC	GANZENHUBER	EMIL	33		M	M		Y	DO	Y	U.S.A.	NATURALIZED 6.3.1932. DIST.COURT OF DETROIT.MICH.				USC	US PP 67450		DO	DETROIT
18	USC	GANZENHUBER	GEORGE	2		M	S	NONE	N	CHILD	N	DO	BORN 1.5.1932. DETROIT.MICH.			Cert 284378	USB			DO	DO
19		GANZENHUBER	FRIEDA	27		F	M	H-WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHORNDORF	RP 944459	WASH.	11.11.33		DO	DO
20		GROSZ	GUSZTAV	32		M	S	FARMHAND	Y	MAGYAR	Y	HUNGARY	HEBREW	HUNGARY	LOVOPETRI	NI 187	BUDAPEST	3.13.34	99296/367	HUNGARY	LOVOPETRI
21		GEORGEVICH	ILIJA	36		M	M	FARMHAND	Y	SERBIAN	Y	YUGO.-SL.	SERBIAN	YUGO.-SL.	LAZAU	RP 808233	WASH	4.23.32		U.S.A.	PHILADELPHIA
22		BRAZAUSKAS	ANTANAS	29		M	M	DO	Y	LITHUAN	Y	LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	TAURAGIS	NQ 48	KOVNO	3.10.34		LITH.	TAURAGIS
23	USC	KISS	JOSEPH	22		M	M	BARBER	Y	AMERICAN	Y	U.S.A.	BORN 8.29.1911. NEW YORK CITY.				USC	US PP 542489		USA	NEW YORK
24		KISS	JULIANNA	25		F	M	H-WIFE	Y	MAGYAR	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	FEHERVAR-CSURGO	NQ 25	BUDAPEST	3.23.34		HUNGARY	FEHERVAR CSURGO
25		BORKE	GISELLA	37		F	M	H-WIFE	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	ST.MICHAEL	RP 947682	WASH	12.4.33		U.S.A.	PASSAIC
26		HENGET	OSKAR	29		M	M	BIRDMAN	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	FULDA	NI 328	HAMBURG	10-19-33		GERMANY	FULDA
27		DENECKE	HEINRICH	40		M	M	DO	Y	DO	Y	DO	DO	DO	AHLS-HAUSEN	NI 347	HAMBURG	10.25.33		DO	AHLSHAUSEN
28		ZOHN	SZACHNE SAMUEL	20		M	S	STUDENT	Y	JEWISH	Y	POLAND	HEBREW	POLAND	PILAWA	RP 936000	WASH	9.8.33	Exst to 7-1-34	U.S.A.	NEW YORK
29		KOTT	KARL OTTO	44		M	S	CARPENTER	Y	GERMAN	Y	POLAND	GERMAN	POLAND	DOMBRUNO	Q 973	BERLIN	3/10/34		CAL.	FRESNO
30																					

Bond Cancelled 8-29-35

#26-27

H. L. Manley Insp. 5/4/34 1 45 PM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he read or write?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether entitled and deported within one year	Whether arrested and deported at own time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches	2	Hair	Eyes	
												Friend — Mrs Hessman.																		
1	FATHER:REINHARD WENDLAND 88 DOTZHEIMERST.WIESBADEN		NY	NEWYORK	N	SELF	$80 Y	Y	1926-1933		4/18/33	HOME: 246 E 74 ST. NEW YORK CITY. NY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
2	FATHER:RICHARD NICKELS.34 BISMARK ST. ITZEHOE.GY		DO	DO	N	DO	Y	Y	1927-1933 NEWYORK	5.19 33		HOME: 584 E 29 ST. Husband. BROOKLYN.NY. Hermann	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
3	GR.F.:DO		DO	DO	N	DO	N	Y	U.S.C.			DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO			FAIR			NONE
4	FATHER:MAX SCHARF 40 ORVELGOENNE.ALTONA.GY		DO	DO	N	DO	$58 Y	Y	1927-1932 NEW YORK	4.17 32		UNCLE: FERD.GUTMAN. BELMONT ROAD. BABYLON. L.I.NY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BL	NONE
5	FATHER:PAUL HEHRICH.BRIEG BEZ.BRESLAU.GY.		DO	DO	N	DO	$40 Y	Y	1929-1934 NEW YORK	2.15 34		HOME: 551 FOX ST. Wife Sophia NEW YORK CITY. NY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
6	MOTHER:CLARA MUENCHOW. 2 PAPENTAL. WERNIGERODE.GY		DO	DO	N	DO	$2 1/2 Y	Y	1926-1933 NEW YORK	12.6 33		HOME: 1175 PARK AVE. NEW YORK CITY. NY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
7	AUNT:MRS.HERMAN SCHNEIDER TIEFENSTEIN.GY		DO	DO	N	DO	$1/2 Y	Y	1928-1934 NEW YORK	11.1.34		AUNT:MRS.JOHN GOERZ. 923 EAGLE AVE. BRON.NY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
8	WIFE:AUGUSTE ECKSTAEDT. 32 FRIESENST.BREMERHAVEN		DO	DO	N	DO	$50 Y	Y	1923-1931 NEW YORK	12/15/31		FRIEND:WILLIAM WOELFING. 167 SUMMIT AVE.UNION CITY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR	NONE
9	SON:FRED BALLNUS. 11 MATHILDEN ST. WANNE-EICKEL		GY	WANNE	N	SEE C 23	$25 Y	N				DAUGHTER:LYDIA ASSMUSSEN 1975 CRESTON AVE.NEWYORK	YES	T	N	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR	BL	NONE
10	REL:JOHN SCHINDELE. GEISSACH. GY.		NY	NEWYORK	N	DO	$1000 Y	Y	1928-1933 NEW YORK	10.21 33		HOME: 24-16-38 AVE. LONG ISLAND CITY.NY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	GR	GR	NONE
11	F.I.L.:FRANZ KROPP. HAUS 142.GEERSASBACH.GY		NY	NEWYORK	N	SELF	$250 Y	Y	1930-1933 NEW YORK	5.8.33 33		HOME: ~~1760 JOE AVE.~~ BRONX. NY. 1545 25th St. apt Friend Mrs Hoopers	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
12	FATHER;DO		DO	DO	N	DO	Y	Y	DO	DO		DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
13	GR.F.:DO		DO	DO	N	DO	Y	Y	DO	DO		DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
14	FATHER:AD.BAUER. 50 SCHUL ST. MUNICH.GY		COL	DENVER	Y	DO	$20. Y	N				HUSBAND:JOSEPH JOHNSON. 1748 ARAPAHOE.DENVER.COL	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
15	FATHER:JOSEF RIEGER. 9 BREITE ST. AALEN. GY		NY	NEWYORK	N	DO	$2 Y	Y	1928-1934 NEW YORK	11/1/34		FRIEND:DORA WEINBERG.107 W. 86 ST. NEW YORK CITY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BR	NONE
16	FATHER:LOUIS SONDERMANN 69 EICHENALLEE.HARBURG.GY		DO	DO	N	DO	$15 Y	Y	1926-1934 NEW YORK	1.17 34		HOME: 79-32-60 LANE. Friend Elec Welder GLENDALE. LI. NY.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
17	F.I.L.:GOTTFRIED FEHR. SEEHAUS IN BADEN.GY		MICH	DETROIT	N	DO	Y	Y	U.S.C.			HOME: 5769 SOMERSET. Ave DETROIT, MICH	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO			FAIR			NONE
18	GR.F.:DO		DO	DO	N	DO	N	Y	DO			DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO			FAIR			NONE
19	FATHER:DO		DO	DO	N	DO	Y	Y	1926-1933 DETROIT.	12.16 33		DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
20	AUNT:ILONA WEISS. LOVOPETRI..HUNGARY		HUNG	LOVO-PETRI	N	SEE C 23	30 Y	N				FATHER:LEOPOLD GROSZ. 895 E 172 ST. BRONX. NY.	YES	T	N	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
21	WIFE:KONSTANA IKA GEORGJEVIC LAZAC. YUGO.SLAVIA.		PA	PHILA	N	SELF	100 Y	Y	1929-1932 DETROIT			FRIEND:TOLE RISTIC. 1735 N. THIRTEENTH ST.PHILADELPHIA	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	GR	NONE
22	MOTHER:AMELIE BRAZAUSKIENE SILALE..LITHUANIA.		ILL	CHICAGO	N	SEE C 23	$18 Y	Y	1929-1932 CHICAGO			HOME: 4453 SO. MARSHFIELD AVE. CHICAGO.ILL.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
23	F.I.L.:MARTON SIMON. FEHERVARCSURGO.HUNGARY		NY	NEWYORK	N	SELF	Y	Y	U.S.C.			HOME: 4670 SPUYKEM DUYVIL PARKWAY.NEWYORK CITY.NY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO			FAIR			NONE
24	FATHER:DO		DO	DO	N	DO	N	N				DO	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
25	FATHER:JOHN PASKL.138 HAUPT ST. VIENNA XI.		NJ	PASSAIC	N	DO	$5 Y	Y	12-6-30			HOME: PASSAIC. NJ.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
26	EMPL:ODENWALD AND CO. FULDA. GY.		GY	FULDA	N	SELF	$50 N	Y	1921-1933 SEVERAL TIMES			EMPL:ODENWALD BIRD CO. 6 COOPER SQUARE. NEWYORK	YES	T	N	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	BR	NONE
27	EMPL:MAX GEISLER. 5 STROMEYER ST. HANNOVER.GY		GY	HANNOVER	N	DO	$7 N	Y	DO			EMPL:	YES	T	N	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
28	REL:RABBI LEIBOWITZ. KAMIENIC. POLAND.		NY	NEWYORK	N	SEE C23	$25 N	Y	1921-1931 NEW YORK			FATHER:JACOB ZOHN. 7 HESTER ST, NEW YORK CITY	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	GR	NONE
29	SIS-J.DECKER,FRAUENLUBSTR. 3, BERLIN, GER.		CAL	FRESNO	N	SELF	$100 Y	Y	1908-33 FRESON,CAL.	10/3/ 33		HOME:- c/o Mr + Mrs N Zuckerman FRESNO,CAL.	NO	P	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	DO	DO	DO	NONE
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S.WASHINGTON, from HAMBURG, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

GEORGE FRIED
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 5TH *day of* APRIL, *19* 34

at NEW YORK, N.Y.

Herbert J. Conley
Immigration Officer.

16—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQ1V," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, Surgeon of the S.S.WASHINGTON, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

James F. Macdonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 19 34

at NEW YORK, N.Y.

Robert J. Cawley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "WASHINGTON". Passengers sailing from COBH, MARCH 30, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		COLLUMB	JENNIE	38		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Granard	90396 RP.899618	Washington	12 Apl. 33	America	Philadelphia
2		SWEENEY	JOHN	25		M	S	Blacksmith	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Drishane-beg	804512 RP.799492	(extended to 4 Apl. 34) Washington	4 Apl. 32	America	New York
3	VL 476/978	O'REGAN	HELENA	67		F	W	Housewife	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	America	New York	Q. 265	Dublin	7 June 34	Ireland	Cork
4	VL-3 1970	McCARTHY	MOLLIE	34		F	S	Domestic	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Cork	N.I. 40	Cork	23 Mar. 34	Ireland	Cork
5		SHEAHAN	ELLEN	49		F	W	Housewife	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Kilgarvan	901427 RP.896211	Washington	31 Mar. 33	America	New York
6		MURPHY	MARTIN	22		M	S	Laborer	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Ennis	904891 RP.899464	Washington	12 Apl. 33	America	New York
7	SUBMITTED	NEALON	ELLEN	23		F	S	Domestic	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Ennis	886304 RP.881147	(extended to 15 June 34) Washington	15 Dec. 32	America	New York
8		TULLY	ELLEN Jane	24		F	M	Housewife	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Letter-gullion	805181 RP.800226	(extended to 6 Apl. 34) Washington	6 Apl. 32	America	New York
9	USC	TULLY	CATHERINE	4		F	S					USC AMERICAN CITIZEN - born New York, N.Y. 4 January 1930								
10		CASSERLEY	SUSAN M	33		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Castle-blaney	RP.936122	936119 Washington	6 Sept. 33	America	Long Island
11	UNDER 16	CASSERLEY	SYLVESTER	7		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Castle-blaney	RP.936123	936123 Washington	6 Sept. 33	America	Long Island
12	USC	CASSERLEY	CARMEL	4		F	S					USC AMERICAN CITIZEN - born New York 20 April 1929								
13		McCANN	PATRICK J.	35		M	M	Grocery Clerk	Yes	English	Yes	British	Irish	Ireland	Glendisha	952985 RP.949734	Washington	28 Dec. 33	America	New York
14		LEE	ROSE A.	39		F	S	Domestic	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Townacurry	921232 RP.918581	Washington	6 June 33	America	Cleveland
15		GORMAN	JAMES	50		M	S	Motor Mechanic	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Drumkeeran	907805 RP.762938	(extended to 9 Ap.33, 9 Oct.33, 9 Apl. 34) Washington	9 Oct. 31	America	New York
16		REILLY	Maggie MARGARET	26		F	S	Domestic	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Lisdoonan	949938 RP.946509	Washington	24 Nov. 33	America	New York
17		MURRAY	JOHN	35		M	S	Journalist	Yes	do	Yes	British	Irish	Ireland	Cushindall	N.I. 188	Dublin	23 Mar. 34	Ireland	Dublin
18		O'HARE	MARIE	25		F	M	Housewife	Yes	do	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Castle-blaney	RP.905505	910453 Washington	29 Apl. 33	America	New York
19	USC	O'HARE	THOMAS	1		M	S					AMERICAN CITIZEN - born Brooklyn, New York 14 April 1932								
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Herbert J. Conley
Inspector

7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

92

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5TH, *19* 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he perform any skilled labor? If so, what is his occupation? If a laborer, so state.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether a prostitute or coming for any other immoral purpose	Whether ever had tuberculosis	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Mother: Mrs. Jane Collumb Granard, Co. Longford	Pa.	Philadelphia	Yes	Self	$40	Yes	Dep. 20yrs	21 Jan. 34 Pa.	Sister: Mrs. Bessie McLuverly 1667 Wilton St., Philadelphia, Pa.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Fair	Grey	None
2	Father: Morgan Sweeney Drishanebeg, Millstreet, Co. Cork	N.Y.	New York	Yes	Self	$1600	Yes	Dep. 4yrs	4 June 32 N.Y.	Cousin: Jeremiah McCarthy 469 East 144th St., New York, N.Y.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Grey	None
3	23 Washington St., Cork, Co. Cork	N.Y.	New York	Yes	Daughter	$100	Yes	Dep. 11yrs	15 Oct. 1866 N.Y.	Daughter: Elizabeth Johns 1575 Lexington Ave., New York, N.Y.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Grey	Grey	Blue	None
4	Father: John McCarthy, 4 Maylor St., Cork	N.Y.	New York	Yes	Self	$19	Yes	No		Friend: Mrs. Eliz. Johns 1575 Lexington Ave., New York, N.Y.	4yrs	5 mths.	No		No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None
5	Mother: Mrs. Julia O'Reilly Lounihan, Kilgarvan Co. Kerry	N.Y.	New York	Yes	Self	$50	Yes	Dep. 25yrs	12 Ap. 33 N.Y.	Sister: Mrs. Maret. Hickey 127 East 100th St., New York, N.Y.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	NO	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None
6	Father: Patrick Murphy Ballyilaune, Ennis, Co. Clare	N.Y.	New York	Yes	Self	$350	Yes	Dep. 4yrs	7 June 33 N.Y.	Uncle: Michael Murphy 504 East 140th St. Bronx, New York	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Red	Blue	None
7	Father: John Neslon Ballyduff, Kilnamona Ennis, Co. Clare	N.Y.	New York	Yes	Aunt	$600	Yes	Dep. 4yrs	28 Dec. 32 N.Y.	Aunt: Mrs. Ella Deegan 130 West 24th St., New York, N.Y.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Brown	Blue	None
8	Mother: Mrs. Maria Conlon Lettergullion, Ballinalee Co. Longford	N.Y.	New York	Yes	Self	$5	Yes	Dep. 2yrs	8 June 32 N.Y.	Husband: Michael Tully 213 215 West 106th St., New York, N.Y.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Blue	None
9		AMERICAN CITIZEN								Home: 213 215 West 106th St., New York, N.Y.																	
10	Sister: Mrs. Fitzgerald 4 Madden Rd., S.C.R., Dublin	N.Y.	Long Island	Yes	Self	$25	Yes	Dep. 6yrs	13 Oct. 33 N.Y.	Husband: Wm. J. Casserley 48 Ocean Ave., North Port Long Island, New York	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None
11	Aunt: Mrs. Fitzgerald 4 Madden Rd., S.C.R. Dublin	N.Y.	Long Island	Yes	Mother		Yes	Dep. 6yrs	13 Oct. 33 N.Y.	Father: Wm. J. Casserley 48 Ocean Ave., North Port Long Island, New York	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	-	Fair	Brown	Blue	None
12		AMERICAN CITIZEN								Home: 48 Ocean Ave., North Port Long Island, New York																	
13	Mother: Mrs. Mary McCann Glendisha, Mullaghbawn Newry, Co. Armagh	N.Y.	New York	Yes	Self	$500	Yes	Dep. 7yrs	25 Jan. 34 N.Y.	Wife: Mrs. Molly McCann 445 East 138th St., Bronx, New York	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None
14	Brother: Bernard Lee Townacurry, Kilclare P.O., Co. Leitrim	N.Y.	New York	Yes	Self	$50	Yes	Dep. 24yrs	7 Jly. 33 N.Y.	Brother: Bernard Lee 414 East 148th St., New York, N.Y.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Grey	None
15	Brother: Patrick Gorman Drumkeeran Co. Leitrim	N.Y.	New York	Yes	Self	$15	Yes	Dep. 2yrs.	Oct. 1931 N.Y.	Cousin: Michael Convey 4 Convent Ave., New York, N.Y.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue	None
16	Mother: Mrs. James O'Reilly Lisdoonan, Bailieboro' Co. Cavan	N.Y.	New York	Yes	Self	$100	Yes	Dep. 4yrs	15 Dec. 33 N.Y.	Home: 65 East 122nd St., New York, N.Y.	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Grey	None
17	Father: Patrick Murray Cushindall, Co. Leitrim	N.Y.	Buffalo	Yes	Self	$100	Yes	No		Aunt: Mrs. Ellen O'Kane 125 Edward St., Buffalo, N.Y.	No	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Brown	Blue	None
18	Mother: Mrs. M. Murphy Muckno St., Castle-blaney, Co. Monaghan	N.Y.	New York	Yes	Husband	$25	Yes	Dep. 7yrs	3 June 33 N.Y.	Husband: Patrick O'Hare 495 - 12th St., Brooklyn, New York	No	Permnt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	None
19		AMERICAN CITIZEN								Home: 495 - 12th St., Brooklyn, New York																	
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S.WASHINGTON, from COBH, IRISH FREE STATE, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

GEORGE FRIED
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 1934

at NEW YORK, N.Y.

Herbert J. Cleary
Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

93

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, ____, Surgeon of the S.S.WASHINGTON ____, SAILING THEREWITH ____, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

James F. MacDonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 24

at NEW YORK ,N.Y.

Herbert F. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 29th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		BURRIDGE	Winifred JEAN	22		F	S	Cashier	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	P 9x1179 REP.923734 A	Washington	13.6.33		U. S. A.	Auburn.
2		BURRIDGE	Kathleen BEATRICE	17		F	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	P 9x1178 REP.923733 A	do.	do.		do.	do.
3	U.S.Cit.	FITZPATRICK	Jack	26		M	M					U. S. A.		LOS ANGELES CALIFORNIA JUNE 17TH 1907							
4		FITZPATRICK	Julia	24		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Belgium	Belgian	Belgium	Verviers	U-A NQV.88	Antwerp	16.2.34		Belgium	Verviers.
5	TEMP. STAY	HOUF	Julia	37		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	English	Belgium	Bruges					Canada	Windsor.
6	UNDER 16	HOUF	Frank	15		M	S	Student	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Ostende					do.	do.
7		BERNIS	Emanuel	23		M	S	Tailor	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	REP.802253	Washington	9.4.32		England	London.
8	U.S.Cit.	QUASTEL	Henrietta	28		F	M	Housewife				U. S. A.		BROOKLYN NEW YORK		NOV 30TH 1905 P P 35544					
9	—	QUASTEL	Michael		9/12	M	S	Infant	No	Infant	Yes	Britain	Hebrew	S.Wales	Cardiff	NIV.76	Cardiff	12.3.34		S.Wales	Cardiff.
10		STAMP	Agnes	36		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Sunderland	U-B NQV.555	London	14.3.34		N.Y.C.	N.Y.C.
11	UNDER 16	STAMP	Peter		5/12	M	S	Infant	No	Infant	No	do.	do.	do.	London					do.	do.
12	U.S.Cit.	STAMP	Jeanette	8		F	S					U. S. A.		NEW YORK, NEW YORK APRIL 7TH 1926							
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 17
U. S. citizens 5
Aliens 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

94

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question)	Whether coming for any purpose or in pursuance of any act prohibiting the importation and migration of aliens to the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr. S.A. Burridge, Father, 29½ Elizabeth St., Auburn, N.Y.		N.Y.	Auburn	Yes	Parents	~~No~~ Yes	~~No~~ Yes	1923 ~~1933~~	N.Y.	June 1933	See col. 17.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown	None.
2	do.		do.	do.	Yes	do.	~~No~~ Yes	~~No~~ Yes	1923 DO	N.Y.	June 1933	do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	Scar left forearm.
3							Yes	U. S. Citizen.				Home: 5334 JORDAN ROAD, OAKLAND, CALIFORNIA																	
4	M. Jules Burguet, 144 Rue Mangonroux, Verveirs.		Cal.	Oakland	Yes	Self	Yes	No				AS ABOVE	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	None.
5	Mr. Hunter Brant St Windsor Ont	Canada	Windsor		Yes	Self	Yes	Yes	TRANSIT			In transit to Canada.	In transit		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No						
6		do.	do.		Yes	Parents	Yes	Yes	DO			do.	do.		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No						
7	Mrs. P. Peretha, Mother, 38 Colvestone Cres. London. E.8.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1929	N.Y.	April 1934	Mr. I. Peretha, Brother, 177-16 21st St., Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	Scar left forearm.
8	Dr. J.H. Quastel, Husband, Sherwood, Cyncoed Rd. Cardiff.						Yes	U. S. Citizen.																					
9	do.		Cardiff	Wales	yes	Parents		NO				Mrs. P.M. Jungman, Grandmother, 4503 15th Ave., Brooklyn, N.Y.	Yes	Visit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No						
10	Mr. S. Stamp, HUSBAND 32-09 44th St., Astoria, L.I.		N.Y.	Astoria	Yes	Husband	Yes	Yes	1924	N.Y.	Oct 1933	See col. 17.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None.
11	do.		do.	do.	Yes	Father		NO				do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Light Brown		None.
12	BO							Yes	U. S. Citizen.			DO																	
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER, of the S.S.WASHINGTON, from SOUTHAMPTON, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo Fried

GEORGE FRIED, MASTER Officer.

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 1934

at NEW YORK, N.Y.

Herbert J. Conley

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

95

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES F MAC DONALD, Surgeon of the S S WASHINGTON, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James F. MacDonald
JAMES F MAC DONALD, SURGEON

Sworn to before me this 5TH day of APRIL, 1934

at NEW YORK, N.Y.

Herbert L. Conley
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. WASHINGTON. Passengers sailing from LE HAVRE, MARCH 29th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		FLEISHMAN	Anny	4		F	S							5TH March 1930, Detroit, Mich.						
2		FLEISHMAN	Bluma	36		F	M	Housewife	Yes	Hebrew	Yes	NONE	Hebrew	08-29 Poland	Lwowiec	Perm940460	Washington, D.C.	Oct.11,1933	USA	Detroit,Mich
3		KRAMER	Chana	65		F	W	do	Yes	German	Yes	Austria	do	20- do	Kuty	4 120	Vienna	January 31,1934	Austria	Vienna
4		KRAMER	Lea	28		F	S	Housework	Yes	do	Yes	do	do	20- do	Horodenka	4 854	do	do	do	do
5		UESTEIN	Bond cancelled 4-22-34 See file	26		F	S	Cashier	Yes	do Hung	Yes	do	do	03-03 Austria	Vienna	4 182	Budapest	March 5,1934	Hungary	Budapest
6		DOHN	Felia	29		M	M	Dentist	Yes	do English	Yes	do	do	20- do	do	4 1284	Vienna	Feb.15,1934	Austria	Vienna
7		DOHN	Max	25		F	M	Housewife	Yes	do	Yes	do	do	20- do	do	4 1285	do	do	do	do
8		STEFFEN	Olga	30		F	M	do	Yes	do Eng.Fr	Yes	Switzerland	German	06-36 Switzerland	Berne	Permit948599	Washington, DC	Dec.9,1933	USA	New York,NY
9		JONELI	Bertha Ida	22		M	S	Porter	Yes	do do	Yes	do	do	do 36	Luserne	do 951956	do	Aug.2,1933	do	Evanston,Ill
10		VILAR	Willi	41		M	S	Waiter	Yes	Eng.Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain 34	Puenterine	do 899827	do	April 15,1933	do	Boston Mass
11	C	CONRADO	Baltasar Freire	32		M	M	Laborer	Yes	do	Yes	do	do	do	Osedo Sada	do 816583	do	May 12/32 Extd to May 12/34 July 3/31 Extd to July3/34	Spain	Osedo Sada
12		PARDO	Jose Mirad	30		M	M	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do 737090	do		do	do
13		WAGNER	Emilio Domingues	20		M	S	Student	Yes	Fren Eng	Yes	France	French	France 11	Le Puy	289	Paris	March 22,1934	France	Montmagny
14		BUCHEGGER	Boger	32		M	M							USAPP 2625			Dist. Court, Chicago, Ill Oct.14,1927			
15		BUCHEGGER	Joseph	30		F	M	Housewife	Yes	Hung German	Yes	Jugoslavia	Magyar	06-31 Rumania	Timiscoara	43	March 12,1934 Belgrade	March 12,1934	Jugoslavia	Subotica
16		SILVA	JELISAVETA Elizabeth Antonia	39		M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal	Sosa Vages	Prm801727	Washington b.c.	April 8/32 Extd to April 8/34	Portugal	Verdizilho
17		DOS SANTOS	Carlos						Yes		Yes			20- do	do	194	Oporto	March 15,1934	do	Ilhavo
			Joao Carrancho	38		M	M	do	Yes	do	Yes	do	do							
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 17
U. S. citizens 1
Aliens 16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

12—631

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

96

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 19 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States									Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person or a fractional part of the races, as supported by family)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction, damage, or sabotage of real or personal property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or advocating such unlawful destruction, damage, or sabotage	Whether ever had tuberculosis	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1										1918 Pingree Ave. Detroit, Mich															
2	BROS IN LAW Hackman Wolgan Poland Ostrowiec Kiel,Baltouska St.16	Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	15	Mich	RESIDE Same	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bld	Blue	None
3	FRIEND Salo Schwarz Vienna II Wlomutst 33, Austria	NY	New York	Yes	do	Yes	No			SON Charles Kramer 1135 Anderson Ave.Bronx,NY	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Light	Blk	Brn	None
4	do	do	do	do	do	Yes	No			870 Jennings St BROTHER do	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	do	do	do	None
5	MOTHER Mrs Urstein,Kispest Battyany u 27 Hungary	do	dothenHungary	Yes	do	Yes	No			FRIEND Martin Henfield 22-38 24th St. Astoria,L.I.NY		1 yr.								Good		5		Fair	Brn	Brn	None
6	MOTHER Mrs Donn,Wallenstrasse 23, Vienna, Austria	do	do	Yes	do	Yes	No		25-06	BRO IN LAW Herman Zimels Elm St.Astoria,LI. NY	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Light	Brn	Grey	None
7	MOTHER IN LAW do	do	do	Yes	Husband	Yes	No			do	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	do	do	Brn	None
8	MOTHER BERTA, BERNE SWITZERLAND	do	do	Yes	Self	Yes	Yes	10	NY	FRIEND Carl Bronson Jr.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn	Brn	None
9	FATHER Otto Joneli,Lorraine Hersogenbuchse Bern,Switz	Ill	Evanston	Yes	Self	Yes	Yes	13	Ill	2048 Sherman Ave.Evanston,Ill	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	3	Fair	Brn	Hazel	Scar above knee
10	MOTHER Juana Vilar Puenterina, Coruna,Spain	Mass	Boston	Yes	do	Yes	Yes	21	Mass	COUSIN LOPEZ Frank 29 Clark St. Boston, Mass.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brn	Brn	Scar left knee joint
11	WIFE Marie Cristina Gonzales Faradela Osedo,Sada,Coruna,Spain	NY	New York	Yes	do	Yes	Yes	12	NY	FRIEND Jose Ramos 69 Cherry St. New York,NY	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
12	WIFE Antonio Suarez Osedo Sada,Coruna,Spain	NY	do	Yes	do	Yes	Yes	10	NY	FRIEND Mr. Borrell 76 South St. New York,NY	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	None
13	NONE	Calif.	W.Hollywood	Yes	Father	Yes	Yes	12	Calif	FATHER Mr. Francis Wagner 8858 Hollywood Drive,W Hollywood,Calif	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Brn	Brn	Mark l.temple
14										1620 Burling St. Chicago,Ill.															
15	MOTHER Barbara Antoni,Subotica St.Bogovicova ul 29 Jugoslavia	Ill	Chicago	Yes	Husband	Yes	No			do FRIEND Fernando Cruz Maio 237 New Main st	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
16	WIFE Marta dos Anços Silva Verdinilho,Portugal	NY	New York	Yes	Self	Yes	Yes	10	NY	40 Locust Ave. Yonkers,NY	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	None
17	WIFE Maria de Jesus Suca Carrancho Moitas Ilhavo,Portugal	NY	do	Yes	do	Yes	Yes	10	do	COUSIN Alfredo Verpare 1444 Clark Ave,Canton, Ohio	N	DO	Y	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. WASHINGTON, from LE HAVRE, FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Fried
GEORGE FRIED
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 5TH *day of* APRIL, *19* 34

at NEW YORK, N.Y.

Herbert F. Cooley
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 16—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 29th, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 1934.

W. & S. 144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HAIN	Mohammed	39		M	M			East.Dis.Ct., N.Y. U. S. Pp. No. 484828 Nov. 17. 1925.	99 MESEROLE AVE, BROOKLYN N Y
2	SCHILLING	Charles	42		M	M			U. S. Pp. No. 162. Claims U.S. Citizenship through Parentage.	Box 140, Route 2, Redlands, Calif.
3	SCHILLING	Irma	37		F	M	Phila, Pa.	July. 10. 1896.		do.
4	CHRISTOFFERSEN	Kenneth	18		F	S	Chicago, Ill.	May. 30. 1915.		1928 Arnone Ave., Bronx, N.Y.
5	CHURCHILL	Isabel	20		F	S	Salt Lake, Utah.	May. 18. 1915.		1636 Bonita Ave., Berkeley, Calif.
6	CHURCHILL	Leonard	24		M	S	do.	Feb. 18. 1910.		do.
7	FOLEY	Thomas	45		M	M	Boston, Mass.	Dec. 5. 1888.	Disc to landing agent	87 Readville St., Hyde Park, Mass.
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

D'Longchline Insp 8:40 a m.

51

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 98 4

S. S. WASHINGTON sailing from LE HAVRE, MARCH 29th, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5TH, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ALLEN	Ferdinand	56		M	M	August 16,1878 New York, NY		73 Gregory St. New Haven, Conn.
2	KELLY	Elizabeth C.	49		F	S	April 18,1885,	Born abroad of American parents Passport 1267 ~~District Court,Detroit, Mich. Nov.28,1932~~ ~~Passport 560904~~	151 W 19th St. New York,NY ~~341 Pasadena Ave. Highland Park,Mich~~
3	HABOIAN	Arakel			M	S		Supreme Court,Brooklyn NY B 7-16- 1916 Passport 78901	73 Louisa St. Brooklyn,NY
4	MESSHON	Isaac	48		M	M		of Identity Paris	% N.R.A COMMERCE BLDG.WASH.D.C.
5	ROBELLET	Eugenie	56		F	M		By marriage Nov.11,1911 Passport Certificate	
6	.INTERHAUF	Mary	29		F	M		County Court, Rochester,NY May 31, 1932 Passport 532517	47 Ellison St. Rochester,NY
7	RUDNYANSZKY	Rose	29		F	M		Supreme Court,New York,NY - - 1930 Passport 360389	335 E 77th St. New York,NY
8	RUDNYANSZKY	Julius	5		M	S	NOV.14TH 1928,New York,NY		do
9	BUGHEGGER	Joseph	58		M	M		Dist.-Court,Chicago,-Ill.-Oct.14,1927 Passport 2620	~~1620 Burling St. Chicago,Ill.~~
10	TONER	Reginald	42		M	M	Feb.1,1892, Cambridge,Mass	Common Pleas Court,New Haven, Conn. May25/34 Passport 563409	27 Orchard St. Greenwich,Conn.
11	SCIARINI	Joseph	50		M	M			R.F.D. Bradford,Conn.
12	ROSINGANA	Constantino	25		M	M	May 15,1909,Pittsfield,Mass		57 West Minister St.Pittsfield,Mass
13	ROSINGANA	Anna	22		F	M	Dec.26,1912, do		do
14	BELLEZZA	Nicolao	21		M	S	Oct.22,1912, Collensville, Ill.		Box 74 Collensville,Ill.
15	CSONEK	Alexander	24		M	S	Aug 23,1909, Bethlehem, Pa.		294 Ramsyen St. Newark,NJ
16	CASAR	Kristina	25		F	S	Feb.22,1911,Steelton,Pa.	Circuit Court,Iron Mountain, Mich. Jan 5,1916 Passport 501695	10824 Drexel Ave. Cleveland,O.
17	PALJUK	Nickola	46		M	M			73 E Field Ave. Gloversville,N. MICH
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Long Island Sound 8.40a.m.

52

LINE # 9 BUGHEGGER JOSEPH DUPLICATED SHEET # 3 LINE 4 , # 3 HABOIAN ARAKEL DID NOT EMBARK

G.J.ROSS, U.S.I.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—314)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1
99

S. S. WASHINGTON sailing from HAMBURG, MARCH 28, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5TH, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1									
1	HEINRICH	JOHN	51		M	M		PP 4819 2.9.1931. DIST.COURT OF NEW YORK CITY	165 E. 88 ST. NEW YORK CITY
2	WALSH	WILLIAM	42		M	M	2.25.1892. JERSEY CITY. NJ.		182 W.88 ST. NEW YORK CITY
3	WALSH	KATHARINA	35		F	M		PP 69594 6.23.1930. DIST.COURT OF NEW YORK	DO
4	HARDER	OTTO	38		M	M		PP 66447 25-MAY 1932. DIST.COURT OF NEWARK.NJ.	32 CAMBRIDGE RD.VERONA. N.Y.
5	HARDER	KLARA	35		F	M		PP 19362 26-APRIL 1929. DO	DO
6	HARDER	ELEONORA	3		F	S	BORN NEWARK.NJ. 3-25-31		DO
7	BEDKER	BERNDT	47		M	M		PP 68842 JUNE 1922. COMMON PLEAS. NEWAR.NJ.	340 RIDGEWOOD AVE.GLEN RIDGE.NJ
8	BEDKER	ELLA	49		F	M	BROOKLYN, N. Y. 8/10/1885	P P 68842	DO
9	DAHL	HAAKON	50		M	M		5.15.1929. COMMON PLEAS. BERGEN. NY.	1308 SUMMIT AVE.SEATTLE. WASH.
10	GERGEY	AGNES	35		F	M		PP 354632 9-13- 1929. SUPR.COURT OF LOS ANGELOS.	10816 EUCLID AVE.CLEVELAND.OHIO.
11	MORZYNSKI	JOSEPHINE	45		F	M		PP 69837 1.17.1922.DIST.COURT OF CHICAGO.ILL.	5303 SO.MAPLEWOOD AVE.CHICAGO.ILL.
12	COPUS	ANNA	17		F	S	7.8.1916. HELLEN.PA.		817 BEAVER RD. AMBRIDGE.PA.
13	ROSKO	GEORGE	39		M	M		PP 71113 9.17.1926. DIST.COURT OF PITTSBURGH.	344 MITCHELL AVE.CLAIRTON.PA.
14	ROSKO	GEORGE	9		M	S	4.8.1924. MC.KEESPORT.PA.		DO
15	ROSKO	JOHN	7		M	S	5.3.1926. DO		DO
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Douglas Supp 9 a/c.

59

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 100

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "WASHINGTON" sailing from COBH, MARCH 30, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APRIL 5TH, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	DOYLE	MARTIN	64		M	W		Pspt. 73672 5 Many. 1934 Supreme Crt. Hackensack,NJ. Sep. 1904	109 Grand Ave., Englewood, N.J.
2	MULLIN	MARY	33		F	M	New York, N.Y. - 26 October 1090		206 East 57th St., New York,N.Y.
3	McCARTHY	JEREMIAH	62		M	W		Pspt. 68569 29 Sep. 1900 1928 Crt.Comn.Pleas Williamsport,Pa.	428 W.Edwin St.,Williamsport,Pa.
4	McCARTHY	THOMAS	13		M	S	Williamsport, Pa. - 1 June 1920		do.
5	KILKENNY	JOHN	26		M	M		Pspt. 72077 Dist.Crt. New York,N.Y. 23 May 1932	165 Audubon Ave., New York, N.Y.
6	KELLY	MARY	36		F	S		Pspt. 469431 Dist.Crt. New York,N.Y. 17 Mar. 1930	269 Main St., Norwalk, Conn.
7	CALLAN	PHILIP	55		M	S		Pspt. 12023 Supreme Crt.Deerlodge,Mont.24 Sep.1900	374 Valley St., San Francisco,Cal.
8	LISCOE	PETER	37		M	M		Pspt. 3039 Dist.Crt. New York,N.Y. 7 Marcg 1927	104 East 124th St., New York, N.Y.
9	KELLEHER	BARTHOLOMEW	1		M	S	New York, N.Y. - 21 August 1932	Dis to →	Morton 207 East 95th St., New York, N.Y.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

O'Loughlin Insp. 8.30 a m

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

101 NO._____

S. S. WASHINGTON U.S. LINE arrived APRIL 5, 1934. , 19 , M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
30m	1	ZOHN Samuel Syachue	2	28		POLISH L.P.C. 3:00	MANLEY							4/6	26	AB	10 55			99296/367—12 mos				1	—	1
32m	2	GROSZ Gusztav	2	20		HUNG. DOUBT. 3/2 Bond	"	"	4/6	54	AB				4/7	137	CD	11 45							2	1	2
36m	3	GEORGIEVICH OR GEORGE Ilia Gjordjevic	2	21		Apl. of R.P. YUGO SLAV. SUSP. FRAUD R.P.	"	4/6	96	CC	4/11	58	XS	4/16	147	XS	3 15			LPC cont				11	11	11
27m	4	TJANETOPOULOS Theofanis	5	17		GREEK L.P.C. ASSISTED	"	CONLEY	4/6	44	EC									Landed 4/14/34-10 15				9	8	9
23f	5	NEALON Ellen	7	7		I.F.S. L.P.C. ASSISTED	"	"							4/6	1	55	9 35	4B	99296/366				1	—	1
26f	6	URSTEIN Fella	3	5		AUSTRIA DOUBT. 3/2	"	GIBNEY	4/6	43	11 20				4/6	62	CE	1 25						1	1	1
3)																										
4)																										
5)																										
6)																										
7)																										
8)																										
9)																										
10)																										

6

eldo.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel S.S. "W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

Voyage # 13

Persons composing the Crew of t

of .....

whereof ..... George Fr

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN										
1											
2	Manning	Harry									
3	✓										
4	Bevelander	John									
5	Carley	William									
6	✓										
7	Hustead	Charles									
8	Mullins	William									
9	Arnoult	Frank									
10	Ross	Gilbert									
11	Mecklem	Ray									
12	Wilkinson	John									
13	Dubois	Paul									
14	✓										
15	Waite	Edward									
16	Caldwell	Irene									
17	Fontaine	Azanie									
18	Fenner	Benjamin									
19	Walter	John									
20	Welte	Morris									
21	Kirchoff	Willard	Pa.	USA	36	6	1	"	"	3rd "	Mo-Anna,381 E 151 St., NYC
22	Elsener	Warren	N. Y.	USA	25	5	10	"	"	Yeoman	Fa-Joseph,Box 363, Ridgefield, Conn.
23	Hartmann	Wilhelm	Ger. 3yc	GER?	47	5	9	"	"	Carpentr	Wf-Clara, Hamburg, Ger.
24	Jensen	Kay	Denmark 3yc	DENM.	29	5	6	"	"	do Mate	Mo-Camilla,Ahrensberg St. Copenhagen , Denmark
25	Wickman	Edward	Finland Nat.	USA	45	5	11	"	"	BOSUN	Mo-Wilhelmina,2323 Hight St. San Francisco,Cal.
26	Maurer	Frederick	N. Y.	USA	36	5	9	"	"	do Mate	Bro-Vincent,99 Oak St., Teaneck, NJ
27	Donk	Cornelius	Holl. Nat.	USA	41	5	9	"	"	Strkeepr	Wf-Bertha,Hornstr.49, W-Lche, Ger.
28	Fleming	Harold	Ill.	USA	25	5	11	"	"	Quarter-master	Bro-Wm.,824 S.Kedvalt Ave Chicago, Ill.
29	Bumbly	Peter	N. Y.	USA	23	5	8	"	"	do	Mo-Mary, Sag Harbor, NY
30	Drenchie	Stephen	Pa.	USA	22	5	9	"	"	do	Mo-Mary,528 S.Canal St., Newton Falls, Ohio
31	Miller	Charles	N. Y.	USA	30	5	9	"	"	do	Bro-Henry,47-4th Ave., B'klyn, NY
32	Cleary	John	N. Y.	USA	33	5	7	"	"	do	Mo-Bridge,2334 Euclid Ave., Rochester, NY
33	Ellis	Benjamin	S. C.	USA	29	5	9	"	"	do	Sis-Sadie Watford,1432 T St. Washington, D.C.
34	Harman	Thomas	Nebr.	USA	28	5	11	"	"	M.A.A.	Mo-Susie,Thompson, Winckley, Miss.
35	Foster	John	Canada Nat.	USA	37	5	8	"	"	do	Sis-L.C.Zahn,332-14 St., B'klyn, NY
36	Schramm	William	Ger. N at.	USA	36	5	9	"	"	do	Wf-Meta,239 W,19 St., NYC
37	Hexum	Gunnar	Norway Nat.	USA	22	5	10	"	"	L.C.A.B.	Bro-Leif,22 So. 2 St., Phila., Pa.
38	Fitzpatrick	William	N. Y.	USA	20	5	11	"	"	[illegible]	Mo-Agnes,107-25 131 St., Richmond Hill, NY
39	Habermann	Fritz	Ger. Nat.	USA	56	5	7	"	"	do	Wf-Ella,Bestadastr.80, Hamburg, Ger.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

102

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
April 11, 1934. , 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. "WASHINGTON"
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 487 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 487 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 507 — Total crew this date 507

The above-named vessel arrived at this port April 5, 1934, 192 , consigned to ; is now lying at , and is expected to sail , 192 , for via United States port of First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1413

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

tion in columns (3), (6), (7), and (8) n alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Geo Stein

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1818

Form 629

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

102

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

April 11, 1934., 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. "WASHINGTON"
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 487 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 487 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 507 — Total crew this date 507

The above-named vessel arrived at this port April 5, 1934, 192 , consigned to ; is now lying at , and is expected to sail , 192 , for via United States port of First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1815

(1)

No. on list	
1	Fontaine
2	Fenner
3	Walter
4	Welte
5	Kirchhoff
6	Elsener
7	Hartmann
8	Jensen
9	Wickman
10	Maurer
11	Donk
12	Fleming
13	Bumbly
14	Drenchie
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line The United S
Owners The United S
Local Agents The United S
14—1340

18												18
19	Walter	John	Ky.	USA	28	5	8	"	"	Chief Radio	Wf-Mabel,82 N.Arlington St, E. Orange, NJ	19
20	Welte	Morris	N. Y.	USA	21	5	8	"	"	2nd "	Mo-Mrs.D.800 E 179 St., N YC, Bronx	20
21	Kircheff	Willard	Pa.	USA	36	6	1	"	"	3rd "	Mo-Anna,381 E 151 St., NYC	21
22	Elsener	Warren	N. Y.	USA	25	5	10	"	"	Yeoman	Fa-Joseph,Box 363, Ridgefield, Conn.	22
23	Hartmann	Wilhelm	Ger. 3yc	GER?	47	5	9	"	"	Carpentr	Wf-Clara, Hamburg, Ger.	23
24	Jensen	Kay	Denmark 3yc	DENM.	29	5	6	"	"	do Mate	Mo-Camilla,Ahrensberg St. Copenhagen , Denmark	24
25	Wickman	Edward	Finland Nat.	USA	45	5	11	"	"	BOSUN	Mo-Wilhelmina,2323 Hight St. San Francisco,Cal.	25
26	Maurer	Frederick	N. Y.	USA	36	5	9	"	"	do Mate	Bro-Vincent,99 Oak St., Teaneck, NJ	26
27	Donk	Cornelius	Holl. Nat.	USA	41	5	9	"	"	Strkeepr	Wf-Bertha,Hornstr.49, W-Lehe, Ger.	27
28	Fleming	Harold	Ill.	USA	25	5	11	"	"	Quarter-master	Bro-Wm.,824 S.Kedvalt Ave Chicago, Ill.	28
29	Bumbly	Peter	N. Y.	USA	23	5	8	"	"	do	Mo-Mary,Sag Harbor, NY	29
30	Drenchie	Stephen	Pa.	USA	22	5	9	"	"	do	Mo-Mary,528 S.Canal St., Newton Falls, Ohio	30
31	Miller	Charles	N. Y.	USA	30	5	9	"	"	do	B ro-Henry,47-4th Ave., B'klyn, NY	31
32	Cleary	John	N. Y.	USA	33	5	7	"	"	do	Mo-Bridge,2334 Euclid Ave, Rochester, NY	32
33	Ellis	Benjamin	S. C.	USA	29	5	9	"	"	do	Sis-Sadie Watford,1432 T St. Washington, D.C.	33
34	Harman	Thomas	Nsbr.	USA	28	5	11	"	"	M.A.A.	Mo-Susie,Thompson, Winckley, Miss.	34
35	Foster	John	Canada Nat.	USA	57	5	8	"	"	do	Sis-L.C.Zahn,332-14 St., B'klyn, NY	35
36	Schumann	William	Ger. Nat.	USA	36	5	9	"	"	do	Wf-Meta,239 W,19 St., NYC	36
37	Hexum	Gunnar	Norway Nat.	USA	28	5	10	"	"	L.C...B.	Bro-Leif,22 So. 2 St., Phila, Pa.	37
38	Fitzpatrick	William	N. Y.	USA	20	5	11	"	"	do	Mo-Agnes,107-25 131 St., Richmond Hill, NY	38
	Habermann	Fritz	Ger. Nat.	USA	51	5	7	"	"	do	Wf-Ella,Bestadastr.60, Hamburg, Ger.	

tion in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 173, Customs Regulations of 1931

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 460, 467, and 468

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Voyage # 13 — Sheet One — 103

Persons composing the Crew of the American Steamship *called the* "Washington" (of vessel)
of New York (sailing port), *bound for* Hamburg via channel Ports
whereof George Fried *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Manning	Harry	N. Y.	USA	36	5	9	BR	BL	Chief Officer	Mo-Anna,362 Riverside Dr., NYC	1
2	✓									1st "		2
3	Bevelander	John	N. Y.	USA	33	5	10	"	"	2nd "	Fa-John, West Sayville, NY	3
4	Carley	William	Mass.	USA	40	5	9	"	"	Extra 2nd "	Wf-Auguste,215-10-112 St. Queens Village, L.I.,NY	4
5	✓									3rd "		5
6	Hustead	Charles	Pa.	USA	24	5	11	"	"	Jr. 3rd "	Mo-Margaret,5112 N. Broad St., Phila, Pa.	6
7	Mullins	William	N. Y.	USA	38	5	7	"	"	Extra 3rd "	W.F.Belle,5348 Christian St. Phila, Pa.	7
8	Arnoult	Frank	Texas	USA	38	5	10	"	"	PURSER	Sis-Mrs.F.M.Bynum,160-81 St. B'klyn, NY	8
9	Ross	Gilbert	N. Y.	USA	38	5	6	"	"	Sr.Asst Purser	Wf-Jean, c/o Anexco, 65 Bway, NYC	9
10	Mecklem	Ray	Wash.	USA	42	5	10	"	"	Jr.Asst Purser	Wf-Marion,412 West End Ave. NYC	10
11	Wilkinson	John	Va.	USA	28	5	10	"	"	Senior Clerk	Fa-John,2607 Huntington Ave., Newport News,Va.	11
12	Dubois	Paul	Colo.	USA	31	6	2	"	"	Junior Clerk	Mo-Helen,79 Meade Ave., Passaic, NJ	12
13	✓									SURGEON		13
14	Waite	Edward	Pa.	USA	27	5	7	"	"	Asst do	Mo-Mrs.C.J.,1188 Ridge Rd. Lackawanna, N Y	14
15	Caldwell	Irene	Ala.	USA	26	5	7	"	"	N urse	Bro-Dr.E.H.,220 E 73 St., NYC	15
16	Fontaine	Azanie	Canada Nat.	USA	30	5	9	"	"	Hospital Attendant	Wf-Genfarisa,2 Oread St., Worcester, Mass.	16
17	Fenner	Benjamin	N. J.	USA	32	5	11	"	"	do	Mo-Emma,86 Washington Ave., Chatham, NJ	17
18	Walter	John	Ky.	USA	28	5	8	"	"	Chief Radio	Wf-Mabel,82 N.Arlington St., E. Orange, NJ	18
19	Welte	Morris	N. Y.	USA	21	5	8	"	"	2nd "	Mo-Mrs.D.800 E 179 St., N YC,Bronx	19
20	Kircheff	Willard	Pa.	USA	36	6	1	"	"	3rd "	Mo-Anna,381 E 151 St., NYC	20
21	Elsener	Warren	N. Y.	USA	25	5	10	"	"	Yeoman	Fa-Joseph,Box 363, Ridgefield, Conn.	21
22	Hartmann	Wilhelm	Ger. 3yc	GER?	47	5	9	"	"	Carpenter	Wf-Clara, Hamburg, Ger.	22
23	Jensen	Kay	Denmark 3yc	DENM.	29	5	6	"	"	do Mate	Mo-Camilla,Ahrensberg St., Copenhagen , Denmark	23
24	Wickman	Edward	Finland Nat.	USA	45	5	11	"	"	BOSUN	Mo-Wilhelmina,2323 Hight St. San Francisco,Cal.	24
25	Maurer	Frederick	N. Y.	USA	36	5	9	"	"	do Mate	Bro-Vincent,99 Oak St., Teaneck, NJ	25
26	Donk	Cornelius	Holl. Nat.	USA	41	5	9	"	"	Strkeepr	Wf-Bertha,Hornstr.49, W-Lche, Ger.	26
27	Fleming	Harold	Ill.	USA	25	5	11	"	"	Quarter-master	Bro-Wm.,824 S.Kedvalt Ave. Chicago, Ill.	27
28	Bumbly	Peter	N. Y.	USA	23	5	8	"	"	do	Mo-Mary, Sag Harbor, NY	28
29	Drenchie	Stephen	Pa.	USA	22	5	9	"	"	do	Mo-Mary,528 S.Canal St., Newton Falls, Ohio	29
30	Miller	Charles	N. Y.	USA	30	5	9	"	"	do	B ro-Henry,47-4th Ave., B'klyn, NY	30
31	Cleary	John	N. Y.	USA	33	5	7	"	"	do	Mo-Bridge,2334 Euclid Ave., Rochester, NY	31
32	Ellis	Benjamin	S. C.	USA	29	5	9	"	"	do	Sis-Sadie Watford,1432 T St. Washington, D.C.	32
33	Harman	Thomas	Nebr.	USA	28	5	11	"	"	M.A.A.	Mo-Susie,Thompson, Winckley, Miss.	33
34	Foster	John	Canada Nat.	USA	37	5	8	"	"	do	Sis-L.C.Zahn,332-14 St., B'klyn, NY	34
35	Schramm	William	Ger. N at.	USA	36	5	9	"	"	do	Wf-Meta,239 W,19 St., NYC	35
36	Hexum	Gunnar	Norway Nat.	USA	24	5	10	"	"	L.C.	Bro-Leif,22 So. 2 St., Phila, Pa.	36
37	Fitzpatrick	William	N. Y.	USA	30	5	11	"	"	do	Mo-Agnes,107-25 131 St., Richmond Hill, NY	37
38	Habermann	Fritz	Ger. Nat.	USA	5?	5	7	"	"	do	Wf-Ella,Bestadastr.60, Hamburg, Ger.	38

Form 690
S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel S.S. "W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—3240

Sheet No. ...

n board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

tion in columns (3), (6), (7), and (8)
h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

11—1608

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ... Master of the said American ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Port of .....

Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ..., in the year of our this ..... day of ..... Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....
(Insert rig)

.....
(Insert name of vessel)

.....
Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1932 11—1608

Sheet No. .....

...n board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

...on in columns (3), (6), (7), and (8) ...alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1932

Form 699
S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Sects. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, sects. 466, 467, and 468

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Voyage #12

104

Sheet Two

Persons composing the Crew of the American ~~Steamship~~ (Insert flag) *called the* "Washington" (Insert name of vessel)
of New York (Insert home port), *bound for* ~~Hamburg via Channel Ports~~
whereof George Fried *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39 1	Johnson Werner	Ger. Syc	GER.	29	5	9	LT	BR	A. B.	Wf-Else,Berlin, Ger. Frank Kurt Ave. 341	1
40 2	Maier Gustav	Ger. Nat.	USA	48	5	7	"	"	do	Sis-Anna,68 Hudson St., Hoboken, NJ	2
41 3	Allen Marvin	Mo.	USA	40	5	9	"	"	do	Wf-Wilma,44 Kornerstr.	3
42 4	Taylor Samuel	Fla.	USA	50	5	10	"	"	do	M-Lena, Ger. Gou-Harry,8 & Fisher St.,	4
43 5	Tartovich William	Pa.	USA	25	5	7	"	"	do	Jacksonville, Fla. Bro-Jasper,15 St. & East	5
44 6	Arendt Rudolf	Danzig Nat.	USA	54	5	6	"	"	do	Ave.,Hicksville, L.I.,NY Fr-Herman Westfel,	6
45 7	Huseman Henry	N. Y.	USA	35	5	8	"	"	do	Myrtle Ferry, NJ Wf-Jane,	7
46 8	Patzert Rudolph	N. Y.	USA	21	5	9	"	"	do	Toms River, NJ Mo-Mary,	8
47 9	Pedersen Hans	Denmark Nat.	USA	45	5	7	"	"	do	Fruitland, Fla. DuKathe,	9
48 10	Rooney William	N. Y.	USA	28	5	10	"	"	do	F'haven, Ger. Un-John O'Day,151 E 48 St. NYC	10
49 11	Harrington James	Mass.	USA	23	5	7	"	"	do	Mo-Nora,41 Prospect St., Waverley, Mass.	11
50 12	Dambruggio Angelo	Italy Nat.	USA	[illegible]		9	"	"	do	Gou-Mary,139-21 St., B'klyn, NY	12
51 13	Lynch Thomas	Eng. Nat.	USA	35	5	6	"	"	do	Mo-Catharina,55 St.Martins Lane, London, Eng.	13
52 14	Harker David	N. J.	USA	26	5	9	"	"	do	Mo-Georgia,908 E.State St., Trenton, NJ	14
53 15	Ready John	Mass.	USA	32	5	5	"	"	do	Sis-Agnes,20 Warren St., Newark, NJ	15
54 16	Gartner Leon	Ger. Nat.	USA	43	5	11	"	"	do	Wf-Margaret,Langfuhr, Danzig	16
55 17	Reed Robert	Pa.	USA	30	5	10	"	"	do	Wf-Genevieve,44 Babylon Turnpike, Merrick, L.I.	17
56 18	Olsen Nils	Norway Nat.	USA	45	5	9	"	"	do	Bro-Edw., Christiansand, Norway	18
57 19	Lomberg Charles	Norway Nat.	USA	37	5	8	"	"	do	Sis-Mrs.Sunhil,103 De Revoise St.,B'klyn,NY	19
58 20	Donaldson Joseph	Md.	USA	29	5	7	"	"	do	Sis-Rose,Mine De'Lacs, 121 N.Front St.,Baltimore	20
59 21	Campbell Frank	Conn.	USA	28	5	6	"	"	do	Bro-William,396 Park St., Hartford, Conn.	21
60 22	Hanson Hans	Sweden Nat.	USA	38	5	8	"	"	do	Mo-Sofia, Olofsholm, Sweden	22
61 23	✓								do		23
62 24	Chaves Eugene	Mass.	USA	39	5	9	"	"	do	Mo-Anna,374 Division St., Fall River, Mass.	24
63 25	Cook Frank	N. Y.	USA	45	FAILED TO JOIN U. S. S.					Wf-Thomas,Sec 2 166 Chest	25
64 26	Hagerman Howard	Iowa	USA	24	5	9	"	"	do	Un-H.D.26 Delaware Dr., Worcester, Mass.	26
65 27	Martin Leo	Penn.	USA	21	5	7	"	"	do	Sis-Regina,154 [illegible] St., Lowell, Mass.	27
66 28	Perry Salvatore	N. Y.	USA	21	5	7	"	"	Cadet	Mo-Rose,81 Seaman Ave., NYC	28
67 29	Schroeder Ernest	N. Y.	USA	28	5	6	"	"	do	Mo-Katherine,Stanley Town [illegible] Flatbush, L.I.,NY	29
68 30	Wittmann George	Va.	USA	32	5	9	"	"	do	Mo-Louise,717 Eastover Ave Norfolk, Va.	30
69 31	[illegible] John	N. Y.	USA	23	5	6	"	"	do	Sis-Mrs.B.Bralley,37-37 [illegible] St., Jackson Hts, L.I.,NY	31
70 32	[illegible] Michael	N. Y.	USA	19	5	9	"	"	do	Fa-Thomas,1216 Maloey St., B'klyn,NY	32
71 33	[illegible] Luca	N. Y.	USA	19	5	10	"	"	do	Mo-Filumia,3434 Prospect Ave., Bronx, NY	33
72 34	[illegible] Henry	N. Y.	USA	30	5	8	"	"	Fireman	Wf-Mary,158 Hendricks St., B'klyn,NY	34
73 35	[illegible] Eugene	N. Y.	USA	27	5	9	"	"	do	Mo-Mary,294 E 149 St., Bronx, NY	35
74 36	[illegible] Fred	Ger. Nat.	USA	45	5	6	"	"	do	Un-Thos.2727 Myrtle Ave., B'klyn,NY	36
75 37	[illegible] Thomas	Md.	USA	25	5	9	"	"	Wiper	Mo-Annie,1821 James St., Baltimore, Md.	37
76 38	[illegible] Simon	N. J.	USA	25	5	10	"	"	do	Fa-Henry,1600 Eastern Parkway, B'klyn,NY	38

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) ch alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel ..... S.S. "W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1340

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., Master of the said American ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

..... Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19...., before me.

Port of .....

..... Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ....., of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

..... Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

..... (Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American ..... (Insert rig)

..... (Insert name of vessel)

..... Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1926 11—1408

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) ch alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1926

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress

Vessel S.S. "Washington"

APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 178, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

105

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Sheet No. 1

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *(Insert rig) called the* WASHINGTON *(Insert name of vessel)*
of NEW YORK *(Insert hailing port), bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS
whereof GEORGE FRIED *is Master.*
11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Fried, George	Texas	USA	45	5	8	Fr	Br	Master	Mo-Hilda, 490 Longwood Ave., Bronx, NY	1
2	Manning, Benjamin	N. Y.	USA	23	5	7	"	"	do	Mo-Anna, 666 Dumont Ave., Brooklyn, NY	2
3	Wagner, Hans	Ger.	GER	25	5	8	R	"	German Asst. Cook	Fr-Emmy, 40 Kissinger Ave., Berlin, Ger.	3
4	Dooley, Carl	Pennsylvania	USA	40	5	9	"	"	Baggage-master	Wf-Josephine, 102 Hilgenstock Ave., Woodcliff, NJ	4
5	Bevelander, Ralph	Indiana	USA	25	5	7	"	"	Asst. Engineer	Wf-Margaret, 18 Hermann Lane, Hamburg, Germ.	5
6									Boatswain		6
7	Carlstairs, John	Scot. Nat.	USA	48	5	6	Ruddy	Gr	Chief Engineer	Wf-Margaret, 4 Diamond Rd. Southampton, Eng.	7
8	Steininger, Edward	Calif.	USA	45	6	8	Fr.	Br	1st. Asst. Engr.	Wf-Emile, 43 Highland Pl., West New York, NJ	8
9	Seaton, Daniel	Calif.	USA	40	5	7	"	"	2nd. do	Wife, 7301-4 Ave., Brooklyn, NY	9
10	Logan, Lonnie	Ire. Nat.	USA	45	5	6	"	"	3rd. do	Mo-Ellen, 388 94 St Bay Ridge, Brklyn, NY	10
11									4th. do		11
12	Hastings, John	Eng. Nat.	USA	40	5	8	"	"	5th. do	Wf-Emma, 310-9th St., Brklyn, NY	12
13	Bennett, Israel	Pa.	USA	24	5	7	"	"	6th. do	Wf-Gertrude, 4 Dean Way, Boston, Mass.	13
14	De Blaere, Joseph	Belg. Nat.	USA	32	5	4	"	"	Fr. Cook	Mo-Robert, Hightstown, N.J.	14
15	Nolan, Roland	Tex.	USA	27	5	7	"	"	2nd. do	Wf-Margaret, 1660 Brklyn, Brklyn, NY	15
16	Taylor, Goodwin	Ga.	USA	25	5	7	"	"	do	Mo-Ida, 320 Holsemear St., Atlanta, Ga.	16
17	Jerome, James	Maine	USA	24	5	10	"	"	do	Wf-Jean, 387 Woodbine St., Brklyn, NY	17
18	Taylor, James	Eng. Nat.	USA	41	5	7	"	"	do	Mo-Christine, 4180 Park Ave.	18
19	Verber, Ludwig	Ill.	USA	28	5	7	"	"	do	Mo-William, 435 No. St. Louis ave. Chicago, Ill.	19
20	Phillipps, Joseph	Mass.	USA	35	5	9	"	"	do	Bro-Herbert, 14 Cedar Rd., Newtonville, Mass.	20
21	Wolfhell, Martin	Pa.	USA	32	5	8	"	"	do	Mo-Emma, 2.5 West Chapel St. Lancaster, Pa.	21
22	Nagle, Arthur	Canada	USA	42	5	6	"	"	do	Wf-Ida, 56 W 91 St.,	22
23									Lt. Cadet		23
24									2nd. do		24
25	Ermis, August	Misc.	USA	36	5	6	"	"	3rd. do	Wf-Ruth, 161 W 61 St., NY	25
26	Lennie, Alexander	Ger. Nat.	USA	40	5	8	"	"	1st. Electr.	Wf-Johanna 326 E 53 St., NY	26
27	Tyrell, James	Ire. Nat.	U.S.	36	5	7	"	"	2nd. do	Wife, Michael 45 Auserbarn Ave., Hill	27
28	Neuenhoff, William	Ger. Nat.	USA	30	5	9	"	"	3rd. do	Wf-Evelyn 185 Lincoln St., Lower Nutley, NJ	28
29	Rudolfo, Andreas	Pa.	USA	28	5	8	"	"	Wr. 4th. do	Wf-Sibyl, Saint Ia, VI.	29
30	Vanderbergen, John	Belg. Nat.	BELG.	32	5	7	"	"	Wr. 5th. do	Wf-Jane, 167-5 St., Brklyn, NY	30
31	Wallis, Stanley	N. J.	USA	35	5	9	"	"	6th. do	Mo-Mary, 649 Magnolia St., East Rochester, NY	31
32	Nolan, Louis	Ohio.	USA	24	5	7	"	"	Saloon Steward	Mo-Anna, 2916 Juliette Ave., Chicago, Ill.	32
33	Bunat, [illegible]	Va.	USA	40	5	—	"	"	Pantry Steward	Bro-James, 614 Carolina Ave., Portlock, Va.	33
34	Ziemlin, Ludwig	Latvia Nat.	USA	26	5	7	"	"	2nd. Asst. Steward	Mo-Mrs. J. Taft, 25 Liberty St., Rockport, NJ	34
35	[illegible], William	Calif.	USA	28	5	[illegible]	"	"	Steward	Bro-John, Gilroy, Calif.	35
36	[illegible], Caroline	Austria Nat.	USA	32	5	[illegible]	"	"	Stewardess	Mo-Anna, [illegible]	36
37	[illegible], Leon	Russia Nat.	USA	31	5	[illegible]	"	"	Stewardess	Wf-Frances, [illegible]	37
38	[illegible], Ivar	Swed. Nat.	USA	44	5	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	38

n board upon arrival at a

120

(13) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) ch alien. See other side.

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel S.S. "T

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line The United S
Owners The United S
Local Agents The United S
14—1240

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____ Master.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Port of _____

_____ Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

_____ Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American
(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933 11—1408

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) ch alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 686, 687, and 688

Sheet 4

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

108

Persons composing the Crew of the American Steamship (Insert rig) *called the* Washington (Insert name of vessel)

of NEW YORK (Insert hailing port), *bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS

whereof GEORGE FRIED *is Master.*

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1												
133	Barrett	Joseph	Eng. Nat.	USA	33	5	7	Fr.	Br	Oiler	Mo-Elizabeth,Liverpool #19,Eng.	1
134	Burdette	Richard	New York	USA	23	5	8	"	"	do	Mo:Edna 656 St.Johns Place Brooklyn NY.	2
135	Higham	Stanley	England Nat	USA	29	5	7	"	"	do	Friend:Mrs.F.Benson 165-3rd.St.Hoboken NJ.	3
136	Rode	Ludwig	Germany Nat	USA	34	5	9	"	"	do	Wife:Frieda 31 Grasshaur St. Wesgmunde Germany	4
137	Owens	Kenneth	N. H.	USA	34	5	7	"	"	do	Mo-Signa,159 Main St., No-Wallpole, N .H.	5
138	Ward	Harry	Mass.	USA	36	5	9	"	"	do	Sis-in-law: 540 Bennington St. East Boston Mass.	6
139	Zecosky	Edward	Pa.	USA	32	5	8	"	"	do	Sis:Mrs.John Turlis 1411 West Scott St,Kulpmont Pa.	7
140	Powers	Donald	Utah	USA	35	5	9	"	"	do	Mo:Edith Burbank Calif.	8
141	Maynard	Charles	Mass.	USA	32	5	8	"	"	do	Mo:Domithilde 280 Ashley Blvd.NewBedford Mass	9
142	Eggerstud	Edward	Germany Nat	USA	42	5	10	"	"	Fireman	Bro:Willy, Cosmopolitan Ss.Co 42 Broadway New York City	10
143	Kipper	Robert	Va.	USA	36	5	8	"	"	do	Mo:Emma 314-34 St.Newport News Va.	11
144	Dohnman	William	New York	USA	30	5	7	"	"	do	Fa:William 109 Hale Ave.Brooklyn NY.	12
145	Lucke	Herman	Germany Nat	USA	38	5	8	Ruddy	Lt	do	Wife:Martha 23 Bremer Str Bremerhaven Germany	13
146	Cook	Walter	Austria Nat	USA	44	5	7	Bu.	Br	do	Wife:Mae 1090 St.Nicholas Ave.New York C	14
147	Lowry	Thomas	Pa.	USA	29	5	9	Fr.	"	do	Fa:John 326 Evergreen Ave. Woodlynne NJ.	15
148	Burns	Robert	New York	USA	22	5	9	"	"	do	Fa:John 208 West St.Brooklyn NY.	16
149	Fondis	Joseph	Greece Nat	USA	31	5	8	"	"	do	Fa:George 308 West 40th.St.New York City	17
150	Fisher	Ray	Pa.	USA	31	5	8	"	"	do	Mo:Anna 308 Powell St.Gloucester NJ.	18
151	Ferguson	Harry	New York	USA	31	5	9	"	"	do	Uncle:Harry Ferguson 412 West 12th.St.New York City	19
152	Pastorelli	Peter	Italy Nat	USA	30	5	7	"	"	do	Friend:John Smith 361 West 22nd.St.New York City	20
153	Renaud	Fred	Texas	USA	28	5	9	"	"	do	Mo:Alta 3404 Morrison St. Houston Texa	21
154	Burkowski	Sigmund	Maryland	USA	28	5	6	"	"	do	Friend:John Fabisack 854 So.Bond St.Baltimore Md.	22
155	Johansen	Gunnar	Sweden Nat	USA	37	5	8	"	"	do	Wi:Ella 404 West 40th.St.New York City	23
156	Reiberg	Ernest	Sweden Nat	USA	45	5	8	"	"	do	Bro:David 241 Spruce St.Winnecka Ill.	24
157	Furey	Joseph	Pa.	USA	36	5	9	"	"	do	Mo:Catherine 181 Holiday St.Jersey City NJ.	25
158	Hansen	Adolph	Germany Nat	USA	48	5	9	"	"	do	Wi:Louise 850 Jefferson Ave.Brooklyn NY.	26
159	Klass	Valentine	Mich.	USA	31	5	7	"	"	do	Bro:Stephen 1620 Garfield Ave Bay City Michigan	27
160	Boyce	Winston	North Dakota	USA	23	5	11	"	"	Wiper	Mo:Minna Findley 2853-37th.Ave.So.Minneapolis	28
161	Mahnke	Herman	Germany Nat	USA	26	5	7	"	"	do	Sis:Mrs.Anna Hahse 902 Willow Ave .Hoboken NJ.	29
162	Barry	William	New Jersey	USA	38	5	7	"	"	do	Bro:James 414 Newark St.Hoboken NJ.	30
163	Dixon	Kirk	Texas	USA	25	5	8	"	"	do	Sis:Mrs.F.Larsen 6802 Ridge Blvd.Brooklyn NY.	31
164	Kespbolke	Edward	Conn.	USA	33	5	7	"	"	do	Mo:Pauline Box123 Southwick Mass.	32
165	Coleman	Joseph	Mass.	USA	37	5	7	"	"	do	Wi:Stella 22½ Home St.Worcester Mass.	33
166	Trewin	Elmer	New Jersey	USA	31	5	8	"	"	do	Wi:Rosa Port Limon Costa Rica	34
167	Kampff	Frank	New York	USA	23	5	7	"	"	do	Fa:Albert R.Kampff 91 Fairmont Ave.Maywood NJ.	35
168	Castillo	Arthur	Porto Rico	USA	41	5	8	"	"	do	Friend:John Williams 52 Green St.Newark NJ.	36
169	Slater	Louis	Conn.	USA	28	5	7	"	"	Messman	Son:Milton 1100 Dixwell Ave.Hamden Conn.	37
170	Theodopoulis	Petros	Greece Nat	USA	28	5	7	"	"	do	Bro:Nicholas 8608 3rd.Ave.Brooklyn NY.	38

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1940

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) ch alien. See other side.

Form 606
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel ..... S.S. "W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line The United
Owners The United
Local Agents The United
14—1240

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____, Master.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Port of _____

_____, Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.

_____, Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig)

_____
(Insert name of vessel)

_____, Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930 11—1408

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Sects. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

107

Persons composing the Crew of the American (Insert rig) *called the* (Insert name of vessel)
of (Insert hailing port), *bound for*
whereof *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	✓										1
2	[illegible] Panagia	[illegible] Nat	USA	41	5	8	"	"	[illegible]	Bro: Jerry 419 38th St. Brooklyn NY.	2
3	[illegible] Jasper	Greece Nat.	USA	42	5	7	"	"	do	Cousin Andres 40 Morton St. New York City	3
4	Monaghan Edward	Scot.	USA	51	5	9	"	"	do	Sis: Mrs. Joseph Stasse Ohio 20 East National Drive Newark	4
5	Bartolucci Paul	New Jersey	USA	19	5	4	"	"	do	Ma: Elizabeth [illegible] Union City NJ.	5
6											6
7	Wiley Arthur	England Nat	USA	31	5	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Wife: Edith 1088 Blvd East, Weehawken NJ.	7
8	Leigh Arthur	England Nat	USA	40	5	11	"	"	do	Dtr: Molly 40 Marlborough Rd. Southampton E.	8
9	Turnbull [illegible]	England 3YC	Brit.	38	6	[illegible]	"	"	[illegible]	Mo: Margaret Bently 19 Hull St, Blackpool Eng.	9
10	Willer Henry	[illegible] Nat	USA	35	5	9	"	"	[illegible]	Fa: Henry Miller 201 Garden [illegible] Hoboken NJ.	10
11	Zeier Fritz	Germany Nat	USA	30	5	9	"	"	do	Wife: Pauline [illegible] Greenmount Av Brentwood NJ.	11
12	Vollmer William	Germany Nat	USA	51	5	8	"	"	do	Bro: George 410 So. 11th St. Newark NJ.	12
13	Schmelzkopf William	Germany Nat	USA	40	5	7	"	"	[illegible]	Sis: Elizabeth Bronk 148 Decatur [illegible] Brooklyn NY.	13
14	Meier John	Germany Nat	USA	51	5	8	"	"	[illegible]	Wife: Alvina 6693 Myrtle Av. Brooklyn NY.	14
15	Lamb Lester	New York	USA	39	5	9	"	"	[illegible]	Father: John 19 Willoughby Ave. Montclair N	15
16	McCleave John	New York	USA	21	5	7	"	"	[illegible]	Father: John 74 Park Ave. Roosevelt LI.	16
17	White [illegible]	England Nat	USA	40	5	8	"	"	[illegible]	Wife: Helen Bucksfield, Titchfield Hampshire England	17
18	Fuerst Henry	Germany Nat	USA	46	5	8	"	"	[illegible]	Wife: Martha Hafenstrasse 123 Hamburg Germany	18
19	Dixon [illegible]	Scotland Nat.	USA	24	5	8	"	"	[illegible]	Mo: Agnes Dixon 2214 Loring Place Bronx NYC.	19
20	Reid [illegible]	England Nat	USA	38	5	8	"	"	[illegible]	Mo: Ellen Reid 17 Coleson Rd. Bitterne [illegible] Southampton Eng.	20
21	McCabe [illegible]	Scotland 3YC	Scot	32	5	8	"	"	[illegible]	Sis: Mrs. Robt. Archibald 260 Park [illegible] Brooklyn NY	21
22	Nie[illegible] Reinhold	Germany	Ger	33	5	9	"	"	[illegible]	Wife: Anna Hamburg 22 Germany	22
23	Uellwelt [illegible]	Germany Nat	USA	34	5	8	"	"	[illegible]	Fa: Friedrich See Freunde 5 Germany	23
24	Pelzke [illegible]	Germany	Ger	24	5	7	"	"	[illegible]	Father: 27 Bickmstrasse, Hamburg Germany	24
25	Schmidt Karl	Germany Nat	USA	50	5	9	"	"	[illegible]	Sis: Alma Niedemann 141 45 146th St. Jamaica NY.	25
26	[illegible] [illegible]	Wales Nat	USA	34	5	7	"	"	[illegible]	Wife: Mary 267 E 167 St. Bronx NYC.	26
27	Erlbar Walter	Switzerland	Swiss	35	5	7	"	"	[illegible]	Wife: Katie Neuenstrasse No. 27 Hamburg	27
28	Drummond [illegible]	Mass.	USA	32	5	9	"	"	[illegible]	Bro: William Elm Terrace Westfield Mass.	28
29	Scholer [illegible]	Hungary Nat	USA	44	5	8	"	"	[illegible]	Wife: Anna [illegible] Ave Weehawken NJ.	29
30	Fromling William	Germany Nat	USA	42	5	8	"	"	[illegible]	Wife: Lily 24 11th St. Weehawken NJ.	30
31	Miller [illegible]	Penna.	USA	32	5	8	"	"	[illegible]	Fa: Morris Miller [illegible] Ave Philadelphia.	31
32	Kuper [illegible]	New York	USA	25	5	8	"	"	[illegible]	Sis: P.E.C. Neill 21 Lydig Place NYC.	32
33	Tonarchi [illegible]	Italy 3YC	Italian	30	5	7	"	"	[illegible]	Wife: Lucia [illegible] Italy	33
34	Jordan [illegible]	England Nat	USA	30	5	8	"	"	[illegible]	Wife: Jordan 13 [illegible] 43 Ad St. Albans LI. NY	34
35	Bergen [illegible]	Sweden Nat	USA	36	5	9	"	"	[illegible]	Wife: Charlotte 50 East 110th St. NYC.	35
36	✓										36
37											37
38											38

NOT CARRIED
NOT CARRIED

Sheet No. [illegible]

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress

Vessel S.S. "[illegible]"

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

Form 960
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "I

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line The United S
Owners The United S
Local Agents The United S
14—1340

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., Master of the said American ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

..... *Master.*

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

..... *Deputy Collector.*

Port of .....

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

..... *Deputy Collector.*

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

..... (Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American ..... (Insert rig)

..... (Insert name of vessel)

..... *Master.*

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933 11—1408

Sheet No. .....

...on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

...ion in columns (3), (6), (7), and (8) ...alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

SHEET 6

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

108

Persons composing the Crew of the American ~~STEAMSHIP~~ *called the* WASHINGTON (Insert name of vessel)

of NEW YORK (Insert home port) *, bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS

whereof GEORGE FRIED *is Master.*

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1						NOT CARRIED						
2	Hauser,	Harry	New Jersey	USA	40	5	6	Fr	Lt	Gym Attdt. SwimPool	Mo:Louise M.Hauser 223 Meeker Ave.Newark NJ. Wi:Ruby	1
3	Williams	Robert	England Nat	USA	32	5	7	"	"	Attdt.	1055 Blvd.East Weehawken NJ.	2
4	[illegible]	Joseph	Nebraska	USA	36	5	7	"	"	Telephone Operator	Niece-Ruth Hall, Dakota City, Nebr.	3
5	Bay	Robert	New York	USA	19	5	7	"	"	do	~~Pat Lawrence 869 E.Pierrepont~~ Ave.Rutherford NJ.	4
6	Piper	William	New York	USA	27	5	8	"	"	do	Wi:Mrs.Wm.H.Piper 522 Jansen St.Lewiston Mont	5
7	Lyden	William	New York	USA.	21	5	8	"	"	Elev. Operator	Mo:Loretta 37-55-100th.St.Corona LI.	6
8	Greenberg	Jerome	R.I.	USA	19	5	6	"	"	do	Fa:Samuel 547 West 157 St.New York City	7
9	Yancey	George	New Jersey	USA	21	5	9	"	"	do	Fa:G.F.Yancey 40 Ramsey Park Rochester NY.	8
10	Drane	Eugenia	Georgia	USA	22	5	5	"	"	Child's Nurse	Mo:Margaret 1618-6th.Ave Columbus Georgia	9
11	Vietz	Emmy	Germany Nat	USA	33	5	7	"	Br	Stwdss	Sis:Mrs.Margaret Smith 170-13-118th.Ave.Jamaica LI.	10
12	O'Connell	Minnie	New York	USA	35	5	8	"	"	do	Sis ;Louise Corbin 6 Wetmore Ave.,Maplewood NJ.	11
13	Meadows	Ann	New York	USA	40	5	8	"	"	do	Coz:Mrs.J.B.Jackson 152 Orange St.NewHaven Conn.	12
14	Heselar	Jane	Iowa	USA	48	5	7	"	"	do	Sis:Mrs.Rebecca Lambert 1442 East 59th.St.Chicago Ill.	13
15	Fox	Ann	Austria Nat	USA	50	5	8	"	"	do	Sis:Theresa Fuchs 14 Wielandg Vienna Austria.	14
16	Beyer	Emily	Michigan	USA	40	5	8	"	"	do	Sis:Anna C.Bailey 410 Biddle A Wyandotte,Mich.	15
17						NOT CARRIED						16
18						NOT CARRIED				do		17
19	Trivett	Harry	England Nat	USA	35	5	7	"	"	Pass.Acc Atility	Wife:Molly 66 Otter Ave.Staten Island NY.	18
20	Walters	Harry	New York	USA	34	5	8	"	"	do	Coz:Harry Benson 280 Sullivan Pl.ce.Brooklyn NY.	19
21	Newetson	Thomas	England SYC	Brit	29	5	8	"	"	do	Mo:Mary 19 Glenalmond Glasgow Scotland	20
22	Sicklinger	Henry	New York	USA	24	5	8	"	"	do	Fa:Henry 496 Teaneck Rd. Ridgefield Park NJ	21
23	Temple	Kent	Maryland	USA	25	5	11	"	"	Bell Captain	Mo:Jane Ridgeley Maryland.	22
24	L'Hollier	Leslie	Washington	USA	23	5	8	"	"	Bell Bugler	Aunt:Mrs.Marjorie Bracken 1011 Ocean Ave.Brooklyn N.Y.	23
25	Mullen	John	New York	USA	20	5	7	"	"	Bellboy	Fa:John 2075 Newland Ave.NYC.	24
26	Kelly	James	Phila.	USA	22	5	7	"	"	do	Mo:Mrs.Hannah Kelly, 1428 Diamond St.Phila.Pa.	25
27	Gately	John	New York	USA	21	5	8	"	"	do	Mo:Mary W.Gately 322 Arlington Ave.Brooklyn NY.	26
28	Greaves	Thomas	New Jersey	USA	23	5	8	"	"	do	Mo:Anna 202-17 20Crd.St Bayside Long Island,	27
29	Reimsen	Walter	Germany Nat.	USA	19	5	7	"	"	do	Fa:John 63-33 70th.St Middle Village LI.NY.	28
30	Maguire	Alan	New Jersey	USA	28	5	6	"	"	do	Fa:Edwin H. 59 Pease Ave Verona NJ.	29
31	✓									do		30
32	Walker	Wayne	Texas	USA	21	5	7	"	"	do	Mo:Mrs.E.L.Grisham 935 West 1st.St.Ft.Worth Tex.	31
33	Devlin	Charles	Phila.	USA	21	5	6	"	"	Radio Rcv. Night Steward	Mo:Mary 2045 N.Carlisle St. Philadelphia Pa.	32
34	Jones	Lloyd	Virginia	USA	40	5	7	"	"		Bro:Marshall Hyacinth, Va.	33
35	McClory	John	Ireland Nat	USA	44	5	7	"	"	do	Sis:Gertrude McClory 2440 Tiebout Ave Bronx N.Y.	34
36	[illegible]	Gus	Belgium Nat	USA	54	5	8	"	"	do	Bro:John F. 340 West 89th.St New York City	35
37	Thomson	Alex	Scotland Nat	USA	44	5	7	"	"	do	Bro:Frederick 322 William st London Canada	36
38	Emerson	John	Scotland SYC	Scot.	43	5	8	"	"	Mast Third	Coz:Leone Charleson 253 West 28th.St.New York	37
	[illegible]	Tony	Germany Nat	USA	31	5	7	"	"		Coz:Hans Plaschke 60 West 70th.St,New York City	38

Sheet No. ...

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Required under Act of Congress

Vessel S.S. "Washington"

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Meeklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1260

FORM 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress

Vessel S.S. "W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1340

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., Master of the said American ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

..... Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19...., before me.

..... Deputy Collector.

Port of .....

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ....., of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

..... Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

..... (Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American ..... (Insert rig)

..... (Insert name of vessel)

..... Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931 11—1408

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

in columns (3), (6), (7), and (8)
ion. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Carley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1340

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

109

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *(Insert rig)* *called the* WASHINGTON *(Insert name of vessel)*
of NEW YORK *(Insert hailing port)*, *bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS
whereof GEORGE FRIED *is Master.*

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
371 1	Schade Ferdinand	Germany Nat	USA	30	6	7	Fr	Br	Saloon Steward	Sis:[illegible]ma Schadde 17 Genalerstrasse Hamburg Wi:Johanna	1
372 2	Knigge John	Germany Nat	USA	32	5	7	"	"	Waiter	Wesermunde Indrstrasse39 Ger. Frier[illegible] Wulff	2
373 3	Fredericks William	Germany Nat	USA	37	5	7	"	"	do	169 Maple St.Fairview NY Wi:Fl[illegible]	3
374 4	Luman Kurt	Germany Nat	USA	43	6	8	"	"	Ch	Wesermunde AmOberhamm36Germany Sis:M[illegible] Horstkotte	4
375 5	Thielman August	Germany Nat	USA	23	5	7	"	"	do	6111 Woodbine St.Brooklyn NY. Mo:Ka[illegible]rine 72 Strand Blvd.	5
376 6	Klinck Peter	Denmark Nat	USA	34	5	8	"	"	do	Copenhagen Denmark Wa:Wil[illegible]m	6
377 7	Hubert Fred	Germany Nat	USA	27	5	7	"	"	do	11 Marion St.Bremen Germany Wi:Mar[illegible] 439 Madison Ave.	7
378 8	Bissett John	Scotland Nat	USA	32	5	8	"	"	do	New York City Mo:Louisa Roy	8
379 9	Boyd Samuel	England 3YC	Brit.	34	5	6	"	"	do	94 Clovelly Rd.Southampton Eng. Wi:Annie	9
380 10	Leehauts Abram	Holland Nat	USA	35	5	7	"	"	do	38-55 43rd.Ave Woodside LI.NY. Bro:Holger	10
381 11	Thuemmel Hans	Germany Nat	USA	26	5	6	"	"	do	15 Osborne St.Bloomfield NJ. Wi:Paula	11
382 12	Folkens Herman	Germany 3YC	Ger.	32	5	7	"	"	do	11 am Sid Wesermunde Lehe Ger. Con:Hanry Cummel	12
383 13	Glinn George	England 3YC	Brit	22	5	8	"	"	do	29 West 97th.St.New York City Mo:Sarah 4 Trinity Terrace	13
384 14	Haines Frederick	England Nat	USA	29	5	9	"	"	do	Southampton Eng. Fa:Anton	14
385 15	Wilmes Bernhard	Germany Nat	USA	25	5	8	"	"	do	Hamburg 5 Germany Mo:Mathilde	15
386 16	Craik James	Scotland 3YC	Scot	27	5	7	"	"	do	324 Moffat St.Glasgow Scotland Friend:H Meyer	16
387 17	Nowak Louis	Germany Nat	USA	36	5	6	"	"	do	719 Garden St.Hoboken NJ. Br:Gerhard Bauer	17
388 18	Beranda Gerhard	Germany Nat	USA	36	5	6	"	"	do	204 WidenhamSt.Peoria Ill. Wi:Wilhemine	18
389 19	Behn Theodore	Germany 3YC	Ger	39	5	7	"	"	do	3409 Broadway New York City Wi:Mary 3 Prospect Place	19
390 20	Whitlock Thomas	Va.	USA	27	5	8	"	"	do	Tudor City New York Wi:Emma Teresa	20
391 21	New Frederick	England 3YC	Brit	40	5	8	"	"	do	2640 Cortelyou Rd.Brooklyn NY. Ar:Mrs.Pittman	21
392 22	Sippel Emil	Germany Nat	USA	49	5	9	"	"	do	212 Bloomfield St.Hoboken NJ. Mo:Louise	22
394 23	Cartwright Eric	England 3YC	Brit	25	5	7	"	"	do	34 Waterloo Rd.Waterloo Eng. Mo:Lillian	23
396 24	Belshaw, Ernest	England 3YC	Brit	36	5	8	"	"	do	253 Central Park West New York Fa:Joseph	24
398 25	Goldberg Robert	New York	USA	32	5	10	"	"	do	18 Kings Place Brooklyn NY. Wi:Rose Florence	25
399 26	Piekaar Jacob	Holland 3YC	Dutch	42	5	7	"	"	do	25 Eversham Rd.Southampton Eng. Bro:Phil	26
400 27	Merder Benny	England Nat	USA	33	5	8	"	"	do	29-42nd.St.Brooklyn NY. Mo:Anne	27
395 28	Eigensatz Fred	SwitzerlandNat	USA	35	5	7	"	"	do	Bireggstr. 27 Lucerne Switz. Mo:Mrs.Blanche Higgins	28
399 29	Higgins William	England Nat	USA	37	5	6	"	"	do	181FrindsburyRdRochester Eng. Sis:Ella	29
400 30	Gabke Arthur	Germany Nat	USA	34	5	10	"	"	do	4319 NewUtrechtAve.Brooklyn NY. Friend:CH.Stichweh	30
401 31	Jungblut Walter	Germany	Ger	26	5	7	"	"	do	428-33rd.St.Woodcliffe NJ. Wi:Helen	31
402 32	Ebner Herman	Germany	Ger	34	5	9	"	"	do	241 Park Place Brooklyn NY. Mo:Catherine	32
403 33	Roberts Richard	Wales	Brit	34	5	8	"	"	do	76 Corbyfolin Hobyhead Chs. Wi:Selma	33
404 34	Hanze Arthur	Germany Nat	USA	44	5	7	"	"	do	Berlin Neukolln Str.6 Germany Wi:Kathleen	34
405 35	Widdison Arthur	England	Brit	33	5	7	"	"	do	GPO San Francisco Calif. Wi:Bertha	35
406 36	Sandmark Emil	Sweden Nat	USA	49	5	9	"	"	do	624 Park Ave.Hoboken NJ. Wi:Margaret	36
37	Ropers Hinrich	Germany Nat	USA	30	5	9	"	"	do	WesermundeLehe Str 40Germany Bro:Edward	37
407 38	Peacock John	England 3YC	Brit	31	5	9	"	"	do	81 St.Albans Everton Liverpool	38

RELEASED MUTUAL CONSENT

Sheet No. [illegible]

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Port of _____

Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office. GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.*

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig)

_____
(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933 11—1408

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ition in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

FORM 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1340

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

SHEET 8

110

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP (Insert rig) *called the* WASHINGTON (Insert name of vessel)
of NEW YO[illegible] (Insert home trading port), *bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS
whereof GEORGE FRIED *is Master.*
11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Thomson	Gilbert	Eng.	ENG.	2[illegible]	5	6	Fr.	Gry	Cabin Waiter	Wf-Kathleen,13 Mortimer Rd., Southampton, Eng.	1
2	Righam	Leslie	Texas	USA	27	5	11	"	"	do	Wf-Eliz.9 Ft.Washington Ave., Bigham, NY	2
3	Doebbel	Henry	Germany Nat	USA	27	5	4	"	"	do	Wife:Elsa 763 Broadway Bayonne NJ.	3
4										do		4
5										do		5
6										do		6
7										do		7
8					NOT CARRIED					do		8
9										do		9
10										do		10
11										do		11
12										do		12
13										do		13
14										do		14
15										do		15
16										do		16
17										do		17
18										do		18
19										do		19
20										do		20
21										do		21
22										do		22
23										do		23
24										do		24
25										do		25
26										do		26
27										do		27
28										do		28
29	Folkens	Jorge	Ger. Nat.	USA	34	5	7	Fr	Br	Bedroom Steward	Fa-George, Bremerhaven, Ger. Sis-Marta Ortmann,75 Highland	29
30	Graef	Henry	Ger. Nat.	USA	41	5	7	"	"	do	Ave.,Jersey City, NJ	30
31	Francis	Richard	Spain Nats	USA	38	5	8	"	"	do	Wf-Clara,47-38 48 St., Woodside, L.I., NY	31
32	Madja	Edmund	Ger.Nat.	USA	39	5	9	"	"	do	Wf-Martha,Sudestr. 2, Wesermunde, Ger,	32
33	Yish	Bert	Eng. Syc	EN G.	56	5	7	"	"	do	Dau-Vera,27 Blackberry Terr. Seton, Eng.	33
34	Pergat	Fred	Ger. Nat.	USA	39	5	8	"	"	do	Mo-Meta,368 E 156 St., NYC	34
35	Andrews	Gustav	Greece Nat.	USA	33	5	7	"	"	do	Mo-Helen,329 W 58 St., NYC	35
36	Imhof	Ernst	Ger. Nat.	USA	27	5	7	"	"	do	Fa-Fritz,1029 Bloomfield St. Hoboken, N J	36
37	Fisher	J[illegible]	Ger. Nat.	USA	53	5	8	"	"	do	Wf-Johanna,106 Am Deich, Bhaven, Ger.	37
38	Lampe	Joseph	Eng. Syc	EN G.	44	5	9	"	"	do	Wf-Ethel,17 Alexandra Rd. Tilbe, N.J.	38

Sheet No. [illegible]

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1933

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel ..... S.S. "W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____ Master.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19___, before me.

Port of _____

_____ Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

_____ Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig)

_____
(Insert name of vessel)

_____ Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19___

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930 11—1408

Sheet No. _____

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

Mon in columns (3), (6), (7), and (8)
h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

FORM 688
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel S.S. W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
16—1340

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Sects. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, sects. 466, 467, and 468

111

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American [illegible] *called the* [illegible]
(Insert rig) (Insert name of vessel)
of NEW YORK (Insert sailing port), *bound for* [illegible]
whereof GEORGE FRIED *is Master.*

11—1400

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Tiemann	Albert	Ger. Nat.	USA	31	5	8	Fr	Br		[illegible]	1
2	Tomm	Joseph	Eng. Nyc	Eng.	34	5	8	-	-		[illegible]	2
3	Kouman	Stanley	N. J.	USA	20	5	8	-	-		[illegible]	3
4	Clemens	Rudolph	Ger. Nat.	USA	44	5	7	-	-		[illegible]	4
5	Daley	Denis	Ireland Nat.	USA	28	5	8	-	-		[illegible]	5
6	Schiffers	Mathias	Ger. Nat.	USA	34	5	7	-	-		[illegible]	6
7	Lowe	Clarence	Eng.	Eng.	34	5	9	-	-		[illegible]	7
8	Kowalek	Wilas	Ger. Nat.	USA	24	5	9	-	-		[illegible]	8
9	Van der Berg	Peter	Holl. Nat.	USA	42	5	9	-	-		[illegible]	9
10	Eisenbeiser	Frank	St.So.Afr.Nat.	USA	28	5	10	-	-		[illegible]	10
11	Mengeli	Heinrich	Ger. Nat.	USA	31	5	8	-	-		[illegible]	11
12	Hess	Frederick	Ger. Nat.	USA	37	5	9	-	-		[illegible]	12
13	Kalisch	Paul	Ger. Nyc	USA	24	5	9	-	-		[illegible]	13
14	Dettmers	Herman	Ger. Nat.	USA	42	5	8	-	-		[illegible]	14
15												15
16	Deery	Frank	Pa	USA	22	5	9	-	-		[illegible]	16
17	Donaldson	Leon	Miss.	USA	19	5	8	-	-		[illegible]	17
18	Fernandez	Armando	Fla.	USA	23	5	7	-	-		[illegible]	18
19	Russell	Richard	Ill.	USA	43	5	8	-	-		[illegible]	19
20	Dillon	John	Scot.	Scot.	21	5	9	-	-		[illegible]	20
21	Bentley	Herman	Ger. Nat.	USA	23	5	8	-	-		[illegible]	21
22	Wolf	Edward	Pa.	USA	34	5	7	-	-		[illegible]	22
23	De Key	Robert	Texas	USA	21	5	8	-	-		[illegible]	23
24	La Monja	Richard	N. Y.	USA	18	5	8	-	-		[illegible]	24
25	Weber	Stanley	N. Y.	USA	28	5	8	-	-		[illegible]	25
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	26
27	Barker	William	Ger. Nat.	USA	19	5	7	-	-		[illegible]	27
28												28
29	Purcell	Howard	New York	USA	20	5	7	-	-		[illegible]	29
30	Mahoney	Donald	New Jersey	USA	19	5	7	-	-		[illegible]	30
31	Dual	Elizabeth	N. Y.	USA	34	5	4	-	-		[illegible]	31
32	Feeley	Mary	N. Y.	USA	28	5	6	-	-		[illegible]	32
33	Jaffery	Alice	Conn.	USA	19	5	5	-	-		[illegible]	33
34	Kaumbatter	Wilhelm	Ger. Nyc	USA	28	5	8	-	-		[illegible]	34
35	Fitzsimmons	John	Ger. Nyc	USA	30	5	8	-	-		[illegible]	35
36												36
37	Fuge	Henry	Ger. Nat.	USA	28	5	8	-	-		[illegible]	37
38	Flynn	John	Ire.	[illegible]	28	5	7	-	-		[illegible]	38

NOT CARRIED

RELEASED MUTUAL CONSENT

Sheet No. [illegible]

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family n
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		[illegible]rley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1340

11—1406

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., Master of the said American ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American ..... (Insert rig)

..... (Insert name of vessel)

..... *Master.*

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930 11—1406

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

in columns (3), (6), (7), and (8)
n alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 6os
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congr

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Perley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1200

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

112

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American SIBA (If) *(Insert rig) called the* [illegible] *(Insert name of vessel)*
of NEW YORK *(Insert hailing port), bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS
whereof [illegible] *is Master.*
11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Ferguson	Maurese	Scot.Nat	USA	33	5	8	Fr	Br	Tourist Waiter	Sis:Beatrice 150 Powell St.San Francisco Cal.	1
2	Hasselmeyer	Herbert	Germany Nat	USA	20	5	7	"	"	do	Fa:Louis 212 Hudson St.Hoboken NJ.	2
3	Jones	Alfred	England Nat	USA	45	5	8	"	"	do	Bro:John 886 North 28th.St.Phila Pa.	3
4	Bennett	Avery	California	USA	38	6	2	"	"	do	Wi:Hilda Berlin-Wilmersdorf Germany	4
5	Goldberg	Max	Turkey Nat	USA	RELEASED MUTUAL CONSENT						Wi:Martha 2nd.Ave.New York City	5
6	Junek	Oskar	Germany	Ger	26	5	3	"	"	do	Mo:Anna Wesermunde Germany	6
7	Hamre	Frank	Illinois	USA	34	5	7	"	"	do	Wi:Rose-Marie 234 East 83rd.St.New York City	7
8	Ricketts	Edward	Illinois	USA	51	5	4	"	"	do	Fa:Edward Red Lodge Montana	8
9	Schrader	Herbert	Germany Nat	USA	22	5	8	"	"	do	Fa:William 118 Washington St.Hoboken NJ.	9
10	Muller	John	Germany 3YC	Ger	34	5	7	"	"	do	Uncle:Mr.F.Koehler 104-6th.St.Hoboken NJ.	10
11	Nulla	Gus	Germany 3YW	Ger	55	5	9	"	"	do	Wi:Emma Karpfangerstr 20 Hamburg	11
12	Moehnke	Walter	Germany Nat	USA	33	5	9	"	"	do	Fa:John Geide(Holstein)Germany	12
13	Eckstadt	Franz	Germany 3YC	Ger	40	5	6	"	"	do	Wi:Auguste Bremerhaven Germany	13
14	Daley	Thomas	Ireland Nat	USA	32	5	6	"	"	do	Wi:Nora 8861 Flatlands Ave.Brooklyn NY.	14
15	Cranston	Harry	Scotland 3YV	Scot.	34	5	6	"	"	do	Friend:Mr.C.Newman 1647 Hobart Ave.Bronx NY.	15
16	Despres	August	Canada Nat	USA	50	5	7	"	"	do	Sis:Mrs.O.Vupnis 98 Vernazanard,Quebec Canada	16
17	Espisto	Arthur	Italy Nat	USA	51	5	6	"	"	do	Wi:Josephine c/oCM.Miller 871-7th Ave.NYC.	17
18	✓									do		18
19	Koster	Martin	Germany Nat	USA	31	5	7	"	"	do	Bro:Henry Koster 165 West 91st.St.NewYork	19
20	Pursey	Cecil	England 3YC	Brit	27	5	7	"	"	do	Sis:Dorothy Clench 57 Northbrook Rd.Southampton Engl	20
21	✓									do		21
22	✓									do		22
23			NOT CARRIED									23
24	✓									PLATES		24
25	✓									PLATES		25
26	✓									COMM. COOK		26
27			NOT CARRIED									27
28	Gold	Jacob	Poland Nat.	USA	47	5	7	Fr	Br	Tourist Leader	Wi:Jenny 842 Tinton Ave.Bronx.NYC.	28
29	Goldon	Harry	New York	USA	21	5	8	"	"	Waiter Pantryman	Fa:Alter Felsher 3965 Sedgwick Ave.Brooklyn	29
30	Sagona	Frank	Italy Nat	USA	35	5	6	"	"	do	Wi:Julia 88-37 190th.St.Hollis LI.NY.	30
31	Brandwine	Ira	New York	USA	21	5	8	"	"	do	Bro:Harry 299 S.2nd.St.Brooklyn NY.	31
32	Goldberg	AAron	Poland Nat	USA	29	5	4	"	"	do	Mo:Tillie 289 Floyd St.Brooklyn NY.	32
33	Demar	Sam	Russia Nat	USA	32	5	8	"	"	do	Sis:Sarah Simon 91 Mora St?Dorchester Mass.	33
34	Johanson	George	Sweden Nat	USA	30	5	7	"	"	Trimmer S.F.Stwd.	Wi:Dorothy 16 Copsewood Rd.Southampton En	34
35	Kell	Fritz	Germany Nat	USA	34	5	7	"	"	do	Bro:Bruno Auma Germany	35
36	Link	William	Germany Nat	USA	36	5	8	"	"	do	Wi:Margaret 21 Koerner St.Lehe Germany	36
37	Drechs	August	Germany Nat	USA	30	5	9	"	"	do	Wi:Maria 212-9th.St.Hoboken NJ.	37
38	Schuppers	Rene	Belgium Nat	USA	47	5	9	"	"	do	Bro:Ralph Hotel Margaret,Brooklyn	38

Sheet No. ...

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

...ation in columns (3), (6), (7), and (8) ...h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line The United S
Owners The United S
Local Agents The United S
14—1240

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., Master of the said American ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Deputy Collector.

Port of .....

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ....., of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....
(Insert rig)

.....
(Insert name of vessel)

.....
Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933 11—1408

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ion in columns (3), (6), (7), and (8)
alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Form 866
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Required under Act of Cong

Vessel ____ S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family Na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

Line ____ The United S
Owners ____ The United S
Local Agents ____ The United S
14—1340

WASHINGTON APR 5 - 1934

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

113

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

SHEET 1

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP NEW YORK *called the* WASHINGTON
of GEORGE [illegible] Port), *bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS
whereof [illegible] *is Master.*
11—1408

Line No.	Name of Seaman		Birthplace	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	Capacity	Name and Address of Next of Kin	Line No.
1	Olsen	August	Switzer.3y	SWTZ	49	5	7	Fr	Br	Tourist	Son-Harold,65 South St.,	
2	Schaefer	Fritz	Ger. Nat.	USA	21	5	5	"	"	B.R.Stwd.	Chichester, Eng.	
3	Krahborn	Fred	Ger. Nat.	USA	45	5	7	"	"	do	Sis-Charlotte,622 W 168 St.	1
4	Schmidt	John	Ger. Nat.	USA	23	5	8	"	"	do	Medical Center, NYC	2
5	Osterloh	Hermann	Ger. 3yr	GER.	50	5	7	"	"	2 ath	Wf-Margarethe,27 Butler	3
6	Clinton	Nathaniel	Eng. 3yr	ENG.	71	5	7	"	"	Steward	St., Wesermunde, Ger.	4
7										do	Wf-Helene,59 Richmers St.	5
8	Andersen	Henry	Gmr. Nat.	USA	43	5	8	"	"	Fri.Cl.	Wesermunde, Ger.	6
9	Amorusso	Casper	R.I.	USA	25	5	7	"	"	Smoke- Rm.Stwd.	Wesermunde, Ger.	7
10	Litis	Elias	N. Y.	USA	18	5	8	"	"	Lounge	Wm-Joseph,422 Thames St.,	8
11	Siiskonen	Emil	Finland Nat.	USA	39	5	8	"	"	Steward	Newport, R.I.	9
12	Poole	Irene	New Jersey	USA	44	5	6	"	"	Night Stwdess 3rd.Cl.	Bro-Alfred,57 Beach St.,	10
13	McNeil	Anthony	Mass.	USA	24	5	7	"	"	Steward Walter	Jersey City, NJ	11
14	Schlimbach	Walter	Ger. Nat.	USA	30	5	5	"	"	do	Bro-John Hawkes,719 Clinton St.Hoboken NJ	12
15	Lamoins	Albert	N. Y.	USA	26	5	5	"	"	do	Aunt:J.Lancaster 128 Branch Ave Red Bank NJ	13
16	Schreiber	Max	N. Y.	USA	19	5	7	"	"	do	Bro:Donald 105 Fulton Ave.JerseyCity NJ	14
17	Hansen	Gustav	Denmark Nat.	USA	38	5	9	"	"	do	Sis-Alice,House of R.C. for Women,New Brunswick NJ	15
18	Jenkins	William	Ire. Nat.	USA	43	5	8	"	"	do	Mo-Louisa,608 W 140 St.,NYC	16
19	Kelly	Patrick	Eng. Nat.	USA	40	5	7	"	"	do	Mo-Hanna,450 Gregory Ave. Weehawken, NJ	17
20	Huber	Ludwig	Ger.	GER.	37	5	8	"	"	do	Ba-Soren, Mainkov, Denmark	18
21	Fernside	Ross	Eng. Nat.	USA	42	5	9	"	"	do	Mo-Mary,8 Bridgewalk, Bristol, Eng.	19
22	Lessmann	Emil	Ger. Nat.	USA	25	5	7	"	"	do	Wf-Mara,85 Church St., New Bedford, Mass.	20
23	Orr	William	S. A.	USA	48	5	10	"	"	do	Wf-Helen,1854 Lexington Ave. NYC	21
24	Braham	Leopold	England 3YC	Brit	34	5	8	"	"	do	Sis-Mary Williams,Weston, Somerset, Eng.	22
25										do	Sis-Sophie Grother,Madison Hill Road,Rahway, NJ	23
26											Bro-Galvin,1175 E.Main	24
27	Murray	Michael	N. Y.	USA	47	5	6	"	"	do	Jacksonville, Fla. Wife:Lily 57 Dorothy St. Liverpool England.	25
28												26
29	Graf	Karl	Ger. Nat.	USA	58	5	7	"	"	Waiter Messman	Wf-Amanda,5123 W 144, NYC	27
30	Chenkoff	Joseph	Russia Nat.	USA	46	5	9	"	"	do	Wf Rose,1145 Vermont St., Brklyn, NY	28
31	Levine	Morris	Russia Nat.	USA	19	5	8	"	"	do	Sis-Pauline,1521 Sterling Pl. Brklyn, NY	29
32	Turich	Herman	Ger. Nat.	USA	51	5	8	"	"	do	Sam-Latman. Williston Park, L.I. NY	30
33	Pettrich	Ernest	Ger. Nat.	USA	46	5	8	"	"	Bedroom Steward	Wf-Leigh,431 W 28 St., NYC	31
34	Jensen	Peter	Denmark Nat.	USA	43	5	6	"	"	do	Fa-Jens,14 Langgade, Thisted, Denmark	32
35	Meyer	Wilhelm	Ger. Nat.	USA	40	5	7	"	"	do	Wf-Therese,Krume NJ Alberta, Can.	33
36	Mann	George	Ger. 3y.	GER.	45	5	6	"	"	do	Wf-Bertha,Wesermunde 18a Spaldingstr.	34
37	Grieve	Otto	Ger. Nat.	USA	23	5	9	"	"	Bath Steward	Wf Maria,1556 Park Ave., Hoboken, NJ	35
38	Rosenkopf	Adolph	Ger. Nat.	USA	43	5	7	"	"	Joiner	Wf Magdalena,Wesermunde Peter. 70	36
												37
												38

NOT CARRIED

Sheet No. ____

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 960
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line No.	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1			Fried
2			Manning
3			Dooley
4			Bevelander
5			[illegible]rley
6		1st.P.E.	Bradford
7			Hustead
8			Mullins
9			Arnoult
10			Ross
11			Mecklem
12			Blackstone
13			Wilkinson
14			MacDonald
15			Waite
16			Caldwell
17			Fontaine
18			Fenner
19			Walter
20			Welte
21			Kirchhoff
22			Elsener
23			Hartmann
24			Jensen
25			Wickman
26			Maurer
27			Donk
28			Fleming
29			Bumbly
30			Drenchie

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
16—1940

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., *Master of the said American* .....,

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

..... *Master.*

Subscribed and sworn to this ..... *day of* ....., *19*....., *before me.*

..... *Deputy Collector.*

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American* ....., *of* ....., *whereof* ..... *is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... *this* ..... *day of* ....., *in the year of our Lord one thousand nine hundred and* .....

..... *Deputy Collector.*

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....
(Insert rig)

(Insert name of vessel)

..... *Master.*

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., *19*....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935 11—1408

Sheet No. 3

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

tion in columns (3), (6), (7), and (8)
alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935

Form 940
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1940

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 176, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Sees. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46,
secs. 466, 467, and 468

12 114

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *called the* WASHINGTON
(Insert rig) (Insert name of vessel)
of NEW YORK, *bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS
(Insert hailing port)
whereof WILLIAM PATTEN *is Master.*

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Fried	Henry	Germany Nat	USA	51	5	7	Fr	Br	Polisher	Wi:Emma Wesermunde Adolf Str.27	1
2	Torosha	Richard	Germany 3YC	Ger	43	5	8	"	"	Ch.G.P. Steward	Wi:Marie 7 Am Tiel Wesermunde Lehe	2
3	Jagodzinske	Winzick	Germany 3YC	Ger	44	5	7	"	"	C.W.Stwd	Sis: Mary Magazin.Str.1 Berlin Germany	3
4	Rudstein	Alfred	Poland Nat	USA	34	5	8	"	"	do	Fa:Simon 141 Globe Rd.London Eng	4
5	Fream	Lenvert	Belgium Nat	USA	45	5	7	"	"	do	Friend:Anna Griffiths 907-5th.Ave.New York City	5
6	Weppert	Anthony	SwitzerlandNat	USA	46	5	9	"	"	do	Wi:Erna 774 Palisade Ave.West NY.NJ.	6
7	Segal	Benjamin	Penna	USA	38	5	10	"	"	Asst.Str. Attdt.	Wi:Doretta 5 Prospect Place Turdor City NY	7
8	✓									do		8
9	Hehig	Leo	N. Y.	USA	28	5	7	"	"	Hair- dresser	481 Nas Starr, 200 W 10 St. N YC	9
10	Hewitt	Edwin	N. J.	USA	23	5	4	"	"	Manicur- ist	Mo-Emma,171 Nye Ave., Irvington, N. J.	10
11	Ahmer	Joseph	Germany Nat	USA	30	5	8	"	"	Barber	Sis:Mrs Jessie Geiger 1804 Le[illegible]S.Pittsburgh Pa.	11
12	Taylor	Rudolph	England 3YC	Brit.	35	5	8	"	"	do	Wi:Mary 6 Kirkland Kendal Eng.	12
13	Caldwell	Fred	Italy Nat.	USA	43	5	7	"	"	do	Bf-Dalia,2320 Cruger Ave. Bronx, NY	13
14	Daly	Dominic	N. Y.	USA	34	5	8	"	"	Waiter	Bf-2 chn. Ridgefield, N. J.	14
15	Ohannesian	Aram	Turkey Nat.	USA	43	5	7	"	"	do	Son-Z.Asayan,1440 Crosby Ave., Bronx, NY	15
16	Shere	Sammy	Russia Nat	USA	29	5	8	"	"	Photo- grapher	Mo:Bessie 1425 Franklin Ave.New York City	16
17	✓									Orch. Leader		17
18	✓									Musician		18
19	✓									do		19
20	✓									do		20
21	✓									do		21
22	✓									do		22
23	✓									do		23
24	✓									do		24
25										do		25
26											NOT CARRIED	26
27											NOT CARRIED	27
28	Meyer	Fritz	Ger. Nat.	USA	42	6	0	"	"	CERP	Bro-Kurt,Saxony- Annaberg, Ger.	28
29	Nielsen	Wilhelm	Den. N at.	USA	42	5	8	"	"	Asst.Ck	Bf-Erna,200 Bergenline Ave., Union City, NJ	29
30	Ambrosch	William	Ger.	USA	27	5	6	"	"	Bandsman	Mo-Theresa, Bad-Peheran, Ger.	30
31	Lund	Ingvar	Den. Nat.	USA	34	5	8	"	"	Asst.Ck	Bf-Ursula,165 Wachmann St., Bremen, Ger.	31
32	Rosenthal	Emil	Ger.	USA	28	5	7	"	"	Cook	Bf-Olive,149 Fruchtalle, Duisberg	32
33	Hoffman	William	Ger.	USA	32	5	7	"	"	Asst. Cook	Bf-Hilda,25 Silverstein St., Hamburg	33
34	Dreyer	Johann	Ger.	USA	48	5	7	"	"	Cook	Bf-Erich,25 Suhrstr., Grossenwode, Ger.	34
35	Hahn	Willie	Ger.	USA	38	5	8	"	"	Potato Cook	Mo-Gunter Norberg,297 Bel. Ave., NYC	35
36	Meyer	Karl	Ger.	USA	34	5	7	"	"	Baker	Bf-Hall,Grindelhoff 81, Hamburg,	36
37	Hahn	Otto	Ger.	USA	27	5	7	"	"	Cook	Bf-Olga,Petersburg 91, Breslau, Ger.	37
38	Thomas	Harry	Ger.	USA	27	5	8	"	"	Cook	Mo-Hannah, Hamburg, Ger.	38

Sheet No. ...

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8)
h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family n
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		[illegible]rley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line ..... The United
Owners ..... The United
Local Agents ..... The United
16—1940

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ... Master of the said American ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

..... Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Port of .....

..... Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ..... of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

..... Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....
(Insert rig)

.....
(Insert name of vessel)

..... Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933 11—1408

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

n in columns (3), (6), (7), and (8)
h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

FORM 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel ____ S.S. "

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family n
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON APR 5 - 1934

Line ____ The United
Owners ____ The United
Local Agents ____ The United
16—1340

Form 719 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

SHEET 13 115

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *called the* WASHINGTON
(Insert rig) (Insert name of vessel)
of NEW YORK (Insert sailing port), *bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS
whereof WILLIAM FRIED *is Master.*
11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
599 1	Berneburg Henry	Ger. Italy	USA	39	5	7	Fr	Br	Asst. Vegt.Cook	Wf-Josephine, 855 Hamestr. Bronx, NY	1
600 2	Troestar Eugene	Ger.	GER.	53	5	7	"	"	Night Cook	Wf-Bertha, Schwanenstr.7, B'haven, Ger.	2
601 3	Hellman Harry	Ger. Jew	GER.	32	5	7	"	W	Jr.1.Cl. Cook	Wf-Frieda,15 Hirschenbergstr B'haven, Ger.	3
602 4	Ugalde Ramon	Spain	SPAIN	28	5	8	"	"	Asst.do	Mo-Bonofamia, Baloos, Spain	4
603 5	Scheffler Conrad	Ger.	GER.	47	5	8	"	"	Crew Cook	Wf-Louise,14 Schurmhorst St., B'haven, Ger.	5
604 6	Green Fred	Salem	USA	42	5	9	"	"	Asst.do	Fa-John, 17 Love Lane, Kitterly, Maine	6
605 7	Gerwig Julius	Poland Nat.	USA	45	5	7	"	"	Kosher Cook	Wi:Helena 207 Rosse St. Brooklyn NY.	7
606 8	Kaufer Charles	Poland	Poland	36	5	7	"	"	Asst.do	Wi:Jetta Rawa-Ruska Poland	8
607 9	Bremer Fred	N. J.	USA	42	5	7	"	"	Commis Cook	Wf-Olga,214 Gerad St., Tampa, Fla.	9
608 10	Karg Fritz	Ger.	GER.	25	5	8	"	"	do	Wf-Else,Centralstr.48, Hamburg, Ger.	10
609 11	Meinel Louis	Austria	AUSTR.	45	5	9	"	"	do	Fr-Herman Henry,123 Hudson St., Hoboken, NJ	11
610 12	Graf Joe	Austria	AUSTR.							RELEASED MUTUAL CONSENT do-80 St., N.C	12
611 13	Hens Carl	Ger.	GER.	21	5	7	"	"	Asst. Cook	Fa-Anton,527 Park Ave., Hoboken, NJ	13
612 14	Boesen Walter	Ger.	GER.	28	5	7	"	"	do	Wf-Elly,Amalien 96, B'haven, Ger.	14
613 15	Heinemeyer Heinrich	Ger.	GER.	48	5	7	"	"	do	Cou-Otto Ramsenle,154 Hudson St., Hoboken, NJ	15
614 16	✓								do		16
615 17	Fiedler Karl	Ger.	GER.	33	5	9		"	do	Wf-Hata,Wasserandy,Schill.1 Veerstr.11 B	17
616 18	Pletsch George	Ger.	GER.	46	5	9	"	4	do	Wf-Lina, Wangeln, Ger.	18
617 19	Sailar Guillaume	Luxemburg Ger.	USA	37	5	6	"	"	Mk. Baker	Wf-Joanna,114-1st. Ave. North Bergen, NJ	19
618 20	Schoeldel Hermann	Ger. Jew	GER.	32	6	6	"	"	Cook. 1s	Fa-Emma,Dresden, Eyffhauser 2	20
619 21	Reiser Emil	Ger. Switz.	USA	52	5	6	"	"	3rd. 1s	Wf-Clara,37 Jacobstr. Wasserandy, Ger.	21
620 22	Sielecezyk Julius	Germ.	USA	23	5	5	"	"	4th. 1s	Un-John Wilson,51 Strand St. Stamford, Conn.	22
621 23	Keller John	Ger. Nat.	USA	40	5	8	"	"	Asst.do	Wf-Louise,Alsleben Sluys, NJ	23
622 24	Lenk William	Ger. Jew	GER.	24	5	7	"	"	Asst.do	Wf-Anna, B'haven, Ger.	24
623 25	Forrer George	Switzer.	USA	43	5	7	"	"	Util.do	456 W 24 St., NYC	25
624 26	Hahn Ernest	Ger. Nat.	USA	36	5	7	"	"	Confectr	Wf-Clara,67 William Ave. Kearney, NJ	26
625 27	Lampkin William	Ger.	GER.	34	5	7	"	"	3rd.1s	Wf-Sophie,372 Madison St., Brooklyn, NJ	27
626 28	Gulat Edgar	Ger.	GER.	26	5	6	"	"	Vienna 3 class	Wf-Anna,242 W 52 St., NYC	28
627 29	Gassner Hans	Ger. Jew	GER.	41	5	5	"	"	Chief Steward	Wf-Hilda,17 Lang-Wasserande,Potsdamstr.	29
628 30	Jost Willi	Ger. Jew	GER.	24	5	7	"	"	Asst. 1s	Wf-Willi,17 Kirchstrasse Stettin, Ger.	30
629 31	Lemmgen Hermann	Ger. Jew	GER.	31	5	8	"	"	Asst.1s	Wf-Angela,Kanalstr.19, Wasserande, Ger.	31
630 32	Gunkler Hugo	Ger.	GER.	42	5	7	"	4	Asst.1s	Wf-Hilda,417 E 120 St., NYC	32
631 33	Steinmetzler Max	Ger.	GER.	41	5	6	"	"	Util.1s	Fa-Robert, Hohenstein, Ger.	33
632	✓								Util.1s		34
633 35	Harris Howard	N. Y.	USA	37	5	6	"	"	Clerk	Turner Ave., Bellville, N.Y.	35
634 36	Kuhnen Robert	Ohio	USA	27	5	8	"	"	1s	Fa-William Frankfort, Ohio	36
637	Brand Herbert	Ohio	USA	24	5	9	"	"	1s	Fa-Clinton, Frankfort, Ohio	37
638	Stone Ben	N. Y.	USA							FAILED TO JOIN	38

Sheet No. ____

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

Form 6ag
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S. "

WASHINGTON
APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

Line ..... The United
Owners ..... The United
Local Agents ..... The United
14—1240

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., *Master of the said American* ..... ,

..... , *do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.*

..... *Master.*

Subscribed and sworn to this ..... *day of* ..... , *19*..... , *before me.*

..... *Deputy Collector.*

Port of .....

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American* ..... ,

..... , *of* ..... , *whereof* .....

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... ,

this ..... *day of* ..... , *in the year of our Lord one thousand nine hundred and* .....

..... *Deputy Collector.*

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

..... (Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American ..... (Insert rig)

..... (Insert name of vessel)

..... *Master.*

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., *19*....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933 11—1408

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8)
h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Form 960
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S.

WASHINGTON
APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family na
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
16—1240

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 178, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

116

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American ____ *(Insert rig)* *called the* ____ *(Insert name of vessel)*
of ____ *(Insert hailing port)*, *bound for* ____
whereof ____ *is Master.*
11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Cheitberg	Charles	N. Y.	USA	34	5	7	Fr	Br	Plater	Mrs-Benjamin,185-02 67th, Flushing, NY	1
2	Croking	Thomas	Cork, Eng.	USA	46	5	7	R	R	Ck	Elizabeth Dooley, Newtownbarry, Queenstown, Ire	2
3	O'Brien	Cornelius	N. Y.	USA	20	5	9	R	Br	Ck	22 Cortlandt St., NYC	3
4	Johnson	Albert	N. Y.	USA	22	SIGNED TO JOIN					[redacted]	4
5	Lucas	John	Saint Mal.	USA	36	5	7	R	Br	Ck	216-30th St., Astoria, LI	5
6	Klaus	William	Germ. Sys	USA	40	5	6	L	Br	Utility	67-Bell,161 St & 12 Ave, Whitestone, LI	6
7	Soder	Herman	Gain Swi.	USA	34	5	7	-	Br	Utility	67-Bell,161 St & 12 Ave, NYC	7
8	Mancuso	Salvatore	Ger.	USA	44	5	3	L	-	Ck	67-Bell,Flushing,LI, Whitestone, NYC.	8
9	Klassmann	Albert	Germ. Sys	USA	43	5	8	R	R	Ck	67-Bell, Whitestone, Ny.	9
10	Walask	Felix	N. Y.	USA	23	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	10
11	Riley	Edward	N. Y.	USA	19	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	11
12	Galindo	Joseph	Cuba, Hav.	USA	30	5	9	R	Br	Ck	[illegible]	12
13	Schmidt	Wilhelm	Germ. Sys.	USA	34	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	13
14	Ingerson	Peter	Denmark Sys.	USA	41	5	7	R	Br	Ck	[illegible]	14
15	Dickens	Paul	Asia	USA	30	5	9	R	Br	Ck	ETL	15
16	Dwyer	Richard	N. Y.	USA	21	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	16
17	Phelps	Otis	Mass. Sys	USA	42	5	7	R	Br	Ck	[illegible]	17
18	Weiller	Gustav	Germany	Ger.	29	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	18
19	Meyer	Allen	N. Y.	USA	24	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	19
20	Friedlander	Louis	Germ. Sys.	USA	30	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	20
21	Hoffman	Adolph	Germ.	USA	40	5	9	R	Br	Ck	[illegible]	21
22	Siegel	Walter	N. Y.	USA	28	5	7	R	Br	Ck	[illegible] NY	22
23	Hartmann	Max	Germ. Sys.	USA	28	6	1	R	Br	Ck	[illegible]	23
24	Dalton	Carl	Ger. Sys.	USA	24	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	24
25	Nelson	Tage	Swe. Sys	USA	28	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	25
26	Van Vlaan	Johann	Germ.	USA	32	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	26
27	Arndt	William	Germ.	USA	32	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	27
28	Wachter	Emil	Aus. Hung.	USA	24	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	28
29	Jensen	Knud	Denmark	USA	30	5	9	R	Br	Ck	[illegible]	29
30	Thiele	Oswald	Germ. Emp.	USA	27	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	30
31	Wenderoth	Otto	Germ.	USA	28	5	7	R	Br	Ck	[illegible]	31
32	Jr.	August	Aus. Hun.	USA	24	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	32
33	Deutscher	Peter	Aus.	USA	28	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	33
34	Thomas	Alfred	Germ. Sys.	USA	30	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	34
35												35
36												36
37	Otto	Peter	Aus. Hun.	USA	31	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	37
38	Kurz	Edgar	Aus.	USA	28	5	8	R	Br	Ck	[illegible]	38

NOT CARRIED
NOT SIGNED

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) h alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S.

WASHINGTON
APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family n
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

Line ..... The United
Owners ..... The United
Local Agents ..... The United
14—1940

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., *Master of the said American* ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

..... *Master.*

Subscribed and sworn to this ..... *day of* ....., *19*....., *before me.*

..... *Deputy Collector.*

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American* ....., *of* ....., *whereof* ..... *is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... *this* ..... *day of* ....., *in the year of our Lord one thousand nine hundred and* .....

..... *Deputy Collector.*

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

..... (Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American ..... (Insert rig)

..... (Insert name of vessel)

..... *Master.*

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., *19*....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1926 11—1408

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

...ion in columns (3), (6), (7), and (8) ...alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1926

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Con

Vessel S.S.

WASHINGTON

APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family n
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

Line The United S
Owners The United S
Local Agents The United S
14—1240

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

SHEET 15

117

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP (Insert rig) *called the* WASH INGTON (Insert name of vessel)
of NEW YORK (Insert hailing port), *bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS
whereof GEORGE FRIED *is Master.*
11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	[illegible]	Joe	Ger. Zyp	OER.	48	5	8	Fr	Br	Painter	Wi-Hanny, 182 Harding Ave., Lynahurst, NJ	1
2	[illegible]	Charles	N. J.	USA	19	5	8	"	"	B ellboy	Mo-Mary, 75 Franklin Ave., W. Orange, NJ	2
3	✓									Elect.Bath Attdt.		3
4	Wilson	Martin	Spain Nat	USA	34	5	8	"	"	Silver-man	Wi:Margot 629 West 138th.St.NewYork	4
5	[illegible]	Adelaide	N. Y.	USA	22	5	8	"	"	Hair-dresser	Ha-John, 58-27 64 Place, Ridgewood, L.I., NY	5
6	Wesch	Carl	Germany Nat	USA	56	5	8	"	"	Asst. Strkpr.	Coz:Frank Abel 2442 Marion Ave.New York City	6
7	Buthe	Barney	Germany Nat	USA	52	5	9	"	"	Deck Pantry	Wi:Anna Wesermunde Lobe Amkluskoff 7	7
8	Henry	Morris	New York	USA	29	5	8	"	"	do	Mo:Ida Henry 790 Dawson St.New York City	8
9	Lenz	Fred	Germany Nat	USA	57	5	10	"	"	Silver Strkpr.	Sis in Law:Martha Detering 611Westfield Ave.Elizabeth,NJ.	9
10	✓									Comm. Cook		10
11	✓									Asst Strwd		11
12	✓									do		12
13	✓									do		13
14	✓									Tebt. OER.		14
15												15
16												16
17												17
18												18
19												19
20												20
21												21
22												22
23												23
24												24
25												25
26												26
27												27
28												28
29												29
30												30
31												31
32												32
33												33
34												34
35												35
36												36
37												37
38												38

Sheet No. [illegible]

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8) ch alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

FORM 696
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel ..... S.S.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family n
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., Master of the said American ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

..... Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

..... Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ....., of .....

..... Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

..... Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 716A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....
(Insert rig)

.....
(Insert name of vessel)

..... Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933 11—1408

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

tion in columns (3), (6), (7), and (8)
d alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

118

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American _____ (Insert rig) *called the* _____ (Insert name of vessel)
of _____ (Insert hailing port), *bound for* _____
whereof _____ *is Master.*

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1											1
2											2
3											3
4											4
5											5
6											6
7											7
8											8
9											9
10											10
11											11
12											12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20											20
21											21
22											22
23											23
24											24
25											25
26											26
27											27
28											28
29											29
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Cong

Vessel S.S.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family n
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line ..... The United St
Owners ..... The United St
Local Agents ..... The United St
14—1340

Sheet No. ____

s on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

ation in columns (3), (6), (7), and (8)
sh alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

L

Required under Act of Congre

Vessel S.S. "W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family nam
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Parley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Meeklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1240

11—1406

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ..., Master of the said American ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ....., of ....., whereof ..... is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ..., this ..... day of ....., in the year of our Lord one thousand nine hundred and .....

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American .....
(Insert rig)

.....
(Insert name of vessel)

.....
Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., 19.....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1926 11—1406

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

...n in columns (3), (6), (7), and (8) ...ch alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1926

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

L

Required under Act of Congre

Vessel S.S. "W

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family nam
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		Farley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
21		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

WASHINGTON
APR 5 - 1934

Line ..... The United S
Owners ..... The United S
Local Agents ..... The United S
14—1340

Form 710 A
SHIPPING SERVICE
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1931

CREW LIST
Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 46, secs. 466, 467, and 468

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

119

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *(Insert rig)* *called the* WASHINGTON *(Insert name of vessel)*

of NEW YORK *(Insert hailing port)*, *bound for* HAMBURG VIA CHANNEL PORTS

whereof GEORGE FRIED *is Master.*

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Westrup Walter	Eng.	Eng.	50	5	7	Ft.	Bk.	Waiter	Wf-Lillian, 14 Weston Pl, Rd., Southampton, Eng.	1
2	Sander Hans	Ger.	Ger.	39	5	8	"	"	do	Wf-Anni W 121 St., NYC	2
3	Farid Joseph	Tenn.	USA	29	6	1	"	"	Tel. Operator	Aunt-M.Cyrus,207 Prospect Life Bldg.,Knoxville, T	3
4											4
5											5
6	[illegible]										6
7	Mac Donald James	I	USA	44	5	11	"	"	Surgeon	Wm-Lyda,7721 Maple[illegible] Pittsburgh, Pa.	7
8											8
9	Wyeth Edward	N. Y.	USA	32	5	9	"	"	Ass.Cook	Wf-M.,Martinsville, N. Y.	9
10	[illegible] Jack	Wales Nat.	USA	34	5	11	"	"	1st Asst. Engr.	Wf- Louise, 15-141 Rd.Flushing L.I.	10
11	Vogelgesang Adolph	Germ. Nat.	USA	48	5	10	"	"	2nd do	Wf-C.,311 North Av. New Rochelle, NY	11
12	Mac Dermid Raymond	N. Y.	USA	26	5	7	F.	"	Steward	Mo-Mary, 100 Ridge St'klyn, NY	12
13											13
14											14
15											15
16											16
17											17
18											18
19											19
20											20
21											21
22											22
23											23
24											24
25											25
26											26
27											27
28											28
29											29
30											30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

Sheet No. ....

s on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

mation in columns (3), (6), (7), and (8) each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIS

Required under Act of Congres

Vessel S.S. "WA

WASHINGTON
APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name
1		Fried
2		Manning
3		Dooley
4		Bevelander
5		[illegible]rley
6	1st.P.E.	Bradford
7		Hustead
8		Mullins
9		Arnoult
10		Ross
11		Mecklem
12		Blackstone
13		Wilkinson
14		MacDonald
15		Waite
16		Caldwell
17		Fontaine
18		Fenner
19		Walter
20		Welte
		Kirchhoff
22		Elsener
23		Hartmann
24		Jensen
25		Wickman
26		Maurer
27		Donk
28		Fleming
29		Bumbly
30		Drenchie

Line ..... The United
Owners ..... The United
Local Agents ..... The United
14—1200

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, ... *Master of the said American* ..... *do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.*

..... *Master.*

Subscribed and sworn to this ..... *day of* ....., *19*....., *before me.*

Port of .....

..... *Deputy Collector.*

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American* ..... *, of* ..... *, whereof* ..... *is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ... *this* ..... *day of* ..... *, in the year of our Lord one thousand nine hundred and* .....

..... *Deputy Collector.*

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

..... (Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American ..... (Insert rig)

..... (Insert name of vessel)

..... *Master.*

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., *19*....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1932 11—1408

Sheet No. .....

on board upon arrival at a

120

(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
NONE	

Information in columns (3), (6), (7), and (8) for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1932

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

487 (98 aliens)

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934, *19*, *from the port of* Hamburg, Germany.

120

WASHINGTON APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Fried	George		Master	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	58	Male	U.S.CITIZEN		5-10	175	NONE	
2		Manning	Harry	1	Chief Officer					36		do		5-8	159		
3		Dooley	Ralph	2	First Officer					35		do		5-11	165		
4		Bevelander	John	3	Second Officer					33		do		6-1	188		
5		Farley	William	4	Extra 2nd Officer					40		do		6-0	180		
6	1st.P.M.	Bradford	Henry	5	Third Officer					28		do		5-10	169		
7		Hustead	Charles	6	Junior 3rd Officer					24		do		6-2	170		
8		Mullins	William	7	Extra 3rd Officer					38		do		5-7	146		
9		Arnoult	Frank	8	PURSER					40		do		5-11	190		
10		Ross	Gilbert	9	Senior Asst Purser					38		do		5-8	182		
11		Mecklem	Raymond	10	Junior Asst Purser					42		do		5-11	175		
12		Blackstone	Rolan	11	Sr.Clerk					30		do		5-11	180		
13		Wilkinson	John	12	Jr.Clerk					28		do		6-2	199		
14		MacDonald	James	13	SURGEON					26		do		5-11	154		
15		Waite	Edward	14	Asst. Surgeon					27		do		5-7	132		
16		Caldwell	Irene	15	NURSE					39	Female	do		5-6	126		
17		Fontaine	Azane	16	Hospital Attendant					30	Male	do		5-10	154		
18		Fenner	Benjamin	17	do					32		do		5-9	144		
19		Walter	John	18	Chief Radio					28		do		5-8	131		
20		Welte	Morris	19	2nd Radio					21		do		5-6	128		
		Kirchhoff	William	20	3rd Radio					36		do		6-0	200		
22		Elsener	Warren	21	Yeoman					25		do		5-11	176		
23		Hartmann	Wilhelm	22	Carpenter					47		German	German	5-8	150		
24		Jensen	Kay	23	do Mate					29		Danish	Danish4	5-4	124		
25		Wickman	Edward	24	Boatswain4					45		U.S.CITIZEN		5-7	155		
26		Maurer	Frederick	25	do Mate					26		do		5-10	160		
27		Donk	Cornelius	26	Storekeeper					41		do		5-11	170		
28		Fleming	Harold	27	Quartermstr					25		do		5-8	156		
29		Bumbly	Peter	28	do					23		do		6-2	178		
30		Drenchie	Stephen	29	do					22		do		5-10	157		

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1560

Herbert J. Cooley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

121

Vessel S.S."WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934, *19*, *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Miller	Charles	30	Quartermstr	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	30	Male	U.S.CITIZEN		5-10	159	NONE	
2		Cleary	John	31	do					33		do		5-7	135		
3		Ellis	Benjamin	32	do					29		do		5-8	146		
4		Harman	Thomas	33	M. A. A.					28		do		5-10	167		
5		Foster	John	34	do					57		do		5-8	178		
6		Schramm	William	35	do					36		do		5-8	166		
7		Hexum	Gunnar	36	Lookout AB					28		do		6-3	185		
8		Fitzpatrick	William	37	do					20		do		5-9	144		
9		Habermann	Fritz	38	do					52		do		5-4	125		
10		Johnson	Werner	39	A. B.					29		German	German	5-7	157		
11		Maier	Gustave	40	do					48		U.S.CITIZEN		5-11	168		
12		Allen	Marvin	41	do					40		do		5-7	150		
13		Taylor	Samuel	42	do					30		do		5-11	165		
14		Kartovich	William	43	do					35		do		5-5	128		
15		Arendt	Rudolf	44	do					34		do		5-10	154		
16		Appel	Albert	45	do					26		do		5-6	146		
17		Patzert	Rudolph	46	do					21		do		5-8	155		
18		Pedersen	Hans	47	do					46		do		5-7	146		
19		Rooney	William	48	do					27		do		5-8	159		
20		MacLean	John	49	do					46		do		5-8	162		
21		Dambraggio	Angelio	50	do					35		do		5-7	155		
22		Lynch	Thomas	51	do					35		do		5-7	146		
23		Harker	David	52	do					26		do		5-7	138		
24		Ready	John	53	do					32		do		5-10	167		
25		Gartner	Leon	54	do					43		do		5-7	132		
26		Reed	Robert	55	do					30		do		5-7	137		
27		Olsen	Nils	56	do					45		do		5-10	155		
28		Lundberg	Charles	57	do					37		do		5-8	138		
29		Bongiavion	Joseph	58	do					29		do		5-11	167		
30		Campbell	Frank	59	do					28		do		5-10	157		

2

Line ____ The United States Lines
Owners ____ The United States Lines
Local Agents ____ The United States Lines
14—1940

Hoeckst-Ecrdley
Immigrant Inspector.

2

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S."WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934., *19*__, *from the port of* Hamburg, Germany.

122

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Hanson	Hans	60	A. B.	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	38	Male	U.S.CITIZEN		5-7	138	NONE	
2		Bertie	John	61	do					24		do		6-3	176		
3		Chasse	Eugene	62	do					29		do		5-9	148		
4		Oveis	Frank	63	O. S.					19		do		5-8	155		
5		Sturtevant	Howard	64	do					34		do		5-8	154		
6		Hamlin	Leo	65	do					21		do		5-4	127		
7	1st	Schroeder	Ernest	66	Cadet					18		do		5-8	134		
8		Wilkinson	George	68	do					22		do		5-8	141		
9		McNamara	John	69	do					23		do		5-8	150		
10		Romano	Michael	70	do					18		do		5-5	126		
11	1st	Pontorno	Luke	71	do					18		do		5-11	150		
12		Higham	Henry	72	Messman					26		do		5-9	146		
13		Donovan	Eugene	73	do					27		do		5-6	137		
14		Seligman	Fred	74	do					33		do		5-9	163		
15		Rose	Joseph	75	Messboy					33		do		5-5	134		
16		Higham	Arman	76	do					25		do		5-9	146		
17		Goss	Benjamin	78	do					33		do		5-8	156		
18		Wagner	Hans	79	[illegible]m R.R. Official					28		German	German	5-7	138		
19		Michau	Carl	80	Baggage Master					52		U.S.CITIZEN		5-8	157		
20		Johnson	Ralph	81	Asst do					36		do		5-4	125		
21	1st	Geller	Sam	82	Messboy					25		do		5-9	137		
22	1st	Ferro	Salvatore	83	Cadet					21		do		5-7	127		
23		Carstairs	John	101	Chief Engineer					58		do		5-6	156		
24		Steininger	Edward	102	1st Asst Engineer					44		do		5-6	132		
25		Beaton	Daniel	103	2nd Asst Engineer					40		do		5-11	165		
26		Cogan	Denis	104	3rd Asst Engineer					45		do		5-7	144		
27		Frazer	Edward	105	4th Asst Engineer					35		do		5-5	140		
28		Hastings	John	106	5th Asst Engineer					30		do		5-10	160		
29		Bennett	Isaiah	107	6th Asst Engineer					33		do		5-6	134		
30		DeBlaere	Joseph	108	Junior Engineer					32		do		5-7	142		

3

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
16—1340

Herbert C. Cooley
Immigrant Inspector.

3

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S."WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934, *19*..., *from the port of* Hamburg, Germany.

123

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Reber	Roland	109	Junior Engineer	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	35	Male	U.S.CITIZEN		5-5	124	NONE	
2		Taylor	Goodwin	110	do					27		do		5-7	140		
3		Thomas	James	111	do					36		do		5-9	137		
4		Taylor	James	112	do					44		do		5-10	155		
5		Verber	Ludwig	113	do					35		do		5-8	205		
6		Pettipas	Joseph	114	do					33		do		5-8	166		
7		Wolfkeil	Martin	115	do					32		do		6-1	320		
8	1st.P.E.	Kasik	Arthur	116	do					32		do		5-10	180		
9		Jones	John	117	1st Refer					39		do		5-4	130		
10		Vogelreuter	Ruddph	118	2nd Refer					48		do		5-10	167		
11		Ermis	August	119	3rd Refer					34		do		5-9	144		
12		Menrath	Alexander	120	1st Electr					46		do		5-9	160		
13		Tyrrell	James	121	2nd do					36		Irish	British	5-6	140		
14		Neuendorff	William	122	3rd do					29		U.S.CITIZEN		5-11	160		
15		Schubert	William	123	4th Sr do					34		do		5-8	134		
16		Vanderbruggen	John	124	4th Jr do					46		Flemish	Belgian	5-7	146		
17		Watts	Stanley	125	5th do					35		U.S.CITIZEN		5-7	162		
18		Sydow	Gus	126	Plumber					44		do		6-0	180		
19		Hurst	Norman	127	Storekeeper					40		do		6-0	175		
20		Zibulin	Harry	128	2nd do					28		do		5-5	127		
21		Lenahan	William	129	Yeoman					33		do		5-8	124		
22		Nussel	Charles	130	Oiler					41		do		5-8	136		
23		Rodriguez	Jose	131	do					41		do		5-8	145		
24		Anderson	Ivar	132	do					45		do		5-9	168		
25		Barrett	Joseph	133	do					33		do		5-10	177		
26		Burdette	Richard	134	do					23		do		5-8	147		
27	1st.P.E.	Higham	Stanley	135	do					29		do		5-7	135		
28		Rode	Ludwig	136	do					34		do		5-10	155		
29		Owens	Kenneth	137	do					34		do		5-9	157		
30		Ward	Harry	138	do					36		do		5-7	145		

4

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1940

Herbert J. Carly
Immigrant Inspector.

4

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

124

Vessel S.S. "WASHINGTON", *arriving at* New York, April 5, 1934, *19*, *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Zecosky	Edmond	139	OILER	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	32	Male	U.S.CITIZEN		5-11	160	NONE	
2		Powers	Donald	140	do					35		do		5-7	130		
3		Maynard	Charles	141	do					37		do		5-7	134		
4		Shokley	Emerson	142	FIREMAN					34		do		5-8	146		DESERTED AT HAMBURG
5		Kipper	Robert	143	do					36		do		5-6	137		
6		Dohrman	William	144	do					30		do		6-0	180		
7		Lucke	Herman	145	do					38		do		6-2	190		
8		Cook	Walter	146	do					44		do		5-11	184		
9		Lowry	Thomas	147	do					29		do		5-10	175		
10		Burns	Robert	148	do					22		do		5-9	166		
11		Fondis	Joseph	149	do					31		do		5-6	136		
12		Fisher	Raymond	150	do					31		do		5-7	145		
13		Ferguson	Harry	151	do					31		do		5-7	138		
14		Pastorelli	Pietro	152	do					36		do		5-8	143		
15		Cardinale	Louis	153	do					28		do		5-6	129		
16		Tokareff	Peter	154	do					39		do		5-4	117		
17		Johansson	Gunnar	155	do					37		do		5-7	131		
18		Redberg	Ernest	156	do					43		do		5-11	165		
19		Furey	Joseph	157	do					36		do		5-11	156		
20		Hansen	Adolf	158	do					48		do		6-2	199		
21		Klass	Valentine	159	do					31		do		5-7	143		
22		Boyce	Winston	160	WIPER					23		do		6-0	176		
23		Hahnke	Herman	161	do					26		do		5-6	141		
24		Barry	William	162	do					38		do		5-6	130		
25		Dixon	Kirk	163	do					25		do		5-10	158		
26		Kespbalke	Edward	164	do					23		do		5-8	147		
27		Coleman	Joseph	165	do					37		do		5-10	155		
28	1st	Trewin	Elmer	166	do					31		do		5-7	143		
29		Kampff	Frank	167	do					23		do		5-8	156		
30		Castillo	Arturo	168	do					41		do		5-7	142		

AMERICAN CONSULATE GENERAL HAMBURG, GERMANY

5

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1940

Immigrant Inspector.

5

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

125

Vessel S.S."WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934, 19..., *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Slater	Louis	169	Messman	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	38	Male	U.S.CITIZEN		5-8	155	NONE	
2		Thomopoulos	Petros	170	do					38		do		5-7	145		
3	1st	Petersen	Helge	171	do					47		do		5-7	134		
4		Eggerstedt	Edward	172	Messboy					42		do		5-8	146		
5		Constanales	Sostas	173	do					42		do		5-11	165		
6		Monaghan	Edward	174	do					51		do		5-7	146		
7		Renaud	Fred	175	do					28		do		6-0	177		
8		Robertson	David	301	Ch.Steward					45		do		5-11	180		
9		Carey	Arthur	302	2nd Steward					37		do		5-9	140		
10		Tunstall	Raymond	303	Asst do					32		English	British	5-10	146		
11		Miller	Henry	304	Chief Storekeeper					35		U.S.CITIZEN		5-8	157		
12		Meier	Fritz	305	2nd do					30		do		5-8	163		
13		Vollmer	William	306	3rd do					31		do		5-10	158		
14		Heike	John	308	Asst do					51		do		5-8	176		
15		Lair	Lester	309	Util do					39		do		5-11	180		
16		McFarlane	John	310	do					21		do		6-2	165		
17		White	Guy	311	Yoeman					40		do		5-9	141		
18		Fuerst	Henry	312	Ch.Printer					48		do		5-6	136		
19		Dixon	John	313	Asst do					24		do		6-0	150		
20		Read	Benjamin	314	Ch.Linenkpr					32		do		5-10	156		
21		McCabe	Hans	315	2nd do					32		Scotch	Britiah	5-5	127		
22		Hadeler	Herman	316	Ch.Laundry					35		German	German	5-5	130		
23		Uetrecht	Fritz	317	Asst do					27		U.S.CITIZEN		5-9	147		
24		Helmecke	Hans	318	do					24		German	German	5-8	138		
25		Schmidt	Karl	319	do					36		German	German	5-6	146		
26		Hughes	Evan	320	Cigar Store Attendant					54		U.S.CITIZEN		6-0	159		
27		Briner	Walter	321	Captain's Servant					33		German	Swiss	5-7	142		
28		Drummond	Joseph	322	Chief Deck Steward					37		U.S.CITIZEN		5-10	149		
29		Schober	Max	323	Asst do					44		do		5-4	128		
30		Frombling	William	324	do					42		do		5-9	156		

c/o Ships doctor

6

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1340

Herbert J. Cooke
Immigrant Inspector.

6

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 609
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

126

Vessel S.S."WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934, 19..., *from the port of* Hamburg, Germany

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Miller	Hobert	325	Library Steward	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	22	Male	U.S.CITIZEN		5-8	144	NONE	
2		Kuper	George	326	Gr.Saloon Steward					25		do		5-11	140		
3		Tommarchi	Victor	327	Smokeroom Steward					30		Italian	Italian	5-8	138		
4		Jordan	Harry	328	do					50		U.S.CITIZEN		5-8	140		
5		Rosen	Oscar	329	do					36		do		5-11	152		
6		Smith	Alexander	330	Palm Court Attendant					28		do		5-9	146		
7		Hauser	Harry	333	Gym Attend					40		do		5-9	154		
8		Williams	Robert	334	Swim Pool Attendant					32		do		5-5	128		
9		Howard	Joseph	335	Telephone Operator					36		do		5-9	132		
10		Day	Robert	336	do					19		do		6-0	137		
11	1st.P.K.	Greaves	Thomas	337	do					22		do		5-4	124		
12		Drummond	John	338	Elevator Operator					21		do		5-9	146		
13		Greenberg	Jerome	339	do					18		do		5-5	115		
14		Finger	Frederick	340	do					27		do		5-10	135		
15		Drane	Eugenia	341	Child's Nurse					22	Female	do		5-7	127		
16		Vietz	Emmy	342	Stewardess					33		do		5-7	130		
17		O'Connell	Minnie	343	do					35		do		5-8	140		
18		Meadows	Ann	344	do					40		do		5-9	146		
19		Haeseler	Jane	345	do					43		do		5-8	136		
20		Fox	Anna	346	do					50		do		5-5	147		
21		Beyer	Emily	347	do					40		do		5-9	157		
22		Trivett	Harry	350	Pass.Accom Utility					33	Male	do		5-7	146		
23		Walter	Harry	351	do					34		do		5-4	151		
24		Hewetson	Thomas	352	do					28		English	British	5-7	132		
25		Murray	Michael	353	do					44		U.S.CITIZEN		5-10	162		
26		Temple	Kent	354	Bell Captn					25		do		5-10	147		
27		L'Hollier	Leslie	355	Bell-Bugler					23		do		5-6	134		
28		Dioszeghy	Charles	356	Bellboy					19		do		5-10	130		
29		Kelly	James	357	do					22		do		5-10	127		
30		Gately	John	358	do					21		do		5-10	138		

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
16—1240

Robert L. Cuddy
Immigrant Inspector.

7

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

127

Vessel S.S."WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934, *19*..., *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Butler	John	359	Bell-Boy	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	21	Male	U.S.CITIZEN		5-5	127	NONE	
2		Reinken	Walter	360	do					19		do		5-10	128		
3		Maguire	Alan	361	do					28		do		5-10	132		
4		Lyden	William	362	do					21		do		5-8	122		
5		Walker	Wayne	363	do					21		do		5-7	133		
6		Devlin	Charles	364	Radio-Boy					21		do		5-7	136		
7		Jones	Lloyd	365	Nite Steward					40		do		5-10	165		
8		McClory	John	366	do					44		do		5-9	145		
9		Gohr	Gus	367	do					54		do		5-8	139		
10		Thomson	Alexander	368	do					44		do		5-8	146		
11		Henderson	John	369	do					53		Scotch	British	5-10	175		
12		Dold	Cony	370	Head Waiter					31		U.S.CITIZEN		5-7	145		
13		Schade	Ferdinand	371	Saloon Stwd					30		do		5-7	148		
14		Knigge	John	372	Cabin Waiter					32		do		6-0	145		
15		Fredericks	William	373	do					37		do		5-7	149		
16		Lunau	Kurt	374	do					43		do		5-5	127		
17		Thielemann	August	375	do					23		do		5-10	154		
18		Klinck	Peter	376	do					34		do		5-6	131		
19		Hubert	Fred	377	do					27		do		5-10	138		
20		Bissett	John	378	do					32		do		5-7	136		
21		Boyd	Samuel	379	do					32		English	British	5-7	125		
22		Leenhouts	Abram	380	do					35		U.S.CITIZEN		5-4	112		
23		Theummel	Hans	381	do					26		do		5-8	135		
24		Folkens	Hermann	382	do					32		German	German	5-6	145		
25		Glinn	George	383	do					22		English	British	5-6	138		
26		Haines	Fred	384	do					29		U.S.CITIZEN		5-7	135		
27		Wilmes	Bernhard	385	do					25		do		5-8	140		
28		Nemerowsky	Morris	386	do					25		do		5-9	146		
29		Nowak	Louis	387	do					36		do		5-6	127		
30		Berends	Gerhard	388	do					36		do		5-6	138		

8

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1340

Herbert J. Carey
Immigrant Inspector.

8

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

128

Vessel S.S."WASHINGTON" *, arriving at* NEW YORK *,* April 5, 1934 *, 19___, from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Behn	Theodore	389	Cabin Waiter	5/14/34	New York	Paid Off	Yes	39	Male	German	German	5-6	145	NONE	
2		New	Frederick	390	do					40		England	British	5-6	124		
3		Sippel	Emil	392	do					49		U.S.CITIZEN		5-3	125		
4		Schmelzkopf	William	393	Asst. Storekeeper					40		do		5-8	145		
5	1st.P.E.	Cartwright	Eric	394	Cabin Waiter					24		English	British	5-9	136		
6		Goldberg	Robert	395	do					32		U.S.CITIZEN		5-5	127		
7		Piekaar	Jacob	396	do					42		Dutch	Holland	5-7	149		
8		Marder	Benjamin	397	do					33		U.S.CITIZEN		5-5	142		
9		Eigensatz	Fred	398	do					35		do		5-10	154		
10		Higgins	William	399	do					37		do		5-7	137		
11		Gabke	Arthur	400	do					34		do		5-11	157		
12		Jungblut	Walter	401	do					26		German	German	5-11	167		
13		Ebner	Herman	402	do					34		German	German	6-0	175		
14		Roberts	Richard	403	do					39		Welsh	British	5-7	143		
15		Henze	Arthur	404	do					44		U.S.CITIZEN		5-5	130		
16		Widdison	Arthur	405	do					33		English	British	5-11	160		
17		Sandmark	Emil	406	do					48		U.S.CITIZEN		5-3	117		
18	1st	Ropers	Heinrich	407	do					31		do		5-10	166		
19		Peacock	John	408	do					35		English	British	5-5	135		
20	1st.P.E.	Thomson	Gilbert	409	do					27		English	British	5-6	133		
21	1st	Bigham	Leslie	410	do					27		U.S.CITIZEN		5-11	156		
22		Folkens	George	437	Bedroom Steward					34		do		5-9	159		
23		Graef	Henry	438	do					41		do		5-3	130		
24		Francis	Richard	439	do					38		do		5-5	126		
25		Madje	Edmund	440	do					39		do		5-6	154		
26		Fish	Bert	441	do					56		English	British	5-8	142		
27		Dardat	Fred	442	do					39		U.S.CITIZEN		5-9	140		
28		Andrews	Gustave	443	do					33		do		5-9	147		
29		Schlorb	Ernest	444	do					27		do		5-6	158		
30		Winters	Johannes	445	do					53		do		5-6	148		

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1240

Herbert J. Cooley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 686
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

129

Vessel S.S."WASHINGTON" *, arriving at* NEW YORK *,* April 5, 1934 *, 19__, from the port of* Hamburg, Germany

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Chapman	Joseph	446	Bedroom Steward	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	44	Male	English	British	5-6	143	NONE	
2		Tiemann	Albert	447	do					30		U.S.CITIZEN		5-11	147		
3		Toman	Joseph	448	do					38		English	British	5-7	135		
4		Norman	Stanley	449	do					26		U.S.CITIZEN		5-11	136		
5		Oltmanns	Rudolph	450	do					46		do		5-9	143		
6		Daley	Denis	451	do					36		do		5-9	149		
7		Schiffers	Mathias	452	do					36		do		5-9	138		
8		Moore	Clarence	453	do					34		English	British	5-64	134		
9		Kawalek	Fritz	454	do					34		U.S.CITIZEN		6-0	147		
10		Van der Burg	Peter	455	do					42		do		5-6	127		
11		Rissbacker	Frank	456	do					28		do		5-9	152		
12		Mangels	Heinrich	457	do					41		do		5-8	160		
13		Mess	Fred	458	do					39		do		5-9	157		
14		Kolisch	Paul	459	Bath Steward					54		German	German	5-11	136		
15		Dettmers	Hermann	460	do					39		U.S.CITIZEN		5-9	152		
16		Van der Weebe	Louis	461	do					43		do		5-6	145		
17	1st.P.E.	Deery	Frank	462	Cabin Porter					31		do		6-0	160		
18		Birmingham	Henry	463	do					29		do		5-9	143		
19		Hernandez	Armando	464	do					30		do		5-7	134		
20		Boswell	Richard	465	do					43		do		5-10	152		
21	1st.P.E.	Hutton	John	466	Asst.Printer					31		Scotch	British	5-10	135		
22		Muller	Herman	467	Ch.Steward Tour. Class					33		U.S.CITIZEN		5-8	168		
23		Wolf	Edward	468	Asst do					36		do		5-7	158		
24		McKoy	Robert	469	Lounge Stwd					33		do		5-7	134		
25		LaMorte	Michael	470	Deck Steward					35		do		5-8	154		
26		Weber	Stanley	471	do					38		do		5-6	144		
27		Swan	Duncan	472	Smkrm Steward					34		do		5-8	139		
28		Dexter	William	473	Nite Steward					49		do		5-6	133		
29		Van Dun	Joseph	474	do					37		do		5-7	135		
30		Purcell	Howard	475	Bellboy					20		do		5-11	140		

10

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1340

Herbert J. Cooley
Immigrant Inspector.

10

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

130

Vessel S.S. "WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934, *19*, *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Ludwig	Robert	476	Bellboy	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	18	Male	U.S.CITIZEN		5-11	136	NONE	
2		Dahl	Elizabeth	477	Stewardess					38	Female	do		5-5	126		
3		Feeley	Mary	478	do					23		do		5-8	117		
4		Gaffney	Alice	479	Childs Nurse					39		do		5-3	131		
5		Haustatter	Wilhelm	480	Saloon Stwrd					34	Male	German	German	5-6	154		
6		Zimmerman	Johann	481	Tourist Waitr					29		German	German	5-4	132		
7		Umlauff	Gus	482	do					40		U.S.CITIZEN		5-6	128		
8		Pape	Heinrich	483	do					28		do		5-8	118		
9		Thyen	John	484	do					30		German	German	6-2	147		
10		Berguson	Maurese	485	do					33		U.S.CITIZEN		5-11	154		
11		Hasselmeyer	Herbert	486	do					20		do		5-6	127		
12		Jones	Alfred	487	do					45		do		508	140		
13		Bennett	Avery	488	do					38		do		5-8	155		
14		Goldberg	Max	489	do					29		do		5-6	128		
15		Junek	Oskar	490	do					26		German	German	5-6	130		
16		Hamre	Frank	491	do					34		U.S.CITIZEN		5-8	140		
17		Ricketts	Edward	492	do					31		do		5-10	138		
18		Schrader	Herbert	493	do					22		do		5-4	126		
19		Muller	John	494	do					34		German	German	5-10	160		
20		Nulle	Gustav	495	do					55		German	German	5-6	144		
21		Hoehnke	Walter	496	do					33		U.S.CITIZEN		5-6	142		
22		Craik	James	497	do					27		Scotch	British	5-7	142		
23		Daly	Thomas	498	do					33		U.S.CITIZEN		5-9	157		
24		Cranston	Harry	499	do					34		Scotch	British	5-8	148		
25		Bruns	Fred	500	do					32		U.S.CITIZEN		5-6	134		
26		Gold	Jacob	512	Leader Waitr Musician					47		do		5-7	140		
27	1st	Aronchikoff	Sam	513	Waiter-Musician					24		do		5-8	150		
28		Sagona	Frank	514	do					35		do		5-7	156		
29		Levine	Abraham	515	do					23		do		5-8	143		
30	1st	Goldberg	Aaron	516	do					29		do		5-4	123		

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1340

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
..... Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

131

Vessel S.S. "WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934., *19*..., *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Demar	Samuel	517	Waiter-Musician	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	32	Male	U.S.CITIZEN		5-2	124	NONE	
2		Johansen	George	518	Tour.BR Steward					30		do		5-8	145		
3		Keil	Fritz	519	do					36		do		5-7	135		
4		Link	William	520	do					35		do		5-8	156		
5		Bohme	August	521	do					35		do		5-6	140		
6		Desnoyers	Rene	522	do					47		do		5-4	136		
7		Good	August	523	do					49		German	Swiss	5-8	154		
8		Schaeler	Fritz	524	do					31		U.S.CITIZEN		5-10	139		
9		Grabhorn	Fritz	525	do					45		do		5-6	128		
10		Schmidt	Johann	526	do					33		do		5-10	156		
11		Osterloh	Hermann	527	Bath Steward					50		German	German	6-0	167		
12		Glenton	Nathaniel	528	do					30		English	British	5-7	140		
13		Bienenwald	Alfred	529	do					42		U.S.CITIZEN		5-8	146		
14		Luersson	Henry	530	Ch.Steward Third Class					48		do		5-6	138		
15		Amoruso	Casper	531	Smkrm Stwrd					25		do		5-9	145		
16		Iltis	Elias	532	Lounge Stwd					28		do		5-6	126		
17		Siiskonen	Emil	533	Nite Steward					39		do		5-7	132		
18	1st.P.E.	Eagle	Irene	534	Stewardess					44	Female	do		5-2	115		
19		Davis	William	535	3rd Cl.Waitr					32	Male	do		5-6	145		
20		Schlimbach	Walter	536	do					30		do		5-8	137		
21		Lemoine	Albert	537	do					26		do		5-7	133		
22		Schober	Max	538	do					18		do		6-1	169		
23		Hansen	Gustav	539	do					38		do		6-3	196		
24	1st.P.E.	Jenkins	William	540	do					42		do		5-8	156		
25		Kelley	Patrick	541	do					40		do		5-9	148		
26		Huber	Ludwig	542	do					39		German	German	5-8	144		
27		Rennolds	Ross	543	do					48		U.S.CITIZEN		5-7	138		
28		Leesemann	Emil	544	do					32		do		5-7	146		
29		Orr	William	545	do					48		do		6-1	194		
30		McGowan	Francis	546	do					22		do		5-7	136		

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1940

12

Herbert L. Conley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (10), (11), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 606
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

132

Vessel S.S."WASHINGTON" *, arriving at* NEW YORK *,* April 5, 1934. *, 19__, from the port of* HAMBURG, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
																	DISCHARGED AT HAMBURG
1		Meuch	Max	547	3rd Cl.Waitr	5/14/34	New York	Paid Off	Yes	44	Male	U.S.CITIZEN		5-9	156	NONE	
2		Morin	Wilfred	548	do					26		do		5-6	127		
3		Maas	Karl	551	Waiter-Musician					54		do		5-6	135		
4	1st	Feuer	Emanuel	552	do					26		do		5-8	153		
5	1st	Rothfarb	Samuel	553	do					33		do		5-7	130		
6		Morich	Herman	554	do					51		do		5-3	120		
7		Herttrich	Ernest	555	Bedroom Steward					46		do		5-8	158		
8		Jensen	Peter	556	do					43		do		5-7	137		
9		Meyer	Wilhelm	557	do					50		do		5-8	142		
10		Tons	George	558	do					43		German	German	5-6	135		
11		Giese	Otto	559	Bath Steward					53		U.S.CITIZEN		5-8	165		
12		Hasselmeyer	Louis	560	Joiner					43		do		5-5	167		
13		Roch	Heinrich	561	Polisher					51		do		5-3	136		
14		Torbahn	Richard	562	Ch.G.H.Stwrd					43		German	German	5-8	154		
15		Jagodzenske	Winzick	563	G.H.Steward					44		German	German	5-11	167		
16		Rudstein	Alfred	564	do					34		U.S.CITIZEN		5-4	125		
17		Braam	Lambert	565	do					45		do		5-4	131		
18		Weppert	Anthony	566	do					46		do		5-6	142		
19		Segal	Benjamin	567	Nov.Str.Attd					38		do		5-9	158		
20		Barnes	John	568	do					54		do		5-4	160		
21		Craig	Ann	569	Hairdresser					26	FEMALE	do		5-3	119		
22		Ferrall	Ethel	570	Manicurist					23		do		5-4	130		
23		Ammer	Joseph	571	Barber					39	MALE	do		5-4	135		
24		Taylor	Rudolph	572	do					35		English	British	5-5	130		
25		Calenda	Fred	573	do					48		U.S.CITIZEN		5-6	140		
26	1st	Daly	Casper	574	Tailor					50		do		5-8	139		
27	1st	Johnston	William	575	do					30		Irish	British	5-5	126		
28		Shere	Samuel	576	Photographer					29		U.S.CITIZEN		5-3	134		
29		Kraetke	Richard	577	Orch.Leader					46		do		5-10	165		
30		Collard	William	578	Musician					45		do		5-8	140		

AMERICAN CONSULATE GENERAL HAMBURG, GERMANY

13

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
16—1940

Herbert J. Conley
Immigrant Inspector.

13

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

133

Vessel S.S. "WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, April 5, 1934, *19*..., *from the port of* Hamburg, Germany

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Hauenschild	Walter	579	Musician	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	42	Male	U.S.CITIZEN		5-8	165	NONE	
2		Read	Samuel	580	do					35		do		5-9	176		
3		Hart	Larry	581	do					28		do		5-10	187		
4		Johnston	James	582	do					35		do		5-11	150		
5		Sperling	Edward	583	do					28		do		5-8	141		
6		Joseffer	Lee	584	do					39		do		5-8	134		
7		Wright	William	585	do					34		do		5-9	128		
8		Seyfert	Fritz	588	CHEF					42		do		5-10	210		
9		Uhlmann	Fritz	589	2nd Chef					40		do		5-11	194		
10		Schenk	William	590	Saucier					27		German	German	5-9	158		
11		Lang	Jacob	591	Asst do					54		mU.S.CITIZEN		5-6	148		
12		Scheussling	Curt	592	Soup Cook					25		German	German	5-9	146		
13		Hartwig	Wilhelm	593	Roast Cook					38		German	German	5-4	130		
14		Puetzer	Joseph	594	Grill Cook					48		German	German	5-3	127		
15		Filk	Willie	595	Potato Cook					28		German	German	5-7	148		
16		Jonas	William	596	Garde Mange					34		German	German	6-0	175		
17		Bohme	Hans	597	Fish Cook					27		German	German	5-5	138		
18		Cramer	Harry	598	Vegt. Cook					27		German	German	5-11	154		
19		Ehmig	Oswald	599	Asst do					42		Cz-Slov	Cz-Slov	5-5	136		
20		Troester	Eugene	600	Night Cook					55		German	German	5-11	150		
21		Hallmann	Harry	601	3rd Cl Cook					32		German	German	5-4	130		
22		Ugalde	Ramon	602	Asst do					28		Spanish	Spanish	5-9	143		
23		Scheffler	Conrad	603	Crew Cook					47		German	German	5-8	157		
24		Green	Frank	604	Asst do					42		U.S.CITIZEN		5-11	148		
25		Gewurz	Julius	605	Kosher Cook					45		do		5-6	143		
26		Kaufer	Charles	606	2nd do					36		Polish	Polish	5-11	178		
27		Sauer	Conrad	607	Commis Cook					36		German	German	5-10	170		
28		Karg	Fritz	608	do					59		German	German	5-4	126		
29		Meindl	Louis	609	do					45		German	Austrian	5-6	140		
30		Ramos	Christine	610	do					25		U.S.CITIZEN		5-7	126		

14

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1340

Robert L. Easley
Immigrant Inspector.

14

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 686
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

134

Vessel S.S. "WASHINGTON", *arriving at* New York, April 5, 1934, 19__, *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Renz	Carl	611	Asst. Cook	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	21	Male	German	German	5-10	158	NONE	
2		Heesch	Walter	612	do					28		German	German	5-7	134		
3	1st	Staebler	Gustave	613	do					25		German	German	5-6	142		
4		Rauschenbach	Karl	614	do					33		German	German	5-7	144		
5		Fiedler	Karl	616	do					37		German	German	5-8	150		
6		Seiter	Guilliame	617	Ch.Baker & Confectioner					37		U.S.CITIZEN		5-9	156		
7		Schoelzel	Helmut	618	2nd Baker					32		German	German	5-4	130		
8		Bauer	Emil	619	3rd Baker					51		U.S.CITIZEN		5-5	148		
9		Wieleszczyk	Julius	620	4th Baker					23		do		5-8	154		
10		Muller	John	621	Asst Baker					59		do		5-8	146		
11		Lenk	William	622	do					56		German	German	5-3	132		
12		Forrer	George	623	Utility do					48		U.S.CITIZEN		5-7	146		
13		Gans	Ernest	624	2nd Confect					36		do		5-8	151		
14		Haist	Hugo	626	Vienna Baker					26		German	German	5-8	158		
15		Messerer	Hans	627	Ch. Butcher					46		German	German	5-9	185		
16		Just	Willi	628	2nd Butcher					24		German	German	5-8	174		
17		Siegler	Erwin	629	Asst Butcher					23		German	German	5-9	169		
18		Moeller	Hans	630	do					22		German	German	6-3	206		
19		Dammeyer	Heinrich	631	Util Butcher					51		German	German	5-10	183		
20	1st	Butler	Edwin	633	Platewasher					21		U.S.CITIZEN		5-10	154		
21	1st	Norman	Ray	634	do					25		do		5-9	143		
22	1st	Brown	Richard	635	do					24		do		5-9	138		
23	1st	Winnie	Henry	636	do					38		do		5-9	146		
24	1st	Ryan	Daniel	637	do					30		do		5-11	154		
25	1st	Van Horn	Charles	638	do					26		do		6-0	167		
26	1st	Loew	John	639	do					26		do		5-8	136		
27	1st	Hahne	William	640	do					49		do		5-6	138		
28		Klenke	William	642	Ch.Utility					41		German	German	5-9	143		
29		Soder	Herman	643	Utility					53		U.S.CITIZEN		5-10	155		
30		Waldmann	Ernest	644	do					20		do		5-8	143		

15

Line: The United States Lines
Owners: The United States Lines
Local Agents: The United States Lines
14—1240

Herbert J. Cearley
Immigrant Inspector.

15

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

135

Vessel S.S. "WASHINGTON", *arriving at* New York, April 5, 1934, *19*, *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Elstermann	Albert	645	UTILITY	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	43	Male	German	German	5-6	135	NONE	
2		Walach	Felix	646	do					23		U.S.CITIZEN		5-7	143		
3	1st	Steinmeier	Max	647	do					39		German	German	5-6	138		
4		Andonie	Joseph	648	do					28		U.S.CITIZEN		5-8	157		
5		Schmitz	Wilhelm	649	do					38		do		5-10	163		
6		Petersen	Peter	650	do					51		do		5-9	152		
7		Dierkes	Paul	651	do					27		German	German	5-8	147		
8		Ertsos	Panogis	652	do					40		U.S.CITIZEN		5-3	122		
9		Fliege	Otto	653	do					53		German	German	5-9	145		
10		Steinert	Joseph	654	do					28		U.S.CITIZEN		6-0	178		
11		Compas	William	655	3rd Confect					35		German	German	5-8	165		
12		Staudacher	Louis	656	Utility					55		U.S.CITIZEN		5-6	153		
13		Mueller	George	657	do					41		do		5-8	164		
14		Sleght	Walter	658	do					36		do		6-0	176		
15		Hartmann	Max	659	Coffee Cook					48		do		5-9	188		
16		Seider	Carl	660	Ch. Pantry					54		do		5-9	154		
17		Mahnke	Theodore	661	2nd do					29		German	German	5-7	148		
18		Glahn	Julius	662	Asst do					32		German	German	5-10	165		
19		Laudi	William	663	do					41		German	German	5-5	145		
20		Winkler	Paul	664	Ch.Tour do					51		U.S.CITIZEN		5-6	148		
21		Lemke	Paul	665	Asst do					31		German	German	5-9	167		
22		Spatz	Oswald	666	do					47		U.S.CITIZEN		5-9	156		
23		Schroeder	Erwin	667	do					26		German	German	6-0	179		
24		Ix	August	668	3rd Cl. do					38		German	German	5-9	148		
25		Berghofer	Fritz	669	Asst do					35		German	German	5-11	168		
26		Buehre	Walter	670	Nite do					34		German	German	5-9	179		
27		Horn	Fritz	673	Tourist Chef					44		German	German	5-8	166		
28		Sayre	Edgar	674	Kitchen Clrk					27		U.S.CITIZEN		6-0	138		
29		Wohkittel	Joseph	675	Painter					48		German	German	5-6	147		
30	1st	Mullen	John	676	Bellboy					19		U.S.CITIZEN		5-10	142		

16

Line ..... The United States Lines
Owners ..... The United States Lines
Local Agents ..... The United States Lines
14—1340

Herbert J. Cooley
Immigrant Inspector.

16

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 666
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

136

Vessel S.S."WASHINGTON", *arriving at* New York, April 5, 1934, *19*__, *from the port of* Hamburg, Germany.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Scott	Elizabeth	677	Electric Bath Attend	3/14/34	New York	Paid Off	Yes	38	Female	U.S.CITIZEN		5-4	123	NONE	
2		Wilson	Martin	678	Silverman					34	Male	do		5-5	135		
3		Thomas	Adelaide	679	Hairdresser					22	Female	do		5-6	134		
4		Wesch	Carl	680	Asst Strkper					36	Male	do		5-11	143		
5		Buthe	Bernhard	681	Deck Pantry					52		do		5-9	137		
6		Henry	Morris	682	do					29		do		5-5	143		
7		Lauw	Frederick	683	Silver Storekeeper					57		do		5-6	186		
8	1st	O'Brien	Raymond	685	Platewasher					20		do		5-8	146		
9	1st	Rennebaum	Herbert	686	Asst.Cook					32		German	German	5-5	137		
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with seventeen sheet
Four hundred eighty seven names

Herbert J. Conley
Inspector

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 32
For the Journey to the United States
via Southampton - Naples - Cobh
Lloyd Hyde
CONSUL.
Date March 27, 1934
No fee
17 Sheets 487 names

AMERICAN CONSULATE GENERAL HAMBURG, GERMANY

17

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14—1240

_____
Immigrant Inspector.

17

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE FRIED, MASTER, of the S.S. WASHINGTON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Geo Fried
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

Herbert J. Cooley
~~Immigrant~~ Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Dagali 4/V

11772 139

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P Stamnes

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1618

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Tacoma

May 3rd, 1934

I, master of the Norwegian (Nationality.) S. S. Dagali

from port of Seattle, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 — Number of seamen deserted —

Number of seamen discharged — — Seamen left in hospital (or died) —

Number of seamen signed on at this port — — Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port May 2nd, 1934, consigned to Lykes Bros; is now lying at Tacoma, and is expected to sail May 4th, 1934, for Kingston, Jam.

via United States port of — First port of call in United States this voyage was Portland, Ore.

137

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

16—1618

18	"	LODEMEHL	Kristoffer	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	165
19	"	JUBERG	Frits	22	"	4/1.33	Oslo	"	"	23	"	"	"	5'10	180
20	"	FREDRIKSEN	Knud	10	Haugesund	16/6.33	Balti-more	"	"	30	"	"	"	5'8	160
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Crew-20
all aliens

Line Steamship Owners Operating Co. New York

Owners John P Pedersen & Son, Oslo

Local Agents G.P.W. Paper Co.

H Smith
Immigrant Inspector.
5/15/1934

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1933

16—1340

U. S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Requ

DAGALI

139

37

(1) No. on list	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1	Tjerne Ramstad	39	Norw.	
2	Lars Strand	35	"	
3	Clifford Freeman	30	American	
4	Johannes Kongsvang	25	Norw.	
5	Leif Strand	18	"	
6	Elias Pettersen	23	"	
7	Karl Andersen	38	"	
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P. Jamvold
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
APR 9 1934
, 1934

I, master of the Norw. S. S. "Dagali"
from port of Steel Harbor N.S. (Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 20 Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 5 Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port April 6th, 1934, consigned to U. S. Owners Operating Co.; is now lying at New York, and is expected to sail April 8th, 1934, for Westindies via United States port of Newport News. First port of call in United States this voyage was Panama

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 138

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

), and (8)

DAGA 61 APR 5 - 1934

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Albert Engebretsen	46	Norwegian	20/8/34 New York
Thor Larsen	35	do	" "
Reif Andersen	20	do	" "
Sylvest Hansen	42	do	" "
Paul Eskrem	24	do	9/9/34 Oslo

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1613

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

19	"	JUBERG	Fritz	12	"	5/1.33	Oslo	"	"	23	"	"	"	5'10	180
20	"	FREDRIKSEN	Svein	10	Drammen	16/6.33	Baltimore	"	"	30	"	"	"	5'8	160
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Crew 20
all aliens

Line Steamship Owners Operating Co. New York
Owners John P Pedersen & Son, Oslo
Local Agents U.S.W. Paper Co. Newark

E. Smith
Immigrant Inspector.
4/5/1934

• See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 139

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Dagali, arriving at New York, April 5, 1934, from the port of Sheet Harbor N.S. 4/4/1934

DAGALI APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	JAMVOLD	Pelix	41	Master	18/5. 32	Oslo	No	Yes	58	M	Scan	Norwegian	5'10	160		
2	"	HENRIKSEN	Rynal	23	1st Officer	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9	185		
3	"	EKREM	Paul	4	2nd do	3/9. 33	"	"	"	24	"	"	"	5'8	150		
4	"	HANSEN	Nerick	22	1st Engineer	24/10. 33	New York	"	"	43	"	"	"	5'9	160		
5	"	ENGEBRETSEN	Nebert	25	2nd do	20/3. 34	"	"	"	36	"	"	"	5'8	165		
6	"	VESTAD	Otto	12	Steward	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	160		
7	"	CARLSEN	John	20	Cook	17/12. 28	Thila	"	"	46	"	"	"	5'8	180		
8	"	LARSEN	Thor	14	Mutboy	21/3/34	New York	"	"	35	"	"	"	5'6	170		
9	"	OLSEN	Werner	15	Sailor	18/5. 32	Oslo	"	"	32	"	"	"	5'10	180		
10	"	JOHANNESEN	Kaare	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	150		
11	"	STENSBY	Thiman	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	155		
12	"	HARTMARK	Rene	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6	150		
13	"	CLAUSEN	Jörgen	20	"	21/3. 34	New York	"	"	37	"	"	"	5'8	160		
14	"	KRISTOFFERSEN	Haakon	4	"	20/3. 34	"	"	"	21	"	"	"	5'7	150		
15	"	STIANSEN	Selmer	22	Fireman	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	160		
16	"	ANDERSEN	Ref	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	165		
17	"	BJORNSEN	Otto	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	160		
18	"	LÖDEMEHL	Kristoffer	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	165		
19	"	JUBERG	Frits	2	"	9/1. 33	Oslo	"	"	23	"	"	"	5'10	180		
20	"	FREDRIKSEN	Arvid	10	Donkeyman	16/5. 33	Baltimore	"	"	30	"	"	"	5'8	160		
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Crew 20
all aliens

Line Steamship Owners Operating Co. New York
Owners John P. Pedersen & Son. Oslo
Local Agents A. P.W. Paper Co. Agency

F. Smith
Immigrant Inspector.
4/5/1934

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1940

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Jamvold, of the S/S "Dagali", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

P. Jamvold
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of April, 1934

H. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(*d*) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Salvador Alberico Maris, Surgeon of the United Fruit Company, do (State whether Surgeon, a "sailing therewith," or employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Maryland - School of Medicine, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Maris M. D.

Sworn to before me this MAR 30 1934 day of MAR 30 1934, 19

at Puerto Cortes, Honduras.

AMERICAN CONSULATE PUERTO CORTES HONDURAS

Myron H. Sohrauer

Myron H. Sohrauer
Vice Consul of the United States of America.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

Fee:- $2 Paid by Seaman

5-34

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

140

M.K. 4/16/34 M.K. 4/16/34 EL

Panama

Clara

United States

	DIRECT	HEAD TAX DEPOSITED	EXEMPT FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
1st Class	2	2	1	4
TOTAL	2	2	1	4

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—48

5 2 7

Total 5 2 7

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A-2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PLATANO" Passengers sailing from PUERTO CORTES, HONDURAS, APRIL 1ST, 19 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	3b1-v-3	EMBARKED AT PTO.CORTES,APRIL 1st.,1934. BRUNE	Heinrich	31	7	M	S	MECHANIC	YES	ENGLISH & GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	WESTFALEN	P-3-V PV. #31	HONDURAS TEGUCIGALPA	3/22-34		HONDURAS	SAN JUANCITO
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List A-2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

141

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th., *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when and why?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure		Whether alien intends to return to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND: MR. A.R.GORDON ROSARIO MINING CO. SAN JUANCITO,HONDURAS	GERMANY			[illegible]	SELF	YES	YES	1934	7/26-30	PLATTE,NEBRASKA	INTRANSIT STAYING AT TIME SQ.HOTEL,N.Y.C.	NO	[illegible]	NO	NO Transit	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BLDE.	BLUE	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CLARE D. McRAE, Master *, of the* Pan. S.S. " PLATANO " *, from* Pto.Cortes,Honduras *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

C D McRae.

Master *Officer.*

Sworn to before me this 5th. *day of* May *, 19* 34

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. Rimola G., Surgeon of the Repubblic of Guatemala at Pto Barrios, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Laws of the Repubblic of Guatemala, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Rimola G.

Sworn to before me this 30th day of March, 1934

at Pto Barrios Guat

OFICINA DEL MEDICO DE SANIDAD PUERTO BARRIOS GUATEMALA

G. B. Questel
Port Supt. United Fruit Co
In absence of American Consul
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

142

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PLATANO" *Passengers sailing from* PTO.BARRIOS, MARCH 31st., *19*34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT PTO.BARRIOS GUATEMALA, MARCH 31st., 1934.																				
1	DIPLOMA	MEISSNER	HANS FRITZ	51		M	S	Vice-Consul	YES	ENGLISH & GERMAN	YES	GERMANY	SAXON	GERMANY	BERLIN	3-1 NQ. #70 Guatemala City, Feb.26.1934					92	GUATEMALA, GUATEMALA
2		RODEHAU	ERICH	58		M	S	LAWYER	YES	GERMAN	YES	GERMAN	SAXON	GERMANY	HAMBURG	PV.#612 Hamburg, Germ. Feb. 28, 1934						GERMANY HAMBURG
3		SCHAEFFER	ERNESTO	49		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH GERMAN	YES	GUATEMALAN	SAXON	GUATEMALA	GUATEMALA	PV.#81 Guatemala, Guat. Mar. 23. 1934.					92	GUATEMALA GUATEMALA
4		SCHAEFFER	NORA, [redacted]	45		F	M	HOUSEWIFE	"	ENGLISH DO.	YES	DO.	DO.	GERMANY	PFOERTHEM	PV.#82 Guatemala, Guat. Mar. 23. 1934.					92 DO.	DO.
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1. 1.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th., *19* 34.

143

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose in violation of law in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FRIEND: MR.P.DASCHER,																												
1	LIVINGSTON, GUATEMALA	GERMANY			NO	SELF	YES	YES	1930	June	NEW YORK	INTRANSIT, STAYING AT 1930. PENSYLVANIA HOTEL, NYC.	NO	3 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	GRAY	BLUE
2	DIRECTORS OF HAMBURG AMER-S.S.LINE, HAMBURG, GERMANY	GERMANY			YES	SELF	YES	NO	-	-	-	AS ABOVE -	NO	3 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	"	BR.	BR.
3	BRO.IN LAW: MR.R.WAGNER, GUATEMALA CITY, GUATEMALA	GERMANY			NO	SELF	YES	YES	1931	June N.Y.C.	1931	STAYING AT THE ROOSEVELT HOTEL NEW YORK, N.Y.	NO	2 MOS.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	"	BALD	BLUE
4	WITH HUSBAND ABOVE -	GERMANY			NO	HUSBAND	YES	YES	1929	Sept. N.Y.C.	1929	AS ABOVE	NO	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	"	BLONDE	BLUE
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners BALBOA SHIPPING CO. INC.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Clare D. McRae, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Pan. S.S."Platano" *, from* Pto.Barrios *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

C D McRae

Master *Officer.*

Sworn to before me this 5th. *day of* April *, 19* 34.

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RE," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No). In the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.
144

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PLATANO" sailing from PTO.CORTES, APRIL 1st., 1934, Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5th., 1934.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	CRUISE PASSENGERS EMBARKED AT NEW YORK, N.Y. MARCH 24th.,1934.								
1	BANCROFT	ADA	41	-	F	S	JULY 21st.1893. MANCHESTER, N.H.		6 GLEN RD.WINCHESTER, MASS.
2	IRELAND	EDITH	35	-	F	M	NOV.2nd.,1898. MANCHESTER, N.H.		305 BEECHWOOD, ORANGE,N.J.
3	GARDNER	LEROY	46	-	M	M	DEC.9th.1888. NEW BRITAIN, CONN.		36 OLD MILITARY RD.,SARANAC LAKE
4	GARDNER	CARABEL	46	-	F	M	JUNE 22nd.,1888. MERRIDAN, CONN.		- AS ABOVE - NEW YORK
5	GARDNER	MARGARET	17	-	F	S	FEB.8th.,1917 BOSTON,MASS.		- AS ABOVE -
6	GARDNER	DOROTHY	14	-	F	S	APR. 12th.1919 SARANAC LAKE,N.Y.		- AS ABOVE -
7	WEYRAUCH	GEORGE	43	-	M	M	DEC.3rd.1890/ NEWARK, N.J.		280 SO. OCEAN AVE. NEWARK, N.J.
	PASSENGERS EMBARKED AT PTO.BARRIOS MARCH 31st.,1934.								
8	COBI	WALTER	36	-	M	M		SO.DISTRICT COURT OF NEW YORK AUG. 1st.,1929.	671 W. 193rd.St.,N.Y.C.
9	KISICH	OLIVER	35	-	M	M	MARCH 13th.,1899. OAKLAND,CAL.		244 CALIF.ST.,SAN FRANCISCO,CAL.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

57

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners BALBOA SHIPPING CO., INC.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—935

8

Form 980

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
April 7th., 1934.

I, master of the Panama (Nationality.) S. S. "P L A T A N O"
from port of Pto.Cortes, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 62 ✓ Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 62 ✓ Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 62 Total crew this date -- 62

The above-named vessel arrived at this port April 5th., 1934 consigned to United Fruit Company; is now lying at Pier #3, N.R., and is expected to sail April 7th., 1934, for Santiago, Pto.Barrios and Pto.Cortes via United States port of direct to Santiago First port of call in United States this voyage was New York

145

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
- none -			

14—1613

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT. as per page #3.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
XXXXXXX					
--					--

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E D McRae
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form 980
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 148

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

ADDRESS HONDURAS APRIL 1st., 1934

| | | | | |

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be

Vessel PANAMA S.S. " PLANKING" arriving

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name
YES	McRAE	CLARE D.
YES	HUME	JOHN
YES	DICKSON	THOMAS
YES	AGNEW	JAMES
YES	ROBINSON	RICHARD
YES	KARLSON	MILS
YES	GREENWOOD	WILLIAM
YES	GIBSON	JOHN
YES	BARESICH	HARMAN
YES	SVENDSEN	HELGE
YES	JENSEN	GUSTAV
YES	GITKOV	GLEB
YES	FISHER	HENRY
YES	SANDERA	JOSEPH
NO	WEBB	CHARLES

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
- none -				

DISCHARGED SEAMEN. As per attached Crew-List

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			March 24th., 1934. New York, N.Y.

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
	DECK DEPARTMENT.				
1.	Clare D. McRae		Master	44	American
2.	John Hume		Chf.Officer	46	British
3.	Thomas Dickson		2nd. do.	34	do.
4.	James Agnew		3rd. do.	[illegible]	do.
5.	Richard Robinson		Carpenter	30	do.
6.	John Gibson		Asst.Master	26	do.
7.	William Greenwood		do.	31	do.
8.	Herman Baresich		do.	22	American
9.	Mils Karlson		Bosun	26	Swedish
10.	Holger Svendsen		A.B.Seamen	40	Danish
11.	Gleb Gitkov		do.	27	Ru
12.	Henry Fisher		do.	38	n Fi
13.	Gustav Jensen		do.	35	egian
14.	Joseph Sandera		do.	[illegible]	trian
15.	Charles Webb		do.	[illegible]	American
16.	William Fronsen		do.	27	do.
17.	Joseph Corinti		do.	47	do.
18.	Frederick Boyd		Chf.Radio	36	British
19.	Walter Tuddenham		2nd. do.	30	do.
20.	John Summerhays		3rd. do.	28	American
	ENGINE DEPARTMENT.				
1.	William Heins		Chf.Engineer	46	British
2.	Joseph Tierney		1st.Asst.do.	32	American
3.	James Sims		2nd. do. do.	33	do.
4.	Andrew Smith		3rd. do. do.	31	do.
5.	Leslie Burnside		Chf.Electric.	32	do.
6.	Winchester Wood		2nd. do.	25	do.
7.	Alfred Sumner		3rd.Engineer	27	do.
8.	Norman Thompson		do.	32	British
9.	Antonio Diaz		Storekeeper	32	Spanish
10.	Jose Martinez		Oiler	34	do.
11.	Santiago Santonga		do.	31	do.
12.	Joaquin Suarez		do.	31	do.
13.	Segundo Canara		Fireroom	28	do.
14.	Alfonso Faradela		Fireman	28	do.
15.	Antonio Arias		do.	38	do.
16.	Manuel Veiga		do.	33	do.
17.	Ramon Monboro		do.	37	do.
18.	Adalfo Gonzalez		do.	38	do.
19.	Manuel Calorio		Oiler	45	do.
20.	Segundo Requiera		do.	31	do.
21.	Antonio Soito		do.	28	do.
22.	Willian Davidson		Chf.Refr.Engr.	41	British
23.	Thomas Massey		2nd. do. do.	29	do.
24.	Leor Coty		3rd. do. do.	25	American
25.	Antonio Puga		Oiler	43	Spanish
26.	Jose Formoso		do.	33	do.
	STEWARD'S DEPT.				
1.	Charles Sellar		Chf.Steward & Purser	46	American
2.	Axel V. Dahlward		Asst." 2nd.Stewd.	26	do.
3.	Jesus Garcia		Chief Cook	35	Spanish
4.	Juan Josette		2nd. do.	45	Chilean
5.	Edward Franklin		Cookmate	33	Panama
6.	Raul Lobogon		Messman	25	British
7.	James Asker		Cookmate	[illegible]	U.S.A. (PR)
8.	Alvin Campbell		Asst.Steward	[illegible]	Honduran
9.	Reginald Baker		do.	29	British
10.	Herbert Sheldon		do.	[illegible]	Caribbean
11.	Ernest Starkey		do.	[illegible]	American
12.	Lorenzo Allen		do.	[illegible]	do.
13.	Rufus Harrison		do.	[illegible]	do.
14.	Jesus Phillips		do.	[illegible]	do.
15.	Jesus Soito		Utilityman	29	do.
16.	Albert Davis		Firem.-Wass	20	Spanish
			Sailors "	28	Guatemalan

[illegible] 146

"	"	"	"	28	M	AF.BLACK	HONDURAN	5-6
"	"	"	"	28	M	DO.	BRITISH	5-6
"	"	"	"	31	M	DO.	CO.RICAN	5-6
"	"	"	"	34	M	U.S.CITIZEN		
"	"	"	"	28	M	AF.BLACK	GUATEMALAN	5-6
"	"	"	"	20	M	DO.	PANAMA	5-6
"	"	"	"	20	M	SPANISH	SPANISH	5-6
"	"	"	"	39	M	U.S.CITIZEN (P.R.)		

York, N.Y.

UNITED FRUIT COMPANY
BOSTON STEAMSHIP CO. Inc.
FRUIT COMPANY.

Local Agents
14—1340

14—1013

Line ...
Owners
Local Ag
14-

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST

...uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be

| | | |

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

148

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PANAMA S.S. " PLATANO" *arriving at* NEW YORK APRIL 5th., 19 34, *from the port of* PTO. CORTES, HONDURAS. APRIL 1st.,1934.

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
					1934											
YES	McRAE	CLARE D.		MASTER	MAR.24.	NEW YORK	YES	BOTH	YES	44	M	U.S.CITIZEN				
YES	HUME	JOHN	20 YRS.	CHF.OFFICER	"	"	"		YES	43	M	IRISH	BRITISH	5-10		
YES	DICKSON	THOMAS	15 "	2ND. DO.	"	"	"		YES	33	M	DO.	DO.	5-4		
YES	AGNEW	JAMES	12 "	3RD. DO.	"	"	"			32	M	DO.	DO.	5-10		
NO	ROBINSON	RICHARD	8 "	CARPENTER	"	"	"		Yes	30	M	IRISH	BRITISH	5-9		
YES	KARLSON	NILS	10 YRS.	BOSUN	"	"	"		YES	26	M	SCANDINAV.	SWEDISH	5-8		
YES	GREENWOOD	WILLIAM	8 "	QRT.MASTER	"	"	"		YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5-6		
YES	GIBSON	JOHN	8 "	D.	"	"	"		YES	26	M	DO.	DO.	5-10		
YES	BARESICH	HARMAN		DO.	"	"	"		YES	22	M	U.S.CITIZEN				
YES	SVENDSEN	HELGER	14 YRS.	A.B.SEAMAN	"	"	"		YES	40	M	SCANDINAV.	DANISH	5-9		
YES	JENSEN	GUSTAV	12 "	DO.	"	"	"		YES	34	M	DO.	NORWEGIAN	5-11		
YES	GITKOV	GLEB	8 "	DO.	"	"	"		YES	37	M	RUSSIAN	RUSSIAN	5-10		
YES	FISHER	HENRY	12 "	DO.	"	"	"		YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5-7		
YES	BANDERA	JOSEPH	8 "	DO.	"	"	"		YES	28	M	AUSTRIAN	AUSTRIAN	5-8		
NO	WEBB	CHARLES		DO.	"	"	"		YES	29	M	U.S.CITIZEN				
YES	PRONSEN	WILLIAM		DO.	"	"	"		YES	37	M	U.S.CITIZEN				
YES	CORINTI	JOSEPH		DO.	"	"	"		YES	47	M	U.S.CITIZEN				
YES	BOYD	FREDERICK	15 YRS.	CHF.RADIO OPRT.	"		"		YES	36	M	IRISH	BRITISH	5-5		
YES	TUDDENHAM	WALTER	8 "	2ND. DO.	"	"	"		YES	31	M	ENGLISH	DO.	5-9		
YES	HEINS	WILLIAM	20 "	CHIEF ENGINEER	"	"	"		YES	48	M	DO.	DO.	5-11		
YES	TIERNEY	JOSEPH		1ST.ASST. DO.	"	"	"		YES	35	M	U.S.CITIZEN				
YES	SIMS	JAMES		2ND. DO. DO.	"	"	"		YES	36	M	U.S.CITIZEN				
YES	SMITH	ANDREW		3RD. DO. DO.	"	"	"		YES	31	M	U.S.CITIZEN				
YES	BURNSIDE	LESLIE		CHF.ELECTRICIAN	"	"	"		YES	32	M	U.S.CITIZEN				
YES	WOOD	WINCHESTER		2ND. DO.	"	"	"		YES	25	M	U.S.CITIZEN				
YES	THOMPSON	NORMAN	10 YRS.	JR.ENGINEER	"	"	"		YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5-7		
YES	SANMAN	ALFRED		DO.	"	"	"		YES	30	M	U.S.CITIZEN				
YES	DAVIDSON	WILLIAM	15 YRS.	CHF.REFRIG.ENGR.	"	"	"		YES	42	M	SCOTCH	BRITISH	5-8		
YES	MASSEY	THOMAS	8 "	2ND. DO. DO.	"	"	"		YES	28	M	DO.	DO.	5-10		
YES	KOTY	IGOR		3RD. DO. DO.	"	"	"		YES	22	M	U.S.CITIZEN				

- none -

Name.	Age.	Nationality.	Where and when signed on.	Sickness.

Name.	Age.	Nationality.	Where and when signed on.
			April 7th.,1934. New York, N.Y.

UNITED FRUIT COMPANY
BALBOA SHIPPING CO. INC.
[illegible] RUIT COMPANY.

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PANAMA S.S. " PLATANO " *arriving at* NEW YORK, APRIL 5th., 19 34, *from the port of* PTO. CORTES APRIL 1st.,1934. 149

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When 1934	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
1	YES	DIAZ	ANTONIO	18 YRS.	STOREKEEPER	MARCH 24	NEW YORK	YES BOTH	YES	52	M	SPANISH	SPANISH	5-6			
2	YES	MARTINEZ	JOSE	6 "	OILER	"	"	"	"	34	M	DO.	DO.	5-9			
3	YES	SUAREZ	JOAQUIN	6 "	DO.	"	"	"	"	29	M	DO.	DO.	5-10			
4	YES	SANTONGA	SANTIAGO	10 "	DO.	"	"	"	"	31	M	DO.	DO.	5-9			
5	YES	FORMOSO	JOSE	8 "	DO.	"	"	"	"	35	M	DO.	DO.	5-10			
6	YES	PUGA	ANTONIO	10 "	DO.	"	"	"	"	43	M	DO.	DO.	5-8			
7	YES	CANARA	SECUNDO	8 "	FIREMAN	"	"	"	"	29	M	DO.	DO.	5-9			
8	YES	PARADELA	ALFONSO	6 "	DO.	"	"	"	"	45	M	DO.	DO.	5-10			
9	YES	ARIAS	ANTONIO	6 "	DO.	"	"	"	"	38	M	DO.	DO.	5-6			
10	YES	MONTORO	RAMON	8 "	DO.	"	"	"	"	37	M	DO.	DO.	5-8			
11	YES	GONZALEZ	ADOLFO	6 "	DO.	"	"	"	"	39	M	DO.	DO.	5-9			
12	YES	VEIGA	MANUEL	8 "	DO.	"	"	"	"	33	M	DO.	DO.	5-6			
13	YES	SALORIO	MANUEL	12 "	WIPER	"	"	"	"	45	M	DO.	DO.	5-6			
14	YES	REQUIERO	RESANDO	6 "	DO.	"	"	"	"	31	M	DO.	DO.	5-10			
15	YES	SOUTO	ANTONIO	8 "	DO.	"	"	"	"	30	M	DO.	DO.	5-8			
16	YES	SELLAR	CHARLES		CHIEF STEWARD & PURSER	"	"	"	"	48	M	U.S CITIZEN					
17	YES	DAHLGARD	AXEL G		2ND. STEWARD & ASST.PURSER	"	"	"	"	36	M	U.S.CITIZEN					
18	YES	GARCIA	JENARO	10 YRS.	CHF.COOK	"	"	"	"	35	M	SPANISH	SPANISH	5-7			
19	NO	JAMETTE	JUAN	8 "	2ND. COOK	"	"	"	"	45	M	SP.AMER.	CHILEAN	5-6			
20	YES	ALLEN	LORENZO		COOKSMATE	"	"	"	"	29	M	U.S.CITIZEN					
21	YES	DEACON	DUEL	5 YRS.	MESSMAN	"	"	"	"	38	M	AF.BLACK	BRITISH	5-10			
22	YES	STARKEY	ERNEST		ASST.STEWARD	"	"	"	"	23	M	U.S.CITIZEN					
23	YES	CAMPBELL	ALVIN	6 YRS.	DO.	"	"	"	"	29	M	AF.BLACK	HONDURAN	5-4			
24	YES	BAKER	REGINALD	10 "	DO.	"	"	"	"	28	M	DO.	BRITISH	5-8			
25	YES	SHELDON	HERBERT	6 "	DO.	"	"	"	"	31	M	DO.	CO.RICAN	5-6			
26	YES	HARRISON	BATRAS		DO.	"	"	"	"	34	M	U.S.CITIZEN					
27	YES	DAVIS	ALBERT	6 YRS.	SALOONS MESSBOY	"	"	"	"	28	M	AF.BLACK	GUATEMALAN	5-5			
28	YES	FRANKLIN	EDWARD	6 "	ASST.STEWARD	"	"	"	"	29	M	DO.	PANAMA	5-8			
29	YES	BELLO	JESUS	4 "	FIREM.MESSBOY	"	"	"	"	20	M	SPANISH	SPANISH	5-6			
30	NO	~~JAMES~~ ASKER	~~ASKER~~ JAMES		COOKSMATE	"	"	"	"	39	M	U.S.CITIZEN (P R)					

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners BALBOA SHIPPING CO.,INC.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be grated prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

150

Vessel "PLATANO", arriving at NEW YORK, N.Y. April 5th, 1934, from the port of [illegible] April 1st, 1934.

(1)	(2) Whether member of crew landed preceding voyage vessel to	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
						1934											
		PHILLIPS	JAMES		2ND MATE	MAR 24	N.Y.	YES BOTH	YES	29	M	U.S.CITIZEN					
		STEPHENSON	JOHN		2ND RADIO OPR	"	"	"	"	28	M	U.S.CITIZEN					

Consulate. No. 167

Santiago de Cuba, Cuba.
(Country)

Cleared with total crew of sixty-two (62) including master.

for the United States,

via:- Central American ports.

John F. Wright, Jr. C.

Edwin Schoenrich
(Consul.)

Date March 28, 1934.

SEAL
AMERICAN CONSULATE
SANTIAGO DE CUBA
FEE: T.MP

Line: UNITED FRUIT COMPANY

Owners: PANAMA RAILWAY CO., INC.

Local Agents: UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

150

Vessel "PACIFIC", *arriving at* NEW YORK, N Y April 9th, 1934, *from the port of* PTO. CORTES April 1st, 1934.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
1		PHILLIPS	JAMES		2nd RADIO OFFR	1934 MAR 24	NEW YORK	YES BOTH	YES	29	M	U.S.CITIZEN					
2		SUMMERHAYES	JOHN		4TH RADIO OFFR	"	"	"	"	28	M	U.S.CITIZEN					
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

No. 167

At Santiago de Cuba, Cuba.
(Country)

Closed with total crew of sixty-two (62) including master.

John F Wright Jr.

for the United States,

via:- Central American ports.

Edwin Schoenrich
(Consul.)

Date March 28, 1934.

AMERICAN CONSULATE
FEE STAMP

Line: UNITED FRUIT COMPANY

Owners: PACIFIC STEAMSHIP CO., INC.

Local Agents: UNITED FRUIT COMPANY

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Clare D McRae, Master, of the Pan. S/S "Platano", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

C D McRae
Master

Sworn to before me this 5th (fifth) day of April, 1934.

John J. Wyllie
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

3

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD" Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjellmossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of [illegible], 19

at NEW YORK

United States [illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Apr 4 5-34

NOTE.—If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

151

	HEAD TAX DEMANDED	EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	DIRECT	U.S.	U.S. OR C.S. IN TRANSIT	OTHER		
	5	98	1	1		24
	33	518			7	58
	98	2 595			3	203
TOTAL	136	719	1	1	6	285

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

16 8 24
40 18 58
108 95 203
164 121 285

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen Norway, March 28th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Kielland	Jacob	52		M	M	Merchant	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bergen		Bergen	March 21 1934		Norway	Bergen
2		Petersen	Lars	45		M	M	Consul	do	do	do	do	do	do	do		do	March 26 1934		do	do
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 21

The entries on this list must be typewritten or printed

152

Arriving at Port of New York, N. Y., APR 5 - 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		How long in United States, or how long it is intended to remain	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to the country from which he came to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
		Norw. via									June 1	Hotel St. George Brooklyn, NY Friends: W. Benkert & Co. 100 Gold Street, New York, N. Y.		2															
NSIT 1	Wife: Aagot Kielland Wolfsgt. 7, Bergen	N. Y.	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	3mths	N.Y.	1929		Yes	mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey	Blue	None
NSIT 2	Wife: Peggy Petersen, Sydneshaugen 21, Bergen	do	-	-	No	do	do	do	1 mth.	do	June 19 31	Friend: The Great Atlantic & Pacific Tea Co Graybar Bldg, New York, NY. Commissioner Mac, NY	do	mths	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	Light	do	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from BERGEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1934

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universitet i Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* STAVANGER, MARCH 28TH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	[redacted]	Smedvig	Peder	52		M	M	Shipowner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	4/3B N.I. 40	Bergen	March 28 1934.		Norway	Stavanger.
2	[redacted]	Do	Anna	43		F	M	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	3/3P 41	do.	do.		Do	Do
3	[redacted]	Do	Ellen M. Haugh	12		F	S	Schoolgirl	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	3/3P 42	do.	do.		Do	Do
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 13
U. S. citizens . . . . . ——
Aliens . . . . . ——

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 154

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., APR 5 - 1934, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or in violation of contract labor laws	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father-in-law: Johan Östbö, Hundvaag pr. Stavanger.		Norw.	Stavanger	No	Self	Yes	Yes	1910 1911	N.Y.	1911	Brother-in-law: Henrik Engebretsen, 222-60 Str. [illegible], Brooklyn, N.Y.	Yes	1 month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blde	Brown	None.
2	Father: Do		Do	Do	Do	Husband	Yes	No	1910	"	"	Do Do	Do	Do	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blde	Blue	None.
3	Grandfather: Do		Do	Do	Do	Father	Yes	No				Uncle: Do	Do	Do	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Dark	Brown	None.
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 5 - [illegible] day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1929

155

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M. D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, Norway, March 27th 1934., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT	Berg	Sverre	47		M	M	Police Inspector	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	01-28 Norway	Gjerdrum	3/1 Accred. PV. 208	Oslo	3/23/34		28 Norway	Oslo	
2		Bryhn	Kari	32		F	M	H.wife	do	do	do	do	do	05 do	Kjelvik	3/1 B 176	do	2/21/34		do	do	
3	35/181	Corneliussen	Torleiv S.	43		M	M	Director	do	do	do	do	do	02 do	Oslo	3/1 B 215	do	3/26/34		do	Tonsberg	
4		Gronningseter	Elsa	25		F	M	H.wife	do	do	do	do	do	03 do	Tonsberg	3/1 B 211	do	3/26/34	VL 378/219	do	Lysaker	
5	180	Klaveness	Anton F.	60		M	M	Shipowner	do	do	do	do	do	02 do	Sandefjorrad	3/1 B 198	do	3/13/34		do	do	
6	35/180	do	Therese wife	58		F	M	H.wife	do	do	do	do	do	03 do	Oslo	3/1 B 199	do	do		do	Oslo	
7		Kullgren	Gudrun	32		F	D	do	do	do	do	Sweden	do	28-35 Konga		QV. 2414	do	12/12/33		do	do	Claims to U.S.
8	U.S. CIT	do	Einar Otto son	5		M	S	Child	No	None	No	U.S.A.	do	Norway	New-York, NY.	date Feb. 26th 1923	Oslo	3/19/34	U.S. Cert. 5/1747	28	do	
9		Martens	Anna Hildur	58		F	D	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	do	20-28 Norway	Oslo	QV. 14	do.	1/4-1934.		28	do.	
10		Munk	Inger daugh	30		F	M	do.	yes	do.	yes	do.	do.	06-28 do.	do.	4/2 95	do.			28		
11	35/185	Ulfsparre	Karl Sixten Oliver	31		M	M	Civil-Engineer	Yes	Swedish	Yes	Sweden	do	22-35 Sweden	Gudmundrå socken	3/1 B 212	Stockholm	3/26/34		35 Sweden	Örnsköldsvik	
12	35/186	Unge	Nils	53		M	G	do.	yes	do.	yes	do.	do.	02 do. 35	Stockholm	3/1 B 212	do.	3/21/34		35	Stockholm	
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Jacob Sanger Insp. 6/30 Fin.

Total passengers 12
U. S. citizens 1
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this list must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York,NY. , MAR 5 - 1934 , 19 156

16	17	18			19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is affiliated with any organization that entertains a belief in, teaches, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials (Full text of law on reverse side of this sheet)	Whether coming by reason of any order, calculation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before	Whether subsequently admitted	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
~~ANGIT~~ 1	Wife: Panvei Berg, Akersbakken 25 A, Oslo	Norway New-York			Yes	Self	$50	No			Norwegian Consulate General, 115 Broad str. New-York, NY.	Yes	One Week For Business	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Light	Blue	None
2	Mother: Mrs. Anna Fredriksen, Thaulowevei 7, Volvat, V. Aker.	do			No	See col. 23	Yes	No			Husband: Nicoley Bryhn, C/O Norwegian America Line Inc. 22 Whitehall str. New-York, NY.	Yes	Wks.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
~~ANGIT~~ 3	Wife: Randi Corneliussen, Nogen Thorsensgt. 11, Oslo	do			No	Self	$200	Yes	1911/12 1915/23 New-York, NY. 10/5/28		Business Conn.: Kelly Springf Tire Co, Gen Motors Bldg. New-York, NY.	Yes	2 months	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	Blde	do	do
~~ANGIT~~ 4	Father: N. Chr. Killingstad, Tonsberg.	do			Yes	do	150	No			Husband: Capt. Hans Gron seter, Master M/S Permian New-York, NY.	Yes	2 months	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do
~~ANGIT~~ 5	Son: Tor Klaveness, Lysaker.	do			No	do		Yes	Yes New-York, NY.		Business Conn.: Christian Blom, C/O Sudden Christensen, 310 Sansome str., San Francisco, Cal.	Yes	2 months	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do
~~ANGIT~~ 6	do	do			No	Husband		Yes	Yes do		do	Yes	do	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
7	Father: Einar Norterud, Fritznersgt. 15B, Oslo		N.Y.	Br.lyn	Yes	Self	$60	Yes	1928/30 New-York, NY. 1/18/30		Uncle: Wilhelm Berger, 1675-60 street, Brooklyn, NY.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	Brwn	do
~~Citizenship~~ 8	Grandfather: do		do	do	Yes	Mother		Yes	Born U.S.A.		do	Yes	do	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no			do	do	Blue	do
9	Daughter: Berit Tallaksen, Grorud pr. Oslo.		Ia.	SiouxCity	No	See col. 23	$150	No			Daughter: Mrs. Gudrun McCuistion 2802 Summit, SiouxCity, Ia.	Und.	Und.	Und.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	Dark	do	do
10	Mother: Mrs. Anna Hertens, Gen. Birchsgt. 32, Oslo		W.Va.	Glen Ferris	No	do	$50	No			Husband: Gunnar Munk, Glen Ferris, W. Va.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	Blde	do	do
11	Wife: Margit Ulfsparre, Ornsk. lusvik, Sweden.	Sweden New-York			Yes	Employer	600	no			Friend: Margaret Morton Mallory 347 Madison Ave, New York	Yes	2 months		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7		Blde	Blue	do
12	Wife: Esther Unge, Grevgatan, 62. Stockholm	Sweden New-York	Relative	Friend	yes	Self		yes	yes 1906 /10 Pa. Dec. 1926		American Gass Accumulator Co. Elizabeth, New Jersey	yes	two weeks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do.	brwn	gray	do.
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 8 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
...of Commerce and Labor
...GRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

157

APR 5 - 1934

S. "S T A V A N G E R F J O R D" sailing from OSLO, Norway, March 27th, 1934, Arriving at Port of New York, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hjort	Blanche C.M.	26	✓	F	S.	Born May 31st 1907 in Brooklyn, N.Y.	U.S.Passport # 47453 issued at Washington, D.C. July 11th 1933.	17 Hedges ave, Chatham, N.J.
2	Olsen	Frithjof	52	✓	M	W		Naturalized Supreme Court, Kings Co., Brooklyn, NY. Nov. 28th 1913.	St. Marks ave, 110, Brooklyn, NY.
3	Olsen	Bjarne Schweigaard	39	✓	M	M		U.S.Passport # 77654 issued at Washington, D.C. Feb. 6th 1934.	450 -95th str., Brooklyn, NY.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jacob Ingvald Hoff 5th Pass

64

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in Eng. 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

158

APR 5 - 1934

W. & S. Ltd.

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from Kr.sand S., Norway, Mars 27th, 1934., Arriving at port of New York,N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Beichmann	Margot	50		f	s		Supreme Court Westchester Co.White Plains N.Y. March 28th 1930.	Mt. Vernon N.Y. 154 Pensylvania Ave.
2	Carlsen	Jenny	31		f	s		District Court of U.S. Brooklyn, N.Y. Sept. 25th 1928.	144-6th ave. Brooklyn, N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jacob Singer Sep 5th Dm

62

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14

For DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, or of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

159 APR 5 - 1934

Num. 14

S. S. "STAVANGERFJORD" sailing from STAVANGER, MARCH 28TH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. 1934.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rossbo	Ingvald	61		M	W		District Court of Latah County, Moscow, Idaho, Decbr. 28th 1912.	Moscow, Idaho.
2							Jacot Lingo Insp. 5¹⁵ PM		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

GB

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—24

22

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160 APR 5 - 1934

Number 22

S.S. "Stavangerfjord" sailing from Bergen, Norway, March 29, 1934 1934, Arriving at Port of New York, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Storseth	Marie	67		F	S		Passport no. 350956 issued Washington, D.C. March 20, 1931	5355 Cottage Grove Ave, Chicago, Ill.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Good Immigration Insp 5th Dist

64

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

11—24

151

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" or "sent thereon," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION

L. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen, Norway, March 29th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PT, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Herland ✓	Alvhilda O.	46		F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Bergen	RP.903753 A.908821	Wash.D.C.	Apr.25 1933		U.S.A.	Chicago, Ill.	
2		Ernstsen ✓	Sofie	47		F	S	Telegraph operator	do	do	do	do	do	do	do	3/3/P PV31.	Bergen	Feb.24 1934		Norway	Bergen	
3	U.S. CIT.	Malm	Ernst	54		M	M									Supreme Court New York, N.Y. March 4th 1913 # 349448						Claims U.S.
4		do.	Helga Karoline	44		F	M	H.wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Brunlanes	RP.939469 Ap.942894	Wash.D.C.	10/3-33.		U.S.A.	White Plains N.Y.	
5		Sjöström, ✓	Anders Arvid	42		M	S	Wood worker	yes	Swedish	yes	Sweden	do.	Sweden	Gagnef.	[illegible]	Stockholm	2/20-34.		Sweden	Gagnef.	
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

23

Total passengers 5
U. S. citizens 1
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N. Y., APR 5 - 1934, *19* 162

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country of which a citizen or subject, and is admissible thereto	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in prison or elsewhere, or unable to care for self and treatment of ill or insane, supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See Note at foot of this sheet re this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time			Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Anna Herland, Fotlandsvaag	Ill.	Chicago	Yes	Self	$100	Yes	5 y.	Ill.	May 6 1933		Friend: Doris Jensen, 1621 N. Keystone Av., Chicago, Ill.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brwn	Blue	None
2	Sister: Inga Ernstsen L. Övregt. 26, Bergen	Norway via N.Y.	-	-	do	do	$50	No	-	-	-	Brother: Ernst Ernstsen, 202 Hinkson Blvd., Ridley Park, Pa.	Yes	4 mths	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	1	do	Lght	Blue	do
3												31 Brookdale Ave. White Plains, N.Y.	no	perm	yes							good							
4	Mother: Anna Karlsen, Auseröd, Brunlanes, Norway		N.Y.	White Plains	no	Husband	$100	yes	1930 /33.	N.Y.	11/1	Husband: Ernst Malm, N.Y. 31 Brookdale Ave, White Plains	no	do.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	brwn	blue	None
5	Sister: Hildegard Falk, Kvarnsveden Borlange		Cal.	Truckee	no	Self	$50	yes	1916 /31	Cal.	11/16	Friend: Oscar Olson, Hobart Hills, Truckee, Cal.	no	do.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do.	dark	brwn	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Citizenship

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from BERGEN, do solemnly, sincerely, and truly ~~(State whether Master, First, or Second Officer)~~ owner that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M. D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

Marcus Braun
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—436

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from STAVANGER, MARCH 28TH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Gundersen	Sigfrid	33		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Hangesund	App. 604109 R.F. 798403	Wash.D.C.	Sept.26 1933.		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
2	U.S.	Do	Gerald M.	2		M	S	Child	No	No	No	Do	Do	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	Born April 30th 1931				Do	Do
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

15

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . .
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The information on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

164

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., APR 5 - 1934, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																										
	must-																													
1	Mother: Marie Amundsen, Langgt. 31, Haugesund.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1923 1932	Brooklyn, NY.	4/27 1932.	Cousin: Emma Olsen, 449-East 51 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blde	Blue	None
2	Do Do		N.Y.	Do	Yes	Mother		Yes	Born in U.S.A.			Do Do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Blde	Blue	None
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Citizenship

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K S Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universitetet i Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from KRISTIANSAND, MARCH 27th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	
1		Andersen	Anna	43		F	W	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Halse pr. Mandal.	Rp. 915113 Ap. 900816	Wash. D.C.	5/25- 33.		U.S.A.	New York, N.Y.	
2		Do	Beatrice Kathrine (daugh)	16		F	S							U.S.A.	Boston, Mass.	June 8th, 1917.						
3		Carlsen	Esther	24		F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Fjære	Rp. 897912 Ap. 902970	Wash. D.C.	4/7 - 33.		U.S.A.	Port Richmond, S.I., N.Y.	
4		Lindevig	Gudny	27		F	S	Cook-maid	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Flekkerøy, Oddernes.	Rp. 926982 Ap. 930821	Do	7/6 - 33.		Do	Brooklyn, N.Y.	
5		Michalsen	Gyda Gundine	39		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal	Rp. 924216 Ap. 928399	Do	6/22- 33.		Do	Seattle, Wash.	
6		Rasmussen	Lissie L.	24		F	S	Childrens Nurse	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr.sand S.	Rp. 909505 Ap. 914398	Do	5/10 -33.		Do	Brooklyn, N.Y.	
7		Reinertsen	Anna	51		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista	QIV 17	Oslo	3/6 -34.		Do	Do	
8		Samuelsen	Olga Amanda	55		F	S	Cook-maid	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Dybvaag pr. Tvedestrand	Rp. 903390 Ap. 908271	Wash. D.C.	4/24 -33.		Do	Do	
9		Sletten	Hildur	27		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	S. Undal	Rp. 896573 Ap. 901350	Do	4/4 -33.		Do	Do	
10		Thomassen	Olga	25		F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sandesund	Rp. 804340 Ap. 810001	Do	4/16 -32.		Do	Do	
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Jacob Steyer Mgr. 7th Dist.

65

10

Total passengers 10
U. S. citizens 1
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APR 5 - 1934, 1934.

166

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		How far paid for and purpose of getting to the United States, by whom transported, and whether in whole or in part?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported on prior visa	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of this country. Answer Yes or No	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Martinus Edvardsen, Haddeland, Halse pr. Mandal.		N.Y.	Bronx	Yes	Myself	5 Dollars Sfted $100	Yes	1909-1933.	N.Y.	5/27	Friend: Gudrun Olsen, 1137 St. Lawrence Ave. Bronx, NY.	No	Permanently.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	None
2	Grandmother: Do																													
3	Father Arnt Carlsen, Fevig, pr. Arendal.		N.Y.	Port Richmond S.I.N.Y.	No	Myself	50	Yes	1929-1933.	N.Y.	5/27	Uncle: Alf Jacobsen, 182 Lexington ave., Port Richmond S.I., N.Y.	No	Permanently.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	None
4	Father: Gotfred Tønnessen, Flekkerøy, pr. Kr.sand S.		Do	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1928-1933.	Do	9/1	Uncle: Alfred Mathildes Nilsen, 370 - 62 Ave., Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Blue	Do
5	Father: Tønnes Michalsen, Fjeldgaten 4, Kristiansand S.		Wash.	Seattle	No	Do	150	Do	1923-1933.	Do	8/26	Sister: Tonny Ericksen, 527 N. 80 Str., Seattle, Wash.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Blond	Do	Do
6	Mother: Anna Rasmussen, Mellev.vei 35, Kr.sand S.		N.Y.	Brooklyn	Do	Do	50	Do	1926-1933.	Do	6/24	Aunt: Mathilde Nilsen, 374 - 49 Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	Permanently.	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do
7	Sister: Kristine Fredriksen, Lodshavn, pr. Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1928-1932.	Do	12/7	Daughter: Tonette R. Johnsen, 930 - 57 Str., Brooklyn, N.Y.	Do	Permanently.	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Do	Do
8	Mother: Augusta Samuelsen, Gjessen, Dybvaag.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1902-1933.	Do	5/27	Sister: Hanna Kristensen, 247 - 67 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
9	Father Andreas Sletten, Sør Audnedal.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1927-1933.	Do	5/5	Sister: Walborg Johnsen, 8302 - 6 ave., Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Brown	Brown	Do
10	Mother: Olevine Thomassen. Randesund, pr. Kr.sand S.		Do	Do	Do	Do	30	Do	1928-1932.	Do	4/27	Sister: Thora Govertsen, 537-83 Str., Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Blue	Do
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from KRISTIANSAND, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—42p

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M. D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

Wm. Tracy
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—826

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD", *Passengers sailing from* Oslo, Norway, March 27th 1934., *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Andersen	Lilly	25		F	S	Domestic	Yes	2-2612 Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	08-28 Norway	Drammen	RP.305563 Apl.305296	Wash.DC.	4/20/34 Extended twice. Expires: 4/20/34.	4/26/34	U.S.A.	99	Chicago,Ill.
2		Danielsen	Nikoline	58		F	W	Widow	do	do	do	do	do	03 do	Ibestad	PV.201	Oslo	3/20/34	99172 528	Norway	28	Oslo
3	UNDER 16	do	Camilla	14		F	S	School Girl	do	do	do	do	do	03 do	Balangen	do	do	do		do	28	do
4		Eriksen	Ida C.	31		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	08 do	Oslo	RP.941653 Apl.9 45093	Wash.DC.	10/31/33		U.S.A.	99	Boston,Mass.
5		Furuseth	Hjordis	34		F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	RP.948934 Apl.952095	do	12/15/33		do		New-York,NY.
6		Herstad	Lina	33		F	S	Nurse Maid	do	do	do	do	do	do	Hamar	RP.906213 Apl.910796	do	5/2/33		do		Montclair,N.J.
7	TRANSIT 34230	Hvamstad	Thorvald	63		M	M	Sergeant-Major & Farmer	do	do	do	do	do	03 do	Gran	PV. 212	Oslo	3/26-34		Norway	28	Lena, Ostre Toten.
8		Ihle	Ragnhild	32		F	M	H.wife	do	do	do	do	do	08 do	Oslo	RP.944823 Apl.948185	Wash.DC.	11/14/33		U.S.A.	99	Three Corners Conn.
9		Krug	Dagmar	40		F	W	do	do	do	do	do	do	do	Jarlsberg	RP.946190 Apl.949464	do	11/22/33		do		Brooklyn,NY.
10	UNDER 16	do	Justus Andreas	13		M	S	Schoolboy	do	do	do	Norway	do	do	Oslo	NQIV.106	Oslo	2/1/34		do		do
11	U.S.	do	Dagfin	6		M	S	Child	No	None	No	U.S.A.	do	U.S.A.	Brooklyn,NY.	date July 2nd 1927.				do		do
12		Nordberg	Solveig Miranda	32		F	S	Domestic	Yes	2-2612 Norwegian	Yes	Norway	do	08-28 Norway	Skien	RP.943567 Apl.946915	Wash.DC.	11/4/33		do	99	Chicago,Ill.
13		Olsen	Helga Dorthea	52		F	S	Owner Photograph. Studio	do	do	do	do	do	03 do	Sandeherad	PV. 204	Oslo	3/22/34		Norway	28	Oslo
14		Tjomsaas	Else Othilie	27		F	S	Seamstress	do	do	do	do	do	30 do	Kr.sand S	QIV. 1278	do	3/10/34		do		do
15		Ultvedt	Arnlaug	24		F	S	Waitress	do	do	do	do	do	08 do	Oslo	RP.944467 Apl.947906	Wash.DC.	11/11/33		U.S.A.	99	Great Neck, L.I.,NY.
16		Jacobsen	Gerda	35		F	S	Cashier	do	do	do	do	do	03 do	Fett	P.V. 209	Oslo	3/24/34		Norway	28	Oslo
17		Karlsen	Olette	48		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	08 do	Sandar	RP.946179 Apl.949105	Wash.DC.	11/22/33		U.S.A.	99	Brooklyn,NY.
18	TRANSIT 34232	Alstad	Johan	52		M	W	Dentist	do	do	do	do	do	03 do	Frosta	PV. 210	Oslo	3/26-34.		Norway	28	Trondheim
19		Gullicksen	Magda	48		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	08 do	Drammen	Rp.944854 Ap.948182	Wash.D.C.	11/15-33.		U.S.A.	99	New York
20	TRANSIT 34229	Holm	Signe	44		F	M	H.wife	do	do	do	do	do	04 do	Stange	PV. 143	Oslo	3/26-34.		Canada.	50	Dapp, Alta.
21		Johansson	Ivar Sigurd	27		M	S	Machinist	do	Swedish 1-1658	do	Sweden	do	08-35 Sweden	Ny socken	RP.944150 Ap.947579	Wash.DC.	11/9/33		U.S.A.	99	Chicago Ill.
22		Mathisen	Thorleif	34		M	m	Mechanican	Yes	2-2612 Norwegian	yes	Norway	do.	28-28 Norway	Sandefjord	QIV.2282	Stockholm	2/26-34	5/22/34	do	28	Los Angeles Cal.
23		do	Anna	45		F	m	H.wife	yes	1-1658 Swedish	yes	Sweden	do.	08-35 Sweden	Haale	RP.877543 Ap.882192	Wash.D.C.	11/23-32		do	99	do.
24		Reff	Solveig Marit	26		F	M	H.wife	do	Norwegian	do	Norway	do	Norway 28	Odnes	RP.901524 Ap.906273	Wash.DC.	4/17/33		U.S.A.		Brooklyn,NY.
25		Sjöstedt	Karin Alfrida	33		F	S	Hairdresser	yes	1-1658 Swedish	yes	Sweden	do.	35 Sweden	Myresjö	RP.866470 Ap.872374	do.	10/3-32	4/3/34	Sweden		Stockholm
26	TRANSIT 34231	Knudsen	Alf O. M.	47		M	M	Factory owner	do	2-2612 Norwegian	do	Norway	do	28-28 Norway	Oslo	P.V. 202	Oslo	3/21/34		Norway	28	V.Aker
27	TRANSIT 34232	Alstad	Birgit	22		F	S	Student	yes	do.	yes	do.	do.	28-28 Norway	Trondheim	PV. 34	Bergen	3/20-34		do.	28	Trondheim
28																						
29																						
30																						

Total passengers 27
U. S. citizens 1
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

168

Arriving at Port of New-York,NY. APR 5 - 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other criminal or immoral act	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether in the United States or elsewhere	Length of time in the United States	Whether to return to country whence alien came										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:Ole Andersen, Arupsgate 19, Drammen.		Ill.	Chicago	No	Self	Yes	1928/32 Yes	Chicago,Ill.	4/25/32		Aunt:Miss Elida Divenkorn, 5266 Lincoln ave,Chicago,Ill.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Blde	Blue	None
2	Son: Donnar Danielsen, Kapelv.10,Grefsen.	Norway New-York			No	do	$50	1929-31 Yes	New-York,NY.	2/19		Aunt: Nikoline Danielsen,The Carteret,23 str,at 7th ave, New-York,NY.	Yes	Abt. 4 Mts.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	Dark Reddish	do	do
3	Brother: do	do			No	Mother		Yes	do	do		do	do	do	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5		do	Blde	Grey	do
4	Mother:Karen Eriksen, Gjetemyrev.5,Oslo		Mass.	Boston	Yes	Self	Yes	1929/33 Yes	Boston,Mass.	12/3.33		Friend:Fred T. Field, 36 Fairmont ave, Boston,Mass.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	Blde	Blue	do
5	Father: Axel Furuseth, Sorgenfrugt.14,Oslo		N.Y.	New-York	Yes	do	$30	1926/34 Yes	New-York,NY.	1/10/34		Employer:Mrs. Watson Webb, 740 Park ave,New-York,NY.	No	do	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	Brwn	do	do
6	Cousin:Mrs.Inga Jacobsen, Halset,Hamar		N.J.	Montclair	No	do	Yes	1928/33 Yes	Montclair,NJ.	5/27/33		Sister:Helga Herstad,149 Upper Mountain ave,Montclair NJ	No	do	do	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	Blde	do	do
7	Wife:Petra Hvamstad, Lena, Ostre Toten.	Norway New-York			Yes	Self	$500	No				Visit Son:Thorstein Hvamstad, Osage,Ia.	Yes	Mts.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9½	Fair	Light	Blue	do
8	Brother-in-law:Birger Ihle, Lakkegt.29, Oslo.		Conn.	Three Corners	No	See col.23	$50	1924/33 Yes	Philad.Pa. & Conn.	12/9/33		Husband:Johan Oliver Ihle, c/o Miss Friedman, Three Corners,Conn.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	Blde	do	do
9	Sister:Torveig Nelsen, Slemdalsv.35,V.Aker.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	$200	1926/33 Yes	Brooklyn,NY.	12/9/33		Friends:Mr.&Mrs.Nils Myhus, 579-56th str.,Brooklyn,NY.	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	Brwn	do	do
10	Aunt: do		do	do	Yes	Mother		Yes	do	9/27/33		do	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no			do	Blde	Grey Brwn	do
Citizenship 11	do do		do	do	Yes	do		Yes	Born U.S.A.	do		do	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no			do	do	Blue	do
12	Father:Karl B. Nordberg, Boleveien ,Skieh.		Ill.	Chicago	No	Self	$0	1927/33 Yes	Chicago,Ill.	12/9/33		Friend:Mrs. Jim Jensen, 5622 Melrose str.,Chicago,Ill.	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do
13	Friend:Ange Lokke,Borgen Atelier,Norw. Carl Johansgt.45,Oslo.	Norway New-York			Yes	do	$500	1930-31-32-33 Yes	Glend.Mont.	11/1/33		Daughter:Mrs. Bertra Bjerkerheim,Glendive,Montana.	Yes	Abt. 6 Mts.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	Grey	Brwn	do
14	Father:Anon Tjomsaas, Radhusgt. 8, Kr.sand S.		N.Y.	Brooklyn	Yes	do	$700	1931/32 Yes	New-York,NY.	8/6		Friends:Mr.& Mrs.Erling Hermansen,8422-10th ave,Brooklyn	Und.	Perm.	Und.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	Brwn	Blue	do
15	Mother:Emilie Ultvedt, Kongensgt.14,Oslo		N.Y.	Great Neck,L.I.	No	do	Yes	1927/33 Yes	New-York,NY.	11/25/33		Employer:Mr. Randall Le Boeuf, Great Neck,L.I.,N.Y.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	Blde	do	do
16	Father:Karl Jacobsen, Nordkappgt.28,Oslo	Norway New-York			Yes	See col.23		Yes	No			Brother-in-law:George Nelson, The Bollinger Hotel,Lewiston, Idaho.	Yes	Abt. 4 Mts.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	Brwn	Grey	do
17	Sister:Mrs.Marie Hansen, Danskleven 2,Tonsberg.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	$0	1910/33 Yes	Brooklyn,NY.	12/9/33		Friend:Mrs.Lulu White,1527 Rockaway Parkway,Br.lyn,NY.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	Blde	Blue	Scar on right cheek
TRANSIT 18	Son: Eivind Alstad, Kong Ingesgt.,Trondheim	Norw. New-York.	Canada		Yes	Self		Yes	No			Son: Trygve Alstad, 116 Collet Str.Toronto,Ont.	In transit			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do.	do.	do.	None
19	Sister:Emma Kristoffersen, Box 3, Asker.		N.Y.	Richm. Hill LI.	Yes	do	$1500	1912/33 Yes	New-York,NY.	11/25/33		Friend:Omar Jensen,114-08 128.St.Richm.Hill,L.I.NY.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	Dark	Blue	do
TRANSIT 20	Brother:Erik Hemstad, Stange.	Norw. New-York.	Canada		Yes	See col.23	$0	Yes	No			Husband:Andrew Holm, Dopp,Alta, Canada.	In transit			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	Brwn	do	do
21	Mother:Johanna Johansson, Brattne,Arvika.		Ill.	Chicago	No	Self	$50	1930/33 Yes	Chicago,Ill.	12/15/33		Aunt:Hanna Olson, 6832 Normal Blvd. Chicago,Ill.	Und.	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	Blde	Grey	do
22	Brother: Torgeir Mathisen, Vegger pr. Tönsberg		Cal	Los Angeles	no	Self	$200	1922 /32 yes	Cal.	11/33		Brother-in-law: Frank Svenson, 1420 Accacia Ave,Torrance,Cal.	no	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brwn	blue	None
23	Brother-in-law: do.		do.	do.	no	Husband	yes	1923 /32 yes	do.	do.		Brother: do.	no	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do.	dark	do.	None
24	Mother:Solveig Konsmo, Lyngdal pr. Farsund.		N.Y.	Brooklyn	Yes	[illegible]	$25	1927/33 Yes	Brooklyn NY.	4/17/33		Sister:Ingrid Pedersen, 574-44 St.Brooklyn N.Y.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	Brwn	Blue	do
25	Father: Alfred Sjöstedt, Langgt.45,Vitlanda Sweden		Ohio	Cleveland	no	Self	$400	1930 /32 yes	Ohio	10/13		Brother: Elwer Seasted, Cleveland 4910 Franceworth Drive,Parma Ohio	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good		5	6	do.	do.	do.	
26	Wife:Magri Knudsen, Slemdalsvn. 51,V.Aker.	Norw. New-York			No	Self	Yes	No				Business friend:T. Mamen, 225 Atwater Ave, Montreal	Yes	Mts.	No	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	Blde	Blue	do
TRANSIT 27	Brother: Eivind Alstad, Kong Inges Gt. Trondheim	do.			yes	My Father See line 18	yes	no				Brother: Trygve Alstad, 116 Collets Str.Toronto,Ont.	in transit to Canada			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do.	do.	do.	None
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from OSLO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

K. S. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 650 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 169

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "STAVANGERFJORD" Sailing from OSLO, Norway, MARCH 27th, 1934, Arriving at Port of New-York, N.Y. APR 5 - 1934, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Andersen	Rebekka	43		F	M		U.S.Passport # 344542 issued at Washington,DC. Feb.27th 1931. Renewed Dec. 21st 1932. Now expiring Feb. 27th 1935.	S.I., N.Y. 215 White Wood ave,West Brighton/
2	Acker	Magda B.	51		F	M		Naturalized District Court,District of Massachusets,Boston,Mass. July 24th 1922.	72 Russel str.,Atlantic,Mass.
3	Knudsen	Sophie	54		F	S		Naturalized District Court,Eastern Distr.of New-York,--.,Brooklyn,NY.,July 3rd 1924.	7901 Ridge Blvd.,Brooklyn,NY.
4	Johnson	Ethel	27		F	S	Born 5/16-1906 at Lawrence, Mass.		854-69th Str. Brooklyn N.Y.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mrt R Lund Inspector 4/5/34 + 5 30 Pm

69

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
DEPARTMENT OF COMMERCE
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

170

APR 5 - 1934

S. S. "STAVANGERFJORD" *Sailing from* STAVANGER, MARCH 28TH, 1934, *Arriving at Port of* NEW YORK, N. Y., 1934.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Drivdahl	Tharald	37		M	M		U.S.Passport No.1579 issued at Washington D.C. October 24th 1933.	24-Independents Ave,Freeport,L.I.
2	Do	Malene	33		F	M		U.S.Passport No.446840 issued at Washington D.C. October 19th 1931.	Do Do
3	Do	John O.	6		M	S	Born at Mineola,L.I.January 13th 1928.		Do Do
4	Tollefsen	Severt	53		M	M		U.S.Passport No.70342, issued at Washington D.C.Decbr.1st 1933.	579-46 Street, Brooklyn,N.Y.
5	Fleseland	Anna	35		F	S		U.S. Passport no. 12714 issued by Dept. of State, Wash. D.C. May 3rd 1933.	63-7oth Str. Brooklyn, N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mort K Levy
Inspector 4/5/34 5:30 PM

70

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 639C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

24

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

171

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

APR 5 - 1934

24

S.S. "Stavangerfjord" *Sailing from* Bergen, Norway, March 29th, 19 34, *Arriving at Port of* New York, N.Y., 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Melen	Bernt O.	33		M	S		Distr. Court, Eastern Distr. N.Y., held at Brooklyn, N.Y. Dec. 13, 1932	819-58. St. Brooklyn, N.Y.
2	Hals	Gwen Blyth	36		F	S		District Court, King's Co., held at Brooklyn, N.Y. Jan. 24, 1933	94 Decatur St. Brooklyn, N.Y.
3	Rasmussen	Knut	55		M	W		Distr. Court, Eastern Distr. N.Y., held at Brooklyn, N.Y. Dec. 9, 1905	436-58 St. Brooklyn, N.Y.
4	Sigmond	Astrid H.	29		F	S		Passport no. 277, issued U.S. Consulate General, Oslo, March 10, 1934	422-46 St. Brooklyn, N.Y.
5	Geeve	Lyder	50		M	S		District Court of Kidder Co. Steele N.D. Sept. 27th 1928.	Steele, N.D.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mgt K Lind
Inspector 4/5/34

-5 30 Pa

71

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—665

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen, Norway, March 29th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Lunde	Lars Henriksen	38		M	M	Seaman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tysnes	RP.869548 A.875755	Wash. D.C.	Oct.18 1932		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	
2		(Kalland) Kallelaid	Ingvald A.	29		M	M	Rigger	do	do	do	do	do	do	Sveio	NQIV.116	Oslo	Feb.10 1934		do	do	
3		do	Alice L.	23		F	M	Housewife	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	U.S. Pass p. 571263	Wash. D.C.	Jan.7 1933		do	do	
4		Martenson	Marten	27		M	M	Carpenter	do	Swedish	do	Sweden	do	Sweden	Strömsund	RP.946213 A.949277	do	Nov.22 1933		do	Greybull, Wyo.	
5		do	Marie	29		F	M	Housewife	do	English	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Greybull, Wyo.	U.S.Passp. 75915	do	Jan. 23 1934		do	do	
6		Grönquist	Erik Julius	39		M	S	Carpenter	yes	Swedish	yes	Sweden	do.	Sweden	Ö.Ullerud	RP. 855219 Ap. 861494	do.	8/10-32.		Sweden	Sjöandan	
7	TEMP. STAY 36650	Christensen	Leo	29		M	M	Painter	yes	Norwegian	yes	Canada	do.	Norway	Bodö	Canadian Passport no. 68935 Issued at Ottawa, Sept. 29. 1933.				Canada	Toronto	IN TRA
8		do.	Elsa	24		F	M	H.wife	yes	Finnish	yes	do.	Finnish	Finland	Wasa	do.	dp.	do.		do.	do.	IN TRA
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 26

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

173

Arriving at Port of New York, N. Y., APR 5 - 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (*Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government*)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (*Last residence only*)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (*See footnote.*) (*For full text of question 28 see note below.*)	Whether coming for purpose of performing any skilled or unskilled labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether also intends to return to country whence he came, or to some other foreign country, or to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Anna H. Lunde, Lundegrend		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50 Yes	Yes	12y	Nov.2 N.Y. 1932		Brother: John H. Lunde, 440 Clinton Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	light	Blue	None
2	Father: Mandius Kalland Skaare pr. Haugesund		do	do	do	do	400 do	do	6 y.	Feb.1 do 1933		Father-in-law: Lars Andersen 429-50. St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Brwn	do	do
3	Father-in-law: do		do	do	do	Husband	do	do	22 y.	do	do	Father: do	U.S. Citizen	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
4	Father: Olaus Martensen Österaa, Selsjö, Sweden		Wyo.	Greybull	No	Self	450 Bk. 25 do	do	5½ y	Jan.31 Wyo 1934		My Home: Greybull, Wyo.	No	Perm.	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	Brwn	do
5	Father-in-law: do		do	do	do	Husband	do	do	29 y.	do	do	do	U.S. Citizen	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	1	do	light	Blue	do
6	Father: Per Joh. Grönquist, Normarksberg, Finnmossen		Ill	Chicago	no	Self	250 yes	yes	1927 /32	Ill.	9/7	Brother: Alexander Grönquist, 1366 E. 62nd Str. Chicago, Ill.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	do.	do.	None
7	Father-in-law: Jens Granlund 22 Levonagatan Brandö Wasa	Canada N.Y.			yes	Self	70 yes	no	-	-		Friend: Astrid Heartt, 452 Shaw Str. Toronto, Ont.	in transit		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do.	do.	do.	None
8	Father: do.	do.			yes	Husband	yes	no	-	-		do.	in transit		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do.	brwn	Brwn	None
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from BERGEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

Marietta Larson
Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" *Passengers sailing from* Bergen Norway, March 29th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Gundersen	Gunnar	20		M	S	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tysnes	4A NQIV.96 RP.943027 A.946379	Oslo	Jan.4 1934 Nov.1 1933		Norway U.S.A.	Tysnes Waterman Ill.
2		Hovland	Sigurd	34		M	M	Farmer	do	do	do	do	do	do	Bergen	QIV.1265	Oslo	Feb.5. 1934		Norway	Vaagenes
3		do	Gunhild	32		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	QIV.1266	do	do		do	do
4	UNDER 16	do	Klara	9		F	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	QIV.1267	do	do		do	do
5	UNDER 16	do	Gullborg	7		F	S	do	No	Child	No	do	do	do	do	NQIV.115	do	Feb.9 1934		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
6		Johannessen	Barbra Ones	37		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Lindaas	Born: July 13,1932, at Lindaas, Norw. during mother's temp.stay. Father U.S.Citizen.				Norway	Lindaas
7	[illegible]	do	Harriet B.	1		F	S	Child	No	Child	No	do	do	do	do	NQIV.128	Oslo	March 9 1934		do	Tysnes
8		Lunde	Olav Johnsen	18		M	S	Seaman	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Tysnes	RP.834176 A.832081	Wash.D.C.	June 13 1932	Ext.to 6/13/34	U.S.A.	Tacoma, Wash.
9		Maroen	Carl Arnesen	34		M	M	Fisherman	do	do	do	do	do	do	Manger	U.S.Consp. 498712	do	May 14 1932		do	do
10	[illegible]	do	Borghild	32		F	M	Housewife	do	do	do	U.S.A.	do	do	Stryn	do	do	do		do	do
11	[illegible]	do	Carol Bernice	5		F	S	Child	No	Child	No	do	do	U.S.A.	Tacoma, Wash.	Born: Dec.8 1933 at Hordabö during parents' temp.stay				Norway	Hordabö
12	UNDER 16	do	Mary J.		3	F	S	Infant	do	do	do	Norway	do	Norway	Bordabö	RP.915539 A.920014	Wash.D.C.	May 26 1933		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
13		Olsen	Ole	34		M	M	Window-cleaner	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Tysnes	RP.937983 A.941464	do	Sept.21 1933		do	Chicago, Ill.
14		Roseland	Michael	26		M	S	Warehouse worker	do	do	do	do	do	do	Kvinherad	RP.919564 A.924173	do	June 7 1933		do	do
15		Sjursen	Borgny	25		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	RP.937295 A.940611	do	Sept.15 1933		do	Brooklyn, N.Y.
16		Sundal	Olav	23		M	S	Seaman	do	do	do	do	do	do	Torvestad	RP.867603 A.873674	do	Oct.10 1932	w.t.to 4/10/34	do	do
17		Svasand	Johan	31		M	S	do	do	do	do	do	do	do	Jondal	RP.869012 A.875223	do	Oct.17 1932	Ext to 4/17/34	do	do
18		Vikse	Jacob	20		M	S	do	do	do	do	do	do	do	Skaare	QIV.1264	Oslo	Feb.5 1934		do	do
19		Andersen	Kristoffer	38		M	M	do	do	do	do	U.S.A.	do	U.S.A.	Cs Brooklyn, N.Y.	Born: March 25, 1930 at Brooklyn, N.Y.				do	do
20	[illegible]	do	Ingrid	4		F	S	Child	No	Child	No	U.S.A.	do	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	RP.869874 A.876076	Wash.D.C.	Oct.20 1932	Ext to 4/20/34	do	do
21		Folgerö	Peder Larsen	29		M	M	Seaman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	do	Norway	Finaas	RP.931569		July 31		do	New York, N.Y.
22		Gundersen	Hagbarth O. Sylow	30		M	M	Painter	do	do	do	do	do	do	Bergen	935416(1) RP.937314	do	1933 Dec.2		do	Brooklyn, N.Y.
23		Haavik	Knut	55		M	M	Seaman	do	do	do	do	do	do	Avaldsnes	A.950322 RP.937984	do	1933 Sept.21		do	Chicago, Ill.
24		Roseland	Samson	25		M	S	Chaufför	do	do	do	do	do	do	Kvinherad	A.941465	do	1933 Feb.1		do	Brooklyn, N.Y.
25		Torsen	Tom Hoiland	31		M	S	Steward	do	do	do	do	do	do	Haugesund	QIV.1259	Oslo	1934 Dec.8		do	do
26		Thorsen	Torjus	28		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	QIV.1244 RP.941922	do	1933 Oct 24		do	Cleveland, Ohio
27		Boge	Sven Monsen	36		M	M	Seaman	do	do	do	do	do	do	Fusa	A.945526 RP.929951	Wash.D.C.	1933 July 20		do	Port Washington, L.I., N.Y.
28		Overvaag	Alf	27		M	M	Chauffeur	do	do	do	do	do	do	Kr.sund, N.	A.933827 RP.931275	do	1933		do	do
29		do	Albertine	36		F	M	Housewife	do	English	do	do	French	France	Marnas	A.934194	do			do	do
30	[illegible]	do	Helen Laura M.	9		F	S	Infant	No	Infant	No	do	Scand.	U.S.A.	Long Island, N.Y.	Born: May 10, 1933 at Port Washington, L.I., N.Y.				do	do

25

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

1st

25

175

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, N. Y., APR 5 - 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid own passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Olga Gundersen, Vaage, Tysnes		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father: Nils O. Gundersen 548-44. St. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Red	Blue	None
2	Father: Engel Hovland, Sigurdsgt. 23, Bergen		Ill.	Waterman	No	do	do	Yes	5 y.	Ill. 1933		Friend: Alta M. Sawyer, Waterman, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	Brwn	do	do
3	Fatherin-law: do		do	do	do	Husband	do	No	-	-	-	Friend: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Lght	do	do
4	Grandfather: do		do	do	do	Father	No	do	-	-	-	Friend: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
5	Grandfather: do		do	do	do	do	do	do	-	-	-	Friend: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
6	Father: Nils Ones, Kvalvaaggrend, Lindaas		N.Y.	Brooklyn	Yes	Husb. see col. 23	Yes	Yes	8 y.	N.Y.	May 28 1932	Husband: Hans Johannessen 732-54 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Brwn	do	do
7	Grandfather: do		do	do	do	Father	No	No	-	-	-	Father: do	U.S. Citizen			do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Lght	do	do
8	Sister: Camille O. Lunde, Lundegrend, Tysnes		Ill.	Chicago	do	Self	Yes	do	-	-	-	Father: Helge Johnson, 124 & Torrence Ave S., Chicago, Ill.	No	Perm.	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
9	Father: Arne J. Maröen, Maröen		Wash.	Tacoma	No	do	do	Yes	9 y.	Wash.	June 25 1932	Uncle: Christ Tonning, 1005-E. 35. St., Tacoma, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	Brwn	Brwn	do
10	Father-in-law: do		do	do	do	Husband	do	do	10 y.	do	do	Uncle: do	U.S. Citizen			do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	Blue	do
11	Grandfather: do		do	do	do	Father	No	do	2 y.	do	do	Granduncle: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
12	Grandfather: do		do	do	do	do	do	No	-	-	-	Granduncle: do	No	Perm.	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
13	Father: Olaus Olsen Opdalseidet		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	7½ y.	N.Y.	July 5 1933	Brother: Olai Olsen, 4601-6. Av. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
14	Father: Gunnar Rösseland, Sunde, Söndhordland		Ill.	Chicago	No	do	do	do	5 y.	Ill.	Sept. 27 1933	Brother: Nils Roseland, 875 Cornellia Ave., Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	11	do	Lght	do	do
15	Mother: Regine Sjursen, Nöstegt. 13 B, Bergen		do	do	Yes	do	do	do	do	do	July 5 1933	Brother: Anton Eide, 2135 N. Leclaire Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	do	do
16	Mother: Martha Sundal, Feöy, Torvestad		N.Y.	Brooklyn	do	do	do	do	3 y.	N.Y.	Oct. 11 1933	Sister: Kristine Sundal 1033-73 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
17	Father: Kristoffer Svasand Sollesnes, Hardanger		do	do	do	do	do	do	6 y	do	Oct. 15 1932	Sister: Ingeleiv Kristoffer-sen, 730-57. St. Brooklyn, NY.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	Brwn	do	do
18	Father: Olaf Vikse, Skaare pr. Haugesund		do	do	do	do	do	do	3 y.	do	May 6 1933	Uncle: Jan Bendiksen, 419-50. St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Lght	do	do
19	Mother: Ingeborg Andersesn Os pr. Bergen		do	do	do	do	do	do	4 y.	do	Dec. 9 1933	Wife: Thora Andersen, 4910-6. Av. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Brwn	Brwn	do
20	Grandmother: do		do	do	do	Father	No	do	2 y.	do	July 22 1932	Mother: do	U.S. Citizen			do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Lght	Blue	do
21	Wife: Ingeborg Folgerö, Foldröyhamn		do	do	do	Self	Yes	do	2½ y.	do	Dec. 7 1932	Brother-inlaw: Wm. Eriksen 6714-5. Av. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
22	Wife: Anna Gundersen, Uthella		do	New Rochelle	No	do	do	do	7 y.	do	Sept. 6 1933	Friend: Thomas Turner, 133 Chadcesy Ave., New Rochelle, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	do	do	do
23	Mother: Martha Haavik, Avaldsnes pr. Haugesund		do	Brooklyn	Yes	do	do	do	20 y.	do	Dec. 9 1933	Friend: Oscar Helgeland, 5224 -8 Av. Brooklyn, N.Y	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	Grey	do
24	Father: Gunnar Rösseland, Sunde, Söndhordland		Ill.	Chicago	No	do	do	do	4½ y.	Ill.	Sept. 27 1933	Brother: Nils Roseland, 875-Cornellia Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Brwn	Blue	do
25	Mother: Tomine Thorsen, Haraldsgt. 53, Haugesund		N.Y.	Brooklyn	Yes	do	do	do	10 y.	N.Y.	March 16 1933	Friend Wladimir Hansen, 6813 Owles Headcourt, Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	Lght	do	do
26	Mother: do		do	do	do	do	do	do	9 y.	do	Nov. 1 1933	Friend: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do	do
27	Wife: Klara Boge, Bogevik		Ohio	Cleve-land	No	do	do	do	7 y.	Ohio	Dec. 7 1933	Uncle: Louis Hansen, 11508 Florian Ave., Cleveland, Ohio	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	do	do	do	do
28	Mother: Laura Overvaag Kristiansund, N.		N.Y.	Port Washing-ton, L.I.	No	do	do	do	6 y.	N.Y.	Aug. 5 1933	My Home: 33 Mean Street, Port Washington, L.I., N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Brwn	do	do
29	Mother-in-law: do		do	do	do	Husband	do	do	8 y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	1	do	Dark	Brwn	do
30	Grandmother: do		do	do	do	Father	No	do	3mths	do	do	do	U.S. Citizen			do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from BERGEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

_____ Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

176

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

Hamilton Larson
Insp

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—42

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* STAVANGER, MARCH 28TH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Andersen	Else K.	17		F	S	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Kvitsöy	QIV. 1262	Oslo, Norway	Febr. 3rd 1934.		Norway	Kvitsöy.
2		Kvavig	Ruth	21		F	S	Seamstress	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Flekkefjord	QIV. 1280	Do	March 13 1934.		Do	Flekkefjord.
3		Holmen	Elisabeth a.	41		F	W.	Domestic	yes	Norwegian	yes	Norway	do.	do.	Dybvaag	NQIV. 127	do.	3/8-34		U.S.A.	B'klyn, N.Y.
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

177

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., APR 5 - 1934, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, church, body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																	
1	Mother: Maren Andersen, Nöstvold, Kvitsöy.		L.I.	Bay Shore	No	See col.23	Yes	No				Father: Anders Andersen, Bay Shore, L.I.N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blde	Blue	None.
2	Mother: Elisabeth Kvavig, Nesgaten, Flekkefjord.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No				Father: Nicolai Kvavig, 360-63 ~~Street~~, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	None.
3	Mother: Kristine Jörgensen Sogndal i Dalarne		N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	yes	1929 /33.	M.Y.	9/27.	Friend: John Algot Burjeson, 555-53rd str. B'klyn, N.Y.	no	dd.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dok.	blond	blue	None
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Friend Bergit Edvardsen 6 r 3 60 ~~St~~ Brklyn

957-67 ~~St~~ USK

Slowvaagat - med Cert Defective Vision landing Justified Ø Stern 4/12

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Howard Carson
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" *Passengers sailing from* STAVANGER, Norway, March 27th 1934., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	USC	Berentsen	Frithjof	32		M	M									U.S. Papers. District Court of U.S. New York N.Y. January 5,1931. 3358588						
2	USC	do	Thelma da	7		F	S									Born Nov. 19th 1926 at Bronx N.Y.						
3		do	Anna wife	30		F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Holt	NQIV.113	Oslo	2/8/34		U.S.A.	New York NY.	
4	USC	do	Olga da		9	F	S	Child	No	Too young	No	do	do	do	Dybvaag	Born during mother's stay abroad				Norway	Dybvaag	
5		Johnsen	Margit Theodora	32		F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Lyngdal	NQIV.132	Oslo	3/12/34		do	Lyngdal	
6	USC	do	Gjertrud Hjördis d	5		F	S	Child	No	Too young	No			U.S.A.	Chicago.	September 1928.				do	do	
7	USC	do	Mildrid Sonja d	4		F	S	do	No	do	No			do	do	December 26th 1929.				do	do	
8		Ramstad	Syvert Kristian	27		M	M	Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Kristiansand	QIV.1270	Oslo	3/5/34		U.S.A.	New York NY.	
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

175

18

Total passengers 8
U. S. citizens 5
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 18

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

179

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APR 5 - 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution? Which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of the question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the U. S. or not	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1												130W-82 Str.New York NY.																		
2												Father: do																		
3	Father:Olaf Jörgensen, Næs Verk,Tvedestrand.		N.Y.	New York	Yes	Husband	$25	Yes	1925/1932	N.Y.	4/27	Husband: do	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	—	5	6	Fair	Blde	Blue	None
4	Grandfather: do		do	do	No	-	-	No				Father: do	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	—					
5	Mother:Grethe Tönnesen, Austad pr. Farsund.		N.J.	Orange	No	Husband	$50	Yes	1923/1930	Ill.	10/4	Husband:Sakarias Johnsen, 402 High Str. Orange N.J.	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Blde	Blue	None
6	Grandmother: do		do	do	No	Father	No	Yes	-	do		Father: do	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	—					
7	Grandmother: do		do	do	No	do	No	Yes	-			Father: do	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no					
8	Mother:Torjer Ramstad, Holbergsgt.56,Kristiansand		N.Y.	New York	Yes	Self	$60	Yes	1927/1934	N.Y.	1/13	Wife:Elisabeth Ramstad, 149E-73 Str.New York NY.	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	Fair	Blde	Blue	None
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Apl 27/1932 Stavanger

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do
(Show whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1926

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo 180

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1st

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from STAVANGER, MARCH 28TH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	
1		Aarvold	George T.	34		M	S	Fisherman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Aakrehavn	App.810743 R.P.811266	Wash.D.C.	Apr.29th 1932.		U.S.A.	Seattle,Wash.	
2		Bergstöl	Johannes	22		M	S	Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Skaare	App.875398 R.P.868725	Do	Okt.14th 1932.		Do	Brooklyn,N.Y.	
3		Danielsen	Amanuel	30		M	M	Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Koparvik	App.943419 R.P.940414	Do	Oct.11th 1933.		Do	Do	
4		Fjermestad	Frank	33		M	S	Farmhand	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Time,Jaeren	App.875174 R.P.869105	Do	Ext.to 4/17-1934		Do	Billings,Mont.	
5		Haaland	Bernhardt S.	26		M	M	Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Nes,Fl.fjord	App.946614 R.P.943168	Do	Nov.2nd 1933.		Do	Brooklyn,N.Y.	
6		Do	Borghild wife	25		F	M	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Grimstad	App.922783 R.P.917863	Do	June 2nd 1933.		Do	Do	
7		Hansen	Enok O.	40		M	M	Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Hidra	App.869882 R.P.866056	Do	Sept.30th 1932.		Do	Do	
8		Jörgensen	Elias	35		M	M	District manager	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Sogn	App.946074 R.P.942661	Do	Oct.30th 1933.		Do	Do	
9		Knibestöl	Marie with 2 c/c	24		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Flekkefjord	App.903457 R.P.898140	Do	Apr.7th 1933.		Do	Do	
10		Larsen	Ludolf	25		M	M	Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Sveio	App.947632 R.P.944350	Do	11/10-33		Do	Do	
11		Olsen	Gunnuf	29		M	M	Fisherman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Egersund	App.878461 R.P.871824	Do	Oct.19th 1933.		Do	Lavalette,N.J.	
12		Pedersen	Petter K.	26		M	S	Labourer	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Flekkefjord	App.904109 R.P.898666	Do	Apr.10th 1933.		Do	Brooklyn,N.Y.	
13		Raugstad	Karen J.	23		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Höiland	App.902073 R.P.897827	Do	Apr.7th 1933.		Do	Do	
14		Sandhaaland	Johan	27		M	M	Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Skudenes	App.943320 R.P.939771	Do	Oct.5th 1933.		Do	Do	
15		Do	Ole E.	25		M	S	Seaman	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	App.943404 R.P.939866	Do	Oct.6th 1933.		Do	Do	
16		Thomstad	Elly	20		F	S	Domestic	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Nes,Fl.fjord	App. 904500 R.P.899248	Do	Apr.11th 1933.		Do	Do	
17		Tjessem	Rasmus P.	19		M	S	Farmhand	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Gjestal	App.879504 R.P.873957	Do	Nov.25th 1933.		Do	Brackway,Mont.	
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

181

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., APR 5 - 1934, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for passage, whether cash sent by relative, whether paid by an other person, or by any organization, society, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States			Is he a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether anarchist	Whether polygamist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to go to the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Torgils Aarvold, Aakrehavn		Wash.	Seattle	No	Self	150.00	Yes	1929 1932	Seattle, Wash.	5/17 1932.	Brother: Jakob Aarvold, 107-Columbia Str., Seattle, Wash.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blde	Blue	None.
2	Mother: Caroline Bergetöl, Skaare per Haugesund.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	30.00	Yes	Yes	Brooklyn N.Y.	11/2 1932.	Father: Ingvald Bergetöl, 304-44 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Blue	None.
3	Mother: Malene Midtstokke, Kopervik.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50.00	Yes	1930 1933	Do	12/9 1933.	Brother: Törres Danielsen, 701-15 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blde	Blue	None.
4	Father: Tollef Fjermestad, Time, Jaeren.		Mont.	Billings	No	Self	100.00	Yes	1927 1932	Billings Mont.	12/7 1932.	Friend: Henry Mellgren, Billings, Mont.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Brown	None.
5	Father: Bernhard Haaland, Fjeldsma per Flekkefjord.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50.00	Yes	1927 1933	Brooklyn N.Y.	12/9 1933.	Friend: Tom Bodersen, 870-57 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blde	Blue	None.
6	Father: Herman Andersen, Fjære per Grimstad.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Husband	50.00	Yes	1929 1933	Do	6/24 1933.	Do Do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Blde	Blue	None.
7	Sister: Berdine Andreassen, Eskedal, Grimstad.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50.00	Yes	1929 1932	Do	10/8 1932.	Sister: Emilie Eriksen, 561-55 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blde	Blue	None.
8	Wife: Karen Jörgensen, Skudenshavn.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	25.00	Yes	1923 1933	Do	12/9 1933.	Mrs. Knickmeyer, 417-48 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Dark	Brown	None.
9	Father: Knut Knibestöl, Flekkefjord.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50.00	Yes	1930 1933	Do	5/6 1933.	Sister: Anna Kvanvik, 862-54 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blde	Blue	None.
10	Father: Lars Tvetestö, Svele per Haugesund.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	30.00	Yes	1927 1933	Do	12/9 1933.	Cousin: Ingvald Nilsen, 501-57 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blde	Blue	None.
11	Father: Johan Olsen, Egersund.		N.J.	Lavalette	No	Self	50.00	Yes	1928 1932	Lavalette, N.J.	12/9 1932.	Brother: Olaf Olsen, Lavalette, N.J.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Blde	Blue	None.
12	Father: Daniel Pedersen, Flekkefjord.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50.00	Yes	1929 1933	Brooklyn N.Y.	5/6 1933.	Cousin: Petter Edvardsen, 561-41 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	None.
13	Mother: Lina Raugstad, Höiland.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50.00	Yes	Do	Do	Do	Friend: Tom Antonsen, 557-46 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None.
14	Wife: Malene E. Sandhaaland, Skudenes.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50.00	Yes	1930 1933	Do	11/11 1933.	Friend: Ole Haagensen, 31-70 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blde	Blue	None.
15	Mother: Janna Sandhaaland, Skudenes.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	50.00	Yes	1928 1933	Do	12/16 1933.	Friend: Do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blde	Blue	None.
16	Mother: Berthe Thomstad, Nes per Flekkefjord.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	30.00	Yes	1929 1932	Do	5/27 1932.	Friend: Anna Kvanvik, 862-52 Street, Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blde	Blue	None.
17	Father: Peder Tjessem, Ganddal.		Mont.	Brackway	No	Self	100.00	Yes	1929 1932	Brackway Mont.	12/7 1932.	Friend: Rasmus Fröiland, Brackway, Mont.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Blde	Blue	None.
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. 8. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. 8. Irgens

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

182

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M. D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—480

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

1st 11

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* KRISTIANSAND, MARCH 27th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Andersen	Omar	36		M	M	Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tvedestrand	Rp. 802810 Ap. 808279	Wash. D.C.	4/13-32.		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
2		Beyer	Martha	42		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr.sand S.	Rp. 840611 Ap. 831822	Do	6/9 -32.		Do	Do
3		Do	William August	3		M	S					U.S.A.		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	Rp. 2/28-1931 Passport No. 521826, issued Wash. D.C., June 13th, 1932.					
4		Do	Bergliot	16		F	S					U.S.A.				Rp. 852812 Ap. 859425	Wash. D.C.	8/2 -32.		U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
5		Erikstad	Arne	24		M	S	Sailor	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Austad	Rp. 852811 Ap. 859424	Do	8/2 -32.		Do	Do
6		Do	Kastberg	27		M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Flekkerøy, Oddernes	Rp. 948923 Ap. 951882	Do	12/14-33.		Do	Do
7		Gundersen	David	40		M	S	Fisherman	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista	Rp. 76517 4 Ap. 768563	Do	Ext. 4/19-34 10/19-31.		Do	Do
8		Hansen	Hans Severin	31		M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Austad	Rp. 899281 Ap. 904510	Do	4/12-33.		Do	Do
9		Johannesen	Dagny (Margit)	25		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid	Rp. 830602 Ap. 838583	Do	6/6 -32.		Do	New York, N.Y.
10		Johansen	Signy	25		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vigmostad	Rp. 872600 Ap. 878883	Do	10/31-32.		Do	Brooklyn, N.Y.
11		Lian	Lars	28		M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære	Rp. 912638 Ap. 916521	Do	5/18-33.		Do	Do
12		Levold	Frida	30		F	M	Housewife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista	Rp. 870462 Ap. 876309	Do	10/24-32.		Do	Do
13		Nilsen	Astrid Lovise	24		F	F	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Flosta	Rp. 940338 Ap. 943794	Do	10/10-33.		Do	Do
14		Nilsen	John Arnold	46		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	S. Undal	Rp. 841313 Ap. 848816	Do	6/25-32.		Do	Do
15		Olsen	Anfin Vaare	24		M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Dybvaag	Rp. 884322 Ap. 889237	Do	1/19-33.		Do	Do
16		Olsen	Gustav	39		M	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spind, pr. Farsund.	Rp. 867261 Ap. 873434	Do	10/7 -32.		Do	West Orange, N.J.
17		Osmundsen	Nils NELS	28		M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista	Rp. 934146 Ap. 937850	Do	18/8 -33.		Do	Brooklyn, N.Y.
18		Reinertsen	Ruth	22		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vigmostad	Rp. 942718 Ap. 946105	Do	10/30-33.		Do	Orange, N.J.
19		Risdal	Bernt Sakariassen	23		M	S	Gardener	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spind, pr. Farsund.	Rp. 846472 Ap. 849808	Do	7/11-32.		Do	Brooklyn, N.Y.
20		Simonsen	Sigurd	22		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Austad	Rp. 808815 Ap. 814356	Do	4/25-32.		Do	Do
21		Skarsten	Normann	23		M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lyngdal	Rp. 868625 Ap. 875345	Do	10/14-32		Do	Do
22		Svennevik	Johannes Jacobsen	31		M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Rp. 940144 Ap. 943546	Do	10/9 -33.		Do	Stamford, Conn.
23		Thorsen	Arne (Sverre)	22		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista	Rp. 767737 Ap. 772545	Do	10/29-31.		Do	Brooklyn, N.Y.
24		Tennessen	Arne Emil	26		M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Holum	Rp. 932066 Rp. 935717	Do	8/3 -33.		Do	Glen Cove, L.I., N.Y.
25		Vaadne	Karl Olsen	27		M	S	Mechanician	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lyngdal	Rp. 844212 Ap. 851188	Do	12/2 -32.		Do	Brooklyn, N.Y.
26		Willumsen	William (Kristian)	20		M	S	Cook	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista	Rp. 846901 Ap. 853586	Do	7/13-32.		Do	Do
27		Abrahamsen	Anna Amalie	26		F	S	Domestic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spind, pr. Farsund.	Rp. 868626 Ap. 875339	Do	10/14-32.		Do	Do
28		Olsen	Kristian	33		M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lista	Rp. 776394 Ap. 781475	Do	12/1 -31.		Do	Bergenfield, N.J.
29		Svendsen	Arne Aleksander	25		M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Birkenes	Rp. 865003 Ap. 871664	Do	9/27-32.		Do	
30		Hansen	Arnold Birch	29		M	S	Carpenter	Do	Do	Do	Do	Do	Do							

APR 5 1934

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

183

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, APR 5 - 1934, *19*34.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid by parents, whether by relatives, whether by self or other persons, or by what firm, corporation, society, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether a desires to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	25 Are you a polygamist or practical polygamist?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	30 Whether ever excluded and deported from this country	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Uncle: John Tengelsen, Tvedestrand.		N.Y.	New York	Yes	Myself	25	Yes	1923-1932.	N.Y.	4/27	Friend: Fridtjof Berentsen, 130 W. 82 Str., New York, N.Y.	No	Permanently.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None
2	Father in law: August Beyer, Brentemoen, Lillesand.		Do	Brooklyn	Do	Husband	25	Do	1927-1932.	Do	7/3	Husband: Jonas Beyer, 2721 Faragutroad, Brooklyn, N.Y.	Yes	Perm	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Grey	Do	Do
3	Grandfather: Do											Father: Do																			
4	Do											Do																			
5	Father: Abraham Erikstad, Austad, pr. Farsund.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Myself	25	Yes	1928-1932.	N.Y.	9/4	Brother: Arthur Erikstad, 705 - 54 Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Blond	Brown	None
6	Father: Abraham Erikstad, Austad, pr. Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1927-1932.	Do	9/4	Do	Do	Perm	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
7	Mother: Davine Johannessen, Flekkerøy pr. Kr.sand S.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1913-1934.	Do	12/22	Brother Dagfin Gundersen, 51 Bay 41 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Blue	Small scar on forehead.
8	Father: Andreas Hansen, V.Haue, Lista pr. Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1923-1931.	Do	11/7	Brother in law: Meidel Mathisen 549 - 49 Str., Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Brown	None
9	Father: Peder Johannesen, Korshavn, pr. Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1928-1933.	Do	May	Sister: Bertha Reinertsen, 11 - 2nd Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	Perm	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Blue	Do
10	Mother: Mina Olsen, Kleven, Mandal.		Do	Annadale S.I.	No	Husband	25	Do	1928-1932.	Do	July	Uncle: Simon Salvesen, Annadale, S.I., N.Y.	Do	Perm	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Brown	Do	Do
11	Father: John Lian, Tryland, Vigmostad.		Do	Brooklyn	Yes	Myself	25	Do	1925-1932.	Do	Nov.	Brother in law: Ola Jorgaard, 358 - 54 Str., Brooklyn, N.Y.	Do	Perm	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	-	Do	Blond	Blue	Do
12	Mother: Rakel Hansen, Berge, pr. Grimstad.		Do	Do	Do	Husband	25	Do	1922-1933.	Do	5/27	Husband: Alf Løvold, 355 E. 15 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Brown	Brown	Do
13	Father: Alfred Nilsen, Nordhassel, Lista, Farsund.		Do	Do	Do	Myself	25	Do	1930-1932.	Do	12/7	Uncle: Gotfred Olsen, 1360 - 48 Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	Perm	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Do	Blue	Do
14	Wife: Susanna Nilsen, Staubo pr. Arendal.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1930-1933.	Do	12/9	Friend: Peder Gundersen, 345 - 58 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Blond	Do	Do
15	Mother: Andrea Olsen, Mandal.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1928-1932.	Do	Aug.	Friend: Gyda Birkeland, 520 - 52 Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	Perm	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	-	Do	Dark	Do	Do
16	Wife: Sigrid Olsen, Staubo, pr. Arendal.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1923-1933.	Do	2/1	Friend: Peder Gundersen, 345 - 58 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Blue	Do
17	Father: Isak Osmundsen, Farbroth, Spind pr. Farsund.		N.J.	West Orange	No	Do	25	Do	1922-1932.	N.J.	11/15	Friend: Oskar Pedersen, 14 Orange Place, West Orange, N.J.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Brown	Brown	Do
18	Father: Emil Reinertsen, Jølle, Lista pr. Farsund.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1929-1933.	N.Y.	8/26	Aunt: Ragnhild Andreassen, 661 -82 Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	Perm	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Blue	Do
19	Father: Zakarias Berntsen, Rindal, Buhøllen, pr. Farsund.		N.J.	Mont Clare	No	Do	25	Do	1929-1933.	N.J.	11/5	Sister: Ingeborg Risdal, 15 Wayside Place., Mont Clare, N.J.	Do	Perm	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
20	Mother: Tonette Simonsen, Helle, Spind pr. Farsund.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1928-1932.	N.Y.	8/6	Brother in law: Anton Foss, 835 - 53 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	-	Do	Do	Do	Do
21	Mother: Theodora Skarsten, Skarsten, Austad pr. Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1927-1932.	Do	5/28	Brother in law: Ragnvald Jacobsen, 811 - 57 Str., Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do
22	Wife: Borghild Jacobsen, Bornaug, Lista pr. Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1927-1932.	Do	10/22	Brother in law: Martin Spindanger, 1014 - 76 Str., Brooklyn, N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Brown	Brown	Do
23	Mother: Mina Thorsen, Kvaavik, Lyngdal.		Conn.	Stamford	No	Do	25	Do	1929-1933.	Conn.	11/10	Friend: John Holm, Home Court, Stamford Conn.	Yes	Perm	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Blond	Blue	Do
24	Father: Theodor Tønnessen, Ø. Vatne, Lista pr. Farsund.		N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1926-1931.	N.Y.	12/8	Sister: Magda Gustavsen, 856-69 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Do	Do	Do
25	Father: Ola Vaade, Holum pr. Mandal.		N.Y.	Glen Cove L.I., N.Y.	No	Do	25	Do	1928-1933.	Do	Sept.	Brother in law: Eddie Myrtel 56 Clemens Str., Glen Cove, L.I., N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	10	Do	Do	Do	Do
26	Mother: Anna Helen Willumsen, Djupvik, Spind pr. Farsund.		Do	Brooklyn	Yes	Do	25	Do	1930-1932.	Do	Aug.	Father: Kristian Reimert Willumsen, 375 Court Str., Brooklyn, N.Y.	Yes	Perm	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	9	Do	Dark	Brown	Do
27	Father: Konrad Abrahamsen, Heskestad, Lista pr. Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1929-1932.	Do	8/15	Brother: Arthur Abrahamsen, 5802 - 58 Str., Brooklyn, N.Y.	Do	Perm	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Blond	Blue	Do
28	Wife: Berte Olsen, Bjerget Spind pr. Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1920-1932.	Do	12/9	Friend: Martin Spindanger, 1014 - 76 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	1	Do	Do	Grey light	Do
29	Step-mother: Marie Svendsen, Farsund.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1927-1932.	Do	5/28	Friend: Conrad Andersen, 8118-10 ave., Brooklyn, N.Y.	Yes	Perm	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Brown	Blue	Do
30	Father: Olaf Hansen, Skippergt. 75, Kr.sand S.		Do	Do	Do	Do	25	Do	1922-1932.	Do	10/15	Sister: Marvel Hansen, 743 - 44 Str., Brooklyn, N.Y.	No	Permanently.	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Fair	Blond	Blue	Do

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS (State whether Master, First, or Second Officer), of the „STAVANGERFJORD", from KRISTIANSAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

16—688

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

184

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Marion Burr
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from OSLO, NORWAY, MARCH 27TH, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	
1		Andersen,	Olga	48		f	s	Domestic	yes	English Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Larvik	RP.947249 AP.950736	Wash.D.C.	Jan.12.33		U.S.A.	New York,N.Y.	
2		Andersen,	Phyllis	26		f	m	H.wife	yes	do	yes	do	do	do	Oslo	RP.869547 AP.875987	do	Oct.16.32		do	B'lyn, N.Y.	
3		Ellefsen,	Magna	27		f	m	H.wife	yes	do	yes	do	do	do	Baerum	RP.911729 AP.916296	do	May 16.33		do	do	
		do	Howard	3		m	s					U.S.A.	do.	U.S.A.	B'lyn,N.Y.	Born.June 13th 1930.						
		do	Elinor	2		f	s					do	do	do	do	" Novbr. 24th 1931. RP.916093						
4		Gundersen,	Augon	33		m	s	Able Seaman	yes	English Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Solum	AP.920824 RP.915779	Wash.D.C.	May 27.33		U.S.A.	Chicago, Ill.	
6		Hobek,	Thora	42		f	s	Domestic	yes	do	yes	do	do	do	Skien	AP.920805 RP.936603	do	May 26.33		do	B'lyn, N.Y.	
7		Lovaas,	Ingvid H.	24		f	s	Domestic	yes	do	yes	do	do	do	Vikersund	AP.940255 RP.944724	do	Sep. 9.33		do	Providence,R.I.	
8		Magnussen,	Ebba	28		f	s	Domestic	yes	do	yes	do	do	do	Baerum	AP.948410 RP.870946	do	Nov.14.33		do	B'lyn, N.Y. Queen's Village	
9		Tollefsen,	Martha	24		f	s	Domestic	yes	do	yes	do	do	do	Haugesund	AP.876549 RP.934394	do	Oct.25.33		do	Long Isl.	
10		Westvig,	Alfhild	33		f	m	H.wife	yes	do	yes	do	do	do	Oslo	AP.938139	do	Aug.19.33		do	Howard Beach, Long Isl.	
11		do	Ernest	2		m	s					U.S.A.	do	U.S.A.	Brooklyn	Born. Jan. 7th 1932. Rp.939340				U.S.A.	Islip,L.I.	
12		Augustsson	Oskar Teodor	24		m	m	Gardener	yes	Swedish	yes	Sweden	do.	Sweden	Laxarby	Ap.942933	Wash.D.C.	10/3-33.		do.	New York,NY.	
13		Bauer Olesen	Wanda	35		f	m	H.wife	yes	Danish	yes	Denmark	German	Germany	Obermasfeld	Rp.912764 Ap.917405		5/19-33.				
14		Carlson	Carl Siegfried	31		m	m									U.S. Passport no. 60538 issued By Dept. of State Wash.D.C. 10/18-32. Rp.868608						
15		do.	Svea	37		f	m	H.wife	yes	Swedish	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Ytterlannas	Ap.874351 Rp.884152	Wash.D.C.	10/14-32.		Sweden	Vannafjarden	
16		Halvorsen	Aagot	38		f	m	do.	yes	Norwegian	yes	Norway	do.	Norway	Hurdal	Ap.889171	do.	1/18-33.		U.S.A.	B'klyn, N.Y.	
17		do.	Elsie	3		f	s	Child	no	Too young	no	U.S.A.			Born at Brooklyn, N.Y. Oct. 23rd 1930.					do.	do.	
18		Isaksen	Hartvig	31		m	s	Mechanican	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Halden	Rp.801513 Ap.806157	Wash.D.C.	4/8-32		do.	New York,N.Y.	
19		Koller	Thorleif	53		m	m	Farmer	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Trondheim	Rp.948039 Ap.951051	do.	12/5-33.		do.	Lonerock Wis.	
20		Skistad	Ingeborg Nelson	30		f	m	H.wife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Drammen	Rp.899903 Ap.904678	do.	3/13-33.		do.	Philadelphia Pa.	
21		Strand	Hans	35		m	m	Ships Engineer	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Sörumsand	PV. 214				Norway	Horten	
22		Sund	Ingebjörg	28		f	s	Domestic	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Inderöen	RP.844301 Ap.851378	Wash.D.C.	7/1-32.		do.	Trondheim	
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

M. W. Klein
Inspector 4/5/34

7-6 Gundersen, Augon Did not sail

Th. Trygvesen
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

185

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APR 5 - 1934, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether other paid for it, prepaid, whether paid by relative, whether paid by self or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether able to read (or has any knowledge of some language or dialect)	Length of time in the United States	Whether able to speak English or other language	25 Race or people (whiteness or color, as determined by the immigration officer)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prearrangement, to perform labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Sister. Agnes Andersen, 22. Håkonsgate. Larvik.		N.Y.	NewYork City	yes	self	yes	yes	1926-1933	NewYork N.Y.	Dec. 9.33	Employer. Stuart Duncan, 398. 5 ave. New York. N.Y.	no	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	br.	bl.	none
2	Husband. Harald Andersen, Drøbak. Norway.		do	B'lyn	yes	husband	yes	yes	1927-1932.	B'lyn N.Y.	Dec. 7.32	Father. Waldemar Zwinge, 7215,6th ave. B'lyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	bl.	bl.	do
3	Father. Johan Ring, 6.Bjornemyrsvn.Haslum.Baerum.		do	do	yes	husband	yes	yes	1926	May 27.33		Husband. Ellef Ellefsen, 441. 46th St.Brooklyn.N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	br.	bl.	do
4												Father. do																		
5												Father. do																		
6	Brother. Gunnar Gundersen, ~~Grasten. Skien.~~		N.Y.	~~NewYork~~	yes	Self	yes	yes	1923-1933	Chicago Ill.	June 34.	Brother. O.Rudolf Gundersen, Rio. Wisconsin.	no	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	bl.	none
7	Father. Anders Rollefsen, Skien, Norway.		do	B'lyn	yes	do	yes	yes	1907-1933	B'lyn N.Y.	June 24.33	Norway House, 92.Columbia Heights.B'lyn.N.Y	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	bl.	bl.	do
8	Father. Frithjof Lovaas, Asiden, Drammen.		R.I.	Provid.	yes	do	yes	yes	1929-1933.	Provind. R.I.	Nov. 1.33	Employer. Sam. Beekman, 75.Massasoit ave.Edgewood.R.I.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	br.	bl.	do
9	Mother. Olivia Magnussen, Klevveien. Stabekk.		N.Y.	B'lyn	yes	do	yes	yes	1926-1933	B'lyn N.Y.	Nov. 10.33	Sister. Frida Fuhleseth, 765.43rd St.B'lyn, N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	bl.	bl.	do
10	Father. Thomas Tollefsen, Jens Riisensgate 156. Haugesund.		do	QueensV. L.I.N.Y.	yes	do	yes	yes	1929-1932.	LongI. N.Y.	Dec. 7.32	Cousin. Mrs Mabel Abrahamsen, 223/14.105 ave.Long Isl. N.Y.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	bl.	bl.	do
11	Father. Karl Evje, Erl.Skjalgssonsgt.20. Oslo.		do	Howard B. L.I.N.Y.	yes	husband	yes	yes	1927-1933	do	Sep. 27.33	Husband. Erling Westvig, 15804.99 st.Howard Beach.L.I.	no	do	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do	light	bl.	do
12												Father. do																		
13	Father: August Jansson, Sundgingen, Laxarby Sweden		N.Y.	Islip	yes	self	yes	yes	1928 /33.	N.Y.	12/9	Friend: Beverly Eyere, N.Saxon Ave Islip, L.I.N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	None
14	Husband: Ejnar Olesen, Sallingvej 11.Copenhagen	Denmark N.Y.			yes	Husband	yes	yes	1928 /33.	do.	7/20	Sister: Gertrud Emig 149 W.88th Str. New York, N.Y.	undecided			no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do.	brwn	brwn	None
15												Home: 5044 N. Lincoln Str.Chicago,Ill.				no	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
16	Father: Per Sångberg, Vånafjärden, Sweden		Ill.	Chicago	no	Husband	yes	yes	1922 /32	Ill.	11/3	Husband: Carl S. Carlson, 5044 N.Lincoln Str.Chicago,Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	None
17	Sister: Bertha Jensen, Bödalen Röyken		N.Y.	B'klyn	yes	do.	yes	yes	1922 /33.	N.Y.	2/1	Husband: Ole Halvorsen, 8423-5th ave. B'klyn, N.Y.	no	do.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do.	brwn	brwn	None
18												Father: do.				no	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
19	Father: Hans Isaksen Halden Norway		N.J.	Hoboken	yes	Self	yes	yes	1927 32.	N.Y.	5/27	Brother-in-law: Christ Öyen, Y.M.C.A. Bldg. Hoboken, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	blue	None
20	Mother: Anna Koller, Kongensgt. 12.Tr.heim		Wis.	Lonerock	yes	self	yes	yes	1899 /33.	Wis.	12/9	Wife: Esther Koller, Lonerock, Wis.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do.	brwn	blue	None
21	Father: Aksel Andersen, Grönvold Drammen		Pa.	Philadelphia	no	Husband	yes	yes	1931 /33.	Pa.	5/22	Husband: Bjarne Skistad, Pa. 6522-Glenmore Ave.Philadelphia	no	do.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	do.	blond	Blue	None
22	Wife: Agnes Strand, Storgt. 139. Horten	Norway N.Y.			yes	Owners: John P.Pedersen Oslo	yes	yes	as sailor			To join Norw.s/s "Dagalid" New York, N.Y.	in transit			no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do.	do.	do.	None
23	Father: Torris Sund, N.Möllenbergst.7. Trondheim		N.Y.	B'klyn	yes	Self	yes	yes	1929 /32.	N.Y.	7/9	Friend: Albert Asp, 4923-8thave. Brooklyn, N.Y.	no	perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do.	brwn	do.	None
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(Please whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Montley Lyon
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from OSLO, Norway, March 27th 1934., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Auney	Petrea	41		F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Larvik	NQIV. 133	Oslo	3/14-34		U.S.A.	Brooklyn NY.
																			District Court of U.S. Brooklyn, N.Y. June 11th 1929. U.S. Papers		
2		do	Harald	38		M	M												Born Febr. 27th 1925 at Brooklyn, N.Y.		
3		do.	Evelyn	8		F	S												Born Jan. 22nd 1927 at do.		
4		do	Harriet	6		F	S												Born Apr. 21st 1929 at do.		
5		do	Herbert	4		M	S														
6		Emrikson	Ruth	33		F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Sweden	Scandinavian	Norway	Oslo	NQIV.110	Oslo	2/6/34		U.S.A.	Chicago Ill.
																			U.S. Passport no.551023 issued by Dept.of State, Wash.D.C. 1926-32.		
7		do	Erik	32		M	M												Born Oct. 1st 1928 at Chicago, Ill.		
8		do	Clarence	5		M	S														
9		Halvorsen	Henry Emil	33		M	S	Painter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Tune pr. Sarpsborg	NQIV.124	Oslo	3/7/34		U.S.A.	Brooklyn NY.
10		Lindboe	Trygve Olsen	51		M	S	Bricklayer	Yes	do	Yes	do	do	do	Oslo	NQIV. 86	do	12/6/33		do	Wyoming Pa.
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Matt Kleng Inspector 4/5/34 - SBm

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed

187

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APR 5 - 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid for by other person, or by the transportation company, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See text of full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether afflicted with or deported for prostitution or for any immoral purpose	Whether a polygamist or deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister:Astrid Wallin, Strandgaten 67,Larvik.		N.Y.	NewYork	Yes	Self	$60 Yes	Yes	1923/ 1931	N.Y.	4/18	Husband:Harald Auney, 189-4 Ave.Brooklyn NY.	No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brwn	Blue	None
2												189-4 Ave.Brooklyn NY.																	
3												Father: do																	
4												Father: do																	
5												Father: do																	
6	Father:Karl Pettersen, Ekebergvn.28, Oslo.		Ill.	Chicago	No	Self	$50 Yes	Yes	1920/ 1932	Ill.	9/7	Husband:Erik Emrikson, 5412 Mt.Clare Av.Chicago.	No	Permits	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Blde	Blue	None
7												5412 Mt.Clare Av.Chicago.																	
8												Father: do																	
9	Father:Adolf Halvorsen, Galleberg pr.Drammen.		N.Y.	B'klyn	Yes	Self	$75 Yes	Yes	1916/ 1932	N.Y.	12/7	Brother:John Johnson, 515 Monroe St.B'klyn NY.	No	Permits	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Blue	Blue	None
10	Mother:Julie Lindboe, Arupsgt. 18, Oslo.		Pa.	Wyoming	No	do	$100 Yes	Yes	1901/ 1933	Pa.	3/6	Friend:Jack Perry, 528-8.Str.Wyoming Pa.	No	do	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. Irgens
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, KJELL MOSSIGE M.D., Surgeon of the „STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

188

Kjell Mossige

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" *Passengers sailing from* OSLO, Norway, March 27th 1934., 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	TRANSIT													02-28						28		
1	30986	Adamsen ✓	Bjarne	38		M	M	Ships Eng.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Moss	PV. 213	Oslo	3/26/34		Norway	Moss	IN TR
	TRANSIT													04 do						Canada		
2	30984	Hovde ✓	Else	27		F	S	Domestic	do	do	do	do	do		Vikesund	PV. 142	do	3/24/34		Toronto, Ont.		IN TR
														03 do						28		IN TRA
3		Isaachsen ✓	Kaja Storjohan	61		F	M	H.wife	Yes	do	do	do	do		Aas	PV. 196	do	3/14/34		Norway	Aas	D
	TRANSIT													04 do.						80		IN TR
4	30985	Johannessen ✓	Leif	29		M	M	Bricklayer	do	do	do	do	do		Drammen	PV. 144	Oslo	3/26-34.		Canada	Kentville, N.S.	
	TRANSIT													04 80						80		IN TR
5	11	do ✓	Gladys	25		F	M	H.wife	do	English	do	do	English	Canada	Kentville, N.S.	PV. 145	do.	do.		do.	do.	D
6									APR 5 1934													
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						D
18																						
19																						D
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

80

Total passengers 5
U. S. citizens 0
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or print

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

189

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APR 5 - 1934, *19*

	16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid for by owners, whether paid for by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
			Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—															Complexion			Marks of identification
				State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
		Wife: Ragna Adamsen,	Norw.				Owners:						one week															
TRANSIT	1	Skjönhaug,Höiden, Moss	New-York			Yes	Oslo	Yes	Yes	as	seaman	To join Norw.s.s.Dagalid at New York,N.Y.	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Blde	Blue	None
TRANSIT	2	Father:Johan Hovde, Vikesund, Modum.	Canada N.Y.			No	Self	Yes	No			Friend:William Ramstad, 423 Queen St,Toronto,Ont.	one day in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	Brwn	do	do
TRANSIT	3	Husband:Haakon Isaachsen, Aas.		Fa.	Swedeland	No	do	Yes	No			Son: Helge Willoch, 225 A St,Swedeland, Pa.	Yes mts.	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	Grey	Blue	do
TRANSIT	4	Mother: Karoline Johansen, Drammen, Norway	Canada N.Y.			No	Self	Yes	no	-	-	Father-in-law: Lintsay Hiltz Kentville, N.S. Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	do.	blond	blue	None
TRANSIT	5	Mother-in-law: do.	do.			No	Husband	Yes	no	-	-	Father: do.	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do.	dark	brwn	None
	6																											
	7																											
	8																											
	9																											
	10																											
	11																											
	12																											
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the "STAVANGERFJORD", from OSLO, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Irgens.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Hamilton Lowe

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchees, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

20

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190 APR 5 - 1934

20

S. S. "STAVANGERFJORD" sailing from STAVANGER, MARCH 28TH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N. , 1934.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Dale	Kristen S.	29		M	S		District Court of Kings County, Brooklyn,N.Y. December 5th 1933. 3736	450-46 Street,Brooklyn,N.Y.
2	Drivdahl	Sigleif O.	20		M	S	father papers	U.S.Passport No.527911 issued at Washington D.C. June 21 1932.	884-55 Street,Brooklyn,N.Y.
3	Egland	Rasmus T.	29		M	M		District Court of Stephenson County, Freeport,Ill. April 28th 1933. 365 9136	Creston,Ill.
4	Fredriksen	Johannes	56		M	M		District Court of Kings County, Brooklyn,N.Y. Sept.16th 1926. 335167	261-78th Street,Brooklyn,N.Y.
5	Gunderson	Olaf S.	46		M	M		U.S.Passport No.475600 issued at Washington D.C.April 8th 1932.	530-54th Street,Brooklyn,N.Y.
6	Hansen	Louis	49		M	M		District Court of Kings County, Brooklyn,N.Y. March 15th 1932. 349 0367	1171-57th Street,Brooklyn,N.Y.
7	Helland	Agner	21		M	S	L.T. Dec 1930	U.S.Passport No.18 issued at Consulate General of U.S.at Oslo,Norway,Jan.16,1929.	Marseilles, Ill.
8	Johansson	Eric H.	32		M	M		U.S.Passport No.561076 issued at Washington D.C.,Oct.20th 1932.	884-55th Street,Brooklyn,N.Y.
9	Knutsen	Knut W.	27		M	M		District Court of Kings County, Brooklyn,N.Y. September 27th 1932. 36 10009	365-52nd Street,Brooklyn,N.Y.
10	Kvanvik	Esther in the act 1/9	8		F	S		U.S.Passport No.21320, issued at Washington D.C. May 23rd 1933.	862-54 Street, Brooklyn,N.Y.
11	Olsen	Oscar	37		M	M		District Court of Kings County, Brooklyn,N.Y. Janua ry 9th 1930. 3v41663	32-2nd Place, Brooklyn,N.Y.
12	Olsen	Walentin	37		M	M		District Court of Kings County, Brooklyn,N.Y. July 15th 1930. 3v49809	5515-7th Ave, Brooklyn,N.Y.
13	Osnes	Kristian N.	32		M	M		District Court of Kings County, Brooklyn,N.Y. September 24th 1931. 3v55094	426-57th Street,Brooklyn,N.Y.
14	Steresund	Andrew	34		M	S		District Court of Kings County, Brooklyn,N.Y. April 8th 1930. 3v45101	447-56th Street,Brooklyn,N.Y.
15	Burjeson	John Algot	36		M	S	M Stereson APR 5 - 1934	U.S. Passport no. 71620 Issued By Dept. of State, Wash. D.C. Dec. 12th 1933.	555 - 53rd Str. Brooklyn, N.Y.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

81

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

Form ... DEPARTMENT OF LABOR ... IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

191

APR 5 - 1934

12

S. S. "STAVANGERFJORD" sailing from KRISTIANSAND S., MARCH 27th, 1934, Arriving at Port of NEW YORK

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Anderson	Reinert	44		M	S		Superior Court of Fairfield County, held at Bridgeport, Conn., May 5th, 1927.	Green Farms Road, Westport, Conn.
2	Halvorsen	Gulovna	50		F	M	by marriage 1913	Supreme Court of Kings County B'klyn New York December 15th, 1921. 167346	24 Manhasset Pl., Brooklyn, N.Y.
3	Do	Arthur Roy	17		M	S	February 5th, , Brooklyn, N.Y.		Do
4	Hamre	Johannes	66		M	M		Common Pleas Court of Ocean County, Toms River, N.J. March 13th, 1931.	Barnegat City, N.J.
5	Kolbjørnsen	Arnhild Marie	40		F	M	Married 1913	Husband's Citizenpaper Common Pleas Court, Monmouth County, Freehold, N.J. September 29th, 1916. 65929	35 Van Pelt St. Island, N.Y. 38 Clove Lake Place St. New Brighton
6	Do	Torbjørg	d	16	F	S		Do	Do husb Has -
7	Do	Alv Otto	do	13	M	S		Do	Do
8	Do	John Morbakk	d	10	M	S		Do	Do
9	Nicolaisen	Arthur	24		M	S	left july 1931	Passport No. 473830, issued Wash. D.C. Nov. 16th, 1927.	116 - 02 - 139 Ozean Park, Long Island, N.Y.
10	Olsen	Oscar Rudolf	40		M	M		District Court of U.S. Eastern District of N.Y. Brooklyn, N.Y. July 26th, 1928. 168-169	773 - 44 Str., Brooklyn, N.Y.
11	Olsen	Gudrun Johanne	25		F	S		Common Pleas Court of Monmouth County, Freehold, N.J. July 5th, 1932. 35806	3672 - 56 Str., Brooklyn, N.Y.
12	Thompson	Dagny	20		F	S	June 16th, 1913, Brooklyn, N.Y.		433 - 57 Str., Brooklyn, N.Y. father Harry
13	Thompson	Teodor	51		M	E	APR 5 - 1934	Passport No. 23156, issued Wash. D.C., May 26th, 1933.	5753 - 43 Str., Brooklyn, N.Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

82

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

Form 8
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

192

S.S. "STAVANGERFJORD" sailing from OSLO, NORWAY, MARCH 27TH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APR 5 - 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	V-297281-12-16-40								
1	Eriksen,	Athe	21	m	s			U.S. Passport no. 281 issued by American Consulate Gen. Oslo,Norway March 26. 1934.	Father: Andreas 537, 83rd street.Brooklyn.NY.
2	Eriksen,	Birgit	18	f	s			do.	do
3	Gabrielsen,	Hans	55	m	m		10.5.32	Passport #558632, Wash.D.C. Octbr. 5th 1932.	6824. 20th ave., Kenosha. Wis.,
4	Helgrud,	Christ A.	40	m	s		12.9.33	Passport #66086, Wash. D.C. Octbr. 25th 1933.	Lakewood. Ohio.
5	Hansen,	Gunda ~~Lillian~~ Olive	9	f	s	March 28th 1923, Brooklyn. N.Y.		Passport #15386, Wash. D.C. May 10th 1933.	329. 93rd Street, Brooklyn.N.Y. Father: Martin
6	do	Ruth Dorothy	8	f	s	Decbr. 2nd 1925. do		do	do
7	Isaksen,	Dagny	36	f	s		5.6.33	Passport #1692, Wash.D.C. March 17th 1933.	27. Norwood Street, Everett. Wash..
8	Kirkeberg,	Knut	34	m	m		7.5.33	District court. Sanders Co. Thompson Falls. Mont. Octbr. 5th 1928.	Brainard. Minn..
9	Knudsen,	Petter	45	m	m		4.12.33	District court,Kings County, Brooklyn.N.Y. Aug. 18th 1931.	723, 60th Street, Brooklyn.N.Y.
10	Larsen,	Thorvald	33	m	s		5.6.32	District court, Philadelphia. Pa. Jan. 4th 1928.	2353. E. Ann st. Philadelphia. Pa.
11	Lee,	Ole O.	61	m	d		8.11.32	Superior Court. Snohomist Co. Everett. Wash. Septbr. 3rd 1904.	3017. Kromer ave., Everett. Wash..
12	Lund,	Alfred	49	m	m		1.30.34	District court. Boston. Mass. April 18th 1910.	Cushing street, Hingham. Mass.
13	Matson,	Peer Norman	17	m	s	April 1st 1916. Brooklyn. N.Y.			5413. 6th ave. Brooklyn. N.Y.
14	Marcussen,	Sofus	51	m	w	~~pt. emb'kd 10.4.34~~	8.8.31	Passport #415912, Wash. D.C. July 1st 1931.	2125. 59th Street, Brooklyn. N.Y.
15	Olsen,	Nils	61	m	m		12.9.33	Supreme Court of New York County, N.Y. April 5th 1921.	39. Whitehall street, New York. N.Y.
16	Pettersen,	Nils Ingvald	51	m	s		7.5.33	District court. Kings Co. Brooklyn. N.Y. June 7th 1932.	951. 80th Street, Brooklyn. N.Y.
17	Uenes,	Daniel Henry	18	m	s			Passport #35183, Wash. D.C. June 16th 1933.	139. Hilledale Rd. West Sommerville. Mass.
18	Vala,	Martin Thorvald	36	m	s		4.27.32	Passport #482967, Wash. D.C. April 23rd 1932.	2017. Chestnut str. Harrisburg. Pa.
19	Angelo	Ruth	18	f	s			U.S. Passport no. 474816 issued by Dept. of State,Wash.D.C. April 6th 1932.	170.New York Ave.Lindenhurst,L.I.N.Y.
20	do.	Charles	5	m	s	Born June 12th 1928 at New York, N.Y.	5.6.32		do.
21	do.	Elinor	3	f	s	Born June 10th 1930 at New York, N.Y.			
22	Hansen	Halstein	32	m	m			Distr.Court Territory of Alaska 3.div. Anchorage Alaska, May 25th 1933.	Anchorage, Alaska
23	Johnson	Lorentz	68	m	s		1.11.32	U.S. Passport no. 325643 issued by Dept. of State, Wash.D.C. Febr. 11th 1927	240 So. 1.Ave.E. Duluth, Minn.
24	Moss	John Hansson	64	m	s		Nov. 33	Circuit Court Waupaca County, Waupaca, Wis. Nov. 22nd 1913.	Amhurst, Wis.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

John A. Cross Insp.
APR 5 1934 5.57 p.m.

83

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

27

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

APR 5 - 1934

27

S. S. "Stavangerfjord" *sailing from* Bergen, Norway, March 29th, 1934, *Arriving at Port of* New York, N.Y., 193

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Fagnastol	Ivar	39		M	M		Passport no. 966 issued Washington, D.C. May 24, 1932	5524-15.Av. S. Seattle, Wash.
2	Aleppo	Ole A.J.	38		M	M		Distr. Court, Eastern Distr. N.Y. held at Brooklyn, N.Y. March 15, 1932	33 - 1. Pl. Brooklyn, N.Y.
3	Jacobsen	Ingevald B.	24		M	S	Born Racine, Wis. - 3/25/10	Passport no. 74629 issued Washington, D.C. Jan. 12, 1934	841½ Chicago, Ave., Evanston, Ill.
4	Johnson	John	21		M	S		Passport no. 548170 issued Washington, D.C. Aug.12, 1932	543-47 St. Brooklyn, N.Y.
5	Nielsen	Elisabeth	23		F	S	Born Brklyn, Ny. 1/15/11	Passport no. 68768 issued Washington, D.C. Nov.18, 1933	961-67.St, Brooklyn, N.Y.
6	Olsen	Lars	59		M	S		Passport no. 476804 issued Washington, D.C. Apr. 11, 1932	1601 Western Av., Seattle, Wash.
7	Larsen	Abel	25		M	S		Distr. Court, Cook Co. held at Chicago, Ill. March 15, 1933	1729 N.Sawyer Av. Chicago, Ill.
8	Neshavn	Lars	49		M	M		U.S.District Court held at Brooklyn, N.Y. Jan. 19, 1932	119-1.Pl. Brooklyn, N.Y.
9	Saesstad	George	31		M	M		U.S.District Court held at Brooklyn, N.Y. Sept. 8, 1931	293 Minniford Av., City Island, N.Y.
10	Sjursen	Peter	48		M	S		Passport no. 480079 issued Washington, D.C. Apr.18, 1932	Wallace, Idaho
11	Thorsen	Johan Otto	27		M	S		Supreme Cour, Nassau Co. held at Mineola, N.Y. Dec.8, 1933	203 Broad St. E.Williston, N.Y.
12	Alver	Olina	41		F	S		Passport no. 69568 issued Washington, D.C. Nov.24, 1933	1115-5.Av. New York, N.Y.
13	Andersen	Hans	44		M	M		District Court, Eastern Distr.N.Y., held at Brooklyn, N.Y. Sept.16, 1930	509-46 Str. Brooklyn, N.Y.
14	Beck	Robert	26		M	S		Father's Papers Distr.Court Eastern Distr.N.Y., Brooklyn, N.Y. March 6,1928	Glenwood Landing, L.I., N.Y.
15	Fiksdal	Knut Bjattesen	42		M	S		District Court, St.Louis Co., held at Duluth, Minn. Jan.4, 1929	R.1, Box 789b, Duluth, Minn.
16	Meyers	Josephine	33		F	M	Born nyc. - 7/14/00	Passport no. 70807 issued Washington, D.C. Dec.5, 1933	713-37 Ferris St. New York, N.Y.
17	Thompsson	Peder	33		M	M		Passport no. 390152 issued Washington, D.C. May 25, 1931	10 Hemingway Ave., New Rochelle, N.Y.
18	Aasberg	Victor	46		M	S		U.S. Passport nr. 443069 issued by Dept. of State, Wash.D.C. Sept. 28. 1931. (Ext. 3/28-34)	26.N. Waiola Ave. La Grange Ill.
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

5th Class Pass.

84

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Local Agents 14—1240

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1612

Form 669

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.
April 11th 1934., 192

I, master of the Norwegian (Nationality.) S. S. "Stavangerfjord"
from port of Oslo, Norway, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 236 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged None — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port None — Total crew this date 236

The above-named vessel arrived at this port April 5th 1934., 192, consigned to Norwegian America Line, Agency Inc.; is now lying at Ft.30.Str.Brklyn, N.Y., and is expected to sail April 11th 1934., 192, for Oslo, via Bergen,Stavanger and X.sand S. via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NIL			

14—1613

RECEIVED
APR 7 1934
IMMIGRATION SERVICE
PORT OF NEW YORK, N.Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 1.

'9—, from the port of Oslo, Norway March 27th 1934. 195

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS (Including assignment to higher alien even ordered deported from United States)
Number on list	Last name	First name	Middle name	Calling or occupation	Last permanent residence before sailing for United States	Final destination	Whether in possession of $50 and ticket	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
28	Andersen	Ole	—	Seaman	Norway	Norway	Yes	54	m	Scan.	Norway	6-0	185	None	
29	Andersen	Ole	—	do	do	do	do	35	m	do	do	5-10	175	do	
30	Andersen	Ragnhild	—	do	do	do	do	46	f	do	do	5-9	180	do	
31	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	41	m	do	do	5-8	165	do	
32	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	38	m	do	do	5-8	142	do	
33	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	28	m	do.	do.	5-9	140	do.	
34	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	40	m	do	do	5-9	175	do	
35	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	44	m	do	do	5-9	190	do	
36	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	42	m	do	do	5-11	198	do	
37	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	32	m	do	do	5-8	167	do	
38	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	39	m	do	do	6-0	186	do	
39	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	28	m	do	do	5-9	154	do	
40	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	47	m	do	do	6-0	205	do	
41	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	41	m	do	do	5-7	155	do	
42	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	28	m	do	do	5-9	169	do	
43	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	31	m	do	do	5-8	170	do	
44	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	42	m	do	do	5-6	144	do	
45	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	39	m	do	do	5-7	154	do	
46	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	31	m	do	do	5-8	150	do	
47	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	30	m	do	do	5-7	154	do	
48	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	28	m	do	do	5-8	148	do	
49	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	41	m	do	do	5-9	166	do	
50	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	30	m	do	do	5-10	176	do	
51	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	30	m	do	do	5-7	155	do	
52	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	28	m	do	do	5-8	170	do	
53	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	28	m	do	do	5-9	175	do	
54	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	28	m	do	do	5-11	185	do	
55	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	41	m	do	do	5-10	190	do	
56	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	31	m	do	do	5-6	144	do	
57	Andersen	Thorvald	—	do	do	do	do	25	m	do	do	5-8	150	do	

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master of any vessel arriving at a port of the United States

Vessel "Stavangerfjord", *arriving at* New York, APR 5 - 1934, 19___, *from* Oslo

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age
1	yes	Irgens	Kjeld S.	39yrs	Commander	2/13-34	Oslo	no	yes	54
2	do	Mossige	Kjell	5 do	Surgeon	1/10-34	do	no	do	35
3	do	Lepsöe	Signe	8 do	Nurse	do	do	no	do	46
4	do	Frydenlund	Thorbjörn	18 do	Purser	do	do	no	do	41
5	do	Knoph	Sverre	16do	Asst.Purser	do	do	no	do	38
6	do. P.E.	Brinchmann-Hansen,	Henrik	3 m.	do. II.	3-26-34.	do.	no	yes	28
7	do	Takvam	Martin	10 do yrs	Wireless Opr.	1/10-34.	do	no	do	40
8	do	Nyström	Einar	25 do	do	do	do	no	do	44
9	do	Grönneberg	Edgar	21 do	Ch.Officer	do	do	no	do	42
10	do	Bendixen	Finn	11 do	1. do	do	do	no	do	32
11	do	Helmen	Thorstein	17 do	2. do	do	do	no	do	39
12	do	Rustad	Kjell	12 do	3. do	do	do	no	do	28
13	do	Andal	Karl	10 do	1.Carpenter	do	do	no	do	47
14	do	Skavhellen	Nils	8 do	2. do	do	do	no	do	41
15	do	Olsen	Trygve	3.do	3. do	do	do	no	do	28
16	do	Davidsen	Bjarne. R	14 do	1.Boatswain	do	do	no	do	31
17	do	Elvan	Koldevin	16 do	2. do	do	do	no	do	42
18	do	Johansen	Johan	22 do	Storekeeper	do	do	no	do	39
19	do	Bye	Sverre	5 do	Carpenter	do	do	no	do	31
20	do	Hasund	Sigmond	10 do	Quartermaster	do	do	no	do	30
21	do	Berg	Gunnar	6 do	do	do	do	no	do	28
22	do	Mortensen	Aksel	13 do	do	do	do	no	do	41
23	do	Johansen	Valter	9 do	do	do	do	no	do	30
24	do	Holte	Peder	10 do	Able Seaman	do	do	no	do	30
25	do	Utstrand	Hjalmar	7 do	do	do	do	no	do	28
26	do	Jacobsen	Alf	6 do	do	do	do	no	do	28
27	do	Eskildsen	Björn	8 do	do	do	do	no	do	28
28	do	Pedersen	Reidar Foss	9 do	do	do	do	no	do	41
29	do	Hannum	Erling	8 do	do	do	do	no	do	31
30	do	Pröven	Alf	4 do	do	do	do	no	do	25

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
NIL				

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NIL			

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total Crew 236 / All alien

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Stavangerfjord", *arriving at* New York, APR 5 - 1934, *19*__, *from the port of* Oslo, Norway March 27th 1934.

195

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
1	yes	Irgens	Kjeld S.	39yrs	Commander	2/13-34	Oslo	no	yes	54	m	Scan.	Norway	6-0	185	None	
2	do	Mossige	Kjell	5 do	Surgeon	1/10-34	do	no	do	35	m	do	do	5-10	175	do	
3	do	Lepsöe	Signe	8 do	Nurse	do	do	no	do	46	f	do	do	5-9	180	do	
4	do	Frydenlund	Thorbjörn	18 do	Purser	do	do	no	do	41	m	do	do	5-8	165	do	
5	do	Knoph	Sverre	16do	Asst.Purser	do	do	no	do	38	m	do	do	5-8	142	do	
6	do. P.E.	Brinchmann-Hansen,	Henrik	3 m.	do. II.	3-26-34.	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-9	140	do.	
7	do	Takvam	Martin	10 do yrs	Wireless Opr.	1/10-34.	do	no	do	40	m	do	do	5-9	175	do	
8	do	Nyström	Einar	25 do	do	do	do	no	do	44	m	do	do	5-9	190	do	
9	do	Grönneberg	Edgar	21 do	Ch.Officer	do	do	no	do	42	m	do	do	5-11	198	do	
10	do	Bendixen	Finn	11 do	1. do	do	do	no	do	32	m	do	do	5-8	167	do	
11	do	Helmen	Thorstein	17 do	2. do	do	do	no	do	39	m	do	do	6-0	186	do	
12	do	Rustad	Kjell	12 do	3. do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-9	154	do	
13	do	Andal	Karl	10 do	1.Carpenter	do	do	no	do	47	m	do	do	6-0	205	do	
14	do	Skavhellen	Nils	8 do	2. do	do	do	no	do	41	m	do	do	5-7	155	do	
15	do	Olsen	Trygve	3.do	3. do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-9	169	do	
16	do	Davidsen	Bjarne. R	14 do	1.Boatswain	do	do	no	do	31	m	do	do	5-8	170	do	
17	do	Elvan	Koldevin	16 do	2. do	do	do	no	do	42	m	do	do	5-6	144	do	
18	do	Johansen	Johan	22 do	Storekeeper	do	do	no	do	39	m	do	do	5-7	154	do	
19	do	Bye	Sverre	5 do	Carpenter	do	do	no	do	31	m	do	do	5-8	150	do	
20	do	Hasund	Sigmond	10 do	Quartermaster	do	do	no	do	30	m	do	do	5-7	154	do	
21	do	Berg	Gunnar	6 do	do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-8	148	do	
22	do	Mortensen	Aksel	13 do	do	do	do	no	do	41	m	do	do	5-9	166	do	
23	do	Johansen	Valter	9 do	do	do	do	no	do	30	m	do	do	5-10	176	do	
24	do	Holte	Peder	10 do	Able Seaman	do	do	no	do	30	m	do	do	5-7	155	do	
25	do	Utstrand	Hjalmar	7 do	do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-8	170	do	
26	do	Jacobsen	Alf	6 do	do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-9	175	do	
27	do	Eskildsen	Björn	8 do	do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-11	185	do	
28	do	Pedersen	Reidar Foss	9 do	do	do	do	no	do	41	m	do	do	5-10	190	do	
29	do	Hannum	Erling	8 do	do	do	do	no	do	31	m	do	do	5-6	144	do	
30	do	Pröven	Alf	4 do	do	do	do	no	do	25	m	do	do	5-8	150	do	

Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness.

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 28 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

196

Vessel "Stavangerfjord" *arriving at* New York, APR 5 - 1934, *19*__, *from the port of* Oslo, Norway March 27th, 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
1	yes	Mevik	Leif	10yrs.	Able Seaman	1/10-34	Oslo	no	yes	32	m	Scand.	Norway	6-0	186	None	
2	do	Hansen	Hans	3"	do.	do.	do.	no.	do.	33	m	do.	do.	5-11	166	do.	
3	do	Jacobsen	Knut	5 "	do.	do.	do.	no.	do.	31	m	do.	do.	5-7	160	do.	
4	do.	Henriksen	Kristian S.	9 "	do.	do.	do.	no.	do.	31	m	do.	do.	5-10	150	do.	
5	do.	Eriksen	Arthur	8 "	do.	do.	do.	no	do.	29	m	do.	do.	5-7	150	do.	
6	do.	Olsen	Sophus	8 "	do.	do.	do.	no	do.	34	m	do.	do.	5-9	166	do.	
7	do.	Werring	Einar	27 "	do.	do.	do.	no	do.	59	m	do.	do.	5-6	144	do.	
8	do.	Heimdal	Jacob	9 "	do.	do.	do.	no	do.	37	m	do.	do.	5-8	145	do.	
~~9~~	~~do.~~	~~Gudmundsen~~	~~Gudmund~~	~~4 "~~	~~do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~no~~	~~d o.~~	~~22~~	~~m~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-6~~	~~142~~	~~do.~~	J&B 3/27/34.
10	do.	Amundsen	Ole	36 "	do.	do.	do.	no	do.	57	m	do.	do.	5-7	143	do.	
11	do.	Börtveit	Ludolf	6 "	do.	do.	do.	no	do.	27	m	do.	do.	5-11	166	do.	
~~12~~	~~do.~~	~~Olsen~~	~~Alf~~	~~7 "~~	~~Ord.Seaman~~	~~do.~~	~~do.~~	~~no~~	~~do.~~	~~31~~	~~m~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-8~~	~~142~~	~~do.~~	J&B 3/27/34.
13	do.	Lundahl	Kristian	3 "	do.	do.	do.	no	do.	22	m	do.	do.	5-6	138	do.	
14	do.	Christensen	Roald	2 "	Deckhand	do.	do.	no	do.	18	m	do.	do.	5-7	130	do.	
15	do.	Markussen	Thorleif	1 "	do.	do.	do.	no	do.	17	m	do.	do.	5-6	132	do.	
16	do.	Titternes	Sverre	4 "	Messboy	do.	do.	no	do.	22	m	do.	do.	5-7	138	do.	
17	do.	Pedersen	Rolf	1 "	do.	do.	do.	no	do.	19	m	do.	do.	5-6	126	do.	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line .....
Owners .....
Local Agent .....

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

197

Vessel "Stavangerfjord", *arriving at* New York, APR 5 - 1934, *19*, *from the port of* Oslo, Norway March 27th. 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
1	yes	Bergh	Haakon	25 yrs	CH.Engineer	1/10-34	Oslo	no	yes	49	m	Scand.	Norway	5-6	156	none	
2	do.	Hansen	Henrik	do.	1. do.	do.	do.	no	do.	47	m	do.	do.	5-9	180	do.	
3	do.	Fiskerstrand	Nils	do.	2. do.	do.	do.	no	do.	45	m	do.	do.	5-9	185	do.	
4	do.	Colbjörnsen	Gunnar	19do.	3. do.	do.	do.	no	do.	39	m	do.	do.	6-0	202	do.	
5	do.	Bjölsen	Alf	12 do.	4. do.	do.	do.	no	do.	36	m	do.	do.	5-8	175	do.	
6	do.	Gulbrandsen	Johan	23 do.	4. do.	do.	do.	no	do.	42	m	do.	do.	5-6	155	do.	
7	do.	Andreassen	Frithjof	16 do.	4. do.	do.	do.	no	do.	41	m	do.	do.	5-10	174	do.	
8	do.	Mikkelsen	Odin	26 do.	Elec.Engineer	do.	do.	no	do.	54	m	do.	do.	5-8	170	do.	
9	do.	Holm	Hans	24. do.	Deck.Eng.	do.	do.	no	do.	48	m	do.	do.	6-0	176	do.	
~~10~~	~~do.~~	~~Böe~~	~~Berat~~	~~32 do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~no~~	~~do.~~	~~60~~	~~m~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-7~~	~~180~~	~~do.~~	Joined 3/27/34.
11	do.	Jellestad	Arnljot	7 do.	Watertender	do.	do.	no	do.	28	m	do.	do.	5-7	170	do.	
~~12~~	~~do.~~	~~Eriesen~~	~~Eric~~	~~28 do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~no~~	~~do.~~	~~45~~	~~m~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-9~~	~~190~~	~~do.~~	Joined 3/27/34.
13	do.	Wahl	Oluf	25 do.	do.	do.	do.	no	do.	55	m	do.	do.	5-7	144	do.	
14	do.	Halvorsen	Conrad	20 do.	do.	do.	do.	no	do.	40	m	do.	do.	5-8	150	do.	
15	do.	Gulbrandsen	Ellef	8 do.	do.	do.	do.	no	do.	31	m	do.	do.	5-8	154	do.	
16	do.	Halquist	Erik	14 do.	do.	do.	do.	no	do.	36	m	do.	do.	5-9	170	do.	
17	do.	Bjerkestrand	Olaf	8 do.	Boiler.Repr.	do.	do.	no	do.	50	m	do.	do.	5-7	150	do.	
18	do.	Lund	Olaf	32 do.	Storekeeper	do.	do.	no	do.	53	m	do.	do.	5-6	140	do.	
19	do.	Larsen	Petter	7 do.	Asst. Elec.	do.	do.	no	do.	38	m	do.	do.	5-9	148	do.	
20	do.	Hultberg	Rolf	6 do.	Greaser	do.	do.	no	do.	23	m	do.	do.	5-7	140	do.	
~~21~~	~~do.~~	~~Henriksen~~	~~Ragnvald~~	~~6 do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~no~~	~~do.~~	~~39~~	~~m~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-6~~	~~142~~	~~do.~~	Joined 3/27/34.
22	do.	Törseth	Erling	4 do.	do.	do.	do.	no	do.	23	m	do.	do.	5-7	165	do.	
23	do.	Melum	Kyrre	8 do.	do.	do.	do.	no	do.	28	m	do.	do.	5-6	136	do.	
24	do.	Reiersen	Osvald	5 do.	do.	do.	do.	no	do.	34	m	do.	do.	5-8	160	do.	
25	do.	Mikkelsen	Henry	7 do.	do.	do.	do.	no	do.	25	m	do.	do.	5-8	150	do.	
~~26~~	~~do.~~	~~Skornåsvåg~~	~~Johan~~	~~4 do.~~	~~Fireman~~	~~do.~~	~~do.~~	~~no~~	~~do.~~	~~25~~	~~m~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-11~~	~~160~~	~~do.~~	Joined 3/27/34.
27	do.	Berntsen	Arne	3 do.	do.	do.	do.	no	do.	25	m	do.	do.	5-7	140	do.	
28	do.	Thorsen	Trygve	3 do.	do.	do.	do.	no	do.	23	m	do.	do.	5-11	160	do.	
29	do.	Valen	Per Jan	2 do.	do.	do.	do.	no	do.	17	m	do.	do.	5-10	140	do.	
30	do.	Johansen	Aage	5 do.	do.	do.	do.	no	do.	22	m	do.	do.	5-10	142	do.	

3

Line .....
Owners .....
Local Agent .....

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Stavangerfjord" *arriving at* New York, APR 5 - 1934, *19*—, *from the port of* Oslo, Norway March 27- 1934

198

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
82	yes	Engebrethsen	Johan	7 yrs.	Fireman	1/10-34	Oslo	no	yes	57	m	Scan.	Norway	5-7	146	None	
83	do.	Kide	Arne	6 do.	do.	do.	do.	no	do.	25	m	do.	do.	5-9	150	do.	
84	do.	Andersen	Leif	4 do.	do.	do.	do.	no	do.	29	m	do.	do.	5-6	144	do.	
85	do.	Mikkelsen	Leif	1 do.	RESERVEMAN do.	do.	do.	no	do.	18	m	do.	do.	5-6	130	do.	
~~86~~	~~do.~~	~~Bjerkestrand~~	~~Leif~~	~~3 do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~no~~	~~do.~~	~~21~~	~~m~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-7~~	~~138~~	~~do.~~	3/27/34.
87	do.	Knutsen	Finn	2 do.	do.	do.	do.	no	do.	18	m	do.	do.	5-8	137	do.	
88	do.	Krövel	Bjarne	5 do.	do.	do.	do.	no	do.	26	m	do.	do.	5-8	140	do.	
89	do.	Lilleng	David	2 do.	do.	do.	do.	no	do.	26	m	do.	do.	5-6	128	do.	
90	do.	Nedregaard	Karl Johan	1 do.	do.	do.	do.	no	do.	23	m	do.	do.	5-11	160	do.	
91	do.	Bjerved	Holger	1 do.	MESSBOY do.	do.	do.	no	do.	18	m	do.	do.	5-6	154	do.	
~~92~~	~~do.~~	~~Damdalen~~	~~Harry~~	~~1 do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~no~~	~~do.~~	~~19~~	~~m~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-7~~	~~136~~	~~do.~~	3/27/34.
93	do.	Tögersen	Erling	1 do.	do.	do.	do.	no	do.	20	m	do.	do.	5-6	136	do.	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

4

Line .....
Owners .....
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 666
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

199

Vessel "Stavangerfjord" *arriving at* New York, APR 5 - 1934, *19*__, *from the port of* Oslo, Norway - March 27 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
96	1 yes	Dönnum	Harald	19yrs.	CH.Steward	1/10-34	Oslo	no	yes	40	m	Scand	Norway	5-7	156	None	
97	2 do.	Melum	Ole	24 "	1. do.	do.	do.	no	do.	39	m	do.	do.	5-5	160	do.	
98	3 do.	Petersen	Carl	11 "	2. do.	do.	do.	no	do.	31	m	do.	do.	5-8	200	do.	
99	4 do.	Olsen	Jacob	12 "	3. do.	do.	do.	no	do.	28	m	do.	do.	6-0	210	do.	
100	5 do.	Rönne	Rolf	14 "	Pr. Master	do.	do.	no	do.	31	m	do.	do.	5-8	170	do.	
101	6 do.	Hirsch	Erling	7 "	1.pr.man	do.	do.	no	do.	28	m	do.	do.	5-9	170	do.	
102	7 do.	Andersen	Gunnar	8 "	2. do.	do.	do.	no	do.	24	m	do.	do.	5-10	166	do.	
103	8 do.	Andersen	Fredrik	9 "	Lineman	do.	do.	no	do.	66	m	do.	do.	5-9	186	do.	
104	9 do.	Andersen	Haakon	4 "	Printer	do.	do.	no	do.	38	m	do.	do.	5-9	170	do.	
105	10 do.	Olsen	Olai	25 "	CH.Cook	do.	do.	no	do.	43	m	do.	do.	5-7	155	do.	
106	11 do.	Madsen	Martin	13 "	1. do.	do.	do.	no	do.	31	m	do.	do.	5-7	175	do.	
107	12 do.	Gulbrandsen	Fredrik	7 "	2. do.	do.	do.	no	do.	24	m	do.	do.	5-8	150	do.	
108	13 do.	Kleppe	Anders	3 "	3. do.	do.	do.	no	do.	26	m	do.	do.	5-7	150	do.	
109	14 do.	Pedersen	Antonius	6 "	Asst. Cook	do.	do.	no	do.	24	m	do.	do.	5-6	138	do.	
110	15 do.	Andersen	Haakon	5 "	do.	do.	do.	no	do.	26	m	do.	do.	5-7	140	do.	
111	16 do.	Rörvik	Thor	2 "	do.	3/26-34	do.	no	do.	21	m	do.	do.	5-8	143	do.	
113	17 do.	Torjussen	Ragnar	5 "	do.	1/10-34	do.	no	do.	22	m	do.	do.	5-7	136	do.	
114	18 do.	Johansen	Haakon	2 "	do.	do.	do.	no	do.	21	m	do.	do.	5-6	137	do.	
115	19 do.	Röstad	Erik	2 "	Cooks Hand	do.	do.	no	do.	18	m	do.	do.	5-8	140	do.	
116	20 do.	Andersen	Kjeld	3 "	do.	do.	do.	no	do.	20	m	do.	do.	5-7	136	do.	
117	21 P.E.	Lande	Bjarne	2 "	do	3/26-34	do.	no	do.	22	m	do.	do.	5-6	155	do.	3/27/34
118	22 do.	Gulbrandsen	Ragnvald	2 "	do.	1/10-34	do.	no	do.	19	m	do.	do.	5-6	135	do.	
119	23 do.	Danielsen	Cato	19 "	do.	do.	do.	no	do.	46	m	do.	do.	5-8	150	do.	
120	24 do.	Omholt	Aron	22 "	1. Baker	do.	do.	no	do.	45	m	do.	do.	5-6	138	do.	
121	25 do.	Lilleng	Johannes	4 "	2. do.	do.	do.	no	do.	27	m	do.	do.	5-6	138	do.	
122	26 do.	Stenström	Björn	5 "	Butcher	do.	do.	no	do.	27	m	do.	do.	5-8	150	do.	
123	27 do.	Solberg	Henrik	2 "	Asst.Butcher	do.	do.	no	do.	29	m	do.	do.	5-11	175	do.	
124	28 do.	Kristiansen	Arthur	4 "	Bartender	do.	do.	no	do.	24	m	do.	do.	5-7	150	do.	
125	29 do.	Bråthen	Oscar	10 "	Cabin Waiter	do.	do.	no	do.	33	m	do.	do.	5-7	140	do.	
126	30 do.	Sparby	Johan	9 "	do.	do.	do.	no	do.	28	m	do.	do.	5-7	144	do.	
~~127~~	do.	~~Tange~~	~~Gulbrand~~	~~6~~ "	do.	do.	do.	no	do.	~~26~~	m	do.	do.	~~5-9~~	~~139~~	do.	

Line 5

Owners

Local A

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.*

....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

200

Vessel "Stavangerfjord" *arriving at* New York APR 5 - 1934 *19*___, *from the port of* Oslo, Norway March 27 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
127	1	yes	Taugl	Gulbrand	5yrs.	Cabin Waiter	1/10-34	Oslo	no	yes	26	m	Scand	Norway	5-4	136	None	
128	2	do.	Kristiansen	Kristian	9 "	do.	do.	do.	no	do.	29	m	do.	do.	5-8	170	do.	
130	3	do.	Knudsen	Alex.	7 "	do.	do.	do.	no	do.	33	m	do.	do.	5-6	138	do.	
131	4	do.	Andersen	Bernhard	1 "	do.	do.	do.	no	do.	29	m	do.	do.	5-7	146	do.	
133	5	do.	Cedergren	Ivan	16 "	do.	do.	do.	no	do.	52	m	do.	do.	5-7	135	do.	
135	6	do.	Olsen	Willy	10 "	do.	do.	do.	no	do.	34	m	do.	do.	5-6	145	do.	
137	7	do.	Grindalen	Emma	5 "	Cabin Maid	do.	do.	no	do.	38	f	do.	do.	5-4	128	do.	
138	8	do.	Fennefoss	Anny	6 "	do.	do.	do.	no	do.	43	f	do.	do.	5-4	132	do.	
139	9	do.	Skaug	Mary	3 "	do.	do.	do.	no	do.	23	f	do.	do.	5-3	125	do.	
140	10	do.	Vardenær	Ester	6 "	do.	do.	do.	no	do.	36	f	do.	do.	5-2	130	do.	
141	11	do.	Bottolfsen	Mia	2 "	do.	do.	do.	no	do.	30	f	do.	do.	5-5	140	do.	
142	12	do.	Berg	Marie	6 "	Help Maid	do.	do.	no	do.	65	f	do.	do.	5-3	140	do.	
143	13	do.	Nordermoen	Oddny	1 "	do.	do.	do.	no	do.	20	f	do.	do.	5-5	144	do.	
144	14	do.	Berg	Einar	8 "	Pantryman	do.	do.	no	do.	25	f	do.	do.	5-11	160	do.	
145	15	do.	Kristiansen	Knut	7 "	2. do.	do.	do.	no	do.	25	m	do.	do.	5-8	144	do.	
146	16	do.	Knutsen	Kristoffer	2 "	Pantryboy	do.	do.	no	do.	22	m	do.	do.	5-6	134	do.	
147	17	do.	Pettersen	Peder	2 "	do.	do.	do.	no	do.	26	m	do.	do.	5-7	135	do.	
149	18	P.E.	Johnsen	Einar	2 "	Help-boy	3/26-34	do.	no	do.	22	m	do.	do.	5-8	141	do.	
151	19	yes	Andersen	Harald	11 "	Bartender	1/10-34	do.	no	do.	29	m	do.	do.	6-0	160	do.	
152	20	do.	Eriksen	Erling	5 "	T.Waiter	do.	do.	no	do.	30	m	do.	do.	5-7	145	do.	
153	21	do.	Eriksen	Lorang	6 "	do.	do.	do.	no	do.	23	m	do.	do.	5-6	136	do.	
154	22	do.	Gjermstad	Wilhelm	6 "	do.	do.	do.	no	do.	22	m	do.	do.	5-9	150	do.	
155	23	P.E.	Smith	Ragnar	7 "	do.	do.	3/26-34	no	do.	28	m	do.	do.	5-6	148	do.	
156	24	yes	Hauge	Willy	6 "	do.		1/10-34	no	do.	26	m	do.	do.	5-7	140	do.	
157	25	do.	Edvardsen	Edvard	3 "	do.	do.	do.	no	do.	20	m	do.	do.	5-6	136	do.	
158	26	do.	Finsrud	Frank	8 "	do.	do.	do.	no	do.	28	m	do.	do.	5-9	160	do.	
159	27	do.	Eriksen	Thorleif	7 "	do.	do.	do.	no	do.	28	m	do.	do.	5-8	156	do.	
164	28	do.	Karlsen	Karl	3 "	do.	do.	do.	no	do.	25	m	do.	do.	5-10	158	do.	
165	29	do.	Hansen	Anders	3 "	do.	do.	do.	no	do.	25	m	do.	do.	5-8	154	do.	
166	30	do.	Monkerud	Reidar	8 "	do.	do.	do.	no	do.	33	m	do.	do.	5-9	166	do.	

6

Line ...
Owners ...
Local Agent ...

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Sheet No. 7

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Stavangerfjord", arriving at New York APR 5 1934, 19__, from the port of Oslo March 27th 1934. 201

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
167	1 yes	Berg	Mautitz	14 yrs.	T. Waiter	1/10-34.	Oslo	no	yes	45	m	Scand.	Norway	6-0	180	None	
168	2 do.	Hansen	Eli	4 "	T.Maid	do.	do.	no	yes	41	f	do.	do.	5-6	130	do.	
169	3 do.	Fiaaer	Ellen	3 "	do.	do.	do.	no	yes	25	f	do.	do.	5-4	124	do.	
170	4 do.	Johnsen	Ruth	3 "	do.	do.	do.	no	yes	31	f	do.	do.	5-5	138	do.	
171	5 do.	Howland	Gjestine	4 "	do.	do.	do.	no	yes	38	f	do.	do.	5-4	136	do.	
172	6 do.	Johansen	Anna	6 "	do.	do.	do.	no	yes	29	f	do.	do.	5-2	118	do.	
173	7 do.	Wennerlund	Else	3 "	do.	do.	do.	no	yes	23	f	do.	do.	5-6	128	do.	
174	8 do.	Ekra	Marie	10 "	do.	do.	do.	no	yes	48	f	do.	do.	5-6	134	do.	
175	9 do.	P.E. Hansen	Charlotte	12 "	Helpgirl	3-26-34.	do.	no	yes	46	f	do.	do.	5-3	160	do.	
176	10 do.	Olsen	Peder	16 "	Pantryman	1/10-34.	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-7	140	do.	
177	11 do.	Larsen	Per	7 "	do.	do.	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	142	do.	
178	12 do.	P.E. Mylund-Larsen	Kjeld	1 "	Pantryboy	3-26-34.	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-6½	144	do.	
179	13 do.	Jensen	Bjarne	1 "	do.	1/10-34.	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	130	do.	
180	14 do.	Larsen	Knut	2 "	do.	do.	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-7	134	do.	
182	15 do.	Sabel	Victor	5 "	Watchman	do.	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-3	140	do.	
183	16 do.	Pedersen	Simon	34 "	Bartender	do.	do.	no	yes	61	m	do.	do.	5-6	166	do.	
184	17 do.	Cederquist	Harry	7 "	do.	do.	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8	150	do.	
185	18 do.	Berntsen	Edgar	5 "	3.cl.l.Waiter	do.	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-7	151	do.	
186	19 do.	P.E. Martinsen	Daniel	2 "	3.cl. Waiter	3-26-34	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8	155	do.	
187	20 do.	P.E. Findstad	Sverre	4 "	do.	do.	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8	140	do.	
191	21 do.	Johansen	Olaf	5. "	do.	1/10-34	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-7	146	do.	
192	22 do.	Embrethsen	Yngvar	9 "	do.	do.	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-8	139	do.	
193	23 do.	Christiansen	Ragnar	6 "	do.	do.	do.	no	yes	27	m	do.	do.	6-0	180	do.	
194	24 do.	Boegh	Arne	6 "	do.	do.	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	160	do.	
195	25 do.	Nilsen	Trygve	2 "	do.	do.	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-8	160	do.	
196	26 do.	Fjeldseth	Ernest M.	5 "	do.	do.	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-6	136	do.	
197	27 do.	Edvardsen	Arne	6 "	do.	do.	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-9	150	do.	
198	28 do.	Knudsen	Olaf	5 "	do.	do.	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8	148	do.	
200	29 do.	Alme	Kolbjörn	4 "	do.	do.	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-9	155	do.	
201	30 do.	P.E. Aas	Anders	2 "	do.	3-26-34	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	136	do.	

7

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from* ..... *port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival; and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Sheet No. 8

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

202

Vessel "Stavangerfjord", *arriving at* New York, APR 5 - 1934, 19___, *from the port of* Oslo, March 27th 1934.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
202 1	yes	Carlsen	Birger	7 Yrs.	3.cl.Waiter	1-10-34	Oslo	no	yes	26	m	Scand.	Norway	5-7	138	None	
203 2	yes	Olsen	Erling	7 "	do.	do.	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-11	170	do.	
204 3	yes	Nilsen	Per	4 "	do.	do.	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7	136	do.	
206 4	yes	Johnsen	Klara	2 "	3.cl.Maid	do.	do.	no	yes	30	f	do.	do.	5-4	128	do.	
207 5	yes	Saastad	Klise	3 "	do.	do.	do.	no	yes	45	f	do.	do.	5-2	135	do.	
208 6	yes	Jörgensen	Dagny	4 "	do.	do.	do.	no	yes	27	f	do.	do.	5-4	138	do.	
209 7	yes	Varden	Klse	2 "	do.	do.	do.	no	yes	30	f	do.	do.	5-5	130	do.	
210 8	yes	Bjercke	Carly	3 "	do.	do.	do.	no	yes	31	f	do.	do.	5-3	128	do.	
212 9	yes	Johansen	Randi	3 "	do.	do.	do.	no	yes	29	f	do.	do.	5-3	125	do.	
213 10	yes	Kilan	Borghild	1 "	do.	do.	do.	no	yes	34	f	do.	do.	5-4	130	do.	
214 11	yes P.E.	Staalhus	Ingrid	4 m.	do.	3-26-34	do.	no	yes	42	f	do.	do.	5-6½	132	do.	
217 12	yes	Bugge	Lilly	13yrs.	do.	1-10-34.	do.	no	yes	41	f	do.	do.	5-2	130	do.	
218 13	yes	Kristiansen	Gunda	3 "	do.	do.	do.	no	yes	39	f	do.	do.	5-5	138	do.	
219 14	yes	Aronsen	Hulda	8 "	do.	do.	do.	no	yes	51	f	do.	do.	5-0	125	do.	
220 15	yes	Knag	Wilma	1 "	do.	do.	do.	no	yes	23	f	do.	do.	5-2	124	do.	
224 16	yes	Nilsen	Jörgen	15 "	Pantryman	do.	do.	no	yes	40	f	do.	do.	5-6	160	do.	
225 17	yes	Lökken	Even	4 "	2. do.	do.	do.	no	yes	23	f	do.	do.	5-7	156	do.	
226 18	yes	Engebakken	Enok	1 "	Pantryboy	do.	do.	no	yes	19	f	do.	do.	5-7	135	do.	
227 19	yes P.E.	Syvertsen	Odd	1 "	do.	3/26-34	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	143	do.	
228 20	yes	Haugen	Willads	3 "	do	2/19-34	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	138	do.	
229 21	yes	Grindalen	Gert	2 "	do.	1/10-34	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7	136	do.	
230 22	yes	Thygesen	Georg	17 "	WATCHMAN do.	do.	do.	no	yes	37	m	do.	do.	5-6	140	do.	
231 23	yes	Kristofferesen	Gunvor	9 "	Messgirl	do.	do.	no	yes	26	f	do.	do.	5-6	140	do.	
232 24	yes	Arneberg	Lea	7 "	do.	do.	do.	no	yes	41	f	do.	do.	5-6	142	do.	
233 25	yes	Johnsen	Josefine	7 "	do.	do.	do.	no	yes	51	f	do.	do.	5-8	160	do.	
234 26	yes	Gulbrandsen	Bjarne	3 "	Messboy	do.	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7	136	do.	
235 27	yes	Andersen	Knut	3 "	do.	do.	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-6	134	do.	
236 28	yes	Stensvold	Hans	7 "	Lineman	do.	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-9	166	do.	
237 29	yes	Askevold	Josef	18 "	Barber	do.	do.	no	yes	38	m	do.	do.	6-0	170	do.	
238 30	yes	Halvorsen	Frithjof	9 "	do.	do.	do.	no	yes	38	m	do.	do.	5-2	118	do.	

8

Line .....
Owners .....
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Sheet No. 9

Form 586
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

203

Vessel "Stavangerfjord", arriving at New York, APR 5 1934, 19__, from the port of Oslo, Norway March 27 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
240	1 yes	Bjerke	Else	4 yrs.	Hairdresser	1/10-34	Oslo	no	yes	24	f	Scand	Norway	5-7	148	None	
241	2 yes	Bjerke	Else-Lola	1 "	Hosp. girl	2/19-34	do.	no	yes	21	f	do.	do.	5-5	125	do.	
243	3 yes	Andersen	Jörgen	16 "	Band. Cond.	1/20-34	do.	no	yes	49	f	do.	do.	5-11	160	do.	
244	4 yes	Hansen	Sigurd	14 "	Musician	do.	do.	no	yes	42	m	do.	do.	5-10	185	do.	
245	5 yes	Engström	Einar	8 "	do.	do.	do.	no	yes	42	m	do.	do.	5-11	176	do.	
246	6 yes	Hansen	William	3 "	do.	do.	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-8	163	do.	
247	7 yes	Hox	Louis	3 "	do.	do.	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-10	160	do.	
248	8 yes	Grimstad	Georg	8 "	do.	do.	do.	no	yes	49	m	do.	do.	5-9	176	do.	
249	9 yes	Hox	Rolf	6 "	do.	do.	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-9	160	do.	
250	10 yes	Pedersen	Trygve	6 "	Reserveman	do.	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-6	136	do.	
251	11 yes	Werring	Alf	6 "	do.	do.	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-9	136	do.	
252	12 yes	Johansen	Johannes	3 "	do.	do.	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-7	134	do.	
253	13 yes	Tvedt	Anfred	4 "	do.	do.	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-10	160	do.	
254	14 yes	Berg	Gunnar	2 "	do.	do.	do.	no	yes	38	m	do.	do.	5-6	140	do.	
257	15 yes	Helgesen	Thorolf	3 "	do.	do.	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-6	136	do.	
258	16 yes	Karlsen	Ryno	1 "	do.	do.	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-10	150	do.	
259	17 yes	Jacobsen	Einar	2 "	do.	do.	do.	no	yes	39	m	do.	do.	6-0	176	do.	
260	18 yes P.E.	Sörensen	Kaare	2 "	do.	3/26-34	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-6	144	do.	
261	19 yes	Enger	Fredrik	1 "	do.	1/10-34	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7	138	do.	
262	20 yes	Andersen	Haakon	1 "	do.	do.	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-6	128	do.	
263	21 yes P.E.	Mathisen	Trygve	8 "	do.	3/26-34	do.	no	yes	30	m	do.	do.	6-1	152	do.	
264	22 yes	Hoyem	Sverre	2 "	do.	1/10-34	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-8	140	do.	
266	23 yes	Smith	Gilbert	4 "	do.	do.	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-6	134	do.	
267	24 yes	Knudsen	Haakon	2 "	do.	do.	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	138	do.	
268	25 yes	Hansen	Leif	1 "	do.	do.	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7	137	do.	
270	26 yes	Brænden	Harald	1 "	do.	do.	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-7	137	do.	
271	27 yes	Brænden	Kristian	1 "	do.	do.	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-7	138	do.	
	28																
	29																
	30																

9

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Supplementary Crew List.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

204

Vessel "Stavangerfjord", *arriving at* NEW YORK, APR 5 - 1934, *19*—, *from the port of* Oslo, Norway March 27th 1934.

	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
42	1	yes P.E.	Marcussen	Trygve	10 Yrs	Able Seaman	3-26-34.	Oslo	no	yes	38	m	Scand.	Norway	5-8	163	None	
45	2	yes	Gudmundsen	Gudmund	4 "	Ord. "	1/10-34.	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-6	142	None	
60	3	yes	Ericson	Eric	28 "	Refr.Eng.	do.	do.	no	yes	45	m	do.	do.	5-9	190	None	
62	4	yes	Henriksen	Ragnvald	6 "	Watertender	do.	do.	no	yes	39	m	do.	do.	5-6	142	None	
71	5	yes	Ekornåsvåg	Johan	4 "	Greaser	do.	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-11	160	None	
6	6	yes	Bjerkestrand	Leif	3 "	Fireman	do.	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7	138	None	
86	7	yes	Damdalen	Harry	1 "	Reserveman	do.	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	136	None	
8	8	no	Stenvaag,	Leif	5 M.	Messboy	3-26-34	do.	np	yes	24	m	do.	do.	5-6	142	None	
117	9	yes P.E.	Gundersen	Ivar Johs.	1 Yr.	Cook's help	do.	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8	142	None	
	10																	
	11																	
	12																	
	13																	
	14																	
	15																	
	16																	
	17																	
	18																	
	19																	
	20																	
	21																	
	22																	
	23																	
	24																	
	25																	
	26																	
	27																	
	28																	
	29																	
	30																	

Closed with 236 members of crew. [illegible]

No. 24
American Consulate at OSLO NORWAY
(Country)
SEEN
For the journey to the United States
of [illegible]
James C. Jamison
Vice (Consul)
Date MAR 27 1934

AMERICAN CONSULATE GENERAL

$2.00 U.S. STAMP

SERVICE NO 1007
N.Y. 9-96

10

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]
14—1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. S. IRGENS Master, of the „STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

K. Irgens
Master, [redacted].

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of ....., 19.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

205

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS, Surgeon of the AMER. S.S. "CALIFORNIA", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWENTY years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F. Ellis M.D.
SURGEON.

Sworn to before me this 5 day of April, 19 34

at New York

Dougherin
Immig. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cm 4-5-34

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PORT OF ARRIVAL
ALIEN No. 266055 STAMP APR 4 1934

Cards Punched 4/16/34 M.N.
Clerk
Cards Removed 4/20/34
Cards Checked EE
Clerk

Amer

California
8 m m

	DIRECT	HEAD TAX PAID	EXEMPT FROM HEAD TAX	TOTAL
	1			
				16
				17
TOTAL	1		16	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

	Aliens	U.S.C.	Total
Cabin	3	1	4
Cabin			
Cabin			
2nd			
Class			
	13	3	16

10 City Crime pass n/c

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CALIFORNIA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, APRIL 4TH, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		CUMMING ✓	JOHN B.	27		M	M	PASSENGER AGENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	GLASGOW ENGLAND	SCOTLAND	[illegible]	[illegible]			USA	NEW YORK
2	[illegible]	BLAKE ✓	THOMAS A.	32		M	M	SHIP BROKER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	03-15 ENGLAND	LONDON	PV.909 3-7	LONDON, ENGLAND	AUG. 11 1933	1/30/37	ENGLAND	LONDON
3	[illegible]	DARVIN ✓	IAN W.	26		M	S	ACCOUNTANT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	03-15 ENGLAND	LONDON	PV.910 3-7	LONDON, ENGLAND	AUG. 11 1933		ENGLAND	LONDON
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

35

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List A2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

206

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5TH, — , *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or otherwise, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: A.L.Cummings, Glasgow, Scotland	USA	NY	NEW YORK	YES	NATIONAL TOURS	YES	SINCE 1928	NY	[illegible]		WIFE: Mrs J.B.Cummings, 1321 Stratford Ave., Brooklyn,N.Y.	YES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Fair	Br	Blue	None
2	BROTHER: E.D.Evans, Nurse S.S.Line, London, England	England			YES	HIMSELF	YES	1933	NY	[illegible]		Friend: W.J. Turrold, Wall St. Towers, Wall St., New York, N.Y.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Rdy	Br	Grey	None
3	UNCLE: Dr. D.Jarvis, Londoun S., Cardiff, Wales	England			YES	HIMSELF	YES	1933	NY	[illegible]		do	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fair	Br	Brown	None
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT [illegible] SMITH MASTER, of the [illegible] SS. [illegible]"A", from [illegible], do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE(1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R A Smith
Officer.

Sworn to before me this 5 day of April, 1934

at New York

O'Loughlin
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1934

207

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS, Surgeon of the AMER. S.S."CALIFORNIA" SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have had TWENTY(20) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F Ellis MD
SURGEON.

Sworn to before me this 5 day of April, 1934

at New York

Dorothy Dougherin

Deputy Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CALIFORNIA" Passengers sailing from NEW YORK, N.Y., MARCH 29TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ASHCROFT ✓	GORDON	37			M	BREEDER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	Home passenger				CANADA	MONTREAL
2		BLAINE	THOMAS	52			M	SHIP [illegible]	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	PV [illegible]	LONDON ENGLAND	3/12/34		ENGLAND	LONDON
3		GIRVAN	IAN WAVERNY	26			S	ACCOUNTANT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	[illegible]	LONDON ENGLAND	3/11/34		ENGLAND	LONDON
4		GABIAS ✓	MAURICE	45		M	M	MEMBER OF PARLIAMENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	CANADIAN	CANADA	MONTREAL	Home passing				CANADA	MONTREAL
5		MERCIER ✓	PAUL	46		M	M	LAWYER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	CANADIAN	CANADA	MONTREAL					CANADA	MONTREAL
6		LACHAINE ✓	ALBERT	52		M	M	TAVERN-KEEPER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	CANADIAN	CANADA	MONTREAL					CANADA	MONTREAL
7		HARVEYSON ✓	CONSTANCE	34		F	M	HOUSE-KEEPER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	RP #270938	NEW YORK	5/9/32		USA	NEW YORK
8		NILE ✓	JACK THOMAS	33		M	S	DANCER	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	ST-CLOUD	PV #1419	PARIS FRANCE	12/4/33		PARIS	FRANCE
9		WITTELS ✓	FRITZ	53		M	M	PHYSICIAN	YES	ENGLISH	YES	AUSTRIAN	GERMAN	AUSTRIA	VIENNA					USA	NEW YORK
10		GUNN ✓	MRS ANDREW D.	32		F	M	HOUSE-WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	CANADIAN	CANADA	TORONTO					CANADA	TORONTO
11		HUEBNER ✓	EMMA	30		F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	NEIDER-FLORSTAD					USA	NEW YORK
12		SUCKLING ✓	M. ISABEL	33		F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	CANADIAN	CANADA	TORONTO					CANADA	TORONTO
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOT CLEARED

NOT CLEARED

FOR CLEARANCE

See Sheet # A2 for:-
Line 2---Blaine, Thomas
Line 3---Girvan, Ian W.

J. J. Linn
ASST PURSER

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

List A1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

208

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. FROM BERMUDA CRUISE, May 7, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE: Mrs. Mary Ashcroft, 2035 Stanley St., Montreal, Canada	NY. MONTREAL, CANADA			YES	HIMSELF	YES	YES	May 27 1933	NY	May 1934	ON CRUISE NY. TO BERMUDA NO ONE STOPPING AT RITZ, NY.	YES	1wk	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Ruddy	Gr	Blue	None
2	BROTHER: Edward Blanc, Norge S.S. Line, London, England	LONDON, ENGLAND			YES	HIMSELF						FRIEND: W.J.THROLD, Wall St. Tower, W.11 St., New York, N.Y.	YES	2-3 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	Fair	Br	Grey	None
3	UNCLE: Dr. D. Girvan, Cardiff, Wales	LONDON, ENGLAND			YES	HIMSELF	YES	YES	1933	NY	1933	SAME AS ABOVE	YES	do	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Fair	Br	Hazel	None
4	WIFE: YVONNE, 2407 Coursol, MONTREAL, CANADA	NY. CANADA			YES	HIMSELF	YES	YES	May 27 1933	NY	May 29 1933	NO ONE, ON CRUISE NY. BERMUDA STOPPING AT ROOSEVELT, HOTEL, NEW YORK	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Fair	Br	Blue	None
5	WIFE: ALINE, 364 Cartin Sq., Montreal, Canada	NY. CANADA			YES	HIMSELF	YES	YES	1930	LAKE GEORGE, NY	May 27 1934	ON CRUISE---RETURNING TO MONTREAL, CAN.	YES	do	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Ruddy	Gr	Hazel	None
6	WIFE: FAVIOLA, 931 St. Phillipe St., Montreal, CANADA	NY. CANADA			YES	HIMSELF	YES	YES	May 27 1934	NYC	May 29 1934	ON CRUISE NY, RETURNING TO MONTREAL Refer Nonoccupant	YES	do	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	do	Gr	Blue	None
7	FATHER: H.R.Hopson, # 9 The Drobe, Finchley, London, Eng. and.	USA	NY.	NEW YORK	HERSELF		YES	YES	1928	NEW YORK	1931	HUSBAND: JAMES HARVEYSON 30 W. 23RD ST., NEW YORK, N.Y.	YES	Perm	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Fair	Br	Hazel	None
8	MOTHER: Mme G.CUVILLIER, 19 Blvd Beau Sejour, Paris	USA	NY.	NEW YORK		NATIONAL TOURS	YES	YES	1919 30	NY.	JULY 1932	FRIEND: ROGER P. DODGE, 52 W. 9th St., New York, N.Y.	YES	91 Central Park West N.Y.C.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Ruddy	Br	do	None
9	WIFE: Lilly, 91 Central Park West, New York	USA	NY.	NEW YORK	HIMSELF		YES	YES	SIX YEARS	NY	29 MARCH 1934	ON CRUISE NY. BERMUDA	YES	Perm	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fair	Br	do	None
10	A.D.Gunn, 102 E.Heath St., Toronto, Canada	NY. CANADA			YES	HERSELF	YES	YES	WEEK 1932	NY	May 1934	ON CRUISE NY BERMUDA RETURNING TO CANADA	YES	1-day	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fair	Br	Hazel	None
11	Father: V.Huebner, Neider-Florstadt, Germany	USA	NY	NEW YORK	EMPLOYER		YES	YES	1931	NY		WITH EMPLOYERS, F. Dellgvie, 20 Riverside DR. New York, N.Y.	Yes	Perm	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fair	Br	Hazel	None
12	Father: I.E. Suckling, 197 St. Clarence St., Toronto, Canada	NY. Canada			YES	HERSELF	YES	YES		NY		ON CRUISE NY BERMUDA RETURNING TO CANADA	YES	1-day	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fair	Br	Blue	None
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT A.S[illegible] MASTER, of the [illegible]R. SS."CALIFORNIA", from NEW YORK, N.Y., do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet. (1) ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Here state whether Master, First, or Second Officer).

R A Smith

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5 day of April, 1934

at New York

C O'Loughlin

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

B1

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

209

S. S. "CALIFORNIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, APRIL 4TH, 1924, Arriving at Port of NEW YORK, NY., APRIL 5TH, 1924

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BALL,	BERTHA	55		F	M	Feb. 11th,1878- Terra Haute, Ind.		Minnestrista Road, Muncie Ind
2	BALL,	JANICE	18		F	S	Jan. 16th,1918- Muncie, Ind.		do do
3	CRABBE,	MARY	27		F	M	Oct. 12th,1896- New York, N.Y.		Grumerton Hotel, Bronxville, NY.
4	DELLEVIE,	RALPH	37		M	M	June 26th,1896 N.Y.C.		90 Riverside Drive, New York, NY
5	GILBERT,	JOSEPH	34		M	M	July 29, 1900 Charleston S.C.		1753 W. 6th St., Brooklyn, N.Y.
6	HAMILTON	WILLIAM	70		M	M	August 11th,1863- New Haven, Conn		Chapel St., New Haven, Conn
7	MORCSINI,	MARY	47		F	M	April 20th,1837		Grumerton Hotel, Bronxville, NY.
8	MICHAELSON,	JOHN	29		M	M	Nov.15th,1904- Philadelphia, Pa.		45 Park Ave., New York, N.Y.
9	MICHAELSON,	HANNAH	26		F	M	Nov. 5th,1907- New York, N.Y.		do
10	MASON,	W. CLARKE	33		M	M	April 26th,1891- Philadelphia, Pa.		600 W. Hartwell Lane, Chestnut Hill, Philadelphia, Pa.
11	STEVENS,	CAROLINE	22		F	S	April 10th,1911- Chicago, Ill		300 Lake Shore Dr., Chicago, Ill
12	STEWART,	M.VIRGINIA	23		F	S	Dec. 31st,1911- Chicago, Ill		190 Pearson St., Chicago, Ill
13	SMITH,	GREGORY	21		M	S	Nov. 11th,1912- New York, N.Y.		1115 5th Ave., New York, N.Y.
14	SECKENDORF,	MAXIMILLAN	32		M	M	March 20th,1891- Charleston, S.C.		136 W. 5th St., New York, N.Y.
15	SECKENDORF,	FLORENCE	26		F	M	June 9th,1897- Syracuse, N.Y.		do
16	JOHNSON,	JAMES P.	21		M	S	Oct. 11th, 1912- Danville, Ill		1301 North State St., Chicago, Ill
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—908

Summary of Crews

US Born	207
Nats	76
Aliens	92
P. Isl. & P.R.	16
Total	391

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK, NY, APRIL 5th, 1934, from the port of HAMILTON, BERMUDA, B.W.I.

210

CALIFORNIA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
1	YES	SMITH	ROBERT	✓	MASTER	3/29	New York	PAID OFF	YES	45	M		U.S.CITIZEN	5/6	145	NONE	
2		DIXON	JOSEPH	✓	CHIEF OFFICER					38				5/7	150		
3		FAGAN	JOHN	✓	FIRST OFFICER					30				5/9	155		
4		FLUGEL	FREDERICK	✓	SECOND DO					33				5/9	150		
5		MILNE	GEORGE	✓	THIRD DO					38		SCOTCH	USA	5/4	140		
6	FIRST	MULLEN	MERRITT	✓	JUNIOR THIRD DO					33			US CITIZEN	5/9	155		
7	YES	BLACKBURN	WILLIAM	✓	EXTRA THIRD DO					23				5/11	145		
8		HEALY	DAVID	✓	PURSER					30				5/11	160		
9		DRIVER	THOMAS	✓	SENIOR ASST DO					27				5/6	145		
10		MARTIN	JOHN	✓	SENIOR CLERK					37				5/9	155		
11		WILLIAMS	MASON	✓	JUNIOR DO					23				5/11	150		
12		ELLIS	THOMAS	✓	SURGEON					56				6/	165		
13	FIRST	NUGENT	THOMAS	✓	CHIEF RADIO					30				5/8	150		
14	YES	MAGARY	GEORGE	✓	SECOND DO					23				5/9	145		
15		MACKEY	LLOYD	✓	THIRD DO					28				5/8	150		
16		LAGENFELDT	JOHN	✓	CARPENTER					45		RUSSIA	USA	5/7	155		
17		KARLSON	JOHN	✓	DO MATE					31			US CITIZEN	5/11	160		
18		WOLFF	RICHARD	✓	BOSSUN					42		GERMAN	USA	5/6	140		
19		PULASKI	JOHN	✓	DO MATE					36			US CITIZEN	6/	165		
20		DILLON	FRANCIS	✓	QUARTER-MASTER					34				5/6	140		
21		SMITH	JOSEPH	✓						23				5/7	150		
22		FROST	KINGLAND	✓						23				6/2	160		
23		BEANE	URBAN	✓						20				6/	155		
24		COLCORD	AMOS	✓						24				5/5	145		
25		ZURINGRAF	FRANK	✓						21				5/10	155		
26		CATTONAR	GIOVANNI	✓	STOREKEEPER					30		ITALY	USA	5/8	150		
27		ITTNER	ARTHUR	✓	MASTER-AT-ARMS					39			US CITIZEN	5/9	155		
28		HARVEY	HENRY	✓						25				5/7	140		
29	FIRST	LARSON	NIELS	✓						41		SCANDINAVIAN	USA	5/11	160		
30	YES	HERBERT	JOHN	✓	LOOKOUT					20			US CITIZEN	6/1	165		

30

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. TWO

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

211

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 19 34, *from the port of*

K-5001

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
1	YES	FREND	GEORGE		LOOKOUT	3/29	New York	PAID OFF	YES	36	M		US CITIZEN	5/11	160	NONE	
2		DONALD	WILLIAM							51		SCOTCH	ENGLAND	5/5	140		
3		SIMPSON	LAWRENCE		A.B.SEAMAN					21			US CITIZEN	5/6	145		
4		USINE	ANDREW							54		RUSSIA	USA	5/6	140		
5		GALEA	JOSEPH							34		ENGLISH	USA	5/7	150		
6		PETERSON	JOHN							43		SCANDINAVIAN	SWEDEN	5/11	160		
7		APOI	ABRAHAM							26		PACIFIC ISLANDER	HAWAIIAN	5/9	150		
8		DONALDSON	RICHARD							27			US CITIZEN	5/10	145		
9	FIRST	O'CONNOR	VINCENT							31				5/6	135		
10	YES	HANDRUP	AXEL							49		SCANDINAVIAN	DENMARK	5/6	145		
11		KARTOVICH	FRANK							27			US CITIZEN	5/9	150		
12		AXELSSON	BROR							40		SCANDINAVIAN	SWEDEN	5/9	145		
13	FIRST	KENNEDY	ALEX							43			US CITIZEN	5/5	130		
14		MC AULEY	JAMES							21				5/8	145		
15	YES	WILLICKA	WILLIAM							22				6/1	160		
16	FIRST	MAHER	GEORGE							40				5/7	150		
17		GREEN	EARL							40				5/7	145		
18		KNUDSEN	CARL							28		SCANDINAVIAN	NORWAY	5/8	150		
19		WALKER	LAMAM							30			US CITIZEN	5/10	160		
20	YES	HARDY	JOHN							36				5/10	150		
21		HAMMETT	ELLSWORTH							20				5/10	155		
22		DE FREES	EDWIN							23				5/9	145		
23		CHRISTENSEN	RAYMOND		CADET					19				5/8	155		
24		WAKEFEILD	GEORGE							20				6/	165		
25		ANDERSON	CHARLES							19				5/11	150		
26		ALEXANDER	EDWARD							18				5/11	145		
27		KELLER	WILLIAM							18				5/8	140		
28		FAULMINO	PRIMO		MESSMAN					35		PACIFIC ISLANDER	FILIPINO	5/2	130		
29		MANGLICMOT	FELIX							34				5/4	135		
30		VALBERDE	PHILLIPP							40			US CITIZEN	5/4	150		

30

Line
Owners
Local Agents

O'Keefe
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .....*day of* ....., *19*.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 6580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THREE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

212

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 1934, *from the port of*

	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
							1934											
62	1	FIRST	REGAN	WILLIAM		MESSBOY	3/29	New York	PAID OFF	YES	38	M		US CITIZEN	5/8	145	NONE	
63	2		DONAGHY	THOMAS							22				5/10	150		
64	3	YES	BESWICK	WINNIFRED		REGISTERED NURSE					42	F			5/6	140		
65	4		ROBERTS	JACK		HOSPTTAL ATTENDANT					35	M			5/11	150		
66	5	FIRST	BEALE	HENRY		BAGGAGE MASTER					31				5/8	145		
101	6	YES	OLSEN	CHRISTIAN		CHIEF ENGINEER					46			SCANDINAVIAN USA	5/7	160		
102	7		RICHARDS	GEORGE		1ST ASST					43			ENGLISH USA	5/9	150		
103	8		NEWMAN	PETER		2ND DO					34				5/10	160		
104	9		SCHIFFMAN	CARL		3RD DO					42			US CITIZEN	5/8	150		
105	10		ANDREWS	THOMAS		4TH DO					51			ENGLISH USA	5/11	155		
106	11		THOMPSON	RICHARD		JUNIOR ENGINEER					38			US CITIZEN	5/6	140		
107	12		ENGLISH	JOHN		SIXTH ASST ENGINEER					31			IRISH USA	5/10	150		
108	13		BURROWS	WALTER		JUNIOR ENGINEER					42			ENGLISH USA	5/9	145		
109	14		COURTER	WILLIAM							29			US CITIZEN	5/8	150		
110	15		GREIG	ALEXANDER		5TH ASST ENGINEER					38				5/6	140		
111	16		CRAIG	KENNETH		JUNIOR ENGINEER					30				5/11	160		
112	17		MC GINLEY	MATTHEU							29				5/4	140		
113	18		FORD	GEORGE							50			ENGLISH USA	5/10	165		
114	19		COPELAND	JOSEPH		PLUMBER					30			US CITIZEN	5/11	160		
115	20		BREWER	ALVIN		CHIEF REF ENGINEER					36				6/	150		
116	21		KERR	WILLIAM		1ST ASST					31				5/10	145		
117	22		BRENNAN	JOHN		2ND DO					49			ENGLISH USA	5/7	150		
118	23		WALKER	DAVID		CHIEF ELECTRITIAN					42			IRISH USA	5/11	165		
119	24		HOUSTON	MATTHEW		1ST ASST					32			ENGLISH USA	5/6	140		
120	25		FICK	RICHARD		2ND DO					29			GERMAN USA	5/10	155		
121	26		SOROHAN	JACK		SENIOR 3RD DO					40			US CITIZEN	5/9	150		
122	27		LINDEKE	WILLIAM		JUNIOR 3RD DO					23				5/6	145		
123	28		GREAVES	STANLEY		JUNIOR ELECTRITIAN					26				5/9	155		
124	29		SCHEER	LLOYD							25				5/7	150		
125	30		WHITE	JOHN							39				5/9	155		

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

O'Loughlin
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FOUR

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

213

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th *19*34, *from the port of* .....

	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
							1934											
126	1	YES	GOODMAN	WILLIAM	✓	OILER	3/29	New York	PAID OFF	YES	52	M	ENGLISH	USA	5/6	140	NONE ✓	
127	2		MULLANE	JAMES							27			US CITIZEN	5/10	155	✓	
128	3		MONOGAS	EDWARD							29		WEST INDIAN	PORTO RICAN	5/4	130	✓	
129	4		DAVENPORT	HAROLD							21			US CITIZEN	5/9	150	✓	
130	5		AI	HERMAN							36		PACIFIC ISLANDER	HAWAIIAN	5/7	145	✓	
131	6		TUPP	GEORGE							49		ENGLISH	USA	5/9	155	✓	
132	7		KELLER	CLAYTON							32			US CITIZEN	5/4	130	✓	
133	8		OLDENBERG	ALFRED							52			GERMAN	5/8	145	✓	—
134	9		HAMELINK	ATON							40		BELGIUM	USA	5/8	155	✓	
135	10		KNIGHT	HARRY							36			US CITIZEN	5/11	160	✓	
136	11		RAVENHALL	PETER							32				5/7	145	✓	
137	12		MILLER	WALTER							36				5/7	150	✓	
138	13		NELSON	OSCAR		FIREMAN					48		SCANDINAVIAN	NORWAY	5/8	160		—
139	14		LYKENS	ROSS							21			US CITIZEN	5/11	155	✓	
140	15		ARAYA	AGUSTIN							40		SPANISH AMERICAN	CHILEAN	5/7	150	✓	—
141	16		GOTHE	WALTER							19		ENGLISH	USA	5/10	140	✓	
142	17		RAMOS	ANTONIO							27			US CITIZEN	5/5	135	✓	
143	18		LICHTENBERGER	FREDERICK							36				6/1	160	✓	
144	19		LOMBARD	CHARLES							24				5/9	150	✓	
145	20		WILSON	LEE							20				5/11	145	✓	
146	21		DOBSON	LOUIS							24				5/10	160	✓	
147	22		MC LOUGHLIN	FRANK							29				5/8	145	✓	
148	23		VOGEL	HAROLD							21				5/11	150	✓	—
149	24		KEANE	GERARD							23		ENGLISH	USA	5/10	140	✓	
150	25		SHOTEN	JOSEPH		WIPER					27			US CITIZEN	5/6	135	-	
151	26		MAC DOWELL	EDWARD							18				6/	140	✓	
152	27		TANENBAUM	MICHAEL							26				5/7	145	✓	
153	28		BURKE	FRANK							22				5/7	150	-	
154	29		LITTLEFIELD	GEORGE							19				5/6	145	✓	
155	30		KRONEBERGER	ROBERT							22				6/2	160	✓	

≠ 2nd examined by Lieut Commdr [illegible]
Exempt 2nd [illegible]

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

E. O'Loughlin
Immigrant Inspector.

30

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ...of the .....do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FIVE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

214

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 19 34, *from the port of*

K-2661

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
156 1	FIRST	CHESLER	HYMAN		WIPER	3/29	New York	PAID OFF	YES	23	M	US CITIZEN		5/10	150	NONE	
157 2		BURDETT	JOSEPH							45		ENGLISH	USA	5/9	145		
158 3		SHEA	ANDREW							18		US CITIZEN		5/7	150		
159 4		KELLY	FREDERICK		STOREKEEPER					48		ENGLISH	USA	5/8	145		
160 5	YES	CABUCANA	ROBERT		MESSMAN					34		PACIFIC ISLANDER	PHILLIPINO	5/5	130		
161 6		MAGHONEY	DANIEL							37				5/5	135		
162 7		HAGLER	FRANK							27		PACIFIC ISLANDER	USA	5/8	140		
163 8		MADIGAN	JOHN		MESSBOY					21		US CITIZEN		5/11	160		
164 9		FREIDBERG	ALTON							30				5/5	140		
165 10		LALAMI	ALLI							37		FRENCH	USA	5/9	150		
166 11		VANSON	CORNELIUS		WRITER					31		DUTCH		5/8	156		
301q 12		INGHAM	FRANK		CHIEF STEWARD					33		ENGLISH	USA	5/8	150		
302 13		LEIGH	ARTHUR		SECOND DO					40				5/9	160		
303 14		CONNOR	ARTHUR		ASST DO					49		ENGLAND		5/7	145		
304 15		BOND	WILLIAM		EXTRA DO					31				5/5	135		
305 16		HILL	DAVID		HEAD WAITER					46		IRISH	USA	5/8	145		
306 17		IVES	PERCY		SALOON STEWARD					28		ENGLAND		5/6	140		
307 18		NOLAN	JAMES		ASST DO					27		US CITIZEN		5/7	145		
308 19		SMITH	HAMILTON		SENIOR STORES					49		ENGLISH	USA	5/8	155		
309 20		SHERLOCK	GEORGE		2ND DO					42				5/10	160		
310 21		MAM	GEORGE		3RD DO					45		US CITIZEN		5/7	145		
311 22		BARRETT	RICHARD		ASST STORES					46		ENGLISH	USA	5/7	150		
313 23		LINDSTROM	CARL		COCKTAIL BAR					29		SCANDINAVIAN	USA	6/1	150		
314 24		LOCKLIN	CHARLES		UTILITY DO					23		US CITIZEN		5/9	145		
315 25		HODES	JOHN		PRINTER					23				6/1	150		
316 26		ROLDEN	HENRY		ASST DO					24				5/7	145		
317 27	FIRST	KEHOE	EDWARD		DO					30				5/6	140		
318 28	YES	JOBMAN	MARIE		STEWARDESS					54 F		ENGLAND		5/4	130		
319 29		MINDLER	JULIE MARIE							41		US CITIZEN		5/2	125		
320 30		COLLIS	ETHEL							46		ENGLISH	USA	5/5	135		

See top of following page

29

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .....*day of* ....., *19*.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SIX

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

215

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 19 34, *from the port of* .....

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
320 1	YES	COLLIS	ETHEL	✓	STEWARDESS	3/29	New York	PAID OFF	YES	46	F	ENGLISH	USA	5/5	130	NONE ✓	
321 2		STANLY	MINNIE	✓						49		US CITIZEN		5/7	135	✓	
322 3		DUFF	FRANCIS	✓						44		IRISH		5/7	125	✓	-
323 4		DILLON	MAY	✓						34		ENGLAND		5/3	130	✓	-
324 5	FIRST	O'CONNELL	NANCY	✓						32		Eng. U.S.A.		5/	125	✓	
325 6		DETLEFSEN	EDNA	✓						43		US CITIZEN		5/6	140	✓	
326 7		ESSWEIN	ANN	✓						45		Dr. [illegible] Nurseman		5/5	135	✓	
327 8	FIRST	PITTS	PAULINE	✓						38				5/1	130	✓	
328 9	YES	BRAHAN	LEOPOLD	✓	LINENKEEPER					34	M	ENGLAND		5/10	150	✓	-
329 10		WEBSTER	JOSEPH	✓	ASST DO					34				5/9	145	✓	-
330 11		MINER	CARL	✓	B.R.STD					42		SCANDINAVIAN	USA	5/7	150	✓	
331 12		WILSON	ERNEST	✓						32		ENGLAND		5/8	145	✓	-
332 13		DE ROSSI	JOSEPH	✓						43		ITALY		5/4	140	✓	-
333 14		JONES	RICHARD	✓						43		ENGLAND		5/6	145	✓	-
334 15		RIVERA	VICTOR	✓						35		WEST INDIAN	PORTO RICO	5/7	150	✓	
335 16	FIRST	SCHOLZ	RICHARD	✓						46		GERMAN	USA	5/5	140	✓	
336 17	YES	VENABLES	JOHN	✓						41		ENGLISH	USA	5/6	145	✓	
337 18		WEBBER	VICTOR	✓						35		do	do	5/7	155	✓	
338 19		LEE	WILLIAM	✓						41		US CITIZEN		5/6	140	✓	
339 20	FIRST	ZIMMERMAN	MOSES	✓						37				5/7	135	✓	
[illegible] 21	YES	SAGARDUY	EUSEBIO	✓						36		SPANISH AMERICAN	USA	5/7	150	✓	
341 22		SANCHO	PETER	✓						34		CUBAN	USA	5/6	140	✓	-
[illegible] 23	FIRST	CUMMINGS	FENTON	✓						34		US CITIZEN		5/11	160	✓	-
343 24		TONGE	THOMAS	✓						49		ENGLISH	USA	5/9	145	✓	
344 25		NOLTE	FRANK	✓						42		GERMAN		5/6	140	✓	-
345 26	YES	MILIS	WILLIAM	✓						47		ENGLISH		5/7	150	✓	-
346 27		WILSON	JOHN	✓						51		US CITIZEN		5/6	140	✓	
347 28		RICH	JOHN	✓						41				6/	160	✓	
348 29	FIRST	WEYDE	HENRY	✓						30		DANISH WEST INDIES	USA	5/6	140	✓	
349 30	YES	FROEMMEL	JOHN	✓						36		GERMAN	USA	5/6	145	✓	

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Lt card #7
O'Loughlin
Immigrant Inspector.

Lt Inspector in Charge 4/6/34
Ship to Ship

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .....*day of* ....., *19*.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SEVEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

216

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 19 34, *from the port of*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
350 1	YES	DELMAINE	FRANK		B.R. STD	3/29	New York	PAID OFF	YES	40	M	ENGLAND		5/10	150	NONE	—
351 2	FIRST	ZWART	ALFRED							34		US CITIZEN		5/5	140		
352 3		ROSBERG	FREDERICK							46		SCANDINAVIAN	DANISH	5/11	155		—
353 4	YES	JONES	THOMAS		WINE STEWARD					40		ENGLISH	USA	5/8	140		
354 5		DOERRER	JOHN		DO					37		GERMAN		5/5	145		—
355 6	FIRST	HOLST	KURT		WAITER					28		GERMAN	USA	5/6	150		
356 7	YES	COSTELLO	PERCY							52		US CITIZEN		5/11	160		
357 8		LESLIE	FREDERICK							34		ENGLISH	AUSTRALIA	5/4	140		—
358 9		PIA	JUAN							40		SPANISH	USA	5/7	145		
359 10	FIRST	HICKEY	EDMUND							34		US CITIZEN		5/8	150		
360 11	YES	GOLDSTEIN	MELVILLE							28				5/4	135		
361 12		BAILLIE	FREDERICK							22		SCOTLAND		5/10	150		—
362 13	FIRST	SINCLAIR	JOSEPH							44				5/9	155		—
363 14	YES	MC GURNAGHAN	JOHN							40		IRELAND		5/6	140		—
364 15		OVIS	BENJAMIN							44		RUSSIA	USA	5/6	150		
365 16	~~FIRST~~	~~WEINTRAUT~~	~~MICHAEL~~							24		US CITIZEN		5/9	145		Failed to join New York, 3/29/34
366 17		WITTMAN	LOUIS							23				6/	160		
367 18		COX	WALTER							34				5/8	150		
368 19	YES	NEWMAN	HARRY							34				5/7	140		
369 20	FIRST	FRANK JAKUBIELSKI	~~JOHN~~							24				5/10	155		
370 21		MORRISON	MILTON							36				5/4	140		
371 22		TROY	LEONARD							34				5/7	155		
372 23	YES	BROUILLARD	FERNAND							26				5/4	135		
373 24		KELLY	WILLIAM							31		ENGLAND		5/8	140		—
374 25		GILLAM	JAMES							23		US CITIZEN		5/6	145		
375 26		FEWER	WALTER							25		NEWFOUNDLAND	ENGLISH	5/5	140		—
376 27		ROBINSON	BARNET							35		ENGLAND		5/9	155		—
377 28		NORWOOD	LOUIS							36		RUSSIA	USA	5/4	135		
378 29		MALCOLM	GERARD							31		US CITIZEN		5/7	145		
379 30		GEORGE	NELSON							41				5/4	140		

29

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

O'Loughlin
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .....*day of* ....., *19*.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. EIGHT

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

217

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 1934, *from the port of*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
380	1	YES	MC GOUGH	JAMES		WAITER	3/29 New York	PAID OFF	YES	43	M	IRISH	USA	5/3	140	NONE	
381	2		CAREY	FRANK						41		ENGLAND		6/	150		—
382	3	FIRST	DESLIBES	FRANCIS						47		CANADIAN	USA	5/5	145		
383	4		DOWLING	WILLIAM						31		IRISH		5/9	155		—
384	5		THOMAS	HARRY						32		US CITIZEN		5/7	150		
385	6		DUFFY	JOSEPH						22				5/11	165		
386	7		HASKETT	JOHN						50				5/7	150		
387	8		WEIBEL	CHARLES						54		SWISS	USA	5/6	140		
388	9		KEMPTER	JOSEPH						51		GERMAN	USA	5/4	145		—
389	10		MC NAMARA	DANIEL						29		US CITIZEN		5/10	155		
390	11		LAUTERBACH	ERNEST						50		GERMAN	USA	5/2	140		
391	12		PRYCE	CHARLES						49		ENGLAND		5/9	150		—
392	13		MULLEN	ARTHUR						23		US CITIZEN		5/6	140		
393	14		CROWE	EDWARD						32				5/11	160		
394	15		DOYLE	RICHARD						49		ENGLISH		5/6	145		—
395	16		ENGLUND	OSCAR						42		SCANDINAVIAN	SWEDEN	5/8	150		—
396	17		JONES	ROLAND						27		US CITIZEN		5/8	145		
397	18		COLLINS	HARRY						32		ENGLAND		5/7	155		—
398	19		HALL	CHARLES						32				5/7	140		—
399	20		TAYLOR	BERT						32				5/10	155		—
400	21		BROWN	JAMES						33		SCOTLAND		5/9	160		—
401	22		TAYLOR	HENRY						31		ENGLAND		5/9	145		—
402	23		MARDEN	GEORGE						31				5/6	150		—
403	24		TAYLOR	ALFRED						25		SCOTLAND		5/10	155		—
404	25		COOK	ALFRED						36		ENGLAND		5/10	160		—
405	26		COULL	JOSEPH						31				5/7	140		Failed to join New York 3/29/34
406	27		ERNST	EDWARD						38		US CITIZEN		6/	155		
407	28		BUDLOW	EDWARD						27				5/8	160		
408	29		SJOGREN	ALEXANDER						38		SCANDINAVIAN	SWEDE	5/6	145		—
409	30		PARSENS	GUSTAV						34				5/6	150		—

6/14/34 No #2c appeared at Barge Office & stated he did not sail
C. O'Loughlin

#849 inspected at Barge Office on 4/6/34 at 11 noon - Leo Singer

C. O'Loughlin except 849, 174, 26

Immigrant Inspector.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19.....

.....
.....Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. NINE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

218

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 1934, *from the port of*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
425 1	YES	BROWN	EDWIN		PORTER	3/29	New York	PAID OFF	YES	25	M	US CITIZEN		5/9	145	NONE	
426 2		REICHEL	DAVID							30		RUSSIA	USA	5/7	150		
427 3		PASSOS	PETER							42		GREECE	USA	5/6	140		
428 4	FIRST	FEIN	SAMUEEL							282		US CITIZEN		5/2	130		
429 5	YES	RODENSTEIN	HENRY							43		GERMAN	USA	5/9	160		
431 6	FIRST	KASTE	FERDINAND							20				5/9	150		
432 7		NORWICKE	HENRY							34		US CITIZEN		6/	165		
433 8		MAGUIRE	PATRICK							27		IRISH		5/6	145		
434 9		GIAMI	FRANK		DECK STEWARD					26		US CITIZEN		5/7	155		
435 10	YES	SYMONDS	THOMAS		DO					37				5/11	165		
436 11	FIRST	FITZGERALD	FRANK		DO					35		ENGLAND		5/9	150		
437 12	YES	MARKS	ROBERT		DO					21		US CITIZEN		5/7	140		
438 13		CAULE	WILLIAM		DO					39		ENGLAND		5/6	145		
439 14	FIRST	LALLY	EDWARD		LOUNGE STEWARD					40		US CITIZEN		5/10	150		
440 15	YES	BEUVING	JOHN		DO					29		HOLLAND		5/8	155		
441 16		GEEHR	DONALD		LIBRARY STEWARD					21		US CITIZEN		5/8	140		
442 17		SCURZI	NICKOLAS		VERANDA CAFE STEWARD					28				5/7	135		
443 18		HUNT	BOSTON		GYMNASIUM ATTENDANT					25				5/11	155		
444 19		FILOSA	ANDREW		SWIMMING POOL ATTENDANT					26				5/6	145		
445 20	FIRST	WICKLIN	JOHN		BATH STEWARD					21				5/11	155		
446 21	YES	BRINE	WILLIAM							54		ENGLAND		5/11	160		
447 22		NASH	ALBERT							53				5/6	155		
448 23	FIRST	MELLISH	ROBERT							45				5/6	140		
449 24	YES	KAPTEYN	WILLIAM							48		HOLLAND		5/10	145		
450 25		GRECK	ROBERT							41		ENGLISH	MALTA	5/5	130		
451 26		ABELLO	ADOLPH							34		SPANISH AMERICAN	CHILEAN	5/4	135		
452 27		SANDFORD	ALFRED		SMOKEROOM STEWARD					40		ENGLISH	USA	5/6	145		
453 28		BUCHANAN	GEORGE							48		US CITIZEN		5/10	155		
454 29		STEVENS	LEONARD							50				5/11	165		
455 30		RIND	CONRAD							39				5/4	155		

30

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 .....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. TEN

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

K-3661

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK NY, APRIL 5th, 1934, from the port of

219

	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
456	1	YES	SMITH	EUGENE	✓	BELL CAPTAIN	1934 3/29	New York	PAID OFF	YES	26	M	US CITIZEN		5/8	150	NONE ✓	
457	2		DORCH	JAMES	✓	BUGLER					19				6/	145	✓	
458	3		SCHULTZ	RUDOLPH	✓	BELLBOY					18				5/10	140	✓	
459	4		SCHUSTER	CHARLES	✓						19				5/11	155	✓	
460	5	FIRST	HENRY	WALTER	✓						22				5/8	140	✓	
461	6	YES	REED	MILTON	✓						19				5/11	145	✓	
462	7		SMITH	THOMAS	✓						19		ENGLAND	USA	5/8	135	✓	
463	8		GORSLINE	ALBERT	✓						20		US CITIZEN		5/8	150	✓	
464	9		RYAN	JOHN	✓						19				5/9	140	✓	
465	10		WALMSLEY	WILLIAM	✓						19				6/	150	✓	
466	11		CURRY	WILLIAM	✓						23				5/6	135	✓	
467	12		MOUNT	JOSEPH	✓						19				5/11	145	✓	
468	13		JANSEN	JOHN	✓						24				5/11	155	✓	
469	14	FIRST	THOMPSON	ERLING	✓						21				5/10	150	✓	
470	15		STEVENS	JOHN	✓						22				5/9	140	✓	
471	16		PEDRESCHI	DEAN	✓						21				5/9	145	✓	
472	17		FARLEY	JOSEPH	✓						21				5/11	165	✓	
473	18		NEALE	RICHMOND	✓						18				5/8	140	✓	
474	19		BELLIS	VINCENT	✓						23				5/9	145	✓	
475	20	YES	GROGAN	HAROLD	✓						22				5/7	150	✓	
476	21		JARDIN	JOHN	✓	CHIEF BOOTS					33		PACIFIC ISLANDER	HAWAIIAN	5/6	145	✓	
477	22		SINIBALDI	CHARLES	✓	ASST DO					21		US CITIZEN		5/8	140	✓	
478	23		LAGATUTTA	VINCENT	✓						21				5/6	145	✓	
479	24		BRADLEY	JAMES	✓						23				5/9	155	✓	
4802	25		MAC DONALD	JOHN	✓	incapacitated on board ship 6/12/34 & removed					44				5/5	130	✓	
482	26		SONNENSCHEIN	GUSTAV	✓	CHIEF PANTRYMAN					52		GERMAN	USA	5/8	155	✓	
483	27	FIRST	THOMALLA	ERIC	✓	SECOND DO					28		"	Germany	5/6	140	✓	—
484	28		MILLARD	CHARLES	✓	NIGHT PANTRYMAN					48		ENGLAND		5/8	150	✓	—
485	29		ESCHLEPP	WALTER	✓	ASST PANTRY					55		GERMAN	USA	5/5	140	—	
486	30		CONNOLLY	SIDNEY	✓						36		US CITIZEN		5/8	145	✓	

#15 Cleared at room 19 Barge Office & reported John F. Wright, Insp. 11:45 Am. 6/4/34

#16 examined 6/12/1934 United States Line Surg

Except 15, 16 & 25

#25 Conductor on #1 [illegible]

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .....*day of* ....., *19*.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ELEVEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

220

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 1934, *from the port of*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
487	1	YES	ALBAMONTE	ANTONIO	ASST PANTRY	1934 3/29	New York	PAID OFF	YES	35	M	SPAIN		5/8	145	NONE	
488	2	FIRST	PAPENHAGEN	OSCAR						32		SCANDINAVIAN	USA	5/6	140		
489	3	YES	TRAYNER	JAMES						41			US CITIZEN	6/1	160		
490	4		MILLIGAN	ALFRED	PANTRY AFT					44			ENGLAND	5/9	150		
491	5		ROHRBACK	FRANK	SALADMAN					35			US CITIZEN	5/8	140		
492	6	FIRST	WHITE	HARRY						34				5/7	135		
493	7		CRUZE	ALBIN	OFFICER'S PANTRY					26		PACIFIC ISLANDER	PHILIPINO	5/4	155		
494	8		GORDON	JOSEPH	PLATES					26			US CITIZEN	5/4	130		
495	9		THIES	FREDERICK						23				6/	155		
496	10		OLIVER	EDWARD						27				5/8	145		
498	11		ECKHARDT	RICHARD						25				5/4	140		
499	12		BRUNGART	HUBERT						20				5/9	145		
500	13		PARKE	RICHARD						20				6/	155		
501	14		O'MALLEY	AUSTIN						24				5/10	150		
502	15	YES	MILLER	SAMUEL	NIGHT STEWARD					44		ENGLISH	CANADA	5/6	140		
503	16		LOPEZ	VINCENT						31		SPANISH	USA	5/6	145		
504	17	FIRST	WOODWORTH	GEORGE						51			US CITIZEN	5/10	155		
505	18	YES	GOODING	CHARLES						49				5/3	135		
506	19		ABBATICCHIO	HORACE						52		ITALY	USA	5/7	145		
507	20	FIRST	WINZEN	FREDERICK						56		DUTCH	USA	5/6	150		
508	21	YES	CLAEYS	JOSEPH	GLORY HOLE STEWARD					32			BELGIUM	5/7	145		
509	22		DE HOND	ADRIEN						38		FLEMISH	USA	5/9	150		
510	23		DAWN	NORMAN						33			US CITIZEN	5/9	155		
511	24		SPIEGELHALTER	OTTO						28		GERMAN	USA	5/6	145		
512	25		ROMERO	JERONIMO	CHEF					37		WEST INDIAN	PORTO RICO	5/5	150		
513	26		ESQUIBEL	JERIMIAS	EXTRA DO					55			SPANISH	6/	155		
514	27		ALEGRIA	BENITO	ENTREE COOK					35				5/5	140		
515	28		MADARIAGA	PEDRO	SECOND DO					30				5/7	145		
516	29		ARRASATE	VICENTE	GRILLCOOK					23				5/7	150		
517	30		ORBE	EUSEBIO	ROAST COOK					38				5/9	145		

Boy left Master's ship Pantry 17 June 10 1933 at Seattle, Wash.

#5-11-#25 inspection on board ship prior 6/25/34 arrival Seaman Dept

Ude Board 3/4 C Jan 1, 1911

30

O'Reilly exapt 5/9/1925

Immigrant Inspector.

Line.....

Owners .....

Local Agents .....

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this .....*day of* ....., *19*.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. TWELVE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

221

Vessel S.S. CALIFORNIA, *arriving at* NEW YORK, NY, APRIL 5th, 19 34, *from the port of*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
518	1 FIRST	SMITH	EDWARD	✓	ASST ROAST & GRILL CK	1934 3/29	New York	PAID OFF	YES	48	M	ENGLISH	USA	5/7	145	NONE ✓	
519	2 YES	PICHOT	MAURICE	✓	LARDER CK					33		FRENCH		5/6	140	✓	–
520	3 FIRST	COLOMINES	ANTONINE	✓	SECOND DO					38				5/6	145	✓	–
521	4 YES	BUSTAMANTE	MANUEL	✓	SAUCE CK					34		MEXICAN		5/5	130	✓	–
522	5	LOPEZ	SECUNDINO	✓	FISH CK					33		SPANISH		5/5	135	✓	–
523	6	JUDGE	JAMES	✓	VEG CK					36		ENGLISH		5/7	145	✓	–
525	7 FIRST	MC PHERSON	ROBERT	✓	ASST CK					48		ENGLISH	AUSTRALIA	5/6	140	✓	–
525	8	MONDRAGON	MARIS	✓	NIGHT CK					33		MEXICAN		5/4	130	✓	–
526	9	LARNEY	THOMAS	✓	ASST DO					42		ENGLISH		5/8	150	✓	–
528	10 YES	BORELLO	DESIRE	✓						30		FRENCH		5/9	145	✓	–
529	11	BILBAO	YLARIO	✓						32		SPANISH		5/5	135	✓	–
530	12 FIRST	HOYES	ALLAN	✓				1/0 or 24		23		US CITIZEN		5/11	155	Born Brooklyn NY May 20, 1910	
531	13 YES	JIMENEZ	VINCENTE	✓	UTLITY					32		SPANISH		5/5	130	–	–
532	14	MENENDEZ	ANTONIO	✓						36				5/7	145	✓	–
533	15	RODRIGUEZ	JOSE	✓						46		US CITIZEN		5/5	150	✓	
534	16	LEAL	RAFAEL	✓						29		WEST INDIAN	PORTO RICO	5/10	145	✓	
535	17 FIRST	~~HOYES~~ HEYER	NORBERT	✓						28		US CITIZEN		5/7	150	✓	
536	18 FIRST	MERTONS	FRANK	✓						47		BELGIUM		5/6	155	–	–
537	19	NOBEL	EDWARD	✓						22		US CITIZEN		5/11	165	✓	
538	20 YES	PACHECO	WILLIAM	✓						22				5/10	150	✓	
539	21	AJUSO	NARCISO	✓	CREW COOK					34		PACIFIC ISLANDER	PHILLIPINO	5/4	135	✓	
540	22	YONCO	TONY	✓	ASST DO					34				5/6	140	✓	
541	23	ATON	PEDRO	✓	UTILITY FOR ASST DO					26				5/5	130	✓	
542	24	LANG	HARRY	✓	CHIEF BAKER					58		US CITIZEN		5/11	165	✓	
543	25 FIRST	HUME	HENRY	✓	CONFECTIONER					44		ENGLISH	USA	5/7	145	✓	–
545	26 YES	SULLIVAN	FLORANCE	✓	SECOND BAKER					22		IRISH		5/9	150	✓	
546	27	~~MANTION~~ MANTINO	JOSEPH	✓	PHIRD DO					22		US CITIZEN		5/11	165	✓	
547	28	MULCAHY	EDWARD	✓	ASST DO					24				5/10	150	✓	
549	29 FIRST	ROETTNER	EDGAR	✓	UTILITY DO					28		GERMAN	USA	5/7	140	✓	
550	30	DE BELLIS	ANTHONY	✓						26		US CITIZEN		5/5	150	✓	

Note by J. Montgomery Nov. 26 and July 8, 1935

Line 25, for 50 read 30 and Com # 18 " " Engr. " 12 " " Steward " 11.20 a

8 + 30 ... transferred to foreign on 6/5/34 ... 30

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Immigrant Inspector.

Except 5, 7, 12, 31, 32, 425

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ...

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THIRTEEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

222

Vessel CALIFORNIA, arriving at N. Y., APRIL 5, 1934, from the port of .....

E-5661

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
551 1	YES	PHILLIPS	HERBERT		CHIEF BUTCHER	3/29	New York	PAID OFF	YES	52	M	ENGLISH		5/7	150	NONE	—
552 2		HUTZENLAUB	FREDERICK		SECOND DO					22		GERMAN		5/9	145		—
554 3	FIRST	~~WEINSTEIN~~ WEINSTEIN	HYMAN		ASST DO					28		US CITIZEN		5/11	160		
555 4	YES	LAVINO	WILLIAM		UTILITY DO					31				5/9	150		
556 5	FIRST	STRIBERNY	ADOLPH							26		SLOVAK	USA	5/9	145		
557 6	YES	GALLINA	PETER		CARVER					25		ITALY	USA	5/6	140		
558 7		RALPH	EVERETT		CHIEF PAINTER					32		US CITIZEN		5/10	150		
559 8		IMLAY	GERITT		JOINER					51				5/8	145		
560 9		MATUTINA	AGATON		CAPT'S MAN					30		PACIFIC ISLANDER	PHILLIPINO	5/5	140		
561 10		BARNES	RALPH		ORCHESTRA LEADER					32		ENGLAND		5/5	145		—
562 11		LUNGEN	ERNEST		MUSICIAN					48		US CITIZEN		6/1	160		
563 12	FIRST	WARD	HARRY							25		USC		5/9	150		
564 13	YES	FREIDMAN	ARTHUR							23				5/6	140		
565 14	FIRST	SMYKLA	FRANK							24		USC		5/8	145		
566 15		RICKENBACH	PAUL							30				5/9	150		
567 16		ALBAN	HENRY							24				5/3	130		
569 17		EDMONDSON	FREDERICK		BARBER					48		ENGLISH	USA	5/6	150		
570 18		SIMO	STEVEN		DO					25		GERMAN	USA	5/8	140		
571 19		LEONARD	ADELE		MANICURIST					24		US CITIZEN		5/5	130		
572 20		ROUSE	MARIE		HAIRDRESSER					29				5/4	125		
573 21		HALLOWELL	JESSIE		SHOP ATTDNT					26				5/7	135		
574 22		MACKEY	CHESTER		LAUNDRYMAN					37				5/6	140		
575 23		HALL	CHARLES							55				5/5	145		
576 24		MYERS	DENNIS							27		ENGLISH		5/7	140		—
578 25		WALLET	CLYDE		VALET					38		US CITIZEN		5/5	135		
580 26	FIRST	~~MAYER~~ Sabatran Mayer	~~JOHANN~~		ASST CK					54		~~SLOVAK~~ POLAND		5/6	145		—
581 27		~~CHARLES~~ Van Meyer	MORRIS		UTILITY					37		FLEMISH	BELGIUM	5/2	130		—
582 28	YES	GARDNER	RALPH		PHOTOGRAPHER					31		US CITIZEN		5/8	145		
583 29		CLEELAND	JACK		ASST DO					18				5/5	130		
584 30	FIRST	CRESSIA	ANTHONY		ASST CONFECR					36		GERMAN	AUSTRIAN	5/5	145		

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this.....day of....., 19.....

.....
.....*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. FOURTEEN

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

223

Vessel S.S. CALIFORNIA, arriving at NEW YORK, NY, APRIL 5th, 19 34, from the port of .....

K-5061

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1934											
585 1	FIRST	MARTINEZ	RICHARD		ASST PANTRY	3/29	New York	PAID OFF	YES	36	M	CUBAN		5/4	140	NONE ✓	–
586 2		SCHUHRIMAN	RAYMOND		UTILITY					22		US CITIZEN		5/9	150	✓	
587 3		ATKISS	CLIFFORD		PLATES					23			Born N.Y.C.	5/10	155	June 14, 1910	
588 4		WESTON	CHARLES		3RD BUTCHER	3/30				38		ENGLISH		5/8	150	✓	–
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with 391 Persons 14 Shots

J. O'Loughlin Except 3 ✓
Immig. Insp.

#3 appeared at Badge Office - 6/11/1934 - 10.10 am.
Atkiss, Insp

SPAIN CONSULATE
Name the Bearer
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
MAY MERRELL
Date Apr. 3 1934
(The validity of this signature must be verified by the proper immigration authorities to be valid for that purpose)

Service No. 424
No Le Pierre Hotel

4

Line.....

Owners .....

Local Agents .....

.....
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT A SMITH MASTER, of the AMERICAN SS "CALIFORNIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

11772

R A Smith
Master, [redacted]

Sworn to before me this 5 day of APRIL, 19 34

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11772, April 4-5, 1934

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by University Microfilms and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this fourth day of September, 1943

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

September 4, 1943
Date

Camera Operator

RECORD OF PASSENGER AND CREW LISTS

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Sheets	Total Sheet
	VOLUME 11773				
APRIL	1934				
5	Europa	Bremen	890	32	76
	Saturnia	Trieste	418	19	76

11773

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11773, April 5, 1934

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by University Microfilms and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this fourth day of September, 1943

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

September 4, 1943
Date

Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. med.Fr. Lamszies, Surgeon of the SS "Europa", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Koenigsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

F. Lamszies

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New-York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

11773

= 1

Cu 4-5-34

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

						MEAL TAX		TOTAL PASSEN-
						CREW	OFFICERS & CO.	
	23	✓	28	119	?			181
	56	✓	34	594	3	✓	✓	65
	79	✓	1	78	✓		5	176
TOTAL	158	4	6	802	95	✓	5	56 ✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

6 ✓ 1 ✓ 181

111 14 114
1 5 ✓ 176
TOTAL 117 95 56 ✓

4 male cooks n/c

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14
FIRST.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. • EUROPA • Passengers sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 1934.

14-430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ULMER	ALINE, E.	48		F	S	MAID	Y	ENGLISH	Y	FRANCE	FRENCH	FRANCE	LA CHAPELLE 10.27.93	RP950153 953184	WASH.DC.	1.4.34		U.S.A.	NEW YORK,N.Y.
2	U.S.C.	SANTINI	DOROTHY,P.	40		F	M	-	-	-	-	U.S.A.	-	U.S.A.	DAYTON,O.		-	-		-	-
3		SANTINI	RANDOLPH	49		M	M	RETIRED	Y	ENGLISH	Y	ITALY	S.ITALIAN	ITALY	ROME	RP949073 951899	WASH.DC.	12.16.33		U.S.A.	NEW YORK,N.Y. L.I.
4		DION	DELIA L. MARIE	43		F	S	MAID	Y	ENGLISH	Y	GR.BRITAIN, ENGLISH	CANADA	CAP IGNACE		RP947266 947786	WASH.DC.	12.2.33		U.S.A.	OLD WESTBURY,
5		~~LEFORTIER~~	~~MINETTE~~	~~57~~		~~F~~	~~M~~	~~NONE~~	~~Y~~	~~ENGLISH~~	~~Y~~	~~FRANCE~~	~~FRENCH~~	~~FRANCE~~	~~PARIS~~	~~PV 2080~~	~~PARIS~~	~~3.26.34~~		~~FRANCE~~	~~PARIS~~
6	TRANSIT	BATOR	VIKTOR	42		M	M	LAWYER	Y	ENGLISH	Y	HUNGARY	HUNGARIAN	HUNGARY	BUDAPEST	PV 200	BUDAPEST	3.24.34		HUNGARY	BUDAPEST
7	TRANSIT	BATOR	FRANCISCA	34		F	M	NONE	Y	ENGLISH	Y	HUNGARY	HUNGARIAN	HUNGARY	BUDAPEST	PV 201	BUDAPEST	3.24.34		HUNGARY	BUDAPEST
8	TRANSIT	VAN DER HAEGE	OSCAR,V.	54		M	M	MANUFACT.	Y	ENGLISH	Y	BELGIUM	FLEMISH	BELGIUM	ROULERS	PV-184	BRUSSELS	3.29.34		BELGIUM	BRUSSELS
9		~~DORY~~ DOTY	JOHN, V.	55		M	M	PRESIDENT	Y	ENGLISH	Y	GR.BRITAIN	ENGLISH	CANADA	TORONTO	RP955652 958625	WASH.DC.	2.28		U.S.A.	NEW YORK,N.Y.
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NO Lo - 3o VACANT NO 5 Mrs. Minette Lefortier cancelled see sheet 43/7

Total passengers 8
U. S. citizens 1
Aliens 7

P U R S E R

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____ / ____

The entries on this ~~sheet~~ must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, 1934 — 2

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Purpose of coming to United States												Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily coming to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Low, by prison or disturbance, or bodily ills, for care and treatment of himself or others, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at end of list re this question)	Whether coming for reasons of any other subversive, criminal, or immoral purpose, to labor in the United States	Whether excluded until deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	NIECE: ROBERT ROUSSEAU, 149 AVE. DU ROUTE, NEUILLY, S/S. FRANCE.	N.Y.	NEW YORK		Y	MR.R. SANTINI	Y	Y	1922-1.6.34 NEW YORK,N.Y.			EMPL: R. SANTINI, 244 EAST 86 STREET, NEW YORK,N.Y.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	DK. BR.	BL.	NONE
2		-	-	-	-	-	-	-	-		-	HOME: 544 EAST 86 STREET, NEW YORK,N.Y.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	~~WIFE: DOROTHY S.~~ BROTHER: PIERO SANTINI 19 VIA SAN BASILIO, ROMA, IT.	N.Y.	NEW YORK		Y	SELF	Y	Y	3 Y.-6.1.34 NEW YORK,N.Y.			WIFE: DOROTHY S. ADDRESS: AS ABOVE	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	DK.	BR.	BR.	NONE
4	FATHER: M.FLAVARD DION CAPE ST.IGNACE, CANADA	L.I.	OLD WESTBURY		Y	EMPL:	Y	Y	6 Y.-12.8.33 NEW YORK,N.Y.			EMPL: MARGERY GREEN, OLD WESTBURY,L.I. N.Y.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BR.	GR.	BR.	NONE
5	~~HOME: 24 AVE. FRIEDLAND, PARIS, FRANCE.~~	N.Y.	~~FRANCE,~~ PARIS		NO	SELF	Y	Y	1932 NEW YORK,N.Y.			~~FRIEND: MRS. BLUM, 2e-73 ST.~~ NEW YORK,N.Y.	Y	6W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	FAIR GR.		NONE
6	FRIEND: S.CROMWELL, 39 RUE CAMBON, PARIS, FRANCE.	N.Y.	HUNGARY, BUDAPEST		Y	SELF	Y	NO	-	-	-	C/O SULLIVAN E.CROMWELL, 48 WALL ST. NEW YORK,N.Y.	Y	2 mos.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DK.	BR.	BL.	NONE
7	FRIEND: AS ABOVE	A S A B O V E			Y	SELF	Y	NO	-	-	-	A S A B O V E	Y	6M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BR.	NONE
8	FRIEND: R.VERBUREK, 131 BD. LAMBERMONT, BRUSSELS, BELGIUM	N.Y.	BELGIUM, BRUSSELS		Y	SELF	Y	Y	1932 NEW YORK,N.Y.			C/O COMMODORE HOTEL, NEW YORK,N.Y.	Y	1M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1o	FAIR	FAIR	BR.	NONE
9	FRIEND: A.A-PETERS 134 BOULEVARD HAUSMANN PARIS	N.Y.	NEW YORK		Y	SELF	Y	Y	25 Y.-3.2.34 NEW YORK,N.Y.			HOME: 12o LIBERTY STREET, NEW YORK,N.Y.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	FAIR	BL.	NONE
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf the Master, of the SS "Europa", from Bremerhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Scharf

Master

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. med. Fr. Lamszies, Surgeon of the vSS "Europa", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Koenigsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Lamszies

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New - York

John P. Tillotson
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 31st MARCH, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FUCHS	ANNA	25		F	S	NURSE	Y	ENGLISH	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	GRAZ	NIV.4504	LONDON	3/22/34		ENGLAND	ASCOT
2	TRANSIT 34222	ISHII	SHINTARO	51	5	M	M	DIRECTOR	Y	JAP/ENG	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	TOKIO	NIV 1184	BERLIN	3/13/34		GERMANY	BERLIN
3	TRANSIT 24	ROBERTON	HUGH STEVENSON	60		M	M	COMPANY DIRECTOR	Y	ENGLISH	Y	GT.BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND	GLASGOW	NIV 386	GLASGOW	3/19/34		ENGLAND	SCOTLD. GLASGOW
4		MACKINTOSH	LORNA	4		F	S	-	-	-	-	"	"	"	LONDON	NIV.4503	LONDON	3/22/34		"	SUNNINGHILL ASCOT
5		MACKINTOSH	SHEILA	3		F	S	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6		HOLLANDS	GRACE	39		F	S	CHILDRENS NURSE	Y	ENGLISH	Y	"	ENGLISH	"	HARTLEY	"	"	"		"	"
7	TRANSIT 34226	KEELING	JOHN HENRY	38	7	M	M	COMPANY DIRECTOR	Y	"	Y	"	"	"	LONDON	NIV 4054 SEC.3(2)	LONDON	5/1/33			LONDON
8	TRANSIT 27	ALLEN	ALBERT GEORGE	45	5	M	M	SOLICITOR	Y	"	Y	"	"	"	MALVERN	NIV.412	MONTREAL	10/26/33			CHEAM
9	TRANSIT 18	KASTEIL	RICHARD	34	4	M	M	SECRETARY	Y	"	Y	"	"	"	LONDON	NIV.4614	LONDON	3/29/34			LONDON
10	TRANSIT 20	TAYLOR	ROSE BLANCHE M.	35	1	F	S	BUYER	Y	"	Y	"	"	"	IRELAND	NIV.4502	"	3/22/34			"
11	TRANSIT 19	BRINDLEY	LOUIS KIRWAN	47	1	M	M	CIVIL ENGINEER	Y	"	Y	"	IRISH	"	DUBLIN	NIV.4583	"	3/28/34			BERKSHIRE
12	TRANSIT 25	AITKEN	FLOCKHART	45	9	M	M	DIRECTOR	Y	"	Y	"	SCOTCH	"	SCOTLD. GLASGOW	NIV.2088	"	10/4/33			LONDON
13	TEMP. STAY 283	BURNS	ARCHIBALDO	45	3	M	M	PROPRIETOR	Y	ENG/SPA/FRE	Y	MEXICO	SPANISH	MEXICO	CHIHUAHUA	MEXICAN PASSPORT	EX.ORDER			MEXICO	MEXICO CITY
14	TEMP. STAY	BURNS	ARCHIBALDO	19	11	M	S	STUDENT	Y	"	Y	"	"	MEXICO CITY	DO.	EX.ORDER				ENGLAND	READING
15	DIPLOMAT	FUJII	KEINOSUKE	46		M	M	AMBASSADOR	Y	JAP/GER/ENG	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	TOKIO	NIV.1487	BERLIN	3/24/34		GERMANY	BERLIN
16	DIPLOMAT	FUJII	KIYO	38		F	M	-	Y	"	Y	"	"	"	"	" 1488	"	"		"	"
17	DIPLOMAT	FUJII	MIYO	16		F	S	-	Y	"	Y	"	"	"	"	" 1489	"	"		"	"
18	DIPLOMAT	FUJII	TSUTA	8		F	S	-	Y	"	Y	"	"	"	"	" 1490	"	"		"	"
19	DIPLOMAT	FUJII	ETSU	5		F	S	-	Y	"	Y	"	"	"	"	" 1488	"	"		"	"
20	DIPLOMAT	JOKOMIZO	MITO	20		F	S	CHILDRENS NURSE	Y	"	Y	"	"	"	"	" 1491	"	"		"	"
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Nov 18 Sailed Southampton

No 21 - 30 VACANT

L. Wendle
Purser

Total passengers 20
U. S. citizens . . . . -
Aliens 20

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5th, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	(MOTHER)MRS.A.FUCHS.,SCHLOSS)NY. WASSERLEOBURG.NOTSCH,GIALTLAL AUSTRIA		ENG.	LONDON	N	EMPLOYER	Y	N	-	-	-	MRS.MACKINTOSH 5 E.68th ST.NEW YORK N.Y.	Y	4M	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	5	DK	BLK	BR	NONE
2	(WIFE)MRS.HARU ISHII,AOYAMA)SAN MINOMICHO 3-61,TOKIO JAPAN	FR.	JAP.	TOKIO	Y	SELF	Y	N	-	-	-	NIPPON YUSEN KAISHA MARKET ST.SAN FRANCISCO	Y	15D	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	6	Y	BLK	BLK	NONE
3	(WIFE)MRS.H.ROBERTON 56 QUEEN MARY AVE.GLASGOW	NY.	ENG.	GLASGOW	Y	"	Y	Y	1931	NEW YORK	MAY 1931	MR.GEO.MATHIESON,MUSIC & ARTS CLUB WINNIPEG CANADA	TRANSIENT Y	6WKS	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9½	FR	BR	BR	NONE
4	AUNT)MRS.MC LEOD BROOMHILL INVERNESS SCOTLD.	NY.	"	LONDON	N	MOTHER	N	N	-	-	-	(FATHER)CAPT.MACKINTOSH 5 E.68th ST.NEW YORK NY.	Y	4M	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	2	2	F	F	BL	NONE
5	DO.	"	"	"	N	"	N	N	-	-	-	DO.	Y	"	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	2		MED	BR	BR	NONE
6	(MOTHER)MRS.HOLLANDS,ASHTED HARTLEY.LONGFIELD HERTS.	"	"	"	N	EMPLOYER	Y	N	-	-	-	(EMPLOYER) DO.	Y	"	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	7½	DK	BLK	BR	MOLE ON RIGHT CHEEK
7	MRS.J.H.KEELING.HURST HOUSE SEDLESCOMBE SUSSEX	MONTR.	"	"	Y	SELF	Y	Y	1934	NEW YORK	FEB. 1934	RITZ CARLTON HOTEL NEW-YORK	[redacted]	60D	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	F	BR	BL	NONE
8	MRS.FL.ALLEN.BEECHWORTH COTTAGE.GOLF SIDE.CHEAM.SURR.	"	"	"	Y	"	Y	Y	"	"	1/89 /34	RITZ CARLTON HOTEL NEW-YORK	[redacted]	60 days W	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	FR	BR	GR	NONE
9	MAY KASTELL (WIFE) 10 COURT RD.LONDON SE.25	N.Y.	B.G.	GEORGE-TOWN	N	"	Y	N	-	-	-	J.R.ROBINSON,C/O BRIT.CONSULATE.GEORGETOWN BR.GUIANA	IN TRANSIT	N		N	N	N	N	N	N	N	"	N	6	4½	DK	BLK	GR	NONE
10	(SISTER)MRS.L.AKED,TEUTER LODGE.KNARESBORO'YORKS	NY.	ENG.	LONDON	Y	FIRM	Y	N	-	-	-	MR.JOSEPH MELLEN 169 E.78th ST.NEW YORK NY	Y	6-6 W	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	7	F	BR	GRN	NONE
11	MRS.G.M.C.F.K.BRINDLEY,THE BLUE COTTAGE.BRACKNELL BERKS	"	"	BERK-SHIRE	N	"	Y	Y	1929	NEW YORK	1929	BRANDEIO.GOLDSCHMIDT & CO. 165 BROADWAY.NEW YORK CITY	Y	1M	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	7	FR	BR	BL	NONE
12	(WIFE)MRS.B.AITKEN,59 WINDER-MERE AVE.FINCHLEY LONDON N.3	"	"	LONDON	N	"	Y	Y	1933	"	11/10 1933	KOPPERS PRODUCTS CO. KOPPERS BLDG.PITTSBURGH PA.	Y	6W	N	N	N	N	N	M	N	N	"	N	5	9	DK	BR	BR	NONE
13	(COUSIN)ROB.BURNS,41 NORTH-UMBERLAND ST.EDINBURGH SCOT.		MEX.	MEXICO CITY	N	SELF	Y	Y	1927	"	1927	(HOME)423 PASEO DE LA RE-FORMA.MEXICO CITY MEXICO	TRANSIENT Y	D	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	11	F	BLK	GR	NONE
14	(UNCLE) DO.		"	"	N	FATHER	Y	Y	1927	"	"	DO.	TRANSIT Y	"	N	N	N	N	N	N	N	N	"	INJURED AT POLO	5	11	F	BLK	GRN	SCAR OVER LEFT EYE
15	JAPANESE EMBASSY BERLIN GERMANY	-	USA	WASH.DC.	N	GOVERNM.	Y	Y	1921 /22	WASH.	1922	JAPANESE EMBASSY WASHINGTON D.C.	UNDET. N	PER	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	3	Y	BLK	BLK	NONE
16	DO.	-	"	"	N	"	Y	Y	"	"	"	DO.	N	"	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	1	Y	BLK	BLK	NONE
17	DO.	-	"	"	N	"	Y	N				DO.	N	"	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	4	10	Y	BLK	BLK	NONE
18	DO.	-	"	"	N	"	Y	N				DO.	N	"	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	4	1	Y	BLK	BLK	NONE
19	DO.	-	"	"	N	"	Y	N				DO.	N	"	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	3	8	Y	BLK	BLK	NONE
20	DO.?	-	"	"	N	"	Y	N				DO.	N	"	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	1	Y	BLK	BLK	NONE
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf the Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS. "Europa" *, from* Bremerhaven, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O. Scharf

MASTER ~~OFFICER~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19*34

at New - York

John D. Trout

Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. med. Fr. Lamazics, Surgeon of the SS "Europa", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Koenigsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamazics.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New - York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

5

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

POST OFFICIAL

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EUROPA . Passengers sailing from BREMERHAVEN, MARCH 30th, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	DIPLOMAT 1940-U.S.A.	HINRICHS ✓	FRIEDRICH	40		M	M	POST OFFICIAL	Y	ENGL/GERM	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	NIV 676	BREMEN	3/23/34	GERMANY	BREMEN
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

01-12

3-1 Gen. Off

Mr. Mitchell Parsons Secy 9 30 am

3

NO 2 - 30 VACANT

PURSER

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, APRIL 5th, 1934

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, public, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Are you a prostitute, or coming for an immoral purpose? Are you coming under a contract or agreement to perform labor in the United States? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to his foreign residence after temporarily pursuing his trade or profession in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE ELISABETH HINRICHS 13 VICTORIA STREET BREMEN	GERM.	BREMEN	Y	GENERAL POST OFFICE	Y	SEVERAL TIMES Y	1929	NEWYORK	GENERAL POST OFFICE VARWICK STREET NEW-YORK	YES	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1o	FAIR	BL	BL	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf the Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS "Europa", from Bremerhaven, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Scharf

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New - York

John P. Boone

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

SEPTEMBER 1927—30000-8

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. med. Fr. Lamszies, Surgeon of the SS "Europa", sailing therwith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Koenigsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Lamszies

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New - York

John Pettance
Immigration Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

= 5 = S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
= 5 =																						
1		✓ APITZ DR.	KURT HANS J.	27	1	M	M	PHYSICIAN Y	GERMAN	Y		GERMANY	GERMAN	GERMANY 18-12	AACHEN	NQ 197	BERLIN 3.14.1934		4-E Approved		✓ 12 GERMANY	JENA.
								Admitted from Sea 9 30														
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

No 2 - 30 VACANT

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . —
Aliens 1

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, 19 34.

= 8 = 5 =

16 — No. on List	17 — The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 — Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 — Whether having a ticket to such final destination	20 — By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 — Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 — Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 — Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 — Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be employed in the United States, and if so, by whom?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 — For in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 — Whether a polygamist	27 — Whether an anarchist	28 — Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	29 — Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose or in any manner to labor in the United States	30 — Whether excluded and deported within one year	31 — Whether arrested and deported at any time	32 — Condition of health, mental and physical	33 — Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	34 — Height: Feet	Inches	35 — Complexion	36 — Color of— Hair	Eyes	37 — Marks of identification
															admitted until				Passport exp.			2/21/1939							
1	FATHER:FRIEDRICH APITZ.141-EMMICHSTR. AACHEN.GERMANY.		MASS.	BOSTON.	Y	ROCKEFELLER FOUNDATION.N.Y.	NO					ACQ.:PROF.ZINSSER.HARVARD BOSTON,MASS.	UNIVERSITY MEDICAL SCHOOL. Y 12 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	240-LONGWOOD AVE. NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	DK	BR	SCAR upper EYE.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf the Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "Europa" *, from* Bremerhaven *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19*34

at New - York

John P. Tillman

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. med. Fr. Lamszies, Surgeon of the SS "Europa", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Koenigsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New - York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30th, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		- 4 -																				
1	042-17	LARSEN ✓	EDMUND	35	✓	M		WD. ENGINEER	Y	ENGLISH	Y	DENMARK	SCANDINAVIAN	04-08 DENMARK	SUENDBORG	TRANSIT NI 695 cert.	HAMBURG	3.27-1934		82 MEXICO	MEXICO D.F.	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

W 2 - 30 VACANT

L. Wude
Purser

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question in this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to stay in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Business Friends :																												
1	F.PETERSEN & COMP. HMABURG GERMANY	LAREDO,	TEXAS.	MEXICO.	NO	MEXICO.D.F. SELF	Y	Y	NEW YORK,	N.Y.	1927	ACQ.: JORGENSEN y LOHMAN ESQ. MEXICO,D.F.MEXICO.	IN TRANSIT TO MEXICO.		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	7	FAIR	BR	BR	NONE
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf the Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "Europa" *, from* Bremerhaven *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Scharf

Master ~~officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19*34

at New - York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Fr. Lamszies, Surgeon of the SS "Europa", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Koenigsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at New - York

John Pitcone

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

11

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

= 2 = S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 20, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name = 2 =	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	35777	ACKERMANN DR.	HANS	30		M	M	DR.jur. MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MAGDEBURG	3/IB RP 1345	BERLIN	3.22.1934		GERMANY	BERLIN
2	35	ACKERMANN	ELISABETH	23		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WIESBADEN	3/IB RP 1347	BERLIN	3.22.1934		DO	DO
3	35778	KLING DR.	WALTER	31		M	S	DR.phil. CHEMIST	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA	INNSBRUCK	3/IB RP 136	DRESDEN	3.16.1934		DO	CHEMNITZ.SA.
4	35779	SCHRAUTH DR.	WALTHER H.A.	53		M	M	PROFESSOR	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	MAGDEBURG	3/IB RP 1343	BERLIN	3.22.1934		DO	BERLIN
5	35772	LEVERKUS	ARTHUR	56		M	M	MANUFACTURER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LEVERKUSEN KOELN	3/IB RP B	KOELN	3.1.1934		DO	KOELN
6	DIPLOMAT	JAEGER DR.	ADOLF	48		M	S	CONSUL GENERAL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DUESSELDORF	DIPLOMATIC VISA 204	WASHINGTON	1933 7.26.		U.S.A.	CHICAGO,ILL.
7	DIPLOMAT	HINRICHS DR.	WALTHER	51		M	M	DIPLOMAT	Y	DO	Y	DO	DO	ENGLAND	LONDON	DIPLOMATIC VISA 1486	BERLIN	3.24.1934		GERMANY PANAMA	BERLIN PANAMA,C.Z.
8	35779	GLUECK	GUSTAV	32		M	DV.	BANKER	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA	WIEN	3/IB RP 1308	BERLIN	20.1934		GERMANY	BERLIN
9	35764	WALTHER DR.	HANS	57		M	M	CHEMIST	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	NUERNBERG	3/IB RP 311	FRANKFURT/M.	1934 7.10.		DO	FRANKFURT/M
10	35	KRANEY	PAUL JULIUS	41		M	M	MANUFACTURER DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SOMBORN/ BOCHUM	3/IB RP 1306	BREMEN	3.27.1934		DO	BRAUNSCHWEIG
11	35	BARTHEL	WALTER	53		M	M	MANUFACTURER DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BRAUNSCHWEIG	3/IB RP 1708	BREMEN	3.27.1934		DO	HELMSTEDT/HARZ
12		BECKER DR.	ARTHUR HUGO	49		M	M	CHEMIST ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	SWITZERLD.	DAVOS-PLATZ	3/IB RP 316	FRANKFURT/M.	8.21. 1934		SWITZERLD.	FRANKFURT/M. BEETHOVENSTR.
13		STRACHWITZ GRAF	ALEXANDER	40		M	M	FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	GROSS-REICHENAU	3/2/P NI 985	BERLIN	3.1.1934		DO	GROSS REICHENAU
14		STRACHWITZ	FRIDERIKE	28		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERLIN	3/IB RP 1006	BERLIN	3.2.1934		DO	DO
15		LEGERET	MARGUERITE	48		F	S	NONE Companion	Y	DO	Y	SWITZERLD.	SWISS	SWITZERLD.	MONTREUX	3/IB RP 116	GENF	3.15.1934		SWITZERLD.	MONTREUX
16	TRANSIT	ABS	HERMANN J.	32		M	M	BANKER	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BONN	3/IB RP 1340	BERLIN	3.22.1934		GERMANY	BERLIN
17	TRANSIT	SCHMIDT	HANS	47		M	M	DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FATTIGAN	3/IB RP 311	MUENCHEN	3.20.1934		DO	WIMMISCH-MULLENBACH
18		NEUMANN	ERNST	37		M	M	MANUFAC-TURER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SCHLES. GOLDBERG	3/IB RP 57	BRESLAU	3.5.34		DO	SCHLES. GOLDBERG.
19	TRANSIT	BORCHARD DR.	CARL	31		M	M	GUTSBESITZER FARMER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	GELSENKIRCHEN	3/IB RP 315	MUENCHEN	3.27.1934		DO	STARNBERG.SEE BERNRIED
20	TRANSIT	BUSCH-BORCHARD	WILHELMINE	50		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	U.S.A.	ST.LOUIS.MO.	3/IB RP 310	MUENCHEN	3.27.1934.		DO	DO
21	TRANSIT	LOECHNER	CLAERE	39		F	S	MAID	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	UNNA	3/IB RP 318	MUENCHEN	3.28.1934		DO	DO
22		LECHLER	PAUL	42		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	STUTTGART	3/IB RP 252	STUTTGART	3.14.1934	993x1 KRK	DO	STUTTGART,WTBG.
23		FRICK	FRIEDA	70		F	WD.	PRIVATE	Y	DO	Y	SWITZERLD.	DO	SWITZERLD.	STAEFA	3/IB RP 93	ZUERICH	3.12.1934		SWITZERLD.	STAEFA.
24		KLUFTINGER	LEONHARD	38		M	S	MANAGER	Y	DO	Y	GERMANY	DO	GERMANY	KEMPTEN	3/IB RP 1460	BERLIN	3.28.1934		GERMANY	BERLIN
25		BRAIG	AUGUST	41		M	M	•	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SCHWAEB-SUBNINGER	3/IB RP 1458	BERLIN	3.28.1934		DO	DO
26	TRANSIT	ROESSING	ALBERT FRIEDRICH	55		M	M	MANUFACTURER DIRECTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HILLERSE	3/IB RP 642	BREMEN	3.21.34		DO	BRAUNSCHWEIG
27	TRANSIT	HAVER	FRITZ	29		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HOHEN-LIMBURG	3/IB RP 278	KOELN	1.19.34		DO	LIMB,WESTFL.
28																					
29																					
30																					

No 28 - 30 VACANT

L. Wendle
Purser

Total passengers 27
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

12

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, *19* 34.

= 2 =

16 — No. on List	17 — The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 — Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 — Whether having a ticket to such final destination	20 — By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 — Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 — Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 — Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 — Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 — Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 — Whether a polygamist	27 — Whether an anarchist	28 — Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 for full text of this question)	29 — Whether coming for purpose of performing labor of any kind, skilled or unskilled, in the United States	30 — Whether stowaway and deported within one year	31 — Whether arrested and deported at any time	32 — Condition of health, mental and physical	33 — Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 — Height: Feet	Inches	35 — Complexion	36 — Color of— Hair	Eyes	37 — Marks of identification
1	FATHER: SAN.RAT.DR.ACKERMANN. 1b-ZOLLSTR. MAGDEBURG, GERMANY.	N.Y.	GERM.	BERLIN	Y	SELF	Y	Y	1932 NEW YORK, N.Y.	APRIL 29th, 1932			FIRM: E.I. DUPONT de NEMOURS & Co. INC. WILMINGTON, DEL.	Y	1 MON.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	DK	BL	SCAR on the FOREHEAD.
2	FATHER IN LAW: AS ABOVE.	N.Y.	GERM.	DO	Y	SELF	Y	NO					FIRM: AS ABOVE.	Y	1 MON.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	GR	NONE
3	FATHER: KARL KLING. 43-FISCHERSTR. INNSBRUCK. AUSTRIA.	N.Y.	GERM.	CHEMNITZ.	Y	SELF	Y	Y	NOV. 11th, 1932 NEW YORK, N.Y.				FIRM: AS ABOVE.	Y	~~17 DAYS~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	GR	NONE
4	WIFE: KATHARINA SCHRAUTH. 7-SPOHRSTR. BERLIN-DAHLEM. GERMANY.	N.Y.	GERM.	BERLIN	Y	SELF	Y	Y	APRIL 29th, 1932 NEW YORK, N.Y.				FIRM: AS ABOVE.	Y	3 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR	GR BL	NONE
5	WIFE: MRS. ARTHUR LEVERKUS. 11-LUISENALLEE. KOELN-MARIENBURG. GERMANY.	N.Y.	GERM.	KOELN	Y	SELF	Y	Y	JUNE-DEZ. 1932 NEW YORK, N.Y.				BROTHER IN LAW: C.A. CASSA NEW YORK CITY, N.Y.	Y	2 MON	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DK BL	BL	NONE
6	MOTHER: MRS. HELENE JAEGER. 15-HUMBOLDTSTR. BERLIN-DAHLEM. GERMANY.	ILL.	CHICAGO.		Y	SELF	Y	Y	1922-DEC. 16th, 1933 CHICAGO, ILL.				CONSULATE GENERAL of GERMANY CHICAGO, ILL.	Y	UNDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	DK	BL	NONE
7	WIFE: DR. MARGOT HINRICHS, BERLIN-GERMANY.	OHIO.	CLEVELAND.		Y	SELF	Y	Y	1927- 1930 NEW YORK. N.Y.				CONSULATE GENERAL of GERMANY CLEVELAND, OHIO.	Y	UNDEF.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	GR	BL	NONE
8	FATHER: HOFRAT DR. GUSTAV GLUECK. 1-OETZELTGASSE. WIEN-III. AUSTRIA.	N.Y.	GERM.	BERLIN	Y	SELF	Y	Y	1930-JUNE 1930 NEW YORK, N.Y.				FIRM: CHEMICAL BANK & TRUST COMP. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	1 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FAIR	BR	BL	NONE
9	WIFE: MRS. FRIDA WALTHER, 35-ZEPPELINALLEE, FRANKFURT/MAIN. GERMANY.	N.Y.	GERM.	FRANKFURT/MAIN.	SELF	Y	NO						FIRM: GENERAL DYESTUFF CORP. 230-5th-AVE. NEW YORK, CITY, N.Y.	Y	2 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	GR	BL	NONE
10	WIFE: MRS. SIBYLLE KRANEY. 6-WENDENTORWALL. BRAUNSCHWEIG. GERMANY.	N.Y.	GERM.	BRAUNSCHWEIG	SELF	Y	NO						FIRM: CONTINENTAL CAN Co. 100-EAST-42nd STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE
11	WIFE: MRS. LUS BARTHEL. 50-LAUTENTHALERSTR. SEESEN, HARZ. GERMANY.	N.Y.	GERM.	SEESEN.	Y	SELF	Y	Y	1927 CHICAGO, ILL.				FIRM: AS ABOVE.	Y	~~4 WKS~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	DK	GR	SCAR on RIGHT HAND.
12	WIFE: MRS. ALICE BECKER. 5-JUSTINUSKIRCHSTR. FRANKFURT-HOECHST. MAIN. GERM.	N.Y.	GERM.	FRANKFURT. M.	SELF	Y	NO						FIRM: CHEMICAL DYESTUFF CORP. 230-5th-AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	BL	NONE
13	MOTHER: GRAEFIN STRACHWITZ. GROSS REICHENAU. GERMANY.	GROSS N.Y.	GERM.	REICHENAU.	SELF	Y	Y	APRIL-MAY 1930 NEW YORK, N.Y.					FIRM: UNION TRUST Co. WASHINGTON, D.C.	Y	5 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	10	FAIR	DK	BL	NONE
14	MOTHER IN LAW: AS ABOVE.	N.Y.	GERM.	DO	Y	SELF	Y	Y	AS ABOVE.				FIRM: AS ABOVE.	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	DK	BL	NONE
15	MR. C. LEGERET, 120-AVE de ALFES. MONTREUX, SWITZERLAND.	N.Y.	SWITZLD.	MONTREUX.	SELF	Y	Y	1931 PHILADELPHIA, PA.					FIRM: FIDELITY INS. Co. PHILADELPHIA, PA.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
16	WIFE: MRS. JULA ABS. ZUden ZELTEN 19. BERLIN N.W. 40-GERMANY.	N.Y.	GERM.	BERLIN	Y	SELF	Y	Y	NOV.-DEC. 16th, 1926 NEW YORK, N.Y.				ACC.: ALBERT WILL, BIANCHI. %WALTER J. FAHY & Co. 29-BROADWAY. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	~~30 WKS~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BL	NONE
17	BROTHER: MAX SCHMIDT. HOFERSTR. WINDISCH-OBERKOTZAU. BAYERN, GERMANY.	N.Y.	GERM.	BULENBACH.	Y	SELF	Y	NO					FIRM: HEINRICH & WINTERLING. 49-WEST. 23rd-STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
18	WIFE: ANNEMARIE NEUMANN. 82-GERBERBERG. GOLDBERG. SCHLES. GERMANY.	N.Y.	GERM.	GOLDBERG.	Y	SELF	Y	Y	APRIL-OCT. 1933 DANBURY. CONN.				FIRM: NEUMANN-ENDLER-INC. TRIANGLE STR. DANBURY. CONN.	Y	6 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	SCARS.
19	BROTHER: MR. WALTER BORCHARD. 4-KLOSTERSTR. MUENSTER, WESTFL. GERMANY.	N.Y.	GERM.	BERNRIED.	Y	SELF	Y	NO					SISTER IN LAW: MRS. FAUST. 1-PORTLAND PLACE. ST. LOUIS, MO.	Y	~~4 WKS~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	RD	GR	NONE
20	BROTHER IN LAW: AS ABOVE.	N.Y.	GERM.	DO	Y	SELF	Y	Y	1927 ST. LOUIS. MO.				SISTER: AS ABOVE.	Y	~~4 WKS~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE
21	MOTHER: KAROLINE LOECHNER. 1-WIESENHUETTENSTR. FRANKFURT/MAIN. GERMANY.	N.Y.	GERM.	BERNRIED.	Y	EMPLOYER	~~26~~	NO					ACQ.: AS ABOVE.	Y	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
22	WIFE: MRS. OLGA LECHLER. 50-KERNENSTR. STUTTGART. WTTBG. GERMANY.	N.Y.	GERM.	STUTTGART.	SELF	Y	Y	MARCH-JULY 1909 NEW YORK. N.Y.					FIRM: INERTOL Co. CORP. 401-BROADWAY. NEW YORK CITY. N.Y.	Y	3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	BL	NONE
23	DAUGHTER: NELLY FRICK. OBERARTH. KT. SCHWYZ. SWITZERLAND.	N.Y.	SWITZLD.	OBERARTH.	Y	SELF	Y	Y	1927 NEW YORK, N.Y.				SON: ROBERT FRICK. 200-MADISON. AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	~~3 MOS~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	WT	GR	NONE
24	FIRM: GOEDECKE & Co. KAISERIN AUGUSTA ALLEE. BERLIN-CHARLOTTENBURG. GERM.	N.Y.	GERM.	BERLIN.	Y	SELF	~~26~~	Y	1926- 1927 NEW YORK, N.Y.				FIRM: WERNER & Co. INC. 113-WEST-18th-STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DK BL	BL	NONE
25	FIRM: AS ABOVE.	N.Y.	GERM.	DO	Y	SELF	~~26~~	NO					FIRM: AS ABOVE.	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BR	NONE
26	WIFE: MRS. MARGARETE ROESSING. AM GAUSSBERG 2. BRAUNSCHWEIG. GERMANY.	N.Y.	GERM.	BRAUNSCHWEIG.	SELF	Y	NO						FIRM: CONTINENTAL CAN Co. 100-EAST-42nd STR. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	GR	GR	NONE
27	WIFE: MRS. HAVER OELDE, WESTFALEN. GERMANY.	N.Y.	GERM.	OELDE.	Y	SELF	Y	Y	1934 NEW YORK, N.Y.				ACQ.: MR. R.P. BUSHMAN. 556-IRVING TERRACE. SO. ORANGE. NJ.	Y	2. MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	HL	BR	NONE
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf the Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "Europa" *, from* Bremerhaven *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 27 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19* 34

at New - York

John P. Wilson

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

13

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. med.Fr . Lamszies, Surgeon of the SS " E u r o p a ", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly s w e a r that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Koenigsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies.

Sworn to before me this 5th day of A p r i l, 1934

at New - York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

= 1 =

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30th, 19 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		= 1 =																			
1		FORCHHEIMER	LEO	41		M	M	DIRECTOR	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GEMUENDEN	773053 renewed till 5.16.1934. 774908	WASH. 11.16.1931			99 U.S.A.	NEW YORK, N.Y.
2		STRAUSS	CLARA	36		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	URSOU	914817 916367	WASH. 5.24.1933			DO	DO
3		KOEBERLE	MARIE	24		F	S	MAID	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	EHREN-STETTEN	955796 958740	WASH. 3.1.1934			DO	NEW YORK, CITY.
4		SAARINEN	ELIEL	60		M	M	ARCHITECT	Y	FINNISH	Y	FINLAND	FINNISH	FINLAND	RANTASALMI	952850 955809	WASH. 2.5.1934			DO	BLOOMFIELD HILLS.
5		WINTER	~~WILLIAM~~ Wilhelm H.	31		M	S	MANAGER	Y	ENGL/GERM.	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	955677 958649	WASH.	2/28/34		DO	NEW - YORK
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NO 6 - 30 VACANT

Total passengers 5
U. S. citizens . . . . —
Aliens 5

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, *19* 34.

11

= 1 =

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	Final destination — City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any order, exclusion, deportation, or warrant of removal, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height — Feet	Height — Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FIRM:GESELLSCHAFT f.ELEKTROMETALLURGIE. 3-HARDENBERGSTR. BERLIN-GERMANY.		N.Y.	NEW YORK.	Y	SELF	Y	Y	1921-1934	NEW YORK, N.Y.	1933	HOTEL AMBASSADOR.PARK AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BL	BR	NONE
2	DAUGHTER:JULIE STRAUSS.15-BERCHTESGADENERSTR. BERLIN-GERMANY.		N.Y.	NEW YORK.	Y	SELF	Y	Y	1928-MAY	NEW YORK, N.Y.	1933	HUSBAND:MR.FERDINAND STRAUSS.600-WESTEND AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
3	FATHER:MR.OTTO KOEBERLE. EHRENSTETTEN.BADEN, GERMANY.		N.Y.	NEW YORK.	Y	SELF	Y	Y	1926-MARCH 4th, 1934	NEW YORK, N.Y.		MOT.:MR.VIKTOR C.GILPIN.201-WEST-54th-STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
4	BROTHER: MR.HANNES SAARINEN HELSINGFORS FINLAND		MASS.	BLOOMFIELD	Y	SELF	Y	Y	1923-FEBR.	BLOOMFIELD.HILLS.	1933	WIFE:LOJA SAARINEN. BLOOMFIELD HILLS.MICH.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	7	8	FAIR	BL	BL	NONE
5	FATHER: RICHARD WINTER 5o FREIBERGERSTRASSE BREMEN		N.Y.	New YORK	Y	SELF	Y	Y	1925 - 1934	NEW-YORK	MARCH 39	FIRM: NORTH GERMAN LLOYD. BROADWAY NEW -YORK	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf the Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "Europa" *, from* Bremerhaven *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Scharf

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 1934*

at New - York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

= 3 = S. S. "EUROPA" Sailing from BREMEN, MARCH 30th, 19 34, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APRIL 5th, 19 34.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
3.									
1	JACKSON	FLORENCE	73		F	WD.	PHILADELPHIA,PA. NOVEMBER 4th 1861	PASSPORT:340 CONSULATE GENERAL of USA. GENEVA.ITALY. FEBRUARY 8th,1934.	FIDELITY TRUST COMP. PHILADELPHIA,PA.
2	OECHSNER	CAROLINE	55		F	WD.	DEC.15th,1878,ST.JOSEPH,MICH.		1126-SECOND STR. NEW ORLEANS.LA.
3	CASAGRANDE	ARTHUR	32		M	S		PASSPORT:20518 MAY 22nd,1933.WASHINGTON,D.C.	14-CLINTON STR. CAMBRIDGE,MASS.
4	HEMPHILL	ELLA G.	54		F	M	JULY 27th,1880,CLEARFIELD,PA.		BELLEVUE AVE. RYE,N.Y.
5	PRICE	DOUGLAS E.	34		M	S	JUNE 6th,1900.PITTSBURGH,PA.		1200- PITTSBURGH,PA.
6	FORKER	JOHN	39		M	S	NOV.25th,1885.PENNSYLVANIA.		5833-HOWE STR. PITTSBURGH,PA.
7	SKINNER	HARRIS EDWARD	49 84		M	M	Yonkers NY Nov. 16, 1884	PASSPORT:1290 FEBR.9th,1934.WASHINGTON,D.C.	60-42nd STR. NEW YORK CITY,N.Y.
8	GILPIN	VIKTOR C.	64		M	M	OCT.29th,1869,WINTERSET,IOWA.		201-WEST-54th-STR. NEW YORK CITY,N.Y.
9	GOYDICH	STEPHEN S.	57		M	M		PASSPORT: 53455 JANUARY 8th 1933 WASHINGTON D.C.	c/o NORTH GERMAN LLOYD 57 BROADWAY NEW - YORK CITY
10	FRANKLIN	WIRT	51		M	M	MARCH 22nd 1883 RICHMOND MASS		1515 LINCOLN BOULEVARD OKLAHOMA OKLA
11	FRANKLIN	VIRGINIA	38		F	M	NOVEMBER 23rd 1895 KAUFMAN TEXAS		AS ABOVE
12	WILSON	HENRY W.	46		M	M	NOVEMBER 16th.1887 DULUTH MINN		NORTH TARRYTOWN NEW - YORK N.Y.
13	WILSON	ELIZABETH	40		F	M		PASSPORT: 60663 SEPTEMBER 13th 1933 WASHINGTON DC	AS ABOVE
14								F. E. Murphy for the Court 4/5/1934	
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No 14 - 30 VACANT

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-608

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

POST OFFICIAL

Printed in England) 11—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 16

S. S. EUROPA sailing from BREMERHAVEN, MARCH 30th, 1934, Arriving at port of NEW - YORK APRIL 5th, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MC.NULTY	JOSEPH	33		M	M	NOVEMBER 9th 1900 NEW-YORK CITY		1816 AVENUE O BROOKLYN N.Y.
2	RAUGHLEY	BURTON	29		M	M	NOVEMBER 22nd 1904 HARRINGTON, DELAWARE		CLAYTON DELAWARE
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Checked but not serv. — H. D Carandas, Insp. 930 Ft. 4/5/34

NO 3 - 30 VACANT

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

S.S. "EUROPA" sailing from SOUTHAMPTON, 31st MARCH, 1934, Arriving at port of NEW YORK APRIL 5th, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JOHNSON	ARTHUR	51		M	M	AUG. 2nd 1883 DOWNERS END.ILL.		SAVOY PLAZA HTL.NEW YORK CITY
2	JOHNSON	MARIE	50		F	M	MAR. 2nd 1884 ALBANY N.Y.		DO.
3	JONES	LEWIS	67		M	S	AUGUST 28th 1886 DANSVILLE N.Y.		ROCHESTER N.Y.
4	HINE	WALTER	56		M	M	DEC. 1st 1877 ORANGE N.J.		420 LEXINGTON AVE.NEW YORK CITY
5	LT.COMDR. KEMBLE	PARKER H.	62		M	M	FEB.15th 1872 BOSTON MASS.		185 WASHINGTON ST.MARBLEHEAD MASS.
6	KEMBLE	SALLY WHEELER	35		F	M	JUL.29th 1898 PEABODY MASS.		DO.
7	CASS	MARY PATRICIA	24	2	F	S	JAN.28th 1910 NEW YORK CITY N.Y.		120 EAST END AVE.NEW YORK CITY
8	KOENIG	GEORGE W.	52	6	M	M	SEP.14th 1881 BOONVILLE MO.		C/O INTERNATIONAL HARVESTER CO. CHICAGO ILL.
9	BUTTERWORTH	EMERSON MC.MILLIN	39	8	M	M	AUG. 4th 1894 COLUMBIA O.		225 BUSH ST.SAN FRANCISCO CAL.
10	BUTTERWORTH	MARY S.	37		F	M	JAN.30th 1896 SACREMENTO CAL.		DO.
11	BUTTERWORTH	MARY W.	15	8	F	S	JUN.12th 1918 BERKELEY CAL.		DO.
12	BUTTERWORTH	JEAN	14	6	F	S	AUG.17th 1919 DO.		DO.
13	PEARCE	LUCY	58		F	M	SEP.22nd 1875 NEW YORK CITY N.Y.		HEWLETT L.I. N.Y.
14	TOWLE	EUGENE A.	61		M	M	MAY 23rd 1872 CHICAGO ILL.		18 KENWOOD PARKWAY ST.PAUL MINN.
15	TOWLE	VERA	31		F	M	OCT.19th 1902 ST.PAUL MINN.		DO.
16	O'CONNELL	J.HARLIN	40		M	M	APR.16th 1893 NEW YORK N.Y.		61 BROADWAY NEW YORK CITY N.Y.
17	EVANS	FAYE	37		M	M	APR.17th 1896 ELENWOOD IOWA		22 NORMANDY TERR.BRONXVILLE NY
18	CONNOR	JOHN H.	79		M	M	MAR.15th 1854 CHARLESTOWN MASS.		140 FEDERAL ST.BOSTON MASS.
19	KOENIG	MAUDE C.	53	3	F	M	DEC.17th 1880 HOPKINSVILLE KY.		C/O INTERNAT.HARVESTER CO. CHICAGO ILL.
20	RITTER	ALBERT F.	39		M	M	APRIL 20th 1895 NEW-YORK N.Y.		LONGVIEW ROAD PORT WASHINGTON N.Y.
21	HARRIS	IRVING D.	36		M	M	SEP. 5th 1897 SAN ANTONIO TEXAS		10 EAST 40th STREET NEW - YORK CITY
22	BARRY	EDWARD	45		M	M	FEBRUARY 2nd 1889 SAN FRANCISCO		MILLS TOWER 220 BUSH STREET SAN FRANCISCO CAL.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

F. J. Haggerty Asst Insp 4/5/1934

10

No 23 to 30 VACANT

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 632
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

POST OFFICIAL

Printed in U.S.A. 16-4738

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

18

S. S. EUROPA sailing from SOUTHAMPTON, MARCH 31st, 1934, Arriving at port of NEW-YORK APRIL 5th, 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	NATALIE	PAUL	29		M	M	SEPTEMBER 26th 1904 NEW-YORK CITY		448 - 9th STREET FAIR VIEW N.J.
NOT COUNTED	HURST	BENJAMIN	50		M		DIV APRIL 26th 1883 UTICA N.Y.		2418 SUNSET AVENUE UTICA N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Checked but not seen left ship at Quarantine
F J Mayfoot Insp
4/5/1934
9 AM

11

NO 3 of 30 VACANT

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. * EUROPA * Sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, 1934.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs	Age: Mos	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	ALLSHOUSE	ELMER, E.	71		M	M	3.26.63	GREENSBURG,PA.		GREENSBURG, PA.
2	ALLSHOUSE	MARY	73		F	M	12.6.6o	MT.KEWPORT,PA.		AS ABOVE
3	ADAMS	JUNIUS	5o		M	M	2.2.84	STATEVILLE,N.C.		ASHVILLE, N.C.
4	BONHAM	FRED, T.	52		M	M	2.19.82	CLEVELAND, TENN.		RIVERSIDE, CONN.
5	BONHAM	VALARIEL	53		F	M	2.14.81	NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE
6	BENNETT	JOSEPHINE	2o		F	S	4.16.13	SAN ANTONIO, TEX.	~~NAT. AT FEDERAL COURT,PITTSBURGH,PA.~~	4o9 W. DENWAY PL. SAN ANTONIO,TEX.
~~7~~	~~BRESLOVE~~	~~JOSEPH~~	~~55~~		~~M~~	~~M~~				~~23o SALT SPRINGS RD. SYRACUSE,N.Y.~~
~~8~~	~~BRESLOVE~~	~~NINA~~			~~F~~	~~M~~		~~PITCHER, N.Y.~~		~~AS ABOVE~~
~~9~~	~~COOPER~~	~~HARRY~~	~~3o~~		~~M~~	~~S~~	~~1o.26.o3~~	~~ATHENS, GA.~~		~~355 RIVERSIDE DRIVE,NEW YORK,N.Y.~~
10	ELCOCK	MARY, A.	52		F	S	4.1o.81	QUINCY, MASS.		RUXTON, MD.
11	ERKINS	IDA	62		F	WD	6.2o.71	CINCINNATI, O.		1429 E. MT. MILLAUS ST. CINCINNATI, O.
12	FITZPATRICK	RUTH	38		F	M	1o.1.1895	COLUMBUS, O.		SCARSDALE, N.Y.
13	FITZPATRICK	JAMES, A.	39		M	M	2.26.95	SHELTON, CONN.		AS ABOVE
14	FREY	RUTH, H.	41		F	WD	2.26.93	CONNELSVILLE,PA.		236 LINCOLN AVE. RIDGEWOOD, N.J.
15	FOLLIN	MARY, C.	5o		F	M	6.22.83	VIRGINIA Patrick County		WINSTON SALEM, N.C.
16	FOLLIN	ESTELLE	19		F	S	1.28.15	WINSTON-SALEM,N.C.		AS ABOVE
17	O'HANLON	MARGARET	19		F	S	6.16.15	AS ABOVE		AS ABOVE
18	KUBLER	ELSA	45		F	M			NAT. THROUGH MARRIAGE. PASSPORT: 217797 5.1.3o WASH.DC REN. 5.9.32	375 PARK AVE. NEW YORK,N.Y.
19	KINGSLAND	GISELLA	36		F	WD	2.13.98	SAN FRANCISCO, CAL.		1668 SUTTON ST. SAN FRANCISCO,CAL.
20	NABERS	CHARLES, H.	45		M	M	11.13.89	LAURENZ, S.C.		GREENVILLE, S.C.
21	NEEDHAM	MYRTLE	46		F	WD	1o.1.87	CADILLAC, MICH.		194o N. PROSPECT ST. MILWAUKEE,WIS.
22	MOORE	GEORGE, D.	56		M	M	8.22.77	CINCINNATI,O.		TOLEDO, O.
23	MOORE	KATHERINE, M.	54		F	M	1o.28.79	AS ABOVEA		AS ABOVE
24	MANGELS	GERTRUDE	54		F	WD	7.14.79	BALTIMORE, MD.		3316 BEVERLY RD. BALTIMORE, MD.
25	MENCKEN	HENRY, L.	53		M	M	9.12.8o	AS ABOVE		7o4 CATHEDRAL ST. BALTIMORE,MD.
26	MENCKEN	SARA, H.	36		F	M	3.1.98	MONTGOMERY, ALA.		AS ABOVE
27	PENDLETON	ALEXANDER,G.	51		M	M	5.16.82	GLOBE ARIZONA		FISHES ISLAND, N.Y.
28	PENDLETON	MARTHA, F.	53		F	M	5.31.8o	PITTSBURGH, PA.		AS ABOVE
29	GREEN	FITZHUGH	45		M	M	8.16.88	~~FLINT, MICH.~~ St Louis Missouri		C/O GUARANTY TRUST CO.,NEW YORK,N.Y
30	GREEN	MARGARIG.	45		F	M	5.24.87	FLINT, MICH.		AS ABOVE

No 7 Mr.Joseph Dreslove cancelled did not sail
No 8 Mrs.Nina Dreslove cancelled did not sail
No 9 Mr. Harry Cooper cancelled did not sail

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

FORSER

Form 632
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

FIRST

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " EUROPA " Sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 19 34, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APRIL 5th, 19 34.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs	Age: Mos	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	PENDLETON	JOSEPHINE, B.	19	✓	F	S	4.9.1914	WEST POINT, N.Y.		FISHERS ISLAND, N.Y.
2	ROSE	KATHERINE, W.	34	✓	F	M	7.26.99	CHATTANOOGA, TENN.		2818 KINGSTON PIKE, KNOXVILLE, TENN.
3	ROSE	WOSTON, jr.	11	✓	M	S	1.15.23	KNOXVILLE, TENN.		AS ABOVE
4	ROSE	JAMES, V.	8	✓	M	S	9.4.25	AS ABOVE		AS ABOVE
5	ROMER	MARY, S.	5o	✓	F	S	7.3o.83	PLEASANTVILLE, N.Y.		ASHLAND AVE. PLEASANTVILLE, N.Y.
6	REYNOLDS	JULIA, L.	5o	✓	F	M	5.3.83	LA GRANGE, TENN.		WINFIELD HALL, GLEN COVE, L.I. N.Y.
7	ROMER	ELIZABETH, P.	54	✓	F	S	1.4.8o	PLEASANTVILLE, N.Y.		PLEASANTVILLE, N.Y.
8	STONE	MARY, E.	6o	✓	F	S	12.3o.73	CINCINNATI, O.		3o2 PURCELL AVE. CINCINNATI, O.
9	SCHUMACHER	EMILIE	51	✓	F	M	1o.26.62	NEW YORK, N.Y.		454 PROSPECT AVE. MT. VERNON, N.Y.
10	SCHUMACHER	LUCIE, E.	71	✓	F	S	6.18.82	NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE
11	SHAFER	MARY, P.	5o	✓	F	M	2.24.84	READING, PA.		4o6 READING AVE. W. READING, PA.
12	SULLIVAN	CORNELIUS	55	✓	M	WD	6.14.1878	FALL RIVER, MASS.		81 WARBURTON ST. FALL RIVER, MASS.
13	SNOWDEN	SARA, D.	62	✓	F	M	5.1o.71	BROOKLYN, N.Y.		1397 CENTRAL AVE. MEMPHIS, TENN.
14	UIHLEIN	EDGAR, J.	56	✓	M	D	6.3o.77	CHICAGO, ILL.		LAKE BLUFF, ILL.
15	UIHLEIN	PAULA	21	✓	F	S	5.7.12	CHICAGO, ILL.		LAKE BLUFF, ILL.
16	WARD	ANNE	2o	✓	F	M	11.3.o7	MEMPHIS, TENN.		1318 LAMAR BD. MEMPHIS, TENN.
17	FARGASON	IMOGENE	26	✓	F	S	6.14.13	MEMPHIS, TENN.		AS ABOVE
18	WITMAN	JOHN, J.	51	✓	M	M	7.22.82	READING, PA.		434 HUDSON ST. READING, PA.
19	WITMAN	MRS. KATIE L.	52	✓	F	M	2.4.82	READING, PA.		AS ABOVE
20	DAVENPORT	ALICE	47	✓	F	D	1.22.1887	PAWTUCKET R.I.		PAWTUCKET, R.I.
21	SLAGLE	BESSIE, M.	58	✓	F	W	1.29.1876	BALTIMORE MARYLAND		AS ABOVE
22	EVANS	MARION	71	✓	F	M	1o.22.1862	SARDIS MISSISSIPPI		MEMPHIS, TENN.
23	EVANS	OCTAVIA	19	✓	F	S	1o.15.1914	MEMPHIS TENN		MEMPHIS, TENN.
24	NEWTON	ROSSIE, B.	45	✓	F	S	9.24.88.	GRIFFIN, GA.		GRIFFIN, GA.
25	MITCHELL	EDWARD, D.	53	✓	M	M	8.8.1876	MEMPHIS N.Y.	18	227 STONEWALL PL. MEMPHIS, TENN.
26	MITCHELL	ANNIE, J.	53	✓	F	M	11.8.1876	MEMPHIS N.Y.		AS ABOVE
27	MITCHELL	BOGARDUS, S.	24	✓	M	S	1.1.191o	MEMPHIS N.Y.		AS ABOVE
28	KUBLER	GEORGE	58	✓	M	M	1.3.1876	NEWARK, N.J.	PASSPORT: 76982 1.31.1934 WASHINGTON DC	375 PARK AVE. NEW YORK, N.Y.
29	SMITH	ADELINE, S.	43	✓	F	D				1100 DEARBORN ST. CHICAGO, ILL.
30	WRIGHT	FRANK, A.	72	✓	F	WD			PASSPORT: 2278 JANUARY 19th 1931 WASH. DC REN. DECEMBER 12th 1932	214 COURT ST. KEENE, N.H.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

FIRST 13

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " EUROPA " Sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 1934, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APRIL 5th, 1934.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	WHITEHEAD	HOWARD	52		M	M	2.15.1882 SACO MAINE		55 MAINE STREET SACO MAINE
2	WHITEHEAD	MARION	4o		F	M	1o.14.1893 SOUTH BERWICK MAINE		AS ABOVE
3	THOMPSON	JAMES, H.	3o		M	M	1.2.o4 NEW YORK,N.Y.		31 OAK AVE. LARCHMONT, N.Y.
4	SPINKS	THOMAS	24		M	M	8.29.o9 THE PLAINS, VA.		MT. LUAS RD. PRINCETON, N.J.
5	LACQUES	PAUL, H.	42		M	M		NAT. AT SUPREME COURT OF NEW YORK, N.Y. DEC.15.12.	26 BRUWSTER TERR.NEW ROCHELLE,N.Y.
6	DOUGLAS	ARCHIBALD	61		M	M	5.5.72 TARRYTOWN, N.Y.		233 BROADWAY, NEW YORK,N.Y.
7	DOUGLAS	EDITH, M.	59		F	M	8.11.75 QUEBEC,CAN.	US.PP:259641o WASH.DC. 6.3.3o EXT: AUG. 1oth 1932.	AS ABOVE
8	DONALDSON	RALPH	24		M	S	3.12.1o LOWELL, MASS.		C/O FITZPATRICK PICTURES, 729 1st AVE. NEW YORK,N.Y.
9	HECKMAN	GEORGE	56		M	S	8.5.77 MEADVILLE,PA.		444 WALNUT ST.MEADVILLE, PA.
10	THOMPSON	HARRY, S.	6o		M	M	8.1o.73 NEW YORK,N.Y.		GREENWICH, CONN.
11	ROHLMANN	HENRY	58		M	S		NAT. CARROLL COUNTY , IA. 1878 US.PP:76685 WASH.DC. 1.29.34	143o PLACE ST. DAVENPORT,IA.
12	BEARDSLEY	ROXANNEvW.	23		F	S	5.18.191o HARTFORD CONN.		153 OXFORD STREET HARTFORD CONN.
13	BORING	JAMES	45		M	M	7.26.1888 SPRING HILL KANSAS		WESTPORT CONN.
14	BORING	ELIZABETH	4o		F	M	11.29.1892 LEWISBURG PENN.		WESTPORT CONN.
15	GRACE	EMMA E	65		F	M	9.19.1868 ROCKY HILL CONN.		WETHERSFIELD CONN.
16	HARVEY	FLOREDI	61		F	M	4.17.72. HERNANDO, MISS.		2271 MADISON AVE. MEMPHIS, TENN.
17	KIMBALL	WINFIELD	48		M	M	5.15.1886 NORWAY MAINE		12o GREENGIVES AVENUE WHITE PLAINS N.Y.
18	KIMBALL	EVELYN	4o		F	M	6.21.1893 NEW BEDFORD MASS		AS ABOVE
19	KNOWLES	WILLIAM J	46		M	M	9.2o.1887 JRURO MASS.		412 MYSTRI STREET ARLINGTON MASS.
20	KNOWLES	MARGUERITE G	43		F	M	9.6.189o MALDEN MASS		AS ABOVE
21	MC.GUIRE	THOMAS J.	4o		M	M	2.23.1893 LA SALLE ILL.		333 NORTH MICHIGAN AVENUE CHICAGO ILL.
22	MAURY	ANNE	18		F	S	2.25.16 MEMPHIS TENN.		695 SOUTH MC.LEAN AVENUE MEMPHIS Tenn.
23	PIERSON	NINA	29		F	S	8.8.19o4 SPOONER WISC.		15 EAST 58th STREET NEW - YORK CITY N.Y.
24	SCANLON	EDWARD	64		M	M	1o.4.1869 LA ROSY N.Y.		1386 DELAWARE AVENUE BUFFALO N.Y.
25	SCANLON	MAUD	57		F	M		PASSPORT: 73333 JANUAR 3rd 1934 WASHINGTON DC.	AS ABOVE
26	HOLMES	BARBARA	2o		F	S	7.15.13 CEDARHURST L.I.		117 EAST 72nd STREET NEW-YORK CITY
27									
28									
29									
30									

No 27 - 3o VACANT

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—908

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamszies, *Surgeon of the* German S.S.Europa, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 14 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the University of Königsberg, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

F. Lamszies

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19* 34

at Newyork

John A. Tracy

Immigration Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 47

TOURIST

TRANSIT PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" *Passengers sailing from* CHERBOURG, MARCH 31st, *19* 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY 3/6/23	BOWER	THOMAS	66		M	M	PRIVATE	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	CANADA	SEELEYS BAY	PP.67278	OTTAWA	10.23.33		CANADA	WINNIPEG
2	TEMP. STAY 3/6/23	BOWER	MABEL	67		F	M	PRIVATE	Y	ENGLISH	Y	AS ABOVE		U.S.A.	TOLEDO, O.		AS ABOVE				AS ABOVE
3	TEMP. STAY 3/6/23	BOWER	REBECCA	22		F	S	PRIVATE	Y	ENGLISH	Y	AS ABOVE		CANADA	WINNIPEG	PP.67279	OTTAWA	10.23.33			AS ABOVE
4	TRANSIT 3/6/23	CARMIGNIANI	JUAN, R.	50		M	WD	FARMER	Y	SPANISH	Y	ECUADOR	SPANISH AMERICAN	ECUADOR	VINCES	PV.292	PARIS	3.26.34		ECUADOR	PARIS
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

04-80
80-3
6/2

Clearance 11:00 A.M. APR 5 1934

15

49

No. 5 to 30 Manc

Total passengers 4
U. S. citizens . . . . —
Aliens 4

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 47

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, *19* 34.

23

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			For the purpose of performing or assisting in the performance of any act, labor, or service, of whatever nature, as contract or agreement, express or implied, made previous to the importation of the alien making the same, whether such contract or agreement was made directly or indirectly between such alien and the person, company, partnership, corporation, or their agents, who imports or assists such alien to come?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether contract ticket	Whether previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	HOME: 820 GROSVENOR AVE. WINNIPEG, CANADA.	~~HOME~~ RP	CANADA, ~~Ont.~~ WINNIPEG		Y	SELF	Y	Y	transit 1933	NEW YORK, N.Y.		PENSYLVANIA HOTEL, NEW YORK, N.Y. transit to Canada home 820 Grosvenor Ave Winnipeg.	Y	1W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	GR.	BL.	NONE
2	AS ABOVE	Rousses Point	AS ABOVE		Y	SELF	Y	Y	AS ABOVE			AS ABOVE	Y	1W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GR.	BL.	NONE
3	AS ABOVE	"	AS ABOVE		Y	SELF	Y	Y	AS ABOVE			AS ABOVE	Y	1W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	HAZ.	NONE
4	CONSULATE DE ECUADOR, 91 AVE. WAGRAM, PARIS, FRANCE.	ECUADOR, N.Y.	GUAYAQUIL		Y	SELF	Y	Y	1905	NEW YORK, NY.		FIFTH AVE. HOTEL, NEW YORK, N.Y. transit to departure 55 Santa Cruz Via Panama	Y	2D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR.	BR.	NONE
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* German S.S. Europa, *from* Bremen, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19* 34

at Newyork

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French "appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lemszies, *Surgeon of the* German S. S. Europa, sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 14 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the Univarsity of Königsberg, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

21

F. Lemszies.

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19* 34

at Newyork

Asst Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—6

Form 590 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

TOURIST

RECNTRY PERMIT PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". *Passengers sailing from* CHERBOURG, MARCH 31st, 19 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HOIDN ✓	CAROLINE	47	✓	F	M	PRIVATE ✓	Y	FRENCH ✓	Y	AUSTRIA	GERMAN	FRANCE	BUCHSWEILER	RP.935851	WASH,DC.	9.2.33 ✓		U.S.A.	NEW YORK,N.Y.
2		NAMAN ✓	JOSEPH	22	✓	M	S	MERCHANT ✓	Y	ENGLISH ✓	Y	IRAK	SYRIAN	IRAK	MOSUL	RP.899676 9o4721	WASH,DC.	4.13.33 ✓		U.S.A.	NEW YORK,NY.
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

08-11

08-46

APR 5 1934

16

No. 3 to 30 blanc

46

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 2

Purser

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 46

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

25

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Or a polygamist? Or an anarchist?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized. Whether a citizen of the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister Mrs. Marg. Wolff Boulevard d'Anvers 75 Strassbourg	NEW YORK, N.Y.			Y	SELF	$10 Y	Y	1929	NEW YORK, NY. 1933	9.10.33	DAUGHTER: MRS KREUGER, 320 E.42STR. NEW YORK, NY.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
2	~~FATHER~~: MOSOUL, IRAK. Father Mr. Mahom Naman	NEW YORK, NY.			Y	SELF	$100- Y	Y	1930	NEW YORK, NY. 1933	4.25.33	HOME: 276-FIFTH AVE. NEW YORK, N.Y.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DK. ~~FAIR~~	BK.	BK.	SCAR ON LEFT CHEEK ~~NONE~~
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* German S.S. Europa, *from* Bremen, *do solemnly, sincerely, and truly* sweur *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19* 34

at Newyork

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1933

26

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamszies, Surgeon of the German S.S. E u r o p a sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies

Sworn to before me this 5th day of A p r i l, 19 34

at Newyork

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

TOURIST

QUOTA AND NON QUOTA VISA PASSENGERS
NON TECHNICAL ADVICE.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S. Citiz	POTAMOS	FRANK	34		M	M	-U.S. Citizen-	-	-	-	U.S.A.	-	-	-	NAT.GEORGE CITY,N.J.4.10.31 - - -

List 45

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or an institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after the ongoing transaction in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	U.S. Citizen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	HOME: 168-35 JAMAICA AVE. NEW YORK, N.Y.	-	-	-	-	-	U.S. Citizen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	FATHER-IN-LAW-MR TAIMANIS, HYDRA, GREECE.	NEW YORK	N.Y.	Y	HUSBAND	Y	NO	-0-	-	-	AS ABOVE (WITH HUSBAND)	NO PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK.	BR.	BR.	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf , Master *, of the* German S.S. Europa *, from* Bremen *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

O Scharf

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19* 34

at Newyork

John P. Tillinghast

Immigration Officer.

14—688

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

28

I, Fr. Lemszies, Surgeon of the German S.S. Europa, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lemszies.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at Newyork

John [illegible]
Asst Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

TOURIST

QUOTA VISA PASSENGERS

TECHNICAL ADVICE.

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 19 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ROOS ✓	HERBERT	2o	✓	M	S	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMAN Y	Hebrew 20-12	GERMANY	STUTTGART	QIV.2oo39	STUTTGART	2.23.34		✓ 12	GERMANY	STUTTGART
2										Exempt. 11th Art		APR 5 1934										
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29			18																			
30																						

No. 2 to 30 blanc

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . —
Aliens 1

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 44

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country vis (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER: MRS I. WINTER, VORSTE1GSTR. 1o, STUTTGART, GERMANY	DALLAS, TEX.	Y		SELF	$.3200= Y	NO	-	-	-	UNCLE: MR A. ROSE, 4 FL. WHOLESALE BLDG. DALLAS, TEX. MERCH. BLDG.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR.	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* German S.S. Europa, *from* Bremen, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own inuestigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19*34

at Newyork

John P. O'Brien

Immigration Officer.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamszies, *Surgeon of the* German S.S. Europa, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 14 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the University of Königsberg, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F. Lamszies

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19* 34

at Newyork

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

30

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

~~TOURIST~~ TOURIST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

NON IMMIGRANT PASSENGERS

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LE PERA	ALFREDO	33		M	S	REPORTER	Y	SPANISH	Y	ARGENTINA	SPANISH AMERICAN	ARGENTINA	B.AIRES	PV.2115	PARIS	3.28.34		FRANCE	PARIS
2	TRANSIT	LE FORTIER	GASTON	47		M	M	MERCHANT	Y	ENGLISH	Y	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS	PV.2081	PARIS	3.26.34		FRANCE	PARIS
3		PFLEGER	CHARLES	59		M	WD	PRIVATE	Y	GERMAN	Y	FRANCE	GERMAN	FRANCE	BARR	PV.51	STRASSBURG	3.5.34		FRANCE	STRASSBURG
4	TRANSIT	RODRIGUEZ MARTOS	EMILIO	30		M	M	MERCHANT	Y	ENGLISH	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN	LA CORUNA	PV.622	BARCELONA	3.29.34		SPAIN	BARCELONA
5		SARALEGUI ARRIZUBIETA	FRANCISCO	34		M	M	MERCHANT	Y	ENGLISH	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN	TOLOSA	PV.23	HABANA	7.18.33		SPAIN	SAN SEBASTIAN
6		~~PLACHE~~	VICTOR	35		M	M	~~MERCHANT~~	Y	ENGLISH	Y	SWITZERLD.	GERMAN	SWITZERLD.	BERN	PV.109	BERN	3.28.34		SWITZERLD.	BERN
7	TRANSIT	Le Fortier	Annette	57		F	M	H.-Wife	X	French	Y	France	french	France	Paris	NI 2080	Paris	3.26.34		France	Paris
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No. 8 to 30 blank

Purser

Total passengers 7
U. S. citizens . . . . --
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 43

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

31

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., APRIL 5th, *19* 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is the alien coming in pursuance of any prearranged employment in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote to text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to some place in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States													Feet	Inches		Hair	Eyes	
	HOME: 7 RUE DU COLONEL MOLL, PARIS, FRANCE.						$2000					C/O: CARLOS GARDEL, (FRIEND) WALDORF ASTORIA HOTEL, NEW YORK, N.Y.		6M															9993/307 ent 4-5-35		
1		N.Y.	FRANCE, PARIS		NO	SELF	Y	NO	-	-	-		Y	6W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BK.	BK.	NONE
	HOME: 54 FBG. ST. HONORE, PARIS, FRANCE.		FRANCE,				$1200					FRIEND: MR A. BLUM, 20-73																			
2		N.Y.	PARIS		NO	SELF	Y	Y	1928	NEW YORK, N.Y.		STREET, NEW YORK, N.Y.	Y	6W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	LGT.	GR.	NONE
	SON: 12 RUE DE L'YSER, STRASBOURG, FRANCE.		FRANCE,				$100					SON: 9610-37 AVENUE, CORONA, N.Y. Son Charles Pfleger																			
3		N.Y.	STRASBOURG		NO	SELF	Y	NO	-	-	-		Y	6M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DK.	GR.	BR.	NONE
	WIFE: 150 PASEO SAN JUAN, BARCELONA, SPAIN.		SPAIN,			HISP. SUIZA	$500					FRIEND: A. B. CARAGAL INC.																			
4		N.Y.	BARCELONE		Y	FIRM:	Y	NO	-	-	-	115 BROAD STR. NEW YORK, N.Y.	Y	2W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DK.	BR.	NONE
	WIFE: MIRA CONCHA, 14, SAN SEBASTIAN, SPAIN.		CUBA,				$700		transit		8.22	FR: MR R. H. GATCHMAN, 1126	yes	15D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO											
5		N.Y.	HAVANA		NO	SELF	Y	Y	1933	NEW YORK, NY.		ST. CLAIRE PL. C/O: SINCLAIR & VALENTINE, NEW YORK, NY.										NO	NO	GOOD	NO	5	10	DK.	BR.	BL.	NONE
	WIFE: FURICHSTR. 52, BERN, SWITZERLAND.		SWITZERLAND				$1900					EVANS INSTITUT, PHILADELPHIA, PA.	yes																		
6		N.Y.	BERN		Y	SELF	Y	NO	-	-	-		NO	6M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FAIR	BR.	BL.	NONE
7	home 21 Ave Friedland Paris	NY	Paris France		NO	Self	y	Yes	1932	Newyork		Friend Mrs. Blum 20-73rd Street NY City	yes	6w	no	no	no	n	no	no	n	no	good	no	5	6	fair	GR	GR	none
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf , Master *, of the* German S.S.Europa *, from* Bremen *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

O Scharf

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19* 34

at Newyork

John D. Nolan

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1934

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamszies, Surgeon of the German S.S. E u r o p a sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Fr. Lamszies

Sworn to before me this 5th day of A p r i l, 19 34

at Newyork

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

32

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

Form 500b
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 31st MARCH, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MURDOCH	BARCLAY BROWN	46	10	M	M	TECHNICAL CHEMIST	Y	ENGLISH	Y	GT.BRITAIN	SCOTCH	AUSTRALIA	SYDNEY	NI 4595	London	3.28.34		ENGLAND	LONDON
2		CAPTAIN RAMSAY	FRANK	47		M	M	SHIP MASTER	Y	"	Y	"	"	ENGLAND	SCOTLD. HAMILTON	NIV.62	GLASGOW	3/24/34		"	SCOTLD. HAMILTON
3		FOOT	STEPHEN HENRY	46	9	M	S	TEACHER	Y	"	Y	"	ENGLISH	"	LONDON	NIV.4561	LONDON	3/26/34		"	EASTBOURNE
4		GILBERT	HARRY UPFIELD	61		M	W	"	Y	"	Y	"	"	"	"	NIV.4577	"	3/28/34		"	"
5		BARNES	JAMES HAYDN	40		M	S	"	Y	"	Y	"	"	"	BIRMINGHAM	NIV.86 SEC.2	BRISTOL	3/24/34		"	HARROW
6		BELL	EDWARD ALLEN	49	10	M	S	"	Y	"	Y	"	"	"	NORWOOD	NIV.322 SEC.2	LIVERPOOL	3/22/34		"	CUMBERLAND
7		GRIMSHAW	DAVID CECIL	18	6	M	S	STUDENT	Y	"	Y	"	"	"	DUNSFOLD	NIV.4560	LONDON	3/26/34		"	GUILDFORD
8		BUTLER	RICHARD	34	5	M	M	TEACHER	Y	ENG/FRE/GER	Y	"	"	"	LONDON	NI 4505	London	3.22.34		"	EASTBOURNE
9		BULLICK	THOMAS CH.S.	29	11	M	S	HEAD-MASTER	Y	ENGLISH	Y	"	"	"	HOVE	NIV.4550	LONDON	3/20/34		"	HAWKHURST
10	TRANSIT	CAULFEILD	JOHN TREVOR	25	8	M	S	TEACHER	Y	"	Y	"	"	INDIA	SIMLA	NIV.4486	LONDON	3/21/34		"	IPSWICH
11	TRANSIT	FRASER	CHARLES IAN	33	10	M	M	LAND-OWNER	Y	"	Y	"	SCOTCH	ENGLAND	INVERNESS	NI 138	Southampton	3.31.34		"	INVERNESS & SH. KIRKHILL
12	TRANSIT	FRASER	MARY CHARITY	28		F	M	H.WIFE	Y	"	Y	"	"	"	LONDON	NI 139	"	"		"	"
13	TRANSIT	BOWDITCH	GEORGE ARNOLD	47		M	M	EMPLOYER	Y	"	Y	"	ENGLISH	"	"	NI 662	London	3/27/34		ARGENTINA	BUENOS AIRES
ADMITTED 14		PETERSEN	PETER	31		M	S	ENGINEER	Y	ENG/NORW	Y	NORWAY	SCANDINAVIAN	NORWAY	BERGEN	NI 39	Bergen	3.27.34		~~U.S.A.~~	Brooklyn
15		DR. GRAF MERAVIGLIA	FRANZ PETER J.M.	33	4	M	S	PRIEST	Y	GER/FRE IT/ENG	Y	ITALY	NO.ITALIAN	ITALY	BRESSANONE	NIV.4530	LONDON	3/24/34		ITALY	BOLGANO
16	U.S.CIT	VOLLMER	WALTER	31		M	M		U.S.A. CITIZEN							USA.PASSP. 79568	WASH.D.C.	2/23/34			
17		VOLLMER	MARGARETE	60		F	W	-	Y	SWE/GER/ENG	Y	SWEDEN	GERMAN	GERMANY	FREDEN/ HANNOVER	NIV.121	DRESDEN	1/29/34		GERMANY	DRESDEN
18		BULLIVANT	ALICE	34	9	F	S	NURSE	Y	ENGLISH	Y	GT.BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	YORK	36829 CANADIAN PASSPORT	Ottawa	3.21.28		CANADA	TORONTO
19		SENIOR	GERARD FRANCIS	24	8	M	S	OXFORD GROUP	Y	"	Y	"	"	CEYLON	KANDY	SEC.3(2) NIV.4581	LONDON	3/28/34		ENGLAND	LONDON
20		VAN EYK	WILLEM B.	48		M	M	BULB-GROWER	Y	DUTCH ENG/GER	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	ONDSHOORN	NI 375	Rotterdam	3.23.34		HOLLAND	WASSENOOR
21		CAREY	GORDON VERO	47	6	M	M	HEAD-MASTER	Y	ENGLISH	Y	GT.BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SIBLE HEDINGHAM	NIV.4546	LONDON	3/26/34		ENGLAND	EASTBOURNE
22		CAREY	RONALD CLIVE ADRIAN	12	4	M	S	STUDENT	Y	"	Y	"	"	"	CAMBRIDGE	"	"	"		"	"
23		CAREY	HUGH FRANCIS G.	11		M	S	"	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"		"	"
24		MARCOW	~~GERALD WM.HAROLD~~	21	5	M	S	-	Y	"	Y	"	POLISH	"	LONDON	NIV.4604	"	3/29/34		"	LONDON
25		GROB	ALEXANDER HENRY	43	1	M	S	MERCHANT	Y	GER/ENG/SPAN	Y	SWITZERL.	GERMAN	SWITZERLAND	KRONAU	NIV.4510	London	3/23/34		COLOMBIA	BOGOTA
26		FRIEDENHEIM	ERNST	30		M	M	"	Y	GER/ENG/FRE	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	M.-GLADBACH	NI 182	Brussels	3.28.34		BELGIUM	BRUSSELS
27																					
28																					
29																					
30																					

20

APR 5 1934

39

Total passengers 25
U. S. citizens 1
Aliens 24

No. 24 Marcow candelled, did not sail
No. 27 to 30 blank

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 39

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5th, 1934

33

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or a institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized in the United States	Length of time alien has resided in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	(WIFE)RHODA MURDOCH, 79 VIVIAN AVE.HENDON.LONDON	R.P. Can.	Toronto ENG.	LONDON	Y	FIRM	Y	N	-	-	-	127 PETER ST.TORONTO CANADA	IN	TRANSIT	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	10	PALE	BR	BR	NONE
2	MRS.A.RAMSAY,"ESPERANCE" 16 BRADDA AVE.BURNSIDE	JOING.SS."AHAMO" AT SAN		FRANCISCO	Y	"	Y	Y	sev Times	IN TRANS.		JOINING SS."AHAMO" AT SAN FRANCISCO CALIF.	"	10 days	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	F	BR	BL	NONE
3	(MOTHER)MRS.H.FOOT 41,GREATWAY.LONDON SW.15	NY.	ENG.	EAST-BOURNE	Y	SELF	Y	Y	1920	NEW YORK	1920	REV.SHOEMAKER CITY 61,GRAMERCY PARK.NEW YORK	Y	17D	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9½	PALE	BR	GR	NONE
4	C.E.G.GILBERT 40 BOUNDERI RD.LONDON NW8	"	"	"	Y	"	Y	N	-	-	-	DO.	Y	6 DAYS	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	11	F	BR	BL	NONE
5	MRS.J.BARNES HERGA.HARROW HILL.LONDON	"	"	"	Y	"	Y	N	-	-	-	DO.	Y	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	PALE	BR	GR	NONE
6	(MOTHER)MRS.A.BELL TEH PALACE CHICHESTER	"	"	CUMBER-LAND	Y	"	Y	N	-	-	-	DO.	Y	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	7	DK	GR	BL	NONE
7	(AUNT)MISS ALDERSON,HIGH-LANDS SYDNEY RD.GUILDFORD	"	"	GUILD-FORD	Y	"	Y	N	-	-	-	DO.	Y	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	6	1¼	F	BR	BL	NONE
8	MRS.R.BUTLER,CONVILLE HO. THE COLLEGE.EASTBOURNE	"	"	EAST-BOURNE	Y	"	Y	N	-	-	-	DO.	Y	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8½	MED	BR	BL	BIRTH MARK LEFT GROIN
9	(FATHER)REV.T.J.BULLICK SELMESTON VICARAGE.BERWICK SUSSEX	"	"	HAWK-HURST	Y	"	Y	N	-	-	-	DO.	Y	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	10½	F	F	GR/GRN	NONE
10	(FATHER)BRIG.GEN.CAULFEILD TUDDENHAM ST.MARTIN.IPSWICH	"	"	SHORE-HAM	Y	"	Y	N	-	-	-	DO.	Y	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	6	3	F	BR	GR	MOLE UNDER CHIN
11	(MOTHER)MRS.M.CAMPBELL PRESTON ARDCHATTON PRIORY.CONNEL, ARGYLL	NY.	"	KIRK-HILL	N	"	Y	Y	1928	NEW YORK	1928	NORDDEUTSCHER LLOYD 57 BROADWAY NEW YORK CITY	Y	1Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	11	FR	DK	BL/GR	NONE
12	DO.	"	"	"	N	"	Y	N	-	-	-	DO.	Y	—	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	FR	F	BR	NONE
13	(WIFE)MRS.BOWDITCH,110 SHOOTERS HILL RD.BLACKHEATH)	NY.	BOL-IVIA	LA PAY	Y	"	Y	N	-	-	-	GRACE LINE 10 HANOVER SQ.NEW YORK CY.	Y	1MO	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	10	F	BR	BL	NONE
14	Hopsta near Bergen Norway	NY	Norway	Bergen	Y	self	y	y	13 years	NY	2.18 34	331 Oceanside Rockaway Pt. L I NY	y	3-4 MO	n	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	fair	BL	GR	None
15	P.J.KALKSCHMIED,PR.KOMMISS. FRANZISKANERKLOSTER.BELGANO ITALY	FR.	CHI.	SHANGHAI	N	FRANCISCAN ORDER	Y	N	-	-	-	P.M.FAUST,FRANCISCAN PROV. 151 THOMPSON ST.NEW YORK N.Y.	Y	2M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	PALE	BR	GR	NONE
16		U.S.A. CITIZEN										504 CHESTNUT AVE.MAMARONECK																	
17	(DAUGHTER)ANNALIESA MITLER DRESDEN-A.BERNHARDSTR.73	NY.	GER.	DRESDEN	Y	SELF	Y	N	-	-	-	(SON) DO.	Y	MTS	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	7	F	BR	BL/GR	NONE
18	(FATHER)WM.BULLIVANT,MONTROSE COTTAGE.HECTINGTON LN.YORK	R.P. CAN.	TORONTO		Y	"	Y	Y		IN TRANS.		APTMT.18, CANADA 135 YORKVILLE AVE.TORONTO	IN	TRANSIT	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	5	F	BR	BL	NONE
19	(AUNT)MISS E.POOLE (FORD BARNSTON VICARAGE NR.CHELMS-	NY.	ENG.	LONDON	Y	"	Y	Y	1933	NEW YORK	Febr. 1933	REV.S.M.SHOEMAKER, 61 GRAMERCY PK.N.,NEW YORK	Y	6M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	9	PALE	BR	BL	NONE
20	(WIFE)MRS.VAN EYK,L.KERKDAM 28. WASSENOOR HOLLAND	"	HOL.	WASSEN-OOR	Y	"	Y	Y	"	"	"	COPEX CO.INC.,7 MOORE ST. NEW YORK CITY N.Y.	Y	7M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	10	F	F	BL	NONE
21	CLIVE CAVEY 85 ST.MARKS RD.LONDON W10	"	ENG.	EAST-BOURNE	Y	"	Y	N	-	-	-	R.E.E.BOOKER,SALTUS SCHOOL BERMUDA	IN	TRANSIT	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	11½	FR	WT	GRN	NONE
22	DO.	"	"	"	Y	FATHER	Y	N	-	-	-	DO.	"	"	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	4	10	PALE	F	BR	NONE
23	DO.	"	"	"	Y	"	Y	N	-	-	-	DO.	"	"	"	N	N	N	N	N	N	N	"	N	4	8	FR	F	BL	NONE
24	~~(FATHER)D.MARKOW 11 STANHOPE TERR.LONDON W2~~	"	~~LONDON~~		~~Y~~	~~SELF~~	~~Y~~	~~N~~	-	-	-	NEW YORK NY. WALDORF ASTORIA HTL.	Y	4M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	11	DK	BR	BL	NONE
25	(BROTHER)B.F.GROB,APARTADO 489,BOGOTA-COLOMBIA	NY	BOL	BOGOTA	N	Self	Y	Y	1930	NEW YORK	NOV, 1930	~~(BROTHER)B.F.STANHOPE Adress in my City~~ M.C.D. Borden & Sons Inc.90 Worth Street APARTADO 489 BOGOTA COL. SOUTHERN SCRAP IRON CO.	Y	1YR	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	F	BR	BR	NONE
26	(WIFE)EDITH FRIEDENHEIM RUE DE CROISADES.BRUSSELS	"	BELG.	BRUSSELS	Y	?	Y	Y	1927	"	1927	NEW ORLEANS LA.	Y	2M	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	10	F	BR	GR/BL	NONE
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf , Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* German S.S. Europa, *from* Bremen, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 24 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O. Scharf

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19* 34

at New York

Immigration Officer.

16—689

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamszies, Surgeon of the German S.S. Europa, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr. Lamszies

Sworn to before me this 5th day of April, 19 34

at Newyork

John D. Nunan
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—650

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

Post-Officiales S. S. Europa. *Passengers sailing from* Bremen, March 30th, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Winkler ✓	Rudolf	36		M	M	Seapost-Official	Y	Engl./German	Y	Germany	Germa n 01-12	Ger many	Dresden	NI 692 Sect 2-1 acct	Bremen	3/26/34	x	12 Germany	Bremen
2		Ahlburg ✓	Hermann	37		M	M	DTO	Y	DTO	Y	DTO	DTO 01-12	DTO	Othfresen	NI 1970 Sect 3-1 acct	Bremen	7/28/33	x	12 Germany	Bremen
3													Complete q^tm APR 5 1934								
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

21

No 3 to 30 blanc

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . —
Aliens 2

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 37

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

35

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Newyork, April 5th, *19* 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to go to some other occupying foreign country or to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Gretchen Winkler, Bremen, Wielandstr.24.Germ.	N.Y.Germ	Bremen	-	German Seapost	-	Y	1928-1933 several times	Newyork	Foreign Post Office, Varwick Str., Newyork N.Y.			Y	2	D NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	Fair	BR	GR	None
2	Wife: Alwine Ahlburg, Bremen Augsburgerstr. 16. Germany	NY	GERM	BREMEN	-	DTO	-	Y	1926-1933 several times	N.York		dto	Y	2	D NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	"
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf , Master *, of the* German S.S.Europa *, from* Bremen *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

O. Scharf

Master *Officer.*

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19* 34

at Newyork

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

36

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamszies, Surgeon of the German S.S. Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

F. Lamszies.

Sworn to before me this 5th day of April, 19 34

at Newyork

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 36

TOURIST CLASS
NON IMMIGRANT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	—	MANNHARDT	JOHANN	50	6	M	S	PROFESSOR	Y	German	Y	Germany	German	Germany	Hamburg	NI 1422	Berlin	3.27.34		Germany	Marburg
2	—	THAUB	Julius	41		M	Div.	Director	Y	Germ/Engl.	Y	Austria	German	Austria	Wien	Q 1306	Wien	3.12.34		Austria	Wien
3	—	RUNGE	ERNST	26	10	M	S	Assistent	Y	German	Y	Germany	German	Germany	Schlüchtern	NI 740	Bremen	3.29.34		Germany	Kirchhain
4	—	LEHMANN	HEINZ	26	8	M	S	Assessor	Y	Germ/Engl.	Y	Germany	German	Germany	Berlin-Neukölln	NI 1411	Berlin	3.26.34		Germany	Berlin-Neuk
5	35493	WINDHAGEN	ERNST	32		M	S	Clerk	y	Germ Engl	Y	Germany	German	Germany	Dortmund	NI 141	Prague	3.31.1933		C S R	SAAZ
6	35493	MEIER	ELISE	55		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KOEHLEN	743 NI	BREMEN	3/29.34		GERMANY	STUBBE
7		LERMAN	JOSEF	28		M	M	ENGINEER	"	RUSSIAN	"	U.S.S.R.	RUSSIAN	U.S.S.R.	Odessa	NI 1513	Berlin	3.31.34		U.S.S.R.	UAPOROSTRIE
8	—	LESTCHENKOFF	JON	39		M	M	ENGINEER	"	"	"	"	"	"	MOROZOFSK	NI 1515				"	MOSCOW
9	—	TURBINER	VIKTOR	24		M	S	ENGINEER	"	"	"	"	"	"	DUJEPROPE-TROFSKI	NI 1511				"	MOSCOW
10	35493	FUCHS	ELIASER	29	10	M	S	Merchant	Y	German	Y	Poland	Polish	Germany	Leipzig	NI 219	Leipzig	3.28.34	VL 30/1929	Germany	Leipzig
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Certificate of Examination
11 30 AM APR 5 1934

36

Total passengers 10
U. S. citizens . . . . --
Aliens 10

No. 11 - 30 blanc

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 37 36

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Newyork, April 5th, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister: Helene Manhardt, Am Pampenkamp 12, Altona, Germ.	N.Y. Germ	Germ	Marburg	Y	Self	1400.	-Y	1914	Newyork 1914		Congress of Social and Political Science Philadelphia Pa. ~~Cousin: Willy Manhardt, Chicago, Ill.~~	Y	4 M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BR	None
2	Cousin: Friedrich Traub, Edelhofgasse 4, Wien. Austr.	NY Germ	Newyork		Y	"	500.	-Y	1933/34	Vulcania 1.27.34		lol W 58th Street Newyork	NO	ALW	Y	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	1o	FAIR	DR	BR	None
3	Father: Wilhelm Runge, Kirchhain, Bez. Kassel. Germ	N.Y. Germ	Kirchhain		Y	"	1300.	-NO	-	-	-	Congress of Social and Political Science Philadelphia Pa	Y	4 M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	DLGR	None
4	Father: Otto Lehmann, Weserstr. Berlin-Neukölln, Germany	26/27 N.Y.	Germ	Berlin-Neukölln	Y	"	1300.	-NO	-	-	-	Uncle: Paul Lutz, 72 Lockwood Ave New Rochelle, Newyork	Y	2 M	NO	NO	N	N	NO	NO	N	N	GOOD	NO	5	1o	FAIR	BL	BR	None
5	Firm Adolf Heller, Gymnasium Str. 1416 Saaz	NY	CSR	Saaz	y	Firm	1000	Y	1933	NYC	11.3o 33	Bus, Acq. Fred Eyck 3o5 W 45th Str, NY C.	y	2 Mo		no	no	n	n	no	no	n	n	good	no	5	2	fair	BL	BR	none
6	BROTHER MARTIN BRUENNJES, LEHE, GERMANY Mittelstr 15	NEW YORK	GERM.	STUB-BEN	-	SELF	100	Y	1925 1926	-NEW YORK	193x	SON FRANK [illegible] 634 FAIR VIEW AVE. JERSEY CITY, N.J.	YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR.	BL.	NONE
7	WIFE MRS. LERMAN, T. SCHEFT-SCHENKO PL. ZAPOROSHIC, USSR.	"	USSR.	ZAPO-ROSHIC	Y	"	600	N	-	-	-	C/O AMTORG, 261-FIFTH AVE., NEW YORK CITY, N.Y.	YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL.	NONE
8	WIFE E. LESTCHENKOFF, KRASI-NA 27, MOSCOW, U.S.S.R.	"	"	MOSCOW	"	"	600	"	-	-	-	" " "	YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL.	BL.	NONE
9	FATHER A. TURBINER, INGE-NIERNAJA 3, ZAPOROSHIC, USSR.	"	"	MOSCOW	"	"	600	"	-	-	-	" " "	YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR.	BR.	NONE
10	Father: S. L. Fuchs, Germ. Gohlinerstr. 19, Leipzig N. 22	"	Germ	Leipzig	"	"	5o.	-NO	-	-	-	Uncle: Moris Fuchs, 348-35o 7th Ave, Newyork	Y N.Y.	M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	DK	GR	None
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf , Master *, of the* German S.S. Europa *, from* Bremen *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19* 34

at Newyork

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

THIRD CLASS
STEWART

38

I, Fr. Lamszies, Surgeon of the German S.S. Europa, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at Newyork

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—230

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 35

TOURIST CLASS
TRANSIT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SWOBODA	VIKTORIA	24		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	VIENNA	331	NI VIENNA	3/5-34		ARGENTINE	BUENOS AIRES
2		SWOBODA	HANS	27		M	M	MERCHANT	"	"	"	"	"	"	VIENNA	330	NI VIENNA	3/5.34		"	BUENOS AIRES
3		STAMMER	ALFRED	33		M	S	MERCHANT	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	LUEBECK	686	" HAMBURG	3.26.34		GERMANY	LUEBECK
4		MARTIN	MADELEINE	51		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	U.S.A.	NEW YORK	NI 1433	Berlin	3.27.34		"	BERLIN
5		MARTIN	ELEANORE	22		F	S	NONE	"	"	"	"	"	GERMANY	SCHOENEBERG	NI 1431	"	"		"	BERLIN
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No. 6 - 30 blanc

Total passengers 5
U. S. citizens . . . . --
Aliens 5

Purser

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 35

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 APR. 1934, *19*34

39

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before	Whether arrested and deported at own expense	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to proceed to some other foreign country, or intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER K.PRANNSHOFER,LER-CHENFELDERSTR.15,VIENNA	NEW YORK	ARGENTINE	BUENOS AIRES	Y	SELF	100	N	–	–	–	Hotel Lincoln home Peru 84 Buenos Aires, Argentina	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
2	FATHER H.SWOBODA,LOIDOLD-GASSE 1,VIENNA,AUSTRIA	"	"	BUENOS AIRES	Y	"	100	"	–	–	–	as above	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL.	NONE
3	MOTHER MRS.E.STAMMER,EN-GELSGRUBE 70,LUEBECK,GERM.	"	PERU	LIMA	Y	"	100	"	–	–	–	FIRM CIA.A.F.OECHSLE SA., LIMA, PERU	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
4	DAUGHTER M.MARTIN,WUERTTEM-BERG ALLEE 25,BERLIN,GERM.	FRANCE		CHINA HONG-KONG	"	"	25	Y	birth 25 y.	NEW YORK	1920	husband Mr. Martin, Canton Tung Shan Tuck See Kong 3rd Road 9	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BR.	NONE
5	SISTER: " " "	"	"	HONG-KONG	"	"	25	Y	1916 1920	NEW YORK		as above	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* German S.S.Europa, *from* Bremen, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

Master *Officer.*

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19* 34

at Newyork

John P. Tierney

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelin) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927

40

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamezies, Surgeon of the German S.S.Europa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

F. Lamezies.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at Newyork

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 34 34 TOURIST CLASS TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30TH, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		Marcus MARCUS	FRITZ	38		M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	German	GERMANY	OSNA-BRUECK	7493 Q	HAMBURG	3/23.34		GERMANY	OSNABRUECK
2		MARCUS "	CHARLOTTE	28		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	OBER-HAUSEN	7494 Q	HAMBURG	3/23.34		"	OSNABRUECK
3		MARX	GERTRUDE	25		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	NIEDER INGELHEIM	20062 Q	STUTTGART	2/26.34		"	COLOGNE
4		NICCA	ALBERT	25		M	S	FARMER	"	"	"	SWITZER-LAND	German	SWITZERLAND	CHUR	49 Q	ZUERICH	3/20.34		SWITZERLAND	CHUR
5		TRUM	HANS	28		M	S	MERCHANT	"	"	"	GERMANY	HEBREW	GERMANY	HAHNHEIM	19907 Q	STUTTGART	1/29.34		GERMANY	HAHNHEIM
ALIEN		FOERTNER	ELISABETHA	54		F	WD.	NONE	"	"	"	"	GERMAN	"	KOTZMANNS-REUTH	20094 Q	STUTTGART	3/15.34		"	MUNICH
7		HOLZER	FRIEDRICH	17		M	S	STUDENT	"	"	"	"	"	"	DARMSTADT	19686 Q	STUTTGART	12/23.33	VL 33/731	"	DARMSTADT
8		BREUER	LOTHAR	32		M	M	ENGINEER	"	"	"	AUSTRIA	"	ITALY	ARCO	950925 953969 RP	WASH.D.C.	1/13.34		U.S.A.	PONTIAC
9		BREUER	INGEBORG Wife	21		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	AUSTRIA	SALZBURG	943 Q	VIENNA	3/9.34		AUSTRIA	SALZBURG
10		GOTTLIEB	HILDEGARD	22		F	M	ARTIST	"	"	"	C.S.R.	"	C.S.R.	KOLIN	Q 20256	Stuttgart	3.29.34		GERMANY	DUESSELDORF
11	U.S.C.	RUSEK	IGNATZ	38		M	M	U. S. C I T I Z E N , PASSPORT 198744, WASH.D.C., APR.14TH 1930.											U.S. Citizen		
12		RUSEK	REISA	21		F	M	H.WIFE	Y	RUSSIAN	Y	NONE	RUSSIAN	U.S.S.R.	KRASNODAR	397 NQ	WARSAW	3/21.34		U.S.S.R.	MOSCOW
13		SPAETHLING	ANNA	27		F	S	~~LABOURER~~ domestic	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WEISSEN-STADT	20187 Q	STUTTGART	3/21.23		GERMANY	WEISSENSTADT
14		Michaelovna Weimel	Irene Vorobiovsky	35		F	M	H.-Wife	y	Engl	Y	U S S R	Russian	USSR	Leningrad	NQ 110	Riga	3.27.34		USSR	Leningrad
15		Azizian	Joseph S	35		M	M	Merchant	Y	Engle	Pers y	Persia	Persian	Persia	Teheran	NI 10	Teheran	3.16.34		Persia	Theheran
16	U.S.C.	Fibiger	Ruth	33		F	M	U. S.Citizen Born:Racine,Wis. Jan.7th 1901											U.S. Citizen		
17		Fibiger	Johan	1	10	M	S	none	N	---	N	Denmark	Dan ish	Denmark	Copenhagen	QV 592	Copenhagen	3/23/34		Denmark	Copenhagen
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

$11.12, $16.17 Bal

Balance Check Singapore

No. 16 - 30 blanc

Purser

Total passengers 17
U. S. citizens 2
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—490

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____ 41 34

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 APR 1934, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	If in the opinion of the inspection officer the alien appears to be mentally or physically defective, state whether defect is of such a character as to affect the alien's ability to earn a living	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (see question 28)	Whether coming by reason of any order, exhibition, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER EMMA MARKUS, AM ANGER 9 A, BERLIN-DAHLEM, GERM.		N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	draft 3750 1000	Y	1933-1934	NEW YORK	1/28	to aunt FRIEND MRS. MARY ARON, 123 W. 74TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BL.	NONE
2	MOTHER I.L.: " " "		N.Y.	NEWYORK	"	HUSBAND	-	N	-	-	-	FRIEND: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR.	BR.	NONE
3	FATHER M.JESSELSOHN, SAALSTR.10, NIEDER-INGELHEIM, GERM.		ILL.	CHICAGO	-	SELF	200	Y	1928	CHICAGO		HUSBAND ALFRED MARX, 1740 W. 79TH STR., CHICAGO, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
4	MOTHER MRS.E.NICCA, SALVATORENSTR.21, CHUR, SWITZERLD.		CAL.	SAN FRANCISCO	-	"	draft 1000	Y	1927-1931	SAN FRANCISCO	6/11	FRIEND G.CUMPFERMAN, 24 HOWARD STR., SAN FRANCISCO, CAL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR.	GR.	NONE
5	FATHER M.TRUM, NEUGASSE 25, HAHNHEIM, GERMANY		N.Y.	NEWYORK	Y	"	500	N	-	-	-	COUSIN F.HARDTHEIMER, 20 HUTTON STR. [illegible] CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL.	BL.	NONE
6	SON J.F.FOERTNER, FUERTH, GERMANY		N.Y.	BROOKLYN	"	UNCLE	50	"	-	-	-	UNCLE J.ADLER, 187 GREENPOINT AVE., BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR.	BL.	NONE
7	Mother Ottilie Holzer, Darmstadt Landgraf Phillip Anlage 56		N.Y.	NEWYORK	"	SELF	60	"	-	-	-	BROTHER E.HOLZER, 1065 WOODYCREST AVE., NEW YORK CITY, NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BR.	NONE
8	FATHER A.BREUER, SENNSTR.16 INNSBRUCK, AUSTRIA		MICH.	PONTIAC	-	"	draft 25	Y	1928-1934	PONTIAC	2/1.	HOME: 145 WHITEMORE AVE., PONTIAC, MICH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BL.	BL.	NONE
9	FATHER I.L.: " "		MICH.	PONTIAC	-	HUSBAND	25	N	-	-	-	HUSBAND L.BREUER, 145 WHITEMORE AVE., PONTIAC, MICH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	BL.	NONE
10	FATHER M.INGERFELD, KIRCHFELDSTR.129, DUESSELDORF, GERM.		N.Y.	NEWYORK	Y	HUSBAND	100	Y	1931-1933	NEW YORK	11/4.	HUSBAND EUGEN GOTTLIEB, 1560 BROADWAY, NEW YORK CITY, NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BR.	NONE
11	U. S. C I T I Z E N.	U.S. Citizen										HOME: 202 HURON STR., BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW.	YES								U.S. Citizen						
12	FATHER S.AKIMECZKIN, NIEWSKAJA 12, STALINGRAD, U.S.S.R.		N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	25	N	-	-	-	HUSBAND I.RUSEK, 202 HURON STR., BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
13	MOTHER B.SPAETHLING, GARTENSTR.314, WEISSENSTADT GERM.		CAL.	SACRAMENTO	-	"	500	"	-	-	-	SISTER META BAUER, 815 J STR., SACRAMENTO, CAL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	GR.	NONE
14	Brother Valentin Bielatav Leningrad. USSR c/o Western Australian Insurance Co Ltd. Head Office London 36/37 Old Jeawry London		Ill	Chicago	n	SEE C.23	25	No				husband Karl Weinel, 2861 Burling Str. NY City	no	alw	yes	no	n	no	no	no	n	n	good	no	5	3	fair	BR	BR	none
15			NY	Persia Teheran	Yes	self	50	no				c/o Cartozian Bros. Co. 295-5th Ave NY City	Yes	Mo	no	no	n	no	no	no	n	n	good	no	6		dark	BL	BR	none
16	U. S. C i t i z e n	U.S. Citizen										305 Washington Street Delavan, Wis.											U.S. Citizen						
17	Father: Börge Fibiger Copenhagen, Bredgade 45		Wis.	Delavan	N	Mother	N	Y	1933	Sept.13/33		Mother: Dto	No	Perm	Y	NO	NO	N	NO	NO	N	N	Good	NO	-	-	FAIR	BL	BL	None
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* German S.S. Europa, *from* Bremen, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 16 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O. Scharf

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* April, *19* 34

at Newyork

John Postgate

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—

42

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamszies, Surgeon of the German S.S.Europa, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at Newyork

John Pettersen
Asst. Director
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 33 (33)

TOURIST CLASS
PERMIT TO REENTER

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30TH, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		33																			
1		SYLVAN	HUGO	55		M	S	CASHIER	Y	ENGLISH	Y	SWEDEN	GERMAN	GERMANY	DESSAU	932669 / 936488 P	WASH.D.C.	8/8.33		U.S.A.	BROOKLYN
2		SCHMIDT	KATHARINA	43		F	S	COOK	"	GERMAN	"	GERMANY	"	"	WALDMI-STEIBACH	916293 / 920667 P	WASH.D.C.	5/29.33		"	NEW YORK
3		FRANZ	ANNA	27		F	S	DOMESTIC	"	"	"	"	"	"	SOSSEN-HEIM	940079 / 943440 P	WASH.D.C.	10/7.33		"	ORANGE
4		LANGE	HERMANN	28		M	M	CLERK	"	"	"	"	"	"	HAMBURG	950633 / 953645 P	WASH.D.C.	1/10.34		"	NEW YORK
5		LANGE	ELISABETH	31		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	RELLING-HAUSEN	951024 / 953706 P	WASH.D.C.	1/16.34		"	BROOKLYN
6		SCHLAKE	IDA	26		F	S	DOMESTIC	"	"	"	"	"	"	DRANG-STEDT	941853 / 945298 P	WASH.D.C.	10/24.33		"	NEW YORK
7		ORTLAND	Wilhelmine	38		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	DORTMUND	909433 / 915048 P	WASH.D.C.	5/10.33		"	NEW ROCHELLE
8		WAGNER	GEORGE H.	32		M	M	~~DENTIST~~	"	"	"	"	"	"	PASSAU	954060 / 955863 P	WASH.D.C.	2/15.34		"	SCHENECTADY
9		TRAUTNER	GRETCHEN	32		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BAYREUTH	948250 / 951448 P	WASH.D.C.	12/8.33		"	CHAPPAQUA
10	P-122 4639-12/16/38	KAMM	ADELE	31		F	S	DOMESTIC	"	"	"	"	"	"	STEELE-ESSEN	946670 / 950105 P	WASH.D.C.	11/25.33		"	PHILADELPHIA
~~11~~		~~SCHOEPPE~~	~~ILSE~~	~~27~~		~~F~~	~~S~~	~~NURSE~~	"	"	"	"	"	"	LEIPZIG	912455 / 916904 P	WASH.D.C.	5/18.33		U.S.A.	~~ASHBURY PARK~~
12		MAURER	ANNELIESE	24		F	S	DOMESTIC	Y	German	Y	Germany	German	Germany	FRANKEN-BERG	937605 / 941168 P	WASH.D.C.	9/18.33		"	BAY CITY
13		VOLLBRECHT	ELSE	39		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BERLIN	930737 / 934358 P	WASH.D.C.	7/25.33		"	
14	D.S.C.	HEITHOFF	JOSEPH	44		M	M	U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 527671, WASH., D.C., JUNE 21ST 1932.													
15		HEITHOFF	IRMA	31		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	REMSCHEID	939906 / 943482 P	WASH.D.C.	10/6.33		U.S.A.	NEW YORK
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26			25																		
27																					
28																					
29																					
30																					

08-12

APR 5 1934

(33)

Total passengers 14
U. S. citizens 1
Aliens 13

No. 11 Schoeppe, cancelled, did not sail
No. 16 - 30 blank

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 33

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

33

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 APR. 1934, 1934 — 43

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States																	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	If in prison or a reformatory, or an institution for the insane, or supported by charity, so state	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of a prize, exhibition, promotion, or publicity, if engaged or employed, in labor in the United States	Whether excluded and deported on any prior trip	Whether arrested and deported on any prior trip	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Dorotheenstrasse 64 ~~HOME~~ Berlin		N.Y.	BROOKLYN	Y	SELF	$25	Y	1902-1934	BROOKLYN	9.1.33	HOME: 131-4TH GREEN PLACE, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	GR.	BL.	NONE
2	FATHER SEBASTIAN SCHMIDT, WALDMISTELBACH, GERMANY		N.Y.	NEWYORK	"	"	$100	"	1928-1933	NEW YORK	7/12.	UNCLE PETER JOHANN, 1921 ANDREWS AVE., NEW YORK-BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	BR.	NONE
3	FATHER F.FRANZ, JOHANNBURGERSTR.33, SOSSENHEIM, GERM.		N.J.	ORANGE	-	"	$25	"	1929-1933	ORANGE	12/27.	FRIEND MRS.M.BRAWER, 171 TREMONT AVE., ORANGE, N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
4	FATHER I.L.BERNH.LEIMANN, HANSASTR.16, ARLEN, GERMANY		N.Y.	NEWYORK	Y	"	$50	"	1928-1934	NEW YORK	1/21.	COUSIN H.SCHUELLER, 301 E.76TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL.	NONE
5	FATHER: " " "		N.Y.	NEWYORK	"	"	$4(	"	1923-1934	NEW YORK	1/21.	COUSIN: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BR.	NONE
6	FATHER HERM.SCHLAKE, HOUSE NO.72, DRANGSTEDT, GERMANY		N.Y.	BROOKLYN	Y	"	$25	"	1929-1933	BROOKLYN	9.23.33	BROTHER H.SCHLAKE, 7203-8TH AVE., BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	BL.	NONE
7	MOTHER MRS.ORTLAND, HOLLMANNSTR.49, WILHELMSHAVEN		N.Y.	NEWYORK	"	"	$50	"	1928-1933	NEW YORK	7.13.33	FRIEND DR.J.E.SCOTT, 322 FAIRMONT AVE., FAIRMONT, W.VA.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	GR.	NONE
8	FATHER JOS.WAGNER, BRUNNGASSE 3, GERMANY Passau		N.Y.	NEW ROCHELLE	-	"	$500	"	1928-1934	NEW ROCHELLE	3.4.34	HOME: 50 PERTH AVE., NEW ROCHELLE, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BR.	NONE
9	FATHER I.L.F.TRAUTNER, BAMBERGERSTR.45, BAYREUTH, GERM.		N.Y.	SCHENECTADY	-	"	$50	"	1924-1934	SCHENECTADY	7.1.34	HUSBAND K.TRAUTNER, 1606 ALBERNICH STR., SCHENECTADY, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL.	BR.	NONE
10	FATHER K.KAMM, STEELERBERG 1, STEELE-ESSEN, GERMANY		N.Y.	CHAPPAQUA	-	"	$60	"	1926-1934	CHAPPAQUA	1.21.34	FRIEND MRS.VAN PRAAG, BOX 552, CHAPPAQUA, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BR.	NONE
11	~~FATHER P.SCHOEPPE, ALTENBURGERSTR.4, LEIPZIG, GERM.~~		~~PA.~~	~~PHILADELPHIA~~		"	35	"	1928-1933	PHILADELPHIA		FRIEND MRS.L.MORAND, 2215 LOCUST STR., PHILADELPHIA, PA.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR.	NONE
12	FATHER HERM.MAURER, STEUBERGASSE, FRANKENBERG, GERMANY		N.J.	ASHBURY PARK	-	Self	$50	N	1920-1933	ASHBURY PARK	11/26.	SISTER EMILIE MAURER-REHM, ASHBURY PARK, N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
13	FATHER W.BOETTCHER, MAX STEINKESTR.42, BERLIN-WEISSENSEE		MICH.	BAY CITY	-	HUSBAND	$60	"	1922-1933	BAY CITY	8/16.	HUSBAND F.VOLLBRECHT 407 GERMANIA AVE., BAY CITY, MICH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BL.	NONE
14	U. S. C I T I Z E N .			U.S. Citizen								HOME: 2676 GRAND CONCOURSE, NEW YORK - BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES																U.S. Citizen
15	FATHER HEINR.SACK, KRONENSTR.2, REMSCHEID, GERMANY		N.Y.	NEWYORK	Y	SELF	$100	Y	1921-1933	NEW YORK	11/27.	HOME: " " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NC	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	BL.	NONE
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* German S.S. Europa *, from* Breman *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 13 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19* 34

at Newyork

John M Trenn

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fr. Lamszies, Surgeon of the German S.S.Europa, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr. Lamszies.

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

at Newyork

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 31 **31**

TOURIST CLASS
NON IMMIGRANT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30TH, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
~~1~~		~~BRAND~~	~~PHILLIP~~	~~72~~		~~M~~	~~WD.~~	~~MERCHANT~~	~~Y~~	~~GERMAN~~	~~Y~~	~~GERMANY~~	~~GERMAN~~	~~HUNGARY~~	~~MUNKACS~~	1120 NI	~~BERLIN~~	3.8.34		~~GERMANY~~	~~BERLIN~~
2		RAUH	LUDWIG	63		M	S	MERCHANT	Y	German	Y	Germany	German	GERMANY	NUERNBERG	NI 306	Muenchen	3.19.34	VL 305/107	Germany	NUERNBERG
3		JONSSON	FINNUR	39		M	M	DIRECTOR	"	SWEDISH	"	ICELAND	SCANDINAV.	ICELAND	HAFNBAKR	NI 314	Copenhagen	3.26.34		ICELAND	ISAFJOERDEN
4		BAER	FRITZ	25		M	S	MERCHANT	"	GERMAN	"	GERMANY	HEBREW	GERMANY	KARLSRUHE	203 NI	STUTTGART	12/15.33		GERMANY	KARLSRUHE
5		HESKE	FRANZ	41		M	M	PROFESSOR	"	"	"	"	GERMAN	C.S.R.	FRAUENBERG	NI 134	Dresden	3.16.34	993x3/10VK	"	THARANDT
6		HESKE	MARIE	34		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	C.S.R.	KARLSBAD	NI 135	"	"	993x3/10VK	"	THARANDT
7		HOLZER	OTTILIE	65		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	GERMANY	MAINZ-KASTEL	272 NI	FRANKFURT	2/5.34		"	DARMSTADT
~~8~~		~~LOEW~~	~~ANTON~~	~~30~~		~~M~~	~~S~~	~~MERCHANT~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~JUDGESHEIM~~					~~"~~	~~JUDGESHEIM~~
~~9~~		~~SPAETHLING~~	~~ANNA~~	~~27~~		~~F~~	~~S~~	~~NONE~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~WEISSEN-STADT~~					~~"~~	~~WEISSENSTADT~~
10		AERNE	ALFRED	36		M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	SWITZER-LAND	GERMAN	SWITZER-LAND	UMAESCH	313 NI	ZUERICH	3/23.34	VL-305-134	SWITZER-LAND	ST.GALLEN
11		ROSS	COLIN	48		M	M	AUTHOR	"	"	"	GERMANY	"	AUSTRIA	VIENNA	88 NI	GENF	4/19.33	VL 313/163	SWITZER-LAND	CHARDONE
12		WEGENER	MARIE	31		F	S	NONE	"	"	"	"	"	GERMANY	QUAKEN-BRUECK	869 NI	BREMEN	4/12.33	VL-294/150	GERMANY	QUAKENBRUECK
13		JUNG	FRIEDRICH	25		M	S	ARTIST	"	"	"	"	"	"	OFFENBACH	323 NI	FRANKFURT	3/26.34	VL 313/261	"	OFFENBACH
14		STOPPEL	JOHANN	30		M	S	ARTIST	"	"	"	"	"	"	OFFENBACH	324 NI	FRANKFURT	3/26.34	VL 313/280	"	OFFENBACH
15		POLLINGER	KARL	28		M	S	ARTIST	"	"	"	"	"	"	OFFENBACH	321 NI	FRANKFURT	3/26.34	VL 313/262	"	OFFENBACH
16		ADAM	FRIEDRICH	26		M	S	ARTIST	"	"	"	"	"	"	OFFENBACH	322 NI	FRANKFURT	3/26.34	VL 313/263	"	OFFENBACH
17	DIPLOMAT	BENICK	MARIE	47		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	LIEBEN-WALDE	332 NI	CALOGNE	3/12.34		U.S.A.	BOSTON
18		HOFFMANN	FRIEDRICH	31		M	S	PHYSICIAN	"	"	"	"	"	"	KIEL	NI 316	Stuttgart	3.26.34		GERMANY	DUESSELDORF
19		STOLZAROW	MICHAEL	28		M	S	ENGINEER	"	RUSSIAN	"	U.S.S.R.	RUSSIAN	U.S.S.R.	MOSCOW	1363 NI	BERLIN	3/23.34	VL 313/62	"	BERLIN
20		MUEHLHOFF	Werner	43		M	M	Merchant	Y	German	y	Germany	German	Germany	Hilden	NI 372	Coeln	3.23.34		Germany	Muenchen-Gladbach
21		BAUER	FRANZ	42		M	DIV.	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	GAMLITZ	352 NI	VIENNA	3/26.34		AUSTRIA	GRAZ
22		MOHRMANN	EDGAR	37		M	M	MERCHANT	"	"	"	GERMANY	"	GERMANY	LUEBECK	666 NI	HAMBURG	3/20.34		GERMANY	HAMBURG
23		ENGELMANN	OTTO	56		M	M	SECRETARY	"	"	"	"	"	GERMANY	BERNSTADT	144 NI	DRESDEN	3/4.34		"	DRESDEN
24		ENGELMANN	ELLA	45		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	U.S.A.	ST.LOUIS	144 NI	DRESDEN	3/4.34		"	DRESDEN
25		TEPLANSZKY	EUGENE	37		M	M	MANAGER	"	"	"	HUNGARY	MAGYAR	C.S.R.	AISO-STEPANO	178 NI	BUDAPEST	6/2.33		"	BREMEN
26		HOESEL	WILLY	39		M	M	LABOURER	"	"	"	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HARTHAU	141 NI	DRESDEN	3/24.34		"	CHEMNITZ
27		HELBECK	PAUL	28		M	M	AUTHOR	"	"	"	"	"	"	ELBERFELD	1454 NI	BERLIN	3/27.34	VL 141/74	"	BERLIN
28		HELBECK	DEWEES	41		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	U.S.A.	DALLAS	1456 NI	BERLIN	3/27.34	VL 141/74	"	BERLIN
29		BALASSA	OLGA	47		F	M	H.WIFE	"	HUNGARIAN	"	HUNGARY	MAGYAR	C.S.R.	TESCHEN	194 NI	BUDAPEST	3/21.34		HUNGARY	BUDAPEST
30		GOLDBERG	LEW	29		M	M	ENGINEER	"	RUSSIAN	"	U.S.S.R.	RUSSIAN	U.S.S.R.	PRILUKI	1409 NI	BERLIN	3/26.34		U.S.S.R.	MOSCOW

No. 1 Brand cancelled, did not sail
No. 8 Loew cancelled, did not sail
No. 9 Spaethling transferred to Manifest 34 No. 13

Total passengers 27
U. S. citizens . . . . —
Aliens 27

L. Schulte
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 31

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5 APR. 1934, 19 34 — 45

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by cash, passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~FRIEND J.KEPPSCH,MOMSEN-~~ STR.52,CHARLOTTENBURG	~~NEW~~ YORK	GERM.	BERLIN	Y	SELF	50	Y		~~NEW~~ YORK		~~SON DR.ERWIN BRAND,PSYARTIC INSTITUTE,NEW YORK CITY,NY.~~	~~6~~ 59	YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO GOOD	NO	5	-	FAIR	GR.	BL.	~~NONE~~
2	BROTHER OTTO RAUH,PLEYDEN-WURFSTR.1,NUERNBERG,GERM.	N.Y.	Germ	NUERN-BERG	Y	Self	600	N	-	-	-	BROTHER R.RAUH,480-490 PRE-SIDENT LINCHUYSEN AVE.,NEWARK,N.J.	59 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	GR.	NONE
3	WIFE MRS.JONSSON, ISAFJOERDEN, ICELAND	"	ICE-LAND	ISAF-JOERDEN	Y	"	250	"	-	-	-	c/o the Island Fisheride Ass. 500-5th Ave NY City	20 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL.	NONE
4	FATHER MR.BAER,MOLTKE-STR.35,KARLSRUHE,GERMANY	"	GERM.	KARLS-RUHE	Y	"	1300	"	-	-	-	FRIEND S.ROSSIN,PRESIDENT HOTEL,NEW YORK CITY,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BR.	NONE
5	BROTHER RUDOLF HESKE, WINTERBERG, C.S.R.	"	"	THARANDT	Y	"	~~$300~~ 50	"	-	-	-	~~BUSINESS-FRIENDS THE OBER-~~ LANDER TRUST,225 SOUTH 15TH STR.,PHILADELPHIA,PA.	59 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL.	BL.	NONE
6	BROTHER I.L.$ " "	"	"	THARANDT	Y	HUSBAND	~~50~~	"	-	-	-	" " "	59 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	G.	NONE
7	HUSBAND A.HOLZER,LANDGRAF PHILIPP ANLAGE 56,DARMSTADT	"	"	DARM-STADT	Y	SELF	25	Y	1889-1895	NEW YORK		~~SON ERNST HOLZER,1065 WOODY-~~ CREST AVE.NEW YORK CITY,NY.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLK.	BR.	NONE
8	~~FATHER FERD.LOEW, JUGESHEIM, GERMANY~~	"	"	JUGES-HEIM	"	"	60	N	-	-	-	~~BROTHER HERM.LOEW,3268-44TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y.~~	14 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	GR.	NONE
9	~~MOTHER-B.SPAETHLING,GARTEN-STR.314,WEISSENSTADT,GERM.~~	"	"	WEISSEN-STADT	"	"	500	"	-	-	-	~~SISTER META BAUER,815 J.STR. SACRAMENTO, CAL.~~	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	GR.	NONE
10	FATHER W.AERNE, UMAESCH,SWITZERLAND	NEW YORK	SWITZ-LD.	ST. GALLEN	Y	SELF	1000	Y	1933	NEW Dec YORK 16.33		WIFE MRS.E.AERNE,420 N. MARION STR.,CHICAGO,ILL.	59 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	GR.	BR.	NONE
11	MOTHER CHELLY ROSS,BETTI-NASTR.4,BERLIN,GERMANY	"	"	CHAR-DONE	Y	"	5000	"	1933	CHICA-GO 2.17 34		WIFE MRS.C.ROSS,6106 UNIVER-SITY AVE.,CHICAGO,ILL.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL.	GR.	NONE
12	MOTHER K.WEGENER,DEICH-STR.1,QUAKENBRUECK,GERM.	"	GERM.	QUAKEN-BRUECK	Y	"	80	"	1931 1933	BO-STON 11/26		BROTHER F.WEGENER,16 TAFT AVE.,WINTHROP,MASS.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	GR.	NONE
13	FATHER PETER JUNG,SPR.LAND-STR.78,OFFENBACH,GERMANY	"	"	OFFEN-BACH	Y	"	25	N	-	-	-	FRIEND JOHN RINGLING,BARNUM & BAILEY, WALLACE SHOW	9 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
14	FRIEND: " " "	"	"	OFFEN-BACH	Y	"	25	"	-	-	-	" " "	9 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL.	NONE
15	MOTHER S.POLLINGER,SENE-FELDERSTR.,OFFENBACH,GERM.	"	"	OFFEN-BACH	Y	"	25	"	-	-	-	" " "	9 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
16	FATHER AUG.ADAM,FRUEHLINGS-AU 13 OFFENBACH GERMANY	"	"	OFFEN-BACH	Y	"	25	Y	1930	NEW YORK		" " "	9 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
17	SISTER MARTHA STENS,1 BUSCHEYSTR.,HAGEN,GERM.		MASS.	BOSTON	Y	HUSBAND	25	"	1922-1933	BO-STON 6.25 33		HUSBAND WILH.BENICK,131 STATE STR.,BOSTON,MASS.	unknown Yes		no	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BR.	NONE
18	FATHER HEINR.HOFFMANN,FELD-STR.122,KIEL,GERMANY	NEW YORK	GERM.	DUESSEL-DORF	Y	SELF	~~$150~~ 25	N	-	-	-	FRIEND PROF.CORNER,UNIVER-SITY, ROCHESTER, N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BL.	NONE
19	MOTHER O.STOLZAROW,NOWAJA BASMANNAJA 24,MOSCOW,USSR.	"	USSR.	MOSCOW	Y	"	160	"	-	-	-	C/O "AMTORG",261-FIFTH AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	GR.	NONE
20	Wife Paula Muelhoff,M.Gladbach Hagelkreuzstrasse 18	NY	Germ	M.Glad-bach	Y	Self	$1150 Y	No				c/o Cosmos Textil Co. Newyork City	59 Days		no	no	no	n	no	no	no	n	good	no	5	5	fair	BL	G"	none
21	FRIEND HANS PAWLIK,MANDEL-STR.35,GRAZ,AUSTRIA	NEW YORK	AUSTR.	GRAZ	Y	SELF	200	N	-	-	-	FRIEND DR.FISCHERAUER,500-FIFTH AVE.,NEW YORK CITY,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR.	NONE
22	WIFE M.MOHRMANN,UHLAND-STR.6,HAMBURG,GERMANY	"	GERM.	HAMBURG	"	"	400	Y	1933	NEW YORK 3/4. 1933		FRIENDS LAEGERLOEF TDG.CO.,52 VANDERBILT AVE.NEW YORK CITY,N.Y.	14 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	4	FAIR	BL.	BL.	NONE
23	SISTER A.ENGELMANN,AL-BRECHTSTR.31,DRESDEN,GERM.	"	"	DRESDEN	Y	"	1000	N	-	-	-	BROTHER I.L. FRED LEHNERER, LESTERVILLE, MO.	8 YES	W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
24	SISTER I.L.: " "	"	"	DRESDEN	"	"	-	Y	1889-1900	ST. LOUIS		BROTHER: " " "	8 YES	W.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	BL.	NONE
25	WIFE G.TEPLANSZKY,PARK-STR.84,BREMEN,GERMANY	"	"	BREMEN	"	"	25	"	1934	NEW YORK 2/18.		C/O NORTH GERMAN LLOYD, BROADWAY,NEW YORK CITY,NY.	3 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BL.	NONE
26	WIFE F.HOESEL,PFARRHUEGEL 41, CHEMNITZ,GERMANY	"	"	CHEM-NITZ	"	"	25	N	-	-	-	BUSINESS-FRIENDS L.HIRSCH TEXTILE MACHINES INC. 47 W.34TH STR.,NEW YORK CITY,N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR.	NONE
27	FATHER P.HELBECK,TEUTONEN-STR.28,W.-ELBERFELD,GERM.	"	"	BERLIN	-	"	75	Y	1928-1929	MEADOW-BROOK		MOTHER I.L. MRS.J.W.COCHRAN, MEADOWBROOK, PA.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BL.	BL.	NONE
28	FATHER I.L.: " "	"	"	BERLIN	-	"	-	"	1892-	MEADOW-BROOK		MOTHER: " " "	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BLK.	BL.	NONE
29	HUSBAND M.BALASSA,ALKOTMANY U.16,BUDAPEST,HUNGARY	"	HUNG.	BUDAPEST	Y	"	~~400~~ 1/300	N	-	-	-	HOTEL TAFT, NEW YORK CITY, N.Y.	59 YES	D.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BL.	NONE
30	WIFE R.GOLDBERG,RAUSCHKAJA NABAR.30,MOSCOW,U.S.S.R.	"	USSR.	MOSCOW	Y	"	600	"				C/O "AMTORG",261-FIFTH AVE., NEW YORK CITY, N.Y.	6 YES	M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR.	BR.	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf , Master *, of the* German S.S. Europa *, from* Bremen *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 27 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

O Scharf

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5th *day of* April *, 19* 34

at Newyork

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

Form 639 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

38

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 38

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

46

S. S. "EUROPA" Sailing from SOUTHAMPTON, 31st MARCH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK 5 APR 1934, 1934

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	WHITEHOUSE	ALICE	25		F	S	MAR.31st 1908 NEW YORK N.Y.		791 PARK AVE.NEW YORK CITY NY.
2	HOMBURG	ENNA MAE	55		F	M	SEP. 1st 1878 CHICAGO ILL.		MIMETINKA BEACH MINN.
3	MC CLINTOCK	BARBARA	31	6	F	S	JUN.16th 1902 HARTFORD CONN.		322 MITCHELL ST.ITHACA N.Y.
4	SIMPKINS	NATHANIEL	21		M	S	APR.16th 1912 BOSTON MASS.		MASS. 14 WEBSTER AVE.BEVERLY FARMS
5	Hilbert	Emma	33		F	Wd		Passport 72096 Dec 15th 33 Wash.D.C.	239 Gratton Street Chicoppe Falls Mass
6							Complete 9th AM APR 5 1934		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Surgeon

27

No 6 - 30 Blanc

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

32

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 32

TOURIST CLASS

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

47

S. S. "EUROPA." Sailing from BREMEN MARCH 30TH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK 5 APR 1934, 1934

No. on List.	NAME IN FULL: 32 Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FISCHER	HANS	48		M	M		PASSPORT 78914 WASH.D.C.FEB.17TH 34	2205 NORTH SHERMAN BLVD., MILWAUKEE, WIS.
~~2~~	~~FIBIGER~~	~~RUTH~~	~~33~~		~~F~~	~~M~~	~~JAN.7TH 1901, RACINE, WIS.~~		~~305 WASHINGTON STR., DELAVAN, WIS.~~
~~3~~	~~FIBIGER~~	~~JOHAN~~	~~4~~	~~10~~	~~M~~	~~S~~			~~305 WASHINGTON STR., DELAVAN, WIS.~~
4	MATHAY	CARL	38		M	M		PASSPORT 75889 WASH.D.C.JAN.22ND 34	3056 JACKSON BD., CHICAGO, ILL.
5	WEGENER	FRED	40		M	S		PASSPORT 67548 WASH.D.C.NOV.8TH 33	16 TAFT AVE., WINTHROP, MASS.
6	DOEHRING	ERICH	39		M	S		PASSPORT 214003 WASH.D.C.APR.28TH 30	811-14 MECHANTS NATIONAL BLDG., MOBILE, ALA.
7	WILLIAMS	HENRY	59		M	M	JUNE 8TH 1875, RAINSBURG, PA.	FP#330, Panama.	119 CENTRAL AVE., PANAMA CITY
8	BAUERSCHAEFER	GEORGE	32		M	M		PASSPORT 1401 WASH.D.C.MARCH 15TH 34	1781 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK CITY, N.Y.
9	BAUER	PAUL	59		M	M		PASSPORT 6697 WASH.D.C.MAY 7TH 30	815 J. STR., SACRAMENTO, CAL.
10	BAUER	META	38		F	M		PASSPORT 6697 WASH.D.C.MAY 7TH 30	815 J. STR., SACRAMENTO, CAL.
11	HORN	WILLIAM	72		M	M		PASSPORT 490585 WASH.D.C.MAY 6TH 32 Citizen Paper 3596837 Supr. Court of State of N.Y. Jan 27.33	181 WAVERLY AVE., PATCHOGNE, N.Y.
12	WISTROEM	GERDA	58		F	WD.			107 TIBETTS RD., YONKERS, N.Y.
13	PETRI	PITT	36		M	M		PASSPORT 78154 WASH.D.C.FEB.10TH 34	WALDORF ASTORIA HOTEL, NEW YORK CITY, N.Y.
14	HEUTERKES	LOUISE	39		F	S		PASSPORT 66441 WASH.D.C.OCT.28TH 33	163 HARMON DRIVE, LARCHMONT GARDENS, N.Y.
15	MILLER	PAUL	64		M	S		PASSPORT 454287 WASH.D.C.DEC.2ND 31	42 SAN PEDRO STR., LOS ANGELES, CAL.
16	POTTKER	SUSA	62		F	S	JAN.1ST 1872, NEWPORT, KY.	FP#1078, Munich Germ.	1040 SARATOGA STR., NEWPORT, KY.
17	MUSCHTER	EMIL	60		M	M		PASSPORT 1348 WASH.D.C.FEB.27TH 34	192 ST.MARKS AVE., BROOKLYN, N.Y.
18	DREXLER	WILHELM	37		M	M		PASSPORT 27145 WASH.D.C.JUNE 3RD 33	C/O ANHEUSER BUSCH, ST.LOUIS, MO.
19	DWORSHAK	HILDA	23		F	S		PASSPORT 363857 WASH.D.C.APR.17TH 31	78 RAPHEL STR., WARREN POINT, N.J.
20	SOKOL	AUGUST	63		M	WD.		PASSPORT 66056 WASH.D.C.OCT.25TH 33	1249-4TH AVE., SCHENECTADY, N.Y.
21	DOMOKOS	IRENE	29		F	M		PASSPORT 552690 WASH.D.C.SEPT.3RD 32	BO 6, NOTAMAINE, W.VA.
~~22~~	~~GOYDICH~~	~~STEPHAN~~	~~57~~		~~M~~	~~M~~		~~PASSPORT 53455 WASH.D.C.AUG.1ST 33~~	~~406 JEWETT AVE., WEST NEW BRIGHTON, L.I., N.Y.~~
~~23~~	~~GELLERT~~	~~OTTO~~			~~M~~				
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete 9:30 AM APR 5 1934

John A. Trone
Inspector

23

No 2 Fibiger, Ruth cancelled see manifest ~~16~~ 34/16
No 3 Fibiger, Johan cancelled see manifest 34/17
No 22 Goydich cancelled, did not sail
No 23 Gellert " " "
No 24 - 30 Blanc

Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

Form 6127C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4-B
TOURIST

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 40

48

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" Sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 19 34, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APRIL 5th, 19 34.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
~~1~~	~~BITTLE~~	~~EDNA~~	~~51~~	~~10~~	~~F~~	~~M~~	~~6.25.82~~	~~INGLESIDE,MD.~~	~~INGLESIDE,MD.~~
2	BIVENS	DAISY	53	✓	F	M	2.9.81	LANCASTER,S.C.	44 CEDAR ROCK,PICKINS,S.C.
3	BIVENS	FRANCES	17	✓	F	S	6.9.16	PICKINS,S.C.	AS ABOVE
4	BRUMBY	GERTRUDE,M.	52	✓	F	M	7.27.81	LAURENT,S.C.	147 MOUNTAIN AVE.GREENVILLE,S.C.
5	BUCKWALTER	AMANDA,I.	63	✓	F	S	9.8.60	WHITMORE,PA.	59-09 GERMANTOWN AVE.GERMANTOWN,PA.
6	BURGESS	REV.William J.	36	✓	M	S	9.7.97	WHITTINGTON,ARK.	LITTLE ROCK,ARK.
7	BURGOYNE	WILLIAM	32	✓	M	M	10.24.01	STEVENSVILLE,MONT.	CRESVILLE,ORE.
8	CARNAHAN	CLARA,G.	51	✓	F	S	6.20.82	ATTICA,IND.	760 RIVERSIDE DR.NEW YORK,N.Y.
9	COOPER	LENNA,F.	59	✓	F	S	2.25.75	NICKERSON,KA.	61 WEST GRAND STR.MT.VERNON,N.Y.
~~10~~	~~DAVIS~~	~~IDA,M.~~	~~66~~	~~10~~	~~F~~	~~WD~~	~~1.30.68~~	~~PIONEOTA,PA.~~	~~466 WOODWARD AVE,BUFFALO,N.Y.~~
11	DENCYER	PHILIP,L.	58	✓	M	M	12.12.75	MILWAUKEE,WISC.	643 ABBOTSFORD,KENILWORTH,ILL.
12	DENOYER	XENIA	40	✓	F	M	12.22.93	CHICAGO,ILL.	AS ABOVE
~~13~~	~~DOWNES~~	~~MARY,R.~~	~~45~~	~~10~~	~~F~~	~~S~~	~~7.7.88~~	~~INGLESIDE,MD.~~	~~INGLESIDE,MD.~~
14	DUELL	ANNA	32	✓	F	D	8.28.01	CLEVELAND,O.	THE MADISON,159-58STR.NEW YORK,N.Y.
15	ELDRIDGE	HARRY,C.	61	✓	M	M	6.10.72	FRANKLIN,O.	FRANKLIN,O.
16	FEY	AUGUST	61	✓	M	S	7.13.72	FRANKLIN,IA.	FRANKLIN,IA.
17	FRITCH	CRISSA	42	✓	F	M	1.27.92	SUEZ,ILL.	809 TEN BROOK,PARIS,ILL.
18	FRITCH	IRENE	15	✓	F	S	7.1.18	PARIS,ILL.	AS ABOVE
19	HERTZLER	WILLIAM	75	✓	M	S	7.7.58	PORT ROYAL,PA.	PORT ROYAL,PA.
20	HILLENBRAND	WALTER,J.	48	✓	M	M	9.25.85	NEW YORK,N.Y.	HOTEL CADILLAC,NEW YORK,N.Y.
~~21~~	~~HOLMES~~	~~BARBARA~~	~~20~~	~~11~~	~~F~~	~~S~~	~~7.15.13~~	~~CEDARHURST,L.I.N.Y.~~	~~117 EAST,72STREET,NEW YORK,N.Y.~~
22	KINCAID	FRANK,C.	30	✓	M	S	6.15.03	GASTONEY,N.C.	FOUNTAIN INN,S.C.
23	KORNBERG	GERDA	27	✓	F	M		NAT.SUP.CT.NEW YORK,NY.JUNE 1932. US.PP.542417 WASH,DC. 7.23.32	1820 LORING PLACE,BRONX,N.Y.
24	LA DOR	VALENTINA	29	✓	F	S		NAT.SUP.CT.BROOKLYN,N.Y.JANUAR.1931. US.PP.351478 WASH,DC.3.21.31 REN.3.6.33	120 WEST 57STR.NEW YORK,N.Y.
25	LAMBETH	JOHN,W.	65	✓	M	WD	5.25.68	THOMASVILLE,N.C.	THOMASVILLE,N.C.
26	MAJETTE	VIRGINIA	25	✓	F	S	7.3.08	PENNSICOLA,FLA.	1011 N.PALAFON STR.PENNSICOLA,FLA.
27	MC CALLION	FRANCIS	47	✓	M	S	5.2.86	LAKEHURST,N.J.	610 ALBANY AVE.PLEASANTVILLE,N.J.
28	MC KAY	LILY,L.	66	✓	F	S	2.4.18	GREENVILLE,SO.C.	117 MANLY STR.GREENVILLE,S.C.
29	MEANS	ROSA,E.	31	✓	F	S	12.4.02	GRANIT,OKL.	ALDERSON,W.V.
30	MONA	MARY	37	✓	F	S	4.2. 97	BUFFALO,N.Y.	788 BROADWAY,BUFFALO,N.Y.

20

APR 5 1934

No 1 Bittle cancelled , did not sail
No. 10 Davis cancelled , did not sail
No. 13 Downes cancelled , did not sail
No. 21 Holmes ,transferred to manifest 13 No. 26 I.C1.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—638

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

41

TOURIST

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 41

49

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" Sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 19 34, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APRIL 5th, 19 34.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MURPHY	MAZON	25	✓	M	S	7.17.08	CHARLOTTE,N.C.		201 SOUTH CEDAR,CHARLOTTE,N.C.
2	NABERS	MRS CHARLES,H.	43	✓	F	M	12.30.90	HICKY GROE,S.C.		GREENVILLE,S.C.
3	NABERS	DOROTHY	12	✓	F	S	9.19.21	CAMDEN,ARK.		AS ABOVE
4	PHARR	BLANCHE	47	✓	F	WD	10.2.86	LEXINGTON,MISS.		27 MORRISON STR.MEMPHIS,TENN.
5	PINARD	AMELIE,P.	49	✓	F	S	4.7.84	NEW YORK,N.Y.	NAT.AT SPRING FIELDS,SEPTEMB.1933.(11th) US.PP.62388 WASHINGTON,DC.9.25.33	620 WEST,138 STREET,NEW YORK,N.Y.
6	SCHRANER	ELISE	40	✓	F	S				1609 1/2-5AVE.MOLINE,ILL.
7	STILLER	FRANK	64	✓	M	M	3.21.70	SHEBOYGAN,WISC.	NATURALIZED THROUGH MARRIAGE. US.PASSP. 22670 WASHINGTON,DC. 5.25.33	492 EAST,160STR.NEW YORK,N.Y.
8	THOMAS	RAINA,S.	47	✓	F	M				540 BERGEN AVE.BRONX,N.Y.
9	THOMPSON	HOWARD,A.	78	✓	M	M	4.18.55	MANCHESTER,MASS.		473 -7STR.HAYVILLE,MASS.
10	THOMPSON	JUNE	61	✓	F	M	5.27.72	HAMPSTEAD,N.H.		AS ABOVE
11	TUCKER	SAMUEL,.E.	50	✓	M	S	7.20.83	STANLEY,S.C.		HIGH POINT,N.C.
12	WALKER	RUTH,N.	53	✓	F	S	11.10.80	UNION,CONN.		96 WINTHROP STR.BROOKLYN,N.Y.
13	WALTER	JANE,A.	63	✓	F	WD	11.16.60	LILSE,N.Y.	NATUR.AT NEW YORK,NY.2.26.28. US.PASSP. 5831 AT WASHINGTON,DC. 1.18.34	47 MADISON STR.CORTLANDT,N.Y. C/O:MRS CAMILLE RISS,235 EAST, 57STREET,NEW YORK,N.Y.
14	WOLF	MARGARET,F.	57	✓	F	WD				WAINSFIELD,O.
15	WEYGANDT	MR ~~Milo~~ David	61	✓	M	S	2.25.73	ASHLAND,CTY.O.		ST.AGNES HOSPITAL,RALEIGH,N.C.
16	WORRALL	FRANCES,A.	62	✓	F	WD	12.4.71	NEWPORT,R.I.		WINTERS,CAL.
17	WYATT	FRANK,M.	61	✓	M	M	10.27.62	TRENTON,MO.	NAT.AT.DIST.CT.PATTERSON,N.J.7.2.12 USPPP. 1474 WASHINGTON,DC. 3.16.33	128 CHANCELLOR AVE.NEWARK,N.J.
18	ADAMS	PETER	50	✓	M	M				R.F.D.3 IOWA CITY,IA.
19	BROWN	JOSEPH,H.	55	✓	M		2.8.79	JOHNS BURROW,T.		EAST MAIN STR.SPRINGFIELD,KY.
20	CURRY	MARGARET,A.	75	✓	F	WD	12.10.58	MACKVILLE,KY.	NAT.CIRC.CT.WAYNE CTY.MICH.2.3.11.	1476 EAST,45STREET,BROOKLYN,N.Y.
21	DOWZARD	EDWIN	66	✓	M	M				AS ABOVE
22	DOWZARD	GRACE	52	✓	F	M	12.17.81	DETROIT,MICH.		WOOSTER STR.LODI,O.
23	GARVER	DORA,M.	68	✓	F	M	9.8.65	LAFAYETTE,O.	NAT.AT. BALTIMORE,MD. Passport 2929 March 24.33 Wash. D.C.	ST.FRANCIS HOSPITAL,142 STR.& BROOK AVE. NEW YORK,N.Y.
24	HERRMANN	CATHERINE	58	✓	F	S				11-16 MADISON,CHARLESTON,ILL.
25	MESNARD	GRACE	49	✓	F	M	3.28.85	MODE,ILL.		408 EAST,50STREET,NEW YORK,N.Y.
26	MORLEY	CONSTANCE	38 35	✓	F	S	1.27.0	BOSTON,MASS.		1 YUKON PLACE SOUTH,NEW YORK,N.Y.
27	SWANN	LILIAN	21	✓	F	S	4.17.12	NEW YORK,N.Y.	NAT.SUP.CT.WATERBURY,CONN. Passport 76620 Jan 29.34 Wash. D.C.	70 MAIN STR.TORRINGTON,CONN.
28	VISCONTI	NICHOLAS	51	✓	M	M			NAT.AT PATTERSON,N.J.DIST.CT.1925. US.PP.79740 WASHINGTON,DC. 2.26.34	325 GREGORY AVE.PASSAIC,N.J.
29	LIBRIZZI	MARIANO	40	✓	M	M			NAT.COMM.PLEAS CT,NEW BRUNSWICK,N.J.6.9.21	
30	PAGONES	NICK	42	✓	M	S			US.PP.194624 WASHINGTON,DC.5.12.32	202 W.23STREET,NEW YORK,N.Y.

30

Completed at 11 A APR 5 1934

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—506

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

42

TOURIST

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 42

50

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA", Sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 19 34 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APRIL 5th, 19 34

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	PIJOAN	JOSEPH	55	✓	M	M		NAT.JUNE 1929 LOS ANGELES CAL. REN.6.3.32 3.6.32 US.PP.238155 WASH,DC. 5.16.3o REN.	14 MADISON AVE.BALTIMORE,MD.
2	PIJOAN	THERESE	58	✓	F	M		US.PP.517766 WASH,DC. 6.7.32	AS ABOVE
3	PIJOAN	ROSE	2o	✓	F	S		US.PP.243436 WASH,DC. 5.2o.3o REN.5.31.32	AS ABOVE
4	Cox	John	61	✓	M	S		Passport 74359 Jan 11.34 Wash. D.C.	3o6 E 31st Str.Newyork N.Y.
5	Schultheis	Anna	46	✓	F	S	Flushing,N.Y. Mar.9.1888		43-24-17o Str. Flushing ,Long Island.
6	Rose	Margaret Sadie	68	✓	F	W	Hyde Park,N.Y. Sept. 18. 1866		2o3 Harwood Ave Philipse, Manor. N 21
7	Sandalls	George	7	✓	M	S	Newyork City N.Y. Aug. 19th 1927		As Above
8	Miller	Nelli	71	✓	F	W	Long Valley N J June 26th 1863		222 E 62nd Street , Newyork City
9	Palmer	Helen	38	✓	F	M	Newyork, N.Y. Febr. 7th 1896		7234 Dottler Str., East Ellenhurst L.I.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete & Saw. APR 5 1934

John Stevens
Inspector

21

No. 1o to 3o blank

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—908

AFFIDAVIT OF SURGEON

51

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S "EUROPA", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed on owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

John Postgate

Immigration Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 73

THIRD

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

NON IMMIGRANT & DIPL. VISA PASSENGERS. S. S. " EUROPA " Passengers sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GRASSO ✓	EMILIO	57		M	M	ARTIST	Y	1-165 ENGLISH	Y	ITALY	S.ITALIAN 02-21	ITALY	LIVORGNO	PV 1901 3-2	PARIS	3.21.34	VL-256-740	11 FRANCE	PARIS
2		GODART ✓	MARGUERITE	27		F	S	ARTIST	Y	1-165 ENGLISH	Y	FRANCE	FRENCH 02-11	FRANCE	SALERNE	PV 1902 3-2	PARIS	3.21.34	VL-256-740	11 FRANCE	PARIS
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Line No. 3 to, Line No. 30 = vacant

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . -
Aliens 2

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

List 73

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., April 5 th, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid by cash, passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, explain fully on sheet.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether else intends to be in the United States	Length of time in the United States	Whether else intends to be in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	WIFE:-MRS. GRASSO,		FRANCE,						1907-3.23.33			C/O FRANK A. COOK,	Y	6M.	NO															99109/623 ent 9-20-35
1	18, rue DE RORES, PARIS, FRANCE.	N.Y.		PARIS	Y	SELF	Y	Y	NEW YORK, N.Y.			RINGLING BROS OFFICE, 331 MADISON AVE. NEW YORK, N.Y.			NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	DK. BR.	NONE	
	UNCLE:E.GRASSO,		FRANCE,						1933																				99109/622 ent 9-24-35
2	ADDRESS: AS ABOVE	N.Y.		PARIS	Y	SELF	Y	Y	NEW YORK, N.Y.			A S A B O V E	Y	6M.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	FAIR BL.	NONE	
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master, *of the* S/S" EUROPA ", *from* Bremen, *do*
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon *employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5 th *day of* April, *19* 34

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480 6

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

53

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S" EUROPA ", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies.

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

John P. Thorne
Imm. Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

MB

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

THIRD.

REENTRY-PERMIT PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. • EUROPA • Passengers sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		NEUMAYER	KARL	27		M	S	PAINTER	Y	ENGLISH	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY LUNTENBURG		940289 / 943697	WASH.DC.	10.10.32		U.S.A.	CHICAGO, ILL.
2		DE REZENDE	FRANCISCO	35		M	M	LABOURER	Y	PORTUGUESE	Y	PORTUGAL	PORTUGUESE	PORTUGAL PARDILHO		867826 / 867290	WASH.DC.	10.11.32		PORTUGAL	PADILHO
3		BARREIRO	SECUNDINO	37		M	M	LABOURER	Y	SPANISH	Y	SPAIN	SPANISH	SPAIN LA-GATOMES		807119 / 810447	WASH.DC.	4.22.32		SPAIN	MOREIRA
4	U.S.C.	THOMANN	SYLVIA	5		F	S	-	-	-	-	U.S.A.	-	U.S.A. NEWARK, N.J.	9.8.28	PP 464846	-	-		-	-
5	U.S.C.	THOMANN	MARION	3		F	S	-	-	-	-	U.S.A.	-	U.S.A. E.ORANGE, N.J.	6.13.30	-	-	-		-	-
6		THOMANN	HELEN	43		F	M	NONE	Y	ENGLISH	Y	SWITZERLAND, GERMAN		SWITZERLD. BIEL		803596 / 802580	WASH.DC.	4.15.32		SWITZERLD.	LUOZ
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

08-12 30 34 08-36

APR 5 1934

23

12 Line No. 7 to Line 30 = vacant

Total passengers 6
U. S. citizens 2
Aliens 4

Purser.

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—230

List 72

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

54

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., April 5 th, 19 34

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid by any passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote.)	Whether coming in pursuance of any prearranged agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER: NEUMAYER KARL, LUDWIGSSTRASSE, LUNTEVECKER, GERMANY.	ILL.	CHICAGO	NO	SELF	$100	Y	Y	1933-11.28.33	CHICAGO, ILL.		FRIEND: WACKSMUTH HEINRICH, 1659 ORCHARD STREET, CHICAGO, ILL.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR.	NONE
2	WIFE: ST. REZENDE, PADILHO, PORTUGAL.	PA.	BETHLEHEM	NO	SELF	$30=	Y	Y	1920-10.29.32	BETHLEHEM, PA.		HOME: EAST 3rd STREET, BETHLEHEM, PA.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK.	BR.	BR.	NONE MISSING FR.L.TEUMB
3	WIFE: DIVINA LEONILDE, MOREIRA, ESRTADA,	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	$20	Y	Y	1923-5.1.32	NEW YORK, N.Y.		FRIEND: ANGEL GAREA, 142 W.83 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK.	BR.	BR.	MIDDLE & RING FINGER.
4	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	HOME: 186 LAKESIDE DRIVE, NUTLEY, N.J.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	HOME: AS ABOVE	-	-	Y	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	SISTER: JULIE E. BROMER, ZURICH. SWITZERLAND.	N.J.	NUTLEY	Y	SELF	$500	Y	Y	1932-4.26.32	NUTLEY, N.J.		HUSBAND: A.W.THOMANN, 186 LAKESIDE DRIVE, NUTLEY, N.J.	NO	PT.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	BR.	BR.	BL.	NONE
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master, of the S/S" EUROPA ", from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Scharf

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

55

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S" EUROPA ", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies

Sworn to before me this 5 th day of April, 1934

at NEW YORK

John [illegible]
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 70

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 31st MARCH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GIVEN	ALEXANDER	60		M	S	MINISTER OF REL.	Y	ENGLISH	Y	GT.BRITAIN	IRISH	ENGLAND	SLANE MEATH IRE.	798995 RP.804694	WASH.D.C.	4/1/32		ENGLAND	SLANE IREL.
2		GIBBON	JOHN GORDON	49		M	M	REAL ESTATE	Y	"	Y	"	ENGLISH	"	HESHAM	QV.403	LONDON	3.14.34		"	NEWCASTLE
3		GIBBON	AGNES E	47		F	M	H.WIFE	Y	"	Y	"	"	"	NEWCASTLE	QV.404	"	"		"	"
4	UNDER 16	GIBBON	AGNES M	14		F	S	-	Y	"	Y	"	"	"	"	QV.406	"	"		"	"
5	UNDER 16	GIBBON	IRENE	11		F	S	-	Y	"	Y	"	"	"	"	QV.405	"	"		"	"
6		~~COLLINGWOOD-EVANS~~	~~WILFRED~~	~~27~~		~~M~~	~~M~~	~~STUDENT~~	~~Y~~	~~"~~	~~Y~~	~~"~~	~~"~~	~~S0.AFRICA~~	~~JOHANNIS-BURG~~					~~GERMANY~~	~~ESSEN~~
7		BENJAMIN	THOMAS A.	37		M	S	"	Y	"	Y	BR.GUIANA	AFRICAN	BR.GUIANA	AMSTERDAM	929418 RP.933511	WASH.D.C.	7/18/33		U.S.A.	NEW YORK
8		IMBESCHEID	HELENE	28		F	S	HAIR-DRESSER	Y	ENG/GER	Y	GERMANY	GERMAN (PRUSSIAN)	GERMANY	BERLIN	946322 RP.949689	"	11/23/33		"	"
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

08-15 APR 5 1934

Cancelled 12th Nov.

John Collingwood-Evans

23

Cancelled Line No.6. Collingwood-Evans, Wilfred = did not sail

Line No.9 to Line 30 = vacant

70

Total passengers 7
U. S. citizens . . . . -
Aliens 7

L. Wade
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 70

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5 th, 1934

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay only in United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose, in violation of the laws of the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay only in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	(MOTHER)MRS.I.GIVEN SLANE DROGHEDA.IRELAND	-	USA	HORES-DALE	N	SELF	$100 Y	Y	1923 /32		5/5 1932	(FRIEND)E.WALTER HORESDALE.ROUTE 1,PENNA	N	PER		N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	10	F	GR	BL	NONE
2	ERNEST GIBBON 108 RYE HILL.NEWCASTLE	-	"	NORTH-PORT LI.	Y	"	$1500 Y	Y	1934	NEW YORK	3/4 1934	(FRIEND)WM.B.CODLING,FIRST NAT.BK.BLDG.NORTHPORT LI.	N	"	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	7	F	BR	BL	NONE
3	DO.	-	"	"	Y	"	200 Y	N	-	-	-	DO.	N	"	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	5	DK	BR	BR	NONE
4	DO.	-	"	"	Y	"	100 Y	N	-	-	-	DO.	N	"	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N			F	BR	BR	NONE
5	DO.	-	"	"	Y	"	100 Y	N	-	-	-	DO.	N	"	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	BL.DEF, RT.ARM						NONE
6	~~(FATHER)MR.C.EVANS,7 HIGH LEVEL RD.ST CLAIR,CO.CAPE TOWN~~	-	"	~~ELISAB-VILLE~~	N	WIFE		Y	4Y	CAPE-LINA	11/19 1929	~~(WIFE)MRS.COLLINGW. EVANS ELIZABETHSVILLE TENN~~	N	"	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	6	1	F	F	BL	NONE
7	(FRIEND)JAMES DAVID 5 PARADISE RD.LONDON E.2.	-	"	NEW YORK	Y	SELF	$100 Y	Y	1933	NEW YORK	9/8 1933	(RESIDENCE)95 W.119th ST. NEW YORK CITY N.Y.	N	"		N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	BLK	BLK	BR	NONE
8	(FATHER)MR.W.IMEESCHEID BERLIN,SIEMENSSTR.4. NW.	-	"	"	Y	"	$50 Y	Y	1928 /33	"	12/16 1933	MR S.J.JURGENSEN,3710,95th ST.JACKSON HGHTS.LI.NY.	N	"	Y	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	6	F	F	BL	NONE
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Mad Gas. Riside Hernia pt was dead bnk wrapping - Cattle [illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S" EUROPA ", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Scharf

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at New York

John P. O'Brien

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S" EUROPA ", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by or more thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

F. Lamszies.

Sworn to before me this 5 th day of April, 1934

at NEW YORK

John P. Ostrom
Immigration Examiner
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—40

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 68

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, whether destined to the United States or not.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA". *Passengers sailing from* BREMEN, MARCH 30, 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		68.																			
X		(A)D40 53840/2/6																			
1		GIRER-VAINSTEIN	GOLDA	62		F	WD	H.WIFE	Y	JOINS SON	Y	ROUMANIA	HEBREW	ROUMANIA	SULITA	133 Q	Bucharest 2.21.34.		VL-241/917	ROUMANIA	SULITA
2		ARMBRUSTER	JOHN	14		M	S			U. S. C I T I Z E N,				PASSPORT 481917 WASH.D.C.APR.21.1932						U.S.A.	MILWAUKEE
3		ARMBRUSTER	SEBASTIAN	9		M	S			U. S. C I T I Z E N,				BORN OCTOBER 14.1924 MILWAUKEE, WISC.						"	"
4		ARMBRUSTER	KATHARINA	46		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	YOUGOSL.	GERMAN	YOUGOSL.	KRNJAJA	45 NQ	BELGRAD 3.21.34.			YOUGOSL.	KRNJAJA
5		HAAB	NATALIE	30		F	M	H.WIFE	Y	ENGLISH	Y	ESTONIA	ESTONIAN	ESTONIA	SADREMAA	34 NQ	TALLIN 3.17.34.			ESTONIA	KURESAARE
6		KASCHKAN	NICKOLAS	38		M	M	MECHANIC	"	ENGLISH	Y	WITHOUT	POLAND	U.S.S.R.	MINSK	8220 Q	RIGA 3.20.34.			U.S.S.R.	STALINGRAD
7		MANYOK	IMRE	30		M	M			U. S. C I T I Z E N,				BORN JANUARY 10.1904 NEW YORK, N.Y.						U.S.A.	LONG ISLAND
8		MANYOK	OLGA	25		F	M	H.WIFE	Y	RUSSIAN	Y	U.S.S.R.	RUSSIAN	U.S.S.R.	WOLOKO-LAMSK	2327 Q	RIGA 3.20.34.			U.S.S.R.	MOSKAU
9		MEHLMAN	NACHMAN	63		M	M	NONE	"	YIDDISH	Y	U.S.S.R.	HEBREW	U.S.S.R.	KITAIGOROD 2168 Q		RIGA 3.28.34.			U.S.S.R.	VINNITZA
10		MEHLMAN	MARIEM	63		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	DENNVITZY 2169 Q		" "			"	"
11		CHIRILA	EMIL	7		M	S			U. S. C I T I Z E N,				BORN SEPTEMBER 16.1926 CLEVELAND, OHIO						U.S.A.	CLEVELAND
12		CHIRILA	ONA	43		F	M	H.WIFE	Y	ENGLISH	Y	ROUMANIA	ROUMANIA	ROUMANIA	LAUCHAU 6101	NQ	BUCAREST 3.27.34.			ROUMANIA	LAUCHAU
13		WEINEL	IRENE	35		F	M	H.WIFE	"	"	"	U.S.S.R.	RUSSIAN	U.S.S.R.	LENINGRAD 110	NQ	RIGA 3.27.34.			U.S.S.R.	LENINGRAD
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Cancelled Line No. 5. HAAB,NATALIE- did not sail
Cancelled Line No. 6. KASCHKAN,NICKOLAS- did not sail
Cancelled Line No.13. WEINEL,IRENE- see Manifest 34/14 Tourist Class

25

68

Total passengers 10
U. S. citizens 4
Aliens 6

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 68

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 5 th, 19 34. 58

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States							Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—													Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																
												681															
1	BROTHER H.KLEIMANN, SULITA/ROUMANIA		N.Y.	BRONX	Y	SEE C.23	money N				SON JAKOB SCHERER, 725 FOX STREET, BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	GR	NONE
2			U. S.	C I T I Z E N.							HOME: 2517 W.CENTER STR., MILWAUKEE, WISC.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
3			U. S.	C I T I Z E N.						T.F.	" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
4	FATHER MICH.GAERTNER, KRSAJA/YOUGOSL.		WISC.	MILWAU-KEE	Y	SELF	$200.- Y	1921-1932		MILWAU-KEE	5.3 32 " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
5	~~SIGFRR E.VELOVEDEL,KURE SARE/ESTONIA,KOIDU 1~~		~~N.Y.~~	~~NEW YORK~~	Y	SELF	100 N				HUSBAND TH.HAAB.329 UNION STREET. NEW YORK, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
6	~~PRIBED NIKOLAJ LEONTIEW, MOSKAU/POLAND,~~		~~MICH.~~	~~DETROIT~~	N	SELF		Y	1911-1930	DE-TROIT	5.9. 30.	WIFE FR.KASCHKAR,6079 JOS. CAMPAU AVE,DETROIT,MICH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	GR	NONE
7			U. S.	C I T I Z E N.							HOME: 36-29 37 STREET, LONG ISLAND, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
8	MOTHER EWGERINA MIKO, MOSKAU/U.S.S.R.		N.Y.	LONG ISLAND	N	SELF	25 N				" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BR	NONE
9	SON I.L.ABRAMSON JURE, BAZAR/U.S.S.R.		N.Y.	BRONX	Y	SEE C,23	30 Y			adm. to	BR.I.L.E.RICHMANN,871 CHEROTONA PARK NO.,BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR.	GR	NONE
10	SON I.L. "		"	"	"	"	"				BR.I.L. "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	GR	BR	NONE
11			U. S.	C I T I Z E N.						T.F.	HOME: 5510 TILLMAN AVE, CLEVELAND, OHIO	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
12	BROTHER JOAN STANCIN, LAUCRAU/ROUMANIA		OHIO	CLEVE-LAND	Y	SEE C.23	25 Y	1913-1931		CLEVE-LAND	4.6 32 " "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	BL.	BR	NONE
13	~~BR.I.L.VALENTIN BIBLAKOW, LENINGRAD/U.S.S.R.~~		~~ILL.~~	~~CHICAGO~~	N	SEE C.23	25 N				HUSBAND KARL WEIBEL,2861 BURLING STR.,CHICAGO, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BR	NONE
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S" EUROPA " *, from* Bremen *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 6 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O. Scharf.

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5 th *day of* April *, 19* 34

at NEW YORK

John D. Trom

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

59

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S" EUROPA ", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

F. Lamszies

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

John F. Postham
Immn Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

TRANSIT TO CANADA.

S. S. "EUROPA". Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30., 1934.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		66.																			
1	TRANSIT	MILOS	LJUBICA	20		F	M	H WIFE	Y	CROAT	Y	YOUGOSL.	CROAT	YOUGOSL.	HRELJIN	Transit Certificate 2	Zagreb	3.26.34		YOUGOSL.	HRELJIN
2	UNDER 16	MILOS	FRANJO	1		M	S	NONE	N	INFANT	N	"	"	"	"	"				"	
3	TEMP. STAY	BLAZINA	MIKOVIL	36		M	M	LABORER	Y	CROAT	Y	CANADA	CROAT	YOUGOSL.	HRELJIN	Can.Passp. 20807	Ottawa	4.8.32		CANADA	CHIPPAWA
4		SCHNEIDER	KATHARINA	29		F	M	H.WIFE	"	GERMAN	"	ROUMANIA	GERMAN	ROUMANIA	CRAINIMAT	Trans.Cert. 267	Bremen	3.28.34		ROUMANIA	CRAINI-MAT
5	STEWARDESS	SCHNEIDER	JOHN	5		M	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	268	Bremen	3.28.34			
6		ZIEGLER	STEFAN	30		M	M	BAKER	Y	GERMAN	Y	ROUMANIA	"	ROUMANIA	IGHISUL	265	Bremen	3.28.34			IGHISUL
7		ZIEGLER	MATHILDE	24		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MEDIAS	266	Bremen	3.28.34			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

04-38

APR 5 1934

38

Line No.8 to Line 30 = vacant

Total passengers 7

U. S. citizens . . . . —

Aliens 7

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 66

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 5 th, 19 34. 60

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for his passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came, after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
												66.																
	FATHER FRANJO COP,	NEW										HUSBAND FRANK MILOS, BOX	LEAVE U.S.A. WITHIN 60 DAYS AFTER															
1	HRELJIN/YOUGOSL.	YORK	ONT.	CHIPAWA	Y	SELF	✓ 50	N				86, CHIPAWA, ONT.	ENTRY 2 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR.	BR	NONE
2	GRANDFATHER "	"	"	"	"	FATHER		"				FATHER "	" 2 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	----		FAIR	BR.	BR	NONE
3	WIFE MALICA BLAZINA, HRELJIN/ YOUGOSL.	"	"	"	"	SELF	10 ~~200~~	"				HOME: BOX 111, CHIPPAWA, ONT.	" 2 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR	NONE
4	MOTHER KATH. HANOK, CRAINI- MAT/ROUMANIA Nr. 15	"	"	SIMCOE	N	SEE C.23	5	"				HUSBAND JOHN SCHNEIDER, R.R.II., SIMCOE, ONT.	" 2 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL	NONE
5	GRANDMOTHER "	"	"	"	"	"		"				FATHER ✓	" 2 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	----		FAIR	BL.	BL	NONE
6	MOTHER MARIA ZIEGLER, IGHISUL/ROUMANIA	"	"	STRAT- FORD	N	"	~~110~~ "					FRIEND MICH. STEFAN, 45 GRANGE STR., STRATFORD, ONT.	" 2 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR.	BR	NONE
7	MOTHER I.L. "	"	"	"	"	"	90	"				FRIEND "	" 2 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL.	BL	NONE
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S" EUROPA ", from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Scharf

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

J Wm Petrone

Immigration Officer.

14—820

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

61

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S" EUROPA ", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies.

Sworn to before me this 5 th day of April, 1934

at NEW YORK

John Pearson
Immig. Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 65

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. NON IMMIGRANT, "EUROPA". *Passengers sailing from* BREMEN, MARCH 30, 19 34.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		65.																				
1	35439	PAWLIK ✓	KURT	28	✓	M	DV	CLERK	Y	GERMAN 1-560	Y	AUSTRIA	GERMAN	03-03 AUSTRIA	VIENNA	282 NI	VIENNA	1.18.34 ✓		03 AUSTRIA	VIENNA
2	—	DAHLMANN ✓	HELENE	29		F	S	NONE	"	4 " Haug	"	GERMANY	"	GERMANY	KIRCHHEIM	286 NI	FRANKFURT	2.21.34. VZ 305/34	X	12 GERMANY	KIRCHHEIM
3	—	BORTTGER ✓	WALTER	24	✓	M	S	SHOEMAKER	"	1 " ✓	"	"	"	"	GÜMMERS-BACH	359 NI	COLOGNE	3.20.34.	X	"	GÜMMERS-BACH
4	35447	WAGNER ✓	STEFANIE	37		F	S	TYPIST	"	1 "	"	"	"	"	HONCHST	300 NI	FRANKFURT	3.8.34. ✓	X	"	FRANKFURT
5	—	PRINZ ✓	MARIE	49	✓	F	S	PRIVATE	"	1 "	"	"	"	"	LEUTKIRCH	250 NI	STUTTGART	3.13.34.	X	"	LEUTKIRCH
6	35440	HELMUS ✓	GEORG	63	✓	M	M	MONTEUR	"	1 "	"	"	"	02 "	FRONHEIM	320 NI	FRANKFURT	3 24.34. ✓	X	"	OFFENBACH
7	—	SCHULZ ✓ 344/201	FRIEDRICH	28	✓	M	S	LABORER	"	1 " Aug	"	"	"	03 "	SORAU	62 NI	BRESLAU	3.26.34 ✓	X	"	GOLDBERG
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

37

Consulate Stamp
12 45 PM APR 5 1934

65

Line No. 8 to Line 30 = vacant.

Total passengers 7
U. S. citizens . . . . —
Aliens 7

L. Woelke
Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—440

List 65

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

62

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 5 th, 19 34.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote.) (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	65.	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FRIEND GUSTAV SCHRAM, VIENA/NEW											FRIEND BILL KARSTL, 22 WEST	17 days		RJ. A186007														
1	AUSTRIA, MARIAHILFSTR. 126 YORK	AUSTR.	VIENA		Y	SELF	50	N				GAETHE STR., CHICAGO, ILL.	YES	WEEKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL.	GR	NONE
2	MOTHER MAGDALENE DAHLMANN, KIRCHHEIM/PFALZ,	"	GERM.	KIRCHHEIM	Y	SELF	25	Y	1923- 1933	BUFFA-LO	6.17 28.	BROTHER PH. DAHLMANN, 750 MELROSE AVE, BRONX, NY.	YES	6 MO.	NO	NO	RJ. A186005 NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
3	FATHER FRIEDR. ROTTGER, GUMMERSBACH, LINDENSTOCKSTR. 7	"	"	GUMMERS-BACH	Y	"	35	N				SISTER A. BUSSKUM, 440 EAST 78 STR., NEW YORK, N.Y.	YES	6 MO.	NO	NO	RJ. A158797 NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL.	BL	NONE
4	BROTHER KARL WAGNER, FRANKFURT/M., VOM RATHSTR. 2	"	"	FRANK-FURT	N	SEE C 23	25	N				SISTER MRS. J. RESTED, 23-51 LINCOLN STR., ASTORIA, NY.	YES	MO.	NO	NO	RJ. A186003 NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	GR	NONE
5	SISTER MRS. KEMPTER, LEUTKIRCH/WTTBG.,	"	"	LEUT-KIRCH	Y	"	35	"				FRIEND A. KORNIGSFELD, 30/28 AVE, BROOKLYN, N.Y.	YES	MO.	NO	NO	RJ. A186023 NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	GR	NONE
6	WIFE PH. HELMUS, OFFENBACH/HESSEN, LUDWIGSTR. 149	"	"	OFFEN-BACH	Y	SELF	75	"				FRIEND D.E. HARDY, 1775 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.	YES	MO.	NO	NO	RJ. A186007 NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	BR	NONE
7	MOTHER GERTRUD SCHULZ GOLDBERG/SILESIA, OB. RADESTR.	"	"	GOLD-BERG	N	SELF	80	Y	1932-1933	DAN BURY	7.4. 33.	NEUMANN-ENDLER INC., DANBURY, CONN-	YES	MO.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR	NONE
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S" EUROPA " *, from* BREMEN *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 th *day of* April *, 19* 34

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV." "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S" EUROPA ", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

F. Lamszies

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

John Postgate

Imm Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 64

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PERMIT TO REENTER. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		64.																				
1		DANKLEFSEN	PAUL	26		M	S	LOCKSMITH	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WYK DUERSSEL-DORF	943223 / 946899	WASH.	P 11.2 33.		U.S.A.	BROOKLYN
2		KEMPER	MARIA	50		F	S	DOMESTIC	"	1-5972	"	"				902253 / 907780	"	P 4.21.33.		"	NEWARK
3		NOWOSAD	CHARLOTTE	60		F	DV	PRIVATE	"	1-5972	"	AUSTRIA		ITALY	CORMONS	802193 / 807623	"	P 4 9.32.		"	CHICAGO
4		BANSOW	MINNA Marica	41		F	M	H.WIFE	"	1-5972	"	GERMANY		GERMANY	PISSAU	95c771 / 953708	"	P. 1.28.34		"	NEW YORK
5	U.S.C.	SCHWARZ	ELSIE	1		F	S		U. S. C I T I Z E N, BORN JULY 1.1932 LACKAWANNA, N.Y.							888832				"	LACKAWANNA
6		SCHWARZ	ALBERT father	29		M	M	LOCKSMITH	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DERLBACH	893316	WASH.	P 2.21.33.		99	LACKAWANNA
7		SCHWARZ	ERNA wife	24		F	M	H.WIFE	"	1-5972	"	"			PNIE-WITTEN	887847 / 893315	"	P 2 14.33.		"	LACKAWANNA
8		WALTHER	GERTRUDE	23		F	S	CHILDS-MAID	"	1-5972	"	"			MARBURG	935061 / 938653	"	P 8.25.33.		"	ASTORIA
9		FRAUENHOLZ	ANTON Henry	29		M	M	BUTCHER	"	1-5972	"	"			ABENSBERG	954046 / 956730	"	P 2.15.34		"	ALBUQUERQUE
10		CHRISTOPH	HERMANN	54		M	M	LABORER	"	1-5972	"	"			ESSEN	903315 / 908234	"	P 4.22 33		"	DETROIT
11		LOMMATZSCH	MADELINE	31		F	S	DOMESTIC	"	1-5972	"	"			LIMBURG	940426 / 943829	"	P 10.11.33.		"	BRONX
12		BAHSEN	HENRY	25		M	S	FARMHAND	"	1-5972	"	"			BRIXUM	941593 / 944975	"	P 10.21.33.		"	PETALUMA
13		~~HEITHOFF~~	~~JOSEPH~~	~~44~~		~~M~~	~~M~~		~~U. S. C I T I Z E N, PASSPORT 527671 WASH. D.C. JUNE 21 1932~~							939906				"	NEW YORK
14		~~HEITHOFF~~	~~IRMA~~	~~31~~		~~F~~	~~M~~	~~H.WIFE~~	~~Y~~	~~GERMAN~~	~~Y~~	~~GERMANY~~	~~GERMAN~~	~~GERMANY~~	~~RENSCHEID~~	943482	~~WASH.~~	~~P 10.6.33.~~			
15		Dethlefsen DETLEFSEN	HANS	30		M	S	LOCKSMITH	"	GERMAN	F	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WYK	951167 / 654182	WASH.	P 1.17 34.		U.S.A. 99	BROOKLYN
16		POSPISIL HIL	ALOISIE #1	29		F	M	H.WIFE	"	ENGLISH	Y	WITHOUT	BOHEMIAN	CZ.-SL.	CAKOVICKY	935104 / 938609	"	P 3.25.33.		99	CHICAGO
17		POSPISIL HIL	ROBERT	5		M	S		U. S. C I T I Z E N, BORN NOVEMBER 3.1928 CEDAR RAPIDS, IOWA											"	CHICAGO
18		VETTER	IDA	26		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	KETTWIG	947776 / 950864	WASH.	P. 12.5.33		99	KENOSHA
19		KARAKA	ARCHIP	38		M	S	CHAUFFEUR	Y	RUSS/ENGL	Y	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA	MINSK	897959 / 901355	"	P. 4.7.33		99	BROOKLYN
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

F. J. Haggerthy, Insp.
4/5/1934
12 40 NOON

Cancelled Line No. 13 and 14 (HEITHOFF, JOSEF and IRMA) did not sail

Line No. 20 to Line 30 = vacant.

Total passengers 17
U. S. citizens 2
Aliens 15

L. Mendle
Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 64

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

64

Arriving at Port of NEW YORK, April 5 th, 19 34.

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage; whether paid by relative, whether paid by this or other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FATHER HINRICH DANKLEFSEN,																										
1	WYK/FOEHR, SANDWALL 48		N.Y. BROOKLYN	Y	SELF	$75	1927	BROOK	11.9		FRIEND BERNH. KNUDSEN, 98																
						900	1933	LYN	33		REID AVE, BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
	MOTHER W. LUKOW, AHLEN I./						1923-		5.3		SISTER MRS. HEIGEN, 334																
2	WESTF., FRIEDHOFSTR. 135		N.J. NEWARK	Y	"	100	Y 1933	NEWARK	33		BELMONT AVE. NEWARK, N.J.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
	SON GEORGE NOWOSAD, VIENNA/						1931-	CHICA-	4.18		DAUGHTER A. KOEHLER, 2846																
3	AUSTRIA, SCHLOSTHOFERSTR. 49		ILL. CHICAGO	Y	"	25	" 1932	GO	32.		SO. PORT AVE, CHICAGO, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
	MOTHER W. RUNGE,						1924-	NEW	1.28		HUSBAND CARL BANNOW, 5000																
4	FISSAU/POMMERN		N.Y. NEW YORK	Y	"	60	" 1934	YORK	34		GOODRIDGE AVE, NEW YORK, NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
											HOME: 193 CLEVELAND STR.,																
5			U. S. C I T I Z E N.								LACKAWANNA, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	FATHER JOHANN SCHWARZ,		LACKA-			900	1926-	LACKA-																			
6	DIEDORF/THUER.		N.Y. WANNA	Y	SELF	50	Y 1933	WANNA	33		" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
							1925-	LACKA-																			
7	FATHER I.L. "		" "	"	"		" 1933	WANNA			" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL	GR	NONE
	MOTHER GERTR. WALTER, OFFER-						1929-	NEW	9.21		FRIEND SOPALORIDES, 34-15																
8	BACH/HESSEN. GOETHESTR. 84		N.Y. ASTORIA	N	"	25	" 1933	YORK	33.		31 AVE, ASTORIA, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
	MOTHER BERTA FRAUNHOLZ,		ALBUQUER-				1924-	CHICA-	3.1		WIFE MAX FRAUNHOLZ,																
9	ABENSBERG/BETHERBAVARIA		N.M. QUE	N	"	50	" 1934	QO	34.		ALBUQUERQUE, N.MEX.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
	WIFE ANNA CHRISTOPH, ESSEN/						1926-	DE-	5.10		HOME: 4474 [illegible] STR.,																
10	RUHR, KRAUS STR. 12		MICH. DETROIT	Y	"	250	" 1933	TROIT	33.		DETROIT, MICH.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
	FATHER WOLDEMAR LOMMATZSCH,						1928-	NEW	11.9		BROTHER M. LOMMATZSCH, 133																
11	BREMERHAVEN, KAISERSTR. 11		N.Y. NEW YORK	Y	"	30	" 1933	YORK	33.		ELLIOT PLACE, BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
	MOTHER THERESE BAHSEN,		S. FRAN-			200	1925-	S. FRA-																			
12	WRIXUM/FOEHR		CAL. CISCO	N	"	85	" 1933	CISCO	11.16 33		FATHER CHR. BAHSEN, ROUTE 4, BOX 177, PETALUMA, CAL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
											HOME:																
13			U. S. C I T I Z E N.								NEW YORK, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	FATHER HEINRICH BSACK,						1921-	NEW	11.27.																		
14	REMSCHRID, KRONENSTR. 2		N.Y. NEW YORK	Y	SELF	100	Y 1933	YORK	33.		" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BR	NONE
	FATHER HANS DETLEFSEN, WYK/						1928-	NEW	2.17.		SISTER HANSCHEN MATTHIESEN,																
15	FOEHR, SEEDERSTR. 4		N.Y. BROOKLYN	N	SELF	80	Y 1934	YORK	34.		585 WILSON AVE, BROOKLYN, NY	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	BL	BL	NONE
	FATHER VACLAV KRIZ,						1922-	CHICA-	11.		HUSBAND W. POSPISIL, 6309																
16	MALE CAKOVICKY/CZ.-SL.		ILL. CHICAGO	N	"	25	" 1933	GO	26.33.		ROCKERSTON AVE, CHICAGO, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
17			U. S. C I T I Z E N.								FATHER "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
	Mother: Helene Sonnenberg					55	1929	Keno	12.19		Husband: Karl Vetter, 5115-33 Avenue																
18	Essenerstr. 112. Kettwig/Ger		Wisc. Kenosha	N	HUSBAND	85	1933	sha	33		Kenosha, Wisconsin	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
	Sister: Evdakza Protasine						1913	Brook	4.27		Home: 1623 E. 91 Str.																
19	Zamoshea/Russia		N.Y. Brooklyn	N	SELF	25	1933	Lyn	33		Brooklyn, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BL	NONE
20												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
21												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
22												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
23												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
24												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
25												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
26												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
27												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
28												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
29												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
30												NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master, of the S/S" EUROPA ", from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Scharf

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 th day of April, 1934

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

C5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S" EUROPA ", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

John Poulcom

Immn Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PERMIT TO REENTER. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		63.																				
1	USC	ZIMMER	WOLF	3		M	S			U. S. C I T I Z E N,			PASSPORT 527155 WASH.D.C. MAY 20.1932								U S A.	BROOKLYN
2		ZIMMER	MARGARETHE	28		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	GERMANY	BREMEN	836083 845774	WASH. P	6.16.32			99	"
3		MARTH	LINA	29		F	M	H.WIFE	"	"	"	GERMANY	"	"	KIEL	868168 874008	" P	10.12.32.				CHICAGO
4		DIETERICH	FRIEDRICH	26		M	S	CLERK	"	"	"	"	"	"	SCHWEIN-FURT	802079 808305	" P	4.9.32				BRONX
5		~~HYLDGAARD~~	~~NIELS IVERSEN~~	~~34~~	~~MO~~	~~M~~	~~M~~	~~CHAUFFEUR~~	~~"~~	~~DANISH~~	~~"~~	~~DENMARK~~	~~SCANDINAV.~~	~~DENMARK~~	~~AORS~~	867996 873878	~~" P~~				~~"~~	~~HARTFORD~~
6		~~HYLDGAARD~~	~~NIELSINE~~	~~33~~	~~MO~~	~~F~~	~~M~~	~~H.WIFE~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	867995 873877	~~" P~~				~~"~~	~~HARTFORD~~
7		HERRMANN	ELFRIEDA	49		F	WD	H.WIFE	"	GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY	BRESLAU	931578 935410	WASH P	7.31.33			99 U.S.	BETHEL
8	USC	SEIFERT	PAUL	3		M	S	NONE		U. S. C I T I Z E N,			BORN BETHEL, CONN. September 25.1930			945614						"
9		BARGER	FRITZ	56		M	S	NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY	LAUBACH	940520 945541	WASH. P	11.17.33.			99	CORAOPOLIS
10		BUSSIKUM	ANNA	32		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	BECKE	949196	" P	11 18.33				NEW YORK
11		FRODERMANN	ALFRED	32		M	M	DOMESTIC	"	"	"	"	"	"	WERNIGE-RODE	948263 951411	" P	12 8.33				BRONX
12		FRODERMANN	MARY	36		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	FRANKFURT	948266 951408	" P	12 8.33				BRONX
13		ZIMMERMANN	DOROTHEA	27		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	ULM	946608 950037	" P	11 24.33.				NEW YORK
14		BUEHRLE	LOUISE	21		F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	BURGRIEDEN	946973 950308	" P	11 29.33.				RICHM HILL
15		KLINGELE	ELISABETH	24		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	KLEIN-HAUSEN	953986 956797	WASH P	2 14.34				BROOKLYN
16		ZIMMERMANN	MARTHA	39		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	VIETZ	953618 956523	" P	2.9.34.				NEW YORK
17	USC	BATTERMANN	GERTRUDE	23		F	M			U. S. C I T I Z E N,			BORN JULY 24.1905 HAMBURG, MINN.			948939						ST PAUL
18		BATTERMANN	HEINRICH	32		M	M	SALESMAN	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12 GERMANY	BERGKAMEN	951760 949204	WASH. P	12 15 33.			99	ST PAUL
19		BERGMANN	EMMA	40		F	S	SERVANT	"	"	"	"	"	"		905047	" P	4.11.33.				EVANSVILLE
20		HOCHREIN	ALFRED	24		M	S	CONDITOR	"	"	"	"	"	"	ASCHACH	949535 952596	" P	12 22.33.				CHICAGO
21		FRIEDRICH	GUSTAV	28		M	S	LOCKSMITH	"	"	"	"	"	"	NIEMECK	948780 951870	" P	12 13 33.				WOODSBORO
22		WEBER	ISABELLA	38		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	AUSTRIA 08-03 GERMANY 08-12	HORNIGS-BERG BONN	917587 922016 917588 922015	" P	6 2.33				LUFKIN
23	UNDER 16	WEBER	KARL	9		M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	MUNICH	898074 903329	" P	4.7.33				PHILADELPHIA
24		STRNZEL	FRIEDA	29		F	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	MAUCHEN	942734 946096	" P	10.31.33.				CHICAGO
25		~~GRUNINGER~~	~~ROSA~~	~~42~~	~~MO~~	~~F~~	~~S~~	~~SERVANT~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						~~U.S.A.~~	~~NEW YORK~~
26	USC	SINGER	JOHANN	40		M	M			U. S. C I T I Z E N,			PASSPORT 264340 WASH.D.C. MAY 28-1930			847162					99	NEW YORK
27		SINGER	ANNA	39		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	08-03 AUSTRIA	ATTENKAM-PUCHHEIM	850057	WASH. P	7 14 32				LEWISTON
28		~~FISCHER~~	~~JOSEF~~	~~32~~	~~MO~~	~~M~~	~~M~~	~~BAKER~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~GERMANY~~	~~"~~	~~"~~	~~GERMANY~~	~~MAYEN DUESSEL-DORF~~					~~"~~	~~LEWISTON~~
29		~~FISCHER~~	~~MARIA~~	~~26~~	~~MO~~	~~F~~	~~M~~	~~H.WIFE~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~						~~"~~	~~LEWISTON~~
30		~~FISCHER~~	~~DORIS~~	~~8~~	~~MO~~	~~F~~	~~S~~	~~NONE~~		~~U. S. C I T I Z E N,~~			~~BORN LEWISTON, ME.~~									

Cancelled Line No. 5 and 6(HYLDGAARD,NIELS IVERSEN and NIELSINE) did not sail

Cancelled Line No.25.GRUNINGER,ROSA # DID NOT SAIL

Cancelled Line No.28,29 and 30, FISCHER,JOSEF,MARIA and DORIS = see Manifest No. 61/26, 27, 28

Sailed 12.30 PM APR 5 1934

Total passengers 24
U. S. citizens 4
Aliens 20

Purser.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 63

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

66

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, April 5 th, 1934.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States										Height			Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to join a relative or friend in the United States, and if so, who, where, and relationship	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to the country whence he came after visiting the United States	For the purpose of business, or pleasure, or to join relatives or friends in the United States, or to reside permanently in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See instructions for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
1			U. S. C I T I Z E N,									HOME: 636 EAST 4 STREET, BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
2	MOTHER I.L. HELENE ZIMMER, VEGESACK, GERH. ROHLFS STR.	N.Y.	NEW YORK	N	SELF	$25	Y	1932	NEW YORK	6. 11 32.		" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	GR	NONE
3	FATHER ADOLF GUELK, KIEL-ELLERBECK, HOLLMANNSTR. 56	ILL.	CHICAGO	Y	SELF	$50	Y	1925-1932	CHICAGO	10. 20. 32.		HUSBAND HERM. MARTH, 2744 WARSAW AVE, CHICAGO, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BL	NONE
4	FATHER ERWIN DIETERICH, SCHWEINFURT, FRUEHLINGSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	$100	"	1927-1933	NEW YORK	4. 29 32.		COUSIN JULIUS GREUBEL, 1243 WEBSTER AVE, BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL.	GR	NONE
5	MOTHER CHRISTINE HYLDGAARD, HILLERSLEV/DENMARK	CONN.	HART-FORD	N	"	1000	"	1927-1932	HART-FORD	10. 19. 32.			NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR.	BR	NONE
6	MOTHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	BL.	BL	NONE
7	DAUGHTER SUSANNA HAEMLER, ECKERSDORF/SILESIA	CONN.	BETHEL	N	SELF	100	"	1929-1933	BETHEL			DAUGHTER B. SEIFERT, 64 WOOSTER STR., BETHEL, CONN.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR.	BR	NONE
8			U. S. C I T I Z E N.									MOTHER "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	----		FAIR	BR.	BR	NONE
9	SISTER CHRISTIANE FISSLER, LAUBACH/OBERHESSEN	PA.	CORAOPOLIS	Y	SELF	$25	Y	1901-1933	CORAOPOLIS	11. 24. 33.		Home: 113 Montour Street CORAOPOLIS. PA.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR.	BR	NONE
10	FATHER FRIEDR. ROETTGER, GUMMERSBACH, LINDENSTOCKSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	"	$30	"	1927-1933	NEW YORK	12. 16. 33.		HUSBAND E. BUSSIKUM, 440 E. 78 STR., NEW YORK, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL.	BL	NONE
11	FATHER FRITZ FRODERMANN, BERLIN, HELENENHOF 2	N.Y.	NEW YORK	Y	"	$250	"	1929-1933	NEW YORK	12. 16. 33.		HOME: 730 ELTON AVE, BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	GR	NONE
12	FATHER I.L. "	"	"	"	"	$100	"	"	"	"		" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIR	BR.	GR	NONE
13	FATHER ERNST BURHENNE, BURGRIMDEN/WITTBG.,	N.Y.	RICHM. HILL	Y	"	25	"	1929-1933	NEW YORK	12. 16. 33.		HUSBAND KARL ZIMMERMANN, RICHMOND HILL, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL.	GR	NONE
14	FATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		FATHER "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BR	NONE
15	SISTER MRS. GERBRACHT, LUDWIGSHAFEN, SCHULSTR. 57	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	$25	"	1931-1934	BROOKLYN	2. 11. 34		HUSBAND HUGO KLINGELE, 8759/ 124 STR., RICHM. HILL, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	GR	NONE
16	FATHER MAX GOEHRING, MAHLOW/ BERLIN, ZOSSENERSTR 117	N.Y.	NEW YORK	N	"	$25	"	1923-1934	NEW YORK	2. 11. 34.		HUSBAND A. ZIMMERMANN, 581 MOLTON AVE, NEW YORK, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
17			U. S. C I T I Z E N.									HOME: 477 AURORA STR., ST. PAUL, MINN.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
18	MOTHER MARIE BATTERMANN, RUENTHE, SCHLEGELSTR. 3	MINN.	ST. PAUL	Y	SELF	$ 50	Y	1923-1934	ST. PAUL	1. 21. 34		WIFE GERTR BATTERMANN, 477 AURORA STR., ST. PAUL, MINN.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
19	Father: Karl Bergmann Unter Dörnbach /Bayern	ILL.	EVANSTON	"	"	$50	"	1930-1933	EVANSTON	5. 31. 33.		SISTER MARIE HAUGARTER, 2404 COWPER AVE, EVANSTON, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
20	MOTHER MARIE HOCHREIN WWE., ASCHACH/BAVARIA, NR. 74	ILL.	CHICAGO	N	"	$50	"	1928-1934	CHICAGO	1. 9. 34		BROTHER R. HOCHREIN, 1902 BISSELL STR., CHICAGO, ILL.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL.	GR	NONE
21	FATHER GUSTAV FRIEDRICH, NIJMEGK, GRUENSTR. 3	TEX.	WOODSBORO	N	"	$50	"	1925-1933	WOODSBORO	12. 15. 33		HOME: WOODSBORO, TEX.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
22	FATHER K. DORNER, FRIEMERSHEIM, ADLERSTR. 75	TEX.	LUFLIN	Y	"	$35	"	1930-1933	LUFKIN	6. 10. 33.		HUSBAND HANS WEBER, LUFKIN, TEX.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	BL	NONE
23	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		FATHER "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	----		FAIR	BL.	BL	NONE
24	FATHER JOHANN DICHTL, MANNHEIM, KASERNENSTR. 23	PA.	PHILAD.	Y	"	$ 10	"	1928-1933	PHILAD.	5. 18. 33.		HUSBAND HERM. STENGEL, 110 CHESTER PARK, PHILAD. PA.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	GR	NONE
25	~~FATHER THEOBALD GRUNINGER, LOERRACH/BADEN, WELDLINSTR.~~	~~ILL.~~	~~CHICAGO~~	~~Y~~	~~"~~	~~25~~	~~"~~	~~1933~~	~~CHICAGO~~	~~11. 26. 33.~~		~~FRIEND JAKOB GREENHOUSE, 2717 ARGYLE STR., CHICAGO,~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~5~~	~~FAIR~~	~~BR.~~	~~BR~~	~~NONE~~
26			U. S. C I T I Z E N.									HOME: 75 W. MASHOLU PARKWAY, NEW YORK CITY	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
27	SISTER ROSA SANDIS, LINZ/ AUSTRIA, SCHRATZSTR. 4	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	Y	1922-1933	NEW YORK	3. 30 33		" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
28	~~FATHER JOSEF FISCHER, MAYEN/ RHLD., GARTENSTR. 8~~	~~ME.~~	~~LEWISTON~~	~~N~~	~~SELF~~		~~"~~	~~1925-1933~~	~~LEWISTON~~	~~3. 15 33.~~		~~FRIEND HAROLD MISOTT, 230 SABATTUS STR., LEWISTON, ME.~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~9~~	~~FAIR~~	~~BR.~~	~~GR~~	~~NONE~~
29	~~FATHER I.L. "~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~FRIEND "~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~4~~	~~FAIR~~	~~BR.~~	~~BR~~	~~NONE~~
30			~~U. S. C I T I Z E N.~~									~~FRIEND "~~	~~NO~~	~~ALW.~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~----~~		~~FAIR~~	~~BL.~~	~~BL~~	~~NONE~~

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S/S" EUROPA " *, from* BREMEN *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

O Scharf

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 th *day of* April, *19* 34

at NEW YORK

John D. Nolan

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. F. Lamszies, Surgeon of the S/S" EUROPA ", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Königsberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lamszies

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

John [illegible]
Imm Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 61

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EUROPA" Passengers sailing from BREMEN, MARCH 30TH., 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		61																			
1		HILDESHEIM	SIEGFRIED	28		✓	M	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	Hebrew	20-12 GERMANY	HAMBURG	6825 Q	Berlin	1.8.34		12 GERMANY	BERLIN
2		HILDESHEIM	GERTRUD (wife)	26		✓	M	H.WIFE	"	"	"	"	Hebrew	.12	BERLIN	6824 Q	Berlin	1.8.34		12 "	"
3		EBEN ✓	[illegible] Kava	26		✓	S	[illegible]	Y	"	"	SWITZERL.	"	36 SWITZERL.	ETTRINGEN	366 Q	ZUERICH	3.19.34.		36 SWITZERL.	FELDKIRCH
4		KAMMERER ✓	GEORG x	36		✓	S	[illegible]	"	"	"	GERMANY	"	12 GERMANY	WILDEN-REUTH	367 Q	ZUERICH	3.19.34.		36 "	"
5		LAMBERTZ ✓	JOSEF	50		✓	M	[illegible]	"	"	"	"	"	25-12	DUESSEL-DORF	230 4B	STUTTGART	1.3.34.		12 GERMANY	DUESSEL-DORF
6		SCHLETTER ✓ (Krautheimer)	FRIEDA	31		✓	M	H.WIFE	"	"	"	POLAND	HEBREW	06-29 POLAND	SNIATYN	97 4A	VIENNA	3.8.34.	1/L373/[illegible]	03 AUSTRIA	VIENNA
ADMITTED		SCHLETTER	FRIEDA	31		✓	M	H.WIFE	"	"	"	GERMANY	GERMAN	20-12 GERMANY	MIRSKOFEN	19630 Q	STUTTGART	12.20.33.		12 GERMANY	MIRSKOFEN
7		THURMAIER ✓	ALPONS (wife)	37		✓	M	FARMER	"	"	"	"	"	37 ROUMANIA	LENAU-HAIN	312 Q	"	1.12.34.		1 "	"
8		THURMAIER ✓	MARIA	36		✓	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	12 GERMANY	FREIEN-DIEZ	19663 Q	"	12 21.33.		1 "	FREIENDIEZ
9		MUELLER ✓	HEDWIG x (wife)	26		✓	S	NONE	"	"	"	"	"	07-23 AUSTRIA	ALT AUSSEE	99 4A	VIENNA	3.8.34.		23 AUSTRIA	VIENNA
10		MUELLER ✓	KARL	20		✓	S	CLERK	"	"	"	AUSTRIA	"	20-12 GERMANY	HERDECKE	19944 Q	Stuttgart	3/15/34		12 GERMANY	HERDECKE
ADMITTED		APPISS ✓	JUERGEN	8		✓	S	NONE	N	CHILD	N	GERMANY	"	"	BRMER-HAVEN	207 4A	HAMBURG	3.1.34.		12 "	BREMER-HAVEN
12		SEBA ✓	HANS	17		✓	S	COOK	Y	1-4626 GERMAN	Y	"	"	07-"	HEPPENS	208 4A	HAMBURG	3.1 34.		U.S.A.	BROOKLYN
13		HEITMANN ✓	ERNA	30		✓	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	06-"	ULM	20233 Q	Stuttgart	3.24.34		GERMANY	ULM
ADMITTED		KREIDLER ✓	ERNA	19		✓	S	HAIR-DRESSER	"	"	"	"	"	20-"	HAUSEN	20216 Q	STUTTGART	3.23 34.		"	SCHWEIN-FURT
15		SCHRAUT ✓	ANGELINA	26		✓	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	08-28	SORRING	64 4B	KOPEN-HAGEN	3.20.34.		U.S.A.	BROOKLYN
16		ROHDE ✓	REGNER	36		✓	M	BUTLER	"	ENGLISH	"	DENMARK	SCANDINAVIAN	DENMARK							
17		SALMINEN ✓	VILHO JULIAN	32		✓	M	CARPENTER	"	FINNISH	"	FINLAND	FINNISH	22-10 FINLAND	ABO	78 Q	Helsingfors	3.23.34		10 FINLAND	ABO
18		ROETTGES ✓	FRED (wife)	64		✓	M	SCULPTOR	"	1-4626 GERMAN	"	GERMANY	GERMAN	20-12 GERMANY	KREFELD	19629 Q	STUTTGART	12 20.33.		12 GERMANY	KREFELD
19		ROETTGES ✓	ANNA (wife)	55		✓	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	08-12	WOLMIRS-LEBEN	213 4B	STUTTGART	12 20.33.		99	"
20	[illegible]	GANZLER ✓	LUDWIG	36		✓	M			U. S. CITIZEN	USC	PASSPORT 449366 WASH. D.C. NOVEMBER 4.1931								U.S.A.	FREEPORT
21	"	GANZLER ✓	ERIKA (wife)	25		✓	M	H.WIFE	Y	1-4626 GERMAN	Y	WITHOUT	GERMAN	06-12 GERMANY	GREBEN	10 4A	BASEL	3.23 34.		12 GERMANY	MURLLHEIM
22		PREISS ✓	MAX (wife)	28		✓	M	[illegible]	"	"	"	GERMANY	"	08-"	ROSENHEIM	306 4B	STUTTGART	3.21.34.		U.S.A.	NEW YORK
23		PREISS ✓	ANNA	29		✓	F	H.WIFE	"	"	"	"	"	08-"	HAAR	307 4B	"	3.21 34.		99	"
24	[illegible]	PREISS ✓	NORMA (daugh.)	4		✓	S			U. S. CITIZEN	USC	BORN NEW YORK, N.Y. JUNE 28th. 1929 B City								"	NEW YORK
25		BENDIX ✓	GUSTAV	38		✓	S	MERCHANT	Y	1-4626 GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	20-12 GERMANY	RECKLING-HAUSEN	20230 Q	STUTTGART	3 22 34.		12 GERMANY	RECKLING-HAUSEN
26		FISCHER ✓	JOSEPH	33		✓	M	BAKER	"	"	"	"	"	"	MAYEN	20123 Q	STUTTGART	3.17.34.		"	DUESSL.-DORF
27		FISCHER ✓	MARIA (wife)	25		✓	M	H.WIFE	"	"	"	"	"	"	DUESSEL-DORF	20124 Q	"	"		"	"
28	[illegible]	FISCHER ✓	DORIS (daugh.)	2		✓	S			U. S. CITIZEN	USC	BORN LEWISTON, ME. November 3rd. 1931 B City.								"	"
29	[illegible]	KUCEK ✓	MARIA	30		✓	M	H.WIFE	Y	3-4647 SLOVAK	Y	CZ.-SL.	SLOVAK	06-06 CZ.-SL.	MOR-LISROVE	301 4A	PRAGUE	3.5.34		06 CZ.-SL.	MOR-LISROVE
30	[illegible]	KUCEK ✓	VILIAM (son)	3		✓	M	NONE		U. S. CITIZEN	USC	BY FATHER'S NATURALIZATION 8/6/30								"	"

Jacob Droga Insp.

Total passengers 30
U. S. citizens 4
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

List 61

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

C8

Arriving at Port of NEW YORK, April 5 th, 19 34

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for the passage, whether by himself or by relative, whether cash or by draft, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town							61.																
1	GRANDFATHER J.KRAUSS, BERLIN NW., BREDOWSTR.43	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	500 / 1000	Y	1928-1930	NEW YORK		FATHER H.HILDESHEIM, 1614 SHEEPSHEAD BAY, BROOKLYN	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	4	FAIR	BL.	GR	NONE
2	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	N				FATHER I.L. "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	BR.	GR	NONE
3	FATHER JOSEPH EBEN, ETTRINGEN/BAVARIA	S.D.	SAN FRANCIS	N	"	"	25	N			SAN FRANCIS MISSION, SAN FRANCIS, S.DAK.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BL	NONE
4	FATHER LUDWIG KAMMERER, WILDENREUTH/BAVARIA	"	"	"	"	"	25	"			" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
5	MOTHER KATHARINE LAMBERTZ, DUESSELDORF, VULKANSTR.15	N.Y.	NEW YORK	Y	"	105	"				WIFE THERESE LAMBERTZ, 2914 GERBER PLACE, BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	BL	NONE
6	MOTHER ANNA WEINGARTEN, VIENNA, CZERNINGASSE 14	N.Y.	NEW YORK	Y	"	60	Y	1931-1932	NEW YORK	12.2-32.	HUSBAND ISIDORE SCHLETTER, 187 HOPE AVE, PASSAIC, NJ.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	BR.	BR	NONE
7	FATHER JOSEF THURMAIER, MIRSKOFEN/NETHERBAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25 / 300	"	1923-1932	CHICA-GO	4.19-32.	COUSIN JACOB THURMAIER, 243 E.78 STR., NEW YORK, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	GR	NONE
8	FATHER "	"	"	"	"	"	N				COUSIN	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
9	FATHER ERNST MUELLER, FREIENDIEZ, DIEZERSTR.31	WISC.	APPLE-TON	Y	SEE C.23	250	N				FRANCIS WILLY RUHEL 418 ROOSEVELT STR., APPLETON, WIS.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	GR	NONE
10	MOTHER MARIE MUELLER, VIENNA, TABORSTR.72 (AUSTRIA)	PA.	PHILAD.	Y	SEE C.23	10	"				FATHER PETER MUELLER, 2253 N. 8TH STR., PHILADELPHIA, PA.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL.	BR	NONE
11	FATHER FRIEDR. APPISS, HERDECKE/RUHR, UFERSTR.7 A	N.Y.	JAMAICA	Y	"		"				GRANDFATHER A.EMMERLING, 146-05 HILLSIDE AVE, JAMAICA, [illegible]	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	----		FAIR	BR	BR	NONE
12	FATHER JOHANN SEBA, BREMERHAVEN, DEICH 32	MO.	ST. LOUIS	Y	SEE C.23	25	"				MOTHER O.PFLICHTE, 2744 RUS- SEL [illegible] ST. LOUIS, MO.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	GR	NONE
13	MOTHER LINA HERMANN, BREMEN, NEUENSTR.1 II.	N.Y.	BROOKLYN	N	SEE C.23	25	Y	1933-1934	BROOK-LYN	1.2-34.	HUSBAND FR.HEITMANN, 659 KOSCIUSKO STR., BROOKLYN, NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
14	GRANDUNCLE MAX MUERDEL, ULM/WTTBG., DONAUTAL 91	UTAH	SALT LAKE	N	SELF	35	N				BROTHER A.KREIDLER, 234 NO. MAIN STR., SALT LAKE, UTAH	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BL	NONE
15	FATHER KARL SUCKFUELL, HAUSEN/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"				HUSBAND KARL SCHRAUT, 2813 E.19 STR., BROOKLYN, NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR	NONE
16	FATHER LARS ROHDE, SORRING/DENMARK	N.Y.	BROOKLYN	N	"	120	Y	1926-1935	BROOK-LYN	12.17-33.	FRIEND PETER JENSEN, 130 PROSPECT AVE, BROOKLYN, NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	7	FAIR	BL.	GR	NONE
17	FATHER KARL SALMINEN, TURKU/FINLAND YLITZE	N.Y.	N. ROCHELLE	Y	"	25	"	1923-1931	NEW YORK	6.27-31.	WIFE LYDIA SALMINEN, 40 SUNNYSIDE AVE, N. ROCHELLE, NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BL	NONE
18	BROTHER JAKOB ROETTGES, KREFELD, HERMANNSTR.19	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	100 / 25	"	1910-1933	BROOK-LYN	5.19-33	NEPHEW T.ROETTGES, 37/34 AUSTIN STR., FOREST HILLS, NY.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	GR	BL	NONE
19	BR.I.L. "	"	"	"	"	"	100	"	1912-1933	BROOK-LYN	NEPHEW "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BL	NONE
20			U. S.	CITIZEN.							HOME: FREEPORT, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
21	FATHER KARL SUESS, MUELLHEIM/BADEN	N.Y.	FREE-PORT	Y	SELF	50	N				" "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL.	GR	NONE
22	FATHER BENNO PREISS, ROSENHEIM, KUPSTEINERSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	self SEE C.23	250	Y	1928-1933	NEW YORK	6.20-33.	SISTER SOPHIE PREISS, 521 UNION AVE, BRONX, N.Y.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
23	FATHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	SISTER "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL.	BL	NONE
24			U. S.	CITIZEN.							AUNT "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
25	FRIEND MARTIN LUX, RECKLINGHAUSEN, BISMARKPLATZ 3	MO.	ST. LOUIS	Y	SELF	30	N				MOTHER RECHA BENDIX, 5841 NINA PLACE, ST LOUIS, MO.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL.	BL	NONE
26	FATHER JOSEF FISCHER, MAYEN/RHLD., GARTENSTR.8	ME.	LEWIS-TON	N	"	100	Y	1925-1933	LEWIS-TON	3.15-33.	FRIEND H.B.MINOTT, 230 SA-BATTUS STR., LEWISTON, ME.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	BR	GR	NONE
27	FATHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	1930-1933	"	"	FRIEND "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	BR	NONE
28			U. S.	CITIZEN.							FRIEND "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE
29	BR.I.L.MARTIN GALBAVY, MOR.LINSKOVI/CZ.-SL.443	N.J.	IRVING-TON	N	SEE C.23	25	N				HUSBAND STEFAN KUCEK, 11 GROVE TER., IRVINGTON, NJ.	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL.	BL	NONE
30			U. S.	CITIZEN.							FATHER "	NO	ALW.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR			NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf, Master, of the S/S "EUROPA", from BREMEN, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Scharf

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 th day of April, 19 34

at NEW YORK

John Portone

Immigration Officer.

16—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Form 630 H
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

62

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 62

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN, MARCH 30., 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5 th 09, 1934.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name 62.	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	SCHNEIDER	JOHN	64		M	WD		Nat. 1900 PASSPORT 453200 WASH. D.C DEC 19.1933	6031-61 STREET, BROOKLYN, N.Y.
2	~~GUNST VAS~~	~~LAAS~~	~~30~~		~~M~~	~~M~~		~~PASSPORT 63966 WASH. D.C OCT. 7. 1933~~	~~2769 WEBSTER AVE, BRONX, N Y.~~
3	FISSLER	OTTO	28		M	S		Nat. 1927 PASSPORT 65097 WASH. D.C. OCT. 17 1933	613 MONTUR STREET, CORAOPOLIS, PA.
4	LINDEMANN	LINA	42		F	S		Nat. 1926 PASSPORT 578620 WASH. D.C. MARCH 3. 1933	51 CHURCH STREET, GREENWICH, CONN.
5	HARTIG	AUGUSTA	35		F	M		Nat 1933 PASSPORT 71164 WASH. D.C. DEC 8. 1933	53 SIBSON STREET, EAST HARTFORD, CONN.
6	HARTIG	CARL	3		M	S	AUGUST 29.1930 HARTFORD, CONN.		" "
7	BREUNIG	ALOIS	34		M	S		Nat 1928 PASSPORT 64440 WASH. D.C. OCT. 10. 1933	176-23, 137 AVE, SPRING FIELD, N.J.
8	GROSS	MARIE	30		F	M		Nat 1933 PASSPORT 69443 WASH. D.C. NOV. 23. 1933	6352 FRESH POND RD., BROOKLYN, N.Y.
9	GROSS	FRED	2		M	S	NOVEMBER 13.1931 BROOKLYN, N.Y.		" "
10	MUEHLBAUER	JOHN	33		M	M		Nat. 1931 PASSPORT 65724 WASH. D.C. OCT. 21. 1933	292 SNYDAM STREET, BROOKLYN, N.Y.
11	MUEHLBAUER	MATHILDE	32		F	M		" " Nat. 1932	" "
12	MUEHLBAUER	GERTRUD	5		F	S	Brooklyn N.Y. March 15, 1928	" "	" "
13	MAYER	ALBERT	47		M	M		Nat. 1923 PASSPORT 66414 WASH. D.C. OCT. 27. 1933	973 TONNELE AVE, NORTH BERGEN N J.
14	SCHMALZL	LEONHARD	32		M	S		Nat 1928 PASSPORT 74570 WASH. D.C. JAN 12 1934	198 EAGLE AVE, NEW YORK, N.Y.
15	LINDSTROEM	INAR	40		M	M		Nat 1928 PASSPORT 78417 WASH. D.C. FEBR. 13. 1934	ST PAUL, MINN.
16	LINDSTROEM	EMMA	27		F	M	JANUARY 26.1907 JACOBSTON, MINN.	Mar 1926	" "
17	STUHMER	JOHANNA	27		F	S		Nat. 1932 PASSPORT 68153 WASH. D.C NOV 13. 1933	2003 HARRISON STREET, WILMINGTON, DEL.
18	SCHOBER	EMILIE	36		F	S		Nat. 1932 PASSPORT 68609 WASH. D.C. NOV. 28. 1933	5437 LEE AVE. ST LOUIS, MO.
19	SCHAMBACH	ANNA	50		F	M		Parentage PASSPORT 974 WASH. D.C. NOV. 8. 1933	42 GARRISON STREET, NEWARK, N.J.
20	ALLEN	MARGARET	31		F	M		Nat. 1931 PASSPORT 448553 WASH. D.C. OCT. 29. 1931	928 EAST 48 STREET, CHICAGO, ILL.
21	ALLEN	GERTRUDE	6		F	S	JUNE 7.1927 CHICAGO, ILL.		" "
22	ALLEN	HENRY	3		M	S	MAY 18.1930, CHICAGO, ILL.		" "
23	BARTHEL	LEONHARD	47		M	M		Nat. 1923 PASSPORT 74681 WASH. D.C. JAN. 13. 1934	551 ADAMS AVE, ELIZABETH, N.J.
24	ROSENBERG	KARL	38		M	M	JULY 4.1896 WORCESTER, MASS.		621 South 12 St. De Kalb Ill. " "
25	NIBE	ALFRED	37		M	S		Nat 1923 PASSPORT 63976 WASH. D.C. OCT. 6. 1933	54-2 PLACE, BROOKLYN, N.Y.
26	MORTON	VILMA	40		F	WD		Nat best PASSPORT 373039 WASH. D.C. MARCH 28. 1933	54 DUE PLACE, BROOKLYN, N.Y.
27	WALDVOGEL	KARL	51		M	S		Nat 1914 PASSPORT 452767 WASH. D.C. NOV. 24. 1931	2949 N. ALBANY AVE, CHICAGO, ILL.
28	SAPUNAKIS	THEODORE	32		M	S	41	Nat. 1927 PASSPORT 449565 WASH. D.C NOV 5 1931	583 WEST 180 STREET, NEW YORK, N.Y
29	GERUNG	GEORGE	45		M	DV		Nat. 1916 PASSPORT 79786 WASH. D.C. FEBR. 26 1934	45 E MORHOLD PARKWAY, BRONX, N.Y.
30	LANGER	MATHILDE	60		F	M		Nat. 1926 PASSPORT 360950 WASH. D C. APR 13 1931	145 CLINTON STREET, PATERSON, N J

F. J. Hay for the Purser 4/5/1934

9 40 6.9m

Cancelled Line No. 2. VAN GUNST, LAAS = did not sail

Ch. Smith
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—916

Form 626 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

67

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 67

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

70

S. S. "EUROPA" sailing from BREMEN MARCH 30. 1934, Arriving at Port of NEW YORK April 5 th 1934.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BUTKUS	IGNATZ	40		M	S		PASSPORT 475376 WASH. D.C. APR. 7. 1932	5 A STREET, HYDE PARK, MASS.
2	MICHALAK	CHARLES	30		M	M	MAY 11. 1904 CHICAGO, ILL.		5525 WEST 23 STREET, CICERO, ILL.
3	MICHALAK	VINCENT	26		M	M	NOVEMBER 27. 1907, CHICAGO, ILL.		5525 WEST 23 STREET CICERO, ILL.
4	MACK	JOHN	43		M	M		PASSPORT 5521 WASH. D.C. JUNE 3. 1931	1371 BELLMORE STREET, WASHINGTON, D C.
5	RAGAN	JOHN	44		M	M	AUGUST 1. 1889 SWAYERSVILLE, PA.		526 ILSKOM STREET, LUZERNE, PA.
6	STELKOVITS	ALBERT	19		M	S	MAY 22. 1914 DARIEN, CONN.		BOX 246, ROWAYTON, CONN.
7	NOVATNY	JOSIE	53		F	M		PASSPORT 13493 WASH. D.C. MAY 5. 1933	MAPLIN, KANS.
8	RICHVALSKY	JOHN	45		M	M		PASSPORT 542630 WASH. D.C. JULY 25. 1932	23 WEST 25 STREET, BAYONNE, N.Y.
9	MALARIK	SUZANA	30		F	S	NOVEMBER 19. 1903 CHICAGO, ILL.		2425 SO. 61 COURT, CICERO, ILL.
10	SINITZ	JOHN	38		M	M		PASSPORT 75227 WASH. D.C. JAN. 17. 1934	522 NO. 13 STREET, MILWAUKEE, WISC.
11	KAIN	THERESA	27		F	S		PASSPORT 680175 WASH. D.C. APR. 18. 1932	5416 S. MAPLEWOOD AVE, CHICAGO ILL.
12	BAUERNFEIND	JULIA	25		F	M	APRIL 19. 1908 NEW YORK, N.Y.		1081 EAST 9 STREET, BROOKLYN, N.Y.
13	ROTTENBERG	NATHAN ISRAEL	34		M	S		PASSPORT: 5315. Wash. D.C. April 6 th 1933	3194 Coney Island Ave. Brooklyn, N.Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

H.D. Crandall Insp.
10 15 Am. 4/5/34

42

Line No. 14 to Line 30 = vacant

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-814

Form 630-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

69

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 69

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

71

S. S. "EUROPA" sailing from SOUTHAMPTON, 31st MARCH, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5 th, 1934

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	COWAN	MARIANNE ADELE	21		F	S	APR. 4th 1912 DIXON O.		LINCOLN HIGHWAY E. NEW HAVEN IND
2	HILLYARD	JAMES	23		M	S	DEC.17th 1910 COLUMBUS O.		C/O MRS.E.M.FRITZ 268 WEST VILLE AVE.AKRON O.
3	PARKER	ELMER E.	46		M	M	JAN.22nd 1882 FORT COLLINS COL.		TIMNACH COL.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

F. D. Macpherson Supt
4/5/1934
4 4m

43

Supper

4

Line No. 4 to Line 30 = vacant

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

71
THIRD.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 71

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

72

S. S. "EUROPA" sailing from CHERBOURG, MARCH 31st, 19 34, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. APRIL 5 th, 19 34.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	BENITEZ	JOSE, M.	35		M	M			NAT. NOV. 1929. US.PP:33o467 ISS. WASH.DC. 12.5.3o RENEWED: 1.6.33. to 1/5/3[illegible]	474 CENTRAL PARK W. NEW YORK, N.Y.
2	D'AMATO	RAFFAELE	27		M	S	12.4.o7	NEW HAVEN, CONN.		131 E. 118 ST. NEW YORK, N.Y.
3	GATES	EMMA	35		F	M	1o.1o.98	SHELBY, IND.		264 HUMPTER ST. HAMMOND, IND.
4	JORDAN	CHRIST V.23o6o-4/22/37	43		M	M			NAT. AT BUFFALO SUPREME COURT, 1916. US.PP:2o SOFIA, BULGARIA. EXT:1.12.34	968 LORAIN AVE. ELIZABETH, N.J.
5	KAWALLEK	THEODORE	74		M	S			NAT. AT BUTTE, MONT. 7.2o.92. US.PP:555958 WASH.DC. 9.2o.32	HIGHLAND PARK, DETROIT, MICH.
6	STAUGARONE	GIUSEPPE	46		M	M			NAT. DISTRICT COURT OF CHICAGO, ILL. 9.26.27 PP 475095	832 WEST, CHICAGO, ILL.
7	SELZ	EDWARD	33		M	M			NAT. AT DISTRICT COURT, CHICAGO, ILL. US.PP:63597 WASH.DC. 1o.4.33	1415 MELVILLE PL. CHICAGO, ILL.
8	SELZ	STEPHANIE, B. wf	33		F	M			NAT. 1928, EVANSTON, ILL. US.PP:63599 WASH.DC. 1o.4.33	AS ABOVE
9	SELZ	BARBARA dau	4		F	S	7.7.29	CHICAGO, ILL.		AS ABOVE
10	THURNI	EMILE, A.	54		M	M			NAT. OCT. 2oth 192o. US.PP.12297 PORTU RICO, 3.5.34	PORTO RICO, SAN JUAN. POUCE DE LEON AVE.45,
11	VEGA MOSER	EMMA	27		F	M			NAT. BRIDGEPORT, CONN. FEB. 1921. US.PP:54223 WASH.DC. 8.4.33	31 W. 174 ST. NEW YORK, N.Y.
12	YUDT	HENRY	37		M	M			NAT. DISTRICT COURT IN NEW YORK, N.Y. 8.24.28	117 41 134 STREET, OZONE PARK ~~SOUTH PARK~~, LONG ISLAND, N.Y.
13	YUDT	ELSIE wf	36		F	M			NAT. DISTRICT COURT IN NEW YORK, N.Y. 7.21.33	AS ABOVE
14	YUDT	CATHERINE dau	11		F	S	8.21.22	NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE
15	YUDT	ELEONORE dau	7		F	S	1.26.27	NEW YORK, N.Y.		AS ABOVE
16	CASANOVA	ALFREDO	44		M	M			NAT. DISTRICT COURT, MONTPELLIER, VT. 4.15.15 PP [illegible] 10/10/3 2nd 5/10/[illegible]	8o ROIMAN ST. QUINCY, MASS.
17	VOTH	JOHN, H.	54		M	M	12.23.79	BINGHAM LAKE, MINN.		NEWTON, KANS.
18	VOTH	MARY wf	53		F	M	1.1.81	WINDOM, MINN.		NEWTON, KANS.
19	VOTH	MATILDA dau	16		F	S	11.1o.17	MOUNTAIN LAKE, MINN.		NEWTON, KANS.
20	VOTH	HUGO son	14		M	S	(BORN BY AMERICAN PARENTS IN INDIA)		U.S.PP: 98 MADRAS, INDIA 3.5.34	NEWTON, KANS.
21	RODRIGUEZ	DOMINGO	4o		M	M			NAT. AT DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y. AUG. 6th 1931.	1o3 W. 1o3 ST. NEW YORK, N.Y.
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

H.O. Examined Insp
11th Stm 4/5/34

41

Line No. 22 to Line 30 = vacant

[signature]
Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—211

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. EUROPA N.G.L. arrived APRIL 5, 1934. , 19 , M., , from 73

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
2m	1	APPIS Juergen	61	11		GER. UN 16 ALONE L.I.C.	3:00 SINGER							4/5	6	00	3.55									
														4/6	11	55	10.15							1	1	-
31f	2	SCHLETTER Freda	61	6		POLISH L.I.C. P.D.	" "																			
54f	3	FOERTNER Elisabetha	34	6		GER. L.I.C. P.D. ASSISTED	" "							4/6	35	cc	1.20							1	1	1 -
31m	4	PETERSEN Peter	39	14		NORWAY DOUBT. 3/2 CN99265/467	"Crandell							4/6	83	cc	2.45							1	1	1 -
		Ara N.Y. 4/9/34 - 3.10 P.M.																								
19F	5	Kreidler Erna	61	14		Ger. L.P.C. RR Ticket	King	4/9	54	cc				4/10	22	cc	3.15							1	1	1 -

S.I. EUROPA 4/5/34

N. Y. Form 89
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. EUROPA N.G.L. arrived APRIL 5, 1934., 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
62f	1	SIRER-VAINSTEIN Golda 3:00	68	1		1	MED HOLD	Son, Jacob Scherer, 725 Fox St Bx 6 N.Y.	King	4/5	4^00			
19f	2	KREIDLER Erna "	61	14		1	TEL FOR $		King	4/9	3^40	4	4	4

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

T.D. EUROPA 4/5/34

...ten dollars for each alien. See other side

Local Agents
N. Y. 1940

Bremen German Lloyd, New York

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
M. Lewitz	42	German			
stewardess					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1813

Form 603

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
April 7th, 1934

I, master of the german (Nationality.) S. S. E u r o p a
from port of Bremen, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 890 — Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 890

The above-named vessel arrived at this port April 5th, 19 34 consigned to North German Lloyd, New York; is now lying at Pier 86, and is expected to sail April 7th 34, 19 , for Bremerhaven
via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

14—1813

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Original

Total 890

Sheet No. 1

of any vessel having such aliens

75

76

Bremen

34, from the port of Bremen

Officer by the representatives of any

ates.

(1) No.	(2) Yes	(3) M.	(4) German	(5) German	(6) 5/10	(7) 200	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	None
"	"	"	"	"	5/5	155	Y	47	M	German	Germany	5/10	200	
"	"	"	"	"	5/4	161		46	"	"	"	5/5	155	
No.	Yes	M.	German	German	5/6	170	No	39	M	German	Germany	5/4	161	
"	"	"	"	"	5/5	148	"	35	"	"	"	5/6	170	
"	"	"	"	"	5/6	140	"	32	"	"	"	5/5	148	
"	"	"	"	"	5/2	130	"	39	"	"	"	5/6	140	
"	"	"	"	"	5/9	170	"	36	"	"	"	5/2	130	
"	"	"	"	"	5/9	165	"	"	"	"	"	5/9	170	
"	"	"	"	"	5/6	170	"	29	"	"	"	5/9	165	
"	"	"	"	"	5/8	145	"	28	"	"	"	5/6	170	
"	"	"	"	"	5/7	138	"	27	"	"	"	5/8	145	
"	"	"	"	"	5/8	172	"	27	"	"	"	5/7	138	
"	"	"	"	"	5/9	180	"	27	"	"	"	5/8	172	
"	"	"	"	"	5/6	145	"	27	"	"	"	5/9	180	
"	"	"	"	"	5/5	180	"	27	"	"	"	5/6	145	
"	"	"	"	"	5/8	145	"	27	"	"	"	5/5	180	
"	"	"	"	"	5/8	152	"	27	"	"	"	5/8	145	
"	"	"	"	"	5/8	145	"	27	"	"	"	5/8	152	
"	"	"	"	"	5/7	180	"	27	"	"	"	5/8	145	
"	"	"	"	"	5/10	240	"	27	"	"	"	5/7	180	
"	"	"	"	"	5/7	155	"	27	"	"	"	5/10	240	
"	"	"	"	"	5/4	167	"	27	"	"	"	5/7	155	
"	"	"	"	"	5/3	162	"	27	"	"	"	5/4	167	
"	"	"	"	"	5/5	190	"	27	"	"	"	5/3	162	
"	"	"	"	"	5/5	140	"	27	"	"	"	5/5	190	
"	"	"	"	"	5/9	170	"	27	"	"	"	5/5	140	
"	"	M.	German	German	5/9	160	"	27	"	"	"	5/9	170	
"	"	"	"	"	5/9	172	"	27	"	"	"	5/9	160	
												5/9	172	

(7) To be paid or discharged at port of arrival
(8) Whether able to read
(9) Age
(10) Sex
(11) Race*
(12) Nationality
(13) Height Weight
(14) Physical marks, peculiarities, or disease
(15)

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14 1240

Original 2

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE V

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigratic
on board upon arrival at a port of the United

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		Wh off
	Family name.	Given name.				When	Where	
1	Scharf	Oscar	None	3o	Master	March 3oth 1934	Bremer-haven	
2	Petersen	Peter	"	31	1.Officer	"	"	
~~3~~	~~Lorenz~~	~~Heinrich~~	~~"~~	~~2o~~	~~"~~	~~1934~~	~~Bremer-~~	
3	Michaelsen	Wilhelm	None	22	1. Officer	3/3o	haven	
4	Schott	Walter	"	8	"	"	"	
5	Greif	Paul	"	15	2nd Officer	"	"	
6	Habermann	Friedrich	"	21	"	"	"	
7	Knevelkamp	Friedrich	"	15	"	"	"	
8	Ricklefs	Hermann	"	12	"	"	"	
9	Kuhlig	Friedrich	"	12	3rd Officer	"	"	
10	Krüger	Karl	"	12	"	"	"	
11	Piefke	Walter	"	1o	"	"	"	
12	Langemark	Harry	"	11	4th Officer	"	"	
13	Dr. Lamszies	Friedrich	"	8	Surgeon	"	"	
14	Dr. Marienfeld	Arnold	"	3	"	"	"	
15	Horstmann	Hans	"	25	Baggagemaester	"	"	
16	Kretschmer	Hermann	"	4	"	"	"	
17	Schmidt	Gustav	"	14	"	"	"	
18	Dackau	Elly	"	1	Hostess	"	"	
~~19~~	~~Binte~~	~~Hinrich~~	~~"~~	~~11~~	~~Chief Engineer~~	~~"~~	~~"~~	
19	Thiele	Max	None	31	1.Engineer	1934 /8 "	Bremer-haven	
20	Braue	Christian	"	3o	Chief-Engineer	"	"	
21	Berger	Ludwig	"	12	2. Engineer	"	"	
22	Lindemann	Friedrich	"	21	"	"	"	
23	Meyer	Richa rd	"	12	"	"	"	
24	Rase	Karl	"	2o	"	"	"	
25	Schneider	Hermann	"	22	"	"	"	
~~26~~	~~Weber~~	~~Albert~~	~~"~~	~~11~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	
26	Gaspar	Wilhelm	None	1o	3. Engineer	1934 /8 "	Bremer-haven	
27	Duch	Hugo	"	1o	"	"	"	

(27)

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Dto
North German Lloyd, Newyork

Immigrant Inspector.

Local Agents
14—1240

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Wessel Sinning	54	German	Bremerhaven, March 3oth, 1934	
baker				

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Dto
North German Lloyd, Newyork

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Original Total 890 Aliens

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

76

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , *19* 34, *from the port of* Bremen

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name.	Given name.	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Scharf	Oscar	None	3o	Master	March 3oth 1934	Bremer-haven	No	Y	47	M	German	Germany	5/1o	2oo	None
2	Petersen	Peter	"	31	1.Officer	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	155	"
3	~~Lorenz~~	~~Heinrich~~	"	2o	"					35				5/4	161	
4	Michaelsen	Wilhelm	None	22	1. Officer	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	39	M	German	German	5/6	17o	"
5	Schott	Walter	"	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	148	"
6	Greif	Paul	"	15	2nd Officer	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	14o	"
7	Habermann	Friedrich	"	21	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/2	13o	"
8	Knevelkamp	Friedrich	"	15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	17o	"
9	Ricklefs	Hermann	"	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	165	"
10	Kuhlig	Friedrich	"	12	3rd Officer	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	17o	"
11	Krüger	Karl	"	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	13o	"
12	Piefke	Walter	"	1o	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	146	"
13	Langemark	Harry	"	11	4th Officer	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	152	"
14	Dr. Lamszies	Friedrich	"	8	Surgeon	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	145	"
15	Dr. Marienfeld	Arnold	"	3	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	145	"
16	Horstmann	Hans	"	25	Baggagemaster	"	"	"	"	39	"	"	"	5/7	138	"
17	Kretschmer	Hermann	"	4	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	172	"
18	Schmidt	Gustav	"	14	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/9	18o	"
19	Dackau	Elly	"	1	Hostess	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	145	"
20	~~Binte~~	~~Hinrich~~	"	11	~~Chief Engineer~~	"	"	"	"	54	"	"	"	5/5	18o	"
21	Thiele	Max	None	31	1.Engineer	1934 /3 "	Bremer-haven	No	Yes	5o	M	German	German	5/7	18o	"
22	Braue	Christian	"	3o	Chief-Engineer	"	"	"	"	58	"	"	"	5/1o	24o	"
23	Berger	Ludwig	"	12	2. Engineer	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	155	"
24	Lindemann	Friedrich	"	21	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	167	"
25	Meyer	Richa rd	"	12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	162	"
26	Rase	Karl	"	2o	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/5	19o	"
27	Schneider	Hermann	"	22	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	14o	"
28	~~Weber~~	~~Albert~~	"	11	"					38				5/9	17o	
29	Gaspar	Wilhelm	None	1o	3. Engineer	1934 /3 "	Bremer-haven	No	Yes	29	M	German	German	5/9	16o	"
30	Duch	Hugo	"	1o	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/9	172	"

(27)

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
[illegible]	54	[illegible]	[illegible]	

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Dto
North German Lloyd, Newyork

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ___

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

2

Form. 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

77

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , 1934 , *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Ellermann	Meinhard	None	9	3rd Engineer	March 30th 1934	Bremer-haven	No	Yes	33	M	German	Germany	5/6	160	None
2	Gnauke	Arthur	"	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	130	"
3	Janssen	Karl	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	145	"
4	Köstergarten	Albert	"	14	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	140	"
5	Möhlenkamp	Wilhelm	"	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	148	"
6	Oellrich	Herbert	"	9	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	125	"
7	Schulz	Harald	"	9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	160	"
8	Wellmers	Johann	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	160	"
9	Zufall	Fritz	None	8	3rd. Engineer	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	33	M	German	German	5/-	120	"
10	Arnold	Friedrich	"	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	165	"
11	Bornemann	Erhard	"	8	4th -	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	155	"
12	Bruns	Wilhelm	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	136	"
13	Freese	Friedrich	"	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/-	125	"
14	Hillmann	Heinrich	"	8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	126	"
15	Husheer	Heinrich	"	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	157	"
16	Kahl	Hermann	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	154	"
17	Kuhnt	Edmund	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/2	160	"
18	Lorenz	Herbert	"	11	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/10	187	"
19	Regendarm	Johann	"	8	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	178	"
20	Patschke	Friedrich	None	9	4rd. Engineer	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	27	M	German	German	5/8	165	"
21	Bedenke	Heinrich	"	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	135	"
22	Schöber	Herbert	"	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/10	160	"
23	Alpers	Heinrich	"	x	Engineer Ass	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	158	"
24	Cramer	Friedrich	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/3	165	"
25	Denker	Heinrich	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	128	"
26	Laubert	Friedrich	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	145	"
27	Flade	Johannes	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	140	"
28	Helshäuser	Reinhold	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	120	"
29	Hüser	Hermann	None	5	Engineer-Ass.	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	30	M	German	German	5/6	150	"
30	Jäkisch	Heinz	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	145	"

(17)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* _____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1 78

Vessel Europa, *arriving at* Newyork, April 5th, *19* 34, *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jantzen	Heinrich	None	1mo	Eng.-Ass.	March 30th 1934	Bremer-haven	No	Y	21	M	German	Germany	5/11	176	None
2	Jertrum	Paul	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6	145	"
3	Könecke	Louis	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	150	"
4	Maier	Loto	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	140	"
5	Meier	Hermann	"	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	157	"
6	Memmenger	Hinrich	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	125	"
7	Traeger	Kurt	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6	154	"
8	Urban	Hans	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	120	"
9	Witte	Hermann	None	4	Engineer-Ass	1934 3/30	Bre er-haven	No	Yes	24	M	Germa	Germa	5/9	150	"
10	Schumann	Heinrich	"	9	Electrician	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	135	"
11	Jaschke	Helmut	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	156	"
12	Kühl	Hans	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	150	"
13	Ullrich	Wilhelm	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6	150	"
14	Günther	Friedrich	"	5	" Ass.	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	150	"
15	Strubbe	Heinrich	"	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	144	"
16	Wieters	Eduard	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6	140	"
17	Suhr	Heinrich	"	4	Clerk	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	176	"
18	Wulle	Lebrecht	"	38	Purser	"	"	"	"	60	"	"	"	6	200	"
19	Tielbaar	Hans	"	23	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6/3	185	-
20	Kunkel	Wilhelm	"	9	Ass.Purser	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	186	"
21	Kettler	Hermann	"	4	Purser Ass.	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	160	"
22	Uhden	Günther	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	140	"
23	de Haas	Walter	None	27	Inform. Officer	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	43	M.	German	German	6	200	"
24	Veening	Jan	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	174	"
25	Wagner	Karl	"	33	Managing Chief Cook	"	"	"	"	53	"	"	"	5/10	185	"
26	Fabricius	Hermann	"	17	Chief Cook	"	"	"	"	42	"	"	"	5/10	180	"
27	Schr	Erich	"	12	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	150	"
28	Sonnabend	Johannes	"	34	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/9	200	"
29	Heinrich	Max	"	29	" Ass.	"	"	"	"	47	"	"	"	6/-	200	"
30	Kretschmer	Max	"	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	182	"

(47)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE -- Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sheet No. 4

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

79

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , *19* 34 , *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schönlein	Alfred	None	25	Ch.Cook Ass.	March 30th 1934	Bremer-haven	No	Y	44	M	German	Germany	5/6	143	None
2	Maurits	Ernst	"	3	Purser Clerk	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	160	"
3	Müller	Hugo	"	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	155	"
4	Rodenburg	Otto	"	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	145	"
5	Niemeyer	Julian	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/10	160	"
6	Nagel	Richard	"	30	Storekeeper	"	"	"	"	57	"	"	"	5/6	220	"
7	Lindner	Otto	"	5	Bookkeeper	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	145	"
8	Maisch	Hans	"	8	Cashier	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	145	"
9	Meinert	Oskar	"	45	Managing Chiefsteward	"	"	"	"	60	"	"	"	5/7	210	"
10	Anderson	Oskar	"	36	Chiefsteward	"	"	"	"	57	"	"	"	5/8	185	"
11	Prüggemann	Heinrich	"	32	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/9	158	"
12	Uehlrich	Theodor	"	20	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	180	"
13	Kellner	Arthur	"	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/9 5/4	185	"
14	Engelhardt	Ernst	None	26	(1st) Steward-Ass.	1934 2/3.0	Bremer-haven	No	Yes	49	M	German	German	5/8	198	
15	Köhne	Georg	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	160	-
16	Müller	Ewald	"	35	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/3	156	"
17	Osterloch	Adolf	"	27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6/2	145	"
18	Wardenburg	Hermann	"	23	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/9	160	"
19	Schier	Emil	"	4	Bandmaster	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	160	-
20	Albes	Kurt	"	4	Musician	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	158	"
21	Asendorf	Georg	"	6	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	170	-
22	Bastian	Alfred	"	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/2	145	"
23	Beckmann	Paul	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/2	151	"
24	Bussemeyer	Heinrich	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	135	-
25	Graf	Alfons	"	4	"	"	"	"	"	40	"	"	"	6	158	"
26	Hecht	Hans	"	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/1	140	-
27	Horn	Otto	"	4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6-	137	"
28	Maul	Philip	"	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	162	"
29	Petersen	Ketel	"	4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	156	"
30	Salis	Ernst	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6	152	"

(29)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

14—1240

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19* ____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registerjng, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(except Cuban).

Local Agents
14—1240

Form 1240
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Sheet No. 5

80

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , 1934 , *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schmidt	Arthur	None	3	Musician	March 30th 1934	Bremer-haven	No	Yes	41	M	German	Germany	5/8	132	None
2	Schumacher	Alfred	"	8	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/2	145	"
3	Schnell	Ernst	"	1	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	142	"
4	Stinsky	Paul	"	12	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/3	162	"
5	Weis	Wilhelm	"	4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	130	"
6	Böttjer	Wilhelm	"	4	Printer	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	151	"
7	Brust	Hermann	"	11	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/10	150	"
8	Knaape	Adolf	"	5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	150	"
9	Kleindienst	Karl	"	10	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	160	"
10	Schlüter	Nicolaus	"	15	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/6	145	"
11	Benes	Adolf	"	7	Interpreter	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	168	"
12	Diers	Friedrich	"	4	Movieoperator	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	145	"
13	John	Hermann	"	5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	145	"
14	Berbig	Diedrich	"	21	Wirel.Operator	"	"	"	"	38	"	"	"	5/7	140	"
15	Kiechle	Ernst	"	12	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	164	"
16	Rippe	Friedrich	"	23	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	130	"
17	Balzer	Heinz	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	160	"
18	Heiklenborg	Bernhard	"	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	130	"
19	Stein	Diedrich	"	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	165	"
20	Bergmann	Karl Heinz	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	150	"
21	Steding	Karl	None	41	Boatswain	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	57	M	German	German	5/6	135	"
22	Buschmann	Bernhard	"	38	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	190	"
23	Schumacher	Gustav	"	24	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/1	125	"
24	Schniering	Georg	"	35	Carpenter	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	210	"
25	Schmidt	Bernhard	"	33	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5	161	"
26	Hartstock	Emil	"	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	170	"
27	Behrens	Gustav	"	36	Quardermaster	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	156	"
28	Gerdes	Wilhelm	"	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	140	"
29	v.Hassel	Ludwig	"	17	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	160	"
30	Konitzk y	Richard	"	42	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/6	140	"

(29)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

14—1240

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

81

Vessel Europa, *arriving at* Newyork, April 5th, *19* 34, *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Scheibe	Christoph	None	25	Quardermaster	March 30th 1934	Bremer-haven	No	Y	45	M	German	Germany	5/4	154	None
2	Schlarmann	Heinrich	"	32	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/6	135	"
3	Janssen	Hermann	"	11	Firebrigade	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	128	"
4	Lathwesen	Wilhelm	"	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/1	12o	"
5	Meents	Johann	"	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	127	"
6	Meese	Heinrich	"	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	135	"
7	de Wall	Heinrich	"	22	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/1	18o	"
8	Wode	Karl	"	22	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	17o	"
9	Mehlich	Josef	"	18	Hospitalwaiter	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	17o	"
10	in der Stroth	Albert	"	9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/1o	19o	"
11	Willers	Elisabth	"	2	Nurse	"	"	"	"	28	F	"	"	6/-	14o	"
12	Baumbach	Hugo	"	9	A.- B.	"	"	"	"	3o	M	"	"	5/4	142	"
13	Behling	Hermann	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	15o	"
14	Bernett	Ludwig	"	1o	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	14o	"
15	Bohling	Julius	None	1o	Sailo.	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	39	M	German	German	5/6	143	"
16	Bierfischer	Ewald	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	149	"
17	Duw	Wilhelm	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	146	"
18	Feldhus	Eberhard	"	11	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	132	"
19	Fillinger	Rudolf	"	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	155	"
20	Flemme	Hugo	"	19	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/1o	125	"
21	Fox	Bruno	None	5	Sailor	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	3o	M	German	German	5/6	14o	"
22	Fröse	Alfred	"	1o	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	149	"
23	Füssinger	Albert	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	15o	"
24	Gerrelts	Erich	"	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	17o	"
25	Gierisch	Ernst	None	6	Sailor	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	22	M	German	German	5/1o	179	"
26	Göbel	Ernst	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	163	"
27	Handke	Robert	"	21	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	154	"
28	Häfele	Karl	"	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/9	145	"
29	Hermann	Hans	"	1o	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	14o	"
30	Janssen	Johann	None	15	Sailor	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	36	M	[illegible]	[illegible]	5/7	16o	"

(16)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

.7

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

82

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , *19* 34 , *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Keil	Friedrich	None	2o	A.- B.	March3oth 1934	Bremer-haven	No	Y	48	M.	German	Germany	5/5	176	None
2	Krüger	Christian	"	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	135	"
3	Löschrug	August	"	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/1o	16o	"
4	Lübsen	Karl	"	15	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	143	"
5	Mengers	Friedrich	"	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	145	"
6	Miholyczak	Johann	"	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	148	"
7	Neumann	Karl	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	148	"
8	v.Oesen	Hermann	"	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	144	"
9	Blischke	Alfred	"	9	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	132	"
10	Rütemann	Karl	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	131	"
11	Sauerbier	Walter	"	9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	16o	"
12	Schlichting	Wilhelm	"	1o	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	14o	"
13	Schmidt	Gustav	"	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	15o	"
14	Schröder	Robert	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	165	"
15	Tapken	Hans	None	6	Sailor	3/3o	Bremer-haven	No	Yes	23	M	German	German	5/8	13o	"
16	Trinkies	Heinrich	"	11	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	17o	"
17	Vieth	Bernhard	"	33	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/2	16o	"
18	Wellbrock	Karl	"	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	165	"
19	Wilkens	Friedrich	"	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	15o	"
20	Zuchel	Paul	"	8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/11	19o	"
21	Ahlf	Arthur	"	6	C.-S.	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	159	"
22	Block	Richard	"	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6/3	145	"
23	Buggel	Hugo	"	6	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	135	"
24	Frantzen	Edgar	"	6	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/4	132	"
25	Heuchlow	Herbert	"	6	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/4	128	"
26	Höppner	Bernhard	"	6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	141	"
27	Meyer	Arthur	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	154	"
28	Siemers	Oskar	"	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	15o	"
29	Schumann	Kurt	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6	138	"
30	Spohler	Bernhard	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	142	"

(29)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* ____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his a; prehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

83

Vessel Europa, *arriving at* Newyork, April 5th, *19* 34, *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Ullmann	Robert	None	3	O.- S.	March 30th 1934	Bremer-haven	No	Y.	24	M.	German	Germany	5/9	154	
2	~~Dresselow~~	~~Karl Heinz~~	"	2	Decksboy	"	"	"	"	16	"	"	"	5	116	
3	Buchholz	Ewald	None	4	"	3/30	Bremer-haven	No	Yes	18	M	German	German	5/6	138	
4	Fassbender	Theodor	"	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	85	"
5	Henniksen	Otto	"	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	122	"
6	Hülseberg	Willy	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	134	"
7	Liebscher	Erich	"	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	122	"
8	Loske	Gustav	"	3½	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	143	"
9	Tschöpe	Ernst	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	148	"
10	Werner	Hans	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	1oo	"
11	Rath	Wilhelm	"	4	Joiner	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	125	"
12	Rüther	Theodor	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	14o	"
13	Bode	Karl Heinz	"	2	Electrician Ass.	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	142	"
14	Lube	Otto	"	4	Coppersmith	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	125	"
15	Rösler	Max	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	146	"
16	Rummel	Carl	"	4	Elevator-Monteur	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	143	"
17	Daxel	Ludwig	"	3	Refr.Waiter	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	146	"
18	Haag	Otto	"	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	148	"
19	Kuper	Hermann	"	1o	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6/1	158	"
20	Hülseberg	Johann	"	4	Boilersmith	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	132	"
21	Stellings	Johann	"	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	164	"
22	Wawczyniak	August	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	12o	"
23	Dörschel	Emil	"	6	Coppersmith	"	"	"	"	41	"	"	"	5/7	132	"
24	Schnüll	Friedrich	"	6	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	164	"
25	Beiler	Otto	"	31	Oiler	"	"	"	"	57	"	"	"	5/4	15o	"
26	Büsing	Adolf	"	4	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/6	129	"
27	Delling	Karl	"	5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	164	"
28	Eggers	August	"	9	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/2	129	"
29	Gerke	Karl	"	13	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	185	"
30	Grisau	Martin	"	7	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	136	"

(29)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY.

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his a; prehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* – *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

11– 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

84

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , 1934 , *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Hissenkämper	Friedrich	None	6	Oiler	March 30th 1934	Bremer-haven	No	Y"	26	M"	German	Germany	5/5	126	None"
2	Köster	Otto	"	7	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	136	"
3	Krell	Max	"	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	163	"
4	Lilkendey	Heinrich	"	9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	16o	"
5	Neelen	Wilhelm	"	11	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/8	148	"
6	Niederle	Franz	"	8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	143	"
7	Renken	Diedrich	"	8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6	164	"
8	Schardin	Emil	"	9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	135	"
9	Schwägerl	Emeran	"	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6	167	"
10	Stieger	Otto	"	28	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/5	15o	"
11	Straatmann	Hermann	"	2o	"	"	"	"	"	52	"	"	"	6	16o	"
12	Tafelsky	Hans	"	8	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/2	136	"
13	Blumenthal	Heinrich	"	24	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/3	153	"
14	Lange	August	"	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	141	"
15	Moritz	Hermann	"	15	Storekeeper	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	18o	"
16	Munkwitz	Charles	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6	14o	"
17	Bobe	Max	"	6	Head-Fireman	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	145	"
18	Dröge	Richard	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/1o	167	"
19	Friedel	Karl	"	28	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	136	"
20	Friedrichs	Alfred	"	11	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	138	"
21	Jannick	Reinhard	"	23	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/6	185	"
22	Lessmann	Friedrich	"	8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	158	"
23	Mennecke	Wilhelm	"	2o	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	145	"
24	Metzdorf	Hermann	"	25	"	"	"	"	"	5o	"	"	"	5/4	16o	"
25	Pyritz	Johannes	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	135	"
26	Schmidt	Wilhelm	"	8	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	14o	"
27	Schnibben	Georg	"	24	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/2	145	"
28	Schönnagel	Ernst	"	1o	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/	125	"
29	Aust	Heinrich	None	8	Hd. - Fireman	3/3o	Bremer-haven	No	Yes	34	M	German	German	5/1	135	"
30	Beckmann	Hermann	"	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	143	"

(29)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd , Bremen
Owners: to
Local Agents: North German Lloyd, Newyork

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(exceptCuban).

10

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1o

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

85

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , *19* 34 *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Bobe	Hermann	None	8	Fireman	March3oth 1934	Bremer-haven	No	Y	27	M	German	Germany	5/9	173	None
2	Brüggemann	Hans	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	152	"
3	Bultmann	Wilhelm	"	1o	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/6	168	"
4	Duszinski	Wilhelm	"	11	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6/1	145	"
5	Fuhrmann	Johann	"	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	138	"
6	Gerdes	Hermann	"	8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	136	"
7	Girzig	Adalbert	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	152	"
8	Herrmann	Bernhard	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	155	"
9	Herrmann	Martin	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	145	"
10	Holthusen	Karl	"	8	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/8	14o	"
11	Imken	Walter	"	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	145	"
12	Kaiser	Franz	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/2	15o	"
13	Kampen	Johann	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	147	"
14	Kindt	Rudolf	"	4	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/5	138	"
15	Klatt	Karl	"	1o	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	139	"
16	Klehr	Paul	"	1o	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	143	"
17	Kluge	Paul	"	11	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	14o	"
18	Knospe	Bernhard	"	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	14o	"
19	Krause	Erich	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/1	11o	"
20	Krause	Franz	"	1o	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	135	"
21	Kreimeyer	Alfred	"	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	136	"
22	Kretschmer	Karl	"	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	152	"
23	Kriebel	Johannes	"	6	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/6	148	"
24	Krone	Heinrich	"	1o	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	16o	"
25	Lessmann	Ernst	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	16o	"
26	Liese	Ferdinand	"	7	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/5	148	"
27	Loose	Johann	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	142	"
28	Maike	Helmuth	"	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	187	"
29	Matthias	Helmuth	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	155	"
30	Mehnert	Karl	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/1	14o	"

(30)

Line
Owners — Norddeutscher Lloyd, Bremen / Dto
Local Agents — North German Lloyd, Newyork
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* __

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sheet No. 11

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

86

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , *19* 34 , *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Möller	Friederich	None	1o	Fireman	March30th 1934	Bremer-haven	No	Y.	33	M	German	Germany	5/9	16o	None
2	Müller	Heinrich	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	132	"
3	Neumann	Adolf	"	1o	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1o	162	"
4	Nowack	Karl	"	1o	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	14o	"
5	Popp	Artur	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	142	"
6	Rehfeldt	Wilhelm	"	24	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/1	135	"
7	Rieck	Theodor	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	144	"
8	Rössler	Ferdinand	"	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/1	136	"
9	Scheinert	Felix	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	15o	"
10	Schilling	Rudolf	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	15o	"
11	Schlütemann	Hermann	"	13	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/1	14o	"
12	Schwarz	Hellmut	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	18o	"
13	Weidemann	Ludwig	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	145	"
14	Werner	Wilhelm	"	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/1	172	-
15	Westphal	Kurt	"	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	125	-
16	Wirsching	Edmund	"	11	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9	142	"
17	Achleitner	Karl	"	3	Cleaner	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	145	"
18	Adam	Charly	"	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	132	"
19	Ehlen	Hermann	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	137	-
20	Gehle	Konrad	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	148	"
21	Geisler	Walter	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	175	-
22	Hecker	Franz	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	168	"
23	Hopfenzig	Karl	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	118	"
24	Johe	Rudolf	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	164	-
25	Kern	Heinz	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	158	"
26	Kloppenburg	Werner	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/1	151	"
27	Koschuth	Joseph	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	135	"
28	~~Kracht~~	Julius	"	5	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/1	12o	"
29	Lührs	Heinz	None	4	Cleaner	2/3o	Bremer-haven	No	Yes	22	M	German	German	5/11	16o	-
30	Nieks	Herbert	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	146	-

(29)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork
14—1249

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his a; prehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

12

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

87

Vessel Europa, *arriving at* Newyork, April 5th, 19 34, *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Nücklaus	Otto	None	3	Cleaner	March30th 1934	Bremer-haven	No	Y.	27	M	German	Germany	5/4	135	None
2	Pielsch	Willi	"	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/4	148	"
3	Pierzyna	Josef	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	143	"
4	Ploss	Theodor	"	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	159	"
5	Ruppert	Werner	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	125	"
6	Schinzel	Rudolf	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	158	"
7	Schulz	Emil	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	154	"
8	Schwanicke	Paul	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	145	"
9	Vollbrecht	Otto	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	140	"
10	Werner	August	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	160	"
11	Gogolek	Walter	"	3	Boy	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	143	"
12	Fenningsen	Ernst	"	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	110	"
13	Klinck	Alfred	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	140	"
14	Meyer	Friedrich	"	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	124	"
15	Hündgen	Franz	"	10	1.Cook	"	"	"	"	45	"	"	"	5/4	140	"
16	Liepold	Hans	"	9	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	200	"
17	Jäger	Karl	"	3	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	138	"
18	Sieler	Georg	"	10	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	180	"
19	Twelker	Georg	"	16	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/1	148	"
20	Uhlemann	Richard	"	4	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/7	195	"
21	Weidner	Ernst	"	3	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	146	"
22	Zander	Erich	"	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	140	"
23	Assmann	Willi	"	9	2. "	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	135	"
24	Baas	Karl	"	24	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/7	164	"
25	Beck	Alfred	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6-	140	"
26	Berneisen	Wilhelm	"	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6	170	"
27	Bohmfalk	Friedrich	"	26	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/2	172	"
28	Diedrich	Kurt	"	4	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	128	"
29	Gebhardt	Walter	"	4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	154	"
30	Gerstl	Karl	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	159	"

(30)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen

Owners: Dto.

Local Agents: North German Lloyd, Newyork

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

13

Form 589
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1 of 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Europa, *arriving at* Newyork, April 5th, 1934, *from the port of* Bremen — 88

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Hagenmüller	Kurt	None	7	2.Cook	March30th 1934	Bremer-haven	No	Y-	27	M	German	Germany	5/4	144	None
2	Harjes	Heinrich	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	126	"
3	Herms	Gustav	"	1o	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	172	"
4	Honold	Hermann	"	6	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	125	"
5	Hoppe	Oswald	"	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	169	"
6	Jöhnk	Rudolf	"	21	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	18o	"
7	Klotzsche	Kurt	"	3	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	15o	"
~~8~~	~~Kopp~~	~~Wilhelm~~	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	~~5/8~~	~~132~~	
~~9~~	~~Köhler~~	~~Hans~~	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	142	
10	Liebau	Emil	None	6	4.Cook	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	28	M	German	German	5/5	15o	"
~~11~~	~~Miehling~~	~~Siegfried~~	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	~~5/4~~	~~128~~	
12	Müller	Heinrich	None	11	4.Cook	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	32	M	German	German	5/5	19o	"
13	Schramm	Georg	"	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	175	"
14	Sonnentag	Max	"	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	14o	-
15	Wellenbrink	Paul	"	5	-	"	"	"	"	41	-	-	"	5/5	14o	-
16	Weissenborn	Fritz	"	5	"	"	"	"	"	39	"	-	-	5/4	15o	"
17	Zeitsch	Otto	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	15o	"
18	Zuberer	Werner	"	7	"	"	"	"	"	28	-	-	-	5	131	"
19	Barre	Wilhelm	"	15	Pantryman	-	"	"	-	49	"	"	"	5/3	142	-
20	Fritsche	Friedrich	"	29	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/6	19o	"
~~21~~	~~Just~~	~~Karl~~	"	2o	"	"	"	"	"	56	-	-	-	~~5/5~~	~~168~~	
22	Molitor	Mathias	None	1o	Pantryman	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	41	M	German	German	6	19o	"
23	Degener	Ernst	"	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	146	"
24	Dziallas	Franz	"	12	"	"	"	"	"	25	-	"	"	5/5	125	-
25	Juhren	Bernhard	"	9	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	153	"
26	Kolwes	Wilhelm	"	6	"	"	"	"	"	36	-	"	"	5/4	135	"
27	Scatulla	Heinrich	"	7	"	"	"	"	"	32	-	"	"	5/4	118	"
28	Thofern	Georg	"	1o	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	14o	"
29	Thies	Friedrich	"	6	"	"	"	"	"	29	-	-	"	5/7	142	"
~~30~~	~~v.Ihnen~~	~~Amandus~~	"	1o	~~Cooffeecook~~	"	"	"	"	43	"	"	"	~~5/8~~	~~115~~	

(25)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(exceptCuban).

14—1240

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14

Sheet No. 1 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , *19* 34 , *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Baldes	Heinrich	None	9	Cooffeecook	March30th 1934	Bremer-haven	No	Y	41	M	German	Germany	5/1o	18o	None
2	Heier	Karl	"	2o	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	156	"
3	Pupkes Pupke	Pupke	"	13	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/11	176	"
4	Brünjes	Heinrich	"	2o	Steamcook	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	165	"
5	Dressel	Johann	"	19	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	192	"
6	Josias	Elkan	"	5	rit. Cook	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	145	"
7	Meiberg	Gustav	"	8	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	136	"
8	Mey	Rudolf	"	25	1.Confectioner	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	151	"
9	Arlt	Erich	"	6	2. "	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	165	"
10	Olzog	Kurt	"	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	164	"
11	Sheldon	James	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	13o	"
12	Stegemann	Hans	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	168	"
13	Zwick	Helmuth	"	1o	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	168	"
14	Sinning	Wessel	"	22	1. Baker	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	16o	"
15	Bohnsack	Ferdinand	"	1	2. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	15o	"
16	Feill	Georg	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	135	"
17	Gildehaus	Hans	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	145	"
18	~~Holdenhauer~~	Karl	"	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/1	141	"
19	Rudolphi	Wilhelm	None	7	1. Baker	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	43	M	German	German	5/6	12o	"
20	Stein	Max	"	19	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6	16o	"
21	Pieper	Heinrich	"	1o	1.Butcher	"	"	"	"	33	"	"	"	6	221	"
22	Siewert	Johannes	"	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/1o	192	"
23	~~Thielemann~~	Rudolf	"	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	155	"
24	Trauten	Johann	None	6	1. Butcher	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	32	M	German	German	5/1o	187	"
25	Kosiol	Franz	"	6	2. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	14o	"
26	Schumacher	Otto	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	128	"
27	Grüning	Alfred	"	1o	Head Scullion	"	"	"	"	34	"	"	"	6	195	"
28	Bähr	Richard	"	7	Scullion	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	132	"
29	Bärwolf	Walter	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	165	"
30	Baum	Felix	"	5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	176	"

(28)

VA- 315-472

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

90

Vessel Europa , *arriving at* Newyork , April 5th , *19* 34 , *from the port of* Bremen

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Blome	Emil	None	6	Scullion	March 30th 1934	Bremerhaven	No	Y	25	M	German	Germany	5/6	144	None
2	Brackmann	Karl	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	157	"
3	Brockmann	Theodor	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	13o	"
4	Burkhardt	Edy	"	16	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	13o	"
5	Buser	Otto	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/2	14o	"
6	Bucks	Fritz	"	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	126	"
7	Bücking	Heinrich	"	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	15o	"
8	Feil	Ulrich	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	126	"
9	Fiedler	Fritz	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	15c	"
10	Frenzel	Arthur	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	126	"
11	Graedener	Arthur	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	14o	"
12	Grothe	Hans	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	135	"
13	Hartig	August	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	14o	"
14	Herold	Kurt	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	14c	"
15	Jaenecke	Martin	"	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/1	138	"
16	Kramer	Wilhelm	"	7	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	125	"
17	Lasch	Artur	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	141	"
18	Martin	Albert	"	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	139	"
19	Mertin	Wilhelm	"	9	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	13om	"
20	Meyer	Hinrich	"	14	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	146	"
21	Mildner	Heinrich	"	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	135	"
22	Modrow	Hans	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	14o	"
23	Oltersdorf	Helmuth	"	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	173	"
24	Pape	Harry	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	17o	"
25	Pestrup	Walter	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	11o	"
26	Platter	Georg	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	119	"
27	Plötz	Karl	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/-	152	"
28	Rümke	Willi	"	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	164	"
29	Schulz	Bruno	"	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	142	"
30	Schöpf	Otto	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	14o	"

(30)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: Dto
Local Agents: North German Lloyd, Newyork

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* ___

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel "EUROPA", arriving at New York, ~~March 30th~~ April 5th, 19 34, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Stork	Leonhard	none	5	scullion	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	24	M	German	Germany	6/-	153	none
2	Winkens	Karl	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	142	"
3	Wohlers	Heinrich	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/2	169	"
4	Schmidt	Johannes	"	15	chiefcook	"	"	"	"	57	"	"	"	5/1o	176	"
5	Ladegast	Eric h	"	4	" asst.	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	2oo	"
6	Meierhans	Alfred	"	3	chiefsteward	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8	17o	"
7	Zeidler	Georg	"	4	" asst.	"	"	"	"	4o	"	"	"	6/-	16o	"
8	Wetzel	Heinz	"	5	bartender	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	19o	"
9	Braun	Willy	"	4	chef de rang	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/5	136	"
10	Brömme	Georg	"	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	16o	"
11	Drescher	Fritz	"	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	151	"
12	Greifzu	Max	"	5	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	15o	"
13	Hassfurther	Friedrich	"	5	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/1	135	"
14	Hauffe	Fritz	"	4	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	16o	"
15	Lüth	Johann	"	4	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	16o	"
16	Ritter	Arthur	"	8	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	14o	"
17	Rumpf	Karl	"	4	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/4	16o	"
18	Zemlin	Wilhelm	"	3	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	157	"
19	Bernecke	Alfred	"	4	commis de rang	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	14o	"
20	Fett	Georg	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	131	"
21	Haring	Wilhelm	"	4	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/3	128	"
22	Heldt	Fritz	"	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	15o	"
23	Noack	Fritz	"	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	145	"
24	Seyer	Fritz	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	4/11	116	"
25	Thrams	Herbert	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	126	"
26	Pauka	Johan n	"	7	page	"	"	"	"	21	"	"	"	5/-	12o	"
27	Deckert	Emil	"	4	cook	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	13o	"
28	Fischer	Erich	"	2	"	"	"	"	"	3p	"	"	"	5/5	129	"
29	Gessner	Erich	"	3	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	126	"
30	Hof sommer	Hans	"	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	145	"

(30)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen as above

Owners:

Local Agents: North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(except Cuban).

Sheet No. 17

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

92

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA", arriving at New York, April 5th, 19 34, from the port of Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Kilb	Walter	none	3	cook	March 30th 1934	Bremerhaven	no.	yes	24	m	German	Germany	5/3	135	none
2	Rieger	Heinrich	"	3	pastrycook	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	150	"
3	Gottschling	Hermann	"	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	148	"
4	Köster	Heinrich	"	8	coffeecook	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	200	"
5	Eisermann	Wilfried	"	6	scullion	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	160	"
6	Lemke	Ernst	"	3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/10	176	"
7	Lotze	Adolf	"	4½	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	180	"
8	Moldenhauer	Karl	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	138	"
9	von Reich	Fritz	"	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/1	152	"
10	Rohde	Walter	"	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	158	"
11	Rolfs	Willy	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	130	"
12	Trittel	Ernst	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	154	"
13	Niebuhr	Hans	"	8	linenkeeper	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	151	"
14	Peters	Otto	"	13	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	183	-
15	Tappe	Friedrich	"	31	"	"	"	"	"	59	"	"	"	6/-	155	-
16	Arndt	Elsa	"	8	stewardess	"	"	"	"	49	f	"	"	5/7	145	"
17	Blanke	Anna	"	13	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/7	145	"
18	Fichtner	Betty	"	7	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	150	"
19	Müller	Marie	"	5	"	"	"	"	"	43	"	"	"	4/11	117	-
20	Schulze	Sophie	"	10	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	167	"
21	Schultz	Auguste	"	6	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/2	126	-
22	Heilmann	Helene	"	5	swimmingpool-waitress	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	145	"
23	Bernshausen	Otto	"	5	liftboy	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	120	"
24	Bühler	Friedrich	"	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	135	-
25	Mautner	Otto	"	3	"	"	"	"	"	20	"	Hebrew	"	5/5	140	"
26	Ziegan	Edmund	"	5	"	"	"	"	"	20	"	German	"	5/4	135	-
27	Lahl	Paul	"	15	head scullion	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	200	"
28	Altendorf	Heinrich	"	4	scullion	"	"	"	"	29	"	"	"	5/-	146	"
29	Bierwirth	Friedrich	"	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	149	"
30	Buch	Christian	"	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	157	"

(30)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: as above
Local Agents: North German Lloyd, New York
14—1210

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

93

Vessel "EUROPA" , *arriving at* New York, April 5th , 1934 , *from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Dittmar	Heinrich	none	3	scullion	March 25th 1934	Bremerhaven	no	yes	25	m	German	German	5/1o	17o	none
2	Gerstorff	Wilhelm	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	139	"
3	Gutmann	Hans	"	8	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/1	127	"
4	Henke	Herbert	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	135	"
5	Henke	Karl	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	14o	"
6	Hinrichs	August	"	2o	"	"	"	"	"	5o	"	"	"	5/4	171	"
7	Himmeröder	Heinz	"	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	135	"
8	Jordan	Robert	"	6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	125	"
9	Könnecke	Johann	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/-	125	"
10	Meier	August	"	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	137	"
11	Meltke	Fritz	"	4	"	"	"	"	"	43	"	"	"	512	138	"
12	Raschke	Karl	"	25	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/7	21o	"
13	Rügemer	Heinrich	"	1o	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/3	15o	"
14	Seliger	Ernst	"	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	151	"
15	Schirmer	Karl	"	9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	146	"
16	Schnakenberg	Friedrich	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	135	"
17	Bahlmann	Friedrich	"	25	steward	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	167	"
18	Behrmann	Gerhard	"	23	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/5	164	"
19	Benn	Ernst	"	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	135	"
20	Bergmann	Friedrich	"	14	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	137	"
21	Biermeier	Heinrich	"	22	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6/1	146	"
22	Brennecke	Friedrich	"	2o	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	14o	"
23	Bolte	Arthur	"	26	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/4	13o	"
24	Böhm	Reinhold	"	36	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/5	141	"
25	Brockmann	August	"	9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	149	"
26	Brunken	Justus	"	13	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	166	"
27	Bruns	Friedrich	"	33	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	14o	"
28	Carduck	Friedrich	"	3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	132	"
29	Carow	Heinrich	"	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	129	"
30	Classens	Edmund	"	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	138	"

(30)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: as above
Local Agents: North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1210

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

94

Vessel "EUROPA" , *arriving at* New York, April 5th , 1934 , *from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Clauss	Wilhelm	none	5	steward	May 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	28	m	German	Germany	5/5	136	none
2	Coldewey	Heinrich	"	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	170	"
3	Degen	Wilhelm	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	145	"
4	Domonell	Hermann	"	11	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	160	"
5	Dziallas	Friedrich	"	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	114	"
6	Eilers	Hermann	"	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	114	"
7	Eilers	Paul	"	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	138	"
8	Engelke	Alfred	"	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	161	"
9	Fabricius	Otto	"	25	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/10	160	"
10	Fennekohl	Walter	"	9	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	140	"
11	Feye	Elimar	"	23	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6/1	189	"
12	Forquignon	Johann	"	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	124	"
13	Fricke	Karl	"	30	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/-	160	"
14	Fricke	Karl	"	3	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	155	"
15	Glier	Hermann	"	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	125	"
16	Göb	Georg	"	26	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/7	135	"
17	Gramming	Johann	"	24	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/8	155	"
18	Gries	Ernst	"	8	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	135	"
19	Gross	Kurt	"	16	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	156	"
20	Groth	Julius	"	27	"	"	"	"	"	43	"	"	"	6/-	149	"
21	Gruber	Nikolaus	"	28	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	135	"
22	Gründling	Emil	"	35	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	170	"
23	Gulland	Adolf	"	8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	150	"
24	Hagemann	Alfred	"	30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/7	190	"
25	Hagenah	Peter	"	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/8	150	"
26	Hampel	Franz	"	18	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	143	"
27	Hartz	Peter	"	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	159	"
28	Hasseldieck	Diedrich	"	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	155	"
29	Heine	Karl	"	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	150	"
30	Heinitz	Clemens	"	26	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	150	"

(30)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen as above

Owners:

Local Agents: North German Lloyd, New York

14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1 of 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel "EUROPA" *, arriving at* New York *,* April 5th *, 1934 , from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Helmreich	Heinrich	none	11	steward	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	31	m	German	Germany	6/-	144	none
2	Herrmann	Eduard	"	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	140	"
3	Heissner	Ferdinand	"	12	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	139	"
4	Herzig	Wilhelm	"	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/1	125	"
5	Heuermann	Gerhard	"	2o	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	181	"
6	Huffziger	Edmund	"	8	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	143	"
7	Imiela	Georg	"	4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/1	125	"
8	Jaeger	Max	"	2o	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	1 52	"
9	Jensen	Wilhelm	"	5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	129	"
10	Kaliske	Ludwig	"	2o	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1o	164	"
11	Karsten	Otto	"	29	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	15o	"
12	Kleine	August	"	5	"	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/4	13o	"
13	Köhler	Wilhelm	"	21	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	6/1	149	"
14	Köhnlein	Anton	"	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	137	"
15	Krüger	Emil	"	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	158	"
16	Kuhn	Heinrich	"	4	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	16o	"
17	Kulmen	Heinrich	"	42	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/3	149	"
18	Laudan	Friedrich	"	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/1	15o	"
19	Lilienthal	Hermann	"	1o	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/-	16o	
20	Lubnitz	Hans	"	11	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	125	"
21	Lüdecke	Heinrich	"	3o	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	14o	"
22	Lunemann	Walter	None	4	Steward	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	26	M.	German	German	6/-	139	"
23	Marwedel	Friedrich	"	2o	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	145	"
24	Mädje	Heinrich	"	3o	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	165	"
25	Mehler	Josef	"	19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	12o	"
26	Meyer	Henry	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	135	"
27	Meyer	Walter	None	6	Steward	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	25	M.	German	German	6/2	157	"
28	Michaelsen	Ernst	"	29	"	"	"	"	"	47	"	"	"	6/2	171	"
29	Möhlmann	August	"	29	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	16o	"
30	Müller	Johann	"	33	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	165	"

(28)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: as above
Local Agents: North German Lloyd, New York
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 211

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

96

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA" , *arriving at* New York , April 5th , 19 34, *from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Neuhaus	Fritz	none	29	steward	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	46	m	German	Germany	5/6	135	none
2	Neidel	Gerhard	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	126	"
3	Oltmanns	Karl	"	11	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/-	155	"
4	Ott	Harald	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	150	"
5	Otto	Karl	"	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	170	"
6	Pape	Horst	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/6	135	"
7	Popp	Hinrich	"	21	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/2	125	"
8	Raddau	Wilhelm	"	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	160	"
9	von Rahden	Karl	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	162	"
10	Rebholz	Johann	"	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	140	"
11	Rebstock	Johann	"	9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	134	"
12	Reiners	Diedrich	"	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	142	"
13	Reyer	Paul	"	26	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	176	"
14	Roloff	August	"	23	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/8	160	"
15	Rombach	Nikolaus	"	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	145	"
16	Rudloff	Wilhelm	"	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6/-	150	"
17	Rützel	Heinrich	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	185	"
18	Seebade	Fritz	"	21	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	150	"
19	Seedorf	Bernhard	"	22	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	170	"
20	von Seggern	Bernhard	"	35	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	150	"
21	Sievert	Ludwig	"	7	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	140	"
22	von Spreckelsen	Hinrich	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	160	"
23	Schenk	Wilhelm	"	6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	136	"
24	Schlüter	Edmund	"	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	146	"
25	Schmidt	Wilhelm	"	34	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	170	"
26	Schmidt	Paul	"	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	140	"
27	Scholz	Hermann	"	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	165	"
28	Schrader	Albert	"	6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	125	"
29	Schulze	Karl	"	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	160	"
30	Schumacher	Hinrich	"	25	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	150	"

(30)

Line —
Owners — Norddeutscher Lloyd, Bremen
as above
Local Agents — North German Lloyd, New York
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2/2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

— 97

Vessel "EUROPA" *, arriving at* New York, April 5th *, 19* 34 *, from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schweers	Hermann	none	26	steward	March 30th 1934	Bremerhaven	no	yes	55	m	German	Germany	5/4	150	none
2	Schwenn	Willy	"	22	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	160	"
3	Schröder	Wilhelm	"	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	142	"
4	Stahlke	Kurt	"	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/-	164	"
5	Sturm	Anton	"	20	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	170	"
6	Tarnowsky	Franz	"	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	150	"
7	Teupel	Max	"	30	"	"	"	"	"	58	"	"	"	6/2	185	"
8	Theeck	Richard	"	20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	168	"
9	Thieme	Walter	"	15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	150	"
10	Thüneböhm	Karl	"	34	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	169	"
11	Warncke	Otto	"	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	168	"
12	Wiechert	Friedrich	"	6	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	164	"
13	Winkelmann	Otto	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	136	"
14	Wittig	Oskar	"	6	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/1	128	"
15	Wölk	Fritz	"	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	145	"
16	Zaremba	Paul	"	6	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	176	"
17	Zink	Ewald	"	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	145	"
18	Brandt	Martin	"	23	nightsteward	"	"	"	"	39	"	"	"	5/10	160	"
19	Domack	Otto	"	29	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	150	"
20	Listle	Clemens	"	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	140	"
21	Raesch	Karl	"	31	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/4	174	"
22	Schreiner	Richard	"	19	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/7	180	"
23	Bögershausen	Heinz	"	3	page	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	130	"
24	Engelmann	Hilmar	"	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	128	"
25	Lordemann	Hermann	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	120	"
26	Moldenhauer	Karl	"	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	123	"
27	Morisse	Heinrich	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	125	"
28	Müller	Albert	"	Ø 4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/-	153	"
29	Rassmann	Hans	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	122	"
30	Schmelzer	Eduard	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	125	-

(30)

Line
Owners — Norddeutscher Lloyd, Bremen
Local Agents — as above
14—1240 — North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(exceptCuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

98

Vessel "EUROPA", *arriving at* New York, April 5th, *19* 34, *from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Werner	Otto	none	4	page „	March 30th 1934	Bremer-haven	no „	yes	18	m	German	Germany	5/3	125	none
2	von Bassen	Anton		4	bellboy	„	„	„	„	21	„	„	„	5/8	138	„
3	Hellwinkel	Georg	„	2	„	„	„	„	„	17	„	„	„	5/6	128	„
4	Hilpert	Erich	„	3½	„	„	„	„	„	19	„	„	„	5/8	14o	„
5	Mittlöhner	Walter	„	3	„	„	„	„	„	19	„	„	„	5/5	125	„
6	Holzbaur	Max	„	24	steward	„	„	„	„	53	„	„	„	5/6	126	„
7	Kleemeyer	Char les	„	9	„	„	„	„	„	31	„	„	„	6/1	15o	„
8	Schäfer	Alfred		7	„	„	„	„	„	47	„	„	„	5/3	15o	„
9	Seebeck	Johann		1o	„	„	„	„	„	34	„	„	„	5/3	14o	„
10	Müller	Karl	„	7	gymnasium waiter „	„	„	„	„	3o	„	„	„	5/2	125	„
11	~~Baerold~~	~~Antonie~~	„	1	stewardess	„	„	„	„	38	f	„	„	5/3	13o	
12	Laudon	Helene	None	15	„	1934 2/8o	Bremer-haven	No	Yes	53	M	German	German	5/7	17o	
13	Arndt	Arno	„	4	scullion	„	„	„	„	23	m „	„	„	5/8	16o	„
14	Hintze	Aug ust		4	„	„	„	„	„	23	„	„	„	5/5	15o	„
15	Jibben	Johann		4	„	„	„	„	„	28	„	„	„	5/5	129	„
16	Rademacher	Heinrich	„	9	„	„	„	„	„	37	„	„	„	5/4	135	„
17	Rath	Hermann	„	7	„	„	„	„	„	42	„	„	„	6/-	16o	„
18	Anders	Heinrich	„	13	Steward	„	„	„	„	34	„	„	„	5/8	152	„
19	Avander	Ferdinand	„	6	„	„	„	„	„	34	„	„	„	5/3	128	„
20	Balk	Herbert	„	7	„	„	„	„	„	26	„	„	„	5/3	17o	„
21	Beermann	August	„	5	„	„	„	„	„	34	„	„	„	5/5	129	„
22	Bischoff	Hinrich	„	7	„	„	„	„	„	37	„	„	„	5/7	16o	„
23	Blumenthal	Emil	„	7	„	„	„	„	„	26	„	„	„	5/2	168	„
24	Blümel	Diedrich	„	3	„	„	„	„	„	22	„	„	„	5/1o	14o	„
25	Brandau	Erwin	„	12	„	„	„	„	„	32	„	„	„	5/8	178	„
26	Crusius	Johann	„	9	„	„	„	„	„	26	„	„	„	5/8	145	„
27	Cordes	Hermann	„	36	„	„	„	„	„	5o	„	„	„	5/6	18o	„
28	Diedrichsen	Karl	„	13	„	„	„	„	„	46	„	„	„	5/3	175	„
29	Grube	Karl	„	8	„	„	„	„	„	26	„	„	„	5/9	156	„
30	Gruber	Hermann	„	9	„	„	„	„	„	25	„	„	„	5/9	136	„

(29)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: as above
Local Agents: North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local Agents
14—1240

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3 114

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

99

Vessel "EUROPA" , *arriving at* New York, April 5th , 19 34, *from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Gründling	Friedrich	none	26	steward	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	41	m	German	Germany	5/5	15o	none
2	Härken	Erich	"	9	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	136	"
3	Heydolph	Julius	"	2o	"	"	"	"	"	5o	"	"	"	5/6	163	"
4	Illgen	Alfred	"	28	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/9	186	"
5	Kotek	Friedrich	"	6	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/6	149	"
6	Kölln	Hermann	"	28	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/7	195	"
7	Krehft	Emil	"	25	"	"	"	"	"	5o	"	"	"	5/6	16o	"
8	Lichtenberg	Wilhelm	"	15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/5	16o	"
9	Lietsch	Otto	"	12	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	145	"
10	Liwschitz	Leib	"	5	"	"	"	"	"	28	"	Hebrew	"	5/2	12o	"
11	Mirk	Karl Heinz	"	8	"	"	"	"	"	23	"	German	"	5/6	135	"
12	Mohr	Wilhelm	"	21	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	17o	"
Cancelled Purser	[illegible]	Wilhelm	"	35	"	"	"	"	"	52	"	"	"	~~5/3~~	~~164~~	"
14	Nagel	Richard	None	8	Steward	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	32	M	German	German	5/4	16o	"
15	Paetz	Friedrich	"	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	15o	"
16	Rabe	Walter	"	1o	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	14o	"
17	Remp	Emil	"	1o	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	14o	"
18	Schmidt	Otto	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	157	"
19	Schrader	Walter	"	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/1	136	"
20	Schulte	Friedrich	"	8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/-	172	"
21	Schultz	Johann	"	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	14o	"
22	Stiller	Hermann	"	22	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	148	"
23	Streiber	J ohann	"	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	176	"
24	Wohlgemuth	Arthur	"	8	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	145	"
25	Zetzmann	Franz	"	1o	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	125	"
26	Ubermann	Arthur	"	25	hightsteward	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	165	"
27	von Riegen	Erwin	"	5	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/6	145	"
28	Kernchen	Erich	"	4	steward	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/6	152	"
29	Köhler	Hugo	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	125	"
30	Sölter	Karl	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	16o	"

(30)

Line — Norddeutscher Lloyd, Bremen as above
Owners
Local Agents — North German Lloyd, New York
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(exceptCuban).

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

100

Vessel "EUROPA", arriving at New York, April 5th, 1934, from the port of Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jeltsch	Werner	none	2	steward	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	2o	m	German	Germany	5/1	11o	
2	~~Diedering~~	~~Heinz~~	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/9	135	
3	Schlüter	Alfred	None	3	Steward	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	21	M	German	German	5/8	13o	
4	Beck	Anna	"	2o	stewardess	"	"	"	"	46	f	"	"	5/6	169	"
5	Eitscher	Magdalena	"	1o	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	138	"
6	Wiesemeyer	Johanne	"	5	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/-	14o	"
7	Elfers	Willy	"	4	scullion	"	"	"	"	27	m	"	"	5/3	125	"
8	Mang	Georg	"	24	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/2	15o	"
9	Sohmarje	Heinrich	"	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	135	"
10	Schwarz	August	"	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	148	"
11	Ahrberg	Ludwig	"	1o	steward	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	146	"
12	Albrecht	Engelhard	"	13	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	147	"
13	Breyer	Alfred	"	4	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/5	169	"
14	Briehahn	Franz	"	29	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	168	"
15	~~Brökermann~~	~~Heinrich~~	"	9	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/7	18o	
16	Bunjes	Karl	None	25	Steward	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	42	M	German	German	6/2	16o	
17	Buse	Heinrich	"	24	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/2	17o	"
18	Bürger	Gustav	"	7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	136	"
19	Cordes	Wilhelm	"	2o	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/2	142	"
20	Engelke	Hans	"	1o	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	15o	"
21	Gerken	Johannes	"	9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6/2	176	"
22	~~Goll~~	~~Emil~~	"	11	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/4	174	
23	Grafelmann	Johann	None	5	Steward	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	26	M	German	German	6/-	16o	
24	Kammeier	Karl	"	1o	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6/.	15o	"
25	Kastens	Gesat Gustav	"	26	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/8	13o	"
26	~~Könnecker~~	~~Wilhelm~~	"	27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	138	
27	Laine	Joahn	None	7	Steward	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	3o	M	"	"	5/7	17o	"
28	Langer	Heinz	"	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	17o	"
29	Pigorsch	Reinhold	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	125	"
30	Schlesinger	Jan	"	5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	15o	"

(24)

25

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: as above
Local Agents: North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

101

Vessel "EUROPA" , *arriving at* New York , April 5th , *19* 34, *from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Schmitz	Paul	none	7	steward	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	32	m	German	Germany	6/2	190	none
2	Schneider	Albert	"	8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	130	"
3	Thiem	Otto	"	9	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	140	"
4	Wiedemeyer	Erich	"	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/.	165	"
5	Willms	Heinrich	"	16	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	140	"
6	Wohltmann	Walter	"	6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-	150	"
7	Ziesenis	Heinrich	None	20	Steward	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	49	M	German	German	5/4	141	"
8	Blickwedel	Wilhelm	"	20	nightsteward	"	"	"	"	56	"	"	"	5/8	198	"
9	Heimann	Otto	"	19	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	170	"
10	Kappeler	Albert	"	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6/-	146	"
11	Bunjes	Karl	"	2	bellboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	145	"
12	Kuffner	Heinrich	"	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7	135	"
13	Meyer	Gesine	"	20	stewardess	"	"	"	"	48	f	"	"	5/3	145	"
14	Sauer	Marie	"	3	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	149	"
15	Grashorn	Heinrich	"	10	scullion	"	"	"	"	46	m	"	"	5/4	138	"
16	Heise	Herbert	None	3	Scullion	1934 3/30	Bremer-haven	No	Yes	22	M	German	German	6/-	154	"
17	Lilkendey	Alwin	"	9	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	135	"
18	Berger	Josef	"	18	steward	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	140	"
19	Bock	Oskar	"	34	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	140	"
20	Clasen	Walter	"	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	140	"
21	Debrodt	Johann	"	22	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6/2	165	"
22	Dorsch	Armin	"	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	156	"
23	Frankenberg	Ludwig	"	41	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/7	150	"
24	Friedrichs	Richard	"	28	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/2	115	"
25	Forner	Otto	"	31	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/1	130	"
26	Franke	Emil	"	9	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	110	"
27	Grubert	Walter	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	128	"
28	Hesse	Wilhelm	"	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	126	"
29	Heyse	Willy	"	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	170	"
30	Husemann	Karl	"	15	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	145	"

(28)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

26

Line —

Owners — Norddeutscher Lloyd, Bremen

Local Agents — as above

North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* .

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian(Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian(except Cuban).

Local Agent

14—1240

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 27

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

102

Vessel "EUROPA" , *arriving at* New York, April 5th , *19* 34 , *from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jacob	Hugo	none	1o	steward	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	27	m	German	Germany	5/3	13o	none
2	Koch	Adolf	"	4o	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/-	13o	"
3	Konegen	Johann	"	12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/9	14o	"
4	Kroog	Johann	"	31	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	15o	"
5	Kruse	Otto	"	23	"	"	"	"	"	48	"	"	"	6/-	14o	"
6	Laudan	Karl	"	22	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/2	16+	"
7	Lechte	Wilhelm	"	1o	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	16o	"
8	Liebert	Johannes	"	18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	145	"
9	Meier	Fritz	"	9	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/2	181	"
10	Meyer	Heinrich	"	22	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6/1	172	"
11	Meyer	Wilhelm	"	8	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	135	"
12	Prillwitz	Karl	"	22	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	14o	"
13	Ratje	Walter	"	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	16o	"
14	Reiners	August	"	9	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6/2	16o	"
15	Richter	Hermann	"	36	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	126	"
16	Richter	Walter	"	8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	153	"
17	Rössel	Richard	"	13	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	136	"
18	Scheffler	Paul	"	3o	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	196	"
19	Schipper	Claas	"	7	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/4	14o	"
20	Siebecke	Richard	"	18	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	15o	"
21	Schreiner	Fritz	"	12	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/9	136	"
22	Schneppe	Adolf	"	9	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	138	"
23	Spieckermann	Heinrich	"	23	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/1	16o	"
24	Stubbenhausen	Ernst	"	23	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	17o	"
25	Stammeyer	Wilhelm	"	1o	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/7	143	"
26	Strücker	Ludwig	"	5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6/-	136	"
27	Stüven	Heinrich	"	1o	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	13[illegible]	"
28	Vollers	Karl	"	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	128	"
29	Weitze	Johann	"	3o	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/-	132	"
30	Wetzel	Erich	"	6	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/6	176	"

(30)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: as above
Local Agents: North German Lloyd, New York
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 28

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

103

Vessel "EUROPA" , *arriving at* New York, April 5th , *19* 34, *from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Wiethoff	Paul	none	22	steward	March 30th 1934	Bremerhaven	no	yes	58	m	German	Germany	5/8	170	none
2	~~Bertoldus~~	~~Heinrich~~	"	~~24~~	nightsteward	"	"	"	"	47	"	"	"	~~5/-~~	~~120~~	
3	Trölsch	Wilhelm	None	1o	"	1934 3/8o	Bremerhaven	No	Yes	33	M	German	German	6/-	17o	"
4	Kreyenfeld	Egon	"	5	bellboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	132	"
5	Cwojdzinski	Paul	"	11	fotografer	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/9	159	"
6	Cwojdzinski	Wilhelm	"	25	"	"	"	"	"	6o	"	"	"	5/6	168	"
7	Wiese	Wilhelm	"	25	"	"	"	"	"	6o	"	"	"	5/6	168	"
8	Bierstedt	Ferdinand	"	1o	tailor	"	"	"	"	51	"	"	"	5/-	15o	"
9	Bierstedt	Albert	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	194	"
10	Bordmann	Wilhelm	"	6	shoemaker	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	19o	"
11	Damerius	Waldo	"	1 mo	florist	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/11	154	"
12	Frank	Arthur	"	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	15o	"
13	Thomas	~~Heinh~~ Erich	"	4	bookseller	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	155	"
14	Harde	Alfred	"	19	masseur	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	188	-
15	Krieb	Resel	"	4	masseuse	"	"	"	"	28	f	"	"	5/6	15o	-
16	Adam	Georg	"	2	hairdresser	"	"	"	"	35	m	"	"	5/6	148	"
17	Herbst	Anton	"	5	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	146	"
18	Kat zschmann	Otto	"	4	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	13o	"
19	Kernke	Ernst	"	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	124	-
20	Nolte	Franz	"	2o	barber	"	"	"	"	46	"	"	"	5/1	167	"
21	Patschke	Arthur	"	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	141	-
22	Vollbrecht	Otto	"	3o	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/6	16o	"
23	Behrens	Heinz	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	126	"
24	Gresser	Beatrice	"	1 mo	hairdresser	"	"	"	"	2o	f	"	"	5/3	13o	"
25	Kobel	Anna	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	1o3	"
26	Lauks	Elsbeth	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/2	11o	"
27	Neumann	Felicitas	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	135	"
28	Kotel	Ernst	"	26	salesman	"	"	"	"	45	m	"	"	5/5	169	"
29	Köhler	Helene	"	3	saleslady	"	"	"	"	31	f	"	"	5/7	12o	"
30	Elfers	Konrad	"	11	steward	"	"	"	"	42	m	"	"	5/8	135	"

(29)

28

Line Norddeutscher Lloyd, Bremen

Owners as above

Local Agents North German Lloyd, New York

14—1249

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19* ____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his a; prehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 29

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

104

Vessel "EUROPA", arriving at New York, April 5th, 1934, from the port of Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Si Ling Ching		none	9	washman	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	4o	m	Chinese ~~German~~	China ~~Germany~~	5/3	145	
2	~~Chen Te Yin~~		"	1	"	"	"	"	"	33	"	~~Chinese~~	~~China~~	~~5/-~~	~~13o~~	
3	~~Chen Yun Teo~~		"	4	"	"	"	"	"	45	"	"	"	~~5/3~~	~~127~~	
4	~~Ju Ming Chin~~		"	3	"	"	"	"	"	44	"	"	"	~~6/-~~	~~1o9~~	
5	Chnag Chi Yuan		None	4	Washman	1934 /8	Bremer-haven	No	Yes	41	M	Chinese	China	5/6	141	
6	Fu Sei Lin		"	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	115	"
7	Chow Hau Liang		"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	141	"
8	Bewig	Walter	"	2	steward	"	"	"	"	36	"	German	Germany	5/9	16o	"
9	Nahrath	Carl	"	12	purser	"	"	"	"	34	"	"	"	5/1	165	"
10	Beere	August	"	1 mo	decksboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5/6	11o	"
11	~~Henschen~~	Georg	"	9	A.B.	"	"	"	"	24	"	"	"	~~5/2~~	~~142~~	
12	~~Trentofsky~~	Henry	"	1	~~chief steward~~	"	"	"	"	54	"	"	"	~~5/8~~	~~21o~~	
13	Gläss	Ernst	None	18	printer	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	51	M	German	German	5/2	135	
14	Gaede	Elisabeth	"	5	stewardess	"	"	"	"	33	f	"	"	5/6	13o	"
15	Schimura	Paul	"	7	steward	"	"	"	"	3o	m	"	"	5/3	15o	"
16	Heyse	Gustav	"	1o	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	124	"
17	Kahl	Heinrich	"	23	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/7	16o	"
18	Könnecker	Ferdinand	"	25	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/5	139	"
19	Kluth	Wilhelm	"	3o	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	15o	"
20	Koch	Karl	"	33	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	16o	"
21	Lippold	Otto	"	3o	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/1o	129	"
22	Lissau	Alfred	"	25	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	16o	"
23	Siegel	Walter	"	33	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	142	"
24	Lüders	Arthur	None	11	Steward	1934 /8	Bremer-haven	No	Yes	27	M	German	German	5/9	16o	"
25	Ohlandt	August	"	8	swimmingpool waiter	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	15o	"
26	Raesch	Otto	"	2o	steward	"	"	"	"	47	"	"	"	514	163	"
27	Schlüter	Karl	"	5	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/8	14o	"
28	Kretschmer	Franz	"	8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	136	"
29	Bartau	Waldemar	"	9	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/4	13o	"
30	Feykus	Gustav	"	7	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1o	14o	"

(24)

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: as above
Local Agents: North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19* ___

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—*(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 30

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

105

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "EUROPA" *, arriving at* New York, April 5th *, 1934 , from the port of* Bremen.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Stephan	Willy	none	7	steward	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	44	m.	German	Germany	5/4	115	none
2	Kollberg	Erich	"	3o	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	165	"
3	Nisius	Herbert	"	11	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/11	168	"
4	Junge	Hermann	"	26	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	17o	"
5	Thieme	Herbert	"	4	page	"	"	"	"	2o	"	"	"	5/5	12o	"
6	Gorges	Walter	"	3	scullion	"	"	"	"	26	"	"	"	6/-	17o	"
7	Klüwer	Jonny	"	4	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/5	16o	"
8	Mau	Albert	"	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	125	"
9	Jerusel	Richard	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	14o	"
10	Kühne	Erich	"	7	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	134	"
11	Bauers	Ernst	None	6	steward	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	27	M	German	German	5/5	156	"
12	Kittelmann	Emil	"	22	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	16o	"
13	Tiemann	Oskar	"	6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	13o	"
14	Lohsen	Adolf	"	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/2	136	"
15	Knodel	Fritz	"	3	bellboy	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	141	"
16	Becker	Heinrich	"	4	st eward	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	135	"
17	Grünewald	Max	"	33	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/-	172	"
18	Klapper	Kurt	"	7	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/6	154	"
19	Löwner	Max	"	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	14o	"
20	Schlotter	Werner	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/2	124	"
21	Korn	Paul	"	13	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	165	"
22	Thiel	Hans	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	127	"
23	Kassner	Reinhold	"	24	"	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/3	15o	"
24	Meinert	Karl	"	18	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	14o	"
25	Snopek	Josef	"	7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	13o	"
26	Wincke	Fritz	"	4	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	6/1	17o	"
27	Marth	Alfred	"	4	chef de rang	"	"	"	"	36	"	"	"	5/7	14o	"
28	Bederke	Kurt	"	3	commis de rang	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	132	"
29	Dannemann	Max	"	9	cook	"	"	"	"	4o	"	"	"	5/1o	16o	"
30	Schäfer	Max	"	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	143	"

30

(29)

Line Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners as above
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____*, 19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

106

Vessel "EUROPA" *, arriving at* New York, April 5th *, 19* 34*, from the port of* Bremen,

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Söhl	Arthur	none	14	pantryman	March 30th 1934	Bremer-haven	no	yes	46	m.	German	Germany	5/8	178	none.
2	Klee	Franz	"	14	coffeecook	"	"	"	"	35	"	"	"	5!4	15o	"
3	Reitemeier	Karl	"	8	pastrycook	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/7	17o	"
4	Teubner	Martin	"	8	baker	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	125	"
5	Fabian	Erich	"	4	butcher	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	145	"
6	Rasmussen	Kurt	"	5	scullion	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	14o	"
7	Schaaf	Arthur	"	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	14o	"
8	Vieler	Walter	"	7	cook	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	16o	"
9	Reinhardt	Hans	"	18	1. Officer	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	19o	"
10	Bohn	Alwin	"	8	A. B.	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	158	"
11	Krüger	Wilhelm	"	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	154	"
12	Proena	Josef	"	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	172	"
13	Richter	Franz	"	1o	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	165	"
14	Willig	Otto	"	13	"	"	"	"	"	3o	"	"	"	5/4	154	"
15	Schneider	Josef	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	172	"
16	Burandt	Edmund	"	3	Deckboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	132	"
17	Veit	Christian	"	21	1. Engineer	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	14o	"
18	Neumann	Johann	"	6	4. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	14o	"
19	Herlop	Gustav	"	7	4. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	132	"
20	Alte Teigeler	Josef	None	9	Fireman	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	32	M	German	German	5/5	14o	"
21	Rigitschke	Johann	"	2o	Oiler	"	"	"	"	45	"	"	"	6/1	16o	"
22	Burmeister	Hermann	None	8	Oiler	1934 3/3o	Bremer-haven	No	Yes	27	M	German	German	5/8	138	"
23	Herbold	Wilhelm	"	18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	121	"
24	Uzat	Rudolf	"	9	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6	195	"
PE-First 25	Richters	Heinrich	"	22	Steward	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	176	"
" 26	Wong Jun Fu			2	Washman	"	"	"	"	44	"	Chinese	China	5/8	131	"
" 27	Fu Pao Noh		"	2	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	1o7	"
" 28	Yü Chao Ting		"	1	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	141	"
29	Sautter	Martin	"	4	Lift waiter	"	"	"	"	2o	"	German	Germany	5/1o	156	"
PE./ First 30	Gröne	Wilhelm	"	3½	Wireless-Officer	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	154	"

31

(28)

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

Line: Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners: as above
Local Agents 14—1240: North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— *(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

107

Vessel " S. S. Europa " , *arriving at* New York , April , 19 34 , *from the port of* Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
PE. First 1	Sulewski	Hans	None	6	4.Engineer	March 30th-1934	Bremer-haven	No	Yes	26	M	German	Germany	5-9	140	None
" 2	Messner	Karl	"	4	Clerk	"	"	"	"	26	"	"	"	5-10	176	"
" 3	Warnecke	Albert	"	3	Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	123	"
4	Zittlosen	Friedrich	"	6	Steward	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	136	"
5	OLUS	WALTER	"	6	Electrician	"	"	"	"	31	"	"	"	5-9	153	"
6	EHLERT	FRIEDRICH	"	2	Cleaner	"	"	"	"	22	"	"	"	5-10	165	"
7			"			"	"	"	"		"	"	"			"
8			"			"	"	"	"		"	"	"			"
9			"			"	"	"	"		"	"	"			"
10			"			"	"	"	"		"	"	"			"
11			"			"	"	"	"		"	"	"			"
12			"			"	"	"	"		"	"	"			"
13			"			"	"	"	"		"	"	"			"
14			"			"	"	"	"		"	"	"			"
15			"			"	"	"	"		"	"	"			"
16			"			"	"	"	"		"	"	"			"
17			"			"	"	"	"		"	"	"			"
18			"			"	"	"	"		"	"	"			"
19			"			"	"	"	"		"	"	"			"
20			"			"	"	"	"		"	"	"			"
21			"			"	"	"	"		"	"	"			"
22			"			"	"	"	"		"	"	"			"
23			"			"	"	"	"		"	"	"			"
24			"			"	"	"	"		"	"	"			"
25			"			"	"	"	"		"	"	"			"
26			"			"	"	"	"		"	"	"			"
27			"			"	"	"	"		"	"	"			"
28			"			"	"	"	"		"	"	"			"
29			"			"	"	"	"		"	"	"			"
30			"			"	"	"	"		"	"	"			"

Service No. 746

Closed with (891) members of the crew.

Thirty two (32) pages.

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

SEEN

For the journey to The United States

L. S. Gresham

American Vice Consul.

Date: "March 29th," 1934.

AMERICAN CONSULATE BREMEN, GERMANY

$1.00 FEE STAMP

$1.00 FEE STAMP

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

14—1240

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oscar Scharf Master, of the German SS „Europa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

O. Scharf.
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 5th day of April, 1934

John Platzbecker
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.—(a)* Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

32

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/v Saturnia, employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Kolson University of Padova, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of **such aliens**.

108

F. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

APR 5 1934 NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

4/19/34 M.M. at

Dec. 4-5-34

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT	HEAD TAX REQUIRED		EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
				U.S. CITIZENS	IN TRANSIT	UNDER 16	
1	2	73					76
53	3	46	50			3	116
110	2	6	114			9	141
TOTAL 164	5	625	164			12	399

10 3 4
66 50 116
177 114 141
203 196 399

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—23

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (pink) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA . *Passengers sailing from* LISBON, MARCH 28TH., *19* 34

14—430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	TEMP. SI. 20983	SUTHERLAND ✓	MARGARET DUNBAR	42	/	F	M	Own house	Yes English	Yes		Canada	Canadian	04—80 Canada	Montreal	Transit	ex Atlantic Transit	---	80 Can.	Montreal
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

APR 4 1934

45

Total Passengers 1
U.S. citizens ... ... —
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

109

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH., *19* 34

14—480

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, state, dignity, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States. Whether alien intends or expects to remain in the United States permanently or temporarily?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he (she) read and write some language? If not, state which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Brother O.W.D. Sutherland Hotel Tivoli Lisbon Portug. Can.	Montreal Canada		no	self	yes	in Transit yes 1932 N.Y.C.		Home 1537 St. Matthew Str. Montreal Can. In transit to Canada	yes	in trans.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brwn		none
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Aristide Caulick, master, of the m/v Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Aristide Caulick
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19
at NEW YORK

Joseph Howard
Immigration Officer.

14 480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gesperini, Surgeon of the Italian M/S Saturnia, employed by owners, thereof, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian
University of Padova, and that I have made a personal examination of 110
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G Gesperini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

L 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , MARCH 28 , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ABREU	VL-09198/98 LUCILIA MARIA MELO	35		F	M	Own house	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	03-30 Portugal	P.Delgada	31 Temporary Visa No.16	Lisbon	March 7,1934	30 Portugal	Lisbon
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

APR 4 1934

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . —
Aliens . . . . . —

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5 1934, *19* 34

111

14—480

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If yes, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother Maria Mele Abreu Lisboa Portugal	Portug.	Lisbon	no	Self	400	no	none	never	Husband Dr. Silva Orsmjo John Hopkins School of Hygiene Baltimore Maryland	yes	12 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	-	brw	brw	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Conulis, master, of the M/s Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Aristide Conulis
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph P. Harris
Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasperini, Surgeon of the Italian M/V Saturnia, employed by owners thereof (State whether Surgeon sailing therewith or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian University of Padova, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

G Gasperini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

Joseph P Murray
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, MARCH 24TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT 30961 TRANSIT	Valenza	Antonio	69		m	m	propriet.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Italy	Pantelleria	3/2.7	Tunisi	Feb.28th 1934	Tunisie	Tunisi	D
2		Dietrich Valenza	Emma	68		f	m	civil	yes	Italian	yes	Italy	German	Germany	Lipsia	3/2.7	Tunisi	Feb.28th 1934	Tunisie	Tunisi	D
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					D
19																					
20																					D
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					D
28																					
29																					D
30																					

Examined
APR 4 1934
5.15 am

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

113

Arriving at Port of NEW - YORK, APR 5 1934, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does he perform or intend to perform any kind of labor, skilled or unskilled, for wages, or has he a contract or agreement for labor of any kind with any person or company in the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (see question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, how many times?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	nobody	Italy	Roma	yes	self	yes	yes	1928-28	N.Y.	brother in law: Dietrich Teodoro-615-7 Washington Ave. New York N.Y.	temporary visit	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	chest		none
2	nobody	Italy	Roma	yes	husband	yes	yes	1928-28	N.Y.	brother as above	temporary visit	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chest		none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Cosulich, master, of the Italian M/S Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Aristide Cosulich
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of May, 1934

at NEW YORK

Jos. P. Carew
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT LABOR OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, , Surgeon of the , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of **such aliens**.

114

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—18

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4 *List* ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, shall be listed at the time of arrival by the master, agent, owner, or consignee of the vessel or aircraft bringing them. This (pink) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA . *Passengers sailing from* PATRAS, MARCH 23rd 1934, *19*

14—430

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	TEMP. STAY $50479	BAKER ✓	JOHN	49	- M	S	Merchant	Yes	Greek	Yes	Canada	Canadian	Greece	Milea	CANADIAN PASSPORT No.65422	Ottawa	21 September 1933	Canada	~~Greece~~ ~~Milea~~
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Greek Con Int
APR 4 1934 8.15 am

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this list must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

115

Arriving at Port of NEW YORK, APR 5 1934, *19*

14—480

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit specified in permit	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Previous entries into the United States, if any, and where and when	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Fournaros Demetre Brother Miles Greece	Can	Toronto	No	Himself	150	No	No	No	Baker Tom Brother 17 26 Queen West Toronto Canada	No	Three days Permanent	Yes		No	No	No	No	No	Good	no	5	6	dark	gray	Brown	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Austin Caulick master, of the Italian M/S Saturnia from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
master Officer.

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

116

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasparini, Surgeon of the Italian M/s Saturnia, employed Gouverns Hucep, do
(Strike out the words "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Italian
University of Padova, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this Apr 5 1934 day of APR 5 1934, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—48)

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA . *Passengers sailing from* TRIESTE, MARCH 21st 1934, 19

14-430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	30978	Kraus	Ella	48	-	F	M	housewf.	yes	cecoslov.	yes	Cecoslov.	Cecoslov.	Jugoslav.	Zagreb	3-2 T.V.339	Wien	March 13rd34	Austria	Vienna
2		Kraus	Rudolf	56	-	M	M	manager	yes	cecoslov.	yes	Cecoslov.	Cecoslov.	Jugoslav	Leinrester	3-2 T.V.338	Wien	March 13rd 34	Austria	Vienna
3	30980	Aloi	Rademes	38	-	M	M	dealer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Egypt	Alexandrie	3-2 T.V.205	Milan	March 7th 34	Italy	Milan
4	30982	Hansgirg	Fritz	53	-	M	M	chemickeryes		German	yes	Austria	Austrian	Austria	Graz	3-2 T.V.322	Vienna	Feb.23rd 34	Austria	Vienna
5	"	Hansgirg	Maria	57	-	F	M	housewif.	yes	German	yes	Austria	Austrian	Austria	Vienna	3-2 T.V.322	Vienna	Feb.23rd 1934	Austria	Vienna
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Chief Clerk

APR 4 1934

3,15 a

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

117

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK APR 5 1934, 19

14—120

16	17	18		19	20	21	22		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States. Whether alien intends a return to country whence he came, after temporary visit abroad, or intends permanently to abandon his home in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether going to perform skilled or unskilled labor, and if so, for whom engaged, and at what price?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government; or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming pursuant to any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Son Dr. Hans Kraus								L State Str. N.Y.C.															
1	Wien XII° LainzerStr.43	Austria	N.Y. N.Y.C.	yes	Husband	1000	no	-	-	C/O Italian Line Cosulich	yes	8 weeks	no	no	m	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	bl. none
2	same as above	Austria	N.Y. N.Y.C.	yes	self	1000	no	-	-	same as above	yes	8 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray	brwn none
3	wife Bianca Airaghi Aloi Milan V.Sardegna 42	Italy	N.Y. N.Y.C.	yes	self	1000	yes	1925 1929	N.Y.C. N.Y.C.	c/O S. Gilbert 10 Bridge Str. Friend Emil Winter	yes	2months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Black	none
4	Sister Elsa Therza Mariatrosterstr.4 Graz Austria	N.Y.C.	N.Y.C.	yes	self	400	yes	1931	Pittsburg	800 Ohio Str. Pittsburg	yes	2 month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	Blond	brown none
5	Brother Fritz Heller Hetzendorfer str. 58 Wien Austria	Austria	N.Y. N.Y.C.	yes	husband	-	yes	1931	Pittsburg	travel with husband	yes	2 month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brwn none
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Christian Boesdich, master, of the Hellas s/s Patmos, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Christiansen
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph Harris
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single). Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Revised) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

118

S. S. SATURNIA sailing from GIBRALTAR, MARCH 27th 1934, 19, Arriving at port of NEW-YORK APR 5 1934, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Boas	Francis J.	63		M	M	Phila.Pa. Dec. 3rd 1871	./.	3422 W Coulter Str. Phila. Pa.
2							APR 4 1934 Chas Cron Esq 8.15 am		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

50

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Print in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 119

8

S. S. SATURNIA sailing from ALGIERS March 26th 1934 , Arriving at port of New-York APR 5 1934 , 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gross	Lottie	62	-	F	M	./.	U.S.A. Pass.466469 March 3rd 1932	160-16 Jamaica Av. Jamaica N.Y.
2	Proctor Dutton	Emily	65	-	F	W	Rutland VT. Nov. 21st 1869	./.	90 Broad Str. N.Y.C.
3	Rose	C. Virginia	38	-	F	S	Waterford Conn. Sept. 12th 1896	./.	same as above.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

John Gross, Esq.
APR 4 1934 8.15 a.m.

51

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

7

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

120

S. S. "SATURNIA" Sailing from Palermo, March, 25th., 1934, Arriving at Port of NEW - YORK APR 5 1934, 192

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Sabin	Margaret F.	40	6	F.	S.	December, 29th. 1893-Belvidere, Ill.	-	641 Morion St. Denver; Colo.
2	Anderson	Helen S.	60	6	F.	W.	August, 29th. 1865 - Belvidere, Ill.	-	79 South St.-Auburn, N.Y.
3	Lothrop	William H.	60	6	M.	M.	September 1st. 1873- Newtonville	-	219 Homes St.- Mass. Newton Center
4	Lothrop	Lewis	48		F.	M.	Dec. 1st 1895 Philadelphia, Pa.	-	same as above
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

APR 4 1934

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

121

S.S. " SATURNIA " *Sailing from* NAPLES, MARCH 24TH, ~~192~~ 1934, *Arriving at Port of* NEW- YORK APR 5 1934, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Sydeman	Joseph	44		m	m	Boston Mass. Nov.18th 1890	./.	730 Park Ave.New York N.Y.
2	Sydeman	Terese	34		f	m	Troy N.Y. Sep.23rd 1900	./.	same as above
~~3~~	~~Anderson~~	~~Helen~~	~~68~~		~~f~~	~~w~~	~~Belvidere Ill. Aug.29th 1865~~	./.	~~79 South St.Auburn N.Y.~~
~~4~~	~~Sabin~~	~~Margaret Frances~~	~~40~~		~~f~~	~~s~~	~~Belvidere Ill. Dec.29th 1893~~	./.	641 Marion St.Denver Colo.
5	Hall HALL	Chase H.	59		m	m	Springfield Mass. Aug.13th 1874	./.	3 East 40th St.New York N.Y.
6	Hoffmann	Erich	37		m	s	Milwaukee Wis. Aug.22nd 1896	./.	103 Fenence Ave.Irvington N.J.
7	Arbib	Robert	45		m	m	./.	Am.Pass.473063 Wash. March 31st 932	100 Gold St.New York N.Y.
8	Arbib	Edna	44		f	m	Richmond Va. Nov.3rd 1889	./.	same as above
9	Brandt	Randolph	35		m	m	B'klyn N.Y. March27th 1899	./.	6 Mayfair Lane Buffalo N.Y.
10	Brandt	Elizabeth	28		f	m	Montclair N.J. March 23rd 1906	./.	same as above
11	Mathews	Shailly	71		m	m	Portland Maine May 26th 1863	./.	5736 Woolsm Av. Chicago Ill.
12	Mathews	Mary Elden	68		f	m	Waterville Maine March 21st 1863	./.	same as above.
13	Badaloni	Dolores	42		f	w	./.	U.S.Am.Pass. 471809 March 26th 1932	55 W 180 Str. N.Y.C.
14	5/3 Anderson Helen and 5/4 Sabin Margaret Frances						see manifest N° 7.		
15							The Chief Purser :		
16								APR 4 1934 8.15 am	
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

3

Form 430
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 122 3

S. S. SATURNIA sailing from PATRAS, March 23rd, 1934, Arriving at port of New-YORK APR 5 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JENKINS STEELE	BETTY	23		F	M	Greenville So.Ca. July 17th 1910	American Passport No. 403077 Washington D.C. IIth June 1931	Gary Tobacco Co. 212 Fifth Avenue New York city
2	AMOSS	ULIOS Louise	39		M	S	In Saint Louis Mo July 28-*1895 Am.Passport 234 Athens 20 December 1933	./.	30 Rockefeller Plaza New York N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

APR 4 1934 Ellis Island, N.Y. 8.15 a.m.

54

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

123

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SATURNIA sailing from TRIESTE, March 21st, 1934, Arriving at Port of NEW-YORK APR 5 1934, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Phillips	Edith B.	60	-	f	s	February, 17th 73 Providence R.I;	./.	13018 Lakethon Boul. Cleve. Oh.
~~2~~	~~Wells~~	~~Edw.P.~~	~~27~~	~~-~~	~~m~~	~~s~~	~~Minneapolis, Minn.~~		~~11 Doll Place, Minneapolis~~
3	Ball Randolph	Janet	24	-	f	s	June 5th, 1909, Atlantic City N.J.	./.	1765 Mass. Ave. Washington D.C.
4	Watson	Cornelie	58	-	f	m	July 8th, 1875, Detroit Mich.	./.	1765 Mass. Ave. Washington D.C.
5	Marlatt	Florence	26	-	f	s	May 30th, 1907, Washington D.C.	./.	1521 16th. Str. Washington D.C.
6	Jackson	Carrie Ayres	64	-	f		Feb. 6th, 1870, Portsmouth N.H.	./.	212 Ilen Road, Ardmore Penna.
~~7~~	~~Lothrop~~	~~William~~	~~60~~	~~-~~	~~m~~	~~m~~	~~Newton, Mass.~~		~~85 South St. Boston, Mass.~~
~~8~~	~~Lothrop~~	~~Avis J.~~	~~48~~	~~-~~	~~f~~	~~m~~	~~Philadelphia Pa.~~		~~85 South St. Boston, Mass.~~
9	Rudd	Augustus. B. jr.	33	-	m	m	Aug. 16th, 1900, Ponce, Puerto Rico	./.	1304 Avondale Ave. Richmond Virg.
10	Rudd	Anne Gaty	28	-	f	m	Feb. 2nd, 1906, West Orange N.J.	./.	1304 Avondale Ave. Richmond Virg.
11	Rudd	Joyce	2	-	f	s	Feb. 7th, 1932, Richmond Va.	./.	1304 Avondale Ave. Richmond Va.
12	Russel	Middleton Louise	22	-	f	s	July 8th, 1910, Dallas Texas	./.	Montclair N.J. 4. Russel Terrace
13	Russel Westell	Joseph	59	-	m	m	Jan 29th, 1875, Hartford Conn.	./.	Montclair N.J. 4 Russel Terrace
14	Russel	Adele M.	51	-	f	m	Apr. 15th, 1883 Dallas, Texas	./.	Montclair N.J. 4 Russel Terrace
15	1/2 Wells Edward not embarket.						APR 4 1934		
16	1/7 Lothrop William & 1/9 Lothrop Avis see manifest 7								
17							The Chief Purser:		
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

55

IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owner, do
(State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

124

G. Gasparini M.D.

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph V. Savino
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List **23**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". *Passengers sailing from* St. Michaels, Azores, 30th, March, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GARCIA	Rosa	31	-	F	S	Housework	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Azores	Salao Fayal	Q. 359	St. Michaels Azores	Mch. 21, 1934	Azores	Salao Fayal
2		ESCOBAR	J.P. Jorge de	45	-	M	M	Farmer	No	Not within 6 mo.	No	Portugal	Portuguese	Azores	Horta Fayal	940073	Washington, DC	Oct. 7, 1933	Cal.	Los Gatos
3		ESCOBAR	Maria Pinheiro de Frede	44	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Portugal	Portuguese	Azores	Horta Fayal	940201	Washington, DC	Oct. 9, 1933	Cal.	Los Gatos
4		BARBOSA	Francisco	32	-	M	M	Labourer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	St. Michaels	Riberinha	in transit to Bermuda	St. Michaels	Mch. 23, 1934	B E R M U D A	
5		BARBOSA	Mary	28	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Bermuda	British	Bermuda	Warrick	in transit to Bermuda	St. Michaels	Mch. 23, 1934	B E R M U D A	
6		AVILA	Constancia De Jesus	31	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Portugal	Portuguese	Terceira	Porto Judeu	935956	Washington, DC	Sept. 2, 1933	Cal.	Sansalito
7		AVILA	Joe Victorino	36	-	M	M	Policeman				U.S.A.	American	Pass. 3071 iss. Wash. DC. oct. 5, 1933		Temporary Visiter			Cal.	Sansalito
8		MASSABENI	Isabelle Dufe	33	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	French	Syrian	Syria	Beyrouth	1	Funchal Madeira	Mch. 17, 1934	Madeira	Funchal
9		MASSABENI	Elias	45	-	M	M	Merchant	Yes	English	Yes	U.S.A.	American	Pass. 205602	iss. at Wash. DC. Apr. 21st. 1930				Madeira	Funchal
10		MASSABENI	Nicholas Elias	4 1/2	-	M	S					U.S.A.	American	U S A	B'Klyn NY. July 2nd. 1929				Madeira	Funchal
11		MASSABENI	Norma	2	-	F	S					U.S.A.	American	Pass. 205602	iss. at Wash. DC. Apr. 21st. 1930				Madeira	Funchal
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 11
U. S. citizens 4
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List **23**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". *Passengers sailing from* St. Michaels, Azores, 30th, March, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GARCIA	Rosa	31	-	F	S	Housework	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Azores	Salao Fayal	Q. 359	St. Michaels Azores	Mch. 21, 1934	Azores	Salao Fayal
2		ESCOBAR	J.P. Jorge de	45	-	M	M	Farmer	No	Not within 6 mo.	No	Portugal	Portuguese	Azores	Horta Fayal	943299 940073	Washington, DC	Oct. 7, 1933	Cal.	Los Gatos
3		ESCOBAR	Maria Pinheiro de	44	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Portugal	Portuguese	Azores	Horta Fayal	943300 940201	Washington, DC	Oct. 9, 1933	Cal.	Los Gatos
4		BARBOSA	Francisco	32	-	M	M	Labourer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	St. Michaels	Riberinha	in transit to Bermuda 32	St. Michaels	Mch. 23, 1934	B E R M U D A	
5		BARBOSA	Mary	28	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Bermuda	British	Bermuda	Warrick	in transit to Bermuda 33	St. Michaels	Mch. 23, 1934	B E R M U D A	
6		AVILA	De Constancia Jesus	31	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Portugal	Portuguese	Terceira	Porto Judeu	935956	Washington, DC	Sept. 2, 1933	Cal.	Sansalito
7		AVILA	Joe Victorino	36	-	M	M	Policeman				U.S.A.	American	Pass. 3071 iss. Wash. DC. oct. 5, 1933 Temporary Visiter					Cal.	Sansalito
8		MASSABENI	Isabelle D'	33	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	French	Syrian	Syria	Beyrouth	1	Funchal Madeira	Mch. 17, 1934	Madeira	Funchal
9		MASSABENI	Elias	45	-	M	M	Merchant	Yes	English	Yes	U.S.A.	American	Pass. 205602 iss. at Wash. DC. Apr. 21st. 1930					Madeira	Funchal
10		MASSABENI	Nicholas Elias	4 1/2	-	M	S					U.S.A.	American	U S A	B'Klyn NY. July 2nd. 1929				Madeira	Funchal
11		MASSABENI	Norma	2	-	F	S					U.S.A.	American	Pass. 205602	iss. at Wash. DC. Apr. 21st. 1930				Madeira	Funchal
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Western Dept APR 5 - 1934 9 20 am

Total passengers 11
U. S. citizens 4
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

125

Arriving at Port of NEW YORK, NY, U.S.A. , APR 5 - 1934 April , 19 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after emigrating (emigration laws permits in some cases) to the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he (whether an alien or a citizen) practice polygamy, or is he coming to practice polygamy, or has he been employed by or has he a ticket or money order or other means of transportation procured for him by any polygamist directly or indirectly? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of law)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	A.Garcia Rosa, Salao Horta Fayal	Cal.	Merced	No	Self	Yes	No			Sister M.G.Pinheiro Box 45, ElNido, Merced, Cal.	No	Permtly	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/4	Fair	Brwn	Brwn	Black Mol LeftSide Chin
2	Francisco P.G.Escobar Horta, Fayal, Azores	Cal.	Los Gatos	No	Self	Yes	Yes	32	Cal.	Son Albert Escobar, Los Gatos, Cal,	No	Permtly	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brwn	Brwn	Moles Left Chin under right eye
3	Domingos S.Rosa Horta, Fayal	Cal.	Los Gatos	No	Husband	Yes	Yes	31	Cal.	Travelling with Husband	No	Permtly	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brwn	Brwn	None
4	F.Jose Barbosa, Ribeirinha StMichaels, Azores	B E R M U D A		Yes	Self	Yes				IN TRANSIT TO BERMUDA	No	in Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No.	5	9	Fair	Brwn	Brwn	None
5	Rosa de Madeiros Feanis Ajuda, StMichaels	B E R M U D A		Yes	Husband	Yes				IN TRANSIT TO BERMUDA	No	in Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	----------				None
6	Jose Toste de Melo Porto Judeu, Terceira	Cal.	Sansalito	No	Husband	Yes	Yes	14	Cal.	Travelling with Husband	No	Permtly	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brwn	Brwn	Mole Lower RghtNeck
7	U S C	Cal.	Sansalito	No	Self	Yes	Yes	14	Cal.	To his residence, Box 648, Sansalito, Cal.			U S C							Good		5	8				
8	Marie Fotios, Beyrouth Syria	N.Y.	Brroklyn		Husband	Yes	Yes	3	N.Y.	Travelling with husband	Yes	Temporary	Yes	No	No	No	No	No	No	Good		5	2 1/2	Fair	Brwn	Brwn	
9	U S C	N.Y.	Brooklyn		Self	Yes				1021, 84th, St., Brooklyn			U S C									5	9				
10	U S C	N.Y.	Brooklyn		Father					Travelling with Father & Mother			U S C														
11	U S C	N.Y.	Brooklyn		Father					Travelling with Father & Mother			U S C														
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—49

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Coulich K.S.C., of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Coulich
~~Officer~~
MASTER

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph V. Cahill
Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gaparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

126

G Gaparini

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph F Farrell
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ist

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , March 28 , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Valente	Maria Alice	27	-	f	m	Hwife	yes	e-605 Portuguese	yes	Portuguese	Portug.	Portugal	Oporto	Non Quota 17	Oporto	March 6 1934	Portugal	Oporto
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

APR 5 - 1934 10 00 AM

06-30

4/A

3 0

57

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—130

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

127

Arriving at Port of New York, APR 5 - 1934 April 1934, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother Felisbela Francisca Rua S. Ildefonso 246 Oporto Portugal	N.Y.	N.Y.C.	no	Husband	yes	no	no	no	Husband Paul Valente 326 E 117th St a/o 19 28,30, ~~Bedford Street~~ Belford St N.Y.C.		several years	no	no	no	no	no	no	good	none	5	3½	sallow	brown	blue	none
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—(30)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Zoulich K.J.C., of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~
MASTER

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Goparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

128

Sworn to before me this ____ day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph V. Lavino
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA. *Passengers sailing from* LISBON, MARCH 28TH., 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GOMES	MANUEL LUIZ	40		M	M	Commerce	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	921337/925151	Washington	June 13,1933	Conn.	Danbury
2		GOMES	ISAURA DE JESUS	39		F	M	Own house	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	921903/925333	Washington	June 15,1933	Conn.	Danbury
3		NUNES	ALEXANDER	37		M	M	Commerce	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Tondela	949916/952620	Washington	Dec.29,1933	N.Y.	Iaopsu
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 4
U. S. citizens . . . . /
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

129

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APR 5 - 1934 APRIL 4th, *19* 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If yes, explain fully in "Remarks" column.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alive, and been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to his country (temporarily) to which he belongs or permanently to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother:Emilia Gomes Guarda	Conn.	Danbury	no	self	50	Yes	27/33 Danbury Conn.		Own house:11 Kesler St.,Danbury	yes	permanent	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-	brw	brw	none
2	Mother-in-law:Emilia Gomes Guarda	Conn.	Danbury	no	husband	50	Yes	27/33 Danbury Conn.		Accompanied by husband:Manuel Luiz Gomes Esoqus	yes	perm.	no.	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	-	brw	brw	none
3	Friend:John Beaver Isopsu,N.Y.	N.Y.	~~Isopsu~~ Esoqus	no	self	50	Yes	24/33 Isopsu N.Y.		Own house:Isopsu,N.Y.	yes	perm.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-	black	black	none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Lombich K I C., of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master

Sworn to before me this [illegible] day of APR 5 - 1934, 19
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

16—689

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

130

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel mentioned" as the case may be)

G Gasparini

Sworn to before me this _____ day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Giuseppe D'Amico

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

L 19

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON, MARCH 28TH., 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PEREIRA	DUARTE MONIZ	34		M	M	Lawyer and Journalist	Yes	Portuguese French	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	Temporary Visa No.18	Lisbon	March 22nd..34	Portugal	Lisbon
2		PEREIRA	MARIA DE LA CARIDAD ACOSTA Y VIEITAS	27		F	M	Own house	Yes	Portuguese	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	S.Domingos	Temporary Visa No.17	Lisbon	March 22,34	Portugal	Lisbon
3	UNDER 16	PEREIRA	JORGE MONIZ	4		M	S	Own house	No.	Portuguese	No	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	Temporary Visa no.17	Lisbon	March 22,1934	Portugal	Lisbon
4	OMITTED	SILVA	Marcelino de Oliveira	32		M	W	commerce	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.N.Gaia	Temporary Visa no.5	Oporto	March 19,1934	Portugal	Oporto
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

3/3/15 W/A - Issued 3/19/38

03-30 N.S. 3/7 pleasure

83 N.S. 3/7 pleasure

30 N.S. 3/7 business 99296/69

02-30 N.S. 3/7

Completed 9.10 A.M. John A. Lee CC

Total passengers 4
U. S. citizens 0
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—499

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APR 5 - 1934 APRIL ., *19* 34

131

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came (after coming permanently to the United States)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison, or an almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or no; which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?																	Feet	Inches		Hair	Eyes	
		Portugal												EXT. TO 10-5-37														
1	Dr.Cesar Moniz Pereira Lisbon	NY	New York	no	self	500	no	none	never	1420 Fulton Ave apt. 8 Bkly C. Portuguese Consul General New York	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	drk	brw	brw	none
2	same as above	NY	New York	no	husband	no	no	none	never	Accompanied by husband-Dr.Duarte Moniz Pereira	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	drk	brw	brw	none
3	same as above	NY	New York	no	father	no	no	none	never	Accompanied by parents-Dr.Duarte Moniz Pereira	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	1	-	drk	brw	none
4	Mother-Margarida Fonseca e Silva Espinho	NY	New York	no	self	500	no	1927	never	friend-Joaquim Fernandes 97 W. Carlton Ave Brklyn N.Y. 147,East 29th.St.New York	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	brw	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Bonitch K. I. C., of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

A. Bonitch
Officer.
MASTER

Sworn to before me this ... day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph Murray
Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

132

G1

G. Gasparini

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph P. Farrell
Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N SATURNIA . *Passengers sailing from* GIBRALTAR , March 27 193X , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Gonzales Herrero	Aurora	22	-	f	m	Hwife	yes	Spanish yes		Spanish	Spanish	Argentine	Pehuajo	49 4B	Madrid	March 21/34	New Jersey	Carteret
2										Western Prog APR 3 - 1934										
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, APR 5 - 1934 April 1934, *19* 133

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. See footnote for full text of question 28.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Salmanca Father Cordovilla	NJ	Carteret	yes	herself	yes	yes	12	Phila	Returning at home 6 Herman Ave. Carteret NJ	no permanently		yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	g.	Light	Brown	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt A. Cosulich K.I.C., of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~. MASTER

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

134

G Gasparini

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph V Warren
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, will be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N SATURNIA . Passengers sailing from GIBRALTAR , March 27 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Barbero	Ieasus Miguel	33		m	m	laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain 08-34	Cordobilla	Permit 930529/934212	Wash. D.C.	29th July 33	New Jersey	Carteret
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW - YORK, APR 5 - 1934 April 1934, *19*

135

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See note for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor, skilled, unskilled, or domestic, in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Salamanca Father: Cordovilla	NJ	Carteret	1000 yes	Himself	yes	yes	aug 24 33	11 Phila	Returning home 6 Herman Ave. Carteret	no	permanently	yes	Habana no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	g.	dark	Brown	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—130

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cavalich K.I.C. (State whether Master, First, or Second Officer), of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
~~Officer~~. MASTER

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

16—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

136

G. Gasparini

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph V Farrugia
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3001a
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Sheet No. 14

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" . . . . Passengers sailing from Palermo, March, 25th., 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Sapienza	Provvidenza	36	-	F.	S.	housek.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Baucina	Q 3208	Naples	March 13,934	Italy	Baucina
2		Galea	Michele	39	5	M.	S.	fireman	yes	English	yes	Maltese	English	Malta	Tarxien	Q 1960/	Malta	March 1st.934	U.S.A.	N.Y.C.
3		Cefai	Joseph	29	3	M.	S.	clerk	yes	It.& Engl.	yes	Maltese	English	Malta	Cospicua	Q 1973/	Malta	March,17.1934	Malta	Vittoriosa
4		Aquilina	Angela	17	-	F.	S.	housek.	yes	English	yes	Italian	South	Italy	P.Empedocle	Non Quota 2088	Naples	March 24/34	U.S.A.	N.Y.C.
5		Gili	Giuseppe	33	11	M.	M.	fireman	yes	English	yes	Maltese	English	Malta	Cospicua	Q 1969/	Malta	March 16,934	Malta	Cospicua
6		Gili	John	34	9	M.	M.	fireman	yes	English	yes	Maltese	English	Malta	Cospicua	Q 1971/	Malta	March 16,934	Malta	Cospicua
7		Coniglio Rappa	Maria	21	7	F.	M.					U.S.A.		U.S.A.	Amer. Pass 377		Palermo Italy	March 23/34		
8		Coniglio	Giovanni	27	-	M.	M.	Laborer	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	S.GPPe Iato	Q 397 RP.700705	Naples	March 14,934	Italy	S.Giuseppe I.
9		Scozzari	Anna	42	-	F.	S.	housek.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Misilmeri	704722	Wash.DC.	April 7,1934	U.S.A.	N.Y.C.
10		Scozzari Scarpulla	Concetta Maria	72	-	F.	W.	housek.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Misilmeri	Q 390	Naples	March,12,1934	U.S.A.	N.Y.C.
11		Abitabile	Leonardo	69	-	M.	S.	proprietor	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Palermo	[illegible]	Palermo	March, 8th.1934	Italy	Palermo
12		Cannizzaro	Giuseppe	51	-	M.	M.					U.S.A.				Am. Pass. 275	Cons.Palermo	December 18th.1933		
13		Cannizzaro Carobene	Marianna	50	-	F.	M.	housew.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Grammichele	Non Quota 1456	Naples	Jan.3rd.1934	Italy	Grammichele
14		Cannizzaro	Maria Teresa	18	-	F.	S.	housek.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Grammichele	Non Quota 1457	Naples	Jan.3rd. 1934	Italy	Grammichele
15		Cachia	Salvatore	20	9	M.	S.	deckhand	yes	English	yes	Maltese	English	Malta	Senglea	Q [illegible]/1967	Malta	March,5,1934	Malta	Senglea
16		Camilleri	Carmelo	31	3	M.	S.	steward	yes	English	yes	Maltese	English	Malta	Senglea	Q [illegible]/1966	Malta	March,5th.934	Malta	Senglea
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 16
U. S. citizens 2
Aliens 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

137

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, APR 5 - 1934 April 1934, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See question for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in this country	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in work in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cousin:Piazza Domenico Baucina (Italy)	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1912 928	N.Y.	Sister:Anna Sapienza 6223,10 ave.Brooklyn,NY.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none
2	Mother:Galea Antoinette Tarxien (Malta)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1920 1932	N.Y.	Friend:Camenzuli Enrico 180 Madison St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	2	dark	black	none
3	Father:John Vittoriosa (Malta)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	no	n e v e r		Friend:Falzon Anthony 221, 32th St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	none
4	Uncle Gaetano Trinosta Porto Empedocle (Italy)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1920 1932	N.Y.	Father:Vincenso 87 Baxter St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	none
5	Wife:Gili Teresa Cospicua (Malta)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1927 1928	N.Y.	Friend:Abela Charles 49, 21St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	none
6	Wife:Gili Maria Assunta Cospicua (Malta)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1929 1930	N.Y.	same as above	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	none
7			U S C							29 Oliver St. N.Y.C.															
8	Father:Ciro S?Giuseppe Jato (Italy)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	no	n e v e r		Uncle:Licata Francesco 29 Oliver St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none
9	Uncle:Scozzaro Giusto Misilmeri (Italy)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1898 1937	N.Y.	Brother:Agostino Scozzaro 219, [illegible] St. Brooklyn	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	none
10	travel with son	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1898 1931	N.Y.	travels with son	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	-	dark	gr. br.	none
11	Sister:Gioè Anna Palermo (Italy)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1926 1931	N.Y.	Cousin:Canniolo Giacomo 1953 [illegible] St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	scar on forehead
12			U S C							146, Geoges St. Brooklyn															
13	Sister Teresa Carobene Grammichele(Italy)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	no	n e v e r		Daughter:Gina Dilya 146, George St. New York C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	2	dark	gr. br.	none
14	travels with mother	N.Y.	N.Y.C.	yes	father	yes	no	n e v e r		travels with mother	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	none
15	Father: Francesco Senglea (Malta)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	no	n e v e r		Sister: Grech Teresa ,57E102 St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	none
16	Father: Giuseppe Senglea(Malta)	N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	no	n e v e r		Cousin:Galea Paolo 419,39th St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	nono	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—130

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt A Kovulich K.I.C., (State whether Master, First, or Second Officer) of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~ MASTER

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

138

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

G Gasparini

Sworn to before me this ____ day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph Warren

Dep J

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 506 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". *Passengers sailing from* Palermo, March, 25th., 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Azzopardi	Carlo	39	3	M.	M.	painter	yes	English	yes	Maltese	English	Malta	Musta	RP. 898554 903599	Wash.DC.	Apr.8th 1933		U.S.A.	N.Y.C.
2	U.S.Cit.	Sortino	Caterina	35		F.	S.					U.S.A.				Am.Pass.477316, Wash.DC.April 12th.1932					
3		Sortino	Ferdinando	68		M.	W.	Propriet.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Lucca Sic.	RP. 807358 809852	Wash.DC.	[illegible]		U.S.A.	Brooklyn
4	U.S.Cit.	D'Angelo	Rosa	28		F.	M.					U.S.A.		U.S.A.	N.Y.C.	Amer. Pass. 578090 Wash. D.C. 28 Febr, 1933					
5	U.S.Cit.	D'Angelo	Angelina	23		F.	S.					U.S.A.		U.S.A.	N.Y.C.	Amer. Pass. 578091 Wash. D.C. 28 Febr. 1933					
6		D'Angelo	Luciano	63		M.	M.	Propriet.	no	illiterate	no	Italian	South	Italy	Palermo	RP. 905045 895978	Wash.DC.	April 28 1933		U.S.A.	N.Y.C.
7		Pfleger	Anna Maria	44		F.	W.	Housew.	yes	German	yes	German	German	Germany	Sanderbark	RP. 949094 952145	Wash.DC.	Dec.16 1933		U.S.A.	N.Y.C.
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 7
U. S. citizens 3
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

139

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, APR 5 - 1934 April 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote.) (For full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, authorization, permission, or agreement entered into, or made, in favor of any person by any corporation, company, or association, or any agent, officer, or representative thereof, in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife:Azzopardi Pacifica Musta (Malta)		N.Y.	N.Y.C.	yes	self	200- yes	yes	1921 1933	N.Y.	1933	Sister:Cassar Salvina 422 E.14th.St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	bl.	br.	tattoo on arms & shoulder.
2				U. S. A.								317 Wilson Ave.Brooklyn																		
3	travels with daughter		N.Y.	Brookl.	yes	self	40- yes	yes	1923 1932	N.Y.	1932	travels with daughter	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	gr.	br.	none
4				U. S. A.								2044,2nd/Ave.N.Y.C.																		
5				U. S. A.								same as above																		
6	Brother:Giovanni Palermo (Italy)		N.Y.	N.Y.C.	yes	self	200- yes	yes	1889 1933	N.Y.	1933	Wife:D'Angelo Vincenza 2044,2nd.Ave. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	gr.	bl.	none
7	:Pfleger Jean Laundenbarch(Germany)		N.Y.	N.Y.C.	yes	self	500- yes	yes	1930 1933	N.Y.	1933	home: 213 E.18th.St. N.Y.C.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

Line.....
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cpt. Ivo Vidulich K.I.C., of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
MASTER

Sworn to before me this [redacted] day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph P. Johnson
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

140

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this ____ day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph P. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11 List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" *Passengers sailing from* NAPLES, MARCH 24TH, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Farese ✓	Alfredo	43		m	m	tailor ✓	yes	Italian 4+3 yrs	yes	Italy	Italian So. Italy 08-21	Italy	Napoli	921602 925692	RP Wash.	June 14th 1933	M H Klein Inspector 4/5/34 10 a.m.	U.S.A.	New York N.Y.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . .
Aliens 1

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

141

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, APR 5 - 1934 April 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			How (in person or whether by letter, ticket, or steamship company, or by whom, which).	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father:Domenico-Napoli		N.Y.	NewYork	yes	self	120 yes	yes	28-33	N.Y.		residence:230 E.29th St. New York N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chest		none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Fonulich K I C, of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Fonulich
MASTER

Sworn to before me this ..... day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph Palermo
Immigration Officer.

16—130

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

142

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Giuliano Gasparini, Surgeon of the M.N. SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike whether Surgeon "employed therewith" or "employed by others thereof," as the case may be)

G. Gasparini

Sworn to before me this ____ day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph P. Savage
Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—630

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" Passengers sailing from NAPLES, MARCH 24TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Gariffo	Iolanda Maria	32		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Palermo	QIV 3228	Naples	March23rd 1934		Italy	Palermo
2		Rizzuti	Anna	25		f	m					U.S.A.				Am.Pass.13858	Wash.	May5th 1933			
3		Rizzuti	Fortunato Salvatore	27		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Panettieri Cornigliano	QIV 420	Naples	March23rd 1934		Italy	Panettieri
4		Cesareo	Giacomo	76		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ligure Cornigliano	QIV 418	Naples	March21st 1934		Italy	Linguaglossa
5		Cesareo Graffione	Emanuela	65		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ligure	QIV 419	Naples	March21st 1934		Italy	Linguaglossa
6		~~Mucera~~	~~Giovanni~~	~~35~~		~~m~~	~~s~~	~~butcher~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~Italian So.~~	~~Italy~~	~~Palermo~~	~~QIV~~	~~Naples~~			~~Italy~~	~~Palermo~~
7	[illegible]	Marchand	George Albert	49		m	s	priest	yes	English	yes	Canada	U.S.A.	U.S.A.	Fitchburg Mass.	Can.Pass.23369	Ottawa	March 15th 1934		Canada	The Pas
8	[illegible]	Shore	Harry	35		m	s	jobber	yes	English	yes	Canada	Hebrew	Canada	Montreal Quebec	Can.Pass.8252	Ottawa	Sep. 12th 1932		Canada	Montreal Queb.
9	[illegible]	Mikina	Demetre	37		m	m	merchant	yes	German	yes	Greece	Greek	Greece	Kissos	Transit Visitor 3 67	Naples	March21st 1934	99296/362	Portugal	Lisbon
10		Singer	Charles Louis	36		m	s	employed	yes	French	yes	France	French	Germany	Keilhau	Temporary Visitor 105	Geneve	Feb.13th 1934	VL 313/88	France	Dijon
11	10/6	Mucera Giovanni: not embarked																			
12		Chief Purser:																			
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 9
U. S. citizens 1
Aliens 8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

143

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

APR 5 - 1934

Arriving at Port of NEW - YORK, April 1934, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	aunt:Gariffo Anna-Palermo		N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	no	no	no		mother:Rosario-1462 72nd St.B'klyn N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest		none
2	U. S. A.		Pa.	Carbondale		U. S. A.						61 Fairview St.Carbondale Pa.					U. S. A.											
3	father:Giuseppe-Panettieri		Pa.	Carbondale	no	self	yes	yes	910-23	Pa.		accompanied by wife Son John Cesare	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	chest		none
4	son:Giuseppe-Linguaglossa		N.Y.	Bronx	yes	self	yes	no	no	no		32,17Boston Ave,Bronx NY	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	white	chest	none
5	same as above		N.Y.	Bronx	yes	husband	yes	no	no	no		same as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	gray	chest	none
6	~~Brother:Natale-Palermo~~		~~Mass.~~	~~Boston~~	~~no~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes~~	~~926-33~~	~~Mass.~~		~~wife:Leonarda-231 North St.Boston Mass.~~	~~no perm.~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~nat~~	~~chest~~		~~none~~
7	nobody		Canada	The Pas	no	self	yes	yes	born in U.S.A.			residence:The Pas Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	chest		none
8	Nobody		Canada	Montreal Queb.	no	self	yes	yes	in transit			3119 St. Antoine Montreal residence: Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	b'wn hazel		none
9	Nobody		Canada	Montreal Queb.	no	self	yes	yes	in transit			residence:same as above	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	=	fair	brown		none
10	father:Joseph-Dijon,France		France	Dijon	yes	self	yes	no	no	no		Uduy Caslixte-324-340 W.30th St.New York N.Y.	temporary visit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chest		none
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Med Cert Semilete Def vis Hernia enguina. Left
Med Cert Semilete Left
Left

Nova.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line

Owners

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt A Bonulich K I C, of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

[redacted]
MASTER

Sworn to before me this [redacted] day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph D Savage
Immigration Officer.

14—4320

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

144

G. Gasparini

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph A. Savage
Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Li 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V SATURNIA . Passengers sailing from PATRAS , March 23 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Manos	Diamanto (Wife)	23		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Dosma	NON QUOTA 367	ATHENS	13th March 1934	Greece	Kosma
2	U.S.C.	Manos	George	38		M	M	UNITED	STATES	CITIZEN Pass. 310719 Wash. D.C. sept 5th 1930										
3		Chiros	Ioannis	26		F	M	Housekeeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Sparty	NON QUOTA 377	ATHENS	20th March 1934	Greece	Sparty
4		Kozakis	Irene	69		F	W	Housewife	Goin to his Son No	Greek	No	Greece	Greek	Greece	Terpsithea	QUOTA 46	ATHENS	15th March 1934	Greece	Elaton
5		Kritsas	Georgios	68		M	W	Sheepman	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Strami	QUOTA 43	ATHENS	27th February 1934	Greece	Strami
6		Kalogeropoulos	Antonia	34		F	W	Housekeeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Greece	NON QUOTA 365	ATHENS	13th March 1934	Greece	Patras
7		Kotsianis	Panagiotis (Wife)	25		F	M	Housekeeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Kandila	NON QUOTA 369	ATHENS	16th March 1934	Greece	Kantila
8	U.S.C.	Kotsianis	Stephen	38		M	M	UNIDEN	STATES	CITIZEN No. 19134 Washington. D.C. 9th February 1933										
9		Melidonis	Steve E.	38		M	S	Restaurenteur	Yes	Greek	Yes	Canadian	Canada	Canadian	Ithaki	INTRASITO CANADA 69173	OTTAWA	21st November 1933	Calgary	Alta. Canada
10		Voulgariakis	Mstheos	62		M	M	Farmer	Yes	Greek	Yes	Greek	Greece	Greek	Vavilou	QUOTA 45	ATHENS	5th March 1934	Greece	Chios
11		Doumas	Vasilios	41		M	M	Merchant	Yes	Greek	Yes	Greek	Greece	Greece	Calambaca	NON IMMIGRANT 39	ATHENS	2nd March 1934	Greece	Trikala
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mpt R Lloyd Inspector 4/5/34 10 30 am

Total passengers 11
U. S. citizens 2
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, APR 5 - 1934 April 1934, 19

145

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of law)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after subserving temporary purpose in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Argyro Livanou Parent																										
1	Kosma Kyparissia Greece	N.Y.	City	Yes	Husband	250	No	No	No	Acomp.by Husband George 243 1st Ave.New	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Medium	Brown	Brown	Slight scar on lef hand
2	UNITED	STATES			CITIZEN					My Business 243 1st Ave. New York City		UNITED					STATES			CITIZEN							
3	Theodoros Sotirakos Father Sparta Greece	Maryland	Baltimore	No	Self	50	No	No	No	Steve Chiros Husband 1130 Home Stead St.	Baltimore	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Ct.Brown	Brown		Shight sc carnet of mouth
4	Aresti Manglaras Daughter Elston Naupaktias Greece	N.Y.	Brooklyn	No	Self	50	No	No	No	Arthur Kozakis Son 377 69th St. Brooklyn N.Y.	Maryland	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Grey	Blue	None
5	Aspasia Karapaki Daughter Lamia Greece	Colo	Mecker	No	Self	50	Yes	1909 1924	Mecker Colo	Nick Kritsas Son P.O.Box. 503 Meckers Colo		No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Grey	Brown	None
6	Thanos Pappathanassiou Brother Coloria Patras Greece	N.Y.	Brooklyn	No	Self	30	No	No	No	Andreas Kalogeropoulos Firnd 1426 42th St. Brooklyn N.Y.		No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	Slight on 2nd Finger of r
7	Vasiliki Panteleon Mother Kandela Tripoleos Greece	Cal	San Josea	No	Husband	250	No	No	No	Acomp.by Hsband.Stephyn 118 South First St.	San Josea	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Medium	Brown	Brown	None
8	UNITED	STATES			CITIZEN					My Business 118 South First St.	California San Josea		UNITED				STATES			CITIZEN							
9	Melidonis Efthimia Mother Ithaki Greece	Alta	Canada	No	Self	70	Yes	1917 1932	Alta	My Business Noble Hotel.	California Calgary Alta	No	Permanent	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	None
10	Olga Voulgarakis Wife Vavilou Chios Greece	Minn	Duluth	No	Self	80	No	No	No	Thos Voulgarakis Son 718 E. 1st St.	Canada Duluth Minn.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	None
11	Maria Ntouma Wife Trikala Greece	Va.	Fredricksburg	no	self	80	no	no	no	Cousin Katerini Papandreu The Athens Hotel	Fredericksburg Va.	no	Permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Brown	Brown		None
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Covalich K.I.C., of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.
MASTER

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—436

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

146

G. Gasparini

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph P. Savage
Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 300A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Li 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V SATURNIA . Passengers sailing from PATRAS , March 23 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country	City or town
1		Petratos	Gust	49		M	S	Farmer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Staveri	PERMIT 948567/951358	WASHINGTON.D.C.	11th December 1933	99 Chicago	Ill
2		Cliadakis	Mary	27		F	M	Housewife	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Cefalloni	PERMIT 887590/892510	WASHINGTON.D.C.	13th February 1933	99 New York City	
3		Cliadakis	Nick	6		M	S	American Citizen Passport No 574627 Washington.D.C. 1st February 1933 Born at New York City 14th July 1928												
4		Cliadakis	Helen	4		F	S	American Citizen Passport No 574627 Washington.D.C. 1st July 1933 Born at New York 26th March 1933												
5		Doriza	John Angelis	34		M	M	Merchant	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Egypt	Ismailia	PERMIT 899989/895425	WASHINGTON.D.C.	13th April 1933	99 Miss	Jackson
6		Stathacos	Peter	37		M	M	Restaurenteur	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Sparty	PERMIT 951617/954449	WASHINGTON.D.C.	23th January 1934	99 N.C.	Baleich
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 6
U. S. citizens 2
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

147

Arriving at Port of NEW YORK, APR 5 - 1934, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in business in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of sec. 28 below)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in business in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Gerassimos Petracos Brother Piraues Greece	Ill	Chicago	No	Self	100	Yes	1914 Chicago Ill		Andreas Spyropoulos Friend 705 S. Halsted St. Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	--	Gray	Brawn.	little lighter habd crippled
2	George Ventouratos Brother Salonica Greece	N.Y.	City	Yes	Self	25	Yes	1933 New York		John Clidakis Husband 4754 B" Way New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brunett	Brown	Brown	None
3	UNITED	STATES			CITIZEN					Acomp. by Mother Mary 4754 B" Way New York City		UNITED				STATES				CITIZEN							
4	UNITED	STATES			CITIZEN					Acomp. By Mother Mary 4754 B" Way New York City		U NITED				STATES				CITIZEN							
5	Dorizas Irini Wife Patmos Egeo	Miss	Jackson	No	Self	1120	Yes	1927 Jackson		Jean Gouras Brother in Law 232 West Capitol St. Jackson Miss	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Brown	None
6	Lamprini Stathaco Mother Sparty Greece	Raleigh	N.C.	No	Self	150	Yes	1913 Raleigh N.C.		Flegira Stathaco Wife 111th Fayetleville Raleigh N.C.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Black	Brown	None	
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—40

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Kpt. A. Bosulich K.I.C. of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
MASTER

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph D. Harris
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph P. Carey
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

118

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V SATURNIA . Passengers sailing from Gravosa , 22 March 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Bario	Marija	46	—	F	M	Hwife	no			no	Croatian	Jugoslavia	Dalmatian Lukoran	Non Q.53	Zagreb	Febr. 27/34	Jugoslavia	Lukoran
2		Bario	Lucijano	6	—	M	S	None	yes			yes	Croatian	Jugoslavia	Dalmatian Lukoran	Non Q.54	Zagreb	Febr. 27/34	Jugoslavia	Lukoran
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

06-38
27-38
M. H. Klein Inspector 4/5/34 1015 AM

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

149

Arriving at Port of New - York , APR 5 - 1934 april 1934 , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; a polygamist; supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to leave the United States after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Jugoslavia Son Antonio Barich Lukeran	Pa	Phila	no	husband	admitted 30	no	no	no	Robert Baric : husband 139 Manton St. Phila Pa.	no	permanent	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	brown	bleu	no
2	accompanied by mother	Pa	Phila	no	father	admitted	no	no	no	accompanied by mother	no	permanent	yes	yes	no	no	no	no	no	good	no						
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. G. Bosulich K.I.C.; of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Bosulich
~~Officer~~ MASTER

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

G. Gasparini

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Joseph P. Carney

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V SATURNIA. Passengers sailing from Trieste, 21 March, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Volk (nee VOLK)	Angela	37	-	f	m	housew.	yes	italian 4/592	yes	italian	italian	06-2 Italy	Fiume	M.O. 49 R.O.-1950	Napoli Italy	March 9th, 34	21 Italy	Fiume
2	2C Berlin 5/23/34	Werner	Heilbrun	35	-	m	m	doctor	yes	English 4/592	yes	german	german	20-12 Germany	sen Sonderhau	Quota 117 M.V. 3/34	Beograd S-H-S.	March 3rd, 34	06 C.S.R.	Praga
3		Beutler	Ernst	48	-	m	m	proff.	yes	English	yes	german	german	03-12 Germany	Reichenbach	T.V.305	Frankfurt a/M	March 9th, 34	12 Germ.	Frankfurt
4	3RD STA	Westman	Edith C.	41	-	f	m	housw.	yes	English	yes	canadian	English	04-60 Canada	Grantan	35704 Can. Pass.	Canada	Jun. 29/32	80 Canada	Toronto
5	UNDER 16	Westman	William Spencer	15	-	m	s	student	yes	English Closed	yes	canadian	English	Canada	Toronto	52464 Can. Pass.	Canada	April 20/33	Canada	Toronto
6	UNDER 16	Westman	Shirley Leone	13	-	f	s	student	yes	English	yes	canadian	English	Canada	Toronto	52463 Can. Pass.	Canada	April 20/33	Canada	Toronto
7										Completed 9am				John a Wall						
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 6
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

APR 5 - 1934

Arriving at Port of New - York, April 1934, *19* 151

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came shortly, in laboring parents in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in prison or alshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or other form of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government (See note at end of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and on what	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	mother: Volk Maria									husband: Volk Antonio										med Cert abdominal Tumor pics of Pregnancy leaving port July						
1	Succorie (Fiume) Italy	USA	Chicago	yes	herself	yes ~~no~~ 600	~~yes~~ no	~~two~~ J.A		9520 Ave L. Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	g.	brown	brown	none
2	wife: Gerda Heilbrun Berlin CH 4 Clausevitst. 2	USA	New York	yes 300	himself	yes	no	-	-	friend: Pfeffer Felice 1381, 164th St. Flushing NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	g.		grey	none
3	wife: Hochstr. 42 Frankfurt aM	USA	Reading Pa.	yes	himself	yes	no	-	-	Henry Jansen Reading Pa.	yes	~~2~~ three months	no	no	no	no	no	no	no	good	no			g.	brw	brn	none
4	Nobody transit to Canada	Can	Toronto	no	herself	yes	in Transit		apr 1931	295 Messen Rd. Toronto Canada	transit to Canada		no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	g.	bl.	bl.	none
5	transit to Canada	Can	Toronto	no	Mother	yes	in transit		apr 1931	same as above	transit to Canada		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3				
6	transit to Canada	Can	Toronto	no	mother	yes	in transit		apr 1931	same as above	transit to Canada		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1				
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—180

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cosulich K I C, of the M|N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cosulich
Officer.
MASTER

Sworn to before me this APR 5 - 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph Harris
Immigration Officer.

14-400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the M/N SATURNIA, employed by the owners, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

152

G. Gasparini

Sworn to before me this day of APR 5 - 1934, 19

at M/N SATURNIA

Joseph P. Downing
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

1st **2**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V SATURNIA . Passengers sailing from TRIESTE , 21 March 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Kempchen ✓	Margarete	31	4	f	s	empl.	yes	English 5/3597	yes	Germany Completed	german	Germany 08-12	Hamborn	942847 ✓ 946172 Permit	Washington	Oct.31st,33	USA 99	Milwaukee
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

8:30 a.m. John A. Wall Insp.

2

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—436

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

153

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

APR 5 - 1934

Arriving at Port of New - York, April 1934, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35			36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to go to the country where he was born or country in which he has citizenship, or to some other country, and, if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father: Kempchen Johann Schwabenstr.32 Hamborn	USA	Milwaukee	yes	herself	yes	yes	1930 Nov. 1933 Wis.		North 46 St.723 Milwaukee Wis.	no	perm,	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	g	fair	brown	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Corulich K.J.C., of the M/N SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.
MASTER

Sworn to before me this 7 day of APR 5 - 1934, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

22

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 154

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"SATURNIA" sailing from St.Michaels,Azores, 30th, March, 1934, Arriving at Port of New York, 4th April, 1934

APR 5 - 1934

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SILVEIRA	João Ventura	77	-	M	D	./.	Ctf.No.49 St Michaels Azores. Court No.Distr.of Cal.,Oct.,30th,1890	San Mateo. San Matheus, Cal.,U.S.A.
2	CLARKE	Mary E.	48	-	F	M	./.	6 Nassau Bahamas Court State of R.I.County of Bristol, Dec.21st, 1925.	#185 Sprague St.,Fall River,Mas
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W Sterling APR 5 1934 8.00 am

71

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 509 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 155

S. SATURNIA sailing from LISBON, MARCH 26, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APR 5 - 1934 APRIL, 1934

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	De SOUSA	James Duarte	29	-	M	S	-/-	U.S.PASSPORT 2747 ISSUED AUG.31,1933 WASH.DC.	914,21st.Street Sacramento Cal.
2	De BARROS	Antonio Henriques	30	-	M	M	-/-	U.S.PASSPORT 76081 ISSUED JAN.24,1934 WASH.DC.	405,Le Orehard,New Bedford Mass
3	De BARROS	Maria M.	28	-	F	M	-/- USB.	U.S.PASSPORT 76081 ISSUED JAN.24,1934 WASH.DC.	405,Le Orehard,New Bedford Mass
4	SAINT CLAIR	Henry	39	-	M	M	-/-	U.S.PASSPORT 79991 ISSUED Feb.27,1934 WASH.DC	138,Abernethy Drive Trounton NY.
5	Mc.INTYRE	William P.	70	-	M	S	Nov.29,1864.Springfield,Mass.	-/-	Harleen Av.,Riven Forest,Ill.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

APR 5 1934 8 00 am

72

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—34

15

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 156

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. SATURNIA sailing from GIBILTERRA March 27, 1934, Arriving at Port of NEW - YORK April 5 - 1934, 1934

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pavloff	Nicholas Lenid	33	-	m	s	./.	American Pass. N°370740 iss. at Wash D.C. Apr. 29th 1931	100 E 42 St. N.Y.C.
2	Fleischner	Henry	49	-	m	m	New Haven Conn. June 27 1885	./.	40 Wall Street New Haven Conn.
3	Sheehan	Catherine	71	-	f	S	~~Ontario Canada April 6/1863~~	Born Upper	9431-118 St. Richmond Hill N.Y.C.
4	Keenaghan	Catherine Mary	10	-	f	s	New York City June 14 . 1923	./.	same as above.
5							M. Stern Insp APR 5 1934 8 00 am		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

Number 157

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"SATURNIA" sailing from Palermo, March, 25th., 1934, Arriving at Port of NEW - YORK APR 5 - 1934 April, 1934

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Shaw	Maude B.	66	-	F.	M.	August, 29, 1868 - Rockford Ill.	"	6473, Keibark Ave. Chicago, Ill.
2	Mascari	Jospera	41	-	M.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°73925, January 8, 934	1823, Ocean Park, Brooklyn, N.Y.
3	Macaluso	Emanuele	59	-	M.	S.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°288225 renewed July 3rd 1930 Jun 29 1933	29 Caster Fild, Boston, Mass.
4	Mangano	Lorenzo	57	-	M.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°280332, Decemb. 5, 1933	520 Filippo St. New Orleans La.

APR 5 1934 8 am

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11-4212

U. S. Form 630 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

158

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from NAPLES, MARCH 24TH, 1934, Arriving at Port of New York APR 5 - 1934 April 1934, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Valente	Ottavio	37		m	m	./.	Am.Pass.69795 Wash. Nov.25th 1933	43 Maston St.Medford Mass.
2	Valente	Josephine wife	39		f	m	Canton Mass. June 9 - 1894	./.	same as above
3	Dumphy	William	61		m	s	Millwaukke Wis. July 10th 1873	./.	5912 No.Silvereland Ave.Millwaukee Wis.
4	Pannuto	Lucy	58		f	s	./.	Am.Pass.493591 Wash. May 11th 1932	654 West Chester Ave.Bronx N.Y.
5	McKnight	Donald	39		m	m	Leechburg Pa. May 25th 1894	./.	1336 St.Elm Ave.N.E.Canton Ohio
6	McKnight	Catherine wife	32		f	m	Parnassua Pa. Aug.5th 1901	./.	same as above
7	Swindells	William	59		m	m	./.	Am.Pass.74343 Wash. Jan.11th 1934	16 Hillside Ave.Lawrence Mass.
8	Swindells	Jeanie wife	55		f	m	./.	Am.Pass.74343 Wash. Jan.11th 1934 By marriage	same as above
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

APR 5 - 1934

75

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

6

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 159

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M/V SATURNIA sailing from PATRAS March 23 1934, 19, Arriving at Port of New York APR 5 - 1934 April 1934, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kenakis	Andrew	40	-	M	S	./.	American Citizzen Passport No 577756 Washington.D.C.27th February 1933	Vassilios Vassiliades Partner 37th North 13th Street Philadelphi Pa
2	Kalogiannis	Theodoros	50	-	M	M	./.	American Citizen Passport No 530750 Washington.D.C. 27th June 1932	Aglanissi Bros Brother in Law 3046 Madison R.R. Cincinnati Ohio
3	Kamarinos	Petros	43	-	M	M	./.	American Citizen Passport No 325877 Washington.D.C.14th November 1930	My Home 2650 Briggs Ave New York City
4	Stametelos	Nick	55	-	M	M	./.	American Citizen Passport No 7534 Washington.D.C. 15th April 1933	My Business 255 West 50th St. New York City
5	Katevenis	Klesanthis D.	48	-	M	M	./.	American Citizen Passport No 13870 Washington.D.C. 14th November 1931	My Business 770 Harrison St. San Francisco Cal
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M. Stem Insp. APR 5 - 1934

78

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5

Form 436 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 160

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

APR 5 - 1934

S. S. M/N SATURNIA sailing from Gravosa, 22 March, 1934, Arriving at Port of New - York April, 1934

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gjurovic	Olga	21	-	F	S	.MID	Americ. Pass N° 369458 Wash. D.C. April 28/1934	582 - 11th Ave. N.Y.C.
2	Pavin	Anna (née)	6	-	F	S	Americ. Pass. N° 526944 May 28/1928 N.Y.C.	./.	same as above
3							Western Prop APR 5 - 1934 8 00 am		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 161

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SATURNIA sailing from TRIESTE, March 21, 1934, Arriving at Port of New York APR 5 - 1934 April, 1934

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Guggenheimer	Erna Anna	36	-	f	m	./.	Pass. 259398 iss. Wash D.C. 3Jun 1930 Supr.Court New York Dec.21st 1918	1450Richmond Road, Statenisland
2	Lukasik	Asta Josephine	38	-	f	dev	./. By Brents	U.S.Pass. 514 iss. Venice Italy 4/10/1934	918 Lakeside Place Chicago Ill.
3	Boyle	Frances Smith	69	-	f	s	June 1st, 1865 Freeport Ill.	./.	Royer Smith Hotel Starford Conn.
4	Waeffler	Alfred Gottfried	32	-	m	s	June 7th, 1902 Scheldon Iorva	./.	930 E Dayton St. Madison Wis.
5	Wiedmer	Johan Ernest	31	-	m	s	./.	Pass. 32600 iss. Wash D.C. 12 Jun. 33 Madison Wis. May 16th 1933	500 Farwell Drive Madison Wis.
6	Shuk	Lajos	37	-	m	s	./.	U.S. Pass. 3415 Wash.D.C. 2/19/32	119 W 57 St. N.Y.C.
7							M Stern Atty APR 5 - 1934	Fee	
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28								78	
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph Harris

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

162

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from St.Michaels, Azores, 30th, March, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
X 1	IMMIGRANT	MOREIRA ✓	Francisco P.	41		M	M	Labourer	No	No	No	Portugal	Portuguese	St Michls	RaboDePeixe	04-30 M.V. 3/3 34	St.Michaels	Mch.,26,1934	BERMUDA	
X 2	IMMIGRANT	TAVARES ✓	Antonio	26		M	M	Farmer	No	No	No	Portugal	Portuguese	St Michls	VilaFranca	M.V. 3/3 35	St.Michaels	Mch,26,1934	BERMUDA	
X 3	IMMIGRANT	SOUSA	Maria	51		F	M	Housewife	Yes	Portuguese H/5644	Yes	Portugal	Portuguese	St Michls	PontaDelgada	M.V. 3/3 36	St.Michaels	Mch,27,1934	BERMUDA	
X 4	IMMIGRANT	SOUSA	Maria	21		F	S	Housework	Yes	English H/5644	Yes	Portugal	Portuguese	St Michls	PontaDelgada	M.V. 3/3 37	St.Michaels	Mch,27,1934	BERMUDA	
X 5	TRANSIT	RAPOSO ✓	Joao Luiz	34		M	M	Carpentr	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	St Michls	FajaDeOima	M.V. 3/3 38	St.Michaels	Mch 28,1934	BERMUDA	
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 5
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

24

163

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NY, U.S.A. APR 5th 1934, April, 1934

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be in the United States for permanent or temporary residence	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See question for full text of this question)	Whether coming by reason of any other solicitation, promise, or agreement to perform any labor in the United States	Whether alien had been previously deported within two years	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		BERMUDA		Yes	Self	Yes	no	no	no	Port Hamilton IN TRANSIT TO BERMUDA	Transit			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9 1/2	Fair	Brwn	Brwn	
2	Maria do Carmo Tavares	BERMUDA	Vila Franca, St. Michaels	Yes	Self	Yes	no	no	no	Port Royal IN TRANSIT TO BERMUDA	Transit			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brwn	Brwn	
3	Manuel da Costa, Maia	BERMUDA	St. Michaels	Yes	Self	Yes	no	no	no	Port Hammilton IN TRANSIT TO BERMUDA	Transit			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3 1/4	Fair	Brwn	Brwn	
4	Manuel da Costa, Maia	BERMUDA	St. Michaels	Yes	Mother	Yes	no	no	no	Port Hamilton IN TRANSIT TO BERMUDA	Transit			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	-	Fair	Brwn	Brwn	
5	Herminia M. Raposo	BERMUDA	Faja De Cima, St Michaels	Yes	Self	Yes	no	no	no	Paget East IN TRANSIT TO BERMUDA	Transit			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brwn	Brwn	
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cosulich K.T.C. of the SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cosulich
Officer.
MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1930)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Garpesini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners do
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of 164
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Garpesini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph A. Savage
Insp.
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , MARCH 28 , 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		~~SANTOS Jnr.~~	~~Vicente da Silva~~	~~18~~		~~M~~	~~S~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~Portuguese~~	~~yes~~	~~Portugal~~	~~Portuguese~~	~~Madeira~~	~~P.do Sol~~	~~Quota 318~~	~~Funchal~~	~~March 16,1934~~	~~Madeira~~	~~Funchal~~
2		CORTE ✓	Jesuina with marg 19 - Line 5	71		F	W	housewife	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Madeira 30-30	Funchal	Quota 320	Funchal	✓ March 22,1934	Madeira 30	Funchal
3		NUNES ✓	Agostinho Pereira	38		M	M	laborer	yes	Portuguese 4|5644	yes	Portugal	Portuguese	Madeira 30-30	Calheta	Quota 319	Funchal	✓ March 20,1934	Madeira	Funchal
4		CLARA ✓	Emilia Gomes da	15		F	S	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal 11-30	Matosinhos	Non-Quota 21 3104C ✓	Oporto	✓ March 26,1934	Portugal	Matosinhos
5		22/1 Santos Jr. Vincente da Silva: not embarked												Cancelled 11/45 A. M. John A. Wall Supt.						
6														THE CHIEF PURSER:						
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

22

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . —
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—130

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5TH, 1934, *19* 34

165

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years old and able to read (or not otherwise physically or mentally incapacitated for reading)? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	~~Mother-Laura Chagas Santos Punchal~~	~~Cal~~	~~Contra Costa~~	no	~~brother~~	~~60~~	~~no~~	~~none~~	~~never~~	~~Brother-Manoel Silva Santos R.F.D.#1 Folsom, Orchard Ave. Pleasanton Cal.~~	yes	perm	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	good	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~dkrw~~	~~brn~~	~~none~~
2	Son-João G.Araujo Madeira	Mass	New Bedford	no	daughter	60	no	none	never	Daughter-Georgina Santana,166 Coffin St.New Bedford Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gry	blue	none
3	Brother-Manoel Pereira Nunes Calheta	Mich	Detroit	no	self	50	yes	23/32	Detroit	Wife-Bessie Collins Nunes 476,Henry Avenue Detroit Mich	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blk	brw	none
4	Mother-in-law-Tereza Marques da Silva.Matosinhos	NY	Brooklyn	no	self	30	no	-	-	Mother-Margarida Gomes de Jesus 122,Dikeman St.,Brooklyn,N.Y.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	med	brw	brw	small pox marks on face and brown scar on left cheek
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Kosulich K. J. C., of the SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Kosulich
~~Officer.~~
MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph P. Savino
Immigration Officer.

14—660

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1930)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out the word "employed" or "employed by owners thereof," as the case may be)

166

G. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph P. Harris
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , MARCH 28 , 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		VIEIRA	Manoel Amancio	36		M	C	laborer	yes	Portuguese 4358	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Santa Luzia	Nonquota 11	Funchal	March 31,1934	Mass	Hyannis
2		VALENTE	Maria Alice	27		F	M	housewife	yes	Portuguese 4358	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Oporto	Nonquota 17	Oporto	March 6,1934	Portugal	Oporto
3		MOREIRA De Oliveira	Albertina	31		F	M	housewife	yes	Portuguese 4358	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Oporto	Nonquota 18	Oporto	March 6,1934	Portugal	Oporto
4		MOREIRA De Oliveira	Maria Rosa Marques	2		F	S	none	no	Portuguese	no	U.S.A.	Portuguese	Portugal	U.S.PASSPORT nº.62 ISSUED FEBRUARY 5,1934 LISBON Portugal					
5		GONÇALVES	Ernesto Jose	32		M	M	laborer	yes	Portuguese 4358	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Vila Real	921862/924690	Washington	June 15,1933	Mass	Hudson
6		GONÇALVES	Maria Isabel Neves	34		F	M	housewife	yes	Portuguese 4358	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Chaves	Nonquota 19	Oporto	March 7,1934	Mass	Hudson
7		GONÇALVES	Maria Ernestina	12		F	S	housewife	yes	Portuguese	yes	U.S.A.	Portuguese	Born; June 14th 1922 Mass	Hudson	U.S.A.PASSPORT Nº.57 January 9,1934 LISBON			Mass	Hudson
8		BARROSA	Maria daSilva	22		F	M	housewife	yes	Portuguese 4358	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Chaves	Nonquota 16	Oporto	February 20,1934	Portugal	Oporto
9		21/2 Valente Maria Alice see 2nd Class Man.						21/1												
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THE CHIEF PURSER:

Mark Glenn Inspector 4/5/34

21

Total passengers 87
U. S. citizens 82
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—130

MIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed

lar possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
y

167

rt of NEW YORK, APRIL 5 1934, 19 34

		18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Address of nearest country whence he	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States temporarily in laboring pursuits	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor, skilled, or unskilled, in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
✓	1	Mother-Luiza de Jesus Santa Luzia	Mass	Hyannis	no	self	$500	yes	29/31	Hyannis Mass	Friend-Norman Mc.Lean,7 Barnstable Rd.Hyannis Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk	brw	none
	2	~~Mother-Felicia F.Rosa Souza~~	~~NY~~	~~New York~~	~~no~~	~~husband~~	~~50~~	~~no~~			~~Husband-Paulo Velosto 28-30 Bedford St.New York~~	~~yes~~	~~perm~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3½~~	~~sal~~	~~brw~~	~~blue~~	~~none~~
✓	3	Mother-Maria Rosa Moreira Porto	Pa.	Philadelphia	no	husband	1/60	yes		Philadelphia	Husband-Antonio Marques Oliveira 608,South ~~Second~~ St.Philadelphia	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	med	brw	brw	none
✓	4	Grandmother-Maria Rosa Moreira Porto	Pa.	Philadelphia	no	father	American born				Accompanied by mother-Albertina Moreira	AMERICAN BORN								AMERICAN BORN							
✓	5	Mother-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	self	40	yes	19/33	Hudson Mass	Brother-Alberto C.Gonçalves 81,Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	brw	none
✓	6	Mother-in-law-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	Husband	40	yes	19/33	Hudson Mass	Accompanied by husband-Ernesto José Gonçalves	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	brw	blue	none
✓	7	Grandmother-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	father	American born				Accompanied by parents-Ernesto José Gonçalves	AMERICAN BORN								AMERICAN BORN							
✓	8	Father-João Maria Barroso Chaves	Mass	New Bedford	no	husband	40				Husband-Francisco Perry Silva 223,Nash Road New Bedford Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	med	brw	brw	scar near left temple
	9																										
	10																										
	11																										
	12																										
	13																										
	14																										
	15																										
	16																										
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23																										
	24																										
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—180

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or ow
STEERAGE PASSENGERS ONLY

MANIFEST NOTATION C11-3 T. 11695

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed

167 **21**

Arriving at Port of NEW YORK

34

16	17	18		19	20	21	22				25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See note for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came permanently or temporarily in labouring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother-Luiza de Jesus Santa Luzia	Mass	Hyannis	no	self	$500	yes	29/31	Hyannis Mass	Friend-Norman Mc.Lean,7 Barnstable Rd.Hyannis Mass	yes	perm		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk	brw	none
2	~~Mother-Felicia F Rosa Duarte~~	~~NY~~	~~New York~~	~~no~~	~~husband~~	~~50~~	~~no~~			~~Husband-Paulo Valente 28-30 Bedford St.New York~~	~~yes~~	~~perm~~		~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3½~~	~~sal~~	~~brw~~	~~blue~~	~~none~~
3	Mother-Maria Rosa Moreira Porto	Pa.	Philadelphia	no	husband	60	yes		Philadelphia	Husband-Antonio Marques Oliveira 608,South St.Philadelphia	yes	perm	335	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	med	brw	brw	none
4	Grandmother-Maria Rosa Moreira Porto	Pa.	Philadelphia	no	father	American born				Accompanied by mother-Alberjina Moreira	AMERICAN BORN									AMERICAN BORN								
5	Mother-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	self	40	yes	19/33	Hudson Mass	Brother-Alberto J.Gonçalves 81,Perry St.Newark NJ	yes	perm		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	brw	none
6	Mother-in-law-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	husband	40	yes	19/33	Hudson Mass	Accompanied by husband-Ernesto José Gonçalves	yes	perm		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	brw	blue	none
7	Grandmother-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	father	American born				Accompanied by parents-Ernesto José Gonçalves	AMERICAN BORN									AMERICAN BORN								
8	Father-João Maria Barroso Chaves	Mass	New Bedford	no	husband	40				Husband-Francisco Perry Silva 223,Mash Road New Bedford Mass	yes	perm		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	med	brw	brw	scar near left temple
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

167

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5 1934, *19* 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came directly in following permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age and unmarried or under 18 years of age and not accompanied by father or mother (Answer "yes" or "no")	Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (Answer "yes" or "no" for "full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Mother-Luiza de Jesus Santa Luzia	Mass	Hyannis	no	self	$50	yes	29/31	Hyannis Mass	Friend-Norman Mc.Leon,7 Barnstable Rd.Hyannis Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blk	brw	none
2	~~Mother-Felisbela F.Rosa Duarte~~	~~NY~~	~~New York~~	~~no~~	~~husband~~	~~50~~	~~no~~			~~Husband-Paulo Valente 88-30 Bedford St.New York~~	~~yes~~	~~perm~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3½~~	~~sal~~	~~brw~~	~~blue~~	~~none~~
3	Mother-Maria Rosa Moreira Porto	Pa.	Philadelphia	no	husband	60	yes		Philadelphia	Husband-Antonio Marques Oliveira 608,South Second St.Philadelphia	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	med	brw	brw	none
4	Grandmother-Maria Rosa Moreira Porto	Pa.	Philadelphia	no	father	American born				Accompanied by mother-Albertina Moreira	AMERICAN BORN									AMERICAN BORN							
5	Mother-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	self	40	yes	19/33	Hudson Mass	Brother-Alberto F.Gonçalves 81,Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	brw	none
6	Mother-in-law-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	Husband	40	yes	19/33	Hudson Mass	Accompanied by husband-Ernesto José Gonçalves	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	brw	blue	none
7	Grandmother-Maria F.Gonçalves Vila Real	Mass	Hudson	no	father	American born				Accompanied by parents-Ernesto José Gonçalves	AMERICAN BORN									AMERICAN BORN							
8	Father-João Maria Barroso Chaves	Mass	New Bedford	no	husband	40				Husband-Francisco Perry Silva 223,Nash Road New Bedford Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	med	brw	brw	scar near left temple
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Gorulich K. M. C. of the SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Gorulich
Master ~~Officer~~
MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph A. Harris
Immigration Officer.

14—466

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

57½ Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

907. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1930)

168

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Garparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

G. Garparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph Vanni
Insp.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , MARCH 28 , 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PINTO ✓	ABEL DA CUNHA	29		M	W	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.V.Vez	868955/872027	Washington	Oct.13,1932 ext. April 13,1934	N.J.	Newark
2		LEOPOLDINO ✓	Felix	29		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Santarem	868684/874869	Washington	Oct.14,1932 ext. April 14,1934	Conn.	Hartford
3		PEREIRA ✓	João	29		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Viseu	852417/832732	Washington	Aug.1,1932 ext. Aug.1,1934	Conn.	Hartford
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

08 – 30

99

Antwerp, Belgo.
12 30 Pm

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . —
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or written

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

169

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5 1934, *19* 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after lawfully engaging temporarily in business in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse; or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of the law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?																Hair	Eyes	
1	Daughter-Maria Piedade Gama Pinto = Arcos V.Vez	NJ	Newark	no	self		yes	35-1923 & 1927	Newark	-Friend-José Lages,22 Ferry St. Newark NJ.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-	brw	-	none
2	Wife-Maria Ilda Santos Santarem	Conn	Hartford	no	self		yes	28/32	Hartford Conn.	Friend-José V.Caldeira,1623 Park St. Hartford Conn.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	blk	brw	scar in right temple
3	Wife-Maria Rosaria L.Campos Viseu	Conn	Hartford	no	self		30 yes	22/32	Hartford	Cousin-Antonio Sobral,202 Line St.Bartford Conn.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	brw	brw	scar over right eye
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cosulich K.T.C. (State whether Master, First, or Second Officer) of the SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
~~Officer.~~ MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

[signature] Immigration Officer.

14—888

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. SS. LIBR., TRIESTE (2040)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentysix in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

170

G Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

J. Joseph Schmidt

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , MARCH 28TH. , 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		NEVES	FRANKLIN AMARO DAS	29	2	M	M	Commerce	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	C.Pera	897062/902204	Washington	April 4,1933	Conn.	Danbury
2		LAGARTO	ANTONIO LOPES	49	—	M	M	Commerce	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	F.Algodres	944500/947880	Washington	Nov.11,1933	R.I.	Bristol
3		SAMUEL	JOÃO DOS SANTOS	44	—	M	M	Commerce	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Olhão	940944/943077	Washington	Oct.14,1933	Mass.	East Boston
4		SILVA	MANUEL DA MANOEL	48	—	M	M	Commerce	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Camara Lobos	944613/947878	Washington	Nov.13,1933	Mass.	New Bedford
5		SANTANA	JORGINA	41	—	F	W	Housewife	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Calheta	942657/945320	Washington	Oct.28,1933	Mass.	New Bedford
6		JARDIM	MANOEL RODRIGUES	38	—	M	M	Labourer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Funchal	948528/951536	Washington	Dec.11,1933	R.I.	Warren
7		COSTA	BENTO MACHADO	34	—	M	M	Labourer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Villa Real	901361/905187	Washington	Apr.18,1933	Conn.	Waterberry
8	U.S.C.	COSTA	ROSE PERRY	28	—	F	M	Housewife	Yes	American	Yes	U.S.A.	American	U.S.A. New Bedford		U.S.A.Passport No.482745 issued		Apr.22,1932 Washington	Conn.	Waterberry
9		FRADE	JOSÉ DE OLIVEIRA	29	—	M	S	Labourer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Aveiro	906727/912481	Washington	May 3,1933	N.Y.	Brooklyn
10		COSTA	ALFREDO RODRIGUES DA	54	—	M	S	Labourer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Cartaxo	938935/940902	Washington	Sept.28,1933	N.Y.	New York
11		SILVA	FIRMINO GONÇALVES DA	43	—	M	M	Labourer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Braga	838660/843891	Washington	June 21,1932 Ext.June 21,1934	R.I.	Pawtucket
12		SILVA	ELVIRA DE JESUS DA	42	—	F	M	Housewife	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Moncorvo	846196/844835	Washington	July 7,1932 Ext.July 7,1934	R.I.	Pawtucket
13	U.S.C.	SILVA	MARGARET	17	—	F	S	Housewife	Yes	Portuguese	Yes	USA	American	Born: Sept. 2nd 1919 R.I.	Pawtucket	USA Passport No.522596 issued		June 13,1933 Washington	R.I.	Pawtucket
14	U.S.C.	SILVA	ZULMIRA	4	—	F	S	Student	No	Portuguese	No	USA	American	R.I.	Pawtucket	USA Passport No.522596 issued		June 13,1933 Washington	R.I.	Pawtucket
15		SILVA	ANTONIO PARDAL DA	33	—	M	S	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtosa	940522/943846	Washington	Oct.12,1933	Phil.	Philadelphia
16		SILVA	JOÃO DA	29	—	M	S	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtosa	904605/908636	Washington	Apr.27,1933	Conn.	Hartford
17		CERQUEIRA	INOCENCIO	32	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.Valdevez	819888/808345	Washington	May 19,1932 Ext.May 19,1934	Pen.	Bethlem
18		VENTURA	MANOEL MANUEL	34	—	M	S	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.Valdevez	836157/840929	Washington	June 16,1932 Ext.June 16,1934	Pen.	Bethlem
19		SILVA	MANOEL DA MANUEL	48	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Alcobaça	802521/803201	Washington	Apr.11,1932 Ext.Apr.11,1934	Mass.	Cambridge
20		BRANCO	MANOEL FERREIRA	33	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhavo	944394/947136	Washington	Nov.10,1933	N.J.	Elizabeth Port
21		RAINHO	ANTONIO DA SILVA	30	—	M	S	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Esterreja	898366/903438	Washington	Apr.8,1933	N.Y.	Brooklyn
22		FIGUEIREDO	CESAR DE or Cezar	50	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	C.Sal	870245/872874	Washington	Oct.19,1932 Ext.Apr.19,1934	Mass.	E.Cambridge
23		NUNES	JOAQUIM AUGUSTO DA SILVA	27	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Brasil	American Spanish	Brasil	Pará	874856/881174	Washington	Nov.10,1932 Ext.May 10,1934	N.Y.	Jamaica
24		SILVA	MANOEL PEREIRA DA	32	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Agueda	868425/871847	Washington	Oct.13,1932 Ext.Apr.13,1934	N.Y.	New York
25		RODRIGUES	AUGUSTO	24	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Midões	944174/947163	Washington	Nov.9,1933	Conn.	Simor
26		GOUVEIA	JOSÉ MARQUES	35	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.Franca Erve-	853212/854795	Washington	Aug.3,1932 Ext.Aug.3,1934	N.J.	Newark
27		GOUVEIA	ROSA	29	—	F	M	Housewife	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.Franca Ar-vedal	850033/854794	Washington	July 22,1933	Mass.	Hudson
28		FERNANDES	JOSÉ AUGUSTO RODRIGUES	44	—	M	M	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.C.Serra	Non-quota 35	Lisbon	March 8,1934	Mass.	New Bedford
29		AMARAL FERNANDES	ROSA DE JESUS	32	—	F	M	Housewife	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.C.Serra	Non-quota 34	Lisbon	March 3,1934	Mass.	New Bedford
30	U.S.C.	FERNANDES	EDUARDO RODRIGUES	10	—	M	S	Student	Yes	American	Yes	USA	American	USA New Bedford		Born Apr.9,1924 New Bedford,Mass.			Mass.	New Bedford

Birth Cert. No 985 iss. New Bedford Mass. Aug. 30th 1933

APR 4 1934

Total passengers 30
U. S. citizens 4
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed

171

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APRIL 5 1934, 19 34

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in work in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution or hospital for care of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife-Josefina Barata Neves Sernadas	Conn	Danbury	no	self	$50	yes	29/33	Danbury Conn	Cousin-Abel Carvalho. 21 Liberty Street Danbury Conn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	-	brw	brw	none
2	Father-in-law-Herculano Leonardo F.Algodres	RI	Bristol	no	self		yes	17/33	Bristol RI	Wife-Amelia Henriques 8,Magnolia Street Bristol RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	gry	brw	slight scar on forehead
3	Wife-Ermelinda S.Samuel Dias	Mass	East Boston	no	self		yes	30/33	E.Boston Mass	Friend-Luiz Leão-69,Butter St. East Boston Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	-	brw	brw	scar right corner lower lip
4	Mother-Ana P.Xavier S.Martinho	Mass	NBedford	no	self		yes	10/32	NBedford Mass	Wife-Sebastiana J.Silva 3,Puritan St.New Bedford Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-	brw	brw	none
5	Brother-João Gomes Araujo Calheta	Mass	NBedford	no	self		yes	18/33	NBedford Mass	Son-Manoel Santana-166,Coffin St.New Bedford Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	-	brw	brw	none
6	Mother-in-law-Joana T.Almeida Funchal	RI	Warren	no	self		yes	15/34	Warren RI	Wife-Gabriela Almada Jardim 138,Market Street Warren RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	drk	dbrw	brw	none
7	Father-Julio Cesar Costa Vila Real	Conn	Waterbury	no	self		yes	31/33	Water-bury Conn	Brother-José Machado Costa ,147 Baldwin St.Waterbury Conn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	far	dbrw	dbrw	none
8	Father-in-law-Julio Cesar Costa Vila Real	Conn	Waterbury	no	husband		yes	31/33	Water-bury Conn	Accompanied by husband-Bento Machado Costa	American citizen									American citizen							
9	Father-João Oliveira Frade Ilhavo	NY	Brooklyn	no	self		yes	21/33	Brooklyn	Friend-Antonio dos Santos Malaquias,118,Sullivan St.Brooklyn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-	brw	brw	scar on the right index finger
10	Brother-Joaco Rodrigues Costa Vendas Novas	NY	New York	no	self		yes	1900/33	New York	Friend-João Gonçalves,516 Canal St.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	gry	brw	left glass eye
11		RI	Pawtucket	no	self	40	yes	17/32	Pawtucket RI	Friend-Antonio Fonseca 11,Hiley St.Pawtucket RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	far	brw	blue	none
12		RI	Pawtucket	no	husband	40	yes	17/32	Pawtucket RI	Accompanied by husband-Firmino Gonçalves da Silva	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	far	brw	blue	none
13		RI	Pawtucket	no	father		yes		Pawtucket RI	Accompanied by father-Firmino Gonçalves da Silva	American citizen									American citizen							
14		RI	Pawtucket	no	father		yes		Pawtucket RI	Accompanied by father-Firmino Gonçalves da Silva	American citizen									American citizen							
15	Father-Manoel Maria Rodrigues Pardal.Murtosa	PHIL.	PHILADELPHIA	no	self	$50	yes	1923/33	Phila. Phil.	Friend-Francisco Inacio,2109 Ortodox St.,Philadelphia	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	blk	brw	coal scar under left eye
16	Mother-Maria Luiza Tavares da Silva-Murtosa	Con.	Hartford	no	self		yes	28/33	Hartford Con.	Brother-José Silva,1215 Main St.,Hartford,Con.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	drk	blk	brw	none
17		Pen.	Bethlem	no	self		yes	29/32	Bethlem Pen.	Wife-Ermelinda Gonçalves,537 Mechanical St.Bethlem,Pen.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	blk	brw	small scar on the first finger of right hand
18	Mother-Ana da Cunha A.Valdevez	Pen.	Bethlem	no	self		yes	28/32	Bethlem Pen.	Friend-Manoel Pereira,224 Box St.S.Bethlem,Pen.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	brw	wart on right cheek
19		Mass.	Cambridge	no	self		yes	30/32	Cambridge Mass.	Brother-Artur Alves,171 Wilson St.,Yonkers,N.Y.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-	brw	blue	none
20	Wife-Conceição O.Branco Ilhavo	N.J.	Elizabeth Port	no	self		yes	31/33	Eliz.Port N.J.	Brother-José Ferreira Branco, 100,Commerce St.,Newark	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	none
21	Mother-Rosa Marques Valente Estarreja	N.Y.	Brooklyn	no	self		yes	28/33	Brooklyn N.Y.	Friend-Mme Max & Co.,12 Hamilton Av.,Brooklyn,N.Y.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	dbrw	blue	none
22	Wife-Leonor M.Figueiredo C.Sal	Mass.	E.Cambridge	no	self		yes	26/32	E.Cambri-dge.Mass.	Cousin-José dos Santos 205,Neil St.,E.Cambridge,Mass.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brw	brw	none
23	Wife-Filomena Rosa Pereira M.Vouga	N.Y.	Jamaica	no	self		yes	30/32	Jamaica N.Y.	Brother-Antonio Silva Nunes 79,150th.St.,Jamaica,N.Y.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	brw	blue	none
24	Wife-Laura V.Silva Agueda	N.Y.	New York	no	self		yes	30/32	New York N.Y.	Friend-Sebastião Duque,321 Spring St.,New York,N.Y.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	brw	brw	none
25	Wife-Maria F.Rodrigues Midões	Con.	Simor	no	self		yes	30/33	Simor Con.	Friend-Antonio Soares,80 Bank St.,Simor,Con.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	-	brw	brw	none
26	Father-Francisco Marques Gouveia V.Franca	N.J.	Newark	no	self		yes	28/32	Newark N.J.	Brother-in-law-Antonio Neves, 58,Pacific St.,Newark,N.J.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	brw	brw	scar lower lip near left corner
27	Son-José Francisco Gouveia V.F.Erveda	N.J.	Newark	no	husband		yes	28/32	Newark N.J.	Accompanied by husband-José Marques Gouveia	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	far	brw	brw	none
28	Mother-Emilia Augusta Tavares Gouveia	Mass.	New Bedford	no	self		yes	99/32	N.Bedford Mass.	Mother-in-law-Maria Anuncia-ção Figueiredo,222 N.Front St. N.Bedford,Mass.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	drk	brw	brw	none
29	Mother-in-law-Emilia A.Tavares Gouveia	Mass	New Bedford	no	husband		yes	99/33	N.Bedford Mass	Accompanied by husband-José Augusto Rodrigues Fernandes	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	ddrk	dbrw	brw	none
30	Grandmother-Emilia A.Tavares Gouveia	Mass	New Bedford	no	father	American born				Accompanied by parents-Jose Augusto Rodrigues Fernandes	American born									American born							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cosulich K.J.C., (State whether Master, First, or Second Officer) of the SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentysix in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~ MASTER

Sworn to before me this 5 day of April, 1937

at NEW YORK

Joseph P. Savage
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1930)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

G. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph V. Warren
Dist.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Saturnia . Passengers sailing from Gibraltar, March 27th 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SILVA LEON	Elena	42	-	F	M	H.wife	yes	Spanish	yes	Cuban	Cuban	Brit.Poss.	Gibraltar	PR.949026 951719	Washington DC.	Dec.12th 1933	USA	B.klyn
2		Garcia	Victoria	48	-	F	M	H.wife	yes	Spanish	yes	British	Spanish	Spain	S.Roque	NQ. 6	Gibraltar	March23rd 934 APR 5 - 1934	LI.	Astoria
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . .
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

173

Arriving at Port of NEW YORK APR 5 1934, , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to join a relative in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Cousin: H. Apap					50		1910		Husband: Domingo de Leon		Jan 6/34 Rex															
1	Gibraltar Br.Poss.	NY.	Bklyn.	yes	husband	yes	yes	933	Bklyn	226 High St. Bklyn NY.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	6	11	fair	brn	brn	none
								1911		Husband Augustin Garcia																	
2	Nobody	L.I.	Astoria	yes	Hisband	yes	yes	933	Astoria	2370 32nd St. Astoria LI	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	5	5	Mrk	brn	brn	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Lazaridis H. F. C., of the SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.
MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. ED. LIBR., TRIBUTE (1930)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Gasparini
M.D.

Sworn to before me this APR 5 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Joseph P. Tennyson
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

174

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from Palermo, March, 25th., 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Sansone Dattilo	Giuseppina	64	-	F.	M.	Housew.	no	illiterate	no	Italian	South	Italy	Termini I.	Q 393	Naples	March 15th 934		Italy	Termini Im.	
2	ac Valletta 7/27/34 E748	Schembri	Nazare[illegible]	35	6	M.	M.	Cook	yes	English Italian	yes	Maltese	English	Malta	Siggiewi	Q 1968	Malta	March, 16 1934		U.S.A.	N.Y.C.	
3		Mamo	Nicola	47	-	M.	M.	Fireman	yes	English	yes	Maltese	English	Malta	Siggiewi	Q 1962	Malta	March, 1st 1934		U.S.A.	N.Y.C.	D
4		Pace	Giuseppe	39	-	M.	M.	Mechanic	yes	English Italian	yes	Maltese	English	Malta	Hamrun	Q 1972/	Malta	March, 16 1934		U.S.A.	Detroit	
5		Cutajar	Joseph	52	5	M.	S.	Stonecutt.	yes	Italian	yes	Maltese	English	Malta	Chircop	Q 1963	Malta	March, 1st 1934		U.S.A.	N.Y.C.	D
6		Cordaro DiGiovanna	Giovanna	20	-	F.	M.	Housew.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Menfi	4A 1758	Palermo	[illegible] 1934	2/16/34	Italy	Menfi	C
7	U.S. CIT.	Di Giovanni	Grazia	8	-	F.	S.							USA. Passport N° 543138 Washing. July 26th 1932								
8		Comito Brunetto	Ninfa	31	-	F.	M.	Housew.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Palermo	4A 2015	Napoli	March, 16 1934		Italy	Palermo	
9	UNDER 16	Brunetto	Salvatore	13	-	M.	S.	student	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Palermo	4A 2016	Naples	s.a.a.		Italy	Palermo	C
10	UNDER 16	Brunetto	Antonino	9	-	M.	S.	student	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Palermo	4A 2017	Naples	s.a.a.		Italy	Palermo	
11	UNDER 16	Brunetto	Teresa.	7	-	F.	S.	student	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Palermo	4A 2018	Naples	s.a.a.		Italy	Palermo	
12		Foggia-Gallo	Vita	35	-	F.	M.	Housew.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Mazzara V.	4A 2008	Naples	March, 16 1934		Italy	Mazzaro Valle	
13	UNDER 16	Gallo	Antonino	13	-	M.	S.	Student	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Mazzara V.	4A 2009	Naples	s.a.a.		Italy	Mazzaro Valle	
14	UNDER 16	Gallo	Matteo	11	-	M.	S.	Student	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Mazzara V.	4A 2010	Naples	s.a.a.		Italy	Mazzaro Valle	
15		Garofalo	Giuseppe	43	-	M.	M.	Laborer	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Lercara	Q 374	Naples	March 1 1934		Italy	Lercara	
16		Duca Pantò	Anna	32	-	F.	M.	Housew.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Spadafora	4A 1994	Naples	March 1 1934		Italy	Spadafora	
17																						
18																						D
19																						
20																						D
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Arrived at Naples 12 30 PM

Total passengers 16
U. S. citizens 1
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, APR 5 1934, , *19*

175

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to be sure to remain permanently in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.) (For full text of question 28 see reverse.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind, skilled or unskilled, in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	husband:Dattilo Salvatore Termini Imerese(Italy)		Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	1892 1933	Ill.	Feb. 1933	Daughter:Dattilo Parncis 444 Surf St.,Chicago,ILL.	med visit	no perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	gr.br.	none
2	wife:Schembri Rosaria Rabato(Malta)		N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1925 1932	NYC	June 1932	Friend:Cassar Joe 422 E. 4th St. N.Y.C.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none
3	wife:Mamo Carmela Siggiewi(Malta		N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	yes	1919 1931	NYC	Sept. 1931	Friend:Abdilla Giovanni 288,Monry St. N.Y.C.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bl. br.	none
4	wife:Pace Mary Czira(Malta)		Mich.	Detroit		self	yes	yes	1920 1931	Mich.	oct. 1931	Cousin:Saliba Giuseppe 6975,Cascade St.,Detroit	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	none
5	brother:Francois Siggiewi(Malta)		N.Y.	N.Y.C.	yes	self	yes	no	never			Abdilla Giovanni 288,Monroe St.,N.Y.C.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	none
6	Father:Vito Cordaro Menfi(Italy)		N.Y.	Brookl.	yes	husband	yes	no	never			Husband:Di Giovanni Anto 986 Madison St.,Brooklyn	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	scar on eye brow right
7	travels with mother	UNITED STATES CITIZEN										travels with mother	UNITED STATES CITIZEN														
8	Mother in law:La Licata T. Palermo (Italy)		N.Y.	Buffalo	yes	self	yes	no	never			husband:Brunetto Girolamo 146,Losnen St.Buffalo NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
9	travels with mother		N.Y.	Buffalo	yes	father	yes	no	never			travels with mother	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	none
10	travels with mother		N.Y.	Buffalo	yes	father	yes	no	never			travels with mother	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	5	fair	brown	none
11	travels with mother		N.Y.	Buffalo	yes	father	yes	no	never			travel with mother	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	-	fair	brown	none
12	Father:Foggia Matteo Mazzaro Valle(Italy)		Mich.	Detroit	Yes	husband	yes	no	never			husband:Gallo Francesco 2744,Arndt St. Detroit	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	none
13	travels with mother		Mich.	Detroit		father	-	no	never			travels with mother	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	-	fair	brown	none
14	travels with mother		Mich.	Detroit		father	-	no	never			travels with mother	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	-	fair	brown	none
15	Son: Nicolò Lercara(Italy)		N.J.	Bayonne	yes	self	yes	no	never		1906-1914	Son: Domenico Gangale 750 Av A Bayonne,N.J.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none
16	Father:Duca Bartolo Spadafora (Italy)		N.Y.	Syracuse	yes	husband	yes	no	never			Husband:Pantò Filippo 802 Townsend St.Syracuse	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	none
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cosmulich K. T. C., (State whether Master, First, or Second Officer) of the SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cosmulich
MASTER

Sworn to before me this APR 5 934 day of ....., 19

at NEW YORK

Joseph V. Hennessy
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

176

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA, employed by the owners do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" Passengers sailing from Palermo, March, 25th., 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S.Cit.	Fileccia	Stefano	33		M.	M.					U.S.A.				Am.Pass.	Wash.DC.	n° 58955, Sept.8th. 1933				
2	U.S.Cit.	Fileccia	Nicola	7	9	M.	S.					U.S.A.		U.S.A.	Brooklyn	July, 7th. 1926						
3	U.S.Cit.	Fileccia	Elizabetta	4	8	F.	S.					U.S.A.		U.S.A.	New York	July, 15th. 1929						
4	U.S.Cit.	Fileccia	Rosina	3	3	F.	S.					U.S.A.		U.S.A.	New York	Dec. 7th. 1930						
5		Cilluffo-Fileccia	Gaetana	28	7	F.	M.	Housew.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Carini	RP. 936768 940157	Wash.DC.	Sept. 11 1933		99	U.S.A.	Brooklyn
6	U.S.Cit.	Busutill	Albert Philip	35	10	M.	M.					U.S.A.				Am.Pass.	Wash.DC.	n° 48155, July 13th. 1933				
7	U.S.Cit.	Busutill	Henry	12	10	M.	S.					U.S.A.		U.S.A.	Detroit	May, 22th. 1922						
8	U.S.Cit.	Busutill	Alfred	9	8	M.	S.					U.S.A.		U.S.A.	Detroit	July, 25th. 1925						
9	U.S.Cit.	Busutill	Mary	7	4	F.	S.					U.S.A.		U.S.A.	Detroit	Novemb. 24th. 1927						
10	U.S.Cit.	Busutill	Violet	6	5	F.	S.					U.S.A.		U.S.A.	Detroit	October, 29th. 1928				99		
Arr. Turbo		Busutill	Aloysia Rosa	35	6	F.	M.	Housew.	yes	English Italian	yes	Maltese	English	Malta	Sliema	RP. 930942 934189	Wash.DC.	July 26 1933			U.S.A.	Detroit
12		Ferrante	Pietro	41		M.	M.	Farmer	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Favignana	RP. 868253 869524	Wash.DC.	Sept.2nd. 1933	10/1/32 - Ext. to 4/1/34		U.S.A.	S.Francesco
13		San Paolo	Mariano	35		M.	M.	Fisherm.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Favignana	RP. 873605 868424	Wash.DC.	Oct. 6th. 1933	11/7/32 - " 5/7/34		U.S.A.	Glowcester
14		Scarantino	Biagio	42		M.	M.	Laborer	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Caltanissetta	RP. 759729 764123	Wash.DC.	[illegible] 1934	9/28/31 - Ext. to 3/28/34		U.S.A.	New York
15		Tarantino	Pietro	43		M.	M.	Fisherm.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Bagheria	RP. 871749 876703	Wash.DC.	Sept.14 1933	10/27/32 - Ext. to 4/27/34		U.S.A.	
16		Vinci- Di Vita	Concetta	42		F.	M.	Housew.	no	illiterate	no	Italian	South	Italy	Caltanissetta	RP. 948983 951990	Wash.DC.	Dec. 12 1933			U.S.A.	Rochester
17	U.S.Cit.	Di Vita	Cristofaro	7		M.	S.					U.S.A.		U.S.A.	Albany,	September 30th. 1926			PH 73591			
18		Brunetto	Giuseppe Pasquale	33		M.	M.	Fisherm.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Bagheria	RP. 767448 771029	Wash.DC.	Sept.29 1933	10/24/31 - Ext. to 4/24/34	99	U.S.A.	Buffalo
19		Canizzaro Mauro	Epifania	58		F.	M.	Housew.	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Baucina	RP. 868276 874528	Wash.DC.	Oct. 13 1932	Ext. to 4/13/34		Italy	Baucina
20		Nastasi	Salvatore	37		M.	M.	Laborer	yes	Italian	yes	Italian	South	Italy	Librizzi	RP. 949311 952397	Wash.DC.	Dec. 20 1933			U.S.A.	Monroe
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 20
U. S. citizens 10
Aliens 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

177

Arriving at Port of NEW YORK APR 5 1934, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sent paid by own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he [illegible]	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		UNITED	STATES	CITIZEN							21 Cheever St. Brooklyn N.Y.					UNITED	STATES	CITIZEN												
2		UNITED	STATES	CITIZEN							same as above					UNITED	STATES	CITIZEN												
3		UNITED	STATES	CITIZEN							same as above					UNITED	STATES	CITZEN												
4		UNITED	STATES	CITIZEN							same as above					UNITED	STATES	CITIZEN												
5	travels with husband		N.Y.	Brookl.	yes	husband	150- yes	1925 yes 1933	N.Y.	9/25 1933	travels with husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown		none
6		UNITED	STATES	CITIZEN							1915-22 Rd., Astoria L.I. ~~180, Madison St., New York~~					UNITED	STATES	CITIZEN												
7		UNITED	STATES	CITIZEN							same as above					UNITED	STATES	CITIZEN												
8		UNITED	STATES	CITIZEN							same as above					UNITED	STATES	CITIZEN												
9		UNITED	STATES	CITIZEN							same as above					UNITED	STATES	CITIZEN												
10		UNITED	STATES	CITIZEN							same as above					UNITED	STATES	CITIZEN												
11	travels with husband		Mich.	Detroit		husband	150- yes	1920 yes 1933	Mich.	7/20 1933	travels with husband	Med. Appl.	Beautell	1915	22 Rd.	Astoria L.I.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown		lame right foot
12	wife: Tortorici Angela Favignana (Italy)		Cal.	S. Francesco		self	$300 yes	1929 yes 1932	Cal.	To Visit 1932	Brother: Antonio 354 ~~St.~~ S. Francesco, ~~St.~~ Frisco Cal.		no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown		none
13	wife: Lombardo Francesca Favignana (Italy)		Mass.	Gloucester	yes	self	74- yes	1927 yes 1932	Cal.	Mar. 1932	Cousin: Mercurio Pietro 85, Comm. St. Gloucester Mass.		no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown		missing middle finger left hand ~~none~~
14	wife: Rizzo Giovanna Messina (Italy)		N.Y.	N.Y.C.	yes	self	400- yes	1923 yes 1931	N.Y.	Sept. 1931	Father: Francesco 1996 E. 103rd St N.Y.C.		no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown		none
15	wife: Pecoraro Anna Palermo (Italy)		Wiss.	Milwouk	yes	self	43- P yes	1923 yes 1932	S. Diego Cal.	Dec. 1932	Brother: Giuseppe 1617 V. Buren St. Milwauke Wis.		no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown		none
16	Father: Vinci Filippo Valguarnera (Italy)		N.Y.	Rochester		husband	24- yes	1914 yes 1933	N.Y.	Dec. 1933	Husband: Di Vita Biagio 10 Pens~~ant~~ St. Rochester ~~Wife~~ ~~N.Y.~~		no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown		none
17		UNITED	STATES	CITIZEN							travels with mother						UNITED	STATES	CITIZEN											
18	wife: Balistreri Antonina Bagheria (Italy)		N.Y.	Buffalo	yes	self	55- yes	1929 yes 1932	N.Y.	Nov. 1931	Brother in law: Brunetto Andrea 31 State St. Buffalo N.Y.		no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown		none
19	husband: Mauro Francesco Baucina (Italy)		N.Y.	Brookl.	yes	self	300 Bx. 70- yes	1900 yes 1932	N.Y.	1929 1932	Son: Mauro Fortunato 389 Shepherde St. Brookl.		no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown		none
20	Mother: Truglio Catena Librizzi (Italy)			Monroe	yes	self	No Bx. 55- yes	1929 yes 934		Jan '0 1934	Cousin: Saitta Rosario 12 N. St. Monroe, ~~Main St.~~		no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown		none
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Coralich M. F. C., of the SATURNIA, from TRIEST, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.
MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—220

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1933

178

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University Of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of _____, 19

at [redacted] YORK

Dep C Dawson
Dep
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—30

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", *Passengers sailing from* NAPLES, MARCH 24TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Di Carlo Cursio	Rachele	21		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		S.Marco in Lamis	NQIV 2068	Naples	March22nd 1934		Italy	S.Marco in Lamis
2		Martelli	Giuseppe	16		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Santeramo	NQIV 1568	Naples	Jan.17th 1934		Italy	Santeramo
3		Martelli	Chiara	13		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Santeramo	NQIV 1569	Naples	Jan.17th 1934		Italy	Santeramo
4		Guarino Grasso	Pasqualina	30		f	m	housew.	no	illiterate	no	Italy	Italian So.Italy		Teora	NQIV 1611	Naples	Dec.15th 1933		Italy	Teora
5		Battipaglia	Antonio	23		m	s	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Sansevero	QIV 3169	Naples	Feb.19th 1934		Italy	Sansevero
6	U.S.CIT	Nicolich	Steve	44		m	m					U.S.A.				Am.Pass.491161	Washington	May 7th 1932			
7		Nicolich	Antonia	20		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Unie	NQIV 2075	Naples	March23rd 1934		Italy	Unie di Lus-simpiccolo
8		Di Mezza Grasso	Pasqualina	57		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Melizzano	QIV 399	Naples	March15th 1934		Italy	Piscinola
9		Di Mezza Caianiello	Angelina	24		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Napoli	NQIV 2003	Naples	March15th 1934		Italy	Napoli
10	U.S.CIT	Di Mezza	Beniamino	2		m	s		no			U.S.A.				Am.Pass.	1259	Naples Italy March 23rd 1934			
11	U.S.CIT	Di Mezza	Pasqualina	=		f	s					U.S.A.				Am.Pass.	1259	Naples Italy March 23rd 1934			
12		Frustaglio	Raffale	18		m	s	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Gagliato	Transit Cert. 69	Naples	April 3rd 1934		Canada	So.Porcupine Ont.
13		Di Grande	Carmelo	2[illegible]		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Augusta	QIV 3226	Naples	March22nd 1934		Italy	Augusta
14		Giunto Pagnotta	Virginia	59		f	m	housew.	no	illiterate	no	Italy	Italian So.Italy		Aiello Cal.	QIV 3229	Naples	March22nd 1934		Italy	Aiello Calabro
15		Pagnotta	Michele	13		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Aiello Cal.	QIV 3230	Naples	March22nd 1934		Italy	Aiello Calabro
16		Iacovetta	Alessandro	16		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Pagliarone	NQIV 1808	Naples	Feb.20th 1934		Italy	Pagliarone
17		De Juliis Falorio	Maria Carmela	25		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Gamberale	NQIV 1863	Naples	Feb.28th 1934		Italy	Gamberale
18		Balzano Gasbarro	Pierina	28		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Castel di Sangro	NQIV 1886	Naples	March3rd 1934		Italy	Castel di Sangro
19		Elia	Vincenzo	18		m	s	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Bianchi	NQIV 2006	Naples	March15th 1934		Italy	Bianchi
20		Panel Maurina	Cesira	33		f	m	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian No.Italy		Spot	NQIV 2087	Naples	March23rd 1934		Italy	Spor
21	U.S.CIT	Maurina	Agostino	6		m	s					U.S.A.	Born Bklyn NY. April 21st 1931			Am.Pass.	44[illegible]	Washington Oct. 5th 1931			
22	U.S.CIT	Maurina	Bruna	3		f	s					U.S.A.				Am.Pass.					
23	U.S.CIT	Maurina	Imelda	==	4	f	s					U.S.A.				Am.Pass.	44[illegible]	Washington Oct.5th 1931			
24		Terella	Pasquale	17		m	s	shoemak.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Leonal	NQ.2067	Naples	March22nd 934		Italy	Lenola
25	TSD	Ricciardi	Vittorio	31		m	m	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.Italy		Casalvecchio	NQIV 2089	Naples	March20th 1934		U.S.A.	Boston Mass.
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

M & R Lew Inspector 4/5/34 1 r 30 Am

Total passengers 25
U. S. citizens 6
Aliens 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

179

Arriving at Port of NEW YORK APR 5 1934 , ..., *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Can he perform or has he performed any kind of labor, skilled or unskilled, and if so, what?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	mother in law:Solimando Lucia-S.Marco in Lamis		Ohio	Akron	no	self	yes	no	no	no		husband:Cursio Antonio-211 Lodes [illegible] Akron Ohio	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	chest	none
2	aunt:Di Leone Fortunata-Santeramo		N.Y.	NewYork	yes	self	yes	no	no	no		father:Giovanni-416 E. 117th St.New York N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	chest	none
3	same as above		N.Y.	NewYork	yes	sister	yes	no	no	no		same as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	chest	none
4	brother in law:Grasso Pietro-Teora		N.J.	Keyport	no	self	yes	no	no	no		husband:Grasso Michele-Box 59 Keyport N.J.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	chest gray	none
5	uncle:Giarnetta Nicola-Sansevero		N.Y.	New Brighton	no	self	yes	no	no	no		father:Nazario-53 Oneida Ave.West New Brighton N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	chest	none
6			N.Y.	NewYork		US. Citizen						524 49th St.New York N.Y.			United States Citizen													
7	mother:Nicolich Erminia-Unie di Lussinpiccolo		N.Y.	NewYork	no	father	yes	no	no	no		accompanied by father as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black chest	none
8	friend:Caianiello Giuseppe Napoli		N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	no	no	no		son:Di Mezza Vittorio-615 Lorimer St.B'klyn N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chest	none
9	uncle as above		N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	no				husband:as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	chest	none
10			N.Y.	B'klyn		US. Citizen						father as above			United States Citizen													
11			N.Y.	B'klyn		US. Citizen						same as above			United States Citizen													
12	mother:Sgro-Caterina-Gagliato		Canada So. Porcupine	Ont.	yes	self	yes	no	no	no		father:Luigi-Box 505-So.Porcupine Ont.Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	chest	none
13	mother:Sarcià Giovanna-Augusta		Cal.	S.Francisco	no	self	yes	no	no	no		father:Salvatore-2027 1/2 San Francisco Cal.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none
14	Giunto Pasquale-Aiello Calabro		Utah	Salt Lake City		self	yes	no	no	no		husband:Pagnotta Giuseppe-802 West 1 St.Salt Lake City Utah	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chest	none
15	same as above		Utah	Salt Lake City	no	mother	yes	no	no	no		father as above	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	chest	none
16	mother:Lombardi Adelina-Pagliarone		Colo.	Denver		self	yes	no	no	no		father:Antonio-1928 40th Ave.Denver Colo.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest	none
17	father;Giuseppe-Gamberale		Pa.	Pitt-sburgh	no	self	yes	no	no	no		husband:De Juliis Donato 367 Bouquet St.Pittsburgh Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chest	none
18	father:Giuseppe-Castel di Sangro		N.J.	Jersey City	no	self	yes	no	no	no		husband:Gasbarro Armando 123 Orland St.Jersey City N.J.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest	none
19	mother:Magra Carmela-Bianchi		Pa.	Farrell		self	yes	no	no	no		father:Salvatore-623 Hgway Ave.Farrell Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chest	none
20	mother in law:Maurina Albina-Spor		N.Y.	B'klyn	yes	self	yes	no	no	no		husband:Maurina Louis-166 Wyckoff Ave.B'klyn N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	chest	none
21			N.Y.	B'klyn		US. Citizen						father as above			United States Citizen													
22			N.Y.	B'klyn		US. Citizen						same as above			United States Citizen													
23			N.Y.	B'klyn		US. Citizen						same as above			United States Citizen													
24	mother:Marrocco Paolina-Lenola		N.Y.	New Brigton	no	self	yes	no	no	no		father:Rosario-16 Carlyle St.New Brighton N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	chest	blue scar on forehead
25	sister:Camilla-Casalvecchio		Mass.	Boston	no	self	yes	yes	926-33	Mass.		residence:Lomuscio Maria 13 8th St.Boston Mass.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	chest	none
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Borsukich K.J.C., (State whether Master, First, or Second Officer) of the SATURNIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Borsukich
MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

180

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA, employed by the owners (Strike out the words "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

Joseph P. Fleming
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" Passengers sailing from NAPLES, MARCH 24TH, 1934

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Rossini	Francesco	56	-	m	m	farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Bitritto	950784 / 953664	Wash.	Jan.12th 1934		U.S.A.	Oakland Cal.
2		Cattedra	Antonio	36	-	m	m	shoemak.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Bitritto	763721 / 767894	Wash.	Oct.15th 1931		U.S.A.	Chicago Ill.
3		Pillari	Carmine	36	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Bagnara Cal	868866 / 874114	Wash.	Oct.14th 1932		U.S.A.	Fort Lee N.J.
4		Marini	Giovanni	38	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Frosinone	938099 / 941381	Wash.	Sep.22nd 1933		U.S.A.	Endicott N.J.
5		Curiale	Nicola	54	-	m	m	farmhand	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Gioiosa Ionica	940616 / 943245	Wash.	Oct.13th 1933		U.S.A.	Corona N.Y.
6		Ciliberto	Ciro	39	-	m	s	carpent.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Torre del Greco	928785 / 932480	Wash.	July14th 1933		U.S.A.	Pittsburgh Pa.
7		Colabello	Attilio	38	-	m	m	tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Morcone	914298 / 918569	Wash.	May22nd 1933		U.S.A.	Springfield Mass.
8		Urbano	Nicola	39	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Brocco	761205 / 766053	Wash.	Oct.2nd 1931		U.S.A.	Detroit Mich.
9		Beqir	~~Beqtr~~ Suleiman SULEJMAN	43	-	m	m	farmer	yes	Albanian	yes	Albany	Albanian	Albany	Stropan	867739 / 873819	Wash.	Oct.10th 1932	1L340/980	U.S.A.	Aliquippe Pa.
10		Zuccaro	Giuseppe	31	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Supino	762039 / 766566	Wash.	Oct.6th 1931		U.S.A.	Corona LI.
11		Luca	Vincenzo	42	-	m	m	laborer	no	Italian	yes	Italy	Italian So	Italy	Gioiosa	940698 / 943632	Wash.	Oct.13th 933		U.S.A.	
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Completed 11th AM Victoria A. Wall Insp.

Total passengers 11
U. S. citizens . . . . -
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, APR 5 1934, *19*

181

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States														
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	If no, whether in possession of unrestricted passport visa (if required by treaty)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote at foot of first page of this questionnaire)	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	brother:Silvestro-Bitritto		Cal.	Oakland	no	self	yes	yes	932-34	Cal.	Feb 1934	residence:791 8th St. Oakland Cal.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	none
2	wife:Vinella Antonia-Bitritto		Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	928-31	Ill.	Oct 1931	residence:West Grand Ave. Chicago Ill.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chest	none
3	wife:Maceri Rosa-Bagnara		N.J.	Fort Lee	no	self	yes	yes	928-32	N.J.	Oct 1932	residence:Box 35-Fort Lee N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	chest	none
4	wife:Marini Maddalena-Frosinone		N.J.	Endicott	no	self	yes	yes	928-33	N.J.	Oct 1933	residence:305 1/2 Rogers Ave.Endicott N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chest	scar on left cheeck
5	wife:Lucà Caterina-Gioiosa Ionica		N.Y.	Corona	no	self	yes	yes	914-33	N.Y.	Oct 1933	residence:~~11-12 St.~~ Corona N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chest	none
6	father:Vincenzo-Torre del Greco		Pa.	Pittsburgh	no	self	yes	yes	921-33	Mass.	June 1933	residence:613 Elm St. Pittsburgh Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chest	none
7	aunt:Ciaccia Teresa-Morcone		Mass.	Springfield	no	self	yes	yes	912-33	Mass.	June 1933	residence:44 Palmer Ave. Springfield Mass,	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest	none
8	wife:Ferri Criolina-Brocco		Mich.	Detroit	no	self	yes	yes	929-31	Mich.	Oct 1931	residence:12500 Mack St. Detroit Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	chest	none
9	wife:Rubije-Stropani, Albany		Mich.	Dearborn	no	self	yes	yes	912-32	Mich.	Oct 1932	residence:1 Sub Station P.O.Box 1 Dearborn Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brown	none
10	wife:Boni Rosa-Supino		Pa.	Aliquippe	no	self	yes	yes	920-31	Mich.	Oct 1931	residence:420 Sarah St. Aliquippe Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	chest	none
11	Father: Luca Domenico Gioiosa Italy		LI.	Corona	yes	self	yes	yes	1907-33	Corona	1933	223 Corona Ave. Corona LI.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairbrn	brn	none
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cosulich K. J. C. of the SATURNIA, from TRIESTE, do
(Make whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master.

Sworn to before me this APR 5 1934 day of ....., 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA, employed by the owners (State whether Surgeon sailing thereon is employed by the owners or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Joseph F. Murray
Asst

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Saturnia . Passengers sailing from Patras, March 23rd 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Maglaras	John	17	-	M	S	School boy	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Elaton	NON QUOTA 374	ATHENS	20th March 1934	Greece	Elaton
2		Tsitsos	Michale	54	-	M	S	Cook	Yes	Albanian	Yes	Albania	Albanian	Albania	Doviani	NON QUOTA 378	ATHENS	22nd March 1934	[illegible]	City
3		Pallou	Spiros	20	-	M	S	Farmer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Kalohorion	NON QUOTA 370	ATHENS	19th March 1934	Greece	Jannina
4		Katsidonis	Savas	27	-	M	M	Cook	Yes	Italian	Yes	Italy	Greek	Egeo	Malona	QUOTA ~~519~~/5620	ATHENS	19th March 1934	Egeo	Malona
5		Panagiotopoulos	Georgia	37	-	F	M	Housekeeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Thana	NON QUOTA 363	ATHENS	12th March 1934	Greece	Tripoleos
6	UNDER 16	Panagiotopoulos	Olga	9	1	F	S	Schoolgirld	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Thana	NON QUOTA 364	ATHENS	12th March 1934	Greece	Tripoleos
7		Petinarelis	Evlampia	26	-	F	M	Housekeeper	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Turkey	Pergamos	NON QUOTA 349	ATHENS	26th February 1934	Greece	Grevena
8	U.S.C.	Petinarelis	Nickolas H.	42	-	M	M	UNITED STATES CITIZEN Passport No 69736 Washington.D.C. 25th November 1933												
9		Ezraty	David	33	-	M	M	Merchant	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Salonica	QUOTA ~~225~~	ATHENS	20th February 1934	Greece	Salonica
10		Ezraty	Esther	31	-	F	M	Housekeeper	Acomp.by Husband No	Greek	No	Greece	Greek	Greece	Salonica	QUOTA ~~225~~	ATHENS	20th February 1934	Greece	Salonica
11	UNDER 16	Ezraty	Dona	10	-	F	S	Schoolgirl	Acomp.by Father No	Greek	No	Greece	Greek	Greece	Salonica	QUOTA 227	ATHENS	20th February 1934	Greece	Salonica
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

M. Stevens APR 5 1934

Total passengers 11
U. S. citizens 1
Aliens 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—631

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this list must be typewritten or printed.

8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK APR 5 1934, ..., *19* 183

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Free in person or physique, or mentally (fee if no and treatment of the ex. which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates (for overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law) (See footnote for full text of this question)	Whether a person who has been or will be within the United States an advocate of the practice of prostitution, or a procurer of prostitution, or a person who has been engaged in any such practice or procuring within 10 years	Whether alien had been previously deported from and year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?																Hair	Eyes	
																						Feet	Inches				
1	Lambro Maglaras Mother Elston Naupaktias Greece	N.Y.	City	Yes	Self	25	No	No	No	Nick Maglaras Father 231 E. 28th St.New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Brown	Scar on the right jaw
2	Chryssana Tsiakos Mother Douviania Albania	N.Y.	City	Yes	Self	900	Yes	1907 1932	New York	Peter Tsoulis Cousin 329 E. 32nd St. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	None
3	Ourania Paulou Mother Kaloharion Jannina Greece	Pa	Philadelphia	No	Self	30	No	No	No	Christos Paulos Father ~~1618~~ Locust St.Philadelphia Pa	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Moles on lef and neck
4	Haristoula Katsidonis Wife Malona Rhodes	Texas	Houston	No	Self	25	Yes	1929 1932	Texas	Paul Paulides Cousin 1206 Main St. Houston Texas	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	None
5	Eleni Papadopoulou Mother Thana Tripoleos Greece	Ill	Chicago	No	Self	25	No	No	No	Evangelos P.Kliros Husband 2802 W. Madison St.Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Left slighty closed
6	Eleni Papadopouloy Grand Mother Thana Tripoleos Greece	Ill	Chicago	No	Mother	25	No	No	No	Acomp.by Mother Georgia 2802 W.Madison St.Chicago Ill	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6½	7	Medium	Fair	Small Scar Brown.on lef cheek
7	P.Nitsopoulou Relative Grevana Makedonia Greece	N.Y.	City	Yes	Husband	100	No	No	No	Acomp.by Husband.Nickolas 310 W. 40th St.New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Medium	Brown	Brown None
8	UNITED STATES CITIZEN									My Business 310 W. 40th St.New York City		UNITED STATES								CITIZEN						
9	David Mataras Uncle Karagatsi Salonica Greece	N.Y.	City	Yes	Self	25	No	No	No	Josephy Ezraty Brother 203 E. 174th St.New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Medium	Brown	Blue None
10	David Mataras Uncle Karagatsi Saloniki Greece	N.Y.	City	Yes	Husband	25	No	No	No	Acomp.by Husband David 203 E. 174th St. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	None
11	David Mataras Uncle Karagatsi Saloniki Greece	N.Y.	City	Yes	Father	25	No	No	No	Acomp.by Father David 203 E. 174th St.New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3	Dark	Brown	None
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Losulich K. J. C., of the SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Losulich
~~Officer.~~ MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Joseph P. Harris
Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners do
(Here state whether surgeon "sailed" thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of 18½
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Joseph P. Murray
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Saturnia. Passengers sailing from Patras, March 23rd 1934, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Tsougranis	Aristides	52	-	M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Perista	PERMIT 871487/876901.	WASHINGTON.D.C.	27th October 1933 27th April 1934	N.Y.	City
2		Vangelatos	Cleanthis	40	-	M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Montesatata	PERMIT 875958/881683.	WASHINGTON.D.C.	16th November 1932 16th May 1934	N. Y.	City
3		Haluios	Kostas	37	-	M	M	Cook	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Dafni	PERMIT 866006/776374.	WASHINGTON.D.C.	30th September 1933 9th September 1933	N.Y.	City
4		Stergeos	George	30	-	M	M	Spongwork	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	Egeo	Calymno	PERMIT 886711/888417.	WASHINGTON.D.C.	7th February 1933	Egeo	Calymno
5		Ketsis	or Haralambos Haralampos	51	-	M	M	Laborer	Yes	Albanian	Yes	Albania	Albanian	Albania	Sofratika	PERMIT 796868/802461.	WASHINGTON.D.C.	25th March 1932 25th March 1933	Mass	Clinton
6		Papadopoulos	Vasilios	35	-	M	M	PowerMaker	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Naupaktos	PERMIT 797475/802572.	WASHINGTON.D.C.	26th March 1932 26th March 1934	N.J.	Dover
7		Psilopoulos	Konstantinos G	58	-	M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Salonica	PERMIT 866628/871832.	WASHINGTON.D.C.	4th October 1932 4th April 1934	Mich	Detroit
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 7
U. S. citizens . . . . -
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—621

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK APR 5 1932, ____, *19* 185

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See reverse side of list for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether going to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Ekaterini Tsougranis Wife Perista Napaktias Greece	N.Y.	City	Yes	Self	25	Yes	1925 1932	New York	Gust Hatzis Friend 1510 First Ave. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Grey	None
2	Angeliki Vangelatou Wife Cefalonia Greece	N.Y.	City	Yes	Self	25	Yes	1920 1932	New York	Denis Vangelatos Brother Home 34 West 63rd St. New York City 32 W. 63th St. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Brown	Brown	Scar on both sides of Forehead
3	Panagiotitsa Halulos Wife Dafni Greece	N.Y.	City	Yes	Self	100	Yes	1921 1932	New York	Bill Canellos Uncle 32 New Bowery, N.Y.C. ~~34th Nor Bowery~~. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None
4	Erini Stergios Wife Calymno Egeo	Fla	Tarpon Springs	No	Self	70	Yes	1920 1932	Tarpon Springs Fla	Nick Mich. Stergeos Brother	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	Scar on for head over left eye
5	Afroditi Katsi Wife Sofratits Albania	Mass	Clinton	No	Self	50	Yes	1916 1932	Clinton Mass.	John Katsis Friend 102 Church St.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Gray	None
6	Aikaterini Papadopoulou Wife Naupaktos Greece	N.J.	Dover	No	Self	75	Yes	1926 1932	Dover ~~Canal St. Dover~~ N.J.	Nick Pitas Cousin 43 Canal St. Dover N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Brown	Brown Cross eye
7	Paulos Kyriakopoulos Nephew Kalamata Greece	Mich	Detroit	No	Self	25	Yes	1916 1932	Detroit	Vasilios Kyriakopoulos Friend 115 Michigan Ave. Detroit Mich	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Grey	Brown	Brown None
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cosulich K.T.C., of the SATURNIA, from TRIEST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

A. Cosulich
Officer.

MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of _____, 19

at NEW YORK

Joseph D'Arrigo
Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894—1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

186

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA, employed by the owners (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 300h
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from GRAVOSA , March 22nd 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		MALETIC' ✓	IVAN	43	-	M	M	laborer	yes	3-Croatian	yes	Jugoslav.	Dalmatian	98-38 Jugoslav.	Soline	PR.943752 946733	Washington DC.	Nov. 8th 933	USA.	Ossiming NY.
2																APR 5 - 1934 11 40 am				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, APR 5 1934, 19 187

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any prearranged promise, agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and in what year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Maletic Santa Soline Jugoslavia	NY.	Astoria Hoboken	no	self	yes	yes	1928 933 N.Y.		(Cousin: Pisulich Mate 327 Adam St. Hoboken NY.)	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brn	brn	none
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—180

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. A. Cosulich. K.T.B. of the SATURNIA , from TRIESTE , do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cosulich
Master.

MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1930)

188

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Gasparini, Surgeon of the SATURNIA, employed by the owners do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Padua, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this Apr 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **3**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Saturnia . Passengers sailing from Trieste , March 21st 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Perz	Paula	31	-	f	m	housewf	yes	german	yes	S.H.S.	slave	S.H.S.	Trnovc	N.Q.55	Zagreb S.H.S.	March,1st,34	S.H.S.	Trnovc
2		Grzetić	Katica	34	-	f	m	housewf	yes	slavenian	yes	S.H.S.	slovenian	S.H.S.	Dobrinj	N.Q.58	Zagreb S.H.S.	March7th,34	S.H.S.	Dobrinj
3	UNDER 16 TRANSIT	Grzetic	Milan	5	-	m	s	-	travelling with the mother				slovenian	S.H.S.	Dobrinj	N.Q. 57 travelling with the mother	Zagreb-Jugoslav.	March 7th 34	S.H.S.	Dobrinj
4		Del Ben	Giovanni	56	-	m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Udâne	Transit Cert. 24o/33	Trieste Italy	March 28th934	Canada	Toronto

Total passengers 4
U. S. citizens . . . . -
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York APR 5 1934, , 19 189

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States										Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, state which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of page for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	mother: Schauer Josephine								to	husband: Perz John																
1	Trnovc 7 S.H.S.	USA	New York	yes	herself	25	no	-	-	525 East 88 St. N.Y.City	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	g	brown	blue	none
2	mother: Mateja Lenic Kras 97 , Dobrinj	USA	New York	yes	husband	30	no	-	tw	husband: Josip Grzetić 2698 Bailey Ave Brox NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	g	lightbrown		none
3	travelling with the mother	USA	New York	yes	father	travelling with the mother					no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	3	8	g	lightbrown		none
4	Brother Luigi del Ben Udine Italy	Canada	Toronto	yes	self	50	yes	915	Frisco Cal.	189 Emmerson Ave Toronto Ontario Canada	T r a n s i t			no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gry	brn	none
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt A. Cosulich K. I. C., of the SATURNIA, from TRIESTE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Cosulich
Affiant.
MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph V Fanning
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Can read?" "Can write?" "What language or dialect?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. CHAP. ED. LIBR., TRIESTE (1939)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuliano Jasparini, Surgeon of the SATURNIA employed by the owners do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Padua, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

190

G. Jasparini

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

Joseph P. Murray
Supt.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Saturnia . Passengers sailing from Trieste , March 21st 1934 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Pistis Charalambos	(Georghiam)	25	-	m	s	servant	yes	English	yes	England	english	Cipre	Kyrenia	Permit: 930712 934498	Washington	Jul 25th,33	USA	New York
2		Brandolin	Pietro	46	-	m	m	carpent.	yes	italian	yes	Italy	italian	Italy	Trieste	Permit: 923042 927858	Washington	Jun.19th,33	USA	New York
3		Casali	Maddalena	44	-	f	m	housew.	yes	italian	yes	Italy	italian	Italy	Prato Carnico	Permit: 932198 936003	Washington	Aug.3rd,933	USA	Detroit
4		Malfatti	Domenica	32	-	f	m	housew.	yes	italian	yes	Italy	italian	Italy	Trento	Permit: 801078 806324	Washington	Apr.7th,932	USA	New York
5		Verker	Helene	38	-	F	m	ho.wife	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Croatian	Jugoslav.	Ridijca	PR925928 930105	Washington DC	June 29th 933	USA	Phila,Pa.
6		Huenick	Willy Fritz	31	-	M	S	Electric	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Koppel	PR941256 944641	Washington DC	Oct.18th 933	USA	Union City
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

APR 5 - 1934

Total passengers 6
U. S. citizens . . . . -
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, APR 5 1934, *19* 191

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Mark "Yes" or "No"; if "Yes," explain in full on line.) If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28.)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	father: Gheorgian Pistis Cypro, Kyrenia	USA	New York	yes	himself	yes	yes 1929	1933	N.Y.	603 Columbus Ave 31 East 39 St. New York	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	g	blackblack	none
2	wife: Toffani Angela via dell'Istria 29 Trieste	USA	New York	yes	himself	yes	yes 1927	1933	N.Y.	Boarding House 65th St. 1735 Brooklyn	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	g	darkbrown	star left side of face.
3	cousine: Cimador Maddalena Pieria 14 Prato Carnico	USA	Detroit	no	himself	yes	yes 1921	1933	Detr.	husband: Ciotti Clemente Ludden St. 3441 Detroit M.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	g	darkdark	none
4	father: Malfatti Anselmo 5 Sponnaggio, Trento	USA	New York	yes	husband	yes	yes 1924	1932	N.Y.	husband: Zeni Lodovico 9 Av. 488 New York City	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	g	brownbrown	none
5	Forster Mother V. Hoffman Sambor Jugoslavia	USA	Phila, Pa.	no	self	yes	yes 1928	933	Phila.	952 N. Marshall St. Philadelphia, Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-		fairbrn brn	none
6	Father. Max Huenick Dresden Germany	USA	New York	yes	self	20	yes 1928	933	Union City	36 Adams St. Gutenberg NY.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8		fair brn brn	none
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—120

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. O. Borulich. K. T. C. of the SATURNIA, from TRIEST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
~~Officer~~ MASTER

Sworn to before me this APR 5 1934 day of , 19

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status)*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age)*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex)*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single)*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation)*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write)*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality)*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people)*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence)*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came)*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination)*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination)*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid)*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much)*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where)*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend)*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. GRAF. ED. LIBR., TRIESTE (1929)

Form 446 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 192

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M/N Saturnia sailing from Trieste, March 21st, 1934, Arriving at Port of New York APR 5 1934, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Moll	John	36	✓	m	m	./.	USA Pass.339939 Washing Feb.3rd 1931	5328 S.Aberdeen St.Chicago Ill.
2	Moll	Mary Anna	36	✓	f	m	./.	USA.Pass.339939 Washing.Feb. 3rd 1931	5328 S.Aberdeen St.Chicago Ill.
3	Moll	Annemary	9	✓	f	s	Nov.19th,1924 Chicago Ill.	./.	5328 S.Aberdeen St.Chicago Ill.
4	Sofman	Archie	24	✓	m	s	Dec.16th,1909 Newark N.J.	./.	27 Nye Ave.Newark N.J.
5	Marov	Gaspar	41	✓	m	m	./.	U.S.District New York City,May 26,30	538 47th West New York City
6	Rodinis	Stefano	46	✓	m	m	./.	Philadelphia Pa. Oct.2nd,1930	115 Monroe St.Philadelphia Pa.
7	Klaric	Mate	48	✓	m	m	./.	St.Louis, May 10th,1929	5970 Lalitte Ave.S.Louis Mo.
8	Radetich	Charles	39	✓	m	m	./.	Johnston,Cansas City,June 18th,1918	635 W.63nd Pl.Chicago Ill.
9	Perhat	Joseph	40	✓	m	m	./.	St.Louis Mo.Feb.6th,1932	5969 Sherry Ave S.Louis Mo.
10	Krasina	Ivan	23	✓	m	s	Lyndora, Pa. June 10th 1910	./.	145 Bedford Ave B.klyn NY.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M & K Lund Inspector 4/3/34

94

IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 193 **4**

S. S. Saturnia sailing from Gravosa, March 22nd, 19 34, Arriving at Port of New York APR 5 1934, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	VOJVODICH	FRANK	40		M	M	./.	USA.Pass 6380 Washing. April 11th 1933	320 Jefferson St. Hoboken NY.
2	SINPRAGO	MILO	49		M	S	./.	USA.Pass;556895 Washing.Sept.26Th 1932	500 Broadway Farrell, Pa.
3							M.J. Kline Inspector 4/5/34. 8 am		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

95

IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records Camera I, Reel 204

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	doc. missing	doc. out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-shot	Remarks
11772								O.K.
11773		v						Doc. 195 thru 204 missing

Inspected by: Doris Hay Date: 10/2/43

Retakes ordered by University Microfilms Date: OCT 5 1943

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

OCT 5 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

OCT 5 1943
Date

Clerk in Charge Immigration Records
Port of New York

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in U.S.A. and 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 194

S. S. Saturnia sailing from Patras, March 23rd, 19 34, Arriving at Port of New York APR 5 1934, 19

W. & S. 144.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pallous	Peter	46		M	S	./.	American Citizen Passport No 558475 Washington.D.C. 4th October 1932	My Business 995 Harrison Ave. Columbia Ohio
2	Mieritis	Elias	51		M	M	./.	American Citizen Passport No 566476 Washington.D.C. 26th November 1932	Christos Maratos Friend 5295 - 48th St. New York City
3	Deniotes	Ernest George	17		M	S	Chicago Ill 26th August 1916 American Passport No 30 Athens 19th March 1934	./.	Mu Business 601 S.Well St. Chicago Ill
4	Pallas	Harry	43		M	M	./.	American Citizen Passport No 251 Athens Athens 29th December 1933	Christos Vellis Friend 203 N. side Est Ohio.Pittsburgh Ohio
5	Prikas	Tonis M.	41		M	M	./.	American Citizen Passport No 444362 Washington.D.C.5th October 1931	My Business P.O.Box.1000 Makess Rocks Pa
6	Catsoulis	Vasilios H.	52		M	M	./.	American Citizen Passport No 311409 Washington .D.C. 8th September 1930	My Business 10th Free Saco Maine
7	Kepiotis	Alexandros	34		M	M	./.	American Citizen Passport No 373756 Washington.D.C.4th May 1931	Emmanuel Kepiotis Brother Cedar Key Florida
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

VLC 3577707

96

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 R
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from NAPLES, MARCH 24TH, 1934, Arriving at Port of New York APR 5 1934, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Volpicelli	Luigi	60		m	m	./.	Am.Pass.203387 Wash. Apr.18th 1930	704 Jefferson St.Hoboken N.J.
2	Trapani	Luigi	38		m	m	./.	Am.Pass.562240 Wash. Oct.28th 1932	183 Hester St.New York N.Y.
3	Mastandrea	Giuseppe	33		m	m	./.	Am.Pass.565143 Wash. Nov.18th 1932	327 William St.Herkimer N.Y.
4	Porco	Gabriele	41		m	m	./.	Am.Pass.478624 Wash. Apr.15th 1932	323 South St.Steubenville Ohio
5	Molinaro	Andrea	56		m	m	./.	Am.Pass.500797 Wash. May 14th 1932	330 Lincoln Ave.Bronx N.Y.
6	Mangione	Domenico	49		m	m	./.	Am.Pass.539927 Wash. July18th 1932	2305 Boulevard Jersey City N.J.
7	Chiaravalletti	Francesco	49		m	m	./.	Am.Pass.63338 Wash. Oct.2nd 1933	Box 2 Endeavor Forest Pa.
8	Adelardi	Alessandro	53		m	m	./.	Am.Pass.534438 Wash. July 5th 1932	39 Harding Pl.Freeport N.J.
9	Ricci	Giovanni	50		m	m	./.	Am.Pass.464889 Wash. Feb.23rd 1932	111 Classan Ave.B'klyn N.Y.
10	Izzo	Michele A.C.	17		m	s	Saginaw Mich. July 16th 1916	./.	516 So.Washington St.Saginaw Mich.
11	Iarossa	Matteo	54		m	m	./.	Am.Pass.572894 Wash. Jan.18th 1933	1117 Rogers Ave.B'klyn N.Y.
12	Testa	Filippo	21		m	s	New York N.Y. March 18th 1913	./.	2164 2nd Ave.New York N.Y.
13	D'Auria	Rose	16	10	f	s	Boston Mass. June 5th 1917	./.	15 Atkins Ave.Asbury Park N.J.
14	Rogolino	Giuseppe	48		m	m	./.	Am.Pass.503792 Wash. May 21st 1932	704 W.125th St.New York N.Y.
15	Mosca	Giuseppe	19		m	s	New York N.Y. Apr.28th 1915	./.	345 So.10th Ave.MtVernon N.Y.
16	Reale	Angelo	33		m	m	./.	Am.Pass.575045 Wash. Feb.3rd 1933	227 Orchard St.Rochester N.Y.
17	Perugini	Giuseppe	28		m	m	Waterbury Conn. May 13th 1906	./.	315 Moran St.Waterbury Conn.
18	Salvemini	Michele	51		m	m	./.	Am.Pass.2173 Wash. Dec.8th 1932	77 Union St.Quency Mass.
19	Di Santo	Joseph	39		m	m	./.	Am.Pass.475493 Wash. Apr.7th 1932	597 St.Antoine Ave.Detroit Mich.
20	Renzella	Berardino	53		m	m	./.	Am.Pass.481238 Wash. Apr.20th 1932	22nd St.McKin W.Va.
21	Gualtieri	Laura	27		f	s	Walston Pa. June 16th 1907	./.	Prospect St.Montgomery N.Y.
22	Presutti	Gaetano	37		m	m	./.	Am.Pass.476075 Wash. April 9th 1932	30 Sciefils Ave.Aliquippe Pa.
23	Di Isioloro	Giuseppe	38		m	m	./.	Am.Pass.474588 Wash. Apr.5th 1932	5033 Haverford Ave.Phila.Pa.
24	~~Perry~~	~~Caterina~~	~~55~~		~~f~~	~~m~~	~~Lowville N.Y. Jan.20th 1879~~	./.	~~295 Peirce St.Leominster Mass.~~
25	De Santis	Umberto	30		m	m	./.	Am.Pass.486656 Wash. Apr.30th 1932	173 5th Ave.Aliquippe Pa.
26	Rabon	Giuseppe	45		m	m	./.	Am.Pass.487528 Wash. May 2nd 1932	1248 Washington Ave.Bronx N.Y.
27	Randazzo	Antonio	35		m	m	./.	Am.Pass.77742 Wash. Feb.7th 1934	16 Poplar St.Sommerville Mass.
28	9/24 Perry Catarina see Man. 10/5								
29									
30									

THE CHIEF PURSER:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—214

10

Form 6
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 196

10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Saturnia sailing from Naples, March 24th, 1934, Arriving at Port of New York APR 5 1934, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.		Address in United States.
1	Iacovetta	Maria	35	f	m		./.	Am.Pass.1260	Naples March 23rd 1934	3458 Lipon St. Denver Colo.
2	Iacovetta	Belinda	11	f	s		./.	Am.Pass.1260	Naples March 23rd 1934	same as above
3	Iacovetta	Raffaele	7	m	s		./.	Am.Pass.1260	Naples March 23rd 1934	same as above
4	Iacovetta	Angelantonio	5	m	s		./.	Am.Pass.1260	Naples March 23rd 1934	same as above
5	Perry	Caterina	55	f	m		Lowville NY. Jan. 20th 1879		./.	295 Peirce St. Leenminster Mass.
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Mae Klenk Inspector 4/5/34 8 am

93

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16 214

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 197 16

S. S. M/V Satutnia sailing from Gibraltar, March 27th 1934, Arriving at Port of New York APR 5 1934, 1

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	VIVES	JOSE	37	✓	M	S	./.	USA.Pass.7o334 Washing.Dec.1st.1933	414 Lakes Ave Lackawanna NY.
2							Mint R Lyd Inspector 4/5/34 8 am		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from Palermo, March, 25th., 1934, Arriving at Port of NEW YORK APR 5 1934, 19

13

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Cauchi	Peter Paul	33	11	M.	S.	-	Am.Pass.Cons. Maltan°368166, March 17th 1934	1239 Elizabeth St., Detroit, Mich.
2	Pellegrini	Joseph	51	8	M.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°61764, Sept.9th.1933	147 W.14th.St.New York, N.Y.
3	Stracquadanio	Giovanni	46	-	M.	M.	-	Am.Pass.Cons.Palermo 449920, Jan.10, 934	Box 690 Mc. Doo Pa.
4	Pinnone	Angelo	19	8	M.	S.	July 28th.1914, Hartford, Conn.	-	195 Temple St.Hartford, Conn.
5	La Fauce	Francesco	47	-	M.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n° 989, January, 25th.934	154 Beachview Ave., Malden
6	Dieni	Alfonso	39	-	M.	M.	-	Am. Pass.Wash.DC.n°555706, Sept.19th.932	1951, 22th.St.Philadelphia, Pa.
7	Valenti	Luigi	44	-	M.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°476401, April 9th.932	258 E.152 St., New York, N.Y.
8	Valenti	Concetta	36	-	F.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°560706, Oct.18th.932	same as above
9	Bucalo	Antonia Maria	20	5	F.	S.	Sept.12th.1913, Brooklyn, N.Y.	-	302, Grave St.Brooklyn, N.Y.
10	Licata	Ignazio	42	-	M.	M.	-	Am. Pass.Wash.DC.n°66428, Oct.27th.933	21, Almiro St.Rochester, N.Y.
11	Carrabba	Vincenzo	44	-	M.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°481073, April 20, 1932	165 Nester St. N.Y.C.
12	Carrabba	Rosaria	37	-	F.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°480971, April 20, 1932	same as above
13	Carrabba	Maria	17	8	F.	S.	August, 19th.1916, N.Y.C.	-	same as above
14	Carrabba	Ettorino	11	-	M.	S.		USA Pas. 480967 Washing April 20th 1932	same as above
15	Spadaro	Giuseppe	39	-	M.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°17603, August 20, 1932	280 Pacific St.Monterey, Cal.
16	Tarantino	Isidoro	25	-	M.	S.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°543151, July 26th.932	1617 Van Buren St. Millwouke Wis.
17	Tarantino	Pietro	23	2	M.	S.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°493271, May 14th.1932	Same as above
18	Frangimone	Vincenzo	19	-	M.	S.	February 10th.1915, Jersey, N.J.	-	324, 5th.St. Jersey City, N.J.
19	Cantavenera	Angelo	43	-	M.	M.	-	Am.Pass.442653 Cons.Palermo, Nov.24/933	519, Division St., Buffalo N.Y.
20	Patti	Sebastiano Amedeo	22	-	M.	S.	March, 15th.1912, New York, N.Y.	-	548, W.43 St. New York, N.Y.
21	Cusenza	Anna	45	-	F.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°473028, March 31, 1932	1651 St.91th. Brooklyn N.Y.
22	Cusenza	Domenico	10	-	M.	S.	March 1st.1924- Brooklyn, N.Y.	-	same as above
23	Cusenza	Thomas	4	-	M.	S.	July 7th.1929 - Brooklyn, N.Y.	-	same as above
24	Cusenza	Lillie	40	-	F.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°478643, April 15, 1932	same as above
25	Cusenza	Anna	10	-	F.	S.	July 20th.1924, Brooklyn, N.Y.	-	same as above
26	Cusenza	Antonina	1	6	F.	S.		USA.Pass.473028 Washing. March 31st 1932	same as above
27	Carrubba	Giuseppe	38	-	M.	M.	-	Am.Pass.Wash.DC.n°187233, renewed Cons. Palermo, December 22th.933	468 Hight St. - Brooklyn; N.Y.
28									
29									
30									

100

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

Form 3-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 18

S. S. SATURNIA sailing from LISBON, MARCH 28, 1934, Arriving at Port of NEW YORK APRIL 5 1934, 1934

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SANTOS	Antonio	47		M	S	-/-	U.S.PASSPORT No.526741 ISSUED JUNE 20,1932 WASHINGTON D.C.	34,State Street,Brooklyn NY
2	CAMACHO	Joseph Fernandes	33		M	S	-/-	U.S.PASSPORT No.76705 ISSUED JAN.29,1934 WASHINGTON D.C.	49,Edison St.New Bedford Mass
3	FERNANDES	José Miguel	18		M	S	Gloucester Mass November 28,1916	-/-	53,East Main St.Gloucester Mass
4	SILVA Da Silva	Frank F.da	47		M	M	-/-	D.C.BOSTON MASS DECEMBER 11,1933	889,South Main St.Fall River Mass
5	CAMPOS	Joaquim	42		M	M	-/-	S.C.BRISTOL COUNTY December 22,1930 N.Bedford Mass	51,Eracy St.New Bedford Mass
6	BERNARDO	Paulino	21		M	S	Lowell Mass February 5,1913	-/-	218,Second Street Elizabeth Port NJ
7	De LOURERIO	Antonio Bernardo	30		M	S	-/-	S.C.November 13,1931 White Plains NY	43,Lake Street White Plains NY
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mark Kleyd Inspector 4/5/34 - 8 am

101

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

23

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Num 200 **23**

S. S. "SATURNIA" sailing from St.Michaels, Azores, 30th March, 1934., Arriving at Port of New York, 5th April, 1934.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	SILVA	Manuel Ferreira	21		M	S	Fall River,Mass., March 9th, 1913	./.	#39,Brown Mill St.,Fall River,Mass.
2	CABRAL	Joao I.	19		M	S	Fall River,Mass.,Oct.17th, 1914.	./.	#151 Orange St.,Fall River,Mass.
3	REZENDES	Irene C.	14		F	S	New Bedford,Mass.,June1st,1919	./.	#3136,Acushuet Ave.,N.Bedford,Mass.
4	COSTA Jr.	Jose da	22		M	S	Fall River,Mass., April 26th,1911	./.	4th Street,So.Commerset,Mass.
5	FONSECA JR.	Emilio	19		M	S	New Bedford,Mass.,Sept.8, 1914	./.	213, Canedy St.,Fall River,Mass.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

103

IMPORTANT NOTICE. -- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 515
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO._____

S. S. SATURNIA ITALIAN LINE arrived APRIL 5, 1934. , 19 , M., , from 201

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
5f	1	BUSUTTIL Aloysia Rosa	14	11		MALTA L.P.C. 3:00	AUREBECK							4/5	76	Ad 4[10]		413								
31m	2	RICCIARDI Vittorio	12	25		ITALIAN L.P.C. "	KLEIN	4/6	92	ad				4/6	135	ad 4[00]				99296/360 - 6 mos				1	1	1
69m	3	ABITABILE Leorando	14	11		ITALIAN DOUBT. T.S. "	AURBECK	4/6	80	EC				4/6	132	ad 4[10]				99296/371 - 2 mos				1	1	1
41m	4	DOUMAS Vassilios 2 Cab.	8	11		GREEK NO VISA Bond "	KLEIN	4/6	97	ad				4/10	112	EC 11[30]								5	4	5
37m	5	MIKINA Demetre 2 Cab.	10	9		GREEK DOUBT. TRANS. NO VISA " In Trans. to Bermuda	WALL	4/6	25	EC				4/6	77	EC 11[00]		99296/36						1	—	1
32m	6	BARBOSA Francisco 2 Cab.	23	4/5		PORT. DOUBT. 3/3 3:00	STEPN	4/6	1	CO				4/9	110	EC 10[50]								8	6	8
28f		" Mary				do																				
33m	7	SILVA Marcelino Oliveira 2 Cab	19	4		PORTUGAL DOUBT. Bond T.S. NO V. 3:00	WALL	4/6	119	ad				4/12	31	EC 2[40]				99296/369 - 6 mos				7	7	7

8

S.I. SATURNIA 4/5/34

N. Y. Form 89
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SATURNIA ITALIAN LINE arrived APRIL 5, 1934, 19 , M., , from 202

	No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper	
√	26m	1	TAVARE Antonio	3:00	24	2	1	IN TRANSIT TO BERMUDA	N.Y. Monarch of Bermuda	Magee	4/9	10.45	4	3	4	-
√	51f	2	SOUSA Maria	"	24	3/4	2	" " " "	" " " "	Magee	4/9	10.45	4	6	6	-
√	21f		" Maria						" " " "							-
√	34m	3	RAPOSO Joao Luiz	3:00	24	5	1	" " " "	" " " "	Magee	4/9	10.45	4	3	4	-
√	41m	4	MOREIRA Francesco P.	"	24	1	1	" " " "	" " " "	Magee	4/9	10.45	4	3	4	-

T.D. SATURNIA 4/5/34

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		None			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A Cosulich
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1838

Form 660

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
April 7th, 1934.

I, master of the Italian (Nationality.) S. S. M/V "SATURNIA"
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 418 Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 418

The above-named vessel arrived at this port April 5th, 1934, 19 , consigned to Italian Line; is now lying at Pier 27, N. R., and is expected to sail April 7th, 1934, for Trieste via Meditor. ports via United States port of Boston First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 203

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
none			

14—1613

SATURNIA APR 5 - 1934

No. on list																
18	-"-	PICCINI	GIOVANNI	12	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	153	-"-
19	-"-	FRITSCH	ANTONIO	16	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	170	-"-
20	-"-	ROSSIGNOLI	IGINIO	15	-DO-	-"-	26/11/33	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	149	-"-
21	-"-	KONIG	CARLO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-
22	-"-	BOTTEGHELZ	EVELINO	8	3RD. ENG.	-"-	22/11/33	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-
23	-"-	BIRGEL	ALESSANDRO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	160	-"-
24	-"-	TRUMBIC	CARLO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-
25	-"-	RIZZARDI	ANDREA	6	-DO-	-"-	26/11/33	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-
26	-"-	DESIMON	GIUSEPPE	9	-DO-	-"-	22/11/33	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-
27	-"-	WINTER	ANGELO	3	ASST. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-
28	-"-	BRESSAN	GUIDO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-
29	-"-	GASPERINI	DOTT. GIULIANO	14	1ST. DOCTOR	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	166	-"-
30	-"-	BUGATTI	DOTT. CARLO	1	2ND. -"-	-"-	1/12/33	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	156	-"-

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

Line NORTH AMERICA
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6) (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form (illegible)
DEPARTMENT OF COMMERCE
IMMIGRATION SERVICE

Requ...

14-1240

SATURNIA APR 5 - 1934

(1) No. on list | Sta... men... last voya...

No. on list														
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17	-"-	URBAN	VITTORIO	15	2ND. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	153	-"-
18	-"-	RICCINI	GIOVANNI	12	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	153	-"-
19	-"-	FRITSCH	ANTONIO	16	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	170	-"-
20	-"-	ROSSIGNOLI	IGINIO	15	-DO-	-"-	26/11/33	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	149	-"-
21	-"-	KONIG	CARLO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-
22	-"-	BOTTEGHELZ	EVELINO	8	3RD. ENG.	-"-	22/11/33	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-
23	-"-	BIRGEL	ALESSANDRO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	160	-"-
24	-"-	TRUMBIC	CARLO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-
25	-"-	RIZZARDI	ANDREA	6	-DO-	-"-	26/11/33	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-
26	-"-	DESIMON	GIUSEPPE	9	-DO-	-"-	22/11/33	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-
27	-"-	~~WINTER~~	~~ANGELO~~	~~3~~	~~ASST. ENG.~~	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-
28	-"-	BRESSAN	GUIDO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-
29	-"-	GASPERINI	DOTT. GIULIANO	14	1ST. DOCTOR	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	166	-"-
30	-"-	~~BUGATTI~~	~~DOTT. CARLO~~	~~1~~	~~2ND. -"-~~	-"-	1/12/33	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	156	-"-

DISCHA... TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

Line ..... NORTH AMERICA
Owners ..... COSULICH S.T.N.
Local Agents ..... ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6) (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16—1612

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

16—1613

Form 689

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Sergio Cosulich	28	Italian	---	--	--

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1913

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Boston Mass.
April 8th 1934, 19

I, master of the Italian (Nationality.) xxx M/V. Saturnia
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 418 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged none — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port one — Total crew this date 419

The above-named vessel arrived at this port April 8th 1934, 19, consigned to Italian Line Boston; is now lying at Commonwalth Pier, and is expected to sail April 8th 1934, 19, for Trieste via Mediter. Port via United States port of ------ First port of call in United States this voyage was New York NY;

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN. 204

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
none	--	--	--

16—1513

17	-"-	URBAN	VITTORIO	15	2ND. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	161	-"-	DISCHA.. TRIESTE
18	-"-	RICCINI	GIOVANNI	12	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	153	-"-	
19	-"-	FRITSCH	ANTONIO	16	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	170	-"-	
20	-"-	ROSSIGNOLI	IGINIO	15	-DO-	-"-	26/11/33	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	149	-"-	
21	-"-	KONIG	CARLO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
22	-"-	BOTTEGHELZ	EVELINO	8	3RD. ENG.	-"-	22/11/33	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
23	-"-	BIRGEL	ALESSANDRO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	160	-"-	
24	-"-	TRUMBIC	CARLO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
25	-"-	RIZZARDI	ANDREA	6	-DO-	-"-	26/11/33	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
26	-"-	DESIMON	GIUSEPPE	9	-DO-	-"-	22/11/33	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
27	-"-	~~WINTER~~	~~ANGELO~~	~~3~~	~~ASST. ENG.~~	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
28	-"-	BRESSAN	GUIDO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
29	-"-	GASPERINI	DOTT. GIULIANO	14	1ST. DOCTOR	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	166	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
30	-"-	~~BUSATTI~~	~~DOTT. CARLO~~	~~1~~	~~2ND. -"-~~	-"-	1/12/33	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	156	-"-	

Line NORTH AMERICA
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6) (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
None	—	—	—	—

DISCHARGED SEAMEN.

No. on list	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1	None	—	—	—
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				

14—1612

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None	—	—	—

14—1612

SATURNIA APR 5 - 1934

No. on list		Name.		Age.												
18	—"—	RICCINI	GIOVANNI	12	—DO—	—"—	—"—	—"—	—"—	41	—"—	—"—	—"—	5.6	153	—"—
19	—"—	FRITSCH	ANTONIO	16	—DO—	—"—	—"—	—"—	—"—	43	—"—	—"—	—"—	5.7	170	—"—
20	—"—	ROSSIGNOLI	IGINIO	15	—DO—	—"—	26/11/33	—"—	—"—	37	—"—	—"—	—"—	5.4	149	—"—
21	—"—	KONIG	CARLO	10	—DO—	—"—	—"—	—"—	—"—	34	—"—	—"—	—"—	5.6	150	—"—
22	—"—	BOTTEGHELZ	EVELINO	8	3RD. ENG.	—"—	22/11/33	—"—	—"—	38	—"—	—"—	—"—	5.5	155	—"—
23	—"—	BIRGEL	ALESSANDRO	15	—DO—	—"—	—"—	—"—	—"—	34	—"—	—"—	—"—	5.6	160	—"—
24	—"—	TRUMBIC	CARLO	8	—DO—	—"—	—"—	—"—	—"—	32	—"—	—"—	—"—	5.4	146	—"—
25	—"—	RIZZARDI	ANDREA	6	—DO—	—"—	26/11/33	—"—	—"—	34	—"—	—"—	—"—	5.4	147	—"—
26	—"—	DESIMON	GIUSEPPE	9	—DO—	—"—	22/11/33	—"—	—"—	33	—"—	—"—	—"—	5.6	151	—"—
27	—"—	WINTER	ANGELO	2	ASST. ENG.	—"—	—"—	—"—	—"—	24	—"—	—"—	—"—	5.4	147	—"—
28	—"—	BRESSAN	GUIDO	2	—DO—	—"—	—"—	—"—	—"—	30	—"—	—"—	—"—	5.6	151	—"—
29	—"—	GASPERINI	DOTT. GIULIANO	14	1ST. DOCTOR	—"—	—"—	—"—	—"—	45	—"—	—"—	—"—	5.6	166	—"—
30	—"—	BUGATTI	DOTT. CARLO	1	2ND. —"—	—"—	1/12/33	—"—	—"—	35	—"—	—"—	—"—	5.6	156	—"—

DISCHA... TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3) (6) (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film reel it was necessary to continue Volume number 11773 on the following reel, thus making a splice in the negative necessary.

SEP 4 1943
Date

Hallah Alexander
Camera Operator

SEP 4 1943
Date

Clerk in Charge
Immigration Records
Port of New York

Form 688
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Crew 418 - 1st arr.

Sheet No. 1.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N „SATURNIA„, arriving at NEW - YORK, APR 5 - 1934, 1934, from the port of TRIESTE / ITALY

14-1940

205

SATURNIA APR 5 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: WHERE	(6) SHIPPED OR ENGAGED: WHEN	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	COSULICH	CAV.ARISTIDE	40	MASTER	TRIESTE	22/11/33	NO	YES	60	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.7	178	NONE	
2	-"-	PROSSEN	OTTONE	15	1ST.OFF.	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.6	168	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
3	-"-	ALBANASE	GIOVANNI	10	11ª -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.7	160	-"-	
4	-"-	BOLE	MATTIA	15	-DO-	-"-	30/11/33	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
5	-"-	BUSSANICH	DOMENICO	10	-DO-	-"-	22/11/33	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.6	154	-"-	
6	-"-	GIANNATTI	GIUSEPPE	10	III°OFF.	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	158	-"-	
7	-"-	Cheriam SUCCI	Library GUGLIELMO	8 10	Am. Off. ASST.OFF.	-"-	21/IV/34	-"-	-"-	24 29	-"-	-"-	-"-	5.4 5.5	159 156	-"-	Discharged
8	-"-	TRANI	BRUNO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.5	147	-"-	
9	-"-	EMPOLDI	EMILIO	20	CHIEF.PURSER	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	170	-"-	
10	-"-	TONOTCH	GUALTIERO	18	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	52	-"-	-"-	-"-	5.7	171	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
11	-"-	CORAZZA	GIOVANNI	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
12	-"-	CIVITANI	BRUNO	[illegible]	3RD.PURSER	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.5	153	-"-	
13	-"-	POSSETTI	BRUNO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	161	-"-	
14	-"-	CERNIGOI	AUGUSTO	32	CHIEF. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	53	-"-	-"-	-"-	5.6	169	-"-	
15	-"-	PASCOLUTTI	DANTE	15	1ST. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	157	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
16	-"-	GALGARO	ANTONIO	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.7	173	-"-	
17	-"-	URBAN	VITTORIO	15	2ND. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	161	-"-	
18	-"-	RICCINI	GIOVANNI	12	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	153	-"-	DISCHA... TRIESTE
19	-"-	FRITSCH	ANTONIO	16	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	170	-"-	
20	-"-	ROSSIGNOLI	IGINIO	15	-DO-	-"-	26/11/33	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	149	-"-	
21	-"-	KONIG	CARLO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
22	-"-	BOTTEGHELZ	EVELINO	8	3RD. ENG.	-"-	22/11/33	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
23	-"-	BIRGEL	ALESSANDRO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	160	-"-	
24	-"-	TRUMBIC	CARLO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
25	-"-	RIZZARDI	ANDREA	6	-DO-	-"-	26/11/33	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
26	-"-	DESIMON	GIUSEPPE	9	-DO-	-"-	22/11/33	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
27	-"-	WINTER	ANGELO	2	ASST. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
28	-"-	BRESSAN	GUIDO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
29	-"-	GASPERINI	DOTT.GIULIANO	14	1ST.DOCTOR	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	166	-"-	
30	-"-	BUGATTI	DOTT.CARLO	1	2ND. -"-	-"-	1/12/33	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	156	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or iat payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APR 5 1934, 1934, from the port of TRIESTE / ITALY

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	COEN	UGO	10	1ST.WIR.OPER.	1/12/33	TRIESTE	NO	YES	50	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.6	168	NONE	
2	-"-	PLEVANI	PAOLO	10	2ND. -DO-	22/11/33	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
3	-"-	GIACOMELLI	UMBERTO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.5	139	-"-	
4	-"-	RODI	FELICE	9	PRISTER	22/12/33	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.7	173	-"-	
5	-"-	CODRIG	SERGIO	4	BANK CLERK	17/6/33	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.5	149	-"-	
6	-"-	RUZZIER	ODORICO	22	1ST. BOATSMANN	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	162	-"-	
7	-"-	FONDA	ROCCO	17	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.7	169	-"-	
8	-"-	VOLSCI	FRANCESCO	25	1ST.CARPENTER	-"-	-"-	-"-	-"-	54	-"-	-"-	-"-	5.7	178	B-"-	
9	-"-	MIAN	MARIO	7	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
10	-"-	GHEZZO	GABRIELE	12	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
11	-"-	PETROSINO	GIUSEPPE	12	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	56	-"-	-"-	-"-	5.7	168	-"-	
12	-"-	FURLANI	SEVERO	7	STEARMANN	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.5	150	-"-	
~~13~~	~~-"-~~	~~GHIRARDI~~	~~UGO~~	~~7~~	~~-DO-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~29~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.4~~	~~147~~	~~-"-~~	DISCHARGED TRIESTE
~~14~~	~~-"-~~	~~MIMIRA~~	~~MARIO~~	~~4~~	~~-DO-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~21~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.5~~	~~148~~	~~-"-~~	DISCHARGED AT TRIESTE
15	-"-	VIO	EMERICO	2	-DO-	1/12/32	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
16	-"-	MACCHIAVELLI	GIOVANNI	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
17	-"-	GERIN	PRIMO	2	DECKBOY	22/11/33	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
18	-"-	DOLCE	CARLO	9	STOREKEEPER	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
19	-"-	PREDONZAN	ODORICO	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
20	-"-	GIORGI	TERENZIO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.6	161	-"-	
21	-"-	MEZZULICH	GIUSEPPE	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
22	-"-	MEZZINA	NATALE	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	150	-"-	
23	-"-	BENEDETTI	GIORGIO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	150	-"-	
24	-"-	ACCARDO	CIRO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.5	150	-"-	
25	-"-	FERRARA	GIOBATTISTA	5	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.6	161	-"-	
26	-"-	ZECCHIN	MARIANO	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	151	-"-	
27	-"-	ACCARDO	CRISTOFORO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	59	-"-	-"-	-"-	5.6	167	-"-	
28	-"-	LOMBARDO	LUIGI	20	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.5	156	-"-	
29	-"-	POLESE	ANDREA	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	152	-"-	
30	-"-	SORRENTINO	GIUSEPPE	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	154	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 688
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

207

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APRIL - 1934, 1934, from the port of TRIESTE / ITALY

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4)* Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	GARGIULO	RAFFAELE	8	SAILOR	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	51	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.6	150	NONE	
2	-"-	ONDATO	SILVERIO	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	54	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
3	-"-	FERRIGNO	ANGELO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
4	-"-	ABBA'	GIOVANNI	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	145	-"-	
5	-"-	GIANI	GIOVANNI	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	51	-"-	-"-	-"-	5.7	173	-"-	
6	-"-	VISCOVICH	DOMENICO	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.6	157	-"-	
7	-"-	PARENZAN	FRANCESCO	18	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
8	-"-	DE ROSA	CIRO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.5	131	-"-	
9	-"-	RIULINA	SIMONE	4	DECKBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.5	150	-"-	
10	-"-	SCARPA	CARLO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
11	-"-	MUSICH	DOMENICO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	140	-"-	
12	-"-	FORMISANO	CIRO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	142	-"-	
13	-"-	SACHER	EDOARDO	3	-DO-	22/11/33	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
14	-"-	POROPAT	RODOLFO	3	-DO-	~~22/11/33~~ -"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.5	150	-"-	
15	-"-	LENARDON	BRUNO	2	-DO-	~~22/11/33~~ -"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
16	-"-	GOBBO	VILIBALDO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	148	-"-	
17	-"-	PICCINIC	LUCA	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.4	144	-"-	
18	-"-	SAVARIN	LUIGI	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.4	139	-"-	
19	-"-	DEMARCHI	LUIGI	8	I. SANITARYMANN	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.5	148	-"-	
~~20~~	~~-"-~~	~~BELLI~~	~~LUIGI~~	~~6~~	~~2ND. -DO-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~39~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.6~~	~~150~~	~~-"-~~	DISCHARGED AT TRIESTE
21	-"-	NELZ	MARIA	14	NURSE	2/12/33	-"-	-"-	-"-	39	FEM.	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
~~22~~	~~-"-~~	~~LYGEN~~	~~MARIA~~	~~10~~	~~2ND. -"-~~	~~22/11/33~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~36~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.4~~	~~145~~	~~-"-~~	DISCHARGED AT TRIESTE
23	-"-	BARTOLI	GERRUCCIO	13	CHIEF. ELECTR.	25/11/33	-"-	-"-	-"-	38	MASC.	-"-	-"-	5.5	151	-"-	
24	-"-	TAMMARO	ANDREA	15	ELECTRICIAN	22/11/33	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.5	151	-"-	
25	-"-	BARTOLI	BRUNO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	154	-"-	
~~26~~	~~-"-~~	~~OLIVA~~	~~GAETANO~~	~~6~~	~~-DO-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~37~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.4~~	~~157~~	~~-"-~~	DISCHARGED AT TRIESTE
27	-"-	POLIAK	ORAZIO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.5	152	-"-	
28	-"-	BENVENUTI	MARCELLO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	163	-"-	
29	-"-	DARI	ARMANDO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
~~30~~	~~-"-~~	~~QUARANTOTTO~~	~~FRANCESCO~~	~~4~~	~~LABOURER~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~30~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.3~~	~~151~~	~~-"-~~	DISCHARGED AT TRIESTE

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LUNE - NEW- YORK
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19* ...

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

208

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APR - 1934, 1934, from the port of TRIESTE / ITALY

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	TANKOFF	NIKOLOFF	6	Mechanic LABOURER	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	42	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.5	154	NONE	
2	-"-	GIANOLLA	ANGELO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	139	-"-	
3	-"-	PICCINICH	CARLO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
4	-"-	KRAVANJA	VINCENZO	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.6	165	-"-	
5	-"-	MARTINOLICH	GIOVANNI	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.6	161	-"-	
6	-"-	BROMBARA	EMILIO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	148	-"-	
7	-"-	BALBI	ELIO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.6	148	-"-	
~~8~~	~~-"-~~	~~SVAB~~	~~LODOVICO~~	~~4~~	~~-DO-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~28~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.5~~	~~154~~	~~-"-~~	DISCHARGED AT TRIESTE
9	-"-	BLASIZZA	ARTURO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
~~10~~	~~-"-~~	~~TASCOTTI~~	~~GIOVANNI~~	~~10~~	~~-DO-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~32~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.4~~	~~150~~	~~-"-~~	DISCHARGED AT TRIESTE
11	-"-	VIDMAR	ETTORE	16	DONKEYMANN	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
12	-"-	BONACCI	NICOLO'	15	STOREKEEPER	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
13	-"-	BERARDI	FORTUNATO	8	GREASER	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
14	-"-	DEMARCO	FRANCESCO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
15	-"-	HLASTAN	FERRUCCIO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	148	-"-	
16	-"-	MUSOLINO	GIOVANNI	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
17	-"-	MARINO	PASQUALE	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.5	156	-"-	
18	-"-	GEREMIA	FRANCESCO	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.4	157	-"-	
19	-"-	LOKAC	VALERIO	8	FIREMANN	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
20	-"-	ANICI	CARLO	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
21	-"-	ALLIERD	TOMMASO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
22	-"-	MUSUMECI	BENEDETTO	7M	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
23	-"-	LUCCHINI	MARIO	9	ENG. BOY	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
24	-"-	KOLENZ	LUIGI	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	161	-"-	
25	-"-	TROJAN	GIOVANNI	7M	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.5	160	-"-	
26	-"-	SBISA'	ANTONIO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
27	-"-	PALOMBO	RAIMONDO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
28	-"-	ZACCAI	GIOVANNI	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
29	-"-	BARICHIEVICH	GIOVANNI	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.5	152	-"-	
30	-"-	RUSTIA	GIUSEPPE	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, 1934, *from the port of* TRIESTE / ITALY

209

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to rest	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	MICHELUZZI	ARTURO	12	CH.STOREKEEP.	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	49	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.6	167	NONE	DISCHARGED AT TRIESTE
2	-"-	ZGUR	ALESSANDRO	20	1ST. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
3	-"-	ZANETTI	FRANCESCO	4	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
4	-"-	FERLORA	ANTONIO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.6	160	-"-	
5	-"-	VATTA	ALBERTO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.6	148	-"-	
6	-"-	VIDRINI	PIETRO	2	3RD.STOREK.	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
7	-"-	BEBALO	PIETRO	12	BUTCHER	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
8	-"-	BLASICH	LUIGI	18	CHIEF BAKER	-"-	-"-	-"-	-"-	52	-"-	-"-	-"-	5.4	158	-"-	DISCHARGED AT NAPLES
9	-"-	PELLEGRINI	GINO	8	BAKER	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
10	-"-	COCEVAR	FEDERICO	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
11	-"-	MUSITELLI	GIUSEPPE	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
12	-"-	MICHELI	EUGENIO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.6	148	-"-	
13	-"-	GARBIN	PAOLO	6	COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.5	153	-"-	
14	-"-	SARDOC	BRUNO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.5	147	-"-	
15	-"-	D'AMBROSI	PIETRO	1	KITCKENBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
16	-"-	STOKELJ	GUALTIERO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
17	-"-	SLAIKO	MARIO	7	COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
18	-"-	GAROFALO	PASQUALE	3	KITCKENBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.5	143	-"-	
19	-"-	GERI	GIORDANO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	133	-"-	
20	-"-	JAVERSCHEK	ANTONIO	19	CH. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.5	151	-"-	
21	-"-	ZUANNI	NICOLO' VIC	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
22	-"-	VENIER	GIUSEPPE	15	CH.PATRICOOK	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
23	-"-	GIAZZI	ANTONIO	7	COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	162	-"-	
24	-"-	DALVISE	SANTOM	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
25	-"-	DEGIORGI	CESARE	18	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	54	-"-	-"-	-"-	5.6	155	-"-	
26	-"-	BIGAGLIA	CARLO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	150	-"-	
27	-"-	LORENZON	FRANCESCO	12	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
28	-"-	VIEZZOLI	CARLO	12	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
29	-"-	PACOR	GIOVANNI	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
30	-"-	PRODI	ANTONIO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents 14-1940 ITALIAN LINE. NEW - YORK

F.A. Cross
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ...

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, APR 5 - 1934, 19 34, *from the port of* TRIESTE / ITALY

210

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	DEBARBA	ATTILIO	5	COOK	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	44	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.5	155	NONE	
2	-"-	RESCIB	GIOVANNI	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
3	-"-	TOSO	BRUNO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
4	-"-	BUDA	BRUNO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.5	148	-"-	
5	-"-	SCHILLAN	VIRGILIO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
6	-"-	RUDES	GIORDANO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
7	-"-	SLUGA	DOMENICO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.6	148	-"-	
8	-"-	BASSA	ERMINIO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
9	-"-	SUMBERAZ	COSTANTINO	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
10	-"-	CESO	GIOVANNI	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
11	-"-	TRILLER	RENATO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
12	-"-	PITTERI	REMIGIO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
13	-"-	PADOVAN	PIO	5	-DO-	1/12/33	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	145	-"-	
14	-"-	BANDA	GIOVANNI	2	-DO-	22/11/33	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
15	-"-	ULCIGRAI	RINALDO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
16	-"-	BONIFACIO	ANGELO	15	-DO-	1/12/33	xxxxxx	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.4	150	-"-	
17	-"-	BONIFACIO	LIBERO	3	-DO-	22/11/33	xxxxxx	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
18	-"-	PAGAN	ANTONIO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	
19	-"-	SAMARITANI	ARMANDO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	147	-"-	
20	-"-	STOKELJ	MARIO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
21	-"-	MILANZ	MARCELLO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
22	-"-	GIRALDI	FERRUCCIO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
23	-"-	BUSSANI	ROMANO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	140	-"-	
24	-"-	PREGARZ	BRUNO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
25	-"-	GREGORICH	VITTORIO	1	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	137	-"-	
26	-"-	COK	RICCARDO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
27	-"-	TARANTINO	GIUSEPPE	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	137	-"-	
28	-"-	STOKA	EMILIO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
29	-"-	SERGO	MARIO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	
30	-"-	PANTEGHINI	STELIO	3	KITCKENBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents 14-1940 ITALIAN LINE — NEW — YORK.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

.....
..... ***Immigrant Inspector.***

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 599
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, , 19 34, from the port of TRIESTE / ITALIA

211

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	MA GLIARI	GIOVANNI	20	MAITRE D'HOTEL	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	55	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.6	150	NONE	
2	-"-	REGIO	ADAMO	12	1ST. STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
3	-"-	STEINREITER	FEDERICO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.4	137	-"-	
4	-"-	BUZZI	BATTISTA	9	-DO-	21/3/34 30/4/33	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	Discharged.
5	-"-	MIANI	GIUSEPPE	12	BARMAN	22/11/33	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
6	-"-	JURASEK	GIUSEPPE	20	-DO-	1/12/33	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
7	-"-	SZOLLOSY	VITTORIO	7	STEWARD	22/11/33	-"-	-"-	-"-	53	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
8	-"-	CRISPINI	FERNANDO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
9	-"-	NIDER	LORENZO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
10	-"-	RIGO	LUIGI	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	151	-"-	
11	-"-	COSTANZO	LUIGI	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
12	-"-	ROSCHITZ	LUIGI	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
13	-"-	GERMESI	ANTONIO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
14	-"-	NICHETTO	ALCARDO	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.6	155	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
15	-"-	VATOVEC	MARIO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	143	-"-	
16	-"-	PETRONIO	ATTILIO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
17	-"-	QUARANTA	GIOVANNI	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
18	-"-	CASER	RENZO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
19	-"-	WILFING	FRANCESCO	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
20	-"-	PAHOR	LUIGI	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	138	-"-	
21	-"-	SMILOVICH	ANDREA	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.4	157	-"-	
22	-"-	MORA	ROMEO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
23	-"-	DESSI	MARCELLO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
24	-"-	CONCILIA	ELVIRO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
25	-"-	MARSCHITZ	GIOVANNI	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	137	-"-	
26	-"-	UKMAR	MARIO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
27	-"-	FOSSI	UMBERTO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
28	-"-	CAMERI	UMBERTO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
29	-"-	PREGARI	ALBERTO	11	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
30	-"-	ROTA	BRUNO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8.-

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, APR 2 - 1934, 1934, *from the port of* TRIESTE / ITALY

14-1940

212

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	STEFANICH	GIUSEPPE	15	STEWARD	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	43	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	148	NONE	
2	-"-	SCROBOGNA	LODOVICO	26	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
3	-"-	MAHNE	GIOVANNI	22	-DO-	1/12/33	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
4	-"-	FRILLI	FERDINANDO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
5	-"-	TREVISAN	Raffaele	20	-DO-	21/3/34	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	145	-"-	Discharged
6	-"-	RUZZIER	ADRIANO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
7	-"-	CAPPATO	GALLIANO	19	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
8	-"-	GIADRESCO	ANTONIO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	150	-"-	
9	-"-	PETRONIO	RENATO	14	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
10	-"-	VILLATORA	OLIVO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
11	-"-	BAN	STANISLAO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
12	-"-	RIGOTTI	ADRIANO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
13	-"-	SALLA	VINCENZO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
14	-"-	GIARRI	ALBERTO	13	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.6	168	-"-	
15	-"-	TUROLO	GIUSEPPE		-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
16	-"-	MULLE'	RICCARDO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
17	-"-	AMADEI	ROMEO	13.6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.5	140	-"-	
18	-"-	STURM	RODOLFO	14	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
19	-"-	COLINI	PIETRO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.5	147	-"-	
20	-"-	MAIZAN	GIOVANNI	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
21	-"-	MAIZAN	ANTONIO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	157	-"-	
22	-"-	BARTOS	RODOLFO	22	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
23	-"-	CATTARUZZA	GIUSEPPE	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
24	-"-	ARTICO	RENATO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
25	-"-	PREDONZANI	AMEDEO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
26	-"-	MINIGUTTI	MARCELLO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
27	-"-	COVACICH	RODOLFO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.5	151	-"-	
28	-"-	GIUDICI	GAETANO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
29	-"-	GREGO	ALBERTO	12	-DO-	2/12/33	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
30	-"-	ARRIGONI	EMILIO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
										35	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents 14-1940 ITALIAN LINE - NEW - YORK

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 29 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, , 1934, from the port of TRIESTE / ITALY

213

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	RENCEL	STEFANO	6	STEWARD	1/12/33	TRIESTE	NO	YES	28	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	138	NONE	
2	-"-	BOCK	MARIO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
3	-"-	RUMER	EMILIA	4	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	34	FEM.	-"-	-"-	5.5	140	-"-	
4	-"-	PAGLIARI BAUER	ERMENGARDA	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
5	-"-	FORTUNI	DALIA	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
6	-"-	RUTHERDORF DE LUIK	GINEVRA	6	-DO-	1/12/33	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	150	-"-	
7	-"-	BUDE GREGO	PAOLA	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	130	-"-	
8	-"-	GHERLANZ	GIOVANNI	6	MESSBOY	22/11/33	-"-	-"-	-"-	25	MASC.	-"-	-"-	5.4	137	-"-	
9	-"-	ULCIGRAI	ANTONIO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
10	-"-	SVAB	ERVINO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.3	138	-"-	
11	-"-	SCARAMELLA	RODOLFO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
12	-"-	POLLI	EGONE	1	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
13	-"-	LESKOVICH	VLADIMIRO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	139	-"-	
14	-"-	BRESSAN	LODOVICO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.3	148	-"-	
15	-"-	CRESSI	GUGLIELMO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	
16	-"-	MARION	MARIO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
17	-"-	VENUTI	PIETRO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	140	-"-	
18	-"-	PONTECORVO	ANTONIO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
19	-"-	DE CEGLIE	VITO	2	-DO-	1/12/33	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
20	-"-	DEGRASSI	GIUSEPPE	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.4	137	-"-	
21	-"-	IVICH	LADISLAO	2	-DO-	22/11/33	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	138	-"-	
22	-"-	CIRILLI	VITTORIO	2	MAITRE D'HOTEL	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	
23	-"-	CARLIN	CIPRIANO	3	-DO-	1/12/33	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	130	-"-	
24	-"-	FRANCHINI	EMILIO	19	-DO-	22/11/33	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
25	-"-	PAGAN	DOMENICO	18	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	48	-"-	-"-	-"-	5.4	157	-"-	
26	-"-	MENEGHELLI	BRUNO	16	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
27	-"-	SAVORGNAN	GIUSEPPE	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.5	158	-"-	
28	-"-	STINCO	PAOLO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.5	148	-"-	
29	-"-	GAMBARDELLA	GENNARO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	160	-"-	
30	-"-	CHICINI	GIOVANNI	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents 14-1240 ITALIAN LINE - NEW- YORK

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ....

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APR 5 - 1934, 19 34, from the port of TRIESTE / ITALY

214

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	DE MARTINO	GENNARO	8	STEWARD	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	41	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.6	150	NONE	
2	-"-	MALABOTTI	LUIGI	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
3	-"-	AGOSTINO	GUALTIERO	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
4	-"-	GIORGINI	VLADIMIRO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
5	-"-	ZECCHIN	MARCELLO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
6	-"-	SANNINO	PIETRO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
7	-"-	ZERIAL	ORESTE	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
8	-"-	NACINOVI	GIACOMO	12	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
9	-"-	VOLLERO	EDOARDO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
10	-"-	GASPARIN	FRANCESCO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.5	154	-"-	
11	-"-	BARTOLOMEI	RODOLFO	15	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	53	-"-	-"-	-"-	5.6	167	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
12	-"-	SLOBETZ	MARCELLO	8	-DO-	2/12/33	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	143	-"-	
13	-"-	MIRKO NOVAK	STELLA	4	STEWARDESS	22/11/33	-"-	-"-	-"-	44	FEM.	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
14	-"-	CALLIGARIS	GUGLIELMINA	1	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.5	155	-"-	
15	-"-	BABICH	GIUSEPPINA	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
16	-"-	ACCARDO	ERMANDO	2	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	22	MASC.	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
17	-"-	DEDA	SALVATORE	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	140	-"-	
18	-"-	CUCCARO	MICHELE	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
19	-"-	TREVISAN	RUGGERO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	130	-"-	
20	-"-	ANGELINI	NICOLO'	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	130	-"-	
21	-"-	SOSSICH	LODOVICO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	
22	-"-	PAULOVICH	ATTILIO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
23	-"-	LUPI	VITTORIO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	130	-"-	
24	-"-	MARASPIN	ROMANO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.6	130	-"-	
25	-"-	MILLO M	CARLO	12	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
26	-"-	MARTINOLICH	GUERRINO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
27	-"-	MASTELLONE	ANDREA	2	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	130	-"-	
28	-"-	APPOLONIO	DANTE	12	1ST. STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.6	160	-"-	
29	-"-	GRADISCAR	GIOVANNI	5	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	
30	-"-	CARUCCI	FRANCESCO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.5	156	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.-
14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ....

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APR 5 - 1934, 1934, from the port of TRIESTE / ITALY

215

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
1	YES	BOROVINA	ERNESTO	5	STEWARD	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	22	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	138	NONE	
2	~~-"-~~	~~FIORE~~	~~VINCENZO~~	~~6~~	~~-DO-~~	717	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	36	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	5.4	141	~~-"-~~	DISCHARGED AT TRIESTE
3	-"-	DELLA VALLE	ANTONIO	7	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
4	-"-	BRUSADIN	GIORGIO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
5	-"-	FERFOGLIA	GEMMA	4	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	51	FEM.	-"-	-"-	5.5	160	-"-	
6	-"-	ZOTTER	TULLIO	3	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	22	MASC.	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
7	-"-	BENEDETTI	MARIO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
8	-"-	DAGRI	VALERIO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
9	-"-	PIZZO	VITTORIO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	157	-"-	
10	-"-	BEVILACQUA	ANGELO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	
11	-"-	BOTTIGLIERI	LUIGI	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
12	-"-	SORRENTINO	CIRO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.3	132	-"-	
13	-"-	PARENZAN	ROCCO	28	STOREKEEPER	-"-	-"-	-"-	-"-	59	-"-	-"-	-"-	5.7	170	-"-	
14	-"-	RUZZIER	BORTOLO	19	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
15	-"-	HAUSER	ANTONIO	30	GARDAROBEMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	51	-"-	-"-	-"-	5.6	167	-"-	
16	-"-	RUZZIER	GIORGIO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.5	150	-"-	
17	-"-	SCHERIAN	ALFREDO	3	WASHWOMANN	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	130	-"-	
18	-"-	FRATNIK	SOFIA	4	LAUNDRESS	-"-	-"-	-"-	-"-	46	FEM.	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
19	-"-	DILIZA	ANTONIA	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
20	-"-	VALENTICH	STEFANIA	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
21	-"-	BEVILACQUA	STEFANIA	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.6	153	-"-	
22	-"-	CAPELLAN	EMILIA	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
23	-"-	VATOVEZ	ANGELA	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
24	-"-	CONTENZO	MARIA	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
25	-"-	FURLAN	EMMA	4	-DO-	1/12/33	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
26	-"-	GASPERINI CIGOI	LIBERA	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
27	-"-	SINIGAGLIA FITZ	ANNA	4	-DO-	2/12/33	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
28	-"-	CIPCI	GIACOMO	5	MUSICIAN	22/11/33	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	142	-"-	
29	-"-	NEGODI	GIOVANNI	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
30	-"-	PRADELLI	OLINDO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	131	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.I.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

216

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APR 5 - 1934, 19 34, from the port of TRIESTE / ITALY

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	BRUMAT	BRUNO	5	MUSICIAN	22/11/33	TRIESTE	NO	YES	32	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	144	NONE	
2	-"-	CALLEGARI	GINO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	135	-"-	
3	-"-	PANEK	FRANCESCO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	58	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
4	-"-	AMSTICI	ERNESTO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
5	-"-	CARMOL	MARIO	3	-DO-	1/12/33	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	143	-"-	
6	-"-	CENTA	MARIO	10	1ST. TIPOGRAPH	-"-	-"-	-"-	-"-	54	-"-	-"-	-"-	5.6	168	-"-	
7	-"-	SENES	ISIDORO	2	2ND. -"-	22/11/33	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
8	-"-	CAPUZZO	VITTORIO	6	TELEPHONIST	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
9	-"-	MIANI	CARLO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	-"-	
10	-"-	ANDREANI	OTTONE	2	GIMNASTYC	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
11	-"-	SQUERI	PIETRO	6	BARBERMAN	1/12/33	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
12	-"-	BENES	ANTONIO	12	MASSEUR	22/11/33	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
13	-"-	NISI	TERESA	6	MANIC.	-"-	-"-	-"-	-"-	32	FEM.	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
14	-"-	DEPANGHER	ANTONIO	8	BARBER	-"-	-"-	-"-	-"-	35	MASC.	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
15	-"-	FORMENTAN	CARMEN	1	SELLERS	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
16	-"-	VALLI'	BRUNO	5	MOOV.PICT.OP.	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.5	150	-"-	
17	-"-	TAGLIAPIETRA	DOMENICO	8	PHOTOGRAPH	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	130	-"-	
18	-"-	PERELLO	RAFFAELE	3	TAYLOR	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
19	-"-	VIDEULIS	ARDUINO	1	CLERK	1/12/33	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	130	-"-	
20	-"-	RENCEL	MARIO	6	EBANIST	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
21	NO BUT P.E.	ZILLIO	SIMEONE	13	STEWARD	20/3/34	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
22	-"-	PECENCO	CARLO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
23	-"-	FAVRETTO	GUERRINO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
24	-"-	SOGLIANI CILO	ANTONIO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	150	-"-	
25	-"-	ALBERTINI	GIORGIO	29	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.4	156	-"-	
26	-"-	COLOMBAN	ERNESTO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.5	151	-"-	
27	-"-	COZZI	VITTORIO	10	1ST. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.6	161	-"-	
28	-"-	DEVESCOVI	SALVATORE	6	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	143	-"-	
29	-"-	CADEL	GIUSEPPE	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
30	-"-	PASCUCCI	ANSELMO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	139	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.I.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.-
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19* ..

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

13

217

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APR 1 - 1934, 19 34, from the port of TRIESTE / ITALY

14-1340

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO BUT P.E.	DANIELI	GIOVANNI	4	STEWARD	20/3/34	TRIESTE	NO	YES	37	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	151	NONE	
2	-"-	VERNERIN	FRANCESCO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
3	-"-	SECONDO	ANTONIO	3	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	149	-"-	
4	-"-	NICOLICH	GIOVANNI	5	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
5	-"-	VRAGNIZAN	FRANCESCO	20	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
6	-"-	RUZZIER	OLIVIERO	14	STOREKEEPER	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.5	148	-"-	
7	-"-	TERCICH AMALIA	VED. DE DRAGO	6	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	47	FEM.	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
8	-"-	VELICOGNA	IDA	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
9	FEBST	SCHIAVUZZI	MARIO	-	ASST. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	19	MASC.	-"-	-"-	5.5	140	-"-	
10	NO BUT P.E.	DEVESCOVI	NICOLO'	18	2ND. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	145	-"-	DISCHARGED A TRIESTE
11	-"-	DI CAMILLO	FERDINANDO	10	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	143	-"-	
12	-"-	MINIUSSI	VIRGINIA	4	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	31	FEM.	-"-	-"-	5.4	144	-"-	
13	-"-	CUMAR	CATERINA	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.5	156	-"-	
14	-"-	GRIGIC	EMILIO	3	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	20	MASC.	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
15	-"-	ZOROVICH	DOMENICO	5	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	56	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
16	-"-	BRAMDOLISIO	MARCELLO	18	STOREKEEPER	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.4	156	-"-	
17	-"-	PASSA	ANTONIO	14	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.5	156	-"-	
18	-"-	SPEHAR	ALBERTO	5	TELEPHONIST	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
19	-"-	DE SCORDILLI	PAOLO	18	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
20	[redacted] -"-	BARZELOGNA	PIETRO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
21	NO BUT P.E.	KOBAL	LUCIANO	4	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
22	-"-	SAMBO	GIORDANO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.4	139	-"-	
23	-"-	PECCHIAR	GIORDANO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	136	-"-	
24	-"-	D'AQUINO	GIOVANNI	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
25	-"-	ULCIGRAI	MARIO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	137	-"-	
26	-"-	PIETROBON	UMBERTO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
27	-"-	BATTILORO	CIRO	2	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	138	-"-	
28	-"-	NOTARO	DOMENICO	4	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
29	-"-	MIAN IDA	CARGNELLI	3	STEWARDESS -DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	165	-"-	
30	-"-	REBEC	CARLO	5	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

218

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APR 5 - 1934, 1934, from the port of TRIESTE / ITALY

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO BUT P.E.	ERANCA	VITTORIO	15	STEWARD	20/3/34	TRIESTE	NO	YES	45	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	150	NONE	
2	-"-	CIOTOLA	GIUSEPPE	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	158	-"-	
3	-"-	VITIELLO	SEBASTIANO	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
4	-"-	PECCHIAR	GIUSEPPE	6	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
5	-"-	PURICH	MARCO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
6	-"-	RAMPATTI	OSCAR	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
7	-"-	MATTIONI	EMILIO	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
8	-"-	BARINA	DOMENICO	3	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
9	-"-	PERTOT	RAFFAELE	10	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	158	-"-	
10	-"-	FRANCOVICH	FEDERICO	9	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	138	-"-	
11	-"-	ZVAR	FRANCESCO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
12	-"-	PATERNOSTRO	UMBERTO	4	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
13	-"-	BOLIS	GIOVANNI	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	151	-"-	
14	-"-	BATAGELI	FRANCESCO	20	1ST. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
15	-"-	GUIRINI	GIOVANNI	18	1ST.OFF.	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	160	-"-	
16	-"-	MAZZUCCATO	UGO	20	MAITRE D'HOTEL	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
17	-"-	MONTI	GIUSEPPE	21	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.5	156	-"-	
18	FERST	MAREGA	OLIMPIO	-	STEW.CLARK	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
19	-"-	APOLLONIO	UMBERTO	-	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	134	-"-	
20	P.E.	~~DELNERI~~ Vivi	~~GIUSEPPINA~~ Teresa	5	~~MAID.~~ maid	21/3/34	-"-	-"-	-"-	~~30~~ 32	~~FEM.~~ Fem.	Ital.	Ital.	5.3	140	-"-	Discharged
21	NO BUT P.E.	JAUK	ERNESTO	18	2ND. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	38	MASC.	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
22	-"-	GRANDE	FRANCESCO	4	DOCTOR	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	150	-"-	
23	-"-	SCROBOGNA	AZZO	4	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	145	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
24		~~MASTROCIANI~~ Marcheini	~~CARLO~~ Lorenzo	5	~~BARBER~~ Barber	21/3/34	-"-	-"-	-"-	~~33~~ 38	-"-	-"-	-"-	5.5	150		Discharged.
25	-"-	DE MARIA	FELICE	10	2ND.PURSER	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	141	-"-	
26	-"-	ZVITCOVICH	ISIDORO	1	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	148	-"-	
27	-"-	TOCIAI	CARLO	12	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	146	-"-	
28	-"-	DEVESCOVI	PIETRO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.5	150	-"-	
29		~~FREGNAN~~ Volpe	~~OTTILIO~~ Augusto	19	~~COOK~~ Steward	21/3/34	-"-	-"-	-"-	~~44~~ 28	-"-	-"-	-"-	5.4	145	-"-	Discharged
30	-"-	~~ANGELI~~ ANGELI	MARIO	8	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	145	-"-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

.....
..... ***Immigrant Inspector.***

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place ontside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seaman, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

219

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW - YORK, APR 5 - 1934, 1934, from the port of TRIESTE / ITALY

14-1940

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO BUT P.E.	CODELIA	MARIO	11	STEWARD	20/3/34	TRIESTE	NO	YES	31	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	147	NONE	DISCHARGED AT TRIESTE
2	FIRST	COLONNA	ANTONIO	5 months	EBANIST	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
3	NO BUT P.E.	AMEDEO	CANTON	8	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
4	-"-	PARTEGNO	ANTONIO	5	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.5	157	-"-	
5	-"-	CARIS	GIUSEPPE	2	LABOURER	-"-	-"-	-"-	- -	36	-"-	-"-	-"-	5.4	147	-"-	
6	-"-	TREMUL	PIETRO	2	BOY	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.5	151	-"-	
7	-"-	DONATO	LETTERIO	8	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	144	-"-	
8	-"-	SAXIDA	ANTONIO	8	ELECTRICIAN	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.6	157	-"-	
9	-"-	FERLUGA	MARIA	4	2ND. NURSE	-"-	-"-	-"-	-"-	39	FEM.	-"-	-"-	5.5	150	-"-	
10	-"-	CHIRAGGI	LEO	7	ASST. OFF.	-"-	-"-	-"-	-"-	29	MASC.	-"-	-"-	5.5	146	-"-	DISCHARGED AT TRIESTE
11	-"-	COSANI	ANTONIO	6	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	140	-"-	
12	-"-	SECUR	GIUSEPPE	5	SANITARYMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.6	158	-"-	
13	-"-																
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with 27 members of crew

AMERICAN CONSULATE No. 2784/2
at TRIESTE, ITALY (City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via ~~Genoa~~ Cosulich Line
VICE Consul T. Munroe Fiske
Date MAR 21 1934
(The validity of this visa expires twelve months from this date unless the passport itself terminates to be valid for that period.

AMERICAN FOREIGN SERVICE FEE STAMP TRIESTE, ITALY

See supplementary Crew List visaed at Patras, Greece on March 23, 1934 with 4 additional members of Crew
Dearfus H. Luna Jr.
American Consul at Patras

Line NORTH AMERICA
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents ITALIAN LINE - NEW - YORK.
14-1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Aristide Pasulich, of the m/s Saturnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Aristide Pasulich
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liabilitiy to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause un due hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Motor Vessel **Vaturnia**, arriving at **New York**, APR 5 1934, 19 34, from the port of **Patras** 220

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to reat	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO BUT P.E.	Candotti	Severino	20	First Eng.	23/3/34	Patras	no	yes	42	Masc.	ItalianN.	Italian	5.4	160	none	
2	"	Reikohoff	Helmuth	2	Ass. "	"	"	no	yes	24	Masc.	Italian	Italian	5.6	140	none	
3	YES	Ribolli	Renata	5	nurse	"	"	no	yes	28	Fem.	Italian	Italian	5.5	138	none	
4	"	Hollas	Giovanni	7	steward	"	"	no	yes	39	Masc.	Italian	Italian	5.7	155	none	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Supplementary Visa

AMERICAN CONSULATE No. 2
at Patras (City) Greece (Country)
SEEN
for the journey to the United States
Interamerican Ports
Rufus H. Lane Jr
Consul
Dated March 23, 1934
The validity of this visa expires twelve months from this date provided the passport itself continues to be valid for that period.

AMERICAN CONSULATE
PATRAS, GREECE

Service No 196 Closed with 431 in crew
Morfea
RHL

Line
Owners
Local Agents
14—1840

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Christide Cosulich *, of the* w/s Saturnia *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19* .....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members or crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delvered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Saturnia, arriving at New York, APR 5 - 1934, 19, from the port of Trieste

221

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to reat	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	NO BUT P.E.	Polese	Marino	6	Eng.boy	21.3.34	Trieste	no	yes	27	masc.	Italiana	Italian	5 6	145	Nom	
2	"	Ugo	Pietro	6	"	21.3.34	"	no	yes	49	masc.	Italian	Italian	5 8	I57	none	
3	"	Palotta	Giovanni	7	"	21.3.34	"	no	yes	37	masc.	Italian	Italian	5 9	I52	none	
4		Closed with three (3) members of the crew															
5		Supplemental Visa															
6		American Consulate General at Naples (City) Italy (Country) N. 1456												1456			
7		SER...															
8		...the United States, via Mediterranean ports															
9		Robert C. Alexander															
10		Vice (Consul) date March 24, 1934.															
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line

Owners

Local Agents

14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Christo Cosulich, of the m/v Saturnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Christo Cosulich
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 5 day of April, 1937

Joseph Farrington
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members or crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havig been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, renoval, or deportation of such alien from United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or ist payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1940

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

222

Vessel "SATURNIA", *arriving at* NEW YORK, 5th April, *19* 34, *from the port of* LISBON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
PE. 1	No	Lucio Serejo.	Lourenço José,	33 Years	Doctor	28/3/34	Lisbon	No	Yes	68	Male	Portuguese	Portuguese	1.56	60	kilos	
PE. 2	No	dos Santos.	Maria José,	10 Years	Nurse	28/3/34	Lisbon	No	Yes	32	Female	Portuguese	Portuguese	1.54	59	kilos	
					Assistant												
PE. 3	No	Marques de Souza.	Antonio,	16 Years	Nurse	28/3/34	Lisbon	No	Yes	41	Male	Portuguese	Portuguese	1.65	59	kilos	
1st. 4	No	Calderon.	Adelaide Augusta,	7 Years	Stewardess	28/3/34	Lisbon	No	Yes	33	Female	Portuguese	Portuguese	1.50	73	kilos	
PE. 5	No	Morato Rebello.	Arthur Augusto,	33 Years	Steward	28/3/34	Lisbon	No	Yes	57	Male	Portuguese	Portuguese	1.55	69	kilos	
PE. 6	No	dos Santos.	Arthur,	10 Years	Steward	28/3/34	Lisbon	No	Yes	55	Male	Portuguese	Portuguese	1.64	59	kilos	
PE. 7	No	Idrol	Luciano.	21 Years	Steward	28/3/34	Lisbon	No	Yes	49	Male	Portuguese	Portuguese	1.56	60	kilos	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with seven members of crew.

AMERICAN CONSULATE General
at LISBON, PORTUGAL
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Agnel
D. V. ANDERSON
VICE-(Consul)
Date MAR 28 1934

AMERICAN CONSULATE GENERAL LISBON, PORTUGAL

Service No. 231.
No fee.

4 20
12
4
3
7
446
27
419

Line "COSULICH"
Owners Società Triestina di Navigazione, Trieste
Local Agents E.Pinto Basto & Co.,Ltd.,
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-5-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Ouistive Coulich, of the m/v Soderma, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Ouistive
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 5 day of April, 1934

Irvin V. Savage
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (*a*) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(*b*) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(*c*) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(*d*) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

18

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11773, April 5, 1934

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by University Microfilms and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this fourth day of September, 1943

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

September 4, 1943
Date

Camera Operator

10 کیلو برنج